

АКАДЕМИЯ НАУК СССР

Институт русского языка

ЭТИМОЛОГИЧЕСКИЙ  
СЛОВАРЬ  
СЛАВЯНСКИХ  
ЯЗЫКОВ

ПРАСЛАВЯНСКИЙ  
ЛЕКСИЧЕСКИЙ ФОНД

*Выпуск*

8

(\*ха—\*jъvьlga)

Под редакцией  
члена-корреспондента АН СССР  
О. Н. ТРУБАЧЕВА



---

ИЗДАТЕЛЬСТВО «НАУКА»

МОСКВА

1981

Словарь построен на исчерпывающем использовании всех доступных исторических и диалектных материалов. Многие славянские слова впервые этимологически рассматриваются в этом выпуске. Самостоятельную научную ценность имеет выяснение путей и способов формирования начального *x*- в славянских языках.

Словарь подготовлен в Секторе этимологии и ономастики Института русского языка АН СССР. Материалы для словаря собирались коллективом в составе: *О. Н. Трубачев*, руководитель (праславянская лексика белорусского, польского, кашубско-словинского, верхнелужицкого, нижнелужицкого, полабского языков), *В. А. Меркулова* (праславянская лексика русского и украинского языков), *Ж. Ж. Варбот* (праславянская лексика чешского и словацкого языков), *Л. А. Гиндин* (1961—1970 гг.) и *Г. Ф. Одинцов* (праславянская лексика старославянского, болгарского и македонского языков), *Л. В. Куркина* (праславянская лексика словенского языка), *И. П. Петлева* (праславянская лексика сербохорватского языка). Все названные сотрудники собирали материалы по этимологии славянских слов. Над пополнением этимологической картотеки работала также *Т. В. Горячева*. Значительные материалы по сербохорватской диалектной лексике собрал для словаря югославский славист *В. Михайлович* (1966—1968 гг.).

Авторскую работу над текстом словаря вел *О. Н. Трубачев*.

Рецензенты: *В. В. Мартынов*, *В. Н. Топоров*

## ИСТОЧНИКИ

(Дополнения)

### Старославянский язык

Miklosich LP — Mikl. (см.)

Погорелов. Чуд. псалт. XI в. — *Погорелов В.* Словарь к толкованиям Феодорита Киррского на Псалтырь в древнеболгарском переводе. Варшава, 1910.

### Болгарский и македонский языки

Арnaudов Н. Неврокоп. МПр X, 1—2. — *Арnaudов Н.* По-редки думи от Неврокопския говор. — МПр X, 1—2, 1936.

Кепов СбНУ XLII — *Кепов Ив. П.* Народописни, животописни и езикови материали от с. Бобошево, Дунишко. — СбНУ XLII, 1936.

Материал за българския речник от Вратца и околността му. Записал Бешовишки Д. — СбНУ XIV, 1897.

Мирчев К. Принос към словаря на неврокопското наречие. — МПр, VIII, 2, 1932.

Народописни материали от Разложко. — СбНУ XLVII, 1954.

*Пришовски А.* Село Бабяк, Разложко. — Езиковедско-этнографски изследвания в памет на академик Стоян Романски. София, 1960.

Ралев БД VIII — *Ралев Л.* Говорът на с. Войнягово, Карловско. — БД VIII, 1977.

*Русакиев С.* Народни песни на малоазийските българи в Новопазарско. — СбНУ XLVII, 1956.

*Саламбашев А.* Географски термини в топонимията на Смолянско и Маданско. Родопи, 2, 1976.

*Сталийски Ц.* Към терминологията на българската фауна от Видинско, Царибродско и др. — СбНУ X, 1894.

*Тешов К.* Струшкиот говор. Скопје, 1979.

Хитов БД IX — *Хитов Х.* Речник на говора на с. Радовене, Врачанско. — БД IX, 1979.

Шклифов БД VIII. — *Шклифов Б.* Речник на костурския говор. — БД VIII, 1977.

### Сербохорватский язык

*Арсенијевић М.* Из текстилне терминологије. — НЈ, XIX, 1973.

Leksika ribarstva — *Mihajlović V., Vuković G.* Srpskohrvatska leksika ribarstva. Novi Sad, 1977.

Mažuranić — *Mažuranić V.* Prinosi za hrvatski pravno-povjestni rječnik. Zagreb, 1908—1922; Pretisak: Zagreb, 1975.

Skok. Slavenstvo i romanstvo. — *Škok P.* Slavenstvo i romanstvo na jadranskim otocima, I—II. Zagreb, 1950.

### Словенский язык

*Kelemina J.* Pravne starine slovenske v filološki luči. Glasnik, XIII, 1—4. Ljubljana, 1932.

### Словацкий язык

Czambel — Slovenská reč a jej miesto v rodine slovanských jazykov. Praca dra. Sama Czambela. I oddelenie: Osnovy a iný material rečovy (1 časťka: vychodoslovenské nárečie). V Turčianskom sv. Martine, 1906.

- Диалект., Братислава — Картоотека Словацкого диалектного словаря Ин-та языкознания им. Л. Штура. Братислава.  
 Ист. слвц., Братислава — Картоотека Словацкого исторического словаря Института языкознания им. Л. Штура. Братислава.  
 Lipták. Zempl. — *Lipták Štefan*. Slovná zásoba zemplinských a užských nářečí. Kandid. dizertácia. Jazykovedný ústav L'udovita Štúra SAV. Bratislava, 1973 (рукоп.).

### Польский язык

- Falińska B. Pol. sł. tkackie I — *Falińska B.* Polskie słownictwo tkackie na tle słowiańskim. Słownik polskich gwarowych nazw tkackich, I. Wrocław—Warszawa—Kraków—Gdańsk. 1977.  
 Zareba A. Atlas Śląs. — *Zareba A.* Atlas językowy Śląska, I. Kraków, 1969; II—V. Warszawa—Kraków, 1970—1976.

### Русский язык

- Герд А. С. Из словообразования брянских говоров. — Брянские говоры. Л., 1968.  
 Картоотека Словаря брянских говоров. Ленингр. гос. пед. ин-т им. А. И. Герцена.  
 Картоотека Словаря русских говоров Карелии. ЛГУ (Словарный кабинет им. Б. А. Ларина).  
 Картоотека Словаря русского языка XVIII в. Ин-т языкознания АН СССР (Словарный сектор). Л.  
*Кожельков М.* Тагас на Белом озере. — ЖСт XIII. СПб., 1898.  
 Сл. русск. говоров Новосиб. обл. — Словарь русских говоров Новосибирской области. Новосибирск, 1979.

### Украинский язык

- Дзэндзелівський Й. О.* Назви сільськогосподарських культур у говорах Закарпаття. — *Studia Slavica* IV, 1960.  
*Полянський О.* До Підкарпатського словника. — «Рідна мова», 1933.  
 Словн. укр. мови — Словник української мови, I—. Київ, 1970—.

### Белорусский язык

- Белорусский сборник — *Карский Е. Ф.* Материалы для изучения белорусских говоров. — Сб. ОРЯС, т. 75, № 3, 4, т. 88, № 1, СПб., 1903; 1910.  
 Жывое слова — Жывое слова. Ред.: Мацкевич Ю. Ф., Яшкіны І. Я. Мінск, 1978.  
 Скарына — Слоўнік мовы Скарыны. I—. Мінск. 1977—.

## ЛИТЕРАТУРА

### (Дополнения)

- Абаев ОЯФ — *Абаев В. И.* Осетинский язык и фольклор, I. М. — Л., 1949.  
 Accademia nazionale dei Lincei. Rendiconti della classe di scienze morali, storiche e filologiche. Roma.  
*Aitzetmüller R.* Altbulgarische Grammatik als Einführung in die slavische Sprachwissenschaft. Freiburg im Breisgau. 1978.  
*Арицховский А. В.* Новгородские грамоты на бересте (из раскопок 1952 г.). М., 1954.  
*Бонгард-Левин Г. М., Грантовский Э. А.* От Скифии до Индии. М., 1974.

- Čop B. Prispevek k zgodovini labialnih pripon v indoevropskih jeziki. Slovenska akademija znanosti in umetnosti. Razred za filološke in literarne vede, 29. Ljubljana, 1973.
- Филин Ф. П. Происхождение русского, украинского и белорусского языков. Историко-диалектологический очерк. Л., 1972.
- Folia Orientalia. Kraków.
- Hehn V. Cultivated plants and domesticated animals in their migration from Asia to Europe. New ed. Amsterdam, 1976.
- Indo-European studies III, ed. by Watkins C. Cambridge, Mass., 1977.
- Kronsteiner O. Die alpenlawischen Personennamen. Wien, 1975.
- Lietuvių kalbos žodynas. I, II (red. Balčikonis I.), III—X (red. kolegija: Kruopas I., Kabelka J., Ulvydas K. atsak. redaktorius). Vilnius, 1941—1976.
- МПр — Македонски преглед. София.
- Нерознак В. П. Палеобалканские языки. М., 1978.
- Onomastica Jugoslavica. Ljubljana.
- Papers in slavic philology. Ann Arbor, 1977.
- Проблемы индоевропейского языковедения. Этюды по сравнительно-исторической грамматике индоевропейских языков. (Отв. ред. Топоров В. Н.), М., 1964.
- Ratovš F. Kratka zgodovina slovenskega jezika. Ljubljana, 1936.
- Räsänen M. Versuch eines etymologischen Wörterbuchs der Türkisprachen. Helsinki, 1969.
- Родопи. Пловдив.
- Родопски напредък. Пловдив.
- Rysiewicz Z. Studia językoznawcze. Wrocław, 1956.
- Сборник в чест на Л. Милетич — Сборник в чест на проф. Л. Милетич за седемдесетгодишнината от рождението му (1863—1933). София, 1933.
- Schmalstieg W. R. Studies in Old Prussian. The Pennsylvania state university press, 1976.
- SFFUK — Sborník filozofickej fakulty Univerzity Komenského. Philologica. Bratislava.
- Sybaris. Festschrift H. Krahe. — Sybaris. Festschrift Hans Krahe zum 60. Geburtstag am 7. Februar 1958 dargebracht von Freunden, Schülern und Kollegen. Wiesbaden, 1958.
- Szemerényi O. Studies in the kinship terminology of the Indo-European Languages. (= Acta Iranica. Textes et mémoires. V. VII. Varia 1977. Téhéran — Liège, 1977).
- Šaur V. Etymologie slovanských příbuzenských termínů. Praha, 1975.
- Vries de J. Altnordisches etymologisches Wörterbuch. Leiden, 1977.
- Wojtyła-Swierzowska M. Prastłowiańskie nomen agentis. Wrocław — Warszawa — Kraków — Gdańsk, 1974.
- Вопросы исторической лексикологии и лексикографии восточнославянских языков. М., 1974.
- Zbornik Ferdi Šišiću 1869—1929. Zagreb, 1929.
- Цейтлин Р. М. Лексика старославянского языка. М., 1977.

## ЯЗЫКИ И ДИАЛЕКТЫ

### (Дополнения)

|           |                |            |                   |
|-----------|----------------|------------|-------------------|
| белгор.   | белгородский   | до-и.-в.   | доиндоевропейский |
| белудж.   | белуджский     | др.-бактр. | древнебактрийский |
| вед.      | ведийский      | др.-европ. | древнеевропейский |
| венг.     | венгерский     | др.-франк. | древнефранкский   |
| вогульск. | вогульский     | др.-фриз.  | древнефризский    |
| герцегов. | герцеговинский | др.-чув.   | древнечувашский   |

---

|                |                |            |                 |
|----------------|----------------|------------|-----------------|
| др.-шв.        | древнешведский | сплитск.   | сплитский       |
| индоар.(ийск.) | индоарийский   | ср.-ир.    | среднеиранский  |
| мордов.        | мордовский     | ср.-нем.   | средне немецкий |
| н.-греч.       | новогреческий  | ср.-тюрк.  | среднетюркский  |
| новофриг.      | новофригийский | сургут.    | сургутский      |
| паннон.        | паннонский     | фесс.      | фессалийский    |
| посавск.       | посавский      | фин.       | финский         |
| пошех.         | пошехонский    | фриульск.  | фриульский      |
| прагреч.       | прагреческий   | херс.      | херсонский      |
| прованс.       | провансальский | шенк.      | шенкурский      |
| ретороманск.   | ретороманский  | энгадинск. | энгадинский     |
| ржев.          | ржевский       | эст.       | эстонский       |
| саам.          | саамский       | ягн.       | ягнобский       |

\*ха, \*ха-ха: болг. *ха*, межд. радости, удивления (Геров), также диал. *ха* (Горов БД I, 151), макед. *ха! хаа!* (Кон.), сербохорв. *hã*, межд. удивления, страха, сожаления, радости, несогласия, передает смех (в словарях Микали и Стулли, RJA III, 542), словен. *hã*, межд. 'ба!' (Plet. I, 262), чеш. *cha, chacha*, межд., передает смех, слвц. *cha* (SSJ I, 551), н.-луж. *cha cha cha*, межд. громкого, звонкого смеха: ха, ха, ха! (Muka Sł. I, 477), польск. *cha, cha, cha!* межд., передающее громкий смех (Warsz. I, 268), словин. *ha! ha!* (Syhta II, 1), русск. *ха-ха-ха!* межд. громкого хохота, смеха вслух (Даль<sup>3</sup> IV, 1170), укр. *ха-ха!* (Гринченко IV, 382), блр. *ха-ха*, межд.

Звукоподражание.

\*хаба: сербск.-цслав. *хаба* ж. р. поха (Miklosich LP), сербохорв. стар., редк. *haba* ж. р. 'ущерб, вред' (XIII в., словарь Даничича, RJA III, 542), словен. *hába* ж. р. 'крыло' (Plet. I, 262; Slovar sloven. jezika I, 778: диал., каринт.), польск. диал. *chaba* ж. р., 'кляча, плохая лошадь' (Warsz. I, 268), словин. *хаба* ж. р. 'старый дом, хибара', 'тощая корова' (Syhta II, 18), русск. диал. *хаба* ж. р. 'ухаб, выбоина на дороге' (ворон., Картотека Словаря русск. народных говоров), укр. *хаба* ж. р. 'кляча' (Гринченко IV, 382: Желех.).

Отгл. производное от \*xabati (см.).

\*xabati (se): сербохорв. *hãbati* 'изнашивать (одежду)', 'портить вообще', (черногорск.) 'ругать, бранить' (RJA III, 543), 'пачкать, марать' (Iveković—Broz I, 366), словен. *hãbati* 'толкать', 'веять, дуть', 'топать' (Plet. I, 262), чеш. *chabati* = *gabati* 'хватать, цапать' (Kott V—VI, 406, 242). — Ср. сюда же суффиксальные производные сербохорв. *hãbav*, прилаг. 'грязный', 'дранный (об одежде)' (RJA III, 543), чеш. диал. *chabavé*, прилаг. 'слабый, плохой' (Gregor. Slov. slavk.-bučov. 66; Svěrák. Brněn. 105), *chabanina* 'сухое, плохое мясо' (Kott. Dod. k Bart. 33), русск. диал. *хаба́ль* м. р. 'озорник, наглец' (каз., Доп. к Опыту 287; Даль<sup>3</sup> IV, 1159), *Хаба́ль*, прозвище: 'нахал' (Герасимов. Словарь уездного Череповецкого говора 93), укр. диал. *хаба́ль* м. р. 'любовник, волокита' (Желех., см. Гринченко IV, 382).

Наряду с возможностью продолжения форм и значений \*xapati, \*gabati, \*capati (см. s. v.) можно допускать образование гл. на -ati (итер.) от незасвидетельствованного гл. \*xabti или \*xobti, ср. ниже отдельные формы с к. \*xob-. Далее реконструируется и-е.

\**ksābhō*, итер. к \*(s)*kabhō*, ср. др.-исл. *skemma* 'повреждать, наносить ущерб', см. J. Loewenthal AfslPh XXXVII, 1920, 393. Сюда же относится сближение с лит. *skōbti* 'скрести, вырезать, долбить', *skōbti* 'прокисать, отдавать кислым'. См., вслед за Брюкнером, Graenkel II, 812; Фасмер IV, 214; В. М. Иллич-Свитыч ВЯ 1961, № 4, 94; Мартынов. Славянская и индоевропейская аккомодация (Минск, 1968) 139. Это означает возможность родства также со слав. \**skob-* и производными (см.). Родство с лит. *kēbti* 'облипать, покрываться, подергиваться чем-либо' (V. Machek «Slavia» XVI, 1939, 179—180, 208) не так очевидно и во всяком случае носит опосредствованный характер. Неубедительно сближение с греч. *κωφός* 'глухой' (H. Petersson AfslPh XXXV, 1914, 365; Младенов ЕПР 664; Machek<sup>2</sup> 194), с арм. *xabel* 'обманывать' (E. Lewy KZ LII, 1924, 310), с др.-инд. *kṣāpate* 'умерщвлять плоть' (V. Machek «Slavia» XVI, 1939, 175: применительно к слав. *xabiti se* 'воздерживаться'; против см. Mayrhofer I, 286). Устарело толкование цслав. *хавити са abstinere* как заимствования из гот. *haban* (С. С. Uhlenbeck AfslPh XV, 1893, 485). Ср. еще Bezlaĵ. Etim. slovar sloven. jez. I, 189.

\***xabēti**: словен. *habēti* 'слабеть' (Plet. I, 262), чеш. *chabēti* 'слабеть, обвисать' (Jungmann I, 790; Kott I, 519), словц. *chabiet'* то же (SSJ I, 551).

Гл. состояния на *-ēti* от прилаг. \**xabъjъ* (см.) или соотносительный с \**xabati* (см.). Ср., впрочем, также \**xubēti* (см.).

\***xabina**: словен. диал. *habina* ж. р. 'толстая розга' (Slovar sloven. jezika I, 778), чеш. диал. *chabina*, *habina* ж. р. 'прут, метла' (Kott I, 401), 'ветка с листьями' (Gregor. Slov. slavk.-bučov. 66), словц. *chabina* ж. р. 'отломленная ветка, толстый прут' (SSJ I, 551), польск. стар. *chabina* ж. р. 'розга, прут, палочка' (Warsz. I, 268), русск. диал. *хабина* 'речной залив' (Подвысоцкий 182), 'заводь' (арх., Картотека СТЭ), 'большой дом' (Картотека Словаря русск. говоров Карелии), *Хабина*, река в бывш. Звенигородск. у. Моск. губ., там же — река *Нахабинка* (Wörterbuch der russischen Gewässernamen, Lief. 13, 17), *хабыня* 'плохая изба' (Картотека Новгородского ГПИ), укр. *хабина* ж. р. 'прут, хворостина' (Гринченко IV, 383).

Производное с суф. *-ina* от \**xaba*, \**xabъ* (см.).

\***xabiti (se)**: цслав. *хавити διαφθεῖρειν*, соггумпере (Miklosich LP), *хавити са abstinere* (там же), болг. *хабя* 'делать впустую, портить, губить', 'тупить' (БТР; Геров: *хабяж* 'тратить', 'тупить', 'портить'), сербохорв. *habiti* 'портить', 'гадить' (с XIII в., RJA III, 544), словен. *hābiti* 'губить, вредить', 'позорить' (Plet. I, 262; Slovar sloven. jezika I, 778), чеш. *chabiti* 'портить, губить' (Jungmann I, 791), диал. *chābit'* 'схватить, украсть', 'дурачить' (Bartoš. Slov. 113), *chābit'* 'красть, воровать' (Svěrák. Karlov. 116), словц. *chabit'* (*sa*) 'дурачить(ся)' (Kálal 196), др.-русск., русск.-цслав.



*хабити* 'отвергать' (Пат. Син. XI в. 142, Срезневский III, 1359), *хабитиса* 'уклоняться, остерегаться' (Вопр. Кир. 4; Измар. XIV в., там же), русск. *хáбитъ* 'хapaть, хватать, захватывать, присвоять себе' (Даль<sup>3</sup> IV, 1161: стар.).

Гл. на *-iti* (каузатив), соотносительный с *\*xabati* (см.). Ср., с другой стороны, *\*xybiti* (см.).

\***хавнѣти**: словен. *hábniti* 'толкнуть, пихнуть', 'ослабнуть, устать', 'опуститься, упасть' (Plet. I, 262), *hábníti* 'пихнуть, ударить' (Slovar sloven. jezika I, 779), *hábniti* 'свалиться, рухнуть' (Štrekel. Slov. 15), чеш. *chábnouti* 'слабеть' (Jungmann I, 791; Kott I, 519), слвц. *chabnúť* 'слабеть' (SSJ I, 551).

Гл. на *-nѣti*, соотносительный с *\*xabati* и *\*xabiti* (см.). Ср., впрочем, *\*xybnѣti* (см.).

\***хаворъ**: чеш. диал. *chaboru* мн. 'некрепкие, плохие кочаны (капусты)' (Hruška. Slov. chod. 34), сюда же диал. *šábor* м. р. 'старая обувь', в.-луж. *khabr, khabor* м. р. 'таракан' (Pfuhl 1082), польск. диал. *chabor* м. р. 'кость' (Warsz. I, 268), русск. диал. *Хáбор*, прозвище (Герасимов 93).

Производное с суф. *-оръ* от к. *\*xabati* (см.). Ср. Machek<sup>2</sup> 194.

\***хавъ**: чеш. диал. *cháb* 'прут, ветка' (Bartoš. Slov. 113), 'прут, ветка с листьями' (Gregor. Slov. slavk.-bučov. 66), 'ботва' (Malina. Mistř. 36), польск. *chaby* мн. 'кости, торчащие из-под кожи' (Warsz. I, 268).

Производное от гл. *\*xabati* (см.). Ср. также *\*xaba* (см.), а с другой стороны — *\*xybati*, *\*xyba*, *\*xybъ* (см.).

\***хавъжь**: чеш. *chabý*, прилаг. 'слабый, вялый, плохой', слвц. *chabý*, прилаг. 'слабый, вялый', 'маленький', 'робкий' (SSJ I, 551).

Практически тождественно предыдущему, при самостоятельности семантики.

\***хавъје**: чеш. диал. *chábí* ср. р. 'хворост', 'капустные листья' (Kott. Dod. k Bart. 33), 'прутья, хворост' (Gregor. Slov. slavk.-bučov. 66), *chábí* ср. р. 'хвоя' (Svěrák. Brněn. 105; Svěrák. Boskov. 112), *chábí* ср. р. то же (Svěrák. Karlov. 116); слвц. *chabie* 'хворост' (Kálal 196), польск. диал. *chabie* 'хворост, ветки' (Warsz. I, 268).

Производное с суф. *-ъје* от к. *\*xabъ*, *\*xaba*, *\*xabati* (см.).

\***хавьль(ъ)**: болг. диал. *xáben*, прилаг. 'тупой (о топоре)' (БТР, РБЕ), словен. *háben*, *-bna*, прилаг. 'быстрый, поспешный' (Plet. I, 262), диал. *háben*, прилаг. 'большой' (Barlé 12), чеш. *chabný* 'трусливый' (Kott I, 519), в.-луж. *chamny* 'вялый, слабый', 'скудный, бедный' (Muka Sł. I, 481: «из *chabny*). — Ср. сюда же производные сербохорв. стар., редк. *habnost* ж. р. (*Habnosti, štete i nepravnosti zakonov*. XVII в. RJA III, 544), далее — *shaban*, *shabna*, прилаг. 'легко поддающийся порче', *skaban*, *skabna*, прилаг. 'попорченный, поврежденный' (RJA XIV, 884; XV, 184), укр. диал. *хавник* м. р. 'кустарник' (Вх., Гринченко IV, 382), блр. *xábní* 'чулки' (Ластоўскі 747).

Прилаг., производное с суф. -ьнъ от \*xabati, \*xabiti (см.).

\*хавьрати: чеш. диал. *chabrat* 'делать небрежно' (Bartoš. Slov. 114), *chabrat se* 'мешкать, возиться' (там же), словц. диал. *chabrat* 'брать, хватать' (SSJ I, 551), *xabrat* 'загребать, хватать' (Gregor. Slovak. von Pilisszántó 227), русск. диал. *хавьратъ* 'трогать' (Картотека Словаря русск. говоров Карелии).

С одной стороны, можно здесь видеть экспрессивное слово, «рифмованное образование» к более распространенному \*babrati (см.), что влечет за собой видоизменение реконструкции: \*xab-rati. С другой стороны, значения 'братъ, хватать, трогать', старые ввиду наличия словц.-русск. изоглоссы, оправдывают реконструкцию и членение \*xa-bьrati, т. е. сложение гл. \*bьrati (см.) с экспрессивным префиксом xa-, ср. также ka-, ga- и вар. Сближение с лит. *kōbrinti* 'идти с трудом' (Machek<sup>2</sup> 194) малоубедительно. Ср. еще \*čabrati, \*čabriti (см.).

\*xadjati: ст.-слав. хаждати 'ходить' (Supr., Mikl., Sad.), сербохорв. стар., редк. *hadati* 'ходить, хаживать' (только в словаре Стулли, RJA III, 545), чеш. стар. *cházeti* 'хаживать' (Jungmann I, 795; Kott I, 522), словц. диал. *xázat* 'ходить, шагать' (Gregor. Slovak. von Pilisszántó 227), н.-луж. *-chajzas* 'ходить, путешествовать, странствовать' (Muka Sł. I, 480—481), польск. *chadzać* 'ходить, хаживать' (Warsz. I, 269; Dorosz. I, 828, словин. *xazac* = *xadac* (Lorentz Pomor. I, 269). — Видимо, вторичны словин. *čādāc* 'хаживать' (Lorentz Slovinz. Wb. I, 342), *čadac* 'ходить, бывать, заходить' (Syhta II, 18).

Итератив-дуратив, производный от гл. \*xoditi (см.).

\*хahalь: русск. диал. *xáxаль* м. р. 'насмешник' (пск., твер., Доп. к Опыту 289), *xáxаль* м. р. (вост.), *xáxоль* (волог., новг.) 'обманщик, плут, надувала, принимающий вид порядочного человека', 'щеголь, франт, хват', 'волохита, любовник' (Даль<sup>3</sup> IV, 1170; Мельниченко 209).

Производное с суф. -(a)ль от гл. \*xaxati (см.). Ср. еще Фасмер IV, 226—227. Большая древность и исконность скорее сомнительна, см. Ж. Ж. Варбот ZfSl 24, 1979, 152.

\*xaxati (se): н.-луж. *chachas* (*se*) 'хочотать' (Muka Sł. I, 479—480), русск. диал. *xáxать* 'смеяться, хочотать' (новг., Доп. к Опыту 289; Даль<sup>3</sup> IV, 1170; Картотека Словаря русск. говоров Карелии).

Гл. на -ati звукоподражат. происхождения, см. \*xa.

\*хaxоль / \*хaxолькъ: сербохорв. стар., диал. *hāhoļak*, род. п. *hāhoļka*, м. р. 'скромные сбережения' (с XVI в., Дубровник, в словаре Стулли, III, 546), словин. *χaxōl* м. р. 'бедный крестьянин' (Syhta II, 19), укр. *xáxольки*, *xáxульки* мн. 'закоулки' (Гринченко IV, 389). — Ср. ст.-чеш. *chacholiti* 'жалеть' (neufmieway ťye k nyemu any o nyem *chachol*. Bibl. Ol. Sir. 30, 10 = Non corrideas illi, ne doleas illi. Bib. Padař.: . . . ani želej. Ст.-чеш., Прага).

Сложение экспрессивной приставки *xa-* с основной гл. *\*xoliti* (см.). Не всегда легко отделить от *\*xaxuliti* (см.).

\***хачотъ**: чеш. диал. *chachot* м. р. 'хохот' (валашск., Bartoš. Slov. 114; Kubín. Čech. klad. 181), словц. *chachot* м. р. то же (SSJ I, 551), в.-луж. *khachot* м. р. 'хохот' (Pfuhl 308), н.-луж. *chachot* м. р. 'хохот' (Muka Sł. I, 480).

Производное с суф. *-otъ* от гл. *\*xaxati* (см.).

\***xahuliti**: сербохорв. стар., редк. *hahułati* 'пропадать, увядать, lan-guesco' (в словаре Белостенца, RJA III, 547), польск. диал. *xa-χul'ic* 'прятать, укрывать' (Tomasz., Łop. 128), словин. *χbχul'ec* 'охранять, защищать' (Sychta II, 45). — Ср., возм., сюда же русск. диал. *xaxуля* 'выхухоль' (Ряз. губ. Скопинск. у. Труды МДК. — РФВ LXX, 1913, 282), *xaxулка* 'тряпка' (Картотека Словаря русских говоров Карелии).

Вероятно, сложение экспрессивной приставки *xa-* и гл. *\*xuliti* II (см.). Ср. еще *\*xoxul'a* (см.).

\***xajati (se)**: болг. (Геров) *xāj* 'не обращать внимания, пренебрегать, нерадеть', 'поживать, век коротать, маячить, мотаться', *xāj* (БТР), сербохорв. *hājati (se)* 'заботиться, тревожиться', (RJA III, 548 и сл.), чеш. диал. *chajat* 'гладить, ласкать' (пльш., Bartoš. Slov. 114), польск. диал. *chajać* 'искать, шарить', 'гладить' (Warsz. I, 269), словин. *χajac* 'устраивать беспорядок', 'идти (о дожде, снеге)', 'убегать' (Sychta II, 20), русск. *xājь* 'ругать, бранить', стар. *xājь* 'заботиться' (Даль<sup>3</sup> IV, 1171), диал. *xājь* 'хулить, осуждать, порицать' (Подвысоцкий 182; Куликовский 128), *xājься* 'попрошайничать, низкопоклонничать' (там же), *xājь* 'задевать, беспокоить, тревожить; трогать' (Словарь говоров Подмосковья 524), *xājь* 'неразумно тратить, расходовать' (Деулинский словарь 581), отсюда *xaj* 'пустить' (Картотека Словаря брянских говоров), укр. *xājti* 'оставлять; покидать; не мешать' (Билецкий-Носенко 374). — Ср. сюда же отглагольные сербохорв. редк. *haja* ж. р. 'забота' (RJA III, 548), словен. *hāja* ж. р. 'глупая баба' (Plet. I, 262), словин. *χaja* ж. р. 'метель' (Sychta II, 20), *χaja* ж. р. 'хворостина' (Sychta VII, 96, Supplement), *χaja* 'пугливый человек' (Sychta II, 20), укр. диал. *xaja* ж. р. 'довольная, спокойная жизнь' (Гринченко IV, 389).

Значение 'беспокоиться, заботиться' возводимо к значению 'мотаться', как, впрочем, и противоположное значение (ср. русск. *махнуть рукой*). Эту конкретную семантич. базу естественно предположить и для значения 'ругать, бранить, хулить', и тогда не нужно будет объяснять *\*xajati* с этим значением из гот. *fajan* 'хулить' (так см. В. И. Абаев «Проблемы истории и диалектологии слав. языков». М., 1971, 13). Тем более очевидно родство с упомянутой семантич. базой значений 'гладить', 'устраивать беспорядок', 'идти (о дожде, снеге)'. Следовательно, естественнее всего предположить, что фонетически единая форма

\**xajati* исконно едина и семантически и продолжает и.-е. \**ks-ā-i*. См. А. С. Мельничук «Этимология. 1966» (М., 1968), 218. Конечно, существует вероятность раннего семантит. расслоения, о чем говорят сближения слав. \**xajati* с осет. *xajun* / *æxsajun* 'беспокоиться, заботиться', тох. В *skai-*, А *ske-* 'стараться, трудиться'. См. В. Сор SR V—VII, 1954, 227 и сл.; Мартынов. Славянская и индоевропейская аккомодация (Минск, 1968) 139—140. Прочие сравнения см. Verneker I, 382; Фасмер IV, 227—228.

\***xajiti**: русск. диал. *xajть* 'хулить' (тул., Опыт 245), *xajть* 'толкать, пихать' (Сл. русск. гов. Новосиб. обл. 566). — Ср. сюда же суффиксальные производные от гл. на *-iti*: сербохорв. стар., редк. *hajba* ж. р. 'суга, diligentia, sollicitudo' (RJA III, 551), словц. уничиж. *chajda* ж. р. 'старая хибара' (SSJ I, 551), русск. *xajло* ср. р. 'устье русской печи', 'горло, рот, зев, пасть' (Даль<sup>3</sup> IV, 1162), диал. *xajло* (ругат.) 'рот, глотка' (Подвысоцкий 182), *xajло* 'открытый рот, большой рот; полоротый, ротозей, глупец, крикун, горлопан' (Куликовский 127), *xajма* ж. р. 'грязь, нечистота' (твер., Опыт 245), укр. диал. *xajло* ср. р. 'пасть щуки' (Лисенко. Словник поліських говорів 222).

Гл. на *-iti*, соотносительный с \**xajati* (см.).

\***xajь**: сербохорв. стар., редк. *haj* м. р. 'суга, sollicitudo, забота' (XV в. и в словаре Стулли, RJA III, 547), 'горе, беда' (у чак. авторов XVI—XVIII вв., там же), словин. *xaj* м. р. 'метель' (Lorentz Pomor. I, 279), *čaj*, род. п. *čaju*, м. р. 'метель', 'снег с дождем' (Sychta II, 19), русск. диал. *xaj* 'опытность, опыт' (Поговорка: *xaj мало* — ума мало. Подвысоцкий 182), *xaj* 'сила' (Картотека Словаря русск. говоров Карелии). — Укр. *xaj* 'пускай, пусть' (Гринченко IV, 383), блр. *xaj* 'пусть' (Гарэцкі 161) надлежит непосредственно связывать с гл. \**xajati*, как адвербиализацию императива.

Отглагол. именное производное от \**xajati* (см.).

\***xala** / \***xalъ**: болг. *xala* ж. р. 'чудище, которое, по народному верованию, производит вихорь, грозу' (Дювернуа), 'буря, гроза', 'сильный человек', 'обжора' (Геров), также *xal* м. р. (там же), сербохорв. *hala* ж. р. 'нечистота, неопрятность (о немывом человеке или нестиранной одежде)' (с XVI в., RJA III, 557), диал. *xala* 'пламя, пыл' (Маклен даје најбољу *xалу*. Ровинский 683), *halina* 'одежда, платье' (RJA III, 562—563), *hala* ж. р. то же (с XVI в., RJA III, 561—562), *hal* м. р. то же (RJA III, 561), словен. *halja* ж. р. 'просторное платье, верхнее платье' (Plet. I, 263), сюда же *haljina* ж. р. то же (там же), словин. *čajë* мн. уничиж. 'одежда' (Sychta II, 20), редк. *čala* м. р. 'долговязый мужчина' (Sychta VII, 96. Supplement), русск. диал. *xal* м. р. 'вещь, купленная за самую низкую цену' (арх., Опыт 245; Подвысоцкий 182; Даль<sup>3</sup> IV, 1164: «шалъ цена, задешево»), *xalъ* 'не заработанные деньги, а полученные по наследству или случайно' (арх., Картотека Словаря

русск. народных говоров), *хальё* 'старое платье, обноски' (влад., там же), блр. *халь* ж. р. 'дрянь, ветошь' (Байкоў — Некраш. 333). — Ср. сюда же ряд сложений: русск. диал. *халахалá* 'суетливый, неосновательный' (Добровольский 953), *халудора* ж. р., собир. 'негодяй, шваль, оборванцы' (перм., Даль<sup>3</sup> IV, 1164), *халудора* 'плохая хата' (*Несеть халудору* 'говорит вздор'. Добровольский 953), *халамыга* 'кто задевает за всякие вещи, когда ходит или делает что-либо' (пск., твер., Доп. к Опыту 288), *халавэй* 'легкомысленный, непостоянный человек' (Расторгуев. Словарь народных говоров Зап. Брянщины 275), *халомный*, -ая, -ое 'безумный' (курск., Доп. к Опыту 288).

Существует мнение о заимствованном происхождении ю.-слав. слов (особенно сербохорв. *hǎla* ж. р. 'змея'), см. Младенов ЕПР 665; Skok. Etim. rječn. I, 651—652; Bezlaj. Etim. slovar sloven. jez. I, 191. Однако тур. *ala* 'змея, дракон', указываемое в качестве источника (ср. еще А. Кнеžević. Die Turzismen in der Sprache der Kroaten und Serben 139) не объясняет начального *x(h)*, и география родственных форм и значений снижает достоверность этой версии, ср. словин. (архаичный диалект на берегу Балт. моря!) *χαῖῆ* мн. 'одежда', блр. *халь* 'дрянь, ветошь', русск. диал. *хальё* 'старое платье, обноски' — с одной стороны (знач. 'платье') и русск. диал. *халавэй* 'легкомысленный человек' (в основе — знач. 'ветер, буря') — с другой стороны. Предположению о тюрк. интерференции в части балканских, ю.-слав. слов здесь мешает отсутствие надежных свидетельств о древности соответствующего слова в тюрк. языках, ср. практич. отсутствие данных в: М. Räsänen. Versuch eines etym. Wörterbuches der türk. Sprachen (Helsinki, 1969). В согласии с А. С. Мельничуком («Этимология. 1966». М., 1968, 220) мы рассматриваем слав. \*xala / \*xalь как продолжение и.-е. \*ks-ō-l-a. На слав. почве слав. \*xal- можно трактовать как именное производное с продлением корневого вокализма от гл. \*xoliti (см.). Вместе с тем апофонич. связь \*ksōl-: \*ksēl- в слав. \*xal-: \*šal- (см.) может восходить и к и.-е. отношениям. Относительно родства русск. *хал* и *шалить* см., вслед за Ильинским, Фасмер IV, 216.

\*xalanъ?: чеш. диал. *chalan* 'ленивый парень' (валашск., Bartoš 114), *chalán* 'подросток' (там же), *chalon* 'увалень, дуралей' (Jungmann I, 791), также *chaloň* (Kott. Dod. k Bart. 33; Gregor. Slov. slavk.-bučov. 66), *chaloň* м. р. 'подросток' (Malina. Mistř. 36), словц. *chalan* м. р. 'подросток, сорванец' (SSJ I, 551), блр. диал. *халан* м. р. 'каприз' (Шаталава 184).

Отглагол. производное от гл. \*xalati (см.)? Последний гл., однако, слабо представлен. Древность проблематична.

\*xalati / \*xal'ati: болг. (Геров) *халамь* 'задевать, задирать, приставать, ворошить', также диал. *халам* (Стойчев БД II, 294), *халам* (Горов БД I, 152), *халъм* 'касаться, трогать' (В. Кювлиева и К. Димчев. Речник на хасковския градски говор. — БД V, 97),

словен. *haljati* 'идти в длинной, ниспадающей одежде' (Plet. I, 263), русск. диал. *халать* 'тихо идти' (курск., Опыт 245; Даль<sup>3</sup> IV, 1165). — Ср. сюда же, вероятно, производное сербохорв. диал. *hălav*, прилаг. 'неопрятный' (Лика, RJA III, 562).

Гл. на *-ati*, производный от имени *\*xala* (см.).

**\*xalěra? / \*xalipa?:** др.-русск. *Халена* (... послал князь великий к королю къ Максиміану ... пословъ своихъ: ... Василия Кулешина, а съ ними послалъ *Халену*... Римск. имп. д. I, 1490 г. 34. Картоотека ДРС), ср. еще *Халѣнъ* (... шедши бо ти же Сѣлговичи с Половци. взаша Треполь и *Халѣнъ*... Лавр. л. 1377, л. 101. Картоотека СДР), русск. диал. *халена* ж. р. (юж., зап., калуж.) 'зимняя непогодь, мокрый снег, лепень, дрябня', смол. *халина*, (курск.) 'беда, хлопоты, склока; возмездие за вину, наказание' (Даль<sup>3</sup> IV, 1163), *халина* 'мокрая метель' (Добровольский 953), укр. *халена* ж. р. 'беда, несчастье, несчастный случай', 'непогода' (Гринченко IV, 384), диал. *халена*, *халена* 'плохая, дождливая погода; невзгоды' (Лисенко. Словник поліських говорів 222), *халена* 'первый снег осенью' (Лекс. атлас Правобережного Полісся), *халѣна* 'метель' (Дорошенко. Матеріали до словника діал. лексики Сумщини 120), блр. *халена* ж. р. 'слякоть' (Касьярович 327), *халена* ж. р. 'снег с дождем' (Шаталава 185), *халина* ж. р. 'метель с мокрым снегом' (Народнае слова 135), *халина* ж. р. 'слякоть' (Народнае слова 165).

Трудное слово. Сближению Петерссона с *\*xala* (см.; против см. Фасмер IV, 217—218) препятствует неясность словообразования в таком случае. Может быть, сложение экспрессивной приставки *ха-* и глагольного к. *\*lěp- / \*lir-*, ср. выше варианты форм и значения. Ср., далее, с вариантным родственным префиксом русск. диал. *шалена* ж. р. 'сырая погода с дождем или мокрым снегом, слякоть' (Говоры Прибалтики 348), блр. диал. *шаліна* ж. р. 'слякоть, мокрый снег' (Касьярович 348).

**\*xalěti:** слвц. диал. *xal'ec* 'чахнуть, усыхать' (Buffa. Dlhá Lúka 157; Диалект., Братислава), русск. диал. *халѣть* 'умирать' (костр., Опыт 245; Даль<sup>3</sup> IV, 1164), 'пропадать, сохнуть' (Совсем *захалел* от болезни. Герасимов. Словарь уездного череповецкого говора 92), 'болеть' (Картоотека Новгородского ГПИ).

Любопытная слвц.-русск. пзоглосса (если, конечно, это не проникновение из языка слвц. разносчиков-«венгерцев» в русск. профессиональные жаргоны; насчет принадлежности к языку коробейников см. R. Jakobson IJSLP I/II, 1959, 274). Ср. *\*xala* (см.).

**\*xalizь?:** русск. диал. *халез*, прозвище: 'льстец' (Герасимов. Словарь уездного череповецкого говора 93), *халѣза* 'подлиза' (Словарь русск. донских говоров III, 177), *халѣза* 'неопрятный, запачканный' (вят., Картоотека Словаря русск. народных говоров). — Ср. сюда же производные др.-русск. *Халезовъ*, фам. (XVII в.,

Тупиков 858; Веселовский. Ономастикон 336), русск. диал. *xá-лезить* 'бранить, смеяться над кем-либо' (Куликовский 127).

Неясно. Фасмер (IV, 217, с присовокуплением не относящихся сюда слов) связывает с *xal* (см. \*xala/\*xalъ). Возможная альтернатива: сложение с экспрессивной приставкой *xa-* глагольного к. \*liz- (см. \*lizati), ср. и значения, выше.

\*xaloga: ст.-слав. халѡга ж. р. φραγμός, saeres 'ограда' (Mikl., Sad.: Остр.), сербохорв. хълуга, диал. алуга ж. р. 'трава, заросли' (RJA III, 561: 'густой лес', Герцеговина), háluga 'чаща, кустарник', 'дебри, овраг' (GТег. 59), также вълуга ж. р., словен. halóga ж. р. 'кустарник', 'ветки, принесенные водой', 'водоросль', 'кочок' (Plet. I, 263), также halúga ж. р. (Plet. I, 263), чеш. chaluha ж. р. 'растение Fucus' (Jungmann I, 791), словц. chaluha ж. р. 'водяное растение' (SSJ I, 552), др.-русс., русск.-цслав. халѡга 'тын, изгородь' (Лук. XIV. 23; Юр. ев. под 1119 г.), 'улица' (Ефр. Крм. Крв. 60) (Срезневский III, 1359; слышавъ же дижклитианъ тако вса племена и халюгы полны крѣтыанъ повеле вса въ юдиноу ноцъ избити... Лобк. прол. XIII в. 105а. Картоотека СДР), халуга 'улица' (Курган. Письмов. 1790 г. Картоотека Словаря русск. языка XVIII в.), русск. халѹга ж. р. 'изгорода в поле?', (стар.) 'улица' (Даль<sup>3</sup> IV, 1163: црк.), сюда же производное диал. халѹжка ж. р. 'небольшой вал с сеном' (Опыт словаря говоров Калининской обл. 272), блр. халѹга ж. р. 'ветхая изба', 'плетевой или земляной шалаш' (Носов. 675). — Ср. сюда же производное укр. халѹззя ср. р. 'мелкие ветки, прутья' (Гринченко IV, 384).

Производное с суф. -oga от \*xala/\*xalъ (см.). См. Т. Lehr-Splawinski JP XXIV, 1939, 40 и сл.; А. С. Львов «Этимол. иссл-я по русск. яз.» I. М., 1960, 27 и сл. (с отличиями в трактовке исходного к.). Прочие этимологии невероятны, см. их сводку: Фасмер IV, 219; Machek<sup>2</sup> 195 (из цветообозначения \*galъ). Мартынов (Славянская и индоевропейская аккомодация. Минск, 1968, 110) возвращается к прежней этимологии Махека, сближавшего \*xaloga с др.-инд. \*sālā- 'ограда', т. е. со словом на и.-е. \*k-.

\*xalupa: сербохорв. диал. halupa 'маленькая, низкая хижина, крытая соломой' (I. Jardas. Kastavština. — ZbNŽO XXXIX, 133, 134), стар. halupa 'tugurium' (XVIII в., Витезович, см. Т. Matić. Vitezovićev «Lexicon illyricum». — Rad JAZU 303, 1955, 27), словен. halúpa ж. р. 'лачуга' (Šašel, Ramovš 105), ст.-чеш. chaluра, chalup ж. р. '(крестьянская) хижина' (Gebauer I, 529; Šimek 54), чеш. chaluра, диал. chalpa ж. р. 'сарай', 'халупа, хата', словц. chaluра ж. р. 'сельский дом (обычно низкий или деревянный)' (SSJ I, 552), также chalup ж. р. (Kálal 196), в.-луж. khalupa 'лачуга, домишко' (Pfuhl 1082), н.-луж. chaluра ж. р. 'крестьянская изба, хата, хижина' (Muka Sł. I, 481), польск. chaluра ж. р.

‘крестьянский жилой дом, обычно деревянный’, ‘хибара’ (Dorosz. I, 830), также диал. *хацупра* (Tomasz. Łop. 129), словин. *χálǫpǎ* ж. р. ‘хижина’ (Lorentz. Slovinsz. Wb. I, 344), *χátěpa* ж. р. ‘хижина, дом’ (Lorentz Pomor. I, 269), *χatpa* то же (Lorentz Pomor. I, 270), *χátěpa* ж. р. ‘дом (жилой)’ (Sychta II, 24), *χatpa* (там же), русск. диал. *халўна* ‘хижина, избенка, избушка, хатка’ (Даль<sup>3</sup> IV, 1164: юж., зап.; Добровольский 953), ‘плохая изба’ (Картотека Словаря русск. говоров Карелии), *халпá* ‘каморка, грязная изба’ (там же), укр. *халўна* ж. р. ‘лачуга, избенка’ (Гринченко IV, 384), блр. *халўна* ж. р. ‘халупа, лачуга’, диал. *халўна* ж. р. ‘небольшая хата’ (Мінска-маладзеч. III, 120).

Слово распространено в слав. языках не повсеместно, ю.-слав. свидетельства тяготеют к альпийско-карпатскому ареалу, в болг.-макед. ареале, насколько нам известно, \**xalupa* отсутствует. Часть вост.-слав. форм, возм., проникла из зап.-слав. (польск.), ср. русск., укр., блр. *халўна* с устойчивым ударением на предпоследнем слоге. Но периферийное русск. диал. (карельск., выше) *халпá* отражает, видимо, более древний слой с первичным начальным ударением и последующей синкопой срединного гласного, что отразилось также в периферийном словин. *χátěpa*, *χatpa* (выше). Речь идет, видимо, о заимствовании карпатского ареала, для лучшего понимания которого надо привлечь слав. \**kolyba* (см.) с близким знач. Последнее даже чисто внешне образует пару с \**xalupa* с четкими лингвистическими, диахроническими взаимными отличиями. Если принять во внимание, что \**kolyba* восходит к дослав. \**kǫlǫbā*, станет вместе с тем очевидно их принципиальное диахронич. тождество. Точнее сказать, праформа слав. \**xalupa* восходит к дослав. \**kǫlǫbā* через посредство языка с передвижением согласных герм. типа, начальным ударением и сокращением долгот: \**kǫlǫbā* > \**χálǫpǎ*. Славяне получили это слово в прикарпатском ареале от германцев, как в свое время верно полагал Фасмер, напрасно оставивший затем эту мысль. Германцы сами заимствовали слово у местных иных индоевропейцев, тех самых, которые дали его славянам в форме \**kolyba*. Последнее обычно объясняют как древнее заимствование из греч., ср. также его ю.-слав. ареал: болг. *коліба* ‘шалаш, хижина’, ‘сербохорв. *кѡлиба* то же, словен. *koliba* ‘деревянная хижина, барак’. Чеш., словц., польск. *koliba*, укр. диал. *коліба* представляют собой поздние заимствования, связанные с горным пастушеством. Несмотря на частичное взаимонаслаивание, \**kolyba* и \**xalupa* имеют разные самостоятельные ареалы, первое — южный, а второе — гл. обр. западный. С одинаково древнего времени \**kolyba* и \**xalupa* не сосуществовали на одном ареале, что также говорит об их связи. Слав. \**kolyba* производят из греч. *καλύβη* ‘хижина’ (уже у Геродота) от *καλύπτω* ‘покрывать, укрывать’, однако наличие также других производных с придыхательным в исходе основы — *περικαλυφή* ‘покрывание’, *καλυφή* ‘наводнение,



разлив', самый факт вариантности  $\beta$ : $\phi$  делают сомнительным исконногреч. происхождение вар. на  $\beta$  —  $\kappa\alpha\lambda\acute{\upsilon}\beta\eta$ , ср. и глоссирование его как иноязычного у Гесихия:  $\kappa\alpha\lambda\acute{\upsilon}\beta\eta$ :  $\sigma\kappa\eta\rho\acute{\eta}$ ,  $\pi\alpha\sigma\tau\acute{\alpha}\varsigma$ . Нелучайна также закреплённость за вар. на  $\beta$  очень конкретного значения ('хижина, шалаш'), что придает ему характер этнографич. заимствования, тогда как варианты на  $\phi$  как бы сохраняют полноту значения глагольного действия ('покрывание', 'наводнение'). Учитывая сказанное, мы предпочли бы вернуться к точке зрения об иллир. происхождении греч.  $\kappa\alpha\lambda\acute{\upsilon}\beta\eta$  (кстати, п.-е.  $bh >$  иллир.  $b$ ). О реальности иллир. *\*kalūbā* говорит его герм. промежуточная стадия *\*χalūpā*, отражённая в слав. *\*xalupa*; заимствование германцами из греч.  $\kappa\alpha\lambda\acute{\upsilon}\beta\eta$  менее вероятно. Маловероятно оно и для славян, которые, скорее всего, заимствовали тоже из иллир. источника и притом дважды: сначала прямо (ср. отражение  $\bar{u}$  долгого в слав.  $y$  — *\*kolyba*), а потом — через герм. со всеми изменениями — *\*xalupa*. Сомнения насчет *-a* (почему не *\*xolupa*?) разрешаются, если мы примем во внимание подударность этого *-a* вследствие герм. посредства, ср. ее следы в слав. (выше). Главным же аргументом остается очевидная связь *\*xalupa* и *\*kolyba*, кот. правильно заметил уже Миклошич.

См.: Miklosich 125; Berneker I, 383; Brückner 175—176 (своим утверждением о родстве *chatupa* и ст.-слав.  $\chi\alpha\lambda\beta\alpha$  ввел некоторых позднейших исследователей в заблуждение); T. Lehg.-Spławiński JP XXIV, 1939, 40—45; Sławski I, 59; Фасмер IV, 219 (там же — доп.); B. Čop. K zgodovini labialnih pripon v indoevropskih jezikih 99 (*xal*-+суфф. *-upa*); W. Boryś SO 34, 1977, 1—2; V. Machek «Slavia» XVI, 1939, 209 (заимствование); V. Polák «Slavia» XLII, 1973, 273—274 (вслед за Блюменталем и Баричем говорит о паннонско-балканском происхождении, ср. и сев.-ит. (фриульск.) *calora*, ит. диал. *galora* 'старая деревянная хибара', Губшмид); Георгиев БЕР XV—XVI, 555—556 (*колѹба*); Machek<sup>2</sup> 195 (пейоративная приставка *cha*-+ *\*lupa*, родственное нем. *Laube* 'беседка, шалаш' (!)).

\***хальпъжъ**: русск. диал. *хальный*, *-ая*, *-ое* 'взятый наглостью, не добытый честным трудом' (пск., твер., Доп. к Опыту 288; Даль<sup>3</sup> IV, 1164).

Прилаг., производное с суфф. *-ъпъ* от *\*xala* / *\*xalъ* (см.).

\***хамати**: болг. (Геров) *хѣмавъ*, *хѣмкамъ* 'есть, поедать', диал. *хѣмкамъ* 'есть, хватать' (Геров. Страндж. БД I, 152), словен. *hāmati* то же (Plet. I, 263), чеш. диал. *chāmati* 'щупать, трогать', *chatat* 'жадно брать, хватать' (Bartoš. Slov. 115), сюда же — с экспрессивными расширениями — *chamlat*, *chamtat* 'быстро глотать, жадно есть' (Gregor. Slov. slavk.-bučov. 66), *chamtat* то же (Bartoš. Slov. 115), *chamlat* (Svěrák. Karlov. 116; ср. еще Kott I, 520), далее — *chamūlat* 'есть с полным ртом' (Svěrák. Karlov. 116), словц. *chamtat* 'глотать, есть с жадностью' (Kálal 197),

*chamtat'* sa 'спешить' (там же), *chamcat'* 'глотать' (Káral 196), словин. *hamac* 'красть, воровать' (Sychta II, 8), русск. диал. *хámать* 'зевать' (Даль<sup>3</sup> IV, 1165; Картотека Словаря русск. говоров Карелии).

Гл. на *-ati* на базе звукоподражания. Ср., далее, \**xapati* (см.). Регулярные фонетич. отношения (ср. Г. А. Ильинский ИОРЯС XVI, 4, 1912, 6) маловероятны.

\***хамордь**: ст.-чеш. *chamrad*, *chomrad*, род. п. *-i*, м. р. 'кустарник, мусор' (Gebauer I, 530), чеш. *chamrad'* ж. р. 'хворост', 'хлам', 'мелочь, мелкота', *chamrada* ж. р. 'хворост' (Kott I, 520), диал. *chamrad'* ж. р. 'отбросы, отходы в хлеву' (Svěrák. Karlov. 116), *chamrad'i* ср. р. 'сор, мусор' (Vydra. Hornoblan. 103), *chomrad* м. р. то же (Jungmann I, 812; Kott I, 535), сюда же *chamrazí* ср. р. 'хворост' (Svěrák. Karlov. 116), словц. *chamrad'* ж. р. 'ботва, хворост', 'бросовые вещи, хлам', 'сброд' (SSJ I, 552), укр. диал. *хámордь* ж. р. 'тьма, темнота, темное место' (Вх., см. Гринченко IV, 385).

Возм., сложение экспрессивной приставки *xa-* и основы *-mordь*. Любопытна чеш.-словц.-укр. изоглосса. Маловероятно см. Machek<sup>2</sup> 196; Г. А. Ильинский ИОРЯС XVI, 4, 1912, 6. Ср., впрочем, еще гидроним *Камородок*, правый приток Немана, бывш. Минск. у. (Wörterbuch der russischen Gewässernamen II, 238).

\***xapati**: ст.-слав. *хпати* *δάξειν*, *mordere* 'кусать' (Mikl., Sad.), макед. диал. *anam* 'кусать' (С. Темков. Зборови од Тиквешко. — МЈ II, 8, 1951, 189), сербохорв. диал. *anami* 'кусать, жалить' (Djor. II, 131), словен. *hâpati* 'хватать ртом', *hapati se* 'хвататься' (Plet. I, 264), чеш. *chápati* 'хватать', 'схватывать, понимать', словц. *chápat'* 'хватать', 'понимать' (SSJ I, 553), *chápat'* sa 'хвататься, завладевать', 'братся, приниматься (за что-либо)' (там же), диал. *хápat sa* 'рваться (к чему-либо)' (Gregor. Slowak. von Pilisszántó 227), сюда же экспрессивно преобразованное *chniapat'* 'хватать, цапать', 'бить, ударять' (SSJ I, 564), н.-луж. *charjaš*, несврш. к *chopis* (Muka Sl. I, 482), польск. *charać* 'хватать' (Warsz. I, 270), словин. *хáраc* 'хватать' (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 344), др.-русск., русск.-цслав. *xapati* 'хватать, кусать, жалить' (Втз. VIII. 15 по сп. XIV в.; Гр. Наз. XI в. 113), 'разрывать' (Прохор. Жит. Ио. Богосл. XXVIII), 'топтать, попирать' (Георг. Ам. л. 317) (Срезневский III, 1360), *xapatися* (986 г.:... видѣвъ же Моисѣа фараонъ.. Моисии же хапаса за шию срони вѣнецъ съ главы црвы и попра и. Лавр. л. 1377, л. 31 об. Картотека СДР), *xapatъ* 'ненасытно жрать, хватать' (Лекс. Волч. 1764 г. II, 37. Картотека Словаря русск. языка XVIII в.), русск. *хáпатъ*, диал. *хáпáтъ* 'хватать, брать, жадно или силою захватывать' (юж., зап., Даль<sup>3</sup> IV, 1166), *хáпáтъ* 'хватать, собирать' (волог., тул., Опыт 245), *хáпатъ* 'хорошо, скоро бежать' (арх.), 'есть с жадностью' (пск., твер.) (Доп. к Опыту 288), *хáпáтъ*

‘хватать, красть’ (Подвысоцкий 182; Добровольский 955), *хѣпать* ‘быстро, бойко делать’ (Картотека Словаря русских говоров Карелии), сюда же *хѣпать* ‘есть жадно, с большим аппетитом’ (Говоры Прибалтики 337), укр. *хѣпати* ‘хватать, схватывать’, ‘воровать, красть’, ‘брать взятки’ (Гринченко IV, 386), блр. *хѣпаць* ‘хватать’, диал. *хѣпатыся* ‘спешить’ (Народная лексика 118).

Основано, в конечном счете, на звукоподражании, что делает излишними предположение о заимствовании из герм. (ср. нидерл. *harpen*, см. Уленбек, ниже) или и.-е. этимологии, предполагающие исходное и.-е. \**khar-* и даже и.-е. *x-* начальное, напр. сближение с арм. *хар’анет* ‘препятствовать’. Аналогичные образования можно указать в \**сарати*, \**gabati* (см.).

См.: Berneker I, 384; С. С. Uhlenbeck AfslPh XV, 1893, 485; С. Младенов СбНУ XXV, II, 1909, 120; Эндзелин. Славяно-балтийские этюды 121; А. Meillet BSL 31, 3, 1931, 53; V. Machek «Slavia» XVI, 1939, 178; Я. С. Отрембский ВЯ 1954, № 5, 37; Фасмер IV, 222; W. Merlingen. Idg.x. — Die Sprache IV, 54; R. Jakobson IJSLP I/II, 1959, 274.

\**харити*: болг. *хѣня* ‘кусать’ (БТР), диал. *хѣнем* ‘красть, воровать’ (Стойчев БД II, 294), макед. *ане* ‘кусать, жалить’, ‘чесать, зудеть’ (Кон.; И-С), словен. *hāpiti* ‘схватить ртом’, ‘приняться, начать’ (Plet. I, 264), словц. *chňapit’* ‘ударить, ляпнуть’ (Káral 201), диал. *хѣрит* ‘схватить’ (Gregor. Slowak. von Pilisszántó 228), русск. диал. *хѣпиться* ‘торопиться’ (влад., Даль<sup>3</sup> IV, 1166), *хѣпиться* ‘прятаться’ (пск., Доп. к Опыту 288), *хѣпять* ‘брать, присваивать незаконным образом’ (Деулинский словарь 581), *хѣпять* ‘хвастать’ (Картотека Словаря русск. говоров Карелии), *хѣпиться* ‘жаться, красться’ (влад., Картотека Словаря русск. народных говоров), блр. *хѣпаць* ‘хватить, схватить’. — Ср. сюда же итератив др.-русс., русск.-цслав. *хѣплати* ‘хватать, жалить’ (Быт. XLIX. 17. Сбор. Волог. XV в. Ак. н.), ‘схватывать, хвататься’ (Соф. I л. под 1471 г.) (Срезневский III, 1360).

Гл. на *-iii*, соотносительный с \**сарати* (см.).

\**харпѣти*: болг. *хѣнна* ‘поесть немножко, закусить, перекусить’, ‘попробовать на вкус’ (БТР; Геров: *хѣпнѣ* ‘кусать, кусаться’, ‘жалить, уязвлять’), диал. *хѣпнѣ съ* ‘ошибиться’ (П. И. Петков. Еленски речник. — БД VII, 161), макед. *анне* ‘укусить’, ‘закусить, поесть наскоро’ (Кон.; И-С), сербохорв. *hāpnuti* ‘схватить, проглотить приманку’ (Leksika ribarstva 388), словен. *hāpniti* ‘схватить (ртом)’, ‘взяться, приняться’ (Plet. I, 264), чеш. диал. *chāpnouti* ‘поймать, схватить’, польск. *chāpnąć* ‘цапнуть, схватить’, ‘ударить, тяпнуть’, драпануть’ (Warsz. I, 271), словин. *хѣрпѣц* ‘схватить, цапнуть’ (Lorentz Slovinz. Wb. I, 344), *харпѣс* (Lorentz Romog. I, 270), русск. *хѣпнуть*, сврш. к *хѣпать* (Даль<sup>3</sup> IV, 1166), укр. *хѣпнути* (Гринченко IV, 386), блр. *хѣпнуць* ‘хвастать, цапнуть’.

Гл. на *-nġti*, производный от \**сарати* (см.).

**\*харька / \*харькъ:** болг. *xánka* ж. р. 'глоток, кусок' (БТР), *xáneк* м. р. 'объедок, закусок' (Дювернуа), *xánъкъ* м. р. 'огрызок' (Героу — Панчев), макед. *анка* ж. р. 'кусочек' (Кон.), чеш. *cháрка* ж. р. 'колода карт' (Kott V—VI, 410), польск. диал. *charka* ж. р. 'охота' (Warsz. I, 271), словин. *харка* ж. р. 'охота, аппетит' (Suchta II, 21), русск. диал. *хапѣк* 'пучок, снопик льна' (Картотека Словаря брянских говоров), *xánки* мн. 'щепы' (каз., Опыт 245), укр. *xánka* ж. р. 'западня, ловушка' (Гринченко IV, 386).

Производное с суф. *-ька / -ькъ* от гл. *\*xarati* (см.).

**\*xarati:** болг. диал. *xáрам* 'бродить, блуждать, тревожить' (Речник РОДД; подробно см. R. Bernard, ниже), сербохорв. *арати* 'грабить', *háрати* 'populari, delere, perdere, pessumdare' (RJA III, 574), словен. *háрати* 'колотить' (Plet. I, 264). — Ср. сюда же, с другой глг. темой, укр. *xáрити* 'чистить' (Гринченко IV, 387) и производное от последнего укр. диал. (зап.) *xáрний* 'чистый, опрятный' (цит. по Мельничуку, ниже).

Гл. на *-ati*, производный от *\*xarъjъ* (см.). Стар. версия о заимствовании из герм., ср. др.-исл. *herja* 'предпринимать набег, грабительский поход', др.-в.-нем. *herjôn* 'опустошать', англос. *herigan*, англ. *to harry* (C. C. Uhlenbeck AfsIph XV, 1893, 485; Berneker I, 384; R. Bernard RÉS 45, 1966, 37—38) неубедительна ввиду внутрислав. связей, а также не учитывает количества гласных: герм. *harjôn* имело краткий гласный в корне, что дало бы слав. *\*xor-*. Тем более ошибочна этимология, связывающая болг. *xáрам* с тур. (араб.) заимствованиями *харамия*, *харám* (Младенов ЕПР 666). См. еще Г. А. Ильинский ИОРЯС XXIII, 2, 1921, 187 (укр. *xáрити* производит от и.-е. *\*kher-* 'скрестя, тереть') и О. С. Мельничук «Мовознавство» 1969, № 1, 30 (укр. слова — из праслав. *\*xar-* < *\*xa-* < *\*ksa-*).

**\*xarobyľje? / \*xarobura?:** чеш. диал. *charabél'*, *charabel'a* 'старое дерево, дряхлый человек' (злинск., Bartoš. Slov. 115), *charabéli* ср. р. 'хворост' (Svěrák. Boskov. 112; Svěrák. Brněn. 105), *charabura* 'слабый, болезненный человек' (злинск., Bartoš. Slov. 115), словин. *харабурa* ж. р. 'плохой хлеб вперемешку с сорной травой' (Suchta VII, 96. Supplement).

Вар. *\*xarobyľje*, возм., представляет собой сложение основ *\*xarъjъ* (см.) и *\*byľje* (см.). Вар. *\*xarobura* может быть экспрессивным преобразованием предыдущего (или второй компонент — к *\*bura*, *\*buriti* (см.)?). Machek<sup>2</sup> 196: «неясно».

**\*xaropđiti (se)?:** русск. диал. *харанѣжить* 'буянить, безобразничать' (Картотека Словаря русск. говоров Карелии), укр. *харанѣдитися* 'пугаться', 'хорохориться, противиться' (Гринченко IV, 387).

Возм., сложение основ *\*xarъjъ* (см.) и *\*pđiti* (см.). Фасмер (IV, 223: *харанѣжить* 'раздражать, злобствовать') допускает сложение *xáря* и *пугать*.

\***хагъѣ**: болг. (Геров) *xápyй*, прилаг. 'испорченный', сюда же *стáро-xápo*, о старом, дряхлом человеке, словен. *harè*, род. п. *-éta*, ср. р. 'кляча' (Plet. I, 264), чеш. *charý*, прилаг. 'мрачный', 'ветхий', диал. *charý* 'потрепанный, скверный' (ляш., Bartoš. Slov. 115), русск. диал. *xápo* 'сильно' (Картоотека Словаря русск. говоров Карелии). — Ср. сюда же, возм., суффиксальные производные чеш. диал. *charuzna* 'ветхий домишко' (Kubín. Čech. klad. 181), русск. диал. *xápzина* 'плохое жилище' (Картоотека Словаря русск. говоров Карелии).

Родственно \**хоръѣ* (см.), ср. Machek<sup>2</sup> 197, где, однако, необуздательно о тюрк. происхождении.

\***xata**: словц. *chata* ж. р. 'хата, хижина', 'дача' (SSJ I, 554), польск. *chata* ж. р. 'хата, дом (деревенский)' (Warsz. I, 273), диал., редк. *χata* ж. р. (Tomasz., Łop. 129), словин. *xata* ж. р. 'хижина' (Lorentz Pomor. I, 270), укр. *xáma* ж. р. 'дом, изба, хижина' (Гринченко I, 388), блр. *xáma* ж. р. 'хата'. — Ср. еще чеш. диал. *chat* 'хибара' (Bartoš. Slov. 116). Зап.-слав. формы считаются заимствованными из укр., но время этого заимствования, а подчас и самый факт его вызывают споры, ср. Н. Popowska-Taborska SO 31, 1974, 88.

Уже Миклошич приводит мнение о заимствовании слав. слова из языка иранских скифов и сарматов (Miklosich 423, со ссылкой на перс. *kadah*). Соболевский (ИОРЯС XXXII, 1927, 30) связывает *xama* непосредственно с др.-ир., скиф. *kata-*. Одновременно с этим высказанные Мейе сомнения представляются совершенно излишними (А. Meillet BSL 28, 1927, 193). Однако начиная с Корша, поддержанного Бернекером и рядом последующих ученых, считалось, что прямая связь между ир. и слав. здесь отсутствует ввиду придыхательного начала слав. слова, почему якобы необходимо принять посредство венг. *ház* 'дом' (венг. форма отражает ир. вариант с озвончением интердентального, ср. венг. *száz* 'сто': ир. *satam*) или близкой формы, которые, в свою очередь, происходят из ир. См. Berneker I, 386; Brückner 177; Фасмер IV, 226; Sławski I, 62. Но гипотеза о др.-венг. посредстве отпадает, если принять во внимание, что слав. слово отражает как раз позднюю стадию ир. *kata-* с развитием спирантизации  $k > x$  в ряде вост.-ир. языков и притом в словах того же корня, ср. авест. *χan-* 'источник', ягн. *xan* 'оросительная канава, арык; ручей'. Эти последние произведены от ир. \**kan-*, авест., др.-перс. *kan-* 'копать', от которого образовано и ир. \**kata-*, собственно, \**kṇ-ta-*, прич. прош. страд. 'выкопанное (в земле)', ср. авест. *kata-* 'комната, кладовая, погреб'. В скиф.-сарм., как и в осет., безусловно нашла отражение названная спирантизация вост.-ир. (иначе — сев.-ир.) языков, подобно тому, как в них отразилась и вост.-ир. спирантизация  $g > \gamma$  (последняя считается стимулятором появления  $\gamma$  (*h*) фрикативного в слав., см. специ-

ально В. И. Абаев «Проблемы индоевропейского языкознания». М., 1964, 115 и сл.; любопытно отметить попутно, что ареал  $\gamma$  ( $h$ ) в слав. весьма напоминает ареал распространения слав. \*xata с эпицентром на укр. территории). Другой относительно поздней особенностью слав. \*xata, помимо его ареала, охватывающего лишь часть слав. языков, является передача в нем краткого ир.  $a$  (из  $\eta$ ) через слав.  $a$ , что очень рельефно отличает его от другого, более архаичного заимствования из ир. — праслав. \*kotъ (см.), \*kotъсь, ср. вокализм, консонантизм, а также более обширный ареал этого последнего. Ир. этимология слав. \*xata подтверждается, наконец, семантикой слав. слова, в котором до сих пор просматривается отнесенность к земляному, земляночному дому, как и в ир. источнике. См. подробно О. Н. Трубачев «Этимология. 1965» (М., 1967), 41—42. Важным лингвогеогр. аргументом в пользу заимствования слав. \*xata из ир. в Сев. Причерноморье может, наконец, служить другой ир. реликт с той же основой там же — речное название Хан, Хон в басс. Сейма, ср. упоминавшееся выше авест.  $\chi an$ - 'колодец, источник', а также глоссовое название притока Хана — Добрый Колодезь. См. Топоров — Трубачев. Лингв. анализ гидронимов Верхн. Поднепровья 149, 227. См. еще \*xatrъръсь.

\*xatra?: чеш. *chatra* ж. р. 'сброд, сволочь' (Jungmann I, 793), возм., сюда же *chátrati* 'приходить в ветхость, негодность', *chatrný*, прилаг. 'хилый' (Kott. Dod. k Bart. 33), 'ветхий, непригодный', также диал. *chaterny* (Kellner. Vychodolaš. II, 178), словц. *chatrný*, прилаг. 'жалкий', 'хилый, болезненный' (SSJ I, 554), диал. *xatrnei*, прилаг. 'хилый, слабый' (Matejčík. Východonovohrad. 226), *chatrní* (Štolc. Sloven. v Juhosl. 271). — Ср. еще русск. диал. *xámpрасьтя* 'лохмотья' (Добровольский 956).

Учитывая устойчивость формы основы *xatr-* и вероятную эволюцию значения 'слабый', 'приходить в ветхость' < 'разлезаться' (ср. любопытное русск. диал. *xámpрасьтя* 'лохмотья', пропущенное Фасмером), можно реконструировать \*xatra < \*skatra, родственного лит. *skėtrioti*, *skėtrióti* 'растопыривать руки'. Более проблематично сближение слав. слов с лит. *katėti* 'чахнуть', *skototi* 'испытывать недостаток' (V. Machek «Slavia» XVI, 1939, 177—178; Machek<sup>2</sup> 197).

\*xatrъръсь?: чеш. *chatrč* ж. р. 'ветхий домишко', словц. *chatrč* ж. р. 'убогий домишко, лачуга' (SSJ I, 554).

Это неясное слово определенно связано с \*xata (см.), но считать последнюю, более широко распространенную форму «сокращением» первой (так см. Machek<sup>2</sup> 197), видимо, нельзя. Наоборот, чеш. и словц. слово, предположительно, реконструируемое нами как \*xatrъръсь, обнаруживает дополнительное наращение, сравнительно с \*xata. Ввиду связи обоих слов допустимо объяснять \*xatrъръсь тоже как иранизм (< ир. \*xata-ruča-? 'землянка

с окошком?). Ср. ягноб. *riča* 'световое и дымовое отверстие в крыше', 'окно', белудж. *roč*, согд. *rwč* 'день', др.-иран. *raiča*- 'день', 'свет'. Значение 'ветхий домишко' — результат вторичного влияния гл. *chātrati* на чеш., слвц. почве.

\***xava**: словин. *xava* ж. р. 'сухая ветка, полусохшее молодое дерево' (Lorentz Pomor. I, 270).

Удлинение корневого вокализма \**xv-* (см. \**xvoja*) > \**xov-* > \**xav-*. Ср. след.

\***xavotъnjъ**: чеш. диал. *chaviscný* (?) (Tri dni, tri noci jeli po trni po *chaviscnym*. Sušil. Moravské nár. písně. Bartoš. Slov. 116), сюда же, видимо, усеченное русск. диал. *xáym* м. р. 'дерево, разделанное на дрова' (Соликамский словарь 661), укр. диал. *xá-вѣтны*, -а, -э 'перестойный' (*xáвѣтны* лѣс. Н. В. Никончук. Из лексики полесского села Листвин. — Лексика Полесья 91), блр. *xavýtnae* ср. р. 'сухостой' (Шаталава 184).

Сложение \**xava* (см.) и прилаг.-ного от гл. \**tęti*, \**tъnъ* (см.), с восстанавливаемым значением 'идуший на резку (-*тъnъjъ*) в сухом виде (\**xava*)' ~ 'колючий'. Несмотря на явную древность и реликтовый характер (ср. географию производящего слова, см. \**xava*), пропущено в этимол. словарях (Фасмер, IV, 226, впрочем, приводит — как неясное — русск. диал. *xáysta* 'мерзлый хлеб на корню, который используют как солому', что могло бы, в свете вышесказанного, продолжать особое \**xavo-sta*, что-то вроде 'сухостой'). Русск. *xáym*, правда, напоминает старые причастия действ. наст. (до расширения -j-) типа *péym* < \**revotъ*, что, однако, сомнительно ввиду недостатка свидетельств о производящей глагольной основе.

\***xlamati**: сербохорв. стар., редк. *hlamati* 'rumorem edere' (в словаре Стулли, RJA, III, 627), чеш. диал. *chlámat* '(о скотине) пить большими глотками' (Malina. Mistř. 37), *chl'amat* 'пить, лакать' (Bartoš. Slov. 116), *chlámat* 'жадно есть', 'громко смеяться' (Kott. Dod. k Bart. 33), сюда же, видимо, отглагольное *chlama* ж. р. 'морда' (Jungmann I, 797), слвц. *chlamat* 'болтать', 'глотать, жрать' (Kálal 198), отглагольное в.-луж. *khlama* ж. р. 'морда, пасть' (Pfuhl 313), если не из чеш., польск. диал. *klamać* 'чавкать, есть с шумом' (Warsz. I, 346), русск. диал. *xlámatъ* 'стучать' (пск., твер., Доп. к Опыту 290; Даль<sup>3</sup> IV, 1186), *xlámatъ* 'жадно есть' (Картотека Словаря русск. говоров Карелии), укр. *xlámati* 'с жадностью есть' (Гринченко IV, 400).

Гл. звукоподражат. происхождения, ср. прежде всего \**xamati* (см.).

\***xlamъ?** / \***xlomъ?**: др.-русс. *xlamъ* 'пожитки' (Афан. Никит. 344. Срезневский III, 1369), стар. *xlamъ* 'мусор' (Посольство Унковского 1722—1724 гг. Картотека Словаря русск. языка XVIII в.), также в качестве личного имени собств. *Xlamъ* (XV—XVI вв., Тупиков 470; Веселовский. Ономастикон 339), русск. *xlam* м. р. 'сор; старый лом, домашний скарб, плохая одежонка, обувь, вет-

хая посуда, особ. куча всякой всячины' (Даль<sup>3</sup> IV, 1187; Опыт 247). — Ср. сюда же производные русск. диал. *хламки* мн. 'щепки' (каз., Даль<sup>3</sup> IV, 1187), *хламкбѣй* 'ветхий, дряблый; хрупкий, крохкий, ломкий' (новг., там же; Опыт 247). Далее, ср. — с другой (и этимологически, возм., наиболее авторитетной) ступенью корневого вокализма — русск. диал. *хлом* 'хлам, сор, мусор' (Картоотека Псковского областного словаря), блр. диал. *хлом* м. р. 'хлам' (Касьярович 330); сюда же производное др.-русск. *Хломовъ*, личное имя собств. (1562 г., Тупииков 861).

Скорее всего, из первонач. \**lomъ* (см.) с экспрессивным наращением *x-*. К \**xlamati* (см.) отношения не имеет и к и.е. \**khlōm-* не восходит (см. Г. А. Ильинский ИОРЯС XVI, 4, 1911, 5, где предполагается и то, и другое). Неверно и сближение с лтш. *slāns* 'наваленная куча' (Berneker I, 387; Фасмер IV, 241).

\***xlapati**: болг. *хлѧпа* 'хлопать, болтаться на ноге (о слишком свободной обуви)' (БТР; Геров: *хлѧпамъ* 'чавкать, как свинья'), сербохорв. диал., стар. *hľapati* то же (на острове Крк и в словарях Вольтиджи и Стулли, RJA III, 628), *hľaptati* 'хлепать, лакать' (RJA III, 629), *hlaptati* 'болтаться на ноге, шлепать' (там же), словен. *hľapati* 'хватать, цапать', 'хлопать' (Plet. I, 270), *hľapati* 'хватать (ртом)', 'лакать, жрать' (Slovar sloven. jezika I, 809), чеш. редк. *chľapati* 'глотать, пожирать', диал. *chl'apat* 'валить (о снеге)', 'хлепать, хлестать', 'хлопать' (Bartoš. Slov. 116), *chŷapat* 'падать хлопьями (о снеге)', 'хлопать' (Malina. Mistř. 37), *chľapař* 'жадно пить' (Svěřák. Karlov. 116), *chľapac* 'пить, лакать (о скотине)', 'хлестать (о дожде)' (Kellner. Východolaš. II, 179), словц. диал. *xľapat* 'чавкать', 'хлепать' (Gregor. Slowak. von Pilis-szántó 228), польск. *chľapac* 'шлепать (по воде, грязи)', 'брызгать', 'чавкать', 'пить, лакать' (Dorosz. I, 857), диал. *cȟapac* 'лакать' (Tomasz. Łop. 129), словин. *xľapac* 'хватать' (Lorentz Romog. I, 276), *xľapac* 'пожирать с жадностью', 'пить, лакать', 'брызгать' (Sychta II, 31), *xľap̌ac* 'хлопать, бить' (Lorentz Slovinz. Wb. I, 345).

Гл. звукоподражат. происхождения, ср. \**xlopati* (см.), как, впрочем, и \**xlamati* (см.).

\***xlastati** / \***xlaskati**: болг. *хлѧскам* 'толкать, ударять' (БТР, Геров), сербохорв. *hlastati* 'болтать' (в словарях Белостенца и Стулли, RJA III, 629), словен. *hlastati* 'хватать, цапать' (Plet. I, 271), диал. *hlastati* 'хвастать' (Štrekelj 13—14), чеш. *chlastati* 'лакать, хлестать', диал. *chl'astat* 'болтать' (ляш., Bartoš. Slov. 117), *chlastac* 'хлестать, много пить' (Kellner. Východolaš. II, 179), словц. *chl'astat* 'хлепать, лакать, хлестать' (ŠSJ I, 559), польск. *chlastac* 'шлепать', 'болтать', 'швырять, метать' (Warsz. I, 278), также *chlaskać* (там же), диал. *xľastac* 'вливать хвостом, размахивать' (Górnowicz. Dialekt malborski II, 1, 38), словин. *xľastac*



‘швырять, ударять’, ‘сверкать (о зарнице)’ (Lorentz Slovinz. Wb. I, 345—346), *χlastac* ‘хлопать’, ‘сверкать’ (Sychna II, 32).

Махек пытается разграничить значения ‘болтать’ и ‘жадно пить’, выводя соответствующие формы от разных корней с присоединением интенсивного суф. *-st-ati* (V. Machek SaPL I, 1954, 248, 250; Machek<sup>2</sup> 198—199), однако более вероятен звукоподражат. характер всего комплекса, ср. неустойчивость огласовки близких *\*xlestati* / *\*xlostati*, *\*xl'ustati*, *\*xlystati* (см.). См. Verneker I, 387—388; Фасмер IV, 243—244.

**\*xlebatl:** словен. *hlébatl* ‘хлебать’ (Plet. I, 271), др.-русск. *хлѣбати* (. . . яко развѣ *хлѣбати* воды не гаси немому до смрти своега. . . К. Печ. пат. Сп. 1406 г. 200а—б. Картотека СДР), русск. *хлебать*, *хлѣбать* ‘есть, черпать ложкою, жидкое; отпить глотками, через край; врать, городить чушь’ (Опыт 247; Даль<sup>3</sup> IV, 1187; Доп. к Опыту 290: пск., твер.), блр. диал. *хлябáць* ‘есть’ (Шаталава 187).

Гл. звукоподражат. происхождения, ср. глухой вар. *\*xlepati* (см.). См. Фасмер IV, 242.

**\*xlebetati** / **\*xlebъtati** / **\*xlepъtati?**: чеш. *chlebtati* ‘жрать, лакать’ (Jungmann I, 801), стар. *chleptati*, сюда же *chlemtati* ‘лакать, жрать’ (Jungmann I, 802; Kott I, 527), диал. *chl'emtat* ‘жадно хлебать’, ‘смеяться’ (Bartoš. Slov. 117), словц. *chleptat'* ‘хлебать, лакать’ (SSJ I, 559), польск. *chleptać* ‘хлебать, шумно пить’ (Drogosz. I, 867), диал. *chlebotać* ‘скрежетать’, ‘болтать, взбивать’, *chlabotać (się)* ‘болтаться’ (Warsz. I, 279), др.-русск., русск.-цслав. *хлепѣтати*, *хлепѣчъ* ‘пить с жадностью’ (Триод. постн. сред. сырн. нед., Срезневский III, 1370), русск. диал. *хлеботать* ‘хлебать’, (пск., твер.) ‘часто говорить’ (Даль<sup>3</sup> IV, 1188; Доп. к Опыту 290), *хлеботать* ‘качаясь на чем-либо, издавать звук’ (Доп. к Опыту 290), *хлеботать* ‘лакать’ (зап., Даль<sup>3</sup> IV, 1188), укр. *хлебѣти* ‘хлебать, лакать’ (Гринченко IV, 400), блр. *хлябѣць* ‘хлебать’.

Интенсивное расширение гл. *\*xlebatl*, *\*xlepati* (см.).

**\*xlemъjъ, \*xlema:** чеш. диал. *chlemy*, прилаг. ‘неловкий, неспособный’ (Jungmann I, 802; Kott I, 527: Us. Vosk.). — Ср., возм., сюда же болг. диал. *хлѣма* ж. р. ‘легкая болезнь, недомогание’ (Речник РОДД), *хлѣмав*, прилаг. ‘недомогающий, прихварывающий, физически слабый’ (БТР), *хлѣмка* ж. р. ‘слабая хроническая болезнь, от которой больной испытывает постоянную слабость и недомогание’ (Кр. Стойчев. Тетевенски говор. — СбНУ XXXI, 356), русск. диал. *Хлѣма* ‘тихоня’, прозвище (Герасимов 93), производное *хлямотный*, *-ая, -ое* ‘изнуряющий, обессиляющий’ (Сл. русск. гов. Новосиб. обл. 568).

Экспрессивное наращение *x-* к к. *\*lem-* / *\*lom-* (см.). Ср. *\*xlamъ* / *\*xlotъ* (см. выше). Ср. Machek<sup>2</sup> 199, где уже дается (со ссылкой на письменное сообщение Р. Бернара) сравнение чеш. и

болг. диал. слов, а *x-* определяется как усилит. наращение; допускаемое там родство с \**xromъ* (см.) не убеждает.

\***xlepati**: болг. диал. *xlěpъm* 'шлепать', 'болтать языком' (И. П. Петков. Еленски речник. — БД VII, 161—162), словен. *hlěmpati* 'отрыгиваться', 'хлопать' (Plet. I, 272), русск. диал. *xlěpаться* 'влюбляться' (пск., Опыт 248), укр. диал. *xlěpamy* 'журчать (о ручейке)' (П. Л. Лисенко. Словник поліських говорів 224). — Ср. сюда же сербохорв. диал. *hlěpast*, прилаг. 'вислоухий' (Брач, Дубровник, RJA III, 629), *hlepetati* 'хлопать, прядать ушами' (там же).

Гл. звукоподражат. происхождения.

\***xlestati** / \***xlěstati** / \***xlostati**: чеш. *chlostati* 'бить, лупить' (Jungmann I, 803), 'хлестать' (Kott I, 529), диал. *chlěstati* 'плескаться' (Bartoš. Slov. 117), *chlostat* (Sníh *chlostá* 'снег валит вовсю'. Kott. Dod. k Bart. 34), *chlestat* 'хлестать' (Hruška. Slov. chod. 35), *chlejstat* 'сильно течь' (Hošek. Českomorav. II, 137), словц. *chl'astat* 'хлебать', 'много пить' (SSJ I, 559), диал. *chlostat* 'хлестать' (Turč. Ž., Káral 200), *chl'astat'i* 'брызгать водой', 'хлестать, пить вовсю' (Matejčík. Novohrad. 82), *χlistat* (Ripka. Dolnotrenč. 49), в.-луж. *khlostac* 'размахивать, колотить (белье)' (Pfuhl 313), н.-луж. *chlostas* 'сечь розгой' (Muka Sł. I, 484), польск. *chlostac* 'хлестать, стегать, пороть' (Dorosz. I, 877), словин. *χlěstac* 'бить, колотить', 'плескаться' (Lorentz Slovinz. Wb. I, 351), *xlostac* (Lorentz Pomor. I, 278), русск. *xlestamъ* 'бить, стегать чем-нибудь гибким (плетью, кнутом)', диал. *xlestamъ* 'благовестить, звонить' (тобол., Опыт 247), 'врать' (пск., твер., Доп. к Опыту 290), *xlestamъся* 'толкаться' (пск., твер., там же), укр. *xlostamъти* 'стегать' (Гринченко IV, 403), блр. диал. *xlestamъцъ* прон. 'есть' (Шаталава 187).

Гл. звукоподражат. происхождения, поэтому параллелизмы вроде лит. *klestinti* 'бить, колотить', *klėstyti* 'сечь, лупить' (H. Pettersson AfslPh XXXV, 1914, 377; A. Brückner KZ LI, 1923, 236; V. Machek «Slavia» XVI, 1939, 209) надо трактовать на уровне элементарного родства, а однозначное выделение интенсивного форманта *-st-ati* (V. Machek SR X, 1957, 79) тоже не бесспорно.

\***xlestiti** / \***xlostiti**: словен. *hlěstiti* 'хвастать' (Plet. I, 272), чеш. *chlostiti* 'комкать, трепать', 'отгонять, прогонять' (Kott I, 529), словц. диал. *chlost'it* 'бить' (Zoch 74), в.-луж. *khłošćić* 'лакомиться' (Pfuhl 313), н.-луж. *chłošćis* 'жаждать', 'лакомиться', 'скупиться, скряжничать' (Muka Sł. I, 485), польск. стар. *chłošćić* 'хлестать, стегать' (Warsz. I, 285), словин. *χlěšćec* 'манить, приманивать' (Lorentz Slovinz. Wb. I, 350).

Гл. на *-iti*, соотносительный с предыдущим.

\***xlestnōti** / \***xlěstnōti**: словен. *hlěstniti* 'хлестнуть, ударить' (Plet. I, 272), чеш. редк. *chlastnouti* 'схватить (ртом), цапнуть', диал. *chl'ōstnūt* то же (Kašfk. Středobečev. 93), *chl'astnūt* 'бросить,

швырнуть' (Bartoš. Slov. 117), *chlasnuć* 'бросить (чем-нибудь)', 'упасть, свалиться' (Kellner. Východolaš. II, 179), польск. *chlasnąć* 'плеснуть', 'хлестнуть, ударить' (Dorosz. I, 857), *chłostnąć* 'хлестнуть, стегнуть, ударить' (Warsz. I, 285), словин. *xlěstnōuč* 'ударить', 'плеснуть' (Lorentz Slovinz. Wb. I, 351), *xlōstnōc* (Lorentz Pomor. I, 278), русск. *хлестнуть*, однокр. к *хлестать*, *хлестнуть* (Даль<sup>3</sup> IV, 1187).

Гл. на *-ngiti*, производный от *\*xlestati* / *\*xlěstati* / *\*xlostati* (см.).  
 \***xlěbojědъ** / \***xlěbojědja**: чеш. стар. *chlebojez* м. р. 'сотрапезник' (Jungmann I, 801), польск. стар. *chlebojad* м. р. 'нахлебник', 'наемный работник', 'дармод' (Warsz. I, 279), словин. *chlebojād* м. р. = *chlebovnik* (Sychta II, 35), русск. диал. *хлебоежа* 'кто живет на чьем-либо содержании' (пск., твер., Доп. к Опыту 291).

Сложение \**xlěbъ* (см.) и \**ěd-* (см. \**ěsti*). Может быть довольно ранним образованием, с первонач. значением прозвища 'тот, кто ест хлеб (т. е. хлеб из кислого теста, а не пресные лепешки)'. Для раннего времени это означало определенный культурный и имущественный уровень и далеко не носило повсеместного характера. Переход от пресных лепешек к хлебу из кислого теста у славян осуществился, как полагают, в XI—XII вв., см. *Słownik starożytności słowiańskich* I, 243—244. Ср. любопытную параллель в лит. *Klaipėda*, по мысли Буги, сложение лит. *klīė pas*, лтш. *klāips* 'краюха хлеба' и лит. *ėsti* 'ест, пожирать', т. е. 'город-хлебод' (см. Fraenkel I, 263 с приведением также других этимологий).

\***xlěbovъjъ**: чеш. *chlebový*, прилаг. 'хлебный', 'насущенный', стар. *chlebové* 'зерно, даваемое за умолот' (Brandl 78), словц. *chlebový*, прилаг. 'хлебный', 'насущенный' (SSJ I, 560), в.-луж. *khlēbowy*, -а, -е 'хлебный' (Pfuhl 313), польск. *chlebowy*, прилаг. 'хлебный' (Dorosz. I, 860), словин. *chlebovi*, прилаг. к *xlěb* (Lorentz Pomor. I, 275), *chlebovi*, прилаг. 'хлебный', 'пожизненный' (Sychta II, 35). — Ср. сюда же производные словен. *hlěbovina* ж. р. 'Mehlbeerbaum Sorbus aria' (Plet. I, 272), также *hlěbovje* ср. р. (там же).

Производное с суф. *-ovъ* от \**xlěbъ* (см.).

\***xlěbъ**: ст.-слав. *хлѣвъ* м. р. *ἄρτος*, *φωμος*, *panis*, *frustum* 'хлеб' (Mikl., Sad.), болг. *хляб* м. р. 'хлеб' (БТР), также диал. *хл'ан* м. р. (П. И. Петков. Еленски речник. — БД VII, 161), *леп* м. р. (М. Младенов БД III, 98), *чист хлеб* 'пшеничный белый хлеб без закваски' (Речник РОДД), макед. *леб* м. р. 'хлеб' (И-С), сербохорв. *хлеб* м. р., диал. *леб*, *хлѣб*, *хльб* (см. также RJA III, 632—633; Djk. 261), *lib* (РН. 115), *лѣр*, *лѣр* (Skok), *hjęb* 'круглый хлеб на рождество, на свадьбу' (Ка. 392), *hjęр* 'сорт хлеба' (Cres), словен. *hlěb* м. р. 'краюха хлеба', 'хлеб (особенно белый)' (Plet. I, 271), чеш. *chlěb* м. р. 'хлеб', словц. *chlieb* м. р. то же (SSJ I, 560), в.-луж. *khlēb* м. р. 'хлеб' (Pfuhl 313), н.-луж. *klěb* м. р. то же (Muka Sł. I, 625), стар. *chlěb* м. р. (Muka Sł. I, 486), польск. *chleb* м. р. 'хлеб' (Dorosz. I, 858—859), также

диал. *χλυρ* (Tomasz., Łop. 129), словин. *χlěb* м. р. 'хлеб' (Lo-gentz Slovinz. Wb. I, 347; Sychta II, 34), др.-русск., русск.-центслав. *хлѣбъ* 'хлебное растение, хлеб на корню' (Псков. I л. под 1403 г.), 'хлеб зерновой' (Новг. I л. под 1123 г.), 'хлеб печеный' (Мф. IV. 4. Остр. ев.; Лук. IX. 3; Изб. 1073 г. л. 195), 'кушанье, угощенье' (Псков. I л. под 1437 г.), 'пропитание, продовольствие' (Жал. гр. кн. Тверск. д. 1365 г.) (Срезневский III, 1371—1373), русск. *хлеб*. м. р. 'пищевой продукт, выпекаемый из муки, растворенной в воде', 'зерно, из которого готовится этот продукт', укр. *хлїб* м. р. 'хлеб (во всех значениях)' (Гринченко IV, 401), блр. *хлеб* м. р. 'хлеб', диал. *хлеб* м. р. 'хлеб в зерне' (Мінска-маладзеч. III, 121).

Займствовано из герм. \**hlaiba-* (ср. гот. *hlaifs*, др.-исл. *hleifr*, англос. *hlāf*, др.-в.-нем. *hleib* 'хлеб') и ассоциировалось у славян с хлебом из кислого теста (ср., видимо, древнюю оппозицию \**хлѣбъ* — \**крухъ* (см.), до сих пор остаточна, на уровне синонимов сохраняющуюся в сербохорв.), хотя первонач. герм. слово обозначало лишь формованный хлеб, ср. родство герм. \**hlaiba-* через и.-е. \**kloibho-* с греч. (догреч.?) κλίβανος 'глиняная посуда для выпечки хлеба'. См. Kluge<sup>20</sup> 419. Четкое указание именно на форму хлеба содержит, напр., нем. *Laib* (*Brot*) 'краюха, буханка', англ. *loaf* (*of bread*). Прочие этимологии слав. слова неверны, напр. попытка исконной этимологии якобы родственных слав. \**хлѣбъ*, герм. \**hlaiba-* и лат. *libum* 'лепешка' (Козловский, ниже, а также Педерсен), но лат. слово с первонач. значением 'жертвенная лепешка' — явное местное производное от гл. *libāre* 'совершать (жертвенные) возлияния', см. Walde — Hofm. I, 796. Близкие лит. *kliėpas*, лтш. *klāips* заимствованы из герм., точнее — видимо, гот. (ср. *-p* < *-f*), как и фин. *leipä* 'хлеб'.

Из литер.: С. Lottner KZ XI, 1862, 173; Miklosich 87; С. С. Uhlenbeck AfslPh XV, 1893, 485; Berneker I, 389; Kiparsky. Die gemeinслав. Lehnwörter aus dem Germ. 199—200; V. Kiparsky AION (ser. slava) I, 1958, 18; Фасмер IV, 241—242 (с доп.); Sławski I, 66; F. Sławski JP XXXIII, 1953, 399; Skok. Etim. gječn. I, 673; J. Otrębski «Die Sprache» XII, 1966, 52 и сл.; I. Kozlovskij AfslPh XI, 1888, 386; Н. Pedersen KZ XXXVIII, 1905, 393; К. Oštir «Etnolog» I, 1926—1927, 33; Machek<sup>2</sup> 199; Мартынов. Слав.-герм. лексич. взаимодействие (Минск, 1963) 85 и сл.; М. Enrietti «Accademia nazionale dei Lincei. Rendiconti della Classe di scienze morali, storiche e filologiche», ser. VIII, v. XXVIII, fasc. 1—2 (Roma, 1973), 43 и сл.

\**хлѣвьсь*: болг. (Геров) *хлѣвецъ* м. р., ум. от *хлѣбъ*, макед. *лебец* м. р. 'булочка, хлебец' (И-С), сербохорв. *хлебац* м. р., также диал. *хлїбац*, *либац*, *хлѣбац*, ум. 'хлебец', 'краюха, кусок хлеба' (см. также RJA III, 633—634: с XVI в.), словен. *hlēbec*, род. п. *-bca*, м. р. 'хлебец', 'белый хлеб' (Plet. I, 271), также диал. *hlībac* (Бодуэн де Куртенэ. Резьяне. Словарный материал. Архив

АН СССР. Ф. 102, оп. 1, № 8, л. 117), ст.-чеш. *chlebec*, род. п. *-bce*, м. р., ум. к *chlěb* (Gebauer I, 535), др.-русск., русск.-цслав. *хлѣбъць*, ум. от *хлѣбъ* (Пат. Син. XI в. 45; Нест. Жит. Феод. 20. Срезневский III, 1374), русск. диал. *хлѣбец* м. р. 'пыльца, собираемая пчелами' (Словарь русск. донских говоров III, 179).

Ум. производное с суф. *-ьсь* от \**хлѣбъ* (см.).

\***хлѣбница**: болг. (Геров) *хлѣбница* ж. р. 'скатерть', 'хлеб и прочие кушанья, подаваемые на стол', сербохорв. *хлѣбница* ж. р., диал. *хлѣбница*, *хлѣбница*, *лѣбница* 'кладовая, где хранится хлеб', словен. *hlěbnica* ж. р. 'полотно, скатерть, кот. стелют под хлеб' (Plet. I, 271), чеш. *chlebnice* ж. р. 'место, где хранят хлеб', в.-луж. *khlēbnica* ж. р. то же (Pfuhl 313), польск. *chlebnica* ж. р. 'квашня', 'хлебный ларь', 'лопата, которой сажают хлеб' (Warsz. I, 279), др.-русск., русск.-цслав. *хлѣбница* 'пекарня' (Феод. Студ. Ост. Варс. Крм. XIV в. 42, Срезневский III, 1374), блр. диал. *хлѣбница* ж. р. 'хлебная квашня' (Народнае слова 174).

Производное с суф. *-ica* от прилаг. \**хлѣбнъ* (см.), субстантивация последнего.

\***хлѣбникъ**: цслав. *хлѣбникъ* м. р. *panifex* (Miklosich LP), словен. *hlěbnik* м. р. 'посуда для хлеба' (Plet. I, 271), ст.-чеш. *chlebnik* 'пекарь' (Brandl 78), в.-луж. *khlēbnik* м. р. 'место, куда кладут хлеб', 'квашня', 'пекарь' (Pfuhl 313), польск. *chlebnik* м. р. 'пекарь' (Warsz. I, 279), др.-русск. *Хлѣбникъ*, личное имя собств. (1607, 1609 гг., моск., смол., Тупииков 471), русск. *хлѣбник* м. р. 'кто печет или продает хлеб', 'скотина, кормленная на убой хлебным кормом' (Даль<sup>3</sup> IV, 1195), блр. *хлѣбник* м. р. 'нахлебник' (Байкоу—Некраш. 335), диал. *хлѣбник* м. р. 'кормилец' (Мінска-маладзеч. III, 121).

Производное с суф. *-икъ* от прилаг. \**хлѣбнъ* (см.). Ср. \**хлѣбница* (см.).

\***хлѣбнъ(ѣ)**: ст.-слав. *хлѣбанъ*, прилаг. *panis* 'хлебный' (Супр., Mikl., Sad.), болг. *хлѣбен*, прилаг. 'хлебный', 'мучной' (БТР), также диал. *лѣбен*, *-бна*, прилаг. (М. Младенов БД III, 97), сербохорв. *хлѣбан*, макед. *лѣбен* (И-С), прилаг., диал. *хлѣбан*, *хлѣбан* 'хлебный, богатый хлебом', *лѣбан*, словен. *hlěben*, *-бна*, прилаг. 'хлебный, злачный' (Plet. I, 271), ст.-чеш. *chlební*, прилаг. (Ст.-чеш., Прага), чеш. *chlebný*, *chlební*, прилаг. 'хлебный', в.-луж. *khlēbný* 'хлебный' (Pfuhl 313), н.-луж. *klěbný* то же (Muka Sł. I, 626), польск. редк. *chlebný* 'хлебный' (Warsz. I, 279; Dorosz. I, 859), словин. *chlební*, прилаг. 'хлебный' (Lorentz Slovinz. Wb. I, 347), др.-русск. *хлѣбныи*, прилаг. от *хлѣбъ* (Сбор. 1076 г. 236; Панд. Ант. XI в. л. 194—195, Срезневский III, 1374), субстантивированное *хлѣбна* 'пекарня' (Лет. Новг. церк. под 1439 г., там же), *хлѣбня* 'изба хлебная' (Вейсм. Лекс. 63, Картотека Словаря русск. языка XVIII в.), русск. *хлѣбный*, прилаг. от *хлеб*, диал. *хлѣбный*, *-ая*, *-ое* 'о скоте: выкормленный,

дородный' (пск., твер., Доп. к Опыту 291), сюда же субстантивированные *хлѣбень* м. р. 'корм пчел, цветочная пыльца' (Словарь русск. старожильч. говоров средней части б. реки Оби II, 252), *хлѣбна* 'навес у шалаша на сенокосе, где хранят продукты и обедают' (волог., Картотека СТЭ), *хлѣбня* 'посудина, в которой замешивают квашню' (Картотека Словаря брянских говоров), укр. *хлѣбний*, -а, -е 'хлебный' (Гринченко IV, 401), блр. *хлѣбны*, прилаг. 'хлебный'.

Прилаг., производное с суф. -ьнъ от \**xlěvъ* (см.).

\**xlěvina*: ст.-слав. хлѣвина ж. р. οἰκία, οἶκος, χτίσρα, domus, aedificium 'дом, жилище' (Mikl., Sad.) болг. диал. *хлевина* ж. р. 'барак' (Речник РОДД: 547), сербохорв. стар., редк. *hļevina* ж. р., увелич. 'хлев для крупного рогатого скота' (XV и XVII в., RJA III, 635), чеш. *chlevina* ж. р. 'вонь из хлева, стойла' (Kott I, 528), др.-русск., русск.-цслав. *хлѣвина* 'дом' (Быт. XXXIII. 17 по сп. XIV в.; Исх. IX. 19 по сп. XIV в. и др.), 'обитель' (Сл. о бог. и Лаз. И. публ. б. XII в.), 'храм' (Гр. Наз. XI в. 365), 'горница' (Изб. 1073 г. л. 34), 'келья' (Ио. Леств. XIV в.), 'кровля' (Пат. Син. XI в. 262), 'помещение для скота, хлев' (Ефр. Крм. Трул. 88), 'яма' (Быт. XL. 15 по сп. XIV в.) (Срезневский III, 1374—1375), русск. *хлевина* ж. р. 'сарай, закута' (Даль<sup>3</sup> IV, 1199), укр. *хлѣвіна* ж. р. 'небольшой хлев' (Гринченко IV, 402).

Производное с суф. -ina от \**xlěvъ* (см.).

\**xlěvъ*: ст.-слав. хлѣкъ м. р. stabulum 'хлев' (Супр., Mikl., Sad.), болг. диал. *хлев* м. р. 'хлев, загон' (БТР, Геров), *хл'аф* м. р. (П. И. Петков. Еленски речник. — БД VII, 161), сербохорв. *hļjev* м. р. 'хлев, свинарник, коровник' (дубровницк. рукоп. XVI в. и в сев. диалектах, RJA III, 631), диал. *liv* (Skok), словен. *hlév* м. р. 'хлев, стойло' (Plet. I, 272; Štrekelj. Slov. 15), чеш. *chlév*, диал. *chlív* м. р. 'хлев для скота', словц. *chliev* м. р. то же (SSJ I, 560), диал. *хл'ѣц* м. р. 'хлев', 'отверстие в крыше, через которое кладут сено, солому на сеновал' (Matejčík. Východonovohrad. 228), в.-луж. *khlěw*, *khlow* м. р. 'хлев, свинарник' (Pfuhl 314), н.-луж. *chlěw* м. р. 'хлев', 'овчарня', 'сеновал над хлевом или курятник' (Muka Sl. I, 486), диал. *chlew* (там же), полаб. *zlev* м. р. 'хлев, свинарник' (Polański—Sehnert 69), польск. *chlew* м. р. 'хлев для скотины' (Dorosz. I, 861), также диал. *głly* (Tomasz. Łop. 129), словин. *xlév* м. р. то же (Lorentz, Slovinz. Wb. I, 347; Sychta II, 37), *chlew* (AJK, zesz. II, cz. II, 24), др.-русск. *хлѣвъ* 'помещение для скота' (Р. Прав. — по Ак. сп.; Купч. Кирил. мон. 1568 г.), 'конюшня' (Георг. Ам. л. 338) (Срезневский III, 1376), русск. *хлев* м. р. 'специальный сарай для домашнего скота', диал. *клев* м. р. 'собачья конура' (Словарь говоров Подмосковья 138), укр. *хлів* м. р. то же (Гринченко IV, 402), блр. *хлѣў*, род. п. *хлѣва*, м. р. 'хлев'.

Займствовано из герм. \**hlaiwa*, ср. гот. *hlaiw* 'могила'. Эта стар. этимология наиболее вероятна фонетически и, вопреки всем

сомнениям, вполне приемлема семантически. Гот. значение 'могила' есть частная реализация более общего значения, что-то вроде 'подземное помещение'. Элементы древнего знач. отражены в русск.-цслав. *xlěvina* 'яма' (см. \**xlěvina*), а также, что особенно любопытно, в значении 'отверстие в крыше, через которое кладут сено, солому на сеновал' (слвц. диал., выше), сюда же 'сеновал над хлевом' (н.-луж.). На основании этого сравнения можно предположить и у герм. \**hlaiwa-* знач. 'спуск', ср. родственные названия лестницы в нем. *Leiter*, греч.  $\chi\lambda\iota\mu\alpha\varsigma$ . Герм. \**hlaiwa-* восходит к и.-е. \**klōiwo-*, ср. лат. *clivus* 'холм'. Изложенная выше семантика слав. слов делает излишней реконструкцию для герм. слова значения 'жилище из прислоненных жердей' (Стендер-Петерсен, см. Кипарский, ниже). И.-е. \**klōiwo-* не получило продолжения в слав. (было бы \**slěvъ*), в отличие от балт., ср. лит. *šlėivas* 'кривой, косою, кривоногий'. Прочие этимологии слав. \**xlěvъ* неубедительны.

См. Miklosich 87; С. С. Uhlenbeck *AfsI Ph XV*, 1893, 485; R. Meringer *IF XVI*, 1904, 117 и сл.; Berneker I, 389; С. Младенов. Старите германски елементи в славянските езици. — СбНУ XXV, II, 1909, 128—129 (сближает \**xlěvъ* и \**klěvъ*, см.); Brückner 179 (связывает с \**klětъ* и производит от к. \**sklei-*); Kiparsky. Die gemeinslav. Lehnwörter aus dem Germ. 176—177; Младенов ЕПР 669 (исконнослав. этимология,  $x < *ks-/ *sk-$ ; относит сюда же болг. *хлевоуѣст* 'болтливый'); V. Machek «*Slavia*» XXI, 1953, 266—267 (сближает \**xlěvъ* с лат. *caulae* то же как неиндоевроп. субстрат; однако семант. тождество слав. и лат. слов обманчиво; о лат. см. совершенно иначе Walde — Hofm. I, 187—188); В. Махек ВЯ 1957, № 1, 97; Мартынов. Слав.-герм. лексич. взаимодействие (Минск, 1963) 88 и сл. (говорит о корреляции \**xlěvъ* и \**koťъ* 'хлев, загон' (см.), считая последнее исконным); А. С. Мельничук «Этимология. 1966» (М., 1968), 217; Х. Шустер-Шевц «Этимология. 1967» (М., 1969), 77 (: *хол-/ кол-* 'колышек, кусочек дерева'); Фасмер IV, 243; Sławski I, 66; F. Sławski JP XXXIII, 1953, 399; Machek<sup>2</sup> 199.

\**xlěvъsъ*: болг. (Гергов) *хлѣвѣць* м. р., ум. от *хлѣвъ*, сербохорв. диал. *hlijevac*, род. п. *hlijevca*, м. р., ум. от *hlijev* (RJA III, 631), *livāc* 'свинарник' (Skok), сюда же *Hlevci* мн., местн. название (там же), словен. *hlévec*, род. п. *-vca*, м. р. 'маленький хлев, овчарня' (Plet. I, 272), чеш. *chlévec*, редк. *chlívec*, род. п. *-vce*, м. р. 'маленький хлев, загон', слвц. *chlievec*, род. п. *-vca* (SSJ I, 560), др.-русс., русск.-цслав. *хлѣвѣць* 'поле, луг' (Гр. Наз. XI в. 146; Ио. Злат. Ант. XVI в., Срезневский III, 1376), русск. *хлевѣц* м. р. (Даль<sup>3</sup> IV, 1199), блр. *хлявѣц* м. р. 'маленький хлев'.

Ум. производное с суф. -сь от \**xlěvъ* (см.).

\**xlěvъpъ(jь)*: сербохорв. *Hlijèvno* ср. р., название города в Боснии, в Травинском окр., также *Hlívno*, *Livno* (с X в. — в форме  $\chi\lambda\epsilon\beta\acute{\epsilon}\nu\alpha$ , RJA III, 631), словен. *hléven*, *-vna*, прилаг. 'хлевный'

(Plet. I, 272), чеш. *chlěvní*, прилаг. от *chlěv*, польск. *chlewny* 'хлевный', *chlewnia* ж. р. 'свиньи' (Warsz. I, 280), русск. *хлѣв-ный* (Даль<sup>3</sup> IV, 1190), диал. *хлѣвной* 'дух, обитающий в хлеву; домовый, показывающийся в хлеву' (Куликовский 128). — Ср. сюда же суффиксальное производное др.-русск., русск.-цслав. *хлѣвница* 'клеть, комната' (Жит. Алекс. ч. Бож. Мус.-Пущк. сб. XIV в.), 'поле, луг' (Числ. XXXV. 2) (Срезневский III, 1376).

Прилаг., производное с суф. *-ьнъ* от \**xľěvъ* (см.).

\***xľebati**: русск. *хлябать* 'качаться, шататься, стучать, бренчать от неплотной пригонки вещи', 'врать' (Даль<sup>3</sup> IV, 1200; Доп. к Опыту 292), диал. *хлябать* 'шататься, расшатываться, рассохнуть' (Куликовский 128), 'слабеть, ослабевать' (Подвысоцкий 183), 'шататься' (Картотека Словаря русск. говоров Карелии), 'делаться худым, плохим; разъединяться; приходиться в состояние разрушения' (Васнецов 335), 'не держаться на месте, не прилегать к чему-либо' (Дуулинский словарь 584), *хлябаться* 'скитаться без дела' (пск., твер., Доп. к Опыту 292), ср. еще *хлябѣть* 'прийти в изнеможенье, быть больным чем-нибудь' (тобол., Картотека Словаря русск. народных говоров). — Ср. сюда же производные блр. диал. *хляба* ж. р. 'боковая впадина между последним ребром и бедром' (Шаталава 187), *хлябы* мн. 'впалые бока у коровы' (Народные слова 135), *хлябина* ж. р. 'боковая впадина между последним ребром и бедром у скотины' (там же 15), русск. *хлябной* 'что хлябает, качается, бренчит на ходу, скрипит, расходитя, с лишним простором' (Даль<sup>3</sup> IV, 1200).

Звукоподражание, ср. \**xľepati*, \**xľepati*, \**xľebati* (см.). Ср. Verneker I, 388. Специальное сравнение с лит. *klebėti* 'шататься' или *gľembù*, *gľebti* 'размякать, увядать, приходиться в упадок' (V. Mashek «Slavia» XVI, 1939, 178, 199; Фасмер IV, 248) не имеет поэтому смысла.

\***xľebъ**: ст.-слав. *хлѣбъ* ж. р. *καταρράκτης*, *catarrhacta* 'водопад' (Ps., Mikl., Sad.), сербохорв. стар., редк. *hľeb*, *hľeb*, ж. р. 'порог, водопад, cataracta' (XVIII в.: *Bezдно bezdna priziva u glasu hľebih tvojih*. M. Alberti 277; также в словаре Стулли. RJA III, 633), *hľep* м. р. 'плотина, шлюз', 'порог, водопад' (RJA III, 634: «*Neproznaata postana*»), *hľep* м. то же (XVIII в., RJA III, 629), *hľeb* 'водопад', 'отверстие' (ГТер. 72), русск.-цслав. *хлябъ* 'водопад, стремнина' (Псалт. Симон. д. 1280 г. пс. XLI. 8; Гр. Наз. XI в. 282), 'поток' (Быт. VII. 11 по сп. XIV в.; Ип. л. под 1229 г.) (Срезневский III, 1376), русск. стар. *хлябъ* (Во мрачной глубинѣ, подъ тягостью земною, Гдѣ вѣчно онъ живетъ и борется съ водою, всѣ силы собралъ вдругъ, и хляби затворилъ, Въ которы Океанъ на брань къ нему ходилъ. Ломоносов. 1752 г., Соч. I, 387). Картотека Словаря русск. языка XVIII в.), русск. *хлябъ* ж. р. 'простор, пустота, глубь, глубина; пропасть, бездна, с понятием о подвижности жидкой среды, в коей она заключена' (Даль<sup>3</sup> IV, 1200—1201), русск. диал. *хляби* 'окна в моховом по-



крове болот озерного происхождения' (волог., Картотека Словаря русск. народных говоров). — Не смешивать с русск. диал. *хляба* ж. р. 'дождь с мокрым снегом' (зап., Даль<sup>3</sup> IV, 1200), укр. диал. *хляба* ж. р. 'плохая, дождливая погода' (П. С. Лисенко. Словник поліських говорів 224), блр. диал. *хляба* ж. р. 'метель' (Народнае слова 135), 'снег с дождем' (Шаталава 187), кот. к предыдущему.

Следует отделить это слово от откровенно звукоподражат. слав. (см. \*xlębati) и герм. лексики, передающей хлебанье, шлепанье и т. п. (перечень объяснений такого рода см. Фасмер IV, 248—249, с литер.). В отличие от них, слово \*xlębъ является технич. термином с реконструируемым значением 'затвор, запор, сточное отверстие' (ср. засвидетельствованные значения 'плотина, шлюз' (сербохорв.), оборот *хляби затворить* и др.; значение 'просторная жидкая среда и т. п.' (Даль) вторично, с забвением четких первонач. границ).

Слав. \*xlębъ родственно лит. *sklęmbti* 'соскользнуть', далее — *sklęndžiū*, *sklęsti* то же, что соответствует идее примитивного запора, засова. Подробно см. О. Н. Трубачев «Этимология. 1975» (М., 1977), 4 и сл. См. еще М. Ф. Мурьянов «Этимология. 1979» (М., 1981).

\*xlęda: словин. *xlęda* ж. р. 'оттепель, слеза' (Sychta II, 35; если не из \*xlyda, см. \*xlydęti), укр. *хляда* ж. р. 'слякоть, дождливая погода' (Гринченко IV, 404).

Соотносительно с \*xlędnęti (см.).

\*xlędnęti: сербохорв. стар., редк. *hlenuti* (XVII в., RJA III, 629: «jamačno od kor. *chled-*, isp. stslav. *ohlęnęti* 'oslabiti', *ohlędaniје* 'nepomńa', malorus. *chlanuty*, čes. *chlouditi* 'slabiti'. Značęće je od prilike: *lijeniti se*, *zakašńivati*. . .), словин. *xlędnęc* 'таять', 'плакать' (Sychta II, 35), русск. диал. *хлянуть* 'хлынуть' (симб., Картотека Словаря русск. народных говоров), 'быстро падать, опускаться вниз' (Расторгуев. Словарь народных говоров Зап. Брянщины 278), укр. *хлянути* 'ослабевать, обессиливать' 'литься', 'хлынуть' (Гринченко IV, 404).

Гл. на -*nęti*, родственный лит. *sklęndžiū*, *sklęsti* 'скользнуть в сторону'. См. Н. Петерссон AfsI Ph XXXV, 1914, 378—379; В. М. Иллич-Свитыч ВЯ 1961, № 4, 94; Skok, Etim. gječn. I, 672. Связано чередованием гласных с \*xlędъ (см.) См. Verneker I, 388. Ср. \*xlęda (см.).

\*xlępati: цслав. *хлѧпати* mendicare (Miklosich LP), сербохорв. стар. *hlepati* 'жаждать, желать, concupisco, appeto' (в словаре Микали, RJA III, 629), словен. *hlępati*, *hlęmpati* 'икать' (Plet. I, 272), русск. диал. *хляпать* 'хлопать, стучать, бренчать' (Даль<sup>3</sup> IV, 1201), 'мять лен' (волог., Картотека СТЭ), укр. *хляпати* 'хлопать', 'хлестать, падать (о чем-либо мокрым)' (Гринченко IV, 404), блр. диал. *хл'ѧпаты* 'хлюпать по грязи, по воде' (Ф. Д. Клим.

чук. Специфическая лексика Дрогичинского Полесья. — Лексика Полесья 73). — Ср. сюда же блр. диал. *хлягнуць* 'стукнуть' (Шаталава 187).

Звукоподражание.

\***xlibati**: болг. диал. *либам* 'шлепать по грязи, по воде', 'бродить' (Народописни материали от Разложко. — СбНУ XLVIII, 475), 'хлепать', 'всхлипывать' (Д. Маринов. Думи и фрази из Зап. България. — СбНУ XIII, 1896, 249), также макед. *либа* (Кон.), польск. диал. *chlibać* 'колотить, стучать' (Warsz. I, 280), русск. диал. *хлибать* 'всхлипывать' (влад., Картоотека Словаря русск. народных говоров).

Вар. к \**xlipati* (см.): *b/p*.

\***xlibiti**: русск. диал. *хлибить* 'быть нездоровым' (волог., Опыт 247; *хлибит* — говорится о лошади, разбитой на ноги (вят.). Колосов. Заметки о языке и народной поэзии в области северновеликорусского наречия 235), *хлибуть* 'болеть' (костр., Картоотека СТЭ).

Гл., соотносительный с \**xlibati* (см.) или производный от прилаг. \**xlibъъ* (см.). Возраст неясен.

\***xlibъъ**: русск. диал. *хлибый* 'хилый, слабый' (арх., Доп. к Опыту 290; Даль<sup>3</sup> IV, 1189; твер., краснойр., Картоотека Словаря русск. народных говоров; Словарь Красноярского края 212). — Ср. сюда же производное с суф. *-ъкъ* русск. стар. *хлибокъ* 'нетерпелив' (Слов. 1754 г. ЖСт., 1898, 447. Картоотека Словаря русск. языка XVIII в.), русск. *хлибкий* (или *хлипкий*) 'ломкий, некрепкий', 'слабый, хилый', диал. *хлибкий*, *-ая*, *-ое* 'чувствительный, слабый' (новг.), 'о дереве: хрупкий' (волог., том.) (Опыт 247), 'слабый (о человеке)' (Мельниченко 210).

Прилаг., в конечном счете звукоподражат. происхождения, ср. \**xlibati* (см.).

\***xlipati**: болг. *хлипам* 'плакать со всхлипыванием' (БТР; Геров также: 'сильно лить (о дожде)', также макед. *липа* (Кон.), сербохорв. *hlipati* 'жаждать, желать' (RJA III, 632), словен. *hlipati* 'ловить ртом воздух, тяжело дышать', 'рыдать', 'рыгать, икать', 'хлепать', 'бить' (Plet. I, 272—273), также *hlimpati* (там же), *hliptati* (там же), чеш. *chlipati* 'хлепать, втягивать в себя', 'жаждать, желать' (Jungmann I, 802; Kott I, 528), диал. *chlipać* 'хлепать' (Lamprecht. Slovni. středoořav. 50), словц. *chlipat'* то же (SSJ I, 560), н.-луж. *chlimpaś* 'брякать, стучать', 'шататься, нетвердо стоять' (Muka Sl. I, 486), польск. *chlipać* 'шумно хлепать', 'жалобно рыдать' (Dorosz. I, 861), др.-русс., русск.-цслав. *хлипати* 'всхлипывать, плакать' (Жит. Триф. Мин. чет. февр. 2), 'содрогаться' (Быт. XLIII, 30 по сп. XIV в.) (Срезневский III, 1370), русск. стар. *хлипать* (Иные *хлипали*, другие громко выли, Богд. Душенька, 1799 г., 33. Картоотека Словаря русск. языка XVIII в.), русск. *хлипать* 'плакать, всхлипывать, захлебываться, тихо рыдая' (пск., твер., Даль<sup>3</sup> IV, 1190), укр. *хлипати* 'всхлипывать, плакать' (Гринченко IV, 401), блр. диал. *хлипаць* 'пить' (Мінска-

маладзеч. III, 122), *xlínъць* 'тяжело дышать', 'плакать, хныкать' (Народные слова 127).

Звукоподражание. См. Berneker I, 390; V. Machek «Slavia» XVI, 1939, 210; Фасмер IV, 244.

\**xlipěti*: сербохорв. стар. *hlipjeti* 'жаждать, желать' (XVI—XVII вв., RJA III, 632), также диал. *helpēt* (Црес, Кастав, см. Tentor. Leksička sлагanja 74), словен. *hlipeči* 'веять, дуть' (Plet. I, 273), ст.-чеш. *chlipěti* 'резвиться, буйствовать' (Gebauer I, 537), чеш. *chlipěti* 'течь, вытекать', 'свешиваться', 'развратничать', далее, диал. *chlipit se* (rana se *chlipi* 'рана открывается', лян. Bartoš. Slov. 118), сюда же, с расширением, русск. диал. *xlipněť* 'о слабом проявлении жизни', 'о слабом и неровном горении' (Добровольский 960).

Гл. на *-ěti*, связанный с \**xlipati* (см.).

\**xl'upati*: н.-луж. *chlumpaś* 'хлопать' (Muka Sł. I, 486), польск. *chlupać* 'хлестать, бить струей' (Warsz. I, 281), русск. *xl'upatъ* 'издавать чавкающие звуки', диал. *xl'upatъ* 'ходить по лужам или по грязи без осторожности' (волог., новг., Опыт 248), 'плакать' (курск.), 'пачкать хвост платья' (пск., твер.) (Доп. к Опыту 291), укр. *xl'upati* 'плескать, расплескивать жидкость' (Гринченко IV, 403), блр. *xl'upaць* 'хлопать, шлепать по грязи' (Байкоў—Некраш. 335). — Ср., с другими тематич. гласными, русск. диал. *xl'upěť* 'ходить по грязи' (нижегор., Опыт 248), *xl'upitъ* 'плакать, рюмить' (твер., Доп. к Опыту 291); сербохорв. *hļupnuti* 'хлопнуть, треснуть' (RJA III, 635).

Звукоподражание. Ср. \**xlipati*, \**xlupati* (см.).

\**xl'ustati* / \**xl'uskati*: болг. (Герев) *xl'uskamъ* 'давать оплеуху', 'шлепать', 'много пить', сербохорв. стар. *hļustati* 'жевать' (Белла, Стулли, RJA III, 635), также *hļuskati* (там же), диал. *hļustati* 'бить, лупить' (Ррк, RJA III, 635), чеш. *chlistati* 'сильно течь, хлестать', в.-луж. *khlistacъ so* 'висеть, болтаться' (Pfuhl 314), *khluskać* 'лить с плеском, плескать' (там же), н.-луж. *kluskać* 'плескать' (Muka Sł. I, 635), польск. *chlustacъ* 'плескать (с размаху), бить струей', 'плюхаться (в воду и т. п.)', 'хлестать, бить' (Dorosz. I, 866), словин. *xl'ustacъ* 'бить, хлестать', 'с шумом течь, литься' (Lorentz. Pomor. I, 276), русск. диал. *xl'ustatъ* '(о дожде) бить сильно в окна' (пск., твер., Доп. к Опыту 291; Даль<sup>3</sup> IV, 1200).

Звукоподражат. глагол, ср. вар. \**xlestati*, \**xlystati* (см.).

\**xl'uščь*: словен. *hlišč* м. р. 'сильный ветер', 'ливень', 'летучий песок', 'речной песок' (Plet. I, 273; Slovar sloven. jezika I, 812), диал. *hlišč* 'ливневый дождь' (Fr. Magdić — LjZv. XII, 634), чеш. *chlišť* м. р. 'насекомое, паразитирующее на капусте', 'клещ' (Jungmann I, 803), словц. диал. *xl'ušč* (mokri jak *xl'ušč* 'совершенно мокрый'). Buffa. Dlhá Lúka 158), русск. диал. *xl'ušci* ж. р. 'что-нибудь мокрое' (курск., Опыт 248), 'последствие оттепели, гололедь' (пск., твер., Доп. к Опыту 292), укр. *xl'ušci* м. р., *xl'ušci*

ж. р. 'струя дождя?' (Гринченко IV, 404), диал. *хлўца* ж. р. 'дождливая погода' (Ващенко. Словник полтавських говорів I, 99).

Иотовое производное от \**xl'ustati* (см.). Словен. слово может быть соотнесено и с \**xl'ystati* (см.), см. F. Bezlej Jis XVIII, 1972/1973, 224—225.

**\*xlopati:** болг. *хлѡпам* 'хлопать, шлепать' (БТР), макед. *клопа* 'громыхать, стучать', 'лопать, уплетать' (И-С), сербохорв. стар., диал. *klѡpati* 'топать, стучать, ударять' (в словарях Белостенца, Вольтиджи, Стулли и в говоре Лики, RJA V, 89), *klѡnѡm* 'есть жадно, глотать не жуя' (Елез. I), с другой темой — *hlopiti* 'веять, о ветре' (RJA III, 632), *hlѡpiti* 'плохо сидеть, корчиться (об одежде)' (дубр., там же), словен. *hlѡpati* 'хватать (ртом)', 'сильно дышать', 'бить' (Plet. I, 273), *klѡpati* 'шлепать, давать оплеуху', 'топать' (Plet. I, 412), чеш. *chlopati* 'хлебать', 'стучать' (Kott I, 528), диал. *chlѡpat* 'бить, шлепать' (Malina. Mistř. 37), *chlѡpat se* 'чесаться' (Svěrák. Brněn. 107), *chlѡpař* 'бить' (Svěrák. Karlov. 117), *chl'ѡpat* 'хлопать в ладоши' (Bartoř. Slov. 118), словц. *chlop(k)at* 'хлопать, стучать' (Káral 199), также диал. *xlopkat* (Gregor. Slovak. von Pilisszántó 228), русск. *хлѡпать* 'ударять, бить по чему-нибудь', 'производить короткие резкие звуки, ударяя чем-нибудь', диал. *хлѡпать* 'пустое говорить, лгать, врать' (иркут., нижегор., том., Опыт 248; Соликамск. словарь 664), 'лгать, болтать' (Сл. русск. гов. Новосиб. обл. 568).

В целом звукоподражат. образование, однозначное объяснение которого из \**klopati* (ср. Фасмер IV, 245, с литер.) ослабляет параллельное существование близкого \**xlapati* (см.). О варьировании *x-*: *s-* см. Shevelov. A prehistory of Slavic 134.

**\*xlorotъ / \*klorotъ:** цслав. *кlorotъ*, *хlorotъ* м. р. *strepitus* (Miklosich LP), болг. редк. *хлѡпот* м. р. 'стук', 'звон' (РБЕ III, 568), макед. *клопот* м. р. 'стук, громыхание' (И-С), сербохорв. *klѡpѡt* 'бряцание, звон, стук, громыхание' (RJA V, 89—90), производное *Hlopitić* м. р., местное название (RJA III, 632), чеш. *klopот* м. р. 'стук', словц. *klopот* м. р. (SSJ I, 561), польск. *klopот* м. р., *klopоту* мн. 'беспокойство, заботы', 'смущение' (Warsz. II, 373), диал. *chlѡpot* м. р. 'деревянный дверной засов', 'ручка зернотерки' (Warsz. I, 373), *хlorot / хlorот* м. р. 'забота, хлопоты' (Tomasz., Łop. 130), словин. *xlor<sup>ot</sup>ot-klor<sup>ot</sup>ot* (Lorentz Pomor. I, 277), др.-русск., русск.-цслав. *хlorотъ* 'шум' (Нест. Жит. Феод. 11, Срезневский III, 1370; Усп. сб. XII в. 38 об. Картоотека СДР), *клопотъ* 'шум, грохот' (Иез. XXVI. 14; Сб. 1076 г. Гр. Наз. XI в. и мн. др., Срезневский I, 1224—1225), русск. диал. *хлѡпот* м. р. 'перекладина близ печи' (яросл., Опыт 248), 'полица, доска против печи' (яросл., пошех., Даль<sup>3</sup> IV, 1192), 'полка в избе' (Копорский. О говоре севера Пошехоно-Володарского уезда Ярославской губ. 199; Мельниченко 210), 'маленькие полати над шолнышей' (арх.), 'язык мялки, средняя часть ее,

которой ударяют по льну' (волог.) (Картотека СТЭ), 'сверчок' (Подвысоцкий 183), сюда же русск. *хлопоты* мн. 'суетливая и беспокойная работа, занятие, заботы', диал. *хлопоты* мн. 'ссора' (пск., твер., Доп. к Опыту 291), укр. *хлопит*, род. п. *-поти*, м. р. = *клопит* 'заботы, хлопоты' (Гринченко II, 252; IV, 402), диал. *клопит* 'крик, шум' (Онишкевич. Словник бойківського діалекту), *клопот* 'жестяной колокольчик, кот. вешают на шею животным' (Карпатский диалектологический атлас, карта 150), блр. *клопат* м. р. 'забота'.

Производное с суф. *-otъ* от \**xlopati* (см.).

\**хлорьсь*: чеш. *chlopec*, род. п. *-pse*, м. р. 'ловушка, западня' (Jungmann I, 803), словц. редк. *chlopec*, род. п. *-pca*, м. р. то же (SSJ I, 560), русск. диал. *хлонёц*, род. п. *-пца́*, м. р. 'тонкий кончик кнута, сделанный из конского волоса' (Словарь говоров Подмосковья 527), 'ловушка на зверей и птиц, состоящая из двух забориков и насторожки между ними' (Словарь русск. старожильческих говоров средней части б. реки Оби. Доп. II, 252), 'капкан' (новг., олон., Картотека Словаря русск. народных говоров), 'ловушка на птицу, в частности на глухаря' (волог., Картотека СТЭ).

Производное с суф. *-ьсь* от \**xlopati* (см.). Ср., впрочем, еще \**слорьсь* (см.).

\**xlqđina*: русск. диал. *хлудина* ж. р. 'жердь, долгая хворостина' (нижегор., симб., Даль<sup>3</sup> IV, 1193), *холудина* ж. р. 'жердь, долгая хворостина' (Даль<sup>3</sup> IV, 1217; нижегор., сиб.; Опыт 249: каз., сарат., симб.), укр. *хлудина* ж. р. 'хворостина, лозина, прут' (Гринченко IV, 403), блр. диал. *хлудзіна* ж. р. 'палка' (Мінска-маладзеч. III, 122).

Производное с суф. *-ina* от \**хлqđzъ* (см.).

Русск. *холудина* нельзя отрывать от остальных приведенных здесь форм. См. специально Трубачев у Фасмера IV, 258 (там же упомянуто иное объяснение Львова).

\**xlqđiti*: словен. *hlóđiti* 'колотить палкой' (Plet. I, 273), ст.-чеш. *chlúđiti* 'морить, мучить; ослаблять' (Gebauer I, 539; Šimek 54), чеш. *chlouditi* то же (Jungmann I, 799; Kott I, 529), диал. *chlou-dit* 'мешать, вредить' (Kubín. Čech. klad. 182), словц. *chludit* 'обманывать' (Kálal 200), словин. *xlqzъc* 'пожирать, поглощать' (Lorentz, Pomor. I, 278), *xlqzъc* 'много есть' (Sychta VII, 99, Supplement).

Гл. на *-iti*, производный от \**хлqđzъ* (см.).

\**xlqđzъ*: сербохорв. диал. *hlūd* м. р. 'палка, жердь' (Истрия, RJA III, 632), словен. *hlōd* м. р. 'отпиленный чурбан', 'палка, жердь, шест, грядиль' (Plet. I, 273), также диал. *lōt* (Бодуэн де Куртенэ. Терские славяне в север. Италии. 1873 г. Словар. материал. Архив АН СССР, ф. 102, оп. 1, № 11, л. 558), *hlōd* 'грядиль, часть плуга' (Narodopisje Slovencev I, 139), ст.-чеш. *chlud* м. р.: Mar

tinus Chlud, личное имя собств. (1406 г., Gebauer I, 539), чеш. *chloud* м. р. 'палка' (Kott I, 529), полаб. *xlqđ* м. р. 'палка, трость' (Polański — Sehnert 69; Rost 387), польск. *chląd*, род. п. *chlędu*, м. р. 'стебли брюквы, картофеля без листьев' (Warsz. I, 282), также *chlęd* (там же), словин. *χlōčđ* м. р. 'палка, хворостина, острога' (Lorentz Slovinz. Wh. I, 348), *χlqđ* м. п. 'сухой стебель', 'длинный стержень, древко', 'стержень жернова' (Suchta II, 41), др.-русск. *хлѣдъ*, *хлждъ* 'прут, палка' (Панд. Ант. XI в. л. 176; Ип. л. под 1151 г., Срезневский III, 1370), русск. диал. *хлуд* м. р. 'шест, на котором носят воду' (влад., ворон., калуж., моск., орл., тул., Опыт 248), 'жердь, дубина, дрюк' (калуж., тамб., яросл., ряз.), 'жердь для увязки воза сена, соломы' (Даль<sup>3</sup> IV, 1193), 'сухой хворост, коим настилают плотину' (Добровольский 960), 'ушат' (Мельниченко 210), 'приспособление для переноски ушата, жердь, которой прижимают уложенные на возу снопы, сено и т. п.' (Словарь говоров Подмосковья 528), сюда же производное *хлудѣц*, род. п. *-дцѣ*, м. р. (смол.) 'хворостина', 'коромысло для носки ведер' (Даль<sup>3</sup> IV, 1193), *хлудцы* 'прутья, из которых вяжутся решетки для бороны' (Бурнашев II, 319), укр. диал. *хлудѣц*, *хлудѣц* м. р. 'деревянный или металлический прутки в челноке, на который насаживается цевка', 'прутики, вставляемые в пазы переднего и заднего навоев' (Н. Г. Владимирская. Полесская терминология ткачества. — Лексика Полесья 275), блр. *хлуд* м. р. 'сухой хворост' (Носов. 679; Байкоў-Некрас. 335; Гарэцкі 162—163), 'мелкий хворост', 'сруб колодца', 'заноза' (Каспярович 330), *хлуд* м. р. 'окоченение, оторопь; чурбан (в проклятии)' (Ф. Д. Климчук. Специфическая лексика Дрогичинского Полесья. — Лексика Полесья 73), *хлудзѣц* м. р. 'деревянный или железный прутки в челноке, на кот. насаживают цевку' (Шаталава 186).

Отглагол. имя, связанное чередованием гласных с \**xlędnęti* (см.), ср. лит. *sklendžiù*, *sklęsti* — *sklandà* 'запор, кол в заборе'. См. Н. Petersson AfslPh XXXV, 1914, 378; А. Brückner KZ LI, 1923, 236; V. Machek «Slavia» XVI, 1939, 180; В. М. Иллич-Свитыч ВЯ 1961, № 4, 93, 98; Фасмер IV, 245—246.

\**xlqđje*: словен. *hlōdje* ср. р., собир. 'бревна', 'большие жерди' (Plet. I, 273), чеш. *chloudi* ср. р. 'зеленая хвоя, еловый хворост' (Jungmann I, 799), русск. *хлудьѣ* ср. р. 'хворост, мелкий лес, кустарник' (Даль<sup>3</sup> IV, 1193), *хлудьѣ* ср. р. 'хворост, мелкий лес, кустарник' (Даль<sup>3</sup> IV, 1217).

Собир. производное с суф. *-je* от \**xlqđъ* (см.).

\**xlqpati*: ст.-слав. *χλqпати* *ἐπιαιτεῖν*, *προσαιτεῖν*, *mendicare* 'просить милостыню' (Mikl., Вост., Sad.), русск.-цслав. *хлqпати* 'просить милостыню' (Мрк. X. 46. Ев. 1270 и 1317 г.; Ио. Леств. XIV в. 170, Срезневский III, 1371).

Как и \**хлqpati* (см.), звукоподражание, возм., с носовым инфиксом, ср. сюда же \**хлqpati* (см.). Ср. А. Meillet MSL 14, 1907,

370; Berneker I, 388—389; Sadnik—Aitzetmüller. Handwörterbuch 243; F. Sławski SO 18, 1947, 248—249. Совершенно невероятна попытка объяснения заимствованием из герм., ср. нем. *Lump* 'негодяй, голодранец', *Lumpen* 'тряпка, лохмотья', кот. якобы из герм. \**hlump-* (A. Vaillant. Vieux-slave *xlōpati* 'mendier'. — RES 42, 1963, 121).

\***xlujati**: цслав. *χλουјати* *fluere* (Miklosich LP 1091), болг. *хлѹе* 'веять, дуть, проникать извне' (БТР), также диал. *хлѹйъ* (П. И. Петков. Еленски речник. — БД VII, 162).

Очевидно, связано чередованием *ou:ū* с \**xlunqti* (см.). См. Berneker I, 390; Фасмер IV, 247. Трудности сохраняются в определении конца основы, как и в целом — этимологии слова. Допустимо думать об экспрессивном происхождении к. \**xlu-*, расширенного здесь (для устранения зияния?) йотом. Сомнительна реконструкция \**s(k)leu-* 'лить' (Младенов ЕПР 669) или \**k-s-ūjō* (J. Loewenthal AfslPh XXXVII, 1920, 388). Устарело объяснение из герм. \**flōjan* (C. C. Uhlenbeck AfslPh XV, 1893, 485).

\***xlunqti**: болг. *хлѹйне* 'хлынуть' (БТР), словен. *hlūniti* 'вырываться с паром, валить' (Plet. I, 273), словин. *χlungc* 'ударить' (Sychta VII, 98), *χlungc sa* 'перевернуться, опрокинуться' (там же).

Гл. на *-nqti*, соотносительный с \**xlujati* (см.).

\***xlupati** (se): сербохорв. диал. *χlūpat* (*χlūpat*) 'всхлипывать' (Sus. 159), словц. диал. *chlupat*, *chlupkat* 'хлебать, пить', 'бросаться, падать, хлопаться, плюхаться' (Kálal 200), словин. *χlupac* 'пить с шумом, хлебать, брызгать' (Sychta VII, 98), русск. диал. *хлѹпать* 'глядеть с удивлением' (пск., твер., Доп. к Опыту 291), *хлѹпать глазами* 'хлопать, таращить в недоумении' (Даль<sup>3</sup> IV, 1193), *хлѹпаться* 'пачкаться снизу' (пск., твер., Доп. к Опыту 291). — Ср. сюда же производное русск. диал. *хлѹпалы* мн. 'бельмы, глаза' (пск., твер., Доп. к Опыту 291), *хлѹпало* 'крышка заплечного пестеря' (арх., Картотека СТЭ).

Экспрессивное образование, сопоставимое с \**xlupati*, \**xlapati* (см.), а также — с меньшим основанием — с *lupati* (см.), причем *x-* — подвижный элемент. См., вслед за Махеком, W. Merlingen «Die Sprache» IV, 50. Реконструкция и.-е. \**ghlub-* и дальние сравнения (см. Фасмер IV, 246) в таком случае излишни.

\***xlupēti**: словен. *hlupēti* 'испускать пар' (Plet. I, 273), чеш. диал. *chl'upēt* 'падать' (Bartoš. Slov. 118). — Ср., с другим тематич. гласным, русск. диал. *хлѹпнуть* 'взвертывать вверх дном (чашку, по окончании чаепития)' (твер., Картотека Словаря русск. народных говоров).

Гл. на *-ēti* (*-iti*), соотносительный с \**xlupati* (см.).

\***хлуръ(ь)**: русск. стар. *хлуръ* (Главные части у птицъ: шея или душка, крыла, ноги, *хлуръ* или бѣлое мясо, памятная кость, кострець... Слов. поваренный IV, 1786, 88. Картотека Словаря русск. языка XVIII в.), русск. *хлур* м. р., *хлуръ* ж. р. 'кончик крестца у птицы, хвостец' (Даль<sup>3</sup> IV, 1193), 'мягкое мясо на птицах и

вообще животных' (Грот. Дополнения и заметки к «Толковому словарю» Даля 109), диал. *хлуп* 'туловище убитой птицы без ног и крыльев' (Расторгуев. Словарь народных говоров Зап. Брянщины 277), 'туловище птицы' (урал.), 'нижняя часть куриного туловища' (орл.) (Картотека Словаря русск. народных говоров), *хлупь* 'кость, высунувшаяся у птиц на кобылке' (Бурнашев), 'рябчик ощипанный, без перьев' (волог., Картотека Словаря русск. народных говоров), сюда же производное *хлупок* 'копчик' (арх., Картотека СТЭ), далее — *хлупец*, род. п. *-нцá/-нцý*, м. р. 'поперечина у деревянной бороны' (Словарь русск. старожильческих говоров средней части б. реки Оби. Доп.), сложение *хлупобогий* 'хромой' (Картотека Новгородского ГПИ), если из \**хлупногий*, блр. диал. *хлупы*, прилаг. 'покосившийся (о крыше)' (Народные слова 22).

Связано с \**хлupati* (см.).

\***xlusiti**: др.-русск. *хлусить* (он говорил чтоб онъ не *хлусилъ* про то никомѹ не сказываль. Дело по извету иноземца Д. Рябицкого на О. Науменка... — «Моск. деловая и бытовая письменность XVII в.» М., 1968, 269), русск. диал. *хлусить* 'шутить, насмеяться над кем' (курск.), 'спорить, жилить (в игре)' (пск.) (Опыт 248), 'обманывать, надувать' (пск., твер., Доп. к Опыту 291; Даль<sup>3</sup> IV, 1193), *хлусить* 'говорить чепуху, бессмыслицу' (Расторгуев. Словарь народных говоров Зап. Брянщины 277), сюда же соотносительное имя др.-русск. *Хлус*, личное имя собств. (Путивль, 1629 г., Котков. Лексика ю.-русск. письм. XVI—XVII вв. 259), русск. диал. *хлус* м. р. 'пустомеля' (Доп. к Опыту 291; Даль<sup>3</sup> IV, 1194), *хлус* 'окорок ветчины, приготавливаемый к свадьбе' (М. Халанский. Путивльск. у. Курск. губ. — РФВ XVI, 1886, 234), блр. *хлусіць* 'лгать', диал. *хлусить* 'забавляться' (Белорусск. сборник 28).

Экспрессивное образование, ближе всего к \**xl'ustati*/\**xl'uskati* (см.); возможное развитие значения при этом — 'лить, течь струей' > 'врать'. Древность проблематична. Объяснение из \**хлуп-* от \**хлupati* (см.) см. Фасмер IV, 246. Совсем излишне предположение о развитии \**lugati* 'лгать' > \**lug-sati* > \**lusati* > \**lusiti* > \**xlusiti* (V. Machek «Slavia» XXVIII, 1959, 277).

\***xlъkati**: болг. *хлъцам* 'икаю', 'всхлипываю' (Дювернуа; Геров: *хлъцама*), *хлъцам* 'икать', 'всхлипывать' (РБЕ), русск. диал. *хобкать* 'хлопать (о двери)' (волог., Картотека СТЭ), *хълкать* 'сверкать (о молнии)' (Картотека Псковского областного словаря), сюда же *хобкнуть* 'поколебать от ветра' (сверд., Картотека Словаря русск. народных говоров), *хълкнуть* 'выпить залпом' (свердл., там же), *хълкать* 'икать' (арх., Даль<sup>3</sup> IV, 1194; Опыт 248; Подвысоцкий 183).

По-видимому, экспрессивное наращение *х-* к \**лъkati* (см.). Ср. так уже V. Machek «Slavia» XXVIII, 1959, 277 (о русск. диал. *хълкать* < \**lykati*).



**\*хлъръ / \*хъръ:** чеш. *chlup* м. р. 'волос', 'ворсинка, шерстинка', диал. *chlup* (nemněli ani *chlup* hovjezího dobytka. Kubín. Čech. klad. 182), *chlup* м. р. 'старый, осклизлый гриб' (Malina. Mistř. 38), *chlup* (*chlup*) 'заросший мужчина' (Bartoš. Slov. 123), словц. *chlup* м. р. 'волос, шерсть на коже животного, а также человека', 'пушок', 'пучок', 'щепоть' (SSJ I, 561), в.-луж. *khólp* м. р. 'верхушка' (Pfuhl 316), польск. диал. *chlupy* мн. 'волосы, патлы' (Warsz. I, 285), русск. диал. *хлоп* м. р. 'костра, отходы' (Словарь русск. донск. говоров III, 179), 'отходы конопли, остающиеся после мыканья, чесанья, пряденья в виде спутавшихся волокон' (ряз., Картотека Словаря русск. народных говоров), 'клок льна или пеньки' (Добровольский 960), укр. диал. *ховп* 'небольшая отлогая горка, холм' (Марусенко. Материалы к словарю укр. географических апеллятивов. — Полесье 253), блр. диал. *хоўп* 'островок (леса)' (Народная лексика 88); последние слова, правда, удивительно напоминают \*хълмъ (см.), ср. и в.-луж. *khólp* (выше). — Ср. сюда же, далее, производное болг. диал. *хбўпка* ж. р. 'клочок шерсти, хлопка, льна, конопли' (Т. Стойчев. Родоп. — БД V, 216), русск. *хлопок*, род. п. *-пка*, м. р. 'хлопчатник', диал. *хлопк*, род. п. *-пка́*, м. р. 'кусочек кудели' (пск., твер., Доп. к Опыту 291), *хлопок*, мн. *хлопки*, также *охлопок*, *охлопья* 'пакля, очески' (Даль<sup>3</sup> IV, 1191; Бурнашев II, 319; Опыт словаря говоров Калининской области 273; Словарь говоров Подмосковья 527).

Подвижный волосок, ворс, пучок (прочие значения вторичны) обозначается здесь, естественно, с помощью экспрессивного образования (звук *x-*, неустойчивость огласовки). Ср. \**xlypъ*, \**xlyrati* (см.). Сближение с лит. *pláukas* 'волос' (K. Janáček «Slavia» XXII, 1953, 322; Machek<sup>2</sup> 200) неверно, потому что слав. слово — экспрессивное образование, тогда как лит. *pláukas* — обратное производное от гл. *pláykti* 'плыть' (см. Fraenkel I, 607), вполне регулярное.

**\*хлъръје:** русск. *хлопья*, соб. мн. 'клячья, пушистые комья чего-н.' (Даль<sup>3</sup> IV, 1193: *хлопья* мн., *хлопье́* ср. р. 'клячья, отрепье, рыхлые комья'), диал. *хлопья* мн. 'остатки, отбросы при очесывании льна' (Словарь говоров Подмосковья 527; Деулинский словарь 584).

Собир. производное с суф. *-ье* от \**xлъръ* (см.).

**\*xlydēti:** сербохорв. стар., диал. (чак). *hlidjeti* 'дуть' (XV и XVIII вв., RJA III, 631), словен. *hlidēti* 'мягко веять, дуть' (Plet. I, 272). — Ср. сюда же словин. *xlēda* ж. р. 'оттепель', 'слеза', *xlēdnoc* 'таять, плакать', *xlēdni* 'теплый, мягкий (о погоде)' (Sychta II, 35).

Образовано от \**xly-* (см. \**xlynoŋti*) с помощью расширения *-d-* по типу глаголов на *-ēti*. См. Л. В. Куркина «Общеславянский лингвистический атлас. 1978».

\***xlynqti**: сербохорв. стар., редк. *hlinuti* 'подуть, повеять' (у чак. автора XVII в., RJA III, 632), словен. *hleniti* 'внезапно выглянуть, засиять (напр. о солнце)', 'подвихнуть (ногу)', 'хлестнуть, ударить' (Plet. I, 272: «правильнее *hliniti*»), русск. *хлынуть* 'натечь, набежать, налететь во множестве, потоком, толпой' (Даль<sup>3</sup> IV, 1194), диал. *хлынуть* 'плеснуть, налить' (Картотека Словаря русск. говоров Карелии), 'сверкнуть (о молнии)' (Картотека Псковского областного словаря), 'подуть (о ветре)' (Картотека Словаря брянских говоров; там же: *хлыни́* 'иди'), укр. *хлынути* 'хлынуть' (Гринченко IV, 400), блр. *хлынуць* 'хлынуть'.

Связано чередованием с \**xlujati*, \**xlunqti* (см.). См. Фасмер IV, 247. Реконструкция \**xlydnqti* (см. RJA, там же) навеяна особой формой, о которой см. под \**xlyděti*.

\***xlystati / xlyskati**: болг. (Геров) *хлыскамъ* 'выхлестывать', словен. *hlístati* 'хватать ртом', 'хлестать', 'хрустеть', 'плескаться, журчать' (Plet. I, 273; Barlè 12), польск. редк. *chłystać* 'хлебать, хлестать' (Warsz. I, 285), русск. *хлыстать* 'хлестать', диал. *хлыстать* 'шататься по дворам, ходить из дома в дом без дела' (нижегор., новг., Опыт 248), 'сплетничать', 'врать', 'ругать' (пск., твер., Доп. к Опыту 291), укр. *хлыстати* 'хлебать, пить' (Гринченко IV, 401), блр. *хлыстаць* 'хлестать, стегать, хлыстать', диал. *хлыстаты* 'хлебать, лакать, пить' (Ф. Д. Климчук. Специфическая лексика Дрогичинского Полесья. — Лексика Полесья 73).

Звукоподражание, ср. \**xlastati*, \**xlestati* (см.). Предположение об интенсивном суффиксировании см. V. Machek SaPL I, 1954, 249; Он же SR X, 1957, 72; Он же «Slavia» XXVIII, 1959, 277.

\***xmara**: чеш. диал. *chmára* ж. р., *chmár* м. р. 'облако, туча, туман', словц. *chmára* ж. р. 'туча' (SSJ I, 562), польск. *chmara* ж. р. 'множество', стар. 'туча, туман' (Dorosz. I, 878) диал. *χmara* ж. р. 'большое стадо различных животных' (Herniczek-Morozowa. Terminologia polskiego pasterstwa górskiego I, 49), словин. *χmara* ж. р. 'множество, толпа, туча' (Sychta II, 41; Lorentz Pomor. I, 278), русск. диал. *хма́ра* ж. р. 'густой туман' (калуж., Опыт 248), 'темное облако, туча; густой туман, мгла', 'пропасть, бездна' (Даль<sup>3</sup> IV, 1201), 'туча' (Словарь русск. донских говоров III, 180; Картотека Псковского областного словаря; Картотека словаря брянских говоров), укр. *хма́ра* ж. р. 'туча, облако', 'множество, масса' (Гринченко IV, 404—405), блр. *хма́ра* 'туча, облако'. — Ср. сюда же русск.диал. *хма́рый, -ая, -ое* 'пасмурный' (Словарь русск. говоров Кузбасса 220; Картотека Словаря русск. народных говоров: брян., орл.), *хма́рь* ж. р. 'пелена темных туч' (Словарь говоров Подмосковья 528), 'снег на ветках' (арх., Картотека СТЭ), 'мелко морозящий дождь, туман, ненастная погода' (сиб., Картотека Словаря русск. народных говоров); сюда же, далее, русск. диал. *хмбра, хморь* ж. р. 'туманное время, когда идет мелкий едва падающий дождь' (смол., Опыт 248; Даль<sup>3</sup> IV, 1202).

Объяснено как контаминация \*xmuḡa (см.) и \*maga (см.). См. Otreḡski. *Życie wyrazów w języku polskim* 280; Machek<sup>2</sup> 201; Фасмер IV, 249.

\*xmariti (se): слвц. редк. *chmárit'* sa 'покрываться облаками, хмуриться' (SSJ I, 563), польск. диал. *chmarzyć* 'покрывать облаками, заволакивать' (Warsz. I, 287), русск. диал. *xmáritь*, *xmáritься* 'заволакивать, становиться пасмурным' (юж., зап., Даль<sup>3</sup> IV, 1201; Доп. к Опыту 292), ст.-укр. *xmarити ся* 'скорбеть' (Деже Л. Материалы к словарю закарпатской литературы XVI—XVII вв. Будапешт, 1965 [микроф.]. Материалы к словарю памятников XVII в. 440), укр. *xmáritи* 'покрываться тучами' (Гринченко IV, 405), блр. *xmáрыць* 'заволакивать тучами'.

Гл. на *-iti*, производный от \*xmara (см.).

\*xmaḡьpĵь: слвц. *chmárny* 'облачный' (Káral 200), русск. диал. *xmáрный*, *-ая*, *-ое* 'пасмурный' (калуж., Опыт 248; Даль<sup>3</sup> IV, 1201; Словарь русск. донских говоров III, 180; Картотека словаря Брянских говоров), укр. *xмарний*, *-á*, *-é* 'облачный, пасмурный, сумрачный' (Гринченко IV, 405), блр. *xmáрны* 'тучевой, облачный, пасмурный, мрачный' (Байкоў—Некраш. 336).

Прилаг., производное с суф. *-ьпъ* от \*xmara (см.).

xmuliti (se): чеш. диал. (морав.) *chmouľiti* 'хмурить' (Jungmann I, 805; Kott I, 531), *chmúlit' se* 'хмуриться', (ляш.) 'скалить зубы, ухмыляться' (Bartoš. Slov. 118), *chmúlit se* 'хмуриться' (Kott. Dod. k Bart. 34), *chmúlit' sa* то же (Kašik. Středoboečev. 93; Malina. Mistř. 38), *chmulič' se* то же (Lamprecht. Slov. středoo- prav. 50), *chmólit se / chmúlit se* то же (Gregor. Slov. slavk.-bučov. 68), *chmúľ'íc se* то же (Kellner. Východolaš. II, 180), сюда же *chmúľ'at sa* 'медлить' (Bartoš. Slov. 118), слвц. *chmúlit' sa* 'хмуриться' (Káral 200), польск. диал. *chmulić się* 'хмуриться, мрачить' (Warsz. I, 286), русск. диал. *xмулить* 'слезливо просить, иногда просто плакать' (волог., Картотека Словаря русск. народных говоров), *xмúлиться* 'хмуриться' (Картотека Псковского областного словаря). — Ср. сюда же укр. *xmulá* 'флегматик', *xмúлавий* 'вялый' 'мутный (о воде)', *xмулістий* 'мрачный' (Р. Смаль-Стоцький «Slavia» V, 1926, 45).

Обращает на себя внимание полный параллелизм с \*xmuriti (см.). Возможна мена r/l. Знач. 'улыбаться, ухмыляться', видимо, производно (<'искажать лицо гримасой') и, кстати, закреплено за производной формой \*xmyľiti (см.). Сближение со ср.-в.-нем. *smielen*, стар. нидерл. *smiulen* 'улыбаться', а равно с нем. *schmollen* 'дуться, хмуриться', кот. родственно с последними (Berneker I, 391; Фасмер IV, 251), поэтому менее вероятно. Неприемлемо сближение с русск. *улыбáться* (Machek<sup>2</sup> 201).

\*xmuḡa / \*xmuḡь(ĵь): чеш. *chmuḡa*, редк. *chmoura* ж. р. 'облако, туча, темный клуб', редк. *chmour* м. р. 'темная пыль', 'опавшая, прелая хвоя', диал. *chmour* 'опавшая, сухая хвоя' (Bartoš. Slov.

118), *chmour* 'опавшая листва в лесу' (Hošek. Českomorav. I, 96), словц. *chmúra* ж. р. 'туча' (SSJ I, 563), в.-луж. стар. *khmura* ж. р. 'туча' (Pfuhl 315), н.-луж. *chmura* ж. р. 'туча' (Muka Sł. I, 487), польск. *chmura* ж. р. 'туча' (Dorosz. I, 879—880), словин. *xm<sup>u</sup>ura* ж. р. 'облако' (Lorentz Pomor. I, 278), *χmura* ж. р. 'туча', 'кратковременный дождь' (Sychta II, 42), др.-русск. *хмурый* (въ тотъ часъ увидѣли отъ вѣтровъ сѣверныхъ *хмурыя* оболока. Путеш. П. А. Толстого, 1697—1699 гг. Картотека Словаря русск. языка XVIII в.), русск. *хмúрый*, *-ая*, *-ое* 'суровый, угрюмый, насупившийся', диал. *хмúрый*, *-ая*, *-ое* 'серый' (пск., твер., Доп. к Опыту 292), *хмúра* ж. р. 'угрюмый человек' (пск., твер., там же), *хмúра* 'пасмурная погода' (влад., Картотека Словаря русск. народных говоров), *хмур* 'мелкий дождь' (вят., там же), *хмúрый* 'пасмурный' (пск., там же), укр. *хмúрий*, *-а*, *-е* = *хмурний* (Гринченко IV, 406),

Родственно \**smurъ* (см.), что подтверждает первоначальную адъективную \**xmurъ*, \**xmura*. Далее, родственно греч. ἀμαρός 'темный', где протеза α- соответствует s- подвижному в слав.

См. Miklosich 311; Berneker I, 391; Фасмер IV, 250; Brückner 180; Sławski I, 71—72 (много лишнего); Machek<sup>2</sup> 201.

\***xmuriti** (se): сербохорв. диал. *hmúriti* 'мутить (воду или другую жидкость)' (на острове Брач, RJA III, 636), стар. *homuriti se* 'хмуриться' (только в словаре Стулли, RJA III, 649), словен. *hamóriti* 'морщить лоб' (Plet. I, 263), *múriti se* 'прижимать уши (о лошади)', 'опускать голову (о человеке)', 'смотреть с хитрым видом' (Plet. I, 619), чеш. *chmuřiti* 'покрывать облаками, хмурить', также *chmouriti* (Kott I, 532), сюда же *šmouriti*, диал. *škmouřiti se*, словц. *chmúrit'* 'хмурить', *chmúrit' sa* 'покрываться облаками', 'хмуриться' (SSJ I, 563), диал. *xmúrit'i sa* 'покрываться облаками' (Matejčík. Novohrad. 84), в.-луж. *khmuríc* 'покрывать облаками' (Pfuhl 315), н.-луж. *chmuris* 'хмурить' (Muka Sł. I, 487), польск. *chmurzyć* 'покрывать тучами, затягивать' (Dorosz. I, 881), словин. *χmuřec sq* 'покрываться облаками' (Sychta II, 42), русск. *хмúрить* 'сурово, угрюмо или задумчиво морщить (лицо, брови)' (Даль<sup>3</sup> IV, 1202—1203 также: безл. 'хмарит, становится пасмурно, заволакивает тучами'), укр. *хмúритися* 'хмуриться, делаться мрачным, сердитым, недовольным' (Гринченко IV, 406), блр. *хмúрыць* 'хмурить'.

Гл. на *-iti*, производный от \**xmurъ*, \**xmura* (см.).

\***xmurgъljъ**: чеш. *chturný*, прилаг. 'пасмурный', 'хмурый, угрюмый', словц. *chturný* то же (SSJ I, 563), в.-луж. *khturný* 'пасмурный' (Pfuhl 315), польск. *chturny* 'пасмурный, облачный' (Dorosz. I, 881), словин. *xm<sup>u</sup>urní*, прилаг. 'пасмурный' (Lorentz Pomor. I, 278), др.-русск. *хмурный* (А когда въ осень бываетъ *хмурно*, туманно, и вѣтръ полуденный... Леч. № 3 (1672), 179. Картотека ДРС), русск. диал. *хмурной*, *-ая*, *бе* 'пасмурный, облачный' (Сл. русск. гов. Новосиб. обл. 569), *хмурно*, нареч.

‘пасмурно’ (Деулинский словарь 585), блр. *хму́рны* ‘пасмурный, угрюмый’, диал. *хму́рный, -на, -нэ* ‘неяркий, бледный (об огне)’, ‘грустный, хмурый’, ‘пасмурный, хмурый’ (Ф. Д. Климчук. Специф. лексика Дрогичинского Полесья. — Лексика Полесья 73).

Прилаг., производное с суф. *-ьнъ* от *\*хмуга, \*хмузь* (см.), которое само было первонач. прилаг.-ным. Вторичное образование, древность проблематична.

\**хмулити* (se): русск. диал. *хму́лить* ‘плакать, хныкать’ (пенз.), ‘улыбаться, усмехаться’ (новг., твер.) (Опыт 248), *хму́лить* ‘скучать, горевать’ (пск., Доп. к Опыту 292; Даль<sup>3</sup> IV, 1203), *хму́лить* ‘лягать (о коне)’ (Куликовский 128), *хму́лить* ‘улыбаться’ (Картотека Словаря русск. народных говоров Карелии), *хму́литься* ‘надсмеиваться’ (пск., твер., Доп. к Опыту 292), *хму́литься* ‘делать недовольное выражение лица, хмуриться’ (Говоры Прибалтики 337; Картотека Псковского областного словаря), блр. *хму́лиць* ‘выражать мордою ярость, говорится о лошади’ (Носов. 681), диал. *хму́лицца* ‘о лошади: заворачивать назад уши’ (Шатэрнік 296).

Родственно *\*хмулити* (см.), причем связь эта весьма древняя — продление корневого гласного *и > ѱ (у)*, если, конечно, перед нами не экспрессивное продление. Ясно видна вторичность знач. ‘улыбаться’ < ‘скалиться, делать гримасу, хмуриться’.

\**хмуга / \*хмузь* (жь): чеш. *chmýr* м. р. ‘нежные волосы, волокна’, русск. диал. *хму́ра, хму́ря* ‘плакса’ (пск., твер., Доп. к Опыту 292; Даль<sup>3</sup> IV, 1203: ‘брызгач’, новг., смол., пск.), *хму́ра* ‘скучная женщина’ (сиб., Картотека Словаря русск. народных говоров), *хму́р* ‘угрюмый, нелюдимый мужчина’ (там же), *хму́рый* ‘хмурый’ (Картотека Словаря русск. говоров Карелии). — Ср. сюда же др.-русс. *Хму́ровъ*, личное имя собств. (1556 г., Кашира. Веселовский. Ономастикон 340), далее — чеш. *chmýř* ж. р. ‘пух, волосы, волокна’, русск. диал. *хму́рь: на хму́рь* ‘наклонно’ (Картотека Словаря брянских говоров).

Связано чередованием гласных *ou : ѱ* с *\*хмура* (см.). Экспрессивное образование? Чеш. слова с несколько особым знач. (см. выше) иначе объяснены у Махека (Machek<sup>2</sup> 201, s. v. *chmýří*).

\**хмулити* (se): слов. *xmirit'i se* ‘хмуриться, затягиваться облаками (о небе)’ (Matejčik. Východonovohrad. 228), русск. диал. *хму́рйтъ* ‘скучать, горевать’ (твер., пск., Доп. к Опыту 292; Даль<sup>3</sup> IV, 1203), *хму́рйтся* ‘хмуриться’ (Картотека Словаря русск. говоров Карелии).

Гл. на *-iti*, производный от *\*хмура* (см.).

\**хмузь*: русск. диал. *хму́з* м. р. ‘мелкий кустарник’ (курск., смол., Опыт 248), ‘хворост, кустарник, мелкая поросль’ (юж., зап., калуж., Даль<sup>3</sup> IV, 1203), ‘сухие мелкие сучья, хвоя, листья’ (Словарь говоров Подмосковья 528), *хму́с* (ту́ча шла / *хму́сѣм* захват'ила / с'ила в'ал'ика. Картотека Словаря брянских говоров), *хму́зѣ* ‘мелкий дождь’ (там же), сюда же производное *хму́зник*

‘молодой лес, кустарник’ (Добровольский 962), укр. *хмиз* м. р. ‘прутья, мелкий хворост, мелкие, тонкие ветви, уже отделенные от дерева’, ‘мелкая лесная заросль’ (Гринченко IV, 405), сюда же производное *хмизняк* м. р. ‘сухие ветки, сушняк’ (Лисенко. Словник польських говорів 293), блр. диал. *хмызник* м. р. ‘кустарник’ (Шаталава 187).

Скорее всего, продолжает \**smuzъ* < и.-е. \**smū-gʷ*- / \**smeu-gʷ*-, ср. нем. *Schmauch* ‘густой дым’, англ. *smoke* ‘дым’ (ср. о герм. словах Kluge<sup>20</sup> 662). Филиация значений в слав.: ‘дым, дымка, туман’ / ‘заросли’ (ср. выше пример из брян. говоров). Возможно, сюда же примыкает и \**mysъ* (см.): русск. *мыс*, первонач. ‘поросший выступ’, < и.-е. \*(*s*)*meukʷ*-. Слав. \**smuzъ*, где -*zъ* — детерминатив указанного выше происхождения, т. о., также оказывается родственным \**xmura*, \**xmyra* (см.). Сходное членение — \**x-muzъ* (далее — к глаг. корню *myz-* ‘драть, тереть’) находим у В. А. Меркуловой «Этимология. 1977» (М., 1979), 96. Прочие этимологии — от звукоподражат. и.-е. \**khom-* (Г. А. Ильинский ИОРЯС XVI, 4, 1912, 7) или сближение с др.-инд. *kṣumā* ‘лен’ (Фасмер IV, 250) — неверны.

\***хоботъ**: ст.-слав. *хоботъ* м. р. *оубѣ*, *cauda* ‘хвост’ (Mikl., Sad.), болг. *хобѣт* м. р. ‘хобот’ (РБЕ), сербохорв. *hōbōt* м. р., *hōbotnica* ж. р. ‘осьминог *Octopus vulgaris* L.’ (RJA III, 636—637: форма ж. р. — с XIII в.), словен. *hōbōt* м. р. ‘выеденный плод, пустой внутри (напр. тыквы)’ (Plet. I, 274), ст.-чеш. *chobot* м. р. ‘хвост (?)’, ‘залив, узкая полоска пруда’ (Gebauer I, 541; Brandl 79), чеш. *chobot* м. р. ‘узкая полоска (земли, леса, воды и т. п.)’, ‘хобот’, диал. *chobot* ‘копна сена, раскиданная для просушки’, *na chobotě* ‘на отшибе, в стороне (от селения)’ (Bartoš. Slov. 118), *Chobot*, местное название (Profous II, 24), словц. *chobot* м. р. ‘хобот’ (SSJ I, 564), ст.-польск. *chobot* ‘хвост’ (St. stpol. I, 239), польск. *chobot* ‘веревка бортника’ (Warsz. I, 287), словин. *čūbōt* м. р. ‘сеть в виде верши для хранения рыбы’ (Lorentz Slovinz. Wb. I, 362), др.-русск., русск.-цслав. *хоботъ* ‘хвост’ (Кар. Иер. Огл. XII в. 25; Паис. сб. 153. Сл. о трех мнисех), ‘бунчук (?)’ (Сл. плк. Игор.), ‘хобот’ (Псков. I л. 7064 г.) (Срезневский 1377), *Хоботъ*. личное имя собств. (Арзамас, 1575 г., Веселовский. Ономастикон 340), русск. *хобот* м. р. ‘у слонов — мясистый нос, представляющий собою длинный трубообразный отросток’, диал. *хобот* м. р. ‘изгиб, кривой мыс’ (арх., Опыт 248), ‘хвост’, ‘висячая кишка, рукав’, ‘рычаг, особ. кривой’ (Даль<sup>3</sup> IV, 1204), ‘конец туловища змеи; нижний край беличьего меха; мешок невода’ (Куликовский 128), ‘излучина, извилина реки’, ‘высота, ширина ставной рыболовной сети’, ‘окольный путь, крюк’ (Подвысоцкий 183), ‘согнутое от природы дерево’ (киров.), ‘прялка для вязания рыболовных снастей’ (арх.) (Картотека СТЭ), сюда же производное *хоботень*, род. п. -*тня*, м. р. ‘мешковатое платье’ (пск., твер., Доп. к Опыту 292), укр. *хобот* м. р. ‘рыболовный

снаряд, плетеный из лозы', 'хохол, хохолок' (Гринченко IV, 406), блр. *xóbat* м. р. 'хобот'.

Наиболее вероятно мысль о родстве с \**xabati* (см.), причем \**xobotъ* — производное с суф. *-otъ* от ступени \**xob-*. Ср. Verneker I, 391—392; Brückner 181; A. Brückner KZ LI, 1923, 238 (далее, связывает со \**skoba* (см.) и лит. *kabėti* 'висеть'); Младенов ЕПР 670; Фасмер IV, 252 (с литер.). Махек непосредственно связывает с лит. *kabėti*, что менее приемлемо (см. V. Machek «Slavia» XVI, 1939, 211; Machek<sup>2</sup> 202). Еще менее убедительна связь \**xobotъ* — из \**xvob-* — с \**xybati* (см.), см. так Г. А. Ильинский РФВ LXI, 1909, 230 и сл.

\***хобнь**: русск. диал. *хобень*, род. п. *-бня*, м. р. 'мешковатое платье' (пск., твер., Доп. к Опыту 292; Даль<sup>3</sup> IV, 1204), *Хобня*, название реки в бывш. Рязк. у. Моск. губ. (Wörterbuch der russischen Gewässernamen 13, 43).

Связано с \**xabъnъ*, \**xabati* (см.).

\***xodakъ**: цслав. *ходакъ* м. р. *viator* (Miklosich LP), болг. диал. *ходák* м. р. 'лошадь, имеющая хороший ход' (Речник РОДД 547; Геров: *ходákъ* 'ходок'), *худák* м. р. 'тот, кто много ходит' (П. И. Петков. Еленски речник. — БД VII, 163), сербохорв. стар. *Hodak* м. р., личное имя собств. (XIV в., RJA III, 639), словен. *hodáki* мн. 'ходули' (Plet. I, 274), ст.-чеш. *chodák* м. р. 'нищий' (Brandl 79), чеш. *chodák* м. р. 'ходок' (Jungmann I, 808), словц. *chodák* м. р. 'тот, кто много и охотно ходит' (SSJ I, 564), в.-луж. *khodak* м. р. 'ходуля' (Pfuhl 1082), *khodzák* м. р. 'ходок' (Pfuhl 315), польск. *chodak* м. р. 'ходок, тот, кто любит ходить', 'простая обувь' (Warsz. I, 288), диал. *ходак*, *ходaki* 'старая, стоптанная обувь' (Górniewicz. Dialekt malborski II, 1, 41), словин. *ходakъ* м. р. 'башмак' (Lorentz Pomor. I, 286), русск. диал. *ходák* м. р. 'кожаный сапог, хобот' (орл., олон.), 'человек, неутомимый в ходьбе, легкий на ногу' (новг.), 'человек, употребляемый на посылки пешком' (курск., новг., пск., твер.) (Опыт 249; Даль<sup>3</sup> IV, 1205), *ходák* м. р. 'ходок' (Словарь русск. старожильческих говоров средней части б. реки Оби. Доп. II, 253), *ходák* 'ботинок' (Картотека Словаря брянских говоров), *ходаки* 'лапти из бересты' (Картотека Псковского областного словаря), сюда же *ходóк*, род. п. *-ока*, м. р. 'кто много, хорошо, быстро или охотно ходит', 'рассыльный, посыльный, пеший гонец', 'вообще кто за каким-либо делом ходит, напр. в арх. нищий' (Даль<sup>3</sup> IV, 1205; Доп. к Опыту 292), блр. *хадák* м. р. 'лапоть' (Мінска-маладзеч. III, 120).

Производное с суф. *-акъ* от \**xodъ*, \**xoditi* (см.).

\***xodatajъ**: ст.-слав. *ходатаи* м. р. *πρόεδρος*, *legatus* 'ходатай, посредник' (Supr., Mikl., Sad.), сербохорв. стар. *hodataj* м. р. 'ходатай, посредник' (до XVI в., RJA III, 639), также *hodotaj* м. р. (в словарях Беллы, Вольфиджи, Стуэли, RJA III, 646), словен. *hoda-táj* м. р. 'посредник' (Plet. I, 274, с пометой: «stsl.»), чеш. *cho-*

*dataj* м. р. 'посредник' (Kott V—VI, 425), др.-русск., русск.-цслав. *xodatau* 'проситель, молитвенник' (Иак. Бор. Гл. 109; Жит. Феод. Студ. 96), 'посредник' (Мин. Пут. XI в. 69; Панд. Ант. XI в. л. 52; Ио. екз. Бог. 228), 'пособник' (Посл. ц. Ив. Вас. Кирил. Белоз. м. ок. 1578 г.), 'помощник' (Златостр. сл. 2), 'посол' (Ирм. ок. 1250 г.), 'временно управляющий епархией' (Ефр. крм. Крф. 74) (Срезневский III, 1377—1378), русск. *xodáтай* м. р. 'заступник, старатель, проситель за кого-либо; поверенный по делам' (Даль<sup>3</sup> IV, 1205), диал. *xodáтая* ж. р. 'сваха' (астрах., там же).

Производное (имя деятеля) с суфф. *-atajъ* от \**xodъ*, \**xoditi* (см.). См. Варбот. Др.-русск. именное словообразование 91, 130. Мысль Вайяна о производстве этого имени деятеля от плохо засвидетельствованного гл. *xodati* (Vaillant. Gramm. comparée III, 359) ослабляется наличием также других примеров на *-atajъ* (помимо *-tajъ*) без достоверных производящих инфинитивов на *-ati*.

\***xodidlo**: цслав. *ходило* ср. р. *pes, uti videtur* (Miklosich LP), болг. *ходило* ср. р. 'ступня', 'стопа', 'деревянное приспособление, в котором учат детей ходить' (БТР; Геров: 'стопа, ступня', 'носок', 'ходули', 'повод'), макед. диал. *одило* ср. р. 'ступня' (Кон.), словен. *hodilo* ср. р. 'подошва', 'хождение по делам' (Plet. I, 274), чеш. *chodidlo* ср. р. 'ступня' (Jungmann I, 808), словц. *chodidlo* ср. р. то же (SSJ I, 565), словин. *χοζέδλα* мн. 'ноги' (Sychta II, 44), др.-русск., русск.-цслав. *ходило* (. . . и сотвори себѣ скорчившейся нозѣ его *ходило* древяное и начатъ ходити. Ж. Стеф. Махр. 463<sup>2</sup>. XVII в. ~ XVI в. Картотека ДРС), русск. диал. *ходило* ср. р. 'лопатка в теле животного' (арх., Опыт 249; Даль<sup>3</sup> IV, 1206; Подвысоцкий 183; Куликовский 128), 'тазобедренный сустав' (Картотека Печорского словаря).

Производное с суфф. *-(i)dlo* от гл. \**xoditi* (см.).

\***xodislavъ**: сербохорв. стар. *Hodislav* м. р., личное имя собств. (XIV в., RJA III, 640).

Антропонимич. сложение \**xoditi* (см.) и \**slava* (см.).

\***xoditi**: ст.-слав. *ходити* *περιπατεῖν, ambulare* 'ходить' (Супр., Mikl., Sad.), болг. *хѡдя* 'ходить' (БТР), также диал. *хѡд'а, хѡд'а* (П. И. Петков. Еленски речник. — БД VII, 162), *удѣ* = *ходи* (С. И. Боянов. От Разлошко. — СбНУ III (Нар. умотворения 86), макед. *оди* 'идти, ходить' (И-С), сербохорв. *ходити* 'ходить', словен. *hōditi* то же (Plet. I, 274), чеш. *choditi* 'ходить', словц. *chodit* то же (SSJ I, 565—566), в.-луж. *khodzić* 'ходить' (Pfuhl 315), н.-луж. *chójziś* 'ходить, хаживать' (Muka Sł. I, 490), полаб. *χūdēt* 'ходить' (Polański — Sehnert 71), ст.-польск. *chodzić* (Sł. stpol. I, 240), польск. *chodzić* 'ходить (в разн. значениях)' (Dorosz. I, 886—888), также диал. *χ<sup>o</sup>ozić* (Tomasz., Łop. 129), словин. *χ<sup>o</sup>ozić* (Lorentz Slovinz. Wb. I, 362), *χοζѣс* (Sychta II, 44), др.-русск. *ходити* 'двигаться, передвигаться, ступая ногами' (Сл. филос. 986 г., Нест. Жит. Феод. 3), 'идти' (Ио. XII. 35



Остр. ев.; Гр. Наз. XI в.), 'ходить' (Пат. Син. XI в. 283; Ип. л. под 1136 г.; Новг. I л. под 1342 г.) (Срезневский III, 1379—1382), русск. *ходѣть* 'то же, что идти, но движение повторяющееся', диал. *ходѣть* 'ходить', 'ухаживать, заботиться' (Деулинский словарь 586), 'выращивать, откармливать' (Словарь русск. старожильческих говоров средней части б. реки Оби. Доп. II, 253), *хайть* 'ходить' (Ельн. у., Добровольский 953), укр. *ходѣти* 'ходить' (в разных значениях) (Гринченко IV, 407), блр. *хадзіць* 'ходить'.

Гл. на *-iti*, производный от \**xodъ* (см.); обратная деривация невероятна. Связано супплетивными отношениями с \**jьti* (см.), что касается, правда, в большей степени перфектных форм на \**šьd-* родственное \**xodъ*, \**xoditi*, а не инф. \**xoditi* как такового. Последний лишен перфектных значений и наделен чертами итератива-дуратива, что, впрочем, не изначально, ср. довольно раннее формирование особого итератива-дуратива на его базе — \**xadjati* (см.). Но и каузативность или переходность (ср. выше русск. диал. *ходѣть* 'выращивать, откармливать') тоже едва ли изначально. Слав. основа \**xodi-* не имеет и.-е. глагольных соответствий, однако стоит обратить внимание на греч. ἄδιος 'связанный с дорогой, странствием' и ὀδίτης 'путник' (начиная с Гомера), которые базируются на первонач. прилаг. \**ōd-* 'дорожный, путевой', производном с суф. *-i-* от ὀδός 'путь, дорога'. Это может служить указанием на генезис слав. \**xodi-ti* 'быть в пути, на ходу'. Соответствия слав. \**xoditi* отсутствуют в балт., см. Vailant. Gramm. comparée III, 411 (где, впрочем, *xoditi* необудительно производится из *šьd-*).

\***ходивојъ**: сербохорв. стар. *Hodivoj* м. р., личное имя собств. (XIV в., RJA III, 645).

Антропонимич. сложение \**xoditi* (см.) и \**voјъ* (см.).

\***ходја / \*ходжь(жь)**: сербохорв. *xòђа* ж. р. 'ход, ходьба', словен. *hòја* ж. р. то же (Plet. I, 275), чеш. *chůze* ж. р. 'ход, ходьба', также диал. *chůza* (Bartoš. Slov. 123), *choz* 'ход (о звере, у охотников)' (Kott I, 539), словц. стар. *chòdza* ж. р. 'работа, выработка' (Blanár. Hist. lexikol. 130, 161), польск. *chodza* ж. р. 'ход', 'дорога, тропа' (Warsz. I, 289), русск. *хóжий* 'будничный (об одежде)' (Картотека Псковского областного словаря; Картотека Словаря русск. народных говоров), *хóжая (одежа)* 'будничная одежда' (Опыт словаря говоров Калининской обл. 273). — Ср. сюда же ст.-серболуж. *Choza*, местн. название 1205 г. (Э. Эйхлер. К вопросу о реконструкции др.-луж. словарного состава. — Исследования по серболужицким языкам. М., 1970, 195).

Производное с *-j-* суффиксальным от \**xodъ*, \**xoditi* (см., там же некоторые подробности о форманте *-i-*).

\***ходжајъ**: укр. *хожа́й* м. р. 'мешок или котомка, которую торговцы-разносчики носят со своими товарами на спине' (Гринченко IV, 408), диал. *ходжай* м. р. 'ходок' (Борз. у., Гринченко IV, 407).

Производное с суф. *-ajъ* от \**xoditi* (см.) или от \**xodja* (см.).  
 \***xodjane**: русск. диал. *хожәне* 'странники, путешественники' (Добровольский 963).

Производное с суф. *-jane* от \**xodъ*, \**xoditi* (см.).

\***xodjenje**: ст.-слав. хождение ср. р. τὸ βαδίσειν, περίπατος, διατριβή, ambulare, ambulatio, exercitatio 'ход, ходьба, хождение' (Supr., Mikl., Sad.), болг. *ходене* ср. р. 'хождение, ходьба' (РБЕ), сербохорв. *hòđeње* ср. р. (RJA III, 647), словен. *hojénje* ср. р. (Plet. I, 275), чеш. *chození* ср. р. 'хождение, ходьба' (Jungmann I, 816), в.-луж. *khodzenje* ср. р. (Pfuhl 315), ст.-польск. *chodzenie, chodzenie* 'хождение, ходьба', 'ход' (Sl. stpol. I, 240), польск. *chodzenie* ср. р. 'хождение', 'проход' (Warsz. I, 289), др.-русск. *хоженне* 'движение' (Сл. фил. 986 г.), 'походка' (Сбор. 1076 г. л. 15), 'путешествие, путь' (Псков. I л. под 1327 г.), 'гуляние' (Пчел. II. публ. б. л. 2) (Срезневский III, 1383), укр. *хóження* ср. р. 'хождение' (Гринченко IV, 408).

Производное (имя действия) с суф. *-ье* от прич. прош. страд. \**xodjenъ* от \**xoditi* (см.).

\***xodota**: чеш. стар. *Chodata* м. р., личное имя собств. (Jungmann I, 808), в.-луж. *khodota, khodojta* ж. р., н.-луж. *chódota* ж. р. 'колдунья, чародейка', 'ночная бабочка' (Pfuhl 315; Muka Sl. I, 488), др.-русск. *Ходота* (под 1096 г.: . . . а въ ватици ходихо<sup>а</sup> по двѣ зимѣ на *Ходоту* и на сна ѿго. . . Лавр. л. 1377 г., л. 81 об. Картотека СДР).

Производное с суф. *-ota* от \**xodъ* (см.). Ср. С. Роспнд ВЯ 1965, № 3, 11.

\***xodul'a**: сербохорв. *хóдуље* мн. 'ходули', словен. *hodúlja* ж. р., мн. *hodúlje* 'ходули' (Plet. I, 275), чеш. *chodule* мн. ж. р. 'ходули' (Kott V—VI, 426), словц. *chodúl', chodul'a*, мн. ч. *chodúle* 'ходули' (SSJ I, 566), в.-луж. *khodulica* 'Langbeinfliege' (Pfuhl 1082), польск. *chodulka* ж. р. 'башмачок', 'приспособление, в кот. учат детей ходить' (Warsz. I, 289), русск. *ходу́ли* ж. р. мн. 'два шеста с приступками, на кои становятся и ходят', 'станочек на колесах, в коем младенца приучают ходить' (Даль<sup>3</sup> IV, 1208), диал. *ходу́ли* 'ноги' (Картотека Псковского областного словаря), блр. диал. *хаду́лька* ж. р. 'приспособление, в котором дети учатся ходить' (Шаталова 184). — Ср. укр. диал. *хидлі* мн. 'ходули' (Вх., см. Гринченко IV, 400), продолжающее праформу \**xodъl'a*.

Производное с суф. *-ul'a* от \**xodъ* (см.).

\***xodunъ**: ст.-чеш. *Chodúnъ*, местн. название (1486 г., Ст.-чеш., Прага), чеш. *Chodouny*, название деревни (Profous II, 28), *Chodounъ* (там же), польск. диал. *chodun* м. р. 'хороший ходок' (Warsz. I, 289), *choduny* мн. 'подножки в ткацком станке' (В. Falińska. Pol. sl. tkackie I, 33), русск. диал. *ходу́н* м. р. 'дрожжи' (твер. Опыт 249), 'зыбкая, шаткая поверхность; болото, зыбун', 'брус

над горновым мехом, коим он приводится в движение', *ходуны* 'большие, высокие, болотные или охотничьи сапоги', (новг.) 'человек, неумолимый в ходьбе' (Даль<sup>3</sup> IV, 1206), укр. диал. *ходун* м. р. 'приспособление, с помощью которого детей учат ходить' (Лисенко. Словник поліських говорів 224), блр. диал. *хадун* м. р. то же (Народнае слова 155; Шаталава 184), *хадун* 'ходок' (Народнае слова 127).

Производное с суф. *-унъ* от \**ходъ*, \**xoditi* (см.).

\***ходъ** / \***xoda**: ст.-слав. *ходъ* м. р. *βῆδισμα*, *incessus* 'ход' (Supr., Mikl., Sad.), болг. *ход* м. р. 'ход' (БТР; Геров: 'походка, поступь, ход'), макед. *од* м. р. 'ходьба', 'походка', 'ход' (И-С), сербохорв. *ход* м. р. 'ход', словен. *hōd* м. р. 'ход, ходьба' (Plet. I, 274), чеш. *chod* м. р. 'ход, ходьба', *chůda* ж. р. 'ходуля', сюда же ст.-чеш. *chod*, *chodové* 'пограничные стражи' (Brandl 79), диал. *chůdy* 'обувь, шлепанцы' (Novák. Slov. Hus. 36), словц. *chod* м. р. 'ход, походка' (SSJ I, 564), в.-луж. *khód* м. р. 'ход' (Pfuhl 315), *khoda* 'ходуля' (Pfuhl 1082), н.-луж. *chód* м. р. 'ход, ходьба, хождение', 'походка' (Muka Sł. I, 487), ст.-польск. *chód* 'ход, походка' (Sł. stpol. I, 252), польск. *chód*, род. п. *chodu*, м. р. 'ход, ходьба' (Dorosz. I, 904), также диал. *χ'ót* (Tomasz., Łop. 130), словин. *χ'ōd* м. р. 'ход, ходьба' (Lorentz Slovinz. Wb. I, 352), *χ'ód* м. р. (Sychta II, 43), др.-русск. *ходъ* 'ход, движение' (Псков. Гл. под 1558 г., Срезневский III, 1382), также *хода* (1702 г., Картотека ДРС), русск. *ход* м. р. 'движение, перемещение в каком-нибудь направлении', 'вход, место, отверстие, через которое входят куда-н.', *ходá* ж. р. 'конская выстунка, побегка' (Даль<sup>3</sup> IV, 1205), диал. *ход* м. р. 'место для прохода внутрь, вход', 'хождение пешком, ходьба' (Деулинский словарь 585), 'дымоход печи', 'ходьба' (Словарь русск. донских говоров III, 180), *ходá* 'ходьба', 'ход, плавание судном' (Подвысоцкий 183), *ходá* 'хождение, ходьба, расстояние' (Добровольский 962), *ходá* 'род повозки' (Картотека Словаря брянских говоров), 'ходьба', 'гулянье' (арх.) (Картотека СТЭ), укр. *хід*, род. п. *хóду*, м. р. 'ход, проход', 'шествие, движение вперед', 'походка' (Гринченко IV, 399—400), *ходá* ж. р. 'шаг, ход', 'походка, поступь' (Гринченко IV, 407), блр. *ход* м. р. 'ход', диал. *ход* 'четыре ноги животного' (Белорусский сборник 34), *хадá* ж. р. 'поступь', 'ходьба' (Касьярович 326).

Слав. \**ходъ* восходит к и.-е. \**sod-*, как предположил уже Бопп, и этимологически тождественно греч. *ὁδός* 'дорога, путь'. И.-е. \**sod-* представляет собой первонач. *-o-* ступень к и.-е. \**sed-* 'сидеть'; форма \**sod-*, связанная со значением 'сидение, сидеть', распространена нешироко и — что характерно — именно в языках, не развивших значения 'ход, ходить' у этой основы, ср. др.-нрл. *suide* (\**sodjom*) 'сидение', сюда же лат. *solium* 'трон'. Любопытно далее, что как раз греч. и слав., в которых \**sod-* выступает в значении 'ход, ходить', не знают \**sod-* в значении

‘сидение, сидеть’ (слав. \**sadъ*, \**saditi* отражают продление этой -о-ступени, но состоялось оно, возм., в дослав. эпоху, до семант. инновации ‘ходить’), что служит косвенным, но довольно убедительным доказательством первонач. этимол. тождества и.-е. \**sed-* / \**sod-* ‘сидеть’ и \**sod-* ‘ходить’. Можно ли считать, что семант. инновация ‘сидеть’ > ‘ходить’ охватила обе ступени апофонии \**sed-* / \**sod-* (что, м. б., объясняло бы продление вокализма \**sed-* > \**sed-* как специальное отличие лексемы ‘сидеть’, ср. слав. \**sěděti* (см.), но, впрочем, также и балт., лит. *sėdėti*, где значение ‘ход, ходить’ неизвестно) или ступень \**šyd-* апофонически вторична, редуционна по отношению к слав. \**xod-* < \**sod-*? Со стороны реально-семант. заманчиво считать, что на инновации ‘сидеть’ > ‘ходить’ отразился новый способ передвижения сидя (напр. в повозке или верхом, ср. русск. *всадник*, др.-инд. *sādīn* то же), или здесь в немалой степени сыграла роль семантика достижения цели, как можно понять др.-инд. *ā-sad-* ‘подходить, достигать’ (так сказать, ‘присесть в конце пути, у цели?’), *ut-sad-* ‘уходить’, авест. *apa-had-* ‘устраняться, избегать’. Слав. \**xodъ* < \**sod-* после приставок *pri-*, *u-*. Прочие этимологии слав. \**xodъ* неверны.

Из литер.: I. Kozlovskij AfslPh XI, 1888, 384 (сближает с греч. *χάζομαι* ‘уходить, избегать’); H. Pedersen. Das indogermanische *s* im Slavischen. — IF V, 1895, 62; C. C. Uhlenbeck AfslPh XVI, 1894, 382 (ср. греч. *ὄδος*, др.-инд. *ā-sidati*); Berneker I, 392; A. Meillet. Le *x* du slave *xoditi*. — MSL 19, 1915, 299—300; A. Vaillant RÉS XIII, 1933, 111; Brückner 181 (попытка объяснить \**xodъ* из \**sked-* / \**skod-*, ср. лат. *scando*, *descendo* ‘сходить, спускаться’); V. Machek «Slavia» XVI, 1939, 211 (сближение с др.-исл. *gata* ‘проход’); W. Koneczny RS XVII, 1, 1952, 128; W. Merlingen. Idg. *x*. — Die Sprache IV, 41 и сл. (предполагает и.-е. \**xod-* ‘gehen!’); Pokorny I, 887; Фасмер IV, 253; Sławski I, 73; Machek<sup>2</sup> 202 (общепринятая этимология).

\***xodyka**: др.-русск. *Ходыка*, личное имя собств. (1519 г., Веселовский. Ономастикон 340; Тупилов 471 : 1512 г.), блр. диал. *хадька* м. и ж. р. ‘ходок’ (Народные слова 127).

Производное с суф. *-yka* от \**xodъ*, \**xoditi* (см.).

\***xodynĭ**: др.-русск. *Ходыни* (. . . достаетца Василью Степанови<sup>ч</sup> земля и села ѿчна его и дѣдина на ловотѣ в *ходыняхъ*. . . Гр. XIV в., Картотека СДР). — Ср. сюда же русск. *Ходыньское поле* (Даль<sup>3</sup> IV, 1209).

Производное с суф. *-ynĭ* от \**xodъ* (см.).

\***xodъba**: болг. *хѡдба* ж. р. ‘ходьба’ (Геров), также диал. *хѡдба* ж. р. (Речник РОДД 548), сербохорв. стар., редк. *hōdba* ж. р. (RJA III, 640), словен. *hōdba* ж. р. ‘хождение, обхождение’ (Plet. I, 274), чеш. *chodba* ж. р. ‘коридор, сени’, словц. *chodba* ж. р. ‘коридор’, ‘проход’ (SSJ I, 564), русск. *ходьба́* ж. р. ‘действие по гл. *идти*

и *ходить'*, диал. *ходьба́* ж. р. 'походка' (Деулинский словарь 586), *ходьба́* ж. р. 'уход, забота' (Словарь говоров Подмосковья 529), укр. *ходьба́* ж. р. 'ходьба' (Гринченко IV, 408), блр. *хадзьба* ж. р. 'ходьба' (Байкоў—Некраш. 333). — Ср. сюда же производное др.-русск. *ходьбище* 'место, где ходят, дорога' (Стеф. Новг. под 1347 г., Срезневский III, 1382), диал. *ходьбище* ср. р. 'место, куда кто-либо ходит' (пск., твер., Доп. к Опыту 292).

Имя действия, производное с суф. *-ба* от гл. \**xoditi* (см.).

\***ходьсь**: серб.-цслав. *ходѣца* м. р. *ambulans* (Miklosich LP), сербохорв. *ходѣца*, род. п. *ходѣца*, м. р. 'хороший ходок, скакун', словен. *hódec*, род. п. *-dca*, м. р. 'ходок, пешеход' (Plet. I, 274), ст.-чеш. *chódec*, род. п. *-dcě*, м. р. то же (Gebauer I, 543), *chodec* 'бродячий нищий' (Brandl 79), чеш. *chodec*, род. п. *-dce*, м. р. 'пешеход, путник', словц. *chodec*, род. п. *-dca*, м. р. 'ходок, пешеход, путник' (SSJ I, 564), др.-русск. *Ходець*, личное имя собств. (1495 г., Писц. I, 682, Тупиков 471), русск. стар. *ходѣц*, род. п. *-дцѣ*, м. р. 'ходок, пешеход' (Даль<sup>3</sup> IV, 1206), диал. *ходѣц* 'ходок' (Заонежье, Картотека Словаря русск. народных говоров).

Имя деятеля, производное с суф. *-сь* от гл. \**xoditi* (см.).

\***ходьнъ(ь) / \*ходьна**: цслав. *ходѣнъ*, прилаг. *itineris* (Men.-Mih. 351, Miklosich LP), болг. обл. *ходня́* ж. р. 'ходьба' (БТР; Геров: 'походка, поступь'), диал. *хобну*, прилаг.: вре́мѣти ѿ *хобну* 'самое время идти' (П. И. Петков. Еленски речник. — БД VII, 162), сербохорв. *hōdan*, прилаг. 'доступный, проходимый' (Стулли, RJA III, 639), словен. *hōden*, *-dna*, прилаг. 'ходкий', 'проходимый (о дороге)' (Plet. I, 274), диал. *hōden*, *-dna*, *-dno*, прилаг. 'легкий на ногу, ходкий' (Štrekelj LjZv. IX, 1889, 101), чеш. *chodný*, прилаг. 'ходкий' (Jungmann I, 810), в.-луж. *khōdny*, *-a*, *-e* 'ходовой, ходячий, ходкий' (Pfuhl 315), н.-луж. *chōdny*, *-a*, *-e* 'ходячий, ходкий', 'удобопроходимый' (Muka Sł. I, 487), польск. *chodny* 'ходовой, ходкий' (Warsz. I, 288—289), диал. *chodnia* ж. р. 'ход' (Warsz. I, 288), русск. *ходень*, род. п. *-дня*, м. р. 'зыбкая, шаткая, ходячая поверхность; болото, зыбун' (Даль<sup>3</sup> IV, 1205; Картотека Словаря русск. языка XVIII в.: ...сердце у меня так *ходенем* и ходит. Крыл. Пирог. 1799—1801 гг.), диал. *ходня́* ж. р. 'ходьба' (Словарь русск. говоров Кузбасса 220; Картотека Словаря брянских говоров), 'дорога, путь' (вят., Картотека Словаря русск. народных говоров), укр. *хідня́* ж. р. 'хождение', 'походка' (Лебед. у.) (Гринченко IV, 400), диал. *хóдн'а* 'доска на дне лодки, по которой ходят рыбаки' (Москаленко. Словник діалектизмів укр. говірок Одеської обл. 74), *ходн'а́* ж. р. 'хождение' (Ф. Д. Климчук. Специфическая лексика Дрогичинского Полесья. — Лексика Полесья 73).

Прилаг., производное с суф. *-нъ* от \**xodъ*, \**xoditi* (см.). Есть случаи субстантивации.

\***хохл'а**?: польск. диал. *chochla*, *chachla* ж. р. 'жердь, протаскивающая подо льдом бечевки сети от одной проруби до другой'

(Warsz. I, 268), *hoχla* ж. р. 'деревянная ложка на длинной ручке для собиранія жентыцы' (Herniczek-Morozowa. Terminologia polskiego pasterstwa górskiego 1, 49), словин. *χοχла* ж. р. 'длинная жердь, с помощью которой передвигают сеть подо льдом от одной проруби к другой', 'большая круглая и глубокая деревянная ложка на длинной ручке для разливанія еды' (Sychna II, 45; Lorentz Pomor. I, 287), укр. *хóхля* ж. р. 'жердь с привязанным к ней канатом невода, пропуская которую от проруби к проруби подо льдом, тянут невод' (Гринченко IV, 412), также диал. *хóхля* ж. р. (Ващенко. Словник полтавських говорів I, 100; Москаленко. Словник діалектизмів укр. говірок Одеської області 74; Й. О. Дзендзелівський. Словник специфічної лексики говірок нижнього Подністров'я. — Лекс. бюл. VI. Київ, 1958, 53), 'средняя часть невода, куда попадает рыба, мотня' (Лисенко. Словник польських говорів 225).

В конечном счете заимств. из лат. *cochlea* 'улитка', 'предметы, напоминающие улитку', ср. особенно знач. *cochlear* 'ложка'. См. Sławski I, 72. Ввиду выразительно диал. характера и относительно широкого распространения слова в диалектах, возм., ранее. В укр. из польск.?

\***хохолатьѣ**: чеш. *chocholatý*, прилаг. 'хохлатый', словц. *chocholatý* (SSJ I, 567), в.-луж. *khocholaty* то же (Pfuhl 1082), ср. сюда же н.-луж. *chocholotka* ж. р. 'хохлатка' (Muka Sł. I, 489), ст.-польск. *chocholaty* 'чубатый, хохлатый' (Sł. stpol. I, 239), польск. редк. *chocholaty*, *chochłaty* то же (Warsz. I, 288), русск. *хохлѣтый*, -ая, -ое 'имеющий хохол, хохолок на голове', диал. *хохлѣтый* 'лохматый, ворсистый', 'кочковатый (о земле)' (Картотека Псковского областного словаря), укр. диал. *хихлѣтий*, -а, -е 'пушистый' (Вх.), 'ветвистый' (Шух.) (Гринченко IV, 399).

Прилаг., производное с суф. *-atъ* от \**хохолъ* (см.).

\***хохолъ**: болг. диал. *хóхал* 'оборванец' (Ст. Кабасанов. Говорът на с. Момчиловци, Смолянско 87), чеш. *chochol* м. р. 'хохол, пучок (перьев, волос и т. п. на голове)', словц. *chochol* м. р. то же (SSJ I, 567), также диал. *chochel*, род. п. *-chla*, м. р. (Muráňska Dlhá Lúka; Диалект., Братислава), в.-луж. *khochol* м. р. 'пучок перьев, хохол' (Pfuhl 316), н.-луж. *chochoł* м. р. 'верхушка, хохол', 'холка', 'султан, чепец' (Muka Sł. I, 488), полаб. \**ch'üöch'ol* 'чуб, хохол' (Rost 387), ст.-польск. *chochoł* 'верхушка, чуб' (Sł. stpol. I, 239), польск. *chochoł* м. р. 'хохол, чуб, пучок (волос, перьев)', 'соломенное покрытие растений на зиму от мороза', 'сноп, прикрывающий улей и т. д.' (Dorosz. I, 882—883), диал. *хахцѣцѣ* 'чуб, хохол, воротник' (Tomasz. Łop. 128), др.-русск. *Хохоль*, личное имя собств. (с XV в., Тупиков 473; Веселовский. Ономастикон 543), *хохолъкъ* 'название рыбы' (А помѣрное имати тако жъ и съ рыбы съ сухіе и съ вандышевъ и съ *хохолковъ*. Тамож. Белоз. гр. 1551 г., Срезневский III, 1393), русск. *хохѣл*, род. п. *-хлѣ*, м. р. 'торчащий клоч волос или перьев (на голове)', диал. *хохѣл*, род. п.

-хлѧ, м. р. 'отдельный комок, клочок (шерсти, ваты и т. п.)' (Соликамский словарь 668), 'островок леса на болоте' (арх., Картотека СТЭ), *Хохол*, название реки в басс. Дона, бывш. Воронежск. губ. (Wörterbuch der russischen Gewässernamen 13, 62), *хохлы* мн. 'ерши' (пск., Опыт 250; Даль<sup>3</sup> I, 1227), *хохолѧк* м. р. 'охапка сена' (костр., Доп. к Опыту 294), дальнейшее производное — *хохѧлье* 'тряпки' (Картотека Псковского областного словаря), *хохѧль* м. р. 'мелкий ерш' (новг., Опыт 250; Даль<sup>3</sup> IV, 1228), *хѧхоль* 'червячки, которые заводятся в муке' (Картотека Новгородского ГПИ), укр. диал. *хохол* м. р. 'насекомое клещак большой, ухвертка' (Вх., см. Гринченко IV, 412), диал. *хахѧл*, род. п. -хлѧ, м. р. 'огрех при косьбе' (Лисенко. Словник польських говорів 223), блр. *хахѧл* м. р. 'чуб, хохол' (Байкоў—Некраш. 334), диал. *хѧхлик* 'чертенюк, живущий за печкой' (Белорусский сборник 13).

Происхождение слова затемнено, возм., по причине экспрессивности формы. Семантика слова ('пучок волос, перьев', 'ерш', т. е. 'рыба с острыми плавниками' и смежные значения) в общем допускает объяснение \**хохолъ* < \**кохолъ* (ср. форму слвц. *kochol*, приводимую Махеком «Slavia» XVI, 1939, 211), связанного с \**ѧехѧлъ* (см. \**ѧехѧль*) и производного от \**ѧехѧти*, вар. к \**ѧесѧти* (см.). Соответствия, приводимые под \**ѧехѧль*, семантически самобытны ('вид одежды или обуви'), но отмечаются и значения, близкие к \**хохолъ*, ср. чеш. *ѧechule* 'цветок клевера', русск. диал. *чахѧл* 'хохол'. Лтш. *cekul(i)s* 'хохол (у птицы); пучок', с которым обычно сближают русск. *хохол* и т. д. (Эндзелин. Славяно-балтийские этюды 126; Фасмер IV, 272; Sławski I, 73; Machek<sup>2</sup> 202), скорее всего, само заимствовано из др.-русск. *чехѧль*. Бернекер думал о редупликации (см. Berneker I, 393), допуская, видимо, происхождение из \**хо-холъ* (ср. \**xoliti*, \**xolxoliti*, см.), что было бы вероятно, если бы не различные соображения, высказанные выше.

\**хохотати* (se): цслав. *хохотати sachinnare* (Mikl. LP 1095), сербохорв. стар., редк. *hohotati* 'хохотать' (в рукописи XVI в., RJA III, 647), словен. *hehetāti se, hehotāti se* 'хихикать' (Plet. I, 265), *hohotāti* 'хохотать' (Plet. I, 275), чеш. *chochtati* 'хохотать' (Kott I, 535), также *chechtati se, chechotati se*, редк. *chochotati se*, диал. *chlachtat* 'хохотать' (Kubín. Čech. klad. 181), слвц. *chichotat' sa, chychotat' sa* (Kálal 208), в.-луж. *khichotać*, н.-луж. *chychotaś, chichotaś* 'хихикать' (Muka Sł. I, 483, 510), словин. *хѧхотас* 'смеяться, хихикать' (Syhta VII, 99, Supplement), русск. *хохотать* 'громко смеяться'.

Звукоподражание, ср. \**хохотъ*, \**хахати* (см.). О возможной древности см. A. Vaillant BSL 56, 1961, 19.

\**хохотъ*: болг. диал. *хѧхѧт* м. р. 'зазорный смех' (Стойчев БД II, 296), словен. *hohôt* м. р. 'хохот' (Plet. I, 275), *hehêt, hehôt* м. р. 'хихиканье' (Plet. I, 265), чеш. редк. *chechot* м. р. 'хохот', также

*checht* м. р., в.-луж. *khichot* м. р. 'хихиканье' (Pfuhl 311), словин. *xič<sup>o</sup>ot* м. р. 'хохотун, шутник' (Lorentz Pomog. I, 286), др.-русск. *Хохоть*, личное имя собств. (1215 г., Тупиков 473), русск. *хóхот* м. р. 'громкий смех'.— Ср. сюда же производное русск. *хохотва́* ж. р. 'птица стрепет, свистокрыл, степная кура *Otis tetra-ga*' (Даль<sup>3</sup> IV, 1228), укр. *xoximvá* ж. р. то же (Гринченко IV, 411).

Соотносительно с \**xoxotati* (см.).

\**xoxul'a*: чеш. *chochul* м. р. 'выхухоль', русск. диал. *хоху́ля* ж. р. 'выхухоль' (костр., тамб., Опыт 250; Даль<sup>3</sup> IV, 1228): 'зверок выхухоль, мускусная крыса', блр. *xaxúля* ж. р. 'выхухоль', также *xaxóля* ж. р. (Байкоў—Некраш. 334).

Соотносительно с \**xaxuliti* (см.). Прочие этимологии см. Фасмер IV, 273.

\**xolča*: сербохорв. *hlāča* ж. 'чулок', *hlāče* мн. 'штаны' (RJA III, 623), словен. *hlāča* ж. р. 'чулок, штанина', *hlāče* мн. 'штаны' (Plet. I, 269), укр. *холбша* ж. р. 'штанина, одна половина, одна нога штанов, брюк' (Гринченко IV, 409), сюда же производное диал. *холошні* (*колошні*) 'мужские штаны из домотканой шерсти, полотна', 'женские штаны до колен из шерсти', 'чулки из шерсти' (Карпатский диалектологический атлас 171), *хóлбшн'и* 'штаны из грубого сукна' (П. I. Реденець. Особливості говірки села Малий Раковець Іршавського округу. Дип. роб. Ужгород, 1952, 82), ср. блр. *калбша* ж. р. 'нижняя часть штанов к пяте' (Носов. 228).

Заимствовано из альпийскороманских продолжений лат. *calcea* 'обувь', ср. фриульск. *tyaltse*, ретороманск. *chotscha*, энгадинск. *chautscha*. Распространение на значительной слав. территории, разорванной венг. языком (где, кстати, венг. *harisnya* 'чулок' < укр. *холошня*), говорит об относительно раннем времени заимствования. См. О. Н. Трубачев ВЯ 1959, № 1, 26 (с литер.); Skok. Etim. rječn. I, 670; Bezlaj. Etim. slovar sloven. jez. I, 195; О. М. Рот «Мовознавство» 1967, № 6, 14.

\**xolděti*: цслав. хладѣти *frigescere* (Mikl. LP 1090), чеш. *chladěti* 'остывать' (Kott V—VI, 413), н.-луж. *chtožes* 'холодеть; подкрепляться' (Muka Sł. I, 485), польск. стар. *chłodzić* 'охлаждаться' (Warsz. I, 283), русск. *холодѣть* 'становиться холоднее' (Даль<sup>3</sup> IV, 1215; север., южн.), укр. *холодіти* = *холонути* (Гринченко IV, 408), блр. *халадзэць* 'холодеть'.

Гл. на -*ěti*, производный от \**xoldě* (см.).

\**xolditi* (se): цслав. хладити *refrigerare* (Mikl. LP 1090), болг. редк. *хладя* 'охлаждать' (РБЕ; Геров — Панчев: *хладя*), сербохорв. *хладити* то же (RJA III, 625—626: «Riječ je praslavenska»), словен. *hladiti* 'охлаждать' (Plet. I, 269), чеш. *chladiti* 'охлаждать', словц. *chladit'* (SSJ I, 557), в.-луж. *chłódzić* 'охлаждать; освежать' (Pfuhl 312), н.-луж. *chłóziš* 'холодить', 'освежать', *chłóziš se* 'освежаться' (Muka Sł. I, 485), ст.-польск. *chłodzić* 'refrigerare' (Sł.



stpol.), польск. *chłodzić* 'охлаждать', 'освежать' (Dorosz. I, 869), словин. *χλιεζѣс* 'охлаждать' (Lorentz Slovinz. Wb. I, 349), *χλοзѣс* (Sychta II, 38), русск. *холодѣть* 'охлаждать, студить, остужать' (Даль<sup>3</sup> IV, 1214), укр. *холодѣти* 'холодить, охлаживать' (Гринченко IV, 408), блр. *халадзіць* 'холодить'.

Гл. на *-iti*, производный от \*xoldъ (см.).

\*xoldnqti: макед. *ладнее* 'охлаждать, холодеть, остывать' (И-С), чеш. *chladnouti* 'остывать, становиться холодным', словц. *chladnúť* 'остывать' (SSJ I, 557), в.-луж. *khlodnyć* то же (Pfuhl 312), ст.-польск. *chłodnqć* (Sł. stpol. I, 237), польск. *chłodnqć* 'стынуть, холодеть' (Warsz. I, 282), словин. *χλιѣднqц* 'остывать' (Lorentz Slovinz. Wb. I, 349), русск. стар. *холонуть* (Термометр показывает, что вода отъ распущенной въ ней соли *холонетъ*. Ломоносов. Вольф. физ. 1746 г., 68. Картотека Словаря русск. языка XVIII в.), диал. *холонуть* 'холодеть, свежеть' (арх., новг., Опыт 249), 'подуть холодом' (пск., твер., Доп. к Опыту 293), 'о погоде: становиться холоднее' (Даль<sup>3</sup> IV, 1215), укр. *холобнути* 'стынуть, охлаждаться' (Гринченко IV, 409).

Гл. на *-nqti*, производный от \*xoldъ (см.).

\*xoldotja?: блр. *халадзеча* ж. р. 'холод, стужа' (Байкоў—Некраш. 333), диал. *холодѣча* ж. 'холод, холодина' (Ф. Д. Климчук. Специфическая лексика Дрогичинского Полесья. — Лексика Полесья 73).

Производное с суф. *-otja* от \*xoldъ (см.). Ср. \*xoldъnotja (см.).

\*xoldъ: ст.-слав. *χλαδъ* м. р. *δρόσος*, *αῖρα*, *ros*, *aiga* 'прохлада, прохладное дуновение' (Mikl.), болг. *хлад* м. р. 'прохлада, холодок' (БТР), также диал. *лат* м. р. (М. Младенов БД III, 97), макед. *лад* м. р. 'прохлада, холод' (И-С), сербохорв. *хлад* м. р. 'прохлада, прохладная тень, холодок', словен. *hlād* м. р. 'прохлада' (Plet. I, 269), диал. *hlad* м. р. 'тень' (Barlè 12), чеш. *chlad* м. р. 'холод, прохлада', словц. *chlad* м. р. 'прохлада', 'прохладная тень' (SSJ I, 557), в.-луж. *khlōd* м. р., только ум. *khlōdk* м. р. 'прохлада, тень' (Pfuhl 312), н.-луж. *chłodk* м. р. 'прохлада, свежесть', 'тень' (Muka Sł. I, 483), полаб. *xlād* м. р. 'тень', 'прохлада' (Polański—Sehnert 69), польск. *chłód* м. р. 'прохлада, холод' (Dorosz. I, 877), словин. *χлōд* м. р. то же (Sychta VII, 98, Supplement), *χлōдъ* м. р. (Lorentz Slovinz. Wb. I, 348), русск. *холод* м. р. 'сравнительное отсутствие тепла, стужа', (перм.) 'погребный лед, запас льду', (уфим.) *холоды* мн. 'прохлада, спокойствие, отдых, покой, приволье' (Даль<sup>3</sup> IV, 1215), укр. *холод* м. р. 'холод' (Гринченко IV, 408), диал. *холод* м. р. 'холодок, тень', 'холод' (Областной словарь буковинских говоров 469), блр. *холод* м. р. 'холод'.

При этимологизации слав. \*xoldъ необходимо иметь в виду, что соответственные лит. *šaltas* (и.-е. \*kolotos) 'холодный' (ср. сюда же авест. *sarəta-* 'холодный', перс. *sard* то же, осет. *sald* 'мерзлый', см. о них специально Абаев. Ист.-этимол. словарь III, 27, 64) имело бы в слав. вид \*soltъ или \*soldъ, а соответствие нем. *kalt* 'холодный' (прагерм. \*kaldaz < и.-е. \*goldho-) имело бы в слав.

форму \*goldъ. Что касается первого (балт.) варианта, то связь его со слав. \*xoldъ отпадает ввиду невозможности развития из *s*, полученного из и.-е. *k̄*, даже по мотивам экспрессивности, поскольку доказано, что *s* из и.-е. *k̄* прошло в праслав.-ом стадию аффрикаты (*ts*). Напротив, спирантизация *g > x* вполне вероятна и по экспрессивным мотивам и по условиям употребления. Важнейшим условием употребления могла быть частота синтагматического сочетания с \*goldъ 'голод, муки голода', вплоть до того, что мы, наверное, имеем право реконструировать известное словосочетание *голод и холод* как праслав. \*goldъ i xoldъ. Первоначально здесь не имелось полной омонимии, так как еще действовали различия тембра лабиовелярного и велярного заднеязычных: \*g<sup>h</sup>oldo- i goldo-. Последующая утрата лабиальности вызвала омонимию — \*goldъ i \*goldъ, но ненадолго: переход *g<sup>h</sup> > g* в первом слове (название голода) повлек за собой симметричный переход *g > x* во втором слове (название холода). Формы приобрели известный нам вид: \*goldъ i xoldъ. Прибегать к объяснению из герм. нет никаких оснований, как, впрочем, и к произведению слав. *x < и.-е. kh* (Бернекер, ниже). Равным образом излишни объяснения слав. \*xoldъ < и.-е. \*(e)k's-goldho- (С. Э. Манн, ниже) или из \*s-goldh- (Иллич-Свитыч). Слав. \*xoldъ, с учетом сказанного выше, родственно герм. \*kald-, др.-инд. *jadā-* 'холодный, застывший' (\*gelda-), лат. *gelidus*, слав. \*zeld- (ст.-слав. жлѣдица).

Из литер.: А. А. Потемня РФВ III, 1880, 98—99; Miklosich 88; I. Kozlovskij AfslPh XI, 1888, 387 (сближает с др.-инд. *hlād-* 'освежаться'); С. С. Uhlenbeck AfslPh XV, 1893, 485; он же AfslPh XVI, 1894, 384; Berneker I, 393; С. Младенов СбНУ XXV, II, 1909, 122—123 (о родстве с герм.); Эндзелин. Славяно-балтийские этюды 40—41; 125; Brückner 180 (реконструкция \*skol-d-); V. Machek «Slavia» XVI, 1939, 195; W. Koneczny RS XVII, 1, 1952, 128; S. E. Mann «Language» 17, 1941, 22; Младенов ЕПР 668; Sławski I, 69—90; W. Merlingen. Idg. x. — Die Sprache IV, 51; В. М. Иллич-Свитыч ВЯ 1961, № 4, 96, 97; Фасмер IV, 256; Skok. Etim. rječn. I, 671; Bezljaj. Etim. slovar sloven. jez. I, 195; О. И. Смирнова. Об особенностях семантики слова *хлад*. — Вопросы исторической лексикологии и лексикографии восточнославянских языков (М., 1974), 184 и сл.

\*xoldъkъ(jъ): целав. хладзкк, прилаг. *frigidus* (Mikl. LP 1090), болг. *хладък*, прилаг. 'тепловатый' (Дювернуа; Геров: *хладъкий* 'прохладный; тепловатый'), диал. *ладок*, прилаг. 'прохладный, холодный' (Гълъбов БД II, 88), сербохорв. *хладак*, *ладак*, *-тка*, словен. *hládek*, *-dka*, прилаг. 'прохладный' (Plet. I, 269), чеш. диал. *chladký*, прилаг. 'холодный, прохладный' (Kott. Dod. k. Bart. 33), русск. диал. *холодкю* 'холодно' (Проект Архангельского областного словаря 8). — Ср. сюда же производное укр. диал. *холодкуватий*, *-а*, *-е* 'тенистый' (бывш. Славяно-серб. у., Гринченко IV, 408).

Прилаг., производное с суф. *-ъкъ* от \*xoldъ (см.).

\***xoldъсь**: болг. (Геров) *xладѣць* м. р., ум. от *xлад*, сербохорв. стар., редк. *hládac*, род. п. *hláca*, м. р. 'прохлада, прохладное дуновение' (XVI в., RJA III, 624), словен. *hládec*, род. п. *-dca*, м. р. 'прохлада' (Plet. I, 269), русск. *холодѣцъ*, род. п. *-дцá*, м. р. 'студень', диал. *холодѣцъ*, род. п. *-дцá*, м. р. 'род ботвиньи, крошки, холодная похлебка', (орл., ворон., тамб.) 'студень', (пск.) 'подвал, выход, погреб' (Даль<sup>3</sup> IV, 1213; Доп. к Опыту 293), 'родник' (костр., Картотека СТЭ), укр. *холодѣць*, род. п. *-дцю́*, м. р. 'студень (кушанье)', 'окрошка, ботвинья (кушанье)', 'растение спаржа' (Гринченко IV, 408), диал. *холодѣць*, род. п. *-дцю́*, м. р. 'холодный борщ, приготовленный из сыворотки, зелени и рыбы' (Лисенко. Словник поліських говорів 225), блр. *xаладзѣцъ* м. р. 'студень, холодец', сюда же *Холодець*, гидроним в бывш. Псков. и Смол. губ. (Wörterbuch der russischen Gewässernamen 13, 47).

Производное (ум.) с суф. *-сь* от \**xoldъ* (см.).

\***xoldъnotja?**: сербохорв. *xладноћа* ж. р. 'холод', словен. книжн. *hladnoća* ж. р. то же (Slovar sloven. jezika I, 808), укр. *холоднеча* ж. р. 'стужа, сильный холод' (Гринченко IV, 408). — Ср. еще чеш. *chladnota* ж. р. 'холод'.

Производное с суф. *-otja* от \**xoldъnъ* (см.). Ср. \**xoldotja* (см.). Укр.-сербохорв. (-словен.) изоглосса.

\***xoldъnъ(jь)**: ст.-слав. *хладанъ*, прилаг. *дрѣсоу*, *goris* 'прохладный' (Supr., Mikl., Sad.), болг. *xладен*, прилаг. 'прохладный' (БТР), макед. *ладен* 'холодный' (И-С), сербохорв. *xладан*, *-дна*, *-дно* 'прохладный', 'холодный', словен. *hláden*, *-dna*, прилаг. 'прохладный' (Plet. I, 269), *hladân*, *-dnâ* то же (там же), чеш. *chladný*, прилаг. 'прохладный, холодный', слвц. *chladný*, прилаг. то же (SSJ I, 557—558), также диал. *χladní*, *χlaní* (Štolc. Slovak. v. Juhosl. 81, 89, 117), в.-луж. *chlódny* 'прохладный' (Pfuhl 312), н.-луж. *chlódny* 'холодный', 'тенистый' (Muka Sł. I, 484), полаб. *xládenä*, прилаг. ср. р. 'прохладное' (Polański—Sehnert 69, с реконструкцией \**xoldenoje*), ст.-польск. *chlódny* (Sł. stpol. I, 237), польск. *chlódny* 'прохладный' (Dorosz. I, 869), также диал. *χuedny* (Tomasz., Ёор. 129), *χuodni* 'холодный' (Górnowicz. Dialekt malborski II, 1, 39), словин. *χlédni*, прилаг. 'прохладный' (Lorentz Slovinz. Wb. I, 348), *χlódni*, прилаг. (Sychta VII, 98, Supplement), русск. *холоднѣй*, *-ая*, *-ое* 'имеющий низкую температуру', *холодное* ср. р. 'кушанье, блюдо, которое, по приготовлению его, студится, напр. ... студень, ... окрошка' (Даль<sup>3</sup> IV, 1214), диал. *холодно* ср. р. 'холодец' (Словарь русск. говоров Кузбасса 221), укр. *холодний*, *-а*, *-е* 'холодный' (Гринченко IV, 409), *Холодна*, правый приток Сулы, бывш. Полтавск. губ. (Wörterbuch der russischen Gewässernamen 13, 47), блр. *xалодны*, прилаг. 'холодный'.

Прилаг., производное с суф. *-нъ* от \**xoldъ* (см.).

\***xol'evъ(jь) / \*xol'eva**: цслав. *xолева* f. *calceus* (Mikl. LP 1093), сербохорв. диал. *hđleva* ж. р. 'род чулка' (Истрия, у чакав. ав-

тора XVI в., RJA III, 649), также *hōlev* ж. р. (там же), сюда же производное *Hoļevac*, род. п. *-vca*, м. р., фам. и название села в Хорватии (там же), ст.-чеш. *cholava* ж. р. 'кусочек ткани для обмотки' (Gebauer I, 544), чеш. диал. *cholevy* мн. 'голеньца сапог' (Kellner. Východolaš. II, 180), *cholavý*, прилаг. 'курчавый' (Kott I, 535), в.-луж. *kholowa* ж. р. 'штанина' (Pfuhl 316), н.-луж. *chōlowa* ж. р. 'штаны, панталоны, брюки', (диал.) 'чулок' (Muka Sł. I, 491—492), сюда же производное *chōlowka* ж. р. 'чулки без подошвы, от надпяточной кости до колена', диал. *chōlowki* мн. 'брюки' (там же), ст.-польск. *cholewa* 'вид примитивной обуви, solea' (Sł. stpol. I, 245), польск. *cholewa* ж. р. 'голеньца' (Dorosz. I, 892), словин. *χōlevā* ж. р. 'сапожное голенище' (Lorentz Slovinz. Wb. I, 363), *χōlava* ж. р. 'голеньца', 'паголенок чулка' (Sychta II, 46), русск. диал. *холява* ж. р. 'сапожное голенище', 'широкий и короткий рукав, шланг' (Даль<sup>3</sup> IV, 1164: *халява*, *холява*, юж., зап.), 'неряха, мямля' (арх., курск., новг., оренб., перм.), 'задорная женщина' (олон.), 'озорница, ругательница' (симб.) (Опыт 245), *Халява*, прозвище 'паршивый' (Герасимов 93), *холява* ж. р. 'голеньца' (Говоры Прибалтики 337), *холява* ж. р. 'большая стеклянная бутылка' (Деулинский словарь 587), *холява* 'сплетник, болтушка, презренный, дрянь (о мужчине и женщине)' (Мельниченко 211), *холевá* 'детвора' (Картотека Словаря брянских говоров), *халивá* 'гурьба детей, ватага' (там же), *халывый -ая, -ое* 'вялый, безжизненный' (пск., твер., Доп. к Опыту 288), 'неопрятный' (арх., Даль<sup>3</sup> IV, 1164—1165), 'лишенный аппетита' (Словарь говоров Подмосковья 524), *халывая* 'худая' (волог., Картотека СТЭ), укр. *халява* ж. р. 'голеньца' (3 губи халяву робити 'врать, обещать и не сдерживать слова'. Гринченко IV, 384), диал. *халыва* 'большая щель между колодами сруба' (Лекс. атлас Правобережного Полісся), блр. *халыва* ж. р. 'голеньца', диал. *хал'авы* мн. 'голеньца' («Лексика Полесья» 316). — Ср. сюда же производный гл. блр. диал. *халыватыся* 'наряжаться, прихорашиваться' («Народная лексика» 98).

Производное с суф. *-ovъ, -ova* (первонач. прилаг.) от гл. \**xoliti* (см.). Ср. А. Brückner KZ LI, 1923, 235; Brückner 182; Sławski I, 74 (напрасно повторяет ошибочное суждение Брюкнера о принадлежности сюда же \**xolča* (см.)). Неаргументированные сомнения см. Фасмер IV, 259. Неприемлемо сближение с \**golěнь* (см.) (Я. С. Отрембский ВЯ 1954, № 5, 37). В. В. Мартынов (письменно) предпочитает сравнение с др.-англ. *hulu* 'чехол', далее — гот. *huljan* 'покрывать', т. е. заимствование из герм. в слав.

\**xolxoliti*: чеш. *chlácholiti* 'успокаивать, унимать', словц. *chlácholit'* то же (SSJ I, 558). — Ср. сюда же, возм., производное *Холохолна*, название селения (Жал. гр. Ряз. кн. Ол. Ив. после 1356 г. Картотека СДР), *Холохолнья*, *Холохолка*, *Холохоленка*, гидроним бассейна Оки (Wörterbuch der russischen Gewässernamen 13, 50).

Чисто именной характер имеет сербохорв. стар. *Hlaholi* мн., название села (вслед за Даничицем см. RJA III, 627), соврем. *Laole*, местн. название близ Пожареваца (там же).

Гл. на *-iti*, производный от \**xolxolъ*, первичного имени, как показывают выше именные формы в языках, где гл. \**xolxoliti* неизвестен. Имя \**xolxolъ* — редупликация типа \**kolkolъ* (см.) от к. \**xoliti* (см.). См. Verneker I, 393. Едва ли прав Махек, толкуя \**xol-xol-iti* как экспрессивный вар. корня \**kol-*, ср. греч. *κόλαξ* 'лысец' (см. V. Machek «Slavia» XVI, 1939, 211; Он же LF 72, 1948, 69—70; Machek<sup>2</sup> 198).

\**xoliti*: сербохорв. *hōliti se* 'вести себя надменно, заносчиво' (с XVIII в., RJA III, 648), русск. *хоблить* 'ухаживать за кем-, чем-нибудь, заботиться о ком-, чем-нибудь, держать в чистоте, тепле, сытости', диал. *хоблить* 'стричь очень коротко' (пск., твер., Доп. к Опыту 293; Даль<sup>3</sup> IV, 1212), 'приводить в порядок, чистить, прибирать' (Деулинский словарь 586), 'чистить' (волог., ряз.), 'стегать, драть' (твер.) (Картотека Словаря русск. народных говоров), *хоблиться* 'баловаться, нежиться' (Богор. у., см. Е. Ф. Будде. О некоторых народных говорах в Тульской и Калужской губерниях. — ИОРЯС III, 1898, 895), *хоблиться* 'мыться' (Труды МДК. Тамб. губ. — РФВ LXXVI, 1911, 217). — Ср. сюда же производное русск. диал. *холово* 'наказание' (А. С. Герд. Из словообразования брянских говоров. — Брянские говоры. Л., 1968, 54).

Объясняется как продолжение \**ksol-* от и.-е. \**ks-* 'скрести', ср. др.-инд. *ksālāyati* 'мыть, чистить', лит. *skalāuti* 'мыть, полоскать'. Ср. выше знач. 'чистить', 'мыть(ся)', а также 'стегать, драть' у слав. слова. Значения 'нежить' и 'драть', как известно, родственны, ср. \**dročiti* (см.). См. V. Machek «Slavia» XVI, 1939, 174; А. С. Мельничук «Этимология. 1966» (М., 1968), 216; Фасмер IV, 254—255. Сомнительно объяснение из и.-е. \**khol-* или \**xol-* (Н. Petersson AfslPh XXXV, 1914, 369; W. Merlingen «Die Sprache» IV, 1958, 64).

\**xolkъjъ*: цслав. *хлакъ*, прилаг. *ἄχαρος*, *caelebs* (Mikl. LP 1090), др.-русск. *холокьи* 'холостой' (Гр. Наз. XI в. л. 122, Срезневский III, 1383).

Обращает на себя внимание близость к \**xolpъ* (см.) и \**xolstъ* (см.), которые, как и \**xolkъ*, не имеют соответствий за пределами слав. и оформлены разными слав. суффиксами (ср. еще \**xoluъjъ*, см.). По-видимому, праслав. новообразование \**xol-kъ* от к. \**xol-* < \**ksol-*/*\*skol-*, представленного в \**xoliti* (см.). Идея кастрирования (ср. \**xolstъ*, \**xolstīti*, см.; см. специально А. И. Соболевский РФВ LXXI, 1914, 444), видимо, все-таки вторична; следует отметить прежде всего функцию \**xolkъ* и близких \**xolpъ*, \**xolstъ* как обозначений молодых существ определенного возраста, ср. Т. Lehr-Spławiński JP XXIV, 2, 1939, 40 и сл. Ср. при

этом значении одного из продолжений \*xoliti — 'стричь очень коротко'.

Прочие этимологии маловероятны, ср. произведение из гот. *halks* 'пустой, скудный, бедный' (С. С. Uhlenbeck AfslPh XVI, 1894, 383; Он же AfslPh XV, 1893, 485; Berneker I, 394; ср., с сомнением, Miklosich 88, где \*xolkъ уже помещено под \*xolstъ; о семантич. трудностях см. Kiparsky. Die gemeinslav. Lehnwörter aus dem Germ. 277; Фасмер IV, 256), этимология от н.-е. \*sŷk- 'резать, кастрировать', ср. англос. *sulh* 'борозда', греч. *βλῆς*, лат. *sulcus* то же (F. Prusík KZ XXXIII, 1895, 157); от и.-е. \*ghol-, якобы родственного \*golъ (см.) (С. Младенов СБНУ XXV, II, 1909, 123—124; иначе — от \*(s)kol- 'ударять, резать' — см. он же «Slavia» VII, 1929, 741—742); сближение с чеш. *kluk* 'мальчик' на базе др.-европ. \*k(h)ǎ/ǔl-k- 'молодой, новый', ср. этрусск. *a-calc* = Aclus Junius (Oštir. Drei vorslavisch-etruskische Vogelnamen 31, 96).

\*xolqъje: русск. диал. *холудье* ср. р. 'тряпье' (пск., Картотека Псковского областного словаря). Родственно \*šelqъdъ (см.), причём к. \*xol-, как и в родственном \*xoliti (см.), восходит к \*ksol-/ \*skol-, а -qъdъ — суф.

\*xolpъ: ст.-слав. *хлпъ* м. р. 'слуга, раб' (Supr., Sad.), сюда же производные болг. *хлпак* м. р. 'мальчуган, мальчишка' (Дювернуа, Геров), *хлпне* ср. р. 'мальчик' (там же), макед. *лане* 'мальчишка', 'глупец' (И-С), также диал. *лане* (С. Темков. Зборовни од Тиквешко. — MJ II, 8, 1951, 191), сербохорв. *hlār* м. р. 'раб, слуга, холоп', 'мужлан' (RJA III, 627), производное *hlārov*, притяж. прилаг. 'холопов', ср. *Hlapova Pořana* (XIV в.), *Hlapovo selo* (XV в.), местн. названия (RJA III, 628), словен. *hlār* м. р. 'балбес' (Plet. I, 270), чеш. диал. *chlār* м. р. 'взрослый мужчина, мужик', 'лоботряс', 'красивый, видный человек', 'порядочный человек', 'женатый мужчина' (см. также Bartoš. Slov. 116), словц. *chlār* м. р. 'мужчина, силач, детина', 'муж' (SSJ I, 558), *chlārä* ср. р. 'мальчик' (Káral 198), *chlārok* 'парень' (там же), в.-луж. *khōr* м. р. 'мальчик' (Pfuhl 312), ст.-польск. *chōr* 'крестьянин, мужик', 'мужчина' (с 1404 г., Sł. stol. I, 237), польск. *chōr* м. р. '(мелкий) земледелец, крестьянин', 'мужчина, мужик' (Dorosz. I, 870—871), стар. *chōrię* ср. р. 'мальчик' (Dorosz. I, 874), диал. *хцор* м. р. 'мужчина', 'муж' (Górnowicz. Dialekt malborski II, 1, 39), *хцер* м. р. (Tomasz., Łop. 129), словин. *хлцар* м. р. 'мужчина', 'муж', 'самец' (Lorentz Slovinz. Wb. I, 350), *хцор* м. р. (Sychta II, 38—39), *хцорк* м. р. 'мужичок' (Sychta II, 40), др.-русск. *холопъ* 'несвободный' (Р. Прав. Яр.; Р. Прав. Из.; Р. Прав. Влад. Мон.; Смол. гр. 1229 г. и др.), 'слуга' (Сл. фил. 986 г.; Ип. л. под 1250 г.) (Срезневский III, 1384—1385), *Холопъ*, личное имя собств. (XV в., Тупииков 472), русск. *холпн* м. р. 'раб', 'крепостной крестьянин', ср. производное диал.

*холбнуть* 'хозяйничать' (*холбн'у* ја в даму. Картотека Словаря брянских говоров), блр. *халбн* м. р. 'холоп'.

Как уже давно замечено, \**холръ* родственно \**xolkъ* (см.) и \**xolstъ* (см.), см. А. И. Соболевский РФВ LXXI, 1914, 444 (последний, однако, предполагает первонач. значение 'кастрированный раб', что менее убедительно; в остальном он правильно настаивает на родстве с чеш. *pachole*, *pacholek*, привлекая для аналогии связь возрастных и социальных обозначений *раб*, *роб* и *паробок*, *робя*. См. также Е. Stankiewicz «Word» 11, 1955, 628—629 (сближение \**холръ*, \**xolkъ*, \**xolstъ* и \**ра-холъ* 'мальчик, слуга').

Исследование связей \**холръ* упиралось в недостаточную изученность слав. словообразования. Отсюда категорич. возражения против членения \**хол-ро-* на том якобы основании, что суф. *-р-* неизвестен ни в слав., ни в и.-е. Так см. А. Meillet BSL 27, 1927, 151 (Comptes rendus); F. Sławski JP XXXIII, 1953, 399—400. Однако сейчас едва ли стоит сомневаться в существовании слав. и и.-е. форманта *-р(о)-* как суффикса и детерминатива. См. Младенов ЕПР 668—669; В. Čop. Prispevek k zgodovini labialnih pripon v indoevropskih jezikih 46—47 (реконструирует слав. \**xolo-* 'молодой человек'); ср. еще В. Čop «Linguistica» XIII, 1973, 58 (дальнейшие сближения по Оштиру); Bezlaj. Etim. slovar sloven. jez. I, 195—196. См. специально Н. Schuster-Šewc. Zur Bezeichnung des Bauern im Slawischen. — ZfS IX, 1964, 241—246 (с несколько прямолинейной семантич. реконструкцией — \**skol-* 'abgespaltet, abstammend' + детерминатив *-р-*).

Следует категорически возразить против старого сближения слав. \**холръ* с гот. *hilpan*, лит. *šelpiti* 'помогать' (см., вслед за Погодиным и др., Š. Ondruš SFFUK 10, 1958, 86 и сл.), т. к. и.-е. *k̃* > слав. \**ts* > *s*, что исключает переход в *x*, допустимый для этимологич. *s*.

Из литер.: С. С. Uhlenbeck AfslPh XVI, 1894, 383; Berneker I, 394 (там же прочие стар. этимологии); Эндзелин СБЭ 124 (сомнительность сближения Педерсена с гот. *halbs* 'половинный'); А. Brückner KZ LI, 1923, 235 (к лит. *skeliū* 'быть должным'; ср. так же Brückner 180); V. Machek «Slavia» XVI, 1939, 195—196 (толкует \**холръ* из \**golръ*, якобы связанного с др.-инд. *jālmā-* 'жалкий человек, отверженный, негодяй'); К. Janáček «Slavia» XXIV, 1955, 2 (считает тождественным нем. *Kalb*, англ. *calf* 'теленок', др.-инд. *garbhah* 'плод в чреве' < и.-е. \**gol-bho-*); W. Merlingen «Die Sprache» IV, 1958, 59 и сл. (из и.-е. \*(*s*)*xel-*, \*(*s*)*xol-* 'злодей, зло и т. п.', ср. др.-инд. *chalam* 'обман, хитрость', *khalah* 'злодей', лат. *scelus* 'злодеяние'); Machek<sup>2</sup> 198 (маловероятная слав.-герм. этимология); В. И. Абаев «Проблемы истории и диалектологии слав. языков» (М., 1971) 14 (связывает слав.

слово с осет. *xælæf* 'грабеж'); Sławski I, 68—69; Фасмер IV, 257; Skok. Etim. rječn. I, 671.

**\*холръсь:** сербохорв. стар., диал. *hlāpac*, род. п. *hlāpca*, м. р. 'слуга' (в Истрии и в словарях Белостенца, Вольтиджи, Стулли, в качестве личного имени собств. — в XIV—XV в., RJA III, 628; Tentor. Leksička slaganja 74), *hlāpac* (Ка. 392), словен. *hlāpec*, род. п. *-pca*, м. р. 'слуга', 'мальчик' (Plet. I, 270, там же — ряд переносных значений из области материальной культуры), чеш. *chlāpec*, род. п. *-pce*, м. р. 'мальчик, подросток', 'холостяк', 'любовник', 'мужчина', диал. 'холостяк' (Vydra. Hornoblan. 103), словц. *chlāpec*, род. п. *-pca*, м. р. 'мальчик, подросток', 'молодой человек, холостяк' (SSJ I, 559), в.-луж. *khlorc* м. р. 'мальчик' (Pfuhl 314), н.-луж. *klorc* м. р. 'деревенский мальчик' (Muka Sł. I, 617), ст.-польск. *chłopiecz*, 'молодой человек, iuvenis' (1447 г., Sł. społ. I, 238), польск. *chłopiec*, род. п. *-pca*, м. р. 'мальчик', 'молодой человек' (Dorosz. I, 874), словин. *χlōrc* м. р. 'слуга' (Lorentz Slovinz. Wb. I, 350), *χlorc* м. р. 'мальчик', 'слуга' (Lorentz Pomor. I, 277; AJK, zesz. II, cz. II, 25). — В вост.-слав. распространено заимствование из польск.

Производное (ум.) с суф. *-ьсь* от *\*холръ* (см.).

**\*холръжь:** ст.-чеш. *chlārī*, прилаг. 'крестьянский' (Gebauer I, 534), чеш. редк. *chlārī*, прилаг. от *chlār*, польск. редк. *chłorī*, прилаг. 'мужской' (Warsz. I, 284), (стар.) 'крестьянский' (Dorosz. I, 873), словин. *χlōrjī*, прилаг. 'мужской' (Lorentz Slovinz. Wb. I, 350), др.-русск. *холопѣи*, прилаг. притяж. от *холопѣ* (Р. Прав. Влад. Мон.; Сл. Дан. Зат. Унд., Срезневский III, 1383), на *Холопѣи* оулицы (I Нов. лет., л. 153 об.—154, 1303 г., Картотека СДР), русск. *холѣпный*, *-ья*, *-ье*, прилаг. к *холоп*.

Прилаг., производное с суф. *-ьѣ* от *\*холръ* (см.).

**\*холстѣи:** цслав. *хлостѣи* *evigare* 'холостить' (Mikl. LP 1091), русск. *холостѣть* 'кастрировать', диал. *холостѣть* 'стричь слишком коротко' (пск., твер.), 'обманывать, обирать кого-либо' (Доп. к Опыту 293; Даль<sup>3</sup> IV, 1216). — Ввиду возможной контаминации с к. *\*xlest-*, *\*xlast-* (см.) в зап.-слав. уверенно не прослеживается.

Гл. на *-iti*, производный от *\*холстѣ* (см.).

**\*холстѣжь:** цслав. *хлостѣ*, прилаг. *caelebs* (Кормч. XIII в, Mikl. LP 1091), словен. стар. *hlast* м. р. 'гроздь после снятия ягод' (J. Kelemina. Pravne starine slovenske v filološki luči), чеш. стар. *chlastý*, прилаг. 'холостой, неженатый' (Mat. verb., Jungmann I, 799; Kott I, 526), др.-русск. *холостѣи* 'безбрачный, не находящийся в браке (о мужчинах и женщинах)' (Кор. I. VII. 8. Апост. Ак. п. XVI в.; Вопр. Кир. 79, Срезневский III, 1385), русск. *холостѣй*, *-ая*, *-бе* 'неженатый', диал. *холостѣй*, *-ая* 'не махровый (о цветах)' (Словарь русск. донских говоров III, 181), 'пустой, не засеянный (о поле)' (Картотека Псковского областного словаря), производные *холостѣк* м. р. 'холостой, неженатый человек'



(Даль<sup>3</sup> IV, 1217), диал. *холостák* м. р. 'самец рыбий' (арх., Даль<sup>3</sup> IV, 1216), блр. *халасты́*, прилаг. 'холостой', диал. *халасты́*, прилаг. 'пустой, из одной крупы (суп)' (Шаталава 185). — Ср., только в производной форме, болг. диал. *хластина* ж. р. 'стебли кукурузы' (Речник РОДД), *хлстѣнъ* ж. р. 'стебли кукурузы после сбора урожая' (Петков. Еленски речник. — БД VII, 162).

Родственно \**xolkъ* (см.) и \**xolpъ* (см.), причем образовано с суфф. *-stъ* от общего к. \**xol-*, а не из \**xolp-to-*, как полагал Лер-Сплавинский (см. Т. Lehr-Spławiński JP XXIV, 2, 1939, 40 и сл.). См. А. С. Мельничук «Этимология. 1966» (М., 1968), 218—219. Связь \**xolstъ*, \**xolpъ*, \**xolkъ*, \**xoliti* и их семантика реальнее всего указывают на первонач. значение 'стричь', 'стриженный', а не 'кастрировать', как нередко предполагалось, ср. сближение \**xolstiti* с \**xlastati*, см. Verneker I, 394; Фасмер IV, 257—258. Прослеживаемые у \**xolkъ*, \**xolpъ*, \**xolstъ* значения молодости, молодцеватости как-то не вяжутся с кастрацией, но могут быть осмыслены в связи с возрастными обозначениями. Ср. греч. *хóρος*, *хóρος* 'мальчик, сын', *хóρη* 'девушка': *καίρω* 'стричь', *τριχοχορία* 'обряд острижения волос у подростков'. См. Трубачев. История слав. терминов родства 117.

\***xolujъ**: чеш. диал. *choluj* м. р. 'подстилка из листьев, мелкие ветки' (Bartoš. Slov. 119), *choľoj* ж. р. 'сушеные липовые или другие ветки, которые зимой дают овцам для обглаживания листьев, а затем сжигают' (Bartoš. Slov. 120), в.-луж. *choluj* м. р. 'плуг' (Pfuhl 1072), н.-луж. *chóľuj* м. р. 'плуг' (Muka Sł. I, 491), также диал. *chóľuj* м. р. (Muka Sł. I, 491), польск. *choloj* 'стебель, холудина' (Warsz. I, 291), русск. *холуй* м. р. 'хам, слуга, лакей', диал. *хóлуй* м. р. 'нанос разного сору весенней водой' (перм., Опыт 249), *холуй* 'опилки, отруби, высевки низшего сорта' (Е. Будде. Исследование особенностей рязанского говора. — РФВ XXVIII, 1892, 67), *холуй* м. р. 'бездельник, лентяй' (Деулинский словарь 587). — Ср. еще *хбла* ж. р. 'карча на дне Днепра' (херс., Даль<sup>3</sup> IV, 1212).

Производное с суфф. *-ujъ* от к. \**xol-* < \**ksol-/skol-*, ср. \**xoliti* (см.), с одной стороны, и \**xolkъ*, \**xolpъ*, \**xolstъ* (см.) — с другой. В основе всех частных значений лежит значение 'стричь, резать'. См. А. С. Мельничук «Этимология. 1966» (М., 1968), 216—217. Концепция нескольких омонимов *холуй* различного происхождения, представленная у Фасмера (IV, 258—259), избыточна.

См. еще А. Brückner KZ LI, 1923, 237; Т. Lehr-Spławiński JP XXIV, 2, 1939, 40 и сл. (от праслав. \**xol-* 'ограждение'); Х. Шустер-Шевц ВЯ 1976, № 6, 85; Machek<sup>2</sup> 204.

\***xolunь**: ст.-чеш. *Cholunь* м. р., местн. название (1415 г., Ст.-чеш., Прага; Profous II, 32, там же иное толкование), русск. *Холуня*, *Холунка*, название реки бассейна Оки, бывш. Жиздринск. у. Калужской губ. (Wörterbuch der russischen Gewässernamen 13, 54).

Производное с суф. *-иць* от к. *\*xol-*, см. *\*xoliti*. Ср. *\*xolyni* (см.).

**\*хо́лька:** др.-русск. *Холка*, личное имя собств. (1609 г., Тушиков 472), русск. *хблка* ж. р. 'у лошади и других животных: часть шеи, смежная с хребтом', диал. *хблка* ж. р. 'баранья лопатка?' (арх.), 'ляжка, бедро животного?' (сиб.), 'холопка, холуйка' (влад.), 'неженка' (каз.), 'наглец' (Даль<sup>3</sup> IV, 1212—1213; Опыт 249; Доп. к Опыту 293), 'ягодица, мозоль' (Словарь русск. старожильческих говоров средней части б. реки Оби. Доп. II, 254; Соликамский словарь 666), 'выдавшаяся кость в суставе в теле человека и животного' (новг.), 'щиколотка' (вят.) (Картотека Словаря русск. народных говоров), 'верхний плавник у рыбы' (Картотека Словаря брянских говоров).

Производное с суф. *-ька*, соотносительное с *\*xoliti* (см.). Ср. Фасмер IV, 255 («Вероятно, связано с хохол»). Обращает на себя внимание широкая шкала значений (см. выше).

**\*холуни:** ст.-чеш. *Cholyně* ж. р., местн. название (1446 г., Ст.-чеш., Прага), чеш. *Cholín*, название деревни (Profous II, 31), русск. *Хольня*, название левого притока Полисти, басс. Ловати, бывш. Старорусск. у. Новг. губ. (Wörterbuch der russischen Gewässernamen 13, 51), также *Холия* (Wörterbuch der russischen Gewässernamen 13, 46).

Производное с суф. *-уни* от к. *\*xol-* (см. *\*xoliti*). Ср. *\*xolunь* (см.), с родственным суф. Как и *\*xolunь*, русск.-чеш. изоглосса.

**\*хо́льпъжъ:** русск. диал. *хольный*, *-ая*, *-ое* 'опрятный' (пск., Доп. к Опыту 293; Даль<sup>3</sup> IV, 1218; Словарь говоров Подмосковья 530), 'чистый, аккуратный' (Картотека Новгородского ГПИ), 'хороший, чистый, здоровый' (Картотека Словаря брянских говоров), ср. еще *Хольна*, название левого притока Волхова (Wörterbuch der russischen Gewässernamen 13, 51), блр. диал. *хольны* 'холеный, красивый' (Каспярович 331).

Прилаг., производное с суф. *-ьнъ* от гл. *\*xoliti* (см.).

**\*хомѣкъ / \*хомікъ:** чеш. *chomík* м. р. 'хомяк *Mus cricetus*' (Jungmann I, 812, с указанием: pol., Linde; Kott V—VI, 428: «Rukopis kralodvor.»), ср., далее, *chomeček* м. р.: už je jak ch. — о старом человеке (Там же), *Chomek*, личное имя собств. (Arch. V, 530; Kott V—VI, 428), диал. *chumák* 'ненасытный человек' (валашк., Bartoš. Slov. 122), ср. еще *chumáč* м. р. 'ком, куча', слвч. *chumáč*, стар. *chomáč* м. р. то же (SSJ I, 578), ст.-польск. *chomuk* 'крот *Talpa europaea* L.' (1498 г., Sł. stpol. I, 245), польск. *chomik*, диал. *chomiak*, *chómek*, *chómik* м. р. 'хомяк *Cricetus frumentarius*' (Warsz. I, 291), др.-русск. *хомѣкъ*, *хомакъ* 'хомяк (зверек)' (Пов. вр. л. введ., Срезневский I, 1386), русск. *хомяк* м. р. 'хищный грызун из сем. мышиных *Cricetus vulgaris*, вредитель хлебных злаков', укр. *хом'як* м. р. 'хомяк *Cricetus*' (Гринченко IV, 409), блр. *хам'як* м. р. 'хомяк'. — Ср. русск. диал. *хомячить*, *хумячить* 'мять, тискать' (пск., твер., Даль<sup>3</sup> IV, 1219).

Чеш. название хомяка, возм., заимствовано из польск., а польск. объясняют из вост.-слав., ссылаясь также на отсутствие слова в ю.-слав. См. Ślawski I, 75—76.

Обратное образование \*xomě-kъ, с суф. -kъ, от \*xoměstorъ (см.). Самостоятельная этимологизация слова \*xoměkъ в связи с лтш. *kāmis* («*može nezáležne požuczki z neznānego pražródla*»), см. Ślawski, там же; Graenkel I, 213; но лтш. форма сомнительна, см. Эндзелин. Славяно-балтийские этюды 126) или же предположение о звукоподражательности (из и.-е. \**khom-*, так как животное издает характерный крик, см. Г. А. Ильинский ИОРЯС XVI, 4, 1912, 6) равно невероятны.

\*xoměstorъ: др.-руск., русск.-цслав. *хомѣсторъ*, *хомѣстаръ* 'название насекомого' (Хомѣсторъ, роукама са опираѣа и оудобъ оулаваемъ; тъ живеть въ полатахъ цѣсарьскихъ. Изб. 1073 г. л. 157. Хомѣстаръ, роукама крѣпаса. Изб. XIII в. И. публ. б. Срезневский III, 1386). — Толкование 'насекомое' ошибочно: описание в цитате достаточно полно передает повадки зверька, в стойке прижимающего передние лапки (роукама са опираѣа), его нетрудно при этом ловить, и он легко приживается в неволе. Все это вместе взятое позволяет толковать *хомѣсторъ* только как 'хомяк'.

Несмотря на скудость свидетельств, ясно, что это древнее слово (XI в.). Его бесспорно праслав. характер подтверждает ряд косвенных данных и нижеследующий анализ его словообразовательной структуры, затемненной и временем, и неудачными этимологиями. О более широком древнем распространении и народном употреблении слова \*xoměstorъ косвенно говорят иноязычные заимствования из слав.: нем. *Hamster* 'хомяк *Cricetus frumentarius*', др.-в.-нем. *hamustro*, др.-сакс. *hamustra* 'curculio', *hamastra* (XIII в.) 'грызун, хомяк' (Kluge<sup>20</sup> 286—287); лит. *stāras* 'суслик, хомяк', несомненно, заимствовано из слав., любопытным образом подтверждая двукомпонентность слав. \*xoměstorъ (см. ниже). Сближая слав. \*xoměstorъ и лит. *stāras*, исследователи обыкновенно не делают никаких заключений о характере их отношений (исконное родство? заимствование?), ср. Berneker I, 395; Graenkel II, 896. Попытка последнего, вслед за Зубатым, связать *stāras* с лит. гл. *stirti*, первонач. якобы 'зверек, делающий стойку при нападении', малоубедительна. В общем существовало, что лит. обнаруживает соответствие также первому компоненту слав. слова, точнее, заимствование — *kāmas* 'крыса (также в качестве ругательства)' (см. о нем несколько иначе Graenkel I, 212—213). Не совсем ясно, существовало ли сложное лит. \**kamastaras* < праслав. \*xoměstorъ или *kāmas* и *stāras* с самого начала были заимствованы порознь.

Верно, что хомяка нередко называли по издаваемому им характерному звуку, ср. ст.-польск. *skrzeczek*, *krzeczek*, чеш. *křeček*, сербохорв. *hrčak* (см. Brückner 182; Ślawski I, 76). Но наиболее

замечательная черта хомяка отражена в определении *Cricetus vulgaris* или *frumentarius*: «зерноед с защечными сумками» (Даль<sup>2</sup> IV, 560). Думается, что именно с учетом этой черты должно этимологизироваться слово *\*xoměstorъ*. Как догадывался уже Бернекер (там же), *\*xoměstorъ* представляет собой сложение. Первая часть, возм., родственна *\*skomiti* (см.) 'сжимать, стискивать' (см. Ślawski, там же), вернее, здесь может быть представлена именная форма *\*xomo-* в вин. п. дв. ч. (среднего рода?) *\*xomě-*, которая обозначала парные сумки за щеками у этого «зерноеда». Вторая часть сложения *-storъ* не менее любопытна, поскольку этимологически, видимо, тождественна к. *\*prostorъ* (см.), именному производному от гл. *\*steri* (см.). Интерес, представляемый *-storъ* в составе *\*xoměstorъ*, повышается возможностями его семант. реконструкции, потому что у этого *\*-storъ* предположительно было не значение 'пространство, простирать, расстилать', характерное для семьи слов *\*steri*, *\*prostorъ*, а не менее древнее — 'сыпать, насыпать', отмечаемое у ряда родственных и.-е. соответствий, ср. др.-инд. *stārati* 'сыпать, бросать', авест. *staraiti*, лат. *sternō*, *strāvī*, *strātum* 'сыпать, расстилать'. Праслав. *\*xoměstorъ* имело значение 'насыпающий (обе) сумки'. Предложенная этимология как будто наиболее полно объясняет форму и значение этого слова. Напротив, искусственной представляется этимология, объясняющая *\*xoměstorъ* как заимствование из ир., ср. авест. *hamaēstar-* 'повергающий на землю', перс. *hamestār* 'противник' (Фасмер IV, 260), несмотря на попытку Махека мотивировать это тем, что «хомяк пригибает стебли злаков, чтобы извлекать зерна» (V. Machek «Slavia» XVI, 1939, 211). Прочие этимологии еще менее вероятны, ср. Г. А. Ильинский ИОРЯС XVI, 4, 6—7 (из праслав. гл. *\*xoměztati*).

**\*xomoliti (se):** чеш. диал. *chomolit se* 'падать, сыпаться' (Kott. Dod. k Bart. 34), словц. диал. *chomolit'* 'засовывать, заматывать' (Ká-lal 201; Диалект., Братислава). — Недостаточно ясно отношение русск. диал. *хомылять* 'хромать' (пск., Опыт 249), 'ковылять, прихрамывать' (пск., Ярослав., Даль<sup>3</sup> IV, 1219; Мельниченко 211), 'идти из стороны в сторону', 'прихрамывать' (Васнецов 336), *хомулять* 'хромать' (Картотека Псковского областного словаря).

Гл. на *-iti*, видимо, родственной *\*xomolъ* (см.).

**\*xomolъ:** сербохорв. *Homoļ* м. р., название села в Боснии, в Сараевск. окр. (RJA III, 649), сюда же *Homoļe* ср. р., топоним в Сербии (с XIV в.) и Герцеговине (там же), чеш. стар. *chomol* м. р. 'вихрь', диал. *chomolec* 'приспособление для ловли раков' (Kott. Dod. k Bart. 34), словц. диал. *chomola* ж. р. 'шея' (Žilina, Диалект., Братислава), польск. *chomolec*, род. п. *-lca*, м. р. 'жердь, на которой держится крыло невода' (Warsz. I, 291—292), русск. диал. *хомолѡк*, род. п. *-лѡ́ка*, м. р. 'верхушка, маковка' (Даль<sup>3</sup> IV, 1218). — Ср. сюда же польск. стар. *chomla* ж. р. 'кольцо на

голову, поддерживающее волосы' (Warsz. I, 291), укр. *хбмля*, *хомівка* ж. р. 'женский головной убор' (Гринченко IV, 409).

Экспрессивный вар. к \**gotola*, \**kotolъ* (см.). Махек сближает с лит. *kamulys* 'ком, клубок', см. Machek<sup>2</sup> 202.

\***хомогъ**: чеш. *chomor*, *chomûr* м. р. 'мусор, рухлядь' (Jungmann I, 812; Kott I, 535), укр. *Хомбра*, *Хомор*, *Хомур*, название левого притока Случи, басс. Горыни, бывш. Новоград-Волинск. и Заславльск. у. Волинск. губ. (Wörterbuch der russischen Gewässernamen 13, 52). — Ср. сюда же сербохорв. *Homorje* ср. р., местн. название (RJA III, 649).

Неясно. Возм., к предыдущему, с вариантным суф. \**xom-ogъ*?

\***хомqtъ** / \***хомотъ**: слав. *хомѣтъ* м. р. *iugum*, *libra* (Mikl. LP 1093), болг. *хамѣтъ* м. р. 'хомут' (БТР), также *хомѣтъ*, *хомѣтъ* м. р. (БТР; Геров: 'хомут', 'ключица'), диал. *амѣтъ* м. р. (М. Младенов БД I, 35; Шапкарев-Близнев БД III, 199), *хумѣкъ* м. р. 'волосье ярмо', 'ярмо, вешаемое на шею свинье, чтобы не лазила на огороженные поля' (Горов. Страндж. — БД I, 153), *умѣтъ* (Д. Евстатијева. Плевенско. — БД VI, 234), *хумѣтъ* (П. И. Петков. Еленски речник. — БД VII, 163), сербохорв. *хѣмѣтъ* м. р. 'пучок, связка' (напр. *хомут сијена*), *хѣмѣтъ* м. р. = *homut* (RJA III, 649), *хѣмѣтъ* м. р. 'подпорка для виноградной лозы' (RJA III, 649), словен. *homôt* м. р. 'хомут', 'невод' (Plet. I, 276), также *homât* (там же), *hamôt* м. р. 'верша' (Plet. I, 263), ст.-чеш. *chomût* м. р. 'хомут' (Gebauer I, 545), чеш. *chomout* м. р. 'хомут', также диал. *chomût* м. р. (Bartoš. Slov. 119), словц. *chomût* м. р. 'хомут' (SSJ I, 567), в.-луж. *khomot* м. р. 'хомут' (Pfuhl 317), н.-луж. *chomot* м. р. 'хомут' (Muka Sł. I, 492), ст.-польск. *chomatho*, *chomât*, *chomuntho* 'iugum equi' (Sł. stpol. I, 245), польск. *chomąto* ср. р., стар. *chomąt* м. р. 'хомут', 'дужка, скобка' (Dorosz. I, 893), также диал. *хѣмѣтъ* м. р. (Górnowicz. Dialekt malborski II, 1, 41), словин. *xomqt* м. р. 'хомут' (Lorentz Pomor. I, 287), др.-русск. *хомоуть* (А. В. Арциховский. Новгородские грамоты на бересте (Из раскопок 1952 г.). М., 1954, 78: грам. № 78, XI—XII вв.), русск. *хомѣтъ* м. р. 'часть конской упряжи: деревянные клещи, с хомутиною, оголовком и гужами, надеваемые на голову лошади', 'железная скоба', 'стремянка, обойма' (Даль<sup>3</sup> IV, 1218), блр. *хамѣтъ* м. р. 'хомут'. — Возм., сюда же в.-луж. *chmut* м. р. 'побег, веточка' (Jakubaš 124).

Специально о распространении в вост.-болг. диалектах см. М. Сл. Младенов (в кн.:) Исследования по слав. языкознанию (М., 1971) 365 и сл.

Хомут — конское ярмо, мягкая нашейная пружинящая часть упряжи, приспособленная исключительно для лошади и имеющая отличия от жесткого воловьего ярма, ига; последнее в принципе не подходило для лошади, так как душило ее при сколь угодно значительной нагрузке. Лошадь, как известно, лишь вторично была использована для тяги, для чего потребовалась тех-

ническая инновация — введение хомута. Изменение в технике повлекло за собой изменение в терминологии, поскольку и.-е. \**jugom*, слав. \**jьgo* (см.) обозначало лишь древнее воловье ярмо. В таких условиях лексич. инновация осуществляется либо за счет внутренних языковых ресурсов (переосмысление, словообразовательная инновация), либо через заимствование ввиду наличия культурного импульса. Полагают, что хомут, как и лошадь в упряжке, — изобретение Востока, отсюда попытка этимологии слав. слова из монг., см. Рясянен, Одрикур, Чекановский (см. Фасмер IV, 260, с дополнениями Machek<sup>2</sup> 203). Однако слав. слово обнаруживает семантич. и формальные варианты, ср. выше значения 'пучок, связка', 'невод' и формы \**xomǫtь* / \**xomǫto* и \**xomotь*, в которых довольно четко выделяются слав. суф. -*ǫtь* и -*otь* (некоторые видят даже здесь стар. действ. прич. наст. на *ǫtь*, см. Sławski I, 75; Фасмер, там же). Выделяемый таким путем к. \**xom-* может и формально, и семантически продолжать \*(s)*kot-* 'сжимать, стягивать', ср. \**skomiti* (см.), лит. *kāmanos* мн. 'кожаная уздечка', нем. диал. *Hamen* 'хомут', ср.-нидерл. *hāme*, нидерл. *haam* то же. Что касается др.-инд. *śamāyati* 'успокаивать, унимать', сравнение с которым предполагает вариацию \**kot-*: \**kot-* (V. Machek «Slavia» XVI, 1939, 192; Фасмер IV, 260), то его лучше оставить в стороне ввиду формального несоответствия и.-е. *k̂* и слав. *x*, а также отличной, религиозно-этич. семантики др.-инд. слов, ср. др.-инд. *śama-* 'душевный покой'. Вторичное, народноэтимологич. усвоение в слав. некоего культурного заимствования в этих условиях (см. выше) тоже не исключено.

См.: Miklosich 88 («Das Wort scheint slavisch zu sein»); Berneker I, 395 (нерешительно говорит о заимствовании из герм. \**gama-* 'палка, упряжь', гот. \**hamands*, прич.); С. Младенов СбНУ XXV, II, 1909, 132 (исконное, из и.-е. \**gham-*); Brücker 182; Младенов ЕПР 670 (считает слово «арио-алт.», с соответствием в монг.); Skok. Etim. rječn. I, 678; Bezlaž. Etim. slovar. sloven. jez. I, 199—200.

\***xopiti (se)**: ст.-чеш. *chopiti sě čeho* 'схватиться, ухватить' (čeho sě spieš *chopí* vlk? *chopí sě* masa, ale ovce sě trávy chytí. Novák. Slov. Hus. 36), чеш. *chopiti* 'схватить', *chopiti se* 'схватиться, взяться, начать', словц. *chopit'* 'схватить' (SSJ I, 567; Czambel 522: *chopic*), в.-луж. *khopic* 'начать' (Pfuhl 317), н.-луж. *chopiś* то же (Muka Sł. I, 492), ст.-польск. *chopić się* 'схватиться, ухватиться' (Sł. stpol. I, 245), польск. диал. *chopić* 'хватать', 'собирает, сгребать' (Warsz. I, 292), др.-русск., русск.-цслав. *xopiti* 'хватать, кусать' (Ио. Леств. XII в.; Диоптр. Филип.), 'жалить' (Псалт. толк. XII в. пс. СXXXIX. 3. толк.; Панд. Ант. XI в. л. 109) (Срезневский III, 1386), русск. диал. *xóbitь* 'хватать' (смол., Опыт 249; Даль<sup>3</sup> IV, 1220: зап. *xopítь* 'захватить, ухватить, поймать'), укр. *xopítи* 'схватить' (Гринченко IV, 409),

*xonítися* 'хватиться, ухватиться' (Гринченко IV, 410), блр. *xbniць* 'хватит, достаточно, довольно'.

Гл. на *-iti*, соотносительный с \**xarati*, \**xariti* (см.).

\***xorbrěti**: цслав. *xrabrěti* fortem fieri (Mikl. LP 1095), чеш. *chrabrěti* 'храбреть, становиться храбрым' (Jungmann I, 816).

Гл. на *-ěti*, производный от \**xorbrъ* (см.).

\***xorbriti** (se): макед. *xrabри* 'ободрять, подбадривать' (И-С), сербохорв. *xrábritи* 'подбадривать' (RJA III, 676: с XVIII в.), словен. *hrabríti* то же, *hrabríti se* 'хвастать, храбриться' (Plet. I, 277—278), также *hrabiti se* (там же), *hábriti se* 'хвастать, хвалиться' (Plet. I, 262), чеш. *chrabríti* 'делать храбрым' (Jungmann I, 816), словц. *chrabrit' sa* 'храбриться, добавляя себе храбрости' (SSJ I, 570), русск. *xoróbrиться* 'храбриться, бодриться; чваниться' (Даль<sup>3</sup> IV, 1220, без указания места).

Гл. на *-iti*, производный от \**xorbrъ* (см.).

\***xorbrítъ**: др.-руссск. *Хоробритъ* (князь Михаил, нарицаемый *Хоробритъ*, сынъ Ярославль, князь Владимирский. 1248 г. Летопись, 137. Тупиков 472; Веселовский. Ономастикон 342).

Производное с суф. *-itъ* от \**xorbrъ* (см.).

\***xorbrostь**: цслав. *xrabrostь* ж. р. fortitudo (Mikl. LP 1095), болг. *xrabrost* ж. р. 'храбрость' (РБЕ), макед. *xrabrost* ж. р. (Кон.), сербохорв. *xrábrost* ж. р. 'храбрость', словен. *hrábrost* ж. р. то же (Plet. I, 278), чеш. *chrabrost* ж. р. 'храбрость' (Jungmann I, 816; Kott I, 539), словц. *chrabrost' ж. р.* (SSJ I, 570), в.-луж. *khrobłosc* ж. р. 'дерзость, смелость; наглость' (Pfuhl 319), н.-луж. стар. *chrobrosć* ж. р. (Якубица) 'храбрость' (Muka Sł. I, 500), польск. *chrobrosć* ж. р. 'храбрость' (Dorosz. I, 909), русск. диал. *xóbrostь* ж. р. 'храбрость в смысле грубиянства, задорливость' (арх., Доп. к Опыту 293; Даль<sup>3</sup> IV, 1220), также *xóbrostь* (арх., Картотека Словаря русских народных говоров), укр. *xoróbrість*, род. п. *-rostи*, ж. р. 'храбрость' (Гринченко IV, 410).

Производное с суф. *-ostь* от прилаг. \**xorbrъ* (см.).

\***xorbrъ(жь)**: ст.-слав. *xrabъrъ* (-ъrъ), прилаг. *μαχητής, στρατιώτης, pugator, miles* 'храбрый человек, храбрец' (Вост., Mikl., Sad.), болг. *xrábъr*, прилаг. 'храбрый, смелый' (БТР), диал. *rábe<sup>a</sup>r*, прилаг. 'храбрый, бесстрашный' (Родопски напредък VII, 6—7, 1910, 191), *Xrábъr*, *Xrábpo* м. р., личное имя собств. (Илчев. Речник на личните и фамилни имена у българите. София, 1969, 521), макед. *xrabар*, прилаг. 'храбрый' (И-С), сербохорв. *xrabар*, *-бра*, *-бро*, прилаг. 'храбрый' (сущ. м. р. — в XVI—XVIII вв., см. RJA III, 673; Mažuranić 401), словен. *hráber*, *-бра*, прилаг. 'храбрый, смелый' (Plet. I, 277), ст.-чеш. *chrabry*, прилаг. 'храбрый' (Gebauer I, 550), *Chrabři*, *Chabři* мн., местн. название (там же), сюда же производное чеш. *chrabrota* ж. р. 'храбрость' (Jungmann I, 816; Kott I, 539), словц. книжн. *chrabry*, прилаг. 'смелый, храбрый' (SSJ I, 570), в.-луж. *khrobly* 'смелый, храбрый'

(Pfuhl 319), н.-луж. стар. *chrobry* (Якубица) 'храбрый, смелый' (Muka Sl. I, 500), ст.-польск. *chrobry* 'смелый' (только как прозвище короля Болеслава I, Sl. stpol. I, 253), польск. стар. *chrobry*, прилаг. 'храбрый, смелый' (Dorosz. I, 909), также *chabry* (Warsz. I, 268), словин. *xrobri*, прилаг. 'храбрый, смелый' (Lorentz Romog. I, 280), др.-русск. *хоробрыш* 'храбрый' (Ип. л. под 1554 г., Сл. Дан. Зат., Срезневский III, 1386), *Хороборъ*, местн. название (Ипат. л., Гал.-Вол., ок. 1425 г., л. 261 об. Картотека СДР), также *Хоробрь* (там же), *Хороброу*, личное имя собств. (1171 г., Ипат. 372, Тупиков 472), русск. диал. *хоробрый*, -ая, -ое 'храбрый' (новг., пск.), тщеславный, горделивый' (волог.) (Опыт 249; Даль<sup>3</sup> IV, 1220; Куликовский 129), *хороброе* ср. р. 'вкусное кушанье' (твер., Доп. к Опыту 293; Даль<sup>3</sup> IV, 1220), *Хороброй*, название порога на реке Мсте, бывш. Новгород. губ. (Wörterbuch der russischen Gewässernamen 13, 56), укр. *хоробрий*, -а, -е 'храбрый' (Гринченко IV, 410).

Как указал уже Эндзелин (Славяно-балтийские этюды 126), вероятно, по образцу *\*dobrъ* (см.), *\*bystrъ* (см.) вторично расширено с помощью суф. -ръ из первонач. *\*xorbъ*, родственного лтш. *skarbs* 'острый, строгий, суровый, задорный', др.-исл. *skarpr* 'острый'. В семантич. отношении ср. лат. *acer* 'острый, энергичный, решительный, пылкий'. Следы стар. значения ср. в русск. диал. *хоробрий* 'тщеславный', *хороброе* 'вкусное кушанье' (см. выше). Ср., далее, сюда же нем. *scharf* 'острый', лтш. *škerbs* 'терпкий', см. А. Brückner KZ LI, 1923, 233; Brückner 184; Младенов ЕПР 671: < и.-е. *\*(s)kor-bh-* от *\*(s)ker-* 'резать, сечь', против чего см., без достаточных оснований, F. Sławski RS XVI, 1, 1948, 86 (собственная идея последнего о родстве *\*xorbъ* с *\*xrbьtъ* (см.) и общем их звукоподражат. происхождении гораздо менее убедительна, ср. и практический отказ от нее: Sławski I, 80); Н. Karstien «Festschrift für M. Vasmer» 225 (семантич. переход 'schneidig' > 'tapfer, kühn'); Фасмер IV, 264; В. М. Иллич-Свитыч ВЯ 1961, № 4, 94; Skok. Etim. rječn. I, 683.

Прочая литер.: Meillet. Études 403 (ср. др.-инд. *kharah* 'острый, резкий', греч. *κάρχαρος*); Berneker I, 397; С. Младенов СбНУ XXV, II, 1909, 134 (из и.-е. *\*qhar-*, *\*qar-*); V. Machek «Slavia» XVI, 1939, 197 (ср. др.-инд. *-galbha-*); Machek<sup>2</sup> 204 (сближение с др.-инд. *pragalbhá-* 'смелый, уверенный в себе' и даже со ср.-ирл. *calta* 'храбрый, мужественный'); Bezlaž. Etim. slovar sloven. jez. I, 200—201; Oštir. Drei voroslavisch-etruskische Vogelnamen 46 (из *\*kharb/m-*, ср. догреч. *χάρμη* 'ardeur belliqueuse'; -br объясняет из и.-е. *\*bher-* 'бить'); W. Merlingen «Die Sprache» IV, 56.

\*хорбгьсь: цслав. *храбраца* м. р. homo fortis (Mikl. LP 1095), болг. *храбрец* м. р. 'храбрец' (БТР), макед. *храбрец* м. р. то же (И-С), сербохорв. стар., редк. *hrabrac* м. р. 'храбрец' (в рукописи XVII в.,



RJA III, 674), словен. *hrábrec*, род. п. *-brca*, м. р. 'храбрец' (Plet. I, 277), чеш. *chrabřec*, род. п. *-rce*, м. р. (у Юнгмана: *chrabrec*) 'храбрец', 'хвастун' (Jungmann I, 816; Kott I, 539), *Chrabrci* мн., местн. название (Gebauer I, 550), русск. *хорóбрѣц* в выражении: *хоробрѣц играет* 'человек испускает дух' (каз., Даль<sup>3</sup> IV, 1220).

Производное с суф. *-ьсь* от прилаг. \**xorbrъ* (см.), субстантивация последнего.

\***xorxoriti se**: русск. *хорохóриться* 'храбриться, держать себя вызывающе, заносчиво', стар., диал. *хорхорюсь* 'хваляюсь, величаюсь' (Два старинных областных словаря XVIII столетия. Сообщение П. К. Симоны. Словарь областных слов, употребляемых в г. Устюге Великом (по записи 1757 г.). — ЖСт XVIII, 1898, 447), сюда же *хорохóниться* 'важничать, заниматься собою и много о себе думать; хорохориться' (смол., Опыт 250), далее — др.-русск. *Хорохора*, *Хорохора*, личное имя собств. (XV в., Веселовский. Ономастикон 342), русск. *хорохбра* 'задорный, хвастунишка' (Даль<sup>3</sup> IV, 1222), диал. *хорхбра* ж. р. 'курица редкоперая, шершавая' (волог., Опыт 250; Даль<sup>3</sup> IV, 1224), *харахбра* 'храбрый паренек' (Картотека Новгородского ГПИ), *хархарáтый* 'оборванный' (Картотека Словаря брянских говоров), *хорохóрки* мн. 'тряпье' (калуж., Опыт 250), *хорхбр* м. р. 'боровой кулик, слука, вальдшнеп' (Даль<sup>3</sup> IV, 1224), *хорхбрý* мн. 'нечистые отрепья, висящие в поношенном платье' (курск., Опыт 250; Даль<sup>3</sup> IV, 1224), *хархарý* 'старая оборванная ветхая одежда' (Картотека Словаря брянских говоров), блр. *харахбрыца* 'охорашиваться' (Байкоў—Некраш. 334). — Ср., далее, сюда же русск. диал. *хахбры́й*, *-ая*, *-ое* 'ветхий, к употреблению негодный' (арх., Опыт 246; Даль<sup>3</sup> IV, 1171: *хахбры́й кафтан*), *хахброй* 'ветхий, изношенный' (Подвысоцкий 182). Наконец, возм., сюда же сербохорв. диал. (чак.) *хохóрѣ* (*на хохóрѣ*), нареч. 'в сборку, торчком, приподнято' (Sus. 160), о котором см. Н. И. Толстой «Общеслав. лингв. атлас». М., 1965, 142. Впрочем, именно на ю.-слав. почве ожидалось бы \**гхахор-*, а не *хохор-*. Ср. болг. диал. *гхахор* 'неровное место' (А. Саламбашев. Географски термини в топонимията на Смолянско и Маданско. — Родопи 1976, № 2, 36).

Недостаточно ясное образование. Звукоподражание, видимо, допускал Брюкнер, сближая русск. слово с польск. *krókorzyc się*, ср. чеш. *krákor* 'гоготанье', см. А. Brückner AfslPh XI, 1888, 129. Однако с наименьшим основанием можно объяснить как гл. на *-iti*, производный от редуцированного \**xor-xor-*, что свидетельствует о значительной древности. См. Фасмер IV, 267. Уже Миклошич предполагал дOMETATEЗНУЮ ПРАФОРМУ, см. Miklosich 89. Следует обратить внимание также на семантич. разнообразие слов (выше). Относительно возможных дальнейших связей ср. \**xorъь*, \**xorostъ* (см.).

\***xormina**: ст.-слав. храмина ж. р. οἶκος, οἰκία, σκηνή, domus, tentorium 'дом' (Supr., Mikl., Sad.), сербохорв. стар. *hramina* ж. р. 'дом' (до XVI в. и в словарях Стулли и Даничича, RJA III, 679), *Hrāmīna*, местн. название на острове Муртер (Skok I, 146, 147), словен. *hramīna* ж. р. 'здание' (Plet. I, 278), чеш. *chrāmīna* ж. р. 'храм' (Jungmann I, 817), польск. стар. *chromina* ж. р. 'шалаш, хижина, лачуга, сарай' (Warsz. I, 298), др.-русск. *хоромина* 'дом, строенье' (Пов. вр. л. под 1092 г.; Афан. Никит. 335), 'комната, горница' (Дан. иг.) (Срезневский III, 1387), русск. *хорбмина* ж. р. 'жилой дом, изба' (Даль<sup>3</sup> IV, 1221), диал. *хорбмина* 'постройка, усадьба вообще, большой дом, нежилая постройка, как напр. сарай, овин и пр.' (Копорский). О говоре севера Пошехоно-Володарского у. Ярослав. губ. 200), 'хорошая постройка, дом, изба' (Опыт словаря говоров Калининской обл. 274), 'жилое деревянное строение, дом' (Соликамский словарь 668), укр. диал. *хорбмина* ж. р. 'большой хороший жилой дом', 'большой хлев или сарай', 'хозяйство' (Лисенко. Словник поліських говірів 223).

Производное с суф. *-ina* от \**xormъ* (см.).

\***xormъ**/\***xorma**: ст.-слав. храмъ м. р. οἰκία, οἶκος, δῶμα, σκηνή, ναός, domus, tentorium, templum 'дом' (Супр. и др., Mikl., Sad.), болг. *храм* м. р. 'храм' (БТР), макед. *храм* м. р. то же (И-С), сербохорв. *храм* м. р. 'храм, церковь' (RJA III, 678 также: 'дом (особенно большой), двор'), ум. *hrāmac*, род. п. *hrāmca*, м. р. 'пастушеская хижина' (там же), словен. стар. *hram* м. р. 'погреб' (Gutsmann 154), *hrām* м. р. 'здание', 'склад, амбар', 'деревянный винный погреб на винограднике' (ср. еще «Narodopisje Slovenec» I, 190), 'комната, коморка, кладовая, чулан' (Plet. I, 278), диал. *хрām* м. р. 'погреб' (Rož.), чеш. *chrām* м. р. 'храм, церковь', словц. книж. *chrām* м. р. то же (SSJ I, 570), н.-луж. *chrom* м. р. 'здание, дом', 'церковь, костел, храм', (диал.) 'боковое здание или ворота с сеновалом' (Muka Sl. I, 501), др.-русск. *хоромъ* 'дом, строенье' (Новг. I л. под 1016 г.; Пов. вр. л. под 1092 г.; Р. Правд. Влад. Мон. — по Син. сп. и мн. др., Срезневский III, 1387), *хоромное строение* 'общее наименование жилых построек' (1652, 1693 гг. и др., Котков. Лекс. южн.-русск. письм. XVI—XVIII вв. 137, 140), русск. *хорбмы* мн. 'жилая деревянная постройка' (см. также Даль<sup>3</sup> IV, 1221), диал. *хорбма* ж. р. 'крыша; также помещение, дом' (Куликовский 129), *хорбма* ж. р. 'жилой дом' (Картотека Псковского областного словаря), *харбмы* 'хозяйственные домашние строения (дом, сарай, двор и т. д.)' (К. А. Иеропольский. Говор деревни Савкино Пушкинского района Псковского округа. — ИОРЯС III, 1930, 596), *хорбмы* 'дом вместе со всеми хозяйственными постройками' (Картотека Словаря русск. говоров Карелии), *хорбмы* 'хлев' (костр., Картотека СТЭ), *хоромъ* 'крыша; помещение, дом' (олон., Картотека Словаря русск. народных говоров), сюда же прилаг. *хорбмый* 'имеющий вид высокого терема' (в песнях) (твер., там же), *хоромный лес* 'строевой'

(Даль<sup>3</sup> IV, 1221), *хорбмный* 'домашний' (Картотека Псковского областного словаря), укр. диал. *хорома* 'навес для сена на четырех столбах' (Лекс. атлас Правобережного Полісся), *хорбми* мн. 'сени' (Областной словарь буковинских говоров 469), *харбмі, хорбми* 'большой красивый жилой дом', 'большой хлев или сарай' (Лисенко. Словник поліських говорів 223), блр. диал. *харбм* м. р. 'крыша' (Шаталава 185).

Значение 'крыша, навес на столбах' представляется все-таки наиболее архаическим, несмотря на возражения (см., напр., В. Я. Дерягин «Этимология. 1966». М., 1968, 182 и сл., где значение 'крыша' у этого слова считается поздней местной, с.-в.-р. семантич. инновацией: ср. однако, диал. укр. и блр. примеры со значением 'крыша', см. выше). Наиболее логичным кажется развитие именно этого значения в значение 'высокий дом', наконец 'храм, дом бога, церковь'. Неслучайно последнее важное значение развилось именно у слова \**xormъ*, а не у слов \**xalupa*, \**xata*, \**xyža*/\**xyša* (см. s. v.), обозначавших разного рода приземистые или полуземляночные постройки, дом с печью (\**jbstъba*, см.), дом вообще (\**domъ*, см.).

Слово недостаточно ясно. Возможны и.-е. реконструкции \**skormo-* и \**sormo-*. Первый вариант предполагает родство с др.-в.-нем. *scirm*, *scërm* 'защита, заслон', точнее — 'щит, покрытый кожей' (Клюге, ниже), ср. др.-инд. *śárman* 'кожа, шкура', и это сближение удовлетворительно объясняет природу слав. *x*, см. Брюкнер (ниже). Ср. сюда же, далее, праслав. \**čermъ* (см.), близкое к древней семантике \**xormъ*: 'шатер, навес'. Объяснение \**xormъ* < \**sormo-* принимает родство с греч. ὄρμος 'цепь, канат', 'ожерелье', лат. *serere* 'связывать, соединять', греч. εἶρω 'нанизывать', причем \**sor-mo-* осмысливается как отглагол. производное от и.-е. \**ser-*, с первонач. семантикой 'плетеная хижина', см. Berneker, вслед за Бугге (ниже). Но значение 'высокий дом' (откуда 'храм'), все-таки, по-видимому, основное для \**xormъ*, плохо согласуется с семантикой плетеной хижины. Кроме того, переход \**sormъ* > \**xormъ* нуждался бы в особых условиях для этого на слав. почве (сохранение соответствующего гл. от и.-е. \**ser-*, употребление с приставками \**per-*, \**u-*, \**vy-*, ср. аналогичное объяснение праслав. *xodъ* < \**sod-*), чего, однако, не наблюдается.

Сближение Потебни с др.-инд. *śaraṇā-* 'убежище, защита', *śárman-* 'убежище, покров' неприемлемо не только из-за двусмысленности плавного в др.-инд., но также ввиду невероятности перехода и.-е. *k* > *s* > слав. *x*, чему препятствовала бы стадия *ts* у этого *s*. Довольно распространенное сравнение \**xormъ* с др.-инд. *harmyám* 'большой, укрепленный дом' элементарно не учитывает ир. (авест.) *za'rimya-* 'крепкий дом' (в составе прилаг. *za'rimyāvant-* 'владеющий крепким домом'), что предполагает форму индо-ир. \**zharm-* < и.-е. \**gherm-*/\**ghorm-*, в любом случае

весьма далекую от \**xormъ*. Прочие этимологии еще менее вероятны.

См.: А. А. Потебня РФВ IV, 1880, 193; I. Kozlovskij AfslPh XI, 1888, 384 (: др.-инд. *harmyám*); против см.: С. С. Uhlenbeck AfslPh XVI, 1894, 383; S. Bugge KZ XXXII, 1893, 22—23 (из и.-е. \**sormo-s*, ср. арм. *orm* 'paries, murus'); Н. Pedersen KZ XXXVIII, 1905, 395; Berneker I, 397; Эндзелин Славяно-балтийские этюды 127; Н. Petersson AfslPh XXXV, 1914, 373; W. Petersen AJPh XXXVII, 1916, 273 (полагает, что суф. ст.-слав. храмъ обязан влиянию и.-е. \**domos*); Brückner 183; K. Oštir «Etnolog» I, 1926—1927, 33; Oštir. Drei voroslavisch-etruskische Vogelnamen 96; V. Machek «Slavia» XVI, 1939, 193—194 (\**xormъ* < \**gormъ* < и.-е. \**ghormo-*, ср. др.-инд. *harmyám*); S. E. Mann «Language» 17, 1941, 22 (храмъ, якобы букв. 'outhouse' < и.-е. \**ks-ghormo-*, ср. др.-инд. *harmyá-*); Младенов ЕИР 671 (из и.-е. \**sker-* 'резать, выдѣлывать'); против см. F. Sławski RS XVI, 1, 1948, 87; W. Konieczny RS XVII, 1, 1952, 129; V. Machek «Die Sprache» 4, 1958, 74 и сл. (сближение с хетт. *karimmi-* 'храм'; цит. по: RS XXIII, 2, 1964, 185); см. так же: Machek<sup>2</sup> 204; О. Н. Трубачев «Этимология. 1965» (М., 1967), 24 (против сближения с др.-инд. *harmyám*); см. так же: Mayrhofer III, 583; Фасмер IV, 265—266; Sławski I, 78; Skok. Etim. rječn. I, 683; Kluge<sup>20</sup> 650; Chantraine. Dictionnaire étymologique de la langue grecque III, 822; W. Merlingen «Die Sprache» IV, 1958, 65 (из и.-е. \**xorm-*!).

\***хорна**: цслав. *храма* ж. р. *cibus*, *δαπίνη*, *sumtus* (Miklosich LP), болг. *хранá* ж. р. 'пища, питание', 'корм, фураж (зерно, кукуруза, сено)' (БТР), диал. *ранá* ж. р. 'зерновой корм' (М. Младенов БД III, 153), макед. *храна* ж. р. 'пища, питание' (И-С), сербохорв. *хранá* ж. р. 'пища, питание', 'корм' (RJA III, 679—680: с XIV в.; Mažuranić 401—402), также *рана* ж. р. (RJA XIII, 46), словен. *hrána* ж. р. 'пища, питание', 'кушанье' (Plet. I, 278), чеш. редк. *chrana* ж. р. 'охрана', полаб. *xornä* ж. р. 'пища, питание' (Polański—Sehnert 69), ст.-польск. *chrona* 'хранилище, склад' (Sł. społ. I, 254), польск. диал. *charna*, *chárna* ж. р. 'корм (для скота)' (Warsz. I, 273), словин. *čarnä* ж. р. 'пища, питание; корм' (Lorentz Slovinz. Wb. I, 344), *xorna* ж. р. 'пища; корм (для скота)' (Lorentz Pomor. I, 279), *xarna* ж. р. 'сухая трава, непригодная в качестве корма, растущая как на хлебном поле, так и на лугах' (Sychta II, 23), русск. *хорбна* ж. р. 'действие по гл. *хоронить*' (Даль<sup>3</sup> IV, 1222).

О глубокой архаичности словин. формы и значения и их изоглоссной связи с ю.-слав. см.: Е. Wrocławska «Studia z filologii polskiej i słowiańskiej» 7, 1967, 175; Н. Popowska-Taborska RS XXXVI, 1, 1975, 6—7; К. Handke «Studia z filologii polskiej i słowiańskiej» 8, 98, 109.

Архаичность формы и значения можно констатировать, далее, в целом для праслав. \*xorna 'пища, питание, корм'. Эта констатация важна для правильной оценки отношения форм \*xorna и \*xorniti (см.): глагол, конечно, произведен от имени, а не наоборот (поздних, вторичных случаев вроде русск. *хорбна* от *хоронить*, см. выше, мы здесь не касаемся), что особенно очевидно для глагольных значений 'кормить, питать'. Но это же относится и к \*xorniti в значении 'хранить, беречь'; следует признать родство обоих значений и развитие в данном случае 'кормить, питать' > 'беречь, хранить'. Ср. аналогичное семантич. развитие у \*gojiti (см.). Не исключено при этом влияние со стороны \*borniti (см.), что тоже как-то объясняло бы вторичность появления у \*xorniti значения 'беречь, охранять'. Попытка полного разграничения значений 'кормить' и 'беречь' и особая этимология для \*xorna 'охрана' — из \*korna, якобы родственного др.-инд. *śarman* 'защита, кров, покров' (Махек, ниже), маловероятна с разных точек зрения.

Праслав. \*xorna нельзя отрывать от ир., авест. *xvarəna* 'еда, питье', см. еще Mikkola. *Urslav. Gramm.* II, 175; О. Н. Трубачев «Этимология. 1965» (М., 1967), 36. Скорее всего, \*xorna было заимствовано из ир., см. J. Reczek. *Iranische Entlehnungen im Urslavischen.* 1. *Ursl. \*xorna und avestisches x'arənah.* — *Folia Orientalia* IX, 1967 (Kraków, 1968), 85 и сл. Этому объяснению нисколько не препятствует собственное вероятное происхождение ир. *xvar-* из и.-е. \**suel-*, ср. об этом В. В. Мартынов «Этимология. 1968» (М., 1971), 16; Мартынов. *Славянская и индоевропейская аккомодация* (Минск, 1968) 115. Ср. дальнейшую словообразовательную разложимость и именной суффиксальный характер *-n-* как раз на ир. языковой почве, в отличие от слав., где \*xorna, можно сказать, далее не анализируется.

Стар. сближение \*xorna с лит. *šerti* 'кормить (скотину)', предполагающее упомянутое словообразоват. членение именно на слав. почве, все-таки совершенно неприемлемо прежде всего фонетически: на несопоставимость лит. *š-* и слав. *x-* указывал еще Эндзелин *Славяно-балтийские этюды* 42.

См.: Verneker I, 397—398 (ср. авест. *pairi-haraitē* 'остерегается', лат. *servāre* 'сохранять'); Н. Petersson *AfslPh* XXXV, 1914, 366—367; Brückner 184; V. Machek «*Slavia*» XVI, 1939, 191; W. Koneczny *RS* XVII, 1, 1952, 129; Младенов ЕПР 671 (\**(s)kor-*: \**(s)ker-* 'резать', ср. лат. *caro, carnis* 'мясо', санскр. *kṛti-* 'нож'); Фасмер IV, 266 (упоминает и другие менее надежные этимологии); Ślawski I, 81; W. Merlingen «*Die Sprache*» IV, 1958, 65 (реконструирует и.-е. \**xorn-* < \**xor-* 'наблюдать, охранять, стеречь'); Machek<sup>2</sup> 204 (обращает также внимание на любопытное отсутствие \*xorna, \*xorniti в сербодуж.); Skok. *Etim. rječn.* I, 684; Bezlaž. *Etim. slovar sloven. jez.* I, 201.

\***xornidlo**: ст.-слав. *хранило* ср. р. 'узда': *хранило оустомъ* (Sad., Mikl.: *θησαυρός*, *custodia*, *thesaurus*, *φουλακτόν*, *amuletum*), болг. *хра̀нило* ср. р. собир. (Геров: Така сж наречены войска-та въ еднж народнж пѣсенъ; храненіе), диал. *храніло* ср. р. 'пища' (Речник РОДД), сербохорв. стар. *hranilo* ср. р. 'то, что хранит, охраняет, амулет' (XIII в., RJA III, 681), также *Hranilo* м. р., личное имя собств. (XIII—XIV вв., там же), словен. *hranilo* ср. р. 'хранение', 'пища, кушанье' (Plet. I, 278), чеш. *chranidlo* ср. р. 'предохранение' (Jungmann I, 817), словц. *chránidlo* ср. р. то же (SSJ I, 570), польск. *chronidlo* ср. р. медиц. 'приспособление, предохраняющее оболочку мозга при трепанации черепа' (Warsz. I, 299). — Ср. сюда же производное ст.-слав. *хранилище* ср. р. *φουλακτήριον* 'хранилище' (Supr., Mikl., Sad.).

Производное с суф. *-(i)dlo* (название орудия) от гл. \**xorniti* (см.).

\***xornimъrъ**: болг. стар. *Хранімір* м. р., личное имя собств. (Илчев. Речник на личните и фамилни имена у българите 521), сербохорв. стар. *Hranimir* м. р., личное имя собств. (с XIV в., RJA III, 681).

Сложение основы гл. \**xorniti* (см.) и имени \**mirъ* (см.).

\***xornislavъ**: болг. стар. *Храніслав* м. р., личное имя собств. (Илчев. Речник на личните и фамилни имена у българите 521), сербохорв. стар. *Hranislav* м. р., личное имя собств. (с XIII в., RJA III, 681).

Антропонимич. сложение основы гл. \**xorniti* (см.) и \**slava* (см.).

\***xornitelъ**: ст.-слав. *хранителъ* м. р. *φύλαξ*, *custos* 'хранитель' (Cloz., Supr., Mikl., Sad.), болг. книжн., стар. *хранітел* м. р. 'хранитель' (РБЕ; Геров: *зжби хранітели* 'зубы-кормильцы'), диал. *хранітел* м. р. 'кормилец' (Речник РОДД 549), макед. *хранител* м. р. 'кормилец' (И-С), сербохорв. стар. *hrànitelъ* м. р. 'кормилец', 'хранитель' (RJA III, 682; Mažuranić 402), словен. *hranitelj* м. р. 'хранитель', 'кормилец' (Plet. I, 278), чеш. редк. *chranitel* м. р. 'хранитель', словц. *chránitel* м. р. то же (SSJ I, 571), польск. *chroniciel* м. р. 'хранитель, защитник' (Warsz. I, 299), русск. *хоронітель* м. р. 'кто хоронит что, кого-либо' (Даль<sup>3</sup> IV, 1222).

Имя деятеля, производное с суф. *-telъ* от гл. \**xorniti* (см.).

\***xorniti (se)**: ст.-слав. *хранити* *φυλάττειν*, *διαφυλάττειν*, *custodire* 'хранить, охранять' (Supr., Cloz., Sad.), болг. *хра̀ня* 'кормить, ухаживать' (БТР; Геров: 'хранить'), *хра̀ня се* 'питаться, кормиться' (там же), диал. *ра̀н'ъ* 'кормить' (Т. Бояджиев. Дедеагачко. — БД V, 237; Он же. Гюмюрджинско. — БД VI, 79), *ра̀на* то же (М. Младенов БД III, 153), *ра̀н'им* (Шапкарев — Близнаев БД III, 270), макед. *храни* 'кормить, питать' (И-С), сербохорв. *хра̀нити* 'кормить', 'хранить', *хра̀нити се* 'питаться, кормиться', 'беречься', диал. *hranit* 'хранить, скрывать, прятать' (Cres, см. Tentor. Lek-

sička slaganja 74; Ка. 393), словен. *hrániti* 'хранить, беречь', 'кормить, питать, содержать' (Plet. I, 278), чеш. *chrániti* 'защищать, охранять', *chrániti se* 'остерегаться', диал. *chránit' se* 'уходить, убираться' (Bartoš. Slov. 120), *chraňič'* то же (Lamprecht. Slov. středoopav. 51), словц. *chránit'* 'защищать, охранять, хранить', *chránit' sa* (SSJ I, 570—571), полаб. *xornět* 'кормить' (Polański—Sehnert 69), ст.-польск. *chronić* 'охранять, беречь' (Sł. stpol. I, 254), польск. *chronić* 'беречь, охранять' (Dorosz. I, 913), словин. *chràñić* 'защищать, беречь' (Lorentz Slovinz. Wb. I, 358), *xroñic* (Lorentz Pomog. I, 280), др.-русск. *xоронити* 'прятать, скрывать' (Р. Прав. Влад. Мон. — по Син. сп.; Поуч. Влад. Мон. 80), 'хранить, беречь' (Р. Прав. Яр. — по Син. сп.; Паис. сб. 178), 'соблюдать' (Сбор. 1076 г. 103) (Срезневский III, 1387—1388), *xоронитиса* 'прятаться, скрываться' (Новг. судн. гр. 1471 г., Срезневский III, 1388), русск. *xоронить* 'закапывать в землю, предавать земле (умершего)', 'прятать', диал. *xоронить* 'прятать' (Деулинский словарь 587), 'хранить, держать' (Сл. русск. гов. Новосиб. обл. 572), 'беречь, стеречь' (Картотека Псковского областного словаря), *xорониться* 'остерегаться' (пск., твер., Доп. к Опыту 293), укр. *xоронити* 'хранить', 'прятать', 'хоронить' (Гринченко IV, 410).

Гл. на *-iti*, производный от имени *\*xorna* (см.).

**\*xornьba:** словен. *hrãmba* ж. р. 'хранение', 'хранилище', 'кладовая' (Plet. I, 278), словц. диал. *chraňba*, *chramba* ж. р. 'похороны, погребение' (Kálal 203; Диалект., Братислава).

Производное с суф. *-ьba* (имя действия) от гл. *\*xorniti* (см.).

**\*xornьсь / \*xornьса:** сербохорв. стар. *hrãnac*, род. п. *hrãнца*, м. р. 'кормилец', 'хранитель' (в словаре Стулли), диал. (Истрия) 'муж, вошедший в семью жены' (RJA II, 680), чеш. *chrãnce* м. р. 'защитник, заступник' (Jungmann I, 817).

Производное с суф. *-ьсь* от гл. *\*xorniti* (см.).

**\*xorolupa / \*xorolupь:** цслав. *xoraloupъ*, прилаг. *cavus, de arbore* 'дуплистый, о дереве' (Mikl. 1095), болг. (Геров) *xpãлунъ*, *xpãлонъ* м. р. 'дуплистое дерево'. — Ср. сюда же производное болг. стар. (*x*) *ралунат*, *ралонат*, прилаг. 'дуплистый, полый, пустой внутри' (*ралонато* (куфо) дрьво. Д. Мутев. Естественна история, 1869 г. Архив Болг. возрождения, София). Ср. Miklosich 90.

Вар. к *\*skorolupa* (см.). См. Младенов ЕПР 671.

**\*xorostь?:** русск. диал. *xбрость* 'удобство, красота, приятность' (Ф. Покровский. О народных говорах сев.-зап. части Костромской губ. — ЖСт. VII, 1897, 469), *xбрости* мн. 'красота, краса, пригожесть, прелесть' (ниж.-сем., Даль<sup>3</sup> IV, 1223). — Ср. еще сюда же блр. диал. *xороствó* ср. р. 'красота, великолепие, прелесть' (Ф. Д. Климчук. Специфическая лексика Дрогичинского Полесья. — Лексика Полесья 73).

Производное с суф. *-ostь* от прилаг. *\*xorъь* (см.).

**\*хогоѣьпъ(ѣь):** русск. *Хорошно*, название озера в устье Ловати, бывш. Старо-Русск. у. Новг. губ. (Wörterbuch der russischen Gewässername 13, 57). — Ср., возм., сюда же (как раннее обратное производное?) др.-русск. *хорошии* 'красивый' (Жит. Стеф. Перм. 674), 'прибранный, убранный' (Никон. Панд. сл. 6) (Срезневский III, 1388; покушати пера добро ль перо тверда ль рука доброль юю писать *хороше* ль писма. Приписка XII в. Устав. монастырский церковного служения, XII в. Соф. № 1136, л. 53. Картотека СДР), *Хороший: Яковъ Хороший*, торопчанинъ, 1632 г., личное имя собств. (Тупиков 472), *хорошавьи* 'шеголь' (Никон. Панд. сл. 36, Срезневский III, 1388), *хорошивьи* (...сеи черньци *хорошиви* суть... Панд. Ник. Черн. XIV в. л. 95 об. б. Картотека СДР), *Хорошила*, личное имя собств. (Кн. ключей 21. XVI в. Картотека ДРС), русск. *хорóший* 'прекрасный, красивый, видный', 'добрый или путный, ладный, добротный' (Даль<sup>3</sup> IV, 1223), диал. *хорóш* м. р. 'хахаль, любовник' (волог., Даль<sup>3</sup> IV, 1224), *хорошáй* м. р. 'красавец', 'слишком занятый своею наружностью' (пск., твер., Доп. к Опыту 293), укр. *хорóш*, *хорóший*, -а, -е 'хороший, красивый' (Гринченко IV, 410), сюда же диал. *хорошйт*, *хорошйт* 'лущить, чистить (кукурузу, фасоль и т. п.)' (Лисенко. Словник поліських говорів 225), *хорошйты* то же (Вешгорт Г. Фн. Названия пищи в говорах Полесья. — Лексика Полесья 411), *харашай*, *харашу́н* 'коновал' (Лекс. атлас Правобережного Полісся), блр. диал. *харашб*, нареч. 'хорошо' (Мінска-маладзеч. III, 120), производное *харóшыць* 'чистить' (Народнае слова 22), *хорóшйтъ* 'очищать овощи от листьев и корешков' (Народная лексика 243), *хорóшйты* 'чистить (рыбу, морковь, молодую картошку)' (Народная лексика 118).

Прилаг., производное с суф. -ьнъ от \**xorostь* (см.). Основной объект объяснения в настоящей статье — русск. (и вост.-слав.) *хороший*. Предложенная гипотеза объясняет исход слова и учитывает скрытые стороны значения слова *хороший* и гнезда ('скрести', 'чистить'), вполне отвечающие этимол. реконструкции \**sker-* / \**skor-*, см. \**xorъь*, \**xarъь*.

Другие этимологии см. Г. А. Ильинский ИОРЯС XXIII, 2, 1921, 241—242 (от и.-е. \**kher-* 'скрести, тереть'); С. Обнорский. Прилагательное *хороший* и его производные в русском языке. — Язык и литература III (Л., 1929) (притяж. прилаг. от ир. имени *Хорос*; Фасмер IV, 267 (предпочитает производство от \**xorbrъ* (см.), русск. *хоробрый*); Е. Stankiewicz «Зборник за филологију и лингвистику» IV—V, 1961—1962, 316; Ж. Ж. Варбот. *Хорохориться* и *хороший*. — Русская речь 1980, № 1, 138—141.

**\*хого-оъьлъѣь:** русск. диал. *хару́злый* 'слабый, худенький' (Картотека Словаря брянских говоров).

Вар. к \**skogozььлъѣь* (см.), русск. *скору́злый*.

**\*хогоvina? \*kogovina? :** др.-русск. *хоровина* (...крестьянин Тимошка Ежов дѣлалъ в монастырь быковыя четыре *хоровины* дано о



дѣла четыриотцать алтынъ. Расх. Бог. м. 80. Картотека ДРС), русск. стар. *хоровина* 'сырая, невыделанная кожа' (Лекс. Волчк. 1755 г. I, 619. Картотека Словаря русск. языка XVIII в.), русск. диал. *хоровина* ж. р. 'высушенная кожа, снятая с морского зверя, без сала' (арх.), 'шкура, невыделанная кожа' (ряз.) (Опыт 250), *хоравина* ж. р. 'сырая кожа, шкура' (тамб., ряз., Даль<sup>3</sup> IV, 1220), *харавина* ж. р. 'тощая скотина' (волог.), 'падаль, павшая скотина' (волог.), 'кожа, шкура' (волог., тамб.), 'женская верхняя одежда' (новг.) (Опыт 245; Даль<sup>3</sup> IV, 1167), *харавина* ж. р. 'предмет женской одежды, обычно не очень хорошей' (Соликамский словарь 661), *харавина* 'плохое, гнилое дерево' (арх.), 'упавшее в реку дерево' (арх.), 'коряга (негодная)' (Картотека СТЭ), *хоровина* 'болезненный человек, кляча' (Картотека Новг. ГПИ), *хоровина* 'теща' (Герасимов. Словарь уездного Череповецкого говора 92). — Ср. русск. диал. *харавьё* 'старый хлам' (влад., Картотека Словаря русск. народных говоров).

Возм., фонетич. и суффиксальное производное от \**skora* (см.) — первонач. \**skor-ov-ina*, с переходом *sk* > *x*. Ср. еще Т. В. Горячева «Этимология. 1977» (М., 1979), 104—105 (с реконструкцией праслав. \**xorvina* от и.-е. \**sker-*). Сближение с герм. \**harwa-*, ср.-в.-нем. *hare*, *harwer* 'терпкий', нем. *herb* (Фасмер IV, 264) нуждается в оговорке об экспрессивном изменении \**korvo-* > \**xor(o)vo-* в слав., т. к. возведение слав. *x* и герм. *h* к единому и.-е. *kh* менее вероятно.

\***хоровитъѣ**: русск. (диал.?) *хоровитый* 'красивый', 'добрый, ладный' (Даль<sup>3</sup> IV, 1223, без указания места).

Производное с суф. *-ovitъ* от \**xorъѣ* (см.), ср. сюда же \**xorostъ*, \**xorošъnъѣ* (см.). Гадательные соображения см. Фасмер IV, 264.

\***хорǫгу/-ъве**: ст.-слав., цслав. *хорѣгы* ж. р. *сѣрѣтрѣ*, *serptrum*, *ve-xillum* 'хоругвь, знамя', 'скипетр, жезл', 'чин, порядок' (Вост., Mikl., Sad.), болг. *хорѣва* ж. р. 'церковное знамя, хоругвь' (РБЕ), макед. *хоругва* ж. р. 'знамя, хоругвь' (Кон.), сербохорв. стар. *horugva* ж. р. 'знамя' (с XV до XVIII в. и в словаре Стулли, RJA III, 652), редк. *horuga* ж. р. (гапакс, XVI в., там же), чеш. *korouhev*, род. п. *-hve*, ж. р. 'знамя, флаг', словц. книжн., стар. *koruhva* ж. р. то же (SSJ I, 749), в.-луж. *khorhoj* ж. р. 'знамя' (Pfuhl 317: «вм. *khorhoú*»), н.-луж. диал., стар. *chórguǫj*, *chórgoj* ж. р. 'знамя, церковная хоругвь', 'флюгер' (Muka Sł. I, 494), ст.-польск. *chorągiew* 'знамя, хоругвь', 'знак', 'парус' (Sł. stpol. I, 245), польск. *chorągiew*, род. п. *-ągiwi*, ж. р. 'знамя', (стар.) 'воинский отряд' (Dorosz. I, 894—895), др.-русск., русск.-цслав. *хорѣгы*, *хорѣгъвь*, *хорюгъвь*, *хоржъвь* 'знамя, хоругвь, стяг' (Сл. плк. Игор. Числ. II. 3; Ип. л. под 1229 г.; Гр. Наз. XIV в. с толк. Ник. Ир.), 'церковная хоругвь' (Пут. Генн. и Позн. 39), 'скипетр' (Посл. Иер. 13), 'племя, колено' (Цар. 1.X. 20. Библ. 1499 г.) (Срезневский III, 1388—1389). —

Соответствия в современных вост.-слав. языках (русск. *хоругвь*, укр. *хоругво*, *хоругва*, блр. *харугва* ж. р.) имеют книжн. характер. Несколько особняком стоит укр. *корогва* ж. р. 'знамя', 'церковная хоругвь', 'красный флаг, вывешиваемый наутро после свадебной ночи, если невеста оказалась непорочной' (Гринченко III, 286).

Обычно объясняют как заимствование из монг. *orungo*, *orungga* или *ogungo*, принимая тюрк. посредство ввиду появления *x*-. Однако практически праслав. и общеслав. характер слова сообщает такому происхождению некоторую проблематичность. Сомнения усугубляются ввиду четкого наличия здесь основы на *-ū-*, а эти основы в заимствованной лексике ориентированы, как известно, на Запад (ср. *\*buku*, см., из герм.), а не на Восток. Это заставляет вспомнить стар. этимологию из герм. *\*hrungō*, ср. гот. *hrugga* 'палка, посох' (связь названий знамени и палки, древка обычна, ср. происхождение русск. *стяг* из др.-шв. *stang* 'древко, шест').

См.: С. С. Uhlenbeck AfslPh XV, 1893, 485; А. Brückner AfslPh XXIX, 1907, 111; Berneker I, 398; Фасмер IV, 268—269 (с литер.); Sławski I, 76; Machek<sup>2</sup> 278; F. Sławski JP XXXIII, 1953, 400—401; С. Б. Бернштейн «Зборник за филологију и лингвистику» XII, 1969, 15.

\***хорга**: сербохорв. *hräpe* мн. ч. ж. р. 'неровности, шероховатости' (RJA III, 687), словен. *hräpa* ж. р. 'шероховатость', 'рубец, корка (на ране)' (Plet. I, 279), чеш. диал. *chräpy* мн. 'когти' (Kubín. Čech. klad. 182), словц. редк. *rapa*, *rapina* ж. р. 'оспинка (на лице)' (SSJ III, 697), н.-луж. диал. *chropa* ж. р. 'неровность, шероховатость' (Muka Sl. I, 502).

Вар. к *\*korpa* (см.).

\***хоргатъжь**: чеш. диал. *chrapatý* 'неровный, шероховатый' (Kubín. Čech. klad. 182), *rapatí* (Malina. Mistř. 100), *rapatý*, прилаг. 'грубый, шероховатый' (Kašík. Středobečev. 96), *rapaté*, прилаг. 'рябой, побитый оспой' (Korešný. Urč. 147), польск. диал. *chrapaty* 'шероховатый, бугорчатый' (Warsz. I, 299), словин. *χrapāti*, прилаг. 'неровный, шероховатый' (Lorentz Slovinz. Wb. I, 357).

Прилаг., производное с суф. *-atъ* от *\*xorpa* (см.). Относительно природы *x*- ср. словц. диал. *škrapatý*, прилаг. 'корявый' (SSJ IV, 420).

\***хоргавъ(жь)**: цслав. *χραπακз*, прилаг. *gaucus* (Mikl. LP), болг. (Геров) *xpānāvъ*, прилаг. 'ухабистый', макед. *panav* 'шероховатый, шершавый' (И-С), сербохорв. *xpānav*, *-a*, *-o* 'шероховатый', 'бородавчатый' (RJA III, 687: с XVIII в.; Leksika ribarstva 389), словен. *hrārav*, прилаг. 'неровный, шершавый', 'губчатый' (Plet. I, 279), чеш. диал. *rapavý*, прилаг. 'рябой, побитый оспой', словц. *rapavý*, прилаг. то же (SSJ III, 697), н.-луж. диал. *chrapawu* 'неровный, бугристый, сморщенный, шероховатый' (Muka Sl. I,

502), ст.-польск. *chropawy* 'шершавый, колючий' (XV в., Sł. stpol. I, 254), польск. *chropawy* то же (Dorosz. I, 916), словен. *χρόρāvī*, прилаг. 'шероховатый, неровный' (Lorentz Slovinz. Wb. I, 357), *xropavī* (Lorentz Pomor. I, 281).

Прилаг., производное с суф. *-avъ* от \**xorpa* (см.). Возможна вариантность к \**korpravъ* (см.). Для генезиса *x-* интерес представляют формы ст.-польск. *skropawy* (1564 г.), в.-луж. *škoprawy* 'грубый, шероховатый'. См. А. Brückner KZ LI, 1923, 223.

\***xorstivъjъ**: полаб. *xorstaivě*, прилаг. 'паршивый' (Rost; Polański—Sehnert 69, с реконструкцией \**xorstivъjъ*). — Ср. сюда же, с другим суф., чеш. диал. *chrastavej* 'грубый, зернистый' (Kubín. Čech. klad. 182).

Прилаг., производное с суф. *-ivъ*, в конечном счете — от \**korsta* (см.).

\***xogъjъ?**: чеш. диал. *chory* 'темный, черный' (*chora muka, chory chleb*, Lamprecht. Slovnik. středopav. 50), ср. производное *chorýš* м. р. 'черный хлеб' (Svěrák. Karlov. 117), польск. *chory* 'черный (о муке, хлебе)' (Warsz. I, 294).

Ср. \**xarъjъ* (см.).

\***xotěnyje**: ст.-слав. *χотѣнїе* ср. р. *βουλή, θέλημα, προαίρεσις, voluntas* 'желание, воля' (Supr., Cloz., Krmč., Mikl., Sad.), сербохорв. *hōtjēne, hoćeņe* ср. р. 'желание, хотение' (RJA III, 655), словен. *hotēnje* ср. р. 'желание', 'течка (у животных)' (Plet. I, 277), польск. *chcenie* ср. р. 'желание' (Warsz. I, 274), русск. *xotěnyje* ср. р. 'сильное, страстное желание', 'похоть, плотское стремление' (Даль<sup>3</sup> IV, 1226), укр. *xotіння* ср. р. 'хотение, желание' (Желех., см. Гринченко IV, 411), блр. *хоцѣнне* ср. р. 'желание' (Носович 683).

Имя действия от гл. \**xotěti* (см.).

\***xotěti**: ст.-слав. *χотѣти βούλεσθαι, θέλειν, μέλλειν, velle* 'хотеть' (Supr., Mikl., Sad.), болг. диал. (Герв) *xočj, xōjta* 'хотеть', сербохорв. *xōtjemi* 'хотеть', словен. *hotěti* 'хотеть' (Plet. I, 277), ст.-польск. *chocię* 'хотеть', 'склоняться, намереваться', 'мочь' (Sł. stpol. I, 224—225), др.-русс., русск.-цслав. *xotěti* 'желать, хотеть' (Мф. X. 43. Остр. ев.; Обяз. гр. Свят. 972 г.; Пов. вр. л. под 945 г.), 'требовать' (Дог. Иг. 945 г.; Новг. I л. под 1137 г.), 'быть близким к чему-либо' (Ио. IV. 47; Пат. Син. XI в. 283) (Срезневский III, 1390—1392), русск. *xotěti* 'иметь желание, охоту, ощущать потребность в чем-нибудь', диал. *xotěti* 'быть в силах, в состоянии, мочь' (моск., Опыт 250), укр. *xotіти* 'хотеть, желать' (Гринченко IV, 411), блр. *хацѣць* 'хотеть, желать'.

Наиболее вероятно объяснение из первонач. \**xvot-*, родственного \**xvatati* (см.), которое само получает объяснение как ступень продления \**xvōt-* в итер.-дурат. Весьма любопытно, что нормальная ступень \**xvot-* в значении 'хватать' нам не известна и, по-видимому, не сохранилась, что свидетельствует в пользу

предполагаемого полного переосмысления \*xvot- 'хватать, брать' > \*xotęti 'хотеть'. Сюда же примыкает фонетич. свидетельство русск. диал. *охѡта* 'охота', которое говорит об изначальности сочетания *xv-* и не объяснимо иначе. Формы \*xotęti (см.) и \*xotę (см. \*xotę) обе являются вторичными и объясняются на слав. почве: \*xotęti — из аллегорической формы в речи, а \*xotę — с носовым инфиксом, естественным в этой ярко глагольной основе. Прочие этимологии маловероятны.

См.: I. Kozlovskij AfslPh XI, 1888, 385 (сближает с греч. *χατίς, χάτος* 'desiderium'); S. Bugge KZ XXXII, 1893, 42 (сравнение с арм. *χand* 'ardente brama, desiderio intenso' < и.-е. \**sniti-*); A. Meillet. Polon. *chcieć*; v. sl. *chošty*. — MSL 8, 1893, 315 (ср. лат. *sentio*, др.-в.-нем. *sin*); E. Zupitza BB XXV, 1899, 94 (ср. кимр. *chwant*, брет. *c'hoant*, ирл. *sant* 'жажда'); H. Pedersen KZ XXXVIII, 1905, 390 (сравнивает даже с лат. *famēs* 'голод' и *amāre* 'любить!'); Verneker I, 399; Эндзелин. Славяно-балтийские этюды 121—122 (вместе с Бернекером предпочитает сближение с цслав. *xvatatu*, *xytumu*); A. Meillet MSL 19, 1915, 286 (разграничивает \**xotę* и \**xotęti*); A. Brückner KZ LI 1923, 228 (сближение с лит. *ketęti*, *ketinti* 'намереваться'; ср. так же V. Machek «Slavia» XVI, 1939, 212; V. Pisani «Paideia» XII, 1957, 306); Фасмер IV, 270—271 (с дальнейшей литер.); Sławski I, 62; W. Merlingen «Die Sprache» IV, 46 (предполагает здесь слав. *x-* < и.-е. *kh*); R. Jakobson «Word» 8, 1952, 393; В. М. Иллич-Свитыч ВЯ 1961, № 4, 96 (слав. \**xotę* сравнивает с валлийск. (кимр.) *chwant* < \**skant-*, причем слав. *x-* < *s + gh*; неубедительно); A. Vaillant BSL 57, 1962, 53; Shevelov. A pre-history of Slavic 199 (ср. русск. диал. *охѡта*, ст.-слав. *хѡгагати, -хѡгити*).

\***xotęta**: чеш. стар. *Chot'ata*, личное имя собств., ср. производные *Chotętin*, местн. название (Profous II, 41), *Chotętice* (там же).

Антропонимич. производное с суф. *-ęta* от гл. \**xotęti* (см.) или, скорее, сокращение двусоснового личного имени собств. типа \**xotiborę*, \**xotibodę*, \**xotimirę*, \**xotimyslę*, \**xotislavę* (см. ниже).

\***xotiborę**: ст.-чеш. *Chotibor*, *Chotębor* м. р., личное имя собств. (Gebauer I, 546), сюда же производное *Chotęboř* ж. р., местн. название (Jungmann I, 814; Kott I, 536), ст.-польск. *Chociebor*, личное имя собств.: *Chotheborius*, 1293 г. (Słownik stpol. nazw osobowych I, 321).

Антропонимич. сложение основ гл. \**xotęti* (см.) и *-borę*, именного производного от гл. \**borti* (см.).

\***xotibodę / \*xotibodęj**: чеш. стар. *Chocebud* м. р., личное имя собств. (Jungmann I, 807), производное *Chotibuz* м. р. (Ст.-чеш., Прага), *Chcebuz*, местн. название (Profous II, 8), н.-луж. *Chošobuz* м. р., местн. название.

Сложение основ гл. *\*xotěti* (см.) и *\*bqđq* (см.) — антропоним и притяж. производное от него с суф. *-jь* в функции местн. названия.

**\*xotimírъ:** ст.-чеш. *Chotimír* м. р., личное имя собств. (Gebauer I, 54), сюда же производное *Chotěmírъ*, местн. название (Ст.-чеш., Прага), ст.-польск. *Chociemir*, *Chocimir* м. р., личное имя собств. (XIII в., *Słownik stpol. nazw osobowych* I, 321), далее — русск. *Хотемль*, *Хотимль* м. р., гидроним басс. Сейма, бывш. Курск. губ. (*Wörterbuch der russischen Gewässernamen* 13, 58), укр. *Хотимірка*, название правого притока Днестра (*Wörterbuch der russischen Gewässernamen* 13, 59).

Антропонимич. сложение основ гл. *\*xotěti* (см.) и *\*mirъ* (см.).

**\*xotimyslъ:** чеш. стар. *Chocomysl* м. р., личное имя собств. (Jungmann I, 807), сюда же производное *Chocěmyslъ*, *Chocomyslъ*, местн. название (Profous II, 26; Ст.-чеш., Прага).

Антропонимич. сложение основ гл. *\*xotěti* (см.) и *-myslъ*, *\*myslъ* (см.).

**\*xotislavъ:** ст.-чеш. *Chotislav* м. р., личное имя собств. (Gebauer I, 547), ст.-польск. *Chociesław*, *Chocslaw* м. р., личное имя собств. (XV в., *Słownik stpol. nazw osobowych* I, 322).

Антропонимич. сложение основ гл. *\*xotěti* (см.) и *-slavъ*, *\*slava* (см.).

**\*xotivojъ:** ст.-чеш. *Chotivoj* м. р., личное имя собств. (Gebauer I, 547).

Антропонимич. сложение основ гл. *\*xotěti* (см.) и *\*vojъ* (см.).

**\*xotjъ / \*xotja:** сербохорв. стар. *hōca* ж. р. 'желание, воля' (XVII—XVIII вв., RJA III, 637), ст.-чеш. *\*Choc*, личное имя собств. (реконструкция, см. J. Svoboda. *Staročeská osobní jména a naše příjmení*. Praha, 1964, 130), сюда же *Chocov* м. р., местн. название (Gebauer I, 541), русск. диал. *хóча* ж. р. 'прихоть' (пск., твер., Доп. к Опыту 294; Даль<sup>3</sup> IV, 1228), сюда же *хóчий* 'охочий, доброхотный' (Даль<sup>3</sup> IV, 1226).

Производное с суф. *-jь* от *\*xotъ* (см.) или от гл. *\*xotěti* (см.).

**\*xotyni:** чеш. *Chotyně*, местн. название (Profous II, 46—47), блр. *Хотынь*, название реки басс. Днепра, бывш. Могилев. губ. (*Wörterbuch der russischen Gewässernamen* 13, 61).

Производное с суф. *-yni* от *\*xotъ*, *\*xotěti* (см.).

**\*хоть:** ст.-слав. *хотъ* *ἐπιθυμία, ἐταίρα, παλλαγή*, *desiderium, meretrix, pellex* 'желание', 'любовница, наложница', 'любовник' (Supr., Вост., Mikl., Sad.), сербохорв. стар. редк. *hot* ж. р. 'желание' (XIV—XVI вв., RJA III, 653), словен. стар. *hot* ж. р. 'наложница' (Megiser. *Dictionarium*. 1744), *hôt* ж. р. то же (Plet. I, 276), ст.-чеш. *chot*, род. п. *-i*, м. р. 'жених, супруг', (ж. р.) 'невеста, супруга' (Gebauer I, 545), чеш. *chotъ* м. р. 'супруг', (ж. р.) 'супруга', диал. *chotъ*, 'супруг' (Sušil. *Moravské nár. písně*. Bartoš. Slov. 120), сюда же производное чеш. *chotí*, прилаг. 'супружеский' (Jungmann I, 814), *chotin*, прилаг. притяж. 'невестин'

(там же), с носовым инфиксом — чеш. *chut'* ж. р. 'вкус', словц. *chot'* 'супруг', 'возлюбленный' (Káral 202), с рефлексацией носового инфикса — *chut'* ж. р. 'вкус', 'жажда' (SSJ I, 578—579), ст.-польск. *chęć* 'вкус', 'приятность, удовольствие' (Sl. stpol. I, 233), польск. *chęć* ж. р. 'желание' (Dorosz. I, 849), словин. *ħac* ж. р. 'желание, охота, жажда' (Lorentz Pomor. I, 270; Sychta II, 24), др.-русск., русск.-цслав. *хоть* 'желание' (Ев. Понт. XIII в.), 'желанная, милая, жена' (Сл. плк. Игор.), 'наложница' (Цар. 3. XI. 3. Библ. 1499 г.; Златоостр. 43), 'любимец' (Иез. XVI. 33. Библ. 1499 г.), 'любовник' (Иез. XVI. 37. Библ. 1499 г.) (Срезневский III, 1389), русск. диал. *хоть* ж. р. 'желание, похоть' (арх., иркут., Опыт 250), 'охота (желание)' (Добровольский 966), укр. *хоть*, род. п. *хоті*, ж. р. 'охота, желание' (Гринченко IV, 400), блр. *хоць* ж. р. 'охота, желание', 'расположение' (Носов. 683).

Основа на *-i-*, именное производное от гл. \**xotěti* (см.). См. Р. Эккерт «Исследования по слав. языкознанию» (М., 1971) 488 и сл. (явно вторичный вар. \**xotь* толкуется там неудачно).

\***хотьпъ(жь)**: цслав. *ħotъmo*, нареч. *libenter* (Miklosich LP 1094), сербохорв. *ħotan*, *ħotna*, прилаг. 'охотный, добровольный' (с XIV до XVIII в. и в словарях Стулли и Даничича, RJA III, 653), словен. *ħóten*, *-tna*, прилаг. 'жадный, похотливый' (Plet. I, 276), ст.-чеш. *chutný*, прилаг. 'приятный, милостивый' (Gebauer I, 566), чеш. *chutný*, прилаг. 'вкусный', диал. *chutný* 'красивый' (Bartoš. Slov. 123), словц. диал. *xutní*, прилаг. 'милый, милотливый, хорошенький' (Gregor. Slowak. von Pilisszántó 229), н.-луж. *chótny*, диал. *chutny* 'жадный, алчный' (Muka Sl. I, 495), ст.-польск. *chętny* 'приятный' (Sl. stpol. I, 233), польск. *chętny* 'охотный, доброжелательный', 'жадный' (Dorosz. I, 850), словин. *ħotní*, прилаг. 'охотный' (Lorentz Slovinz. Wb. I, 344), др.-русск., русск.-цслав. *хотьмыи*, прилаг. от *хоть* (Иез. XXIII. 5. толк., Срезневский III, 1389), русск. *хотмый* 'охочий, добрототный' (Даль<sup>3</sup> IV, 1226). — Ср. сюда же производное полаб. *chüö/t/něica* 'потаскуха, блудница' (Rost 388).

Прилаг., производное с суф. *-ьпъ* от \**xotь* (см.), включая вар. \**xotьпъ*, производный от \**xotь*, о вторичной огласовке которого см. на \**xotь* и особенно — \**xotěti* (см.).

\***ховати (сѣ)**: чеш. *chovati* 'скрывать, прятать, таить', 'заботиться, печься', 'держатъ, разводитъ (скот)', диал. *chovat* 'кормитъ (напр. работников)', 'держатъ (скотину, птицу, пчел)', 'ходить (за кем-либо), ухаживать', 'хоронитъ (покойника)' (Bartoš. Slov. 120), 'лечитъ (носить повязку)' (*štyry neděle sem choval voko, jak mně ta snítka št'ouchla*. Kubín. Čech. klad. 182), *chovat'* 'рожатъ' (Vydra. Hornoblan. 103), *chovač'* 'кормитъ, содержать (скотину)', 'хоронитъ (покойника)' (Lamprecht. Slov. středopav. 51), словц. *chovat'* 'кормитъ, содержать, держатъ (скотину)', 'таитъ, хранитъ',

*chovat'* sa 'питаться, кормиться' (SSJ I, 569—570), сюда же производное диал. *xova* ж. р. 'кушанье', 'корм' (Matejčik. Východonovohrad. 229), *xoba* ж. р. (Gregor. Slowak. von Pilisszántó 228), в.-луж. *khować* 'хранить, скрывать, прятать', 'хоронить' (Pfuhl 318), н.-луж. *chowas* 'хранить, сохранять', (диал.) 'хоронить, предавать тело земле' (Muka Sl. I, 496), ст.-польск. *chować* 'прятать, скрывать', 'хранить', 'хоронить, погребать', 'питать, кормить' (Sl. społ. I, 247—251), польск. *chować* 'прятать, скрывать', 'растить, содержать, держать', 'кормить', 'хоронить' (Drogosz. I, 902—903), словин. *χήνῶς* 'хранить, скрывать', 'растить, держать, разводит' (Lorentz Slovinz. Wb. I, 365; Lorentz Pomor. I, 288), *χovas* 'хранить', 'скрывать, прятать', 'воспитывать', 'кормить, разводит', 'хоронить, погребать' (Sychta II, 51), др.-русск. *xovatisa* 'беречься, держаться' (Жал. гр. 1388 г., Срезневский III, 1377), русск. диал. *xovaty* 'изводить не в меру', 'красть' (пск., твер., Доп. к Опыту 292), *xovátъ* 'хоронить, прятать, хранить' (юж., зап., пск., калуж.), 'погребать, хоронить покойника' (Даль<sup>3</sup> IV, 1204), *xuvátъ* 'прятать' (твер., ржев., Даль<sup>3</sup> IV, 1241), производное *Xovany*, местное название, бывш. Старицк. у. Твер. губ. (Wörterbuch der russischen Gewässernamen 13, 43), ст.-укр. *xovaty*, *xovaty* 'держатъ, содержать', 'прятать, утаивать', 'соблюдать, хранить', 'хоронить' (Словник ст.-укр. мови XIV—XV ст. 2, 508—509), укр. *xováti* 'прятать', 'беречь, хранить', 'хоронить, погребать', 'выкармливать, воспитывать' (Гринченко IV, 406), блр. *xováць* 'беречь, скрывать, прятать', 'хоронить', диал. *xováць* 'держатъ, содержать, кормить' (Мінска-маладзеч. III, 120; Народнае слова 143).

Специально о следах существования слова в зап. части ю.-слав. языков см. W. Boguš SIOсс. 36 (1979), 23 и сл.: ст.-хорв. (кайк.) *hovati* (Вранчич, Мегисер, XVI—XVII вв.) 'клась, помещать', 'уберегать, сохранять'.

Восходит к несохранившемуся \**skovati* 'смотреть с вниманием', ср. сюда же родственное и близкое по значению \**skumati* (см.), откуда чеш. *zkoumati* 'исследовать'. Ср. также греч. *θεο-σκόπος* 'жрец', букв. 'наблюдающий жертву', др.-в.-нем. *scouwōn*, нем. *schauen* 'смотреть, взирать', гот. *us-skaws* 'рассудительный', англ. *show* 'показывать'. Без *s-* начального сюда относятся др.-инд. (вед.) *kavi-* 'надзиратель, пастырь', греч. *κοῦω* 'замечать', лат. *savēre* 'блужить, соблюдать, остерегаться', слав. \**čuti* (см.). Напротив, не имеют сюда отношения слав. \**gověti* (см.), лат. *fovēre*, вопреки Отрембскому и Махеку (ниже). Неверно допущение о слав. *ch* < и.-е. *kh* в данном слове. Неудачно и стар. сближение слав. \**xovati* с лит. *saugùs* 'осторожный' (Бернекер, Шевелёв, ниже). Последнее сравнение можно было оправдать только этимол. неисследованностью балт. слова (Fraenkel II, 764: «Etymologie unklar»). Насколько эти слав. и балт. слова в действительности далеки одно от другого, показывает нижеследую-

щий анализ лит. слов: лит. *sáugoti*, диал. *saugóti* 'бережь(ся), остерегаться' мы объясняем из первонач. словосочетания *\*sau goti* 'идти себе', равным образом прилаг. *saugùs* 'безопасный, осторожный' — из первонач. сложения *\*sau-gu-s* 'идущий себе', ср. *sáu*, дат. возвр. местоим. 'себе', а второй компонент ср. с лит. *žmogùs* 'человек', первонач. 'земле-ход'.

См.: Berneker I, 399—400; A. Brückner KZ LI, 1923, 237 (из *\*skovati*); Brückner 183; Sławski I, 77; Я. С. Отрембский ВЯ 1954, № 5, 37; V. Machek «Slavia» XVI, 1939, 212; Он же «Езиковедски изследвания в чест на акад. С. Младенов» 360—361; Он же SPFFBU XIV, 1965, 37—38; Machek<sup>2</sup> 203—204; Фасмер IV, 252; А. С. Мельничук «Этимология. 1966» (М., 1968), 219 (попытка возвести слав. *\*xovati* к и.-е. *\*kes-* в значении 'втыкать, копать'); W. Merlingen. Idg. x. — Die Sprache IV, 46; Shevelov. A prehistory of Slavic 135.

**\*xovęzslo / \*kovęzslo:** слов. диал. *choviaslo, chovieslo* ср. р. 'пучок (травы, шерсти)' (Махек, ниже), *kováslo* ср. р. 'остаток нескошенного хлеба' (Lipová, о. N. Zamky, Диалект., Братислава), польск. *chowiąsło* ср. р.

Сложение именного префикса *ko-* и его вар. *sko-* > *xo-* и *\*vęzslo*, производного от гл. *\*vęzati* (см.). См. A. Brückner KZ LI, 1923, 225; Machek<sup>1</sup> 160. Ср. приставочное сложение *\*pervęzslo* (см.).

**\*xodogъjъ:** цслав. *χῥοδογъ*, прилаг. *ἐπιστήμων*, *peritus* (Miklosich LP 1103), польск. стар. *chędogi*, прилаг. 'чистый, опрятный, порядочный', 'красивый, нарядный' (Dorosz. I, 849), также диал. *χῥῖndogi* (H. Górnowicz. Dialekt malborski II, 1, 37), словин. *χῥdog'i*, прилаг. 'опрятный, чистый' (Sychta II, 24), *χῥdogi* (Lorentz Romog. I, 271), русск.-цслав. *χῥdogъи*, *χῥdogъи* 'искусный, умелый' (Псалт. толк. XII в. пс. CXVII. 22. толк.), 'опытный' (Жит. Мар. Егип. 37. Мин. чет. апр. 21), 'сведущий' (Быт. XXXIX. 2. Библия. 1499 г.) (Срезневский III, 1414). — Ср. сюда же производное ст.-слав. *χῥδοжастко* ср. р. *τέχνη, ἐπιστήμη*, *ars, scientia* 'искусство, мастерство' (Mikl., Sad.).

Раннее заимств. из герм., ср. гот. *handugs* 'мудрый', вернее — из незавидительствованного *\*handags*, производного от *handus* 'рука'. См.: Miklosich 88; С. С. Uhlenbeck AfslPh XV, 1893, 485; Berneker I, 400; С. Младенов СбНУ XXV, II, 1909, 23; E. Schwarz AfslPh XLI, 1927, 125—126; M. V(asmer) ZfslPh IV, 1927, 376; K. Oštir «Etnolog» I, 1925—1926, 15 (из *\*khand(h)-*, ср. *γάδος ὁ πολλὰ εἶδος καὶ πανόργος*. Hes.); Brückner 178—179 (попытка исконной этимологии, ср. лит. *skanùs* 'вкусный'); Sławski I, 64; Фасмер IV, 282.

**\*xoxnati:** цслав. *χῥχнатι γογγύζειν*, *murmurare* (Miklosich LP 1103), словен. *hohnjáti* 'говорить в нос', 'вынюхивать, шнырять носом'



(Plet. I, 275), диал. *hóhnjati* 'глухо говорить, звучать' (Štrekelj Slov. 15), *hohljāti* 'шуметь', *hohljāti se* 'громко смеяться' (Plet. I, 275), словц. *chuchmat'*, *chuchňat'* 'говорить в нос' (SSJ I, 577), др.-русск., русск.-цслав. *xǫxnamu* 'роптать' (Исх. XVI. 7 по сп. XIV в.; Суд. I. 14 по сп. XIV в., Срезневский III, 1424), русск. диал. *xuxnāt'* 'хулить, осмеивать' (волог., перм., Опыт 252), 'хулить, хаять, оуждять; презирать, пренебрегать' (арх., волог., перм., нижегор., Даль<sup>3</sup> IV, 1246), *xuxnāt'* 'пренебрегать' (нижегор., Опыт 252), ср. еще *xūxtat'* 'двоедушничать, путать словами' (арх., там же), 'лукавить, лицемерить' (арх., Даль<sup>3</sup> IV, 1246). — Ср. сюда же производное укр. диал. *xuxnavij*, -а, -е = *гунявий* (Шух., см. Гринченко IV, 421), *xūxnjavij* 'гнусявый' (Р. Смаль-Стоцкий «Slavia» V, 1926, 46).

Звукоподражат. гл., ср. \**gognati* (см.). См. Verneker I, 400; V. Machek «Slavia» XVI, 1939, 212; Фасмер IV, 287.

\**xopati*: ст.-слав. (др.-болг.) *χ̣пати* (прѣмѣдростъ во кѣткѣ воуи-сткѣ ѿ ба естѣ: писано во естѣ: *χ̣пѣж прѣмѣдрѣж кз кокар-стѣк ихъ*. Слѣпч. апостол 715. Мат-лы Староболг. словаря, София), *др̣асѣсѣвати*, *prehendere* (Miklosich LP 1103).

Форма с носовым инфиксом, родственная \**xapati*, \**xopiti* (см.). См.: A. Erhart. Bemerkungen zum Nasalinflix im Slavischen. — SPFFBU XIII, 1964, 64. Особая и.-е. этимология и сближение с арм. *xumb* 'группа, отряд' (H. Petersson AfslPh XXXV, 1914, 369—370; W. Merlingen «Die Sprache» IV, 55) маловероятны.

\**xrakati* / \**xračati* / \**xračiti*: цслав. *χракаѣи* *screare* (Miklosich LP 1095), болг. (Геров) *хр́акамь* 'харкать', *хр́ача* то же (БТР), диал. *хр́акам* 'харкать' (Стойчев БД II, 296), *хр́акам* то же (Геров БД I, 153), *хр́акѣм* 'бранить, ругаться' (П. И. Петков. Еленски речник. — БД VII, 163), *р́ачь* 'харкать' (Н. П. Ковачев. Сев-лиевско. — БД V, 38), сербохорв. *хр́акати* 'покашливать, откашливаться', диал. *rakāti* 'реветь, орать' (RJA XIII, 13), далее, стар. *hrekati* 'screare' (в словаре Вранчица, RJA III, 692), словен. *hrákati* 'откашливаться' (Plet. I, 278), ст.-словц. *chrákāt'* 'харкать, плевать' (1758 г., Ист. словц., Братислава), словц. диал. *xrákāt*, *xrāčāt* 'откашливаться' (Gregor. Slowak. von Pilisszántó 228), *χrākāt* (Habovštiak. Orav. 118), н.-луж. *chrōchaś* 'хрюкать', 'сильно храпеть' (Muka Sł. I, 500), *chrāchaś* 'харкать', 'чихать' (Muka Sł. I, 497), ст.-польск. *chrachaś* 'харкать' (Sł. stpol. I, 252), польск. *chrzakaś* 'харкать, кашлять', 'хрюкать' (Dorosz. I, 921), словин. *χrāčac* 'хрипеть, откашливаться' (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 354), *χrāčac* 'харкать' (Syhta II, 51), др.-русск. *хракати* 'харкать' (Иак. Посл. Дмитр.; Новг. I л. под 1417 г., Срезневский III, 1395; Мер. прав. XIV в., л. 65 об., Картотека СДР), русск. диал. *хр́акать* 'харкать' (курск., Доп. к Опыту 294; Даль<sup>3</sup> IV, 1229; стар., сев.), укр. диал. *хр́акати* 'харкать'

(Волч. у., Гринченко IV, 417), блр. *xpákaць* 'отхаркивать (мокроту)' (Байкоў—Некраш. 336).

Звукоподражат. гл., см. Verneker I, 401.

\***xramati**: цслав. *xpámati*  $\chi\rho\lambda\alpha\iota\nu\epsilon\iota\nu$ , claudicare (Miklosich LP 1096), сербохорв. *xpámati* 'хромать', также *ramati* (RJA XIII, 31), словен. *hrámati* 'хромать, переваливаться' (Plet. I, 278), чеш. редк., диал. *chrámati* 'идти, тяжело переваливаясь с ноги на ногу, прихрамывать', *chrámat* (Gregor. Slov. slavk.-bučov. 69), *chrámat* 'хромать (о скотине)' (Bartoš. Slov. 120), слвц. диал. *chrámat* (SSJ I, 570), *chramat* (Zoch 74), ст.-польск. *chramac* 'хромать' (Sl. Strol. I, 252), др.-русск., русск.-цслав. *xpámati* 'хромать' (Изб. 1073 г. л. 93; Р. Прав. Яр.), 'быть не твердым, колебаться' (Иак. Посл. Дмитр.), 'ошибаться' (Гр. Наз. XI в. 80; Панд. Ант. XI в. л. л. 93) (Срезневский III, 1396), укр. *xpámati* 'грешить' (Гринченко IV, 412). — Ср. сюда же, но с другой глг. темой, русск. диал. *xpámitь* 'хромать' (Словарь русск. старожильческих говоров средней части басс. р. Оби. Доп. II, 256), *xpámitь* 'хромать' (Сл. русск. гов. Новосиб. обл. 572).

Гл. на *-ati* (итератив-дуратив), производный от прилаг. \**xromъ* (см.), с продлением корневого вокализма. См. A. Meillet MSL 14, 1907, 368.

\***xrapati**: цслав. *xpápati*  $\rho\acute{\epsilon}\chi\chi\epsilon\iota\nu$ , stertere (Miklosich LP 1096), болг. *xpánam* 'хрипеть' (БТР), диал. *pánam* 'есть шумно и быстро', 'есть хрустящие, незрелые плоды', 'сильно ударять острым' (Гъльбов БД II, 102), *pánam* 'откусывать, рвать' (Шапкарев—Близнев БД III, 270; З. Божкова. Софийск. — БД V, 265), сербохорв. *hrapati* 'хрипеть' (RJA III, 687), диал. *rapati* 'поспешно есть, пожирать' (далм., RJA XIII, 65), производное *hráprav*, прилаг. 'хриплый (о голосе)' (с XV в., RJA III, 687), словен. *hrápati* 'хрипеть, говорить хриплым голосом' (Plet. I, 279), чеш. *chrápati* 'храпеть', сюда же *chraplati* 'хрипеть, говорить хрипло', производное *chrápravý*, прилаг. 'хриплый' (Jungmann I, 818), *chřápati* 'дребезжать' (Kott I, 540), слвц. *chrápat* 'храпеть' (SSJ I, 571), н.-луж. *chřapas* 'громко харкать, громко откашливаться' (Muka Sl. I, 498), польск. *chrapac* 'храпеть' (Dorosz. I, 907—908), словин. *xrǎpās* то же (Lorentz Slovinz. Wb. I, 355; Lorentz Pomog. I, 279), *xrapac* (Sychta II, 52), др.-русск. *xpánamu* 'храпеть' (Панд. Ант. XI в. л. 159), 'храпеть, фыркать (о лошади)' (Златостр. XII в.) (Срезневский III, 1402—1403), русск. диал. *xpánatь* 'храпеть' (иркут., Опыт 250; Сл. русск. говоров Новосиб. обл. 572), *xpenátь* 'кашлять' (Картотека Псковского областного словаря), *xpánatь* 'издавать хрипящие звуки' (Соликамский словарь 609), *xpǎnatь* 'бить, колотить', 'ломать, коверкать' (пск., нижегор., ворон., тул., Даль<sup>3</sup> IV, 1239, Опыт 251), производное укр. диал. *xpánvий*, *-a*, *-e* 'хриплый' (Желех., Гринченко IV, 412).

Звукоподражат. гл., представляющий собой итератив-дуратив с продленным вокализмом на базе \**xropti* (см.). См. Berneker I, 401.

\***хгарѣти**: сербохорв. стар., редк. *hrapleti* 'храпеть' (в словаре Стулли, RJA III, 687), словен. *hropéti* 'хрипеть' (Plet. I, 283), ст.-чеш. *chrópěti* 'тяжело дышать' (Gebauer I, 558), чеш. редк. *chropěti* 'хрипеть', чеш. *chrapěti* 'хрипеть, хрипнуть', 'храпеть' (Jungmann I, 818), диал. *chrapěc* 'хрипеть' (Kellner. Východolaš. II, 181), *chrapječ* (Lamprecht. Slov. středoopav. 51), ст.-польск. *chrapieć* 'храпеть во сне', 'хрипеть' (Sł. stpol. I, 253), польск. *chrapieć* 'хрипеть', 'храпеть' (Warsz. I, 297), словин. *chrǎpjěc* 'храпеть' (Lorentz Slovinz. Wb. I, 355), *xrap'ec* (Lorentz Pomor. I, 279), русск. *xrapěnyj* 'издавать хриплые, сопящие звуки во время сна', диал. *xrapěnyj* 'гордиться' (влад., волог., Опыт 250).

Гл. на -*ěti*, соотносительный с \**xrapati* (см.).

\***хгѣли**, мн.: болг. *xrelé*, *xrilé* мн. 'жабры' (РБЕ). — Ср. сюда же суффиксальное производное ст.-чеш. *chřelišče* (brancia *rzibie* (= *rybie*) *czelust*, *chrzelištie*. SlovS 66b, гапакс. Ст.-чеш., Прага).

Фонетич. вар. к первонач. \**skrěli* (см.; там же подробнее об этимологии).

\***хгѣновъ(жь)**: цслав. *хрѣновъ*, прилаг. *gaphani* (Miklosich LP 1099), болг. (Геров) *xрѣновий*, прилаг. 'хреновый', *xрѣнов*, -а, -о (РБЕ), словен. *hrěnov*, прилаг. 'относящийся к хрену' (Plet. I, 280), чеш. *chřenový*, *křenový* то же (Jungmann I, 821), словц. *chrenový* (SSJ I, 573), в.-луж. *křenowu* (Pfuhl 285), н.-луж. *ksěnowu* 'хреновый' (Muka Sł. I, 723), польск. *chrzanowu*, прилаг. 'относящийся к хрену' (Warsz. I, 302), русск. *хреновый*: *хреновая ботва* (Даль<sup>3</sup> IV, 1238), укр. *xрiнів*, -нова 'хреновый' (Гринченко IV, 415). — Ср. сюда же суффиксальное производное сербохорв. *Hrenovića* ж. р. местное название в Боснии (RJA III, 693).

Притяж., прилаг., производное с суф. -*овъ* от \**xрѣнь* (см.).

\***хгѣнь**: цслав. *хрѣнъ* м. р. *cochlearia armoracia* (Miklosich LP 1099), болг. *xрян* м. р. 'хрен *Cochlearia armoracia*' (Геров; БТР), также диал. *рен* м. р. (М. Младенов БД III, 155; Шапкарев—Близнев БД III, 271), *р'ан* м. р. (Колев БД III, 309), *xрен*, мн. *xрѣне* 'картофель' (Т. Стойчев. Родопски речник. — БД V, 216), сербохорв. *xрѣн* м. р. 'хрен *Cochlearia armoracia*', словен. *hrěn* м. р. то же (Plet. I, 280), ст.-чеш. *chřěn* м. р. 'хрен' (Gebauer I, 555), чеш. *křen* м. р. 'хрен', также диал. *křen* (Kellner. Štramber. 18), *chren* (Bartoš. Slov. 121), словц. *chren* м. р. 'хрен' (SSJ I, 573), в.-луж. *krěn* м. р. 'хрен' (Pfuhl 284), н.-луж. *ksěn* м. р. 'хрен' (Muka Sł. I, 723), также диал. *chrěn* м. р. (Muka Sł. I, 499), полаб. *xron* м. р. 'хрен' (Polański—Sehnert 70), ст.-польск. *chrzan* (с 1464 г., Sł. stpol. I, 255), польск. *chrzan* м. р. 'хрен *Cochlearia armoracia*' (Dorosz. I, 920), словин. *křōn* м. р. то же (Lorentz Slovinz. Wb. I, 506), *křōn* (Lorentz Pomor. I, 393), *xrōn*

(Sychta II, 57), др.-русск. *хрѣнь* 'хрен (?)' (Съ *хрѣнемь*. . . да свѣдять ю. Числ. IX. 11. Срезневский III, 1413), русск. *хрен* м. р. 'растение из сем. крестоцветных с большим корнем, содержащим едкое эфирное масло', 'корень этого растения, употр. как пряная приправа к пище', диал. *хрень* м. р. 'хрен' (новг., твер., Даль<sup>3</sup> IV, 1238), укр. *хрін* м. р. 'хрен' (Гринченко IV, 415), блр. *хрэн* м. р. 'хрен'.

Слово неясного происхождения, очевидно, древнее заимствование, однако ни его источник, ни посредствующие формы неизвестны. Давно обратили внимание на близость редкого античного названия *χεράϊν*, иначе — *ράφανος ἄγρια* 'дикая редька' у Теофраста (IX, 15, 5). Греч. запись негреч. слова находит подтверждение у Плиния (Nat. hist. XIX, 82): *cerain*. См. Verneker I, 402; Фасмер IV, 275. Плиниевская форма, естественно, есть не что иное, как транслитерация греч. записи, но она одновременно могла бы служить предостережением против прямолинейных грамматич. реконструкций вроде им. п. *χεράϊς* на базе засвидетельствованного *χεράϊν*, понятого как греч. вин. п. (см., напр., Frisk I, 822). Названия хрена в различных языках сохраняют память о вторичном знакомстве с ним, во всяком случае — более позднем, чем с редькой, причем эта вторичность, а также некоторое сходство обоих корнеплодов получали нередко отражение в самих названиях. Ср. франц. *raifort* 'хрен', этимологически — 'сильный (крупный?) корень' (*rai-* — от ст.-франц. продолжения лат. *radix* 'корень'), нем. *Meerrettich* 'хрен', кот. восходит к др.-в.-нем. *mēr-rātih* 'garphanus maior', буквально — 'большая редька' (Kluge<sup>20</sup> 470); нем. *Rettich* 'редька', кстати, тоже из лат. *radix*, *radicem* 'корень'. Сравнение с редькой — более привычным корнеплодом — было, видимо, стойким, ср., с одной стороны, синонимичность *χεράϊν* = *ράφανος ἄγρια* 'дикая редька', а с другой стороны — русск. фразеологизмы вроде: *хрен редьки не слаще*. Собранные наблюдения дают как будто несколько иное направление поискам, чем до сих пор, когда этимологич. основу слова \**хрѣнь* искали обязательно в едких вкусовых качествах хрена (что, кстати, рассмотренными этимологически прозрачными синонимами не подтверждается), откуда, напр., сближение слав. \**хрѣнь* с др.-инд. *ksārā-* 'жгучий, едкий', греч. *ξηρός, ξερός* 'сухой' (Лёвенталь, ниже), с нидерл. *schrijven* 'болезненно зудеть и жечь' (тот же автор позднее, см.). Методологически любопытна (хотя абсолютно гипотетична) реконструкция Оштира \**х(ъ)рѣнь* < дослав. \**khu-rěpn-* (ниже), где схвачено и отношение к редьке-репе, ср. *ράφανος*, и компаративность префиксальной конструкции. Между прочим, растение хрен *Cochlearia arbogacia* L. искони произрастало именно на черноморских берегах (что само по себе, наряду с античными данными, выше, очень ослабляет версию тюркобулг. происхождения слав. слова, сводя ее, возм., только к посредствующей передаче?). Можно только строить догадки

(не без типологич. и культурноисторич. вероятия) о существовании северопонтийского (индоарийск.?) обозначения *\*ki(m)-vrādh-in* > *\*kirain* (пракритизм?), что-то вроде 'крупнокорневищный', прилаг. с усилит. приставкой *ki(m)-* и суф. *-in*, через какие-то посредствующие (тюрк.?) формы попавшего в слав., а семантически повлиявшего и дальше. Ср. *\*esetrъ*, где — о возможном аналогичном северопонтийском влиянии семантич. модели 'осетр' < 'остротелый' на лат. и слав.

Из литер.: J. Loewentahl AfsI Ph XXXVII, 1920, 384; Он же ZfsI Ph VII, 1930, 407; Brückner 185; Младенов ЕПР 673; V. Machek LP II, 1950, 158 (сближение с субстратным *keráiv*); Machek<sup>2</sup> 229 (вслед за Рясяненом объясняет из чуваш. *ħarĕn*); Östir. Drei voroslavisch-etruskische Vogelnamen 64 (форму *keráiv* считает заимствованием в греч. из слав.!); Ślawski I, 84; Skok I, 686; Bezlaj. Etim. slovar sloven. jez. I, 202; А. С. Львов. К этимологии слав. *chrĕnъ*. — Этимология. 1976 (М. 1978), 73 и сл. (критика, прежде всего, тюркобулг. этимологии Рясянена и Добродомова; конструктивная концепция отсутствует).

\***xrĕtiti se?**: сербохорв. *hrĕtiti se* 'sich anekeln', 'aufgeblasen sein' (Skok. Etim. rječn. I, 686, с пометой «slov.»), словен. *hrĕtiti se* 'приседать, растопыривая крылья (о курице, наседке)', 'надуваться' (Plet. I, 281), словц. диал. *chriatit' sa* 'царапаться, скрестись, тужиться, стараться через силу' (Detva v Zvolensk. ž., Kálal 204).

Недостаточно ясное слово. См. Skok, там же; Bezlaj. Etim. slovar sloven. jez. I, 202—203 (попытка осмыслить словен. и словц. слова как первонач. *\*krĕt-*, ср. и Machek<sup>1</sup> 162). Однако специфич. семантика ('надуваться', 'растопыривать крылья', 'тужиться') делает возможной иную реконструкцию — *\*xrĕtiti se* (выше) < *\*skrĕtiti se* < *\*skroi-t-*, ср. сюда же *\*skridlo* (см.; там же, далее, о практически утраченном слав. глагольном слове).

\***xrĕda**: ст.-чеш. *chřieda* (или *chřĕda*) ж. р. 'какая-то болезнь' (Gebauer I, 555), также *chřáda*, *chřada* (Gebauer I, 550), *chřada* (Kott I. Dod. 434; Jungmann I, 816).

Восходит к *\*skrĕda*, ср. сюда же лит. *skrĕsti*, *skrĕstù*, *skrendaũ* 'покрываться коркой (грязи), твердеть', 'вытираться, изнашиваться (об одежде)', др.-в.-нем. *scrinden*, ср.-в.-нем. *schrinden* 'трескаться, лопаться', с другой ступенью вокализма — лит. *skránda* 'старый, потертый мех'.

См. Verneker I, 401; Fraenkel II, 814—815.

\***xrĕdĕti**: русск. диал. *xrĕdĕť* 'худеть, хиреть' (олон., Опыт 251; Даль<sup>3</sup> IV, 1239), *xrĕdĕť* 'стареть, чахнуть (о волке)' (Словарь Красноярского края 213), *xrĕdĕť* 'вянуть, желтеть (о траве)', 'болеть (о человеке)' (Картотека СТЭ), *xrĕdĕť* 'слабеть здоровьем, худеть, хворать, хиреть' (перм., Картотека Словаря русск. народных говоров).

Гл. на *-ěti*, соотносительный с *\*xředa* (см.). См. Фасмер VI, 280. Ср. В. А. Меркулова «Этимология. 1973» (М., 1975), 58, где эта форма рассматривается как назализованная в кругу более широких соответствий.

\***xřednqti**: чеш. *chřadnouti* 'хиреть, слабеть, чахнуть', слвц. *chradnút'* 'хиреть, чахнуть, худеть', '(о растении) вянуть, сохнуть', 'пропадать, погибать' (SSJ I, 570).

Гл. на *-nqti*, соотносительный с *\*xředěti* (см.).

\***xřestati**: сербохорв. стар. *hrestati* 'хрустеть' (RJA III, 694), словен. *hréstatl* 'хрустеть' (Plet. I, 281), чеш. *chřestati* 'хрустеть' (Jungmann I, 822), диал. *chřastati* 'мять (лен)' (Kott I, 541), н.-луж. *kšastas* 'шуметь, шелестеть' (Muka Sl. I, 711), польск. *chrząstać* 'скрежетать, звякать' (Warsz. I, 302), русск. диал. *xřáctamь* 'стучать чем-либо' (арх.), 'хрупать' (новг.) (Опыт 251), 'ударить сильно, хватить, треснуть', 'колотить, стучать' (сев., вост., Даль<sup>3</sup> IV, 1240; Герасимов. Словарь уездного Череповецкого говора 92), *xřáctamь* 'бить, ломать', 'стучать, хлопать', 'жрать, трескать' (Подвысоцкий 185), *xřáctamь* 'хрустеть, ломаться, трещать; колоть дрова' (Куликовский 130), 'ударами производить резкий шум; хлопать', 'наносить удары' (Соликамский словарь 671), *xřáctamь* 'есть' (пск., твер., Доп. к Опыту 295), блр. *xřáctacь* 'бить рукою по лицу' (Носович 684).

Звукподражат. глагол.

\***xřestěti**: чеш. *chřestěti* 'хрустеть', н.-луж. *chřaščas* 'бегаться (о свиньях)', 'страстно желать' (Muka Sl. I, 499), русск. диал. *xřestěmь* 'трещать' (Словарь русск. донских говоров III, 182), *xřestěmь* 'хрустеть' (Картотека Словаря русск. говоров Карелии), укр. *xřáctímь* 'блестеть, сверкать разнообразием цветов, красок' (Гринченко IV, 417).

Гл. на *-ěti*, соотносительный с *\*xřestati* (см.).

\***xřestiti**: чеш. *chřestiti* 'хрустеть' (Jungmann I, 822), также *chřastiti*, слвц. книжн., редк. *chrestit'* (SSJ I, 573), польск. *chrzęścić* 'хрустеть, скрипеть' (Warsz. I, 304; Dorosz. I, 925).

Ср. *\*xřestěti* (см.).

\***xřestnqti**: словен. *hrésniti* 'хрустнуть' (Plet. I, 281), чеш. *chřástnouti* 'ляпнуть, тряхнуть', также диал. *křásnout'* (Vydra. Hornoplán. 107), польск. *chrząsnąć, chrząstnąć, chrzęsnąć, chrzęstnąć* 'хрустнуть' (Warsz. I, 304; Dorosz. I, 921), русск. диал. *xřáctnumь* 'издать хруст, треск', 'сильно ударить', 'внезапно, неожиданно начать (о явлениях природы)' (Деулинский словарь 589), *xřáctnumь* 'становиться густым, менее жидким, густеть' (Соликамский словарь 671), *xřáctnumь* 'хрустнуть' (Груды МДК. Н. Соколов. Тихвинск. у. Новг. губ., д. Пешнева. — РФВ LXII, 1909, 296), *xřáctnumь* 'густеть, разбухать' (волог.), 'упасть' (арх.), 'стучать' (арх., волог., вят.), 'ударить' (волог., вят., новг.) (Опыт 251), *xřáctnumь* 'разбухать, густеть, сгущаться' (Даль<sup>3</sup> IV, 1240; Васнецов 337—338), *xřěctnumь* 'сильно ударить кого-либо'

(пск., твер., Доп. к Опыту 294), 'растреснуть', 'наклониться' (там же), 'лопнуть, хрустнуть' (Куликовский 129), укр. *хря́снути* 'треснуть; треснуть разламываясь', 'сильно треснуть (о звуке); резко ударить (о громае)' (Гринченко IV, 417), блр. *хря́снуць* 'засариваться, застревать' (Байкоў—Некраш. 336).

Гл. на *-nōti*, соотносительный с *\*xreṣtati* (см.).

**\*xreṣtĕkъ / \*xreṣtĕka:** чеш. стар. *chřístek*, род. п. *-stka*, м. р. (*ani tu chřístek není* 'не было ни слуху, ни духу'. Kott I, 543), диал. *křástky* 'капустная рассада' (Hošek. Českomorav. I, 97), польск. *chrząstka* ж. р. 'хрящ' (Dorosz. I, 921), др.-русск., русск.-цслав. *хрѣстѣкъ* 'хрящ' (Ио. ека. Шест.; Пал. XV в., Срезневский III, 1413), русск. диал. *хрѣстѣкъ* 'хрящ' (Васнецов 337; Герасимов. Словарь уездного Череповецкого говора 93), *хрѣстѣкъ* 'кончик носа' (арх., Картотека СТЭ), укр. диал. *хря́стка* ж. р. 'хрящ' (Гринченко IV, 417), блр. *хрѣстѣкъ*, род. п. *-ткѣ*, м. р. 'хрящ', диал. *хрѣстѣкъ* 'отросток' (Шаталава 187), 'палка с кружком на конце для сбивания масла' (там же).

Производное с суф. *-ĕk-* от основы *\*xreṣtati* (см.).

**\*xreṣĕatĕjъ:** русск. *хря́цатый* (*песок*) 'крупный' (Даль<sup>3</sup> IV, 1240), *хря́цатый* 'состоящий из хряща, хрящевой', 'на хрящ похожий, мягко-твердый, упругий' (там же), сюда же производное укр. диал. *хре́цатик* 'гора без растительности' (Марусенко. Названия рельефов Хмельницкой обл. 295). — Ср. еще др.-русск. *хре́цавици* (Пансырь нѣмецкой... , ожерелье *хре́цавог*. Ор. Бер. Фед. Год. 1589 г., Срезневский III, 1403).

Прилаг., производное с суф. *-alъ* от *\*xreṣĕ* (см.).

**\*xreṣĕelъ:** болг. (Геров) *хръщѣлъ* м. р. 'хрящ', 'растение *Jasminum fruticans*', стар. *хре́щел* (Челюстие испѣкнали, челото сега бѣло-червено, единъ високъ *хръщель* показва са — мѣстото на носа... Сп. Китка, кн. V, 1887, Ил. Р. Бльсков. Архив. Болг. возрождения, София).

Производное с суф. *-elъ* от *\*xreṣĕ* (см.).

**\*xreṣĕъ:** цслав. *хрѣштѣ* м. р. *cartilago* (Miklosich LP 1099), словен. *hrěšĕ* м. р. 'хруст', 'майский жук', 'крупный песок' (Plet. I, 281), ст.-чеш. *chřěšĕ* м. р. 'спаржа *asparagus*' (Gebauer I, 555), словц. *chriašĕ* м. р. 'птица *Porzana parva*', 'что-либо недоразвитое (растение, человек, животное)' (SSJ I, 573), полаб. *xrqst* м. р. 'жук' (Polański—Schnert 70), польск. *chrząszcz* м. р. 'жук *Coleoptera*' (Dorosz. I, 922), др.-русск., русск.-цслав. *хрящъ* (? ѿ *хряща* (μετὰ τὸ χῶμα). Неем. IV. 2. Библи. 1499 г. Срезневский III, 1413), русск. стар. *хрящ* 'крупный песок' (Земля или пошва С.-Петербургской губ., вообще болотистая, легкая, иловатая, во многих местах смешанная с булыжником и хрящем. Радищ. Опис. П.-бург. г. ПСС III, 129. Картотека Словаря русск. яз. XVIII в.), *хрящ* 'вид ткани' (*холст=хрящ* на мешки. МАН 1747 г. VIII, 641. Там же), русск. *хрящ* м. р. 'состоящая из упругой и твер-

дой соединительной ткани отдельная часть организма или покрытие суставных поверхностей костей', диал. *xpяц* 'камень величиною с орех и мельче' (Мельниченко 212), *xpяц* м. р. 'ключ в болотистом месте' (Соликамский словарь 671), *xpяц* 'груздь (гриб)' (Картотека Словаря брянских говоров), *xpяц* 'почва с песком и мелкими камешками, неудобная для возделывания' (арх.), 'каменистая почва' (волог.) (Картотека СТЭ), укр. *xpяц* м. р. 'хрящ', 'щебень; камень выветрившийся и рассыпавшийся', 'птица коростель' (Вх.) (Гринченко IV, 417), ср. сюда же производное блр. диал. *xpяшчык* м. р. 'кусочек теста для закваски' (Шаталава 188).

Производное с суф. -*жь* от гл. \**xpęstati* / \**xpęstęti* (см.). В специальном сближении с лит. *kremslę* 'хрящ' (кот. образовано совершенно самостоятельно) нет надобности. См. Berneker I, 402; Эндзелин. Славяно-балтийские этюды 124; Фасмер IV, 281.

\***xribъ**: цслав. *xribъz* м. р. *vъtos*, *dorsum* (Miklosich LP 1097), сербохорв. *hrīb* м. р. 'холм, бугор' (RJA III, 694; GTer 25), словен. *hrīb* м. р. 'возвышенность, небольшая гора' (Plet. I, 281), также *hrb* м. р. (Plet. I, 279), чеш. *chřib* м. р. 'вершина, кряж, гребень горы' (Kott I, 543), слвц. диал. *chřibová* 'вершины' (Zoch 74), русск. диал. *xpун* м. р. 'хребет лошадиный'; загинок — задняя часть шеи' (Васнецов 337; Опыт 250: вят.), *xpун* м. р. 'спина' (Деулинский словарь 588), *xpун* 'хребет, спина' (Миртов. Донской словарь 346; Словарь русск. донских говоров III, 182; Шейн. Сказки Самарского края. — РФВ XLI, 1899, 69), — ср. *xpeбъ* ж. р. 'надпозвоночная часть рыбы' (Словарь русск. старожильч. говоров средней части басс. р. Оби 3, 215), *xpen* м. р. 'спина' (Словарь русских донских говоров III, 182). Ср. сюда же производные словен. *hrībāt*, прилаг. 'гористый, холмистый' (Plet. I, 281), укр. диал. *xpубѣц*, род. п. -*бцѣ*, м. р. 'жердь, которой укрепляют верх скирды соломы, сена и т. д.' (Лисенко. Словник поліських говорів 225).

Несомненно, связано с \**xribъtъ* (см.) и, далее, с \**xrębtъtъ* (см.), продленную ступень вокализма которого представляют \**xribъ* и \**xribъtъ*. См. V. Machek LP VII, 1958, 305. В основе всей этой семьи лежит не звукоподражание (так см. Berneker I, 404—405, s. v. *chřębtъ*) и не какой-то дослав. субстрат (ср. K. Oštir «Etnolog» I, 1926—1927, 33), а несохранившийся гл. \**xrebtі*, ср. родственное \**xrobotati* (см.), где *x-* < *sk-*, ср. сюда же, далее, \**skrebtі* (см.). Значение 'спинной хребет' родственно значениям 'бугор', 'острие', 'скрести', ср. хотя бы лат. *spīna* 'колючка' и 'спинной хребет'. Те, кто продолжают считать неясной этимологию \**xribъ* (см. Bezlaј. Etim. slovar sloven. jez. I, 203), обычно недооценивают или вовсе не учитывают вост.-слав. соответствий (выше).

\***xribъtъ**: цслав. *xribъtъz* м. р. *αὐχῆν*, *cervix* (Miklosich LP 1097), чеш. стар. *chřibet* 'спина' (Kott VII, 2, 1274), (чеш.) диал. *křibet*



м. р. (Malina. Mistř. 49), словц. диал. *xribet*, род. п. *xripia*, м. р. (Buffa. Dlhá Lúka 158), в.-луж. *khribjet* м. р. 'спина' (Pfuhl 319), н.-луж. *chrib'et* м. р. то же (Muka Sł. I, 499), польск. стар. *chrzybiet* м. р. 'хребет, спина' (Warsz. I, 305), также диал. *chrzybt* м. р. (там же), др.-русск., русск.-цслав. *xribьmъ* 'хребет, спина' (Златоустр. сл. 9, Срезневский III, 1403).

Производное с суф. *-ьтъ* от *\*xribъ* (см.).

\**xridъ*: цслав. *χριδз* м. р. *collis, rupes* (Miklosich LP 1097), болг. (Геров) *xридъ* м. р. 'бугор, пригорок, холм, гора', также *xримъ*, *xрѣтъ* м. р. (там же), также диал. *рум* м. р. (с. Корница. Благоевградско, дип. раб. Архив Софийск. ун-та), макед. *рид* м. р. 'холм' (И-С), сербохорв. *xpид* м. р. 'скала', также *hrida* ж. р. (RJA III, 695), *rid* м. р. (RJA XIII, 943), словен. *hrid* м. р. 'скала', 'утес' (Plet. I, 282). — Ср. сюда же производное сербохорв. *Hrica*, местн. назв. (Skok. Slavenstvo i romanstvo I, 98).

Наиболее вероятна реконструкция *\*skridъ* и сближение с гот. *dis-skreitan* 'разрывать', нем. диал. *schreiben*, бав. *schrizen* по семантич. аналогии с лат. *rūpēs* 'скала': *rumo* 'ломать'. См. Verneker I, 402; Machek «Slavia» XVI, 1939, 212—213. Ср. сюда же, далее, слав. гл. *\*xritati* (см.) из *\*skritati*. Это глаг. соответствие свидетельствует против стойкой версии о до-и-е. происхождении слав. *\*xridъ* (ср. Skok. Etim. глос. I, 687), а равным образом против реконструкции праслав. *\*xrydъ* и сближения с лит. *skraudūs* 'шершавый', 'хрупкий' (так V. Machek LP VII, 1958, 305). Следует отвергнуть мысль о происхождении здесь *x-* из и.-е. *kh-* или *x-* (так см. H. Petersson AfslPh XXXV, 1914, 372; W. Merlingen «Die Sprache» IV, 56).

\**xripati*: сербохорв. *xpūnamu* 'сильно кашлять', 'тяжело дышать', также диал. *χripāt* (Sus. 160), словен. *hripati* 'хрипеть' (Plet. I, 282), словц. диал. *chripat* 'хрипеть' (Banská Bystrica, Kálal 204), в.-луж. *khripac* 'сильно кашлять' (Pfuhl 319), н.-луж. *chripas* 'сильно кашлять; харкать, откашливаться' (Muka Sł. I, 500), польск. диал. *křipac* 'кашлять' (A. Zareba. Atlas Śląs. IV, 2, карта 669), словин. *χrēpac* 'покашливать' (Sychta II, 53), русск. диал. *xpūnamъ* 'жить не то в здорovem, не то совершенно в больном состоянии' (пск., твер., Доп. к Опыту 294), *xpūnamъ* 'быть дряхлым или болезненным, хиреть' (пск., Даль<sup>3</sup> IV, 1233).

Звукоподражат. гл., соотносительный с *\*xripěti* (см.).

\**xripěti*: сербохорв. *hripiti?* = *hrijepiti* (RJA III, 696), словен. *hripěti* 'хрипеть, хрипнуть' (Plet. I, 282), ст.-чеш. *chřipěti*, *chřipěti* то же (Gebauer I, 556), чеш. *chřipěti* то же (Jungmann I, 822), также диал. *chripit'* (Bartoš. Slov. 121), словц. *chripiet'* 'хрипеть, говорить хриплым голосом' (SSJ I, 573), польск. *chrzypieć* = *chrypieć* (Warsz. I, 305), словин. *řāpjis* 'говорить хриплым голосом, кашлять' (Lorentz Slovinz. Wb. II, 973), русск. *xpунеть* 'изда-

вать горлом сипящие, глуховатые, нечистого тона звуки', укр. *xripítu* 'хрипеть' (Гринченко IV, 414), блр. *xрыпéць* 'хрипеть'.

Гл. на *-ěti*, основанный на звукоподражании. Определенную диахронич. связь можно предполагать с \**skripěti* (см.); *xr-* < *skr-*.

\**xripota* / \**xripotъ*: слав. хрипота ж. *gaucedo* (Miklosich LP 1097), словен. *hripòt* м. р. 'хрипота, хриплое дыхание' (Plet. I, 282), ст.-славц. *chripota* ж. р. (Proti kassli a *chripote*. XVIII в., Ист. словц., Братислава), словц. *chripot* м. р. 'хриплый голос, хрип' (SSJ VI, 40), польск. диал. *chrzypota* 'кашель' (Warsz. I, 305), *xfipota*, *kšipota* то же (A. Zareba. Atlas Śląs. IV, 1, карта 668), русск. стар. *xpynoma* 'сипота' (Лекс. Целлария 1746 г. 277, Картотека Словаря русск. языка XVIII в.), русск. *xpynomá* ж. р. 'хриплость' (Даль<sup>3</sup> IV, 1233), блр. *xрыно́ма* 'хрипота' (Байкоў—Некраш. 336). — Ср. сюда же производное сербохорв. редк. *hri-potina* ж. р. 'мокрота' (RJA III, 696).

Производное с суф. *-ota/-otъ* от гл. \**xripati* / \**xripěti* (см.).

\**xritati se*: др.-русск., русск.-цслав. *xpumatusa* 'насмеяться' (Жит. Андр. Юр. XXVIII. 115, Срезневский III, 1407; Картотека СДР: ...того ра<sup>^</sup> страха и любве не ругающе<sup>^</sup> ни досажюще ни *xpumaюще<sup>^</sup>* ни в темницу vsажающе... Ф. Студ. XIV в., л. 22).

Скорее всего, продолжает более древнее \**skritati*, куда относится также польск. *zgrzytać* 'скрежетать (зубами)' (Warsz. VIII, 487). Брюкнер, правда, считает исходной формой ст.-польск. *skrzytać* (в псалтырях), см. Brückner 652; но близость др.-русск. *xpumatusa* (толкование значения которого в словарях, выше, видимо, нужно пересмотреть), вероятная реконструкция последнего \**skritati*, наконец, возможное отнесение сюда же \**skripъ*, \**skripěti* (см.), близких семантически (ср. русск. *скрипеть зубами*) и в каком-то смысле этимологически (различные расширения *skri-p-*, *skri-t-*), поддерживают как будто нашу реконструкцию. Ср. еще А. Brückner KZ LI, 1923, 239. Махек сближал *xpumatusa* с лит. *krėitu*, *krėitėju*, *krėitėti* 'браниться, пререкаться, быть сварливым' (V. Machek «Slavia» XVI, 1939, 179), что менее вероятно фонетически (*xr-* > *kr-*), родство с др.-в.-нем. *scrian*, нем. *schreien* 'кричать' (Фасмер IV, 276), является в лучшем случае отдаленным. Можно предполагать в основе звукоподражание с достаточно емкой семантикой 'скрежетание, скрип', откуда, напр., затем значение 'шероховатость, неровность, бугор', см. выше \**xridъ* с вариантом \**xritъ*.

\**xr'udъ*: в.-луж. *krjud* м. р. 'бич, плетка', 'мучение' (Pfuhl 289), также *křud* м. р. (Pfuhl 292), н.-луж. *ksud* м. р. 'бич, плеть' (Muka Sł. I, 732), *křud* м. р. 'бич, кнут', 'мучение, пытка' (Muka Sł. I, 702), полаб. *xřaud* м. р. 'бич', 'смычок' (Polański—Sehnert 70, с реконструкцией \**xřudъ*).

Нередко предполагают реконструкцию \**kr'udъ* (так см. Muka, там же; О. Н. Трубачев «Сербо-лужицкий лингвистический

сборник» 165), с кот. конкурирует реконструкция \**xr'udъ*, предпочитаемая другими, см. Polański—Sehnert, выше; B. Szydłowska-Ceglowa SO 21, 1961, 146; Она же SO 25, 1965, 138. В таком случае придется допустить в серболуж. развитие *xr-* > *khr-* > *kr-*, совершенно аналогично тому, как это имело место в серболуж. соответствиях праслав. \**xrěntъ* (см.) Праслав. диал. \**xr'udъ* объяснимо из первонач. \**skr'udъ* (лабиальный вар. к \**xridъ* < \**skridъ*?), в конечном счете — звукоподражание, передающее скрип, дергание (NB: знач. 'скрипичный смычок' в полаб.), ср. \**xritati* (см.), а также \**skripъ*, \**skripěti* и все относящееся сюда семейство слов. Объяснение серболуж. и полаб. слов как заимствований из ср.-нем. *crude* 'притеснение, мучение' (Bernker I, 635) кажется менее убедительным.

\***xrobakъ**: чеш. *chrobák* м. р. 'жук', 'личинка червя' (Jungmann I, 824), диал. *chrobák* 'жук', 'червь' (Bartoš. Slov. 121), 'червь' (Svěrák. Karlov. 117), *chrobok* м. р. 'жук' (Kellner. Východolaš. II, 181), *brabák* (Bartoš. Slov. 23), производное *chrobač* ж. р., собир. 'насекомые' (Bartoš. Slov. 121; Svěrák. Karlov. 117), словц. *chrobák* м. р. 'жук' (SSJ I, 574), также диал. *xrobák* (Palkovič. Z vesn. slovn. Slovákov v Maďar. 316), сюда же польск. *robak* м. р. 'насекомое, жук', 'червь' (Warsz. V, 538), также стар., диал. *chrobak* (Warsz. I, 297), диал. *robak*, *γrobak* (A. Zaręba. Atlas Śląs. IV, 1, 2, карта 502).

Производное с суф. *-akъ* от гл. \**xroboti* (см.). См. Bernker I, 403; Brückner 459; W. J. Doroszewski PF XIII, 1928, 203. Совершенно излишне сближение с греч. *αἰράβος* 'жук', *κάραβος* 'краб', 'вид жука' (так см. Machek<sup>2</sup> 206).

\***xroboti**: словен. *hróbatl* 'грызть с хрустом, хрустеть' (Plet. I, 282), также *hřbati* (Plet. I, 279), словин. *γrabac* 'точить дерево' (Sychta II, 52), русск. диал. *xробать* 'жадно есть' (Герасимов. Словарь уездного Череповецкого говора 93), 'стучать' (Мельниченко 211), 'шарить' (Картотека Словаря русск. народных говоров Карелии). — Ср. сюда же с другой глг. темой — словен. *hróbitl* 'грызть, хрустеть' (Plet. I, 282), производные чеш. диал. *chrobavý* 'червивый' (Dod. k Bart. 35), словц. диал. *xrobavel*, прилаг. то же (Matejčik. Východopovohrad. 231), словин. *γrobolěc* 'точить дерево' (Sychta II, 53), укр. *xроборъ* м. р. 'толстый нерв листка (капусты, свеклы и пр.)' (Гринченко IV, 415), словен. *hróbec*, род. п. *-bca*, м. р. 'грызун' (Plet. I, 282).

Признавая звукоподражат. характер (ср. Bernker I, 403), нельзя не видеть родственной связи \**xroboti* с \**skroboti*, \**skrebtl* (см.). См. так уже Brückner 459. Ср. еще V. Machek «Slavia» XVI, 1939, 213 (где даются весьма проблематичные сближения).

\***xrobotъ**: польск. *chrobot* м. р. 'скрежет, треск, хруст' (Dorosz. I, 909), словин. *γrąbrot* м. р. 'грохот, громыханье' (Lorentz Slovinz. Wb. I, 357), укр. *xробот* м. р. 'хрустение, трещание' (Вх., Грин-

ченко IV, 415). — Ср. сюда же, далее, русск. *хро́бост* м. р. 'шум, стук, хруст, шорох, треск' (Даль<sup>3</sup> IV, 1235).

Производное от гл. \**xroboti* (см.).

\***xromati**: сербохорв. стар., редк. *hromati* = *hramati* (Стулли — из русск., см. RJA III, 705), словен. *hrómati* = *hramati* (Plet. I, 283), чеш. диал. *chromat*, *chromat* 'хромать' (Svěrák. Brněn. 107), *chrómat* 'тяжело припадать на ногу, прихрамывать' (Gregor. Slov. slavk.-bučov. 69), *chrómať* 'хромать' (Svěrák. Karlov. 117), словц. диал. *xromat* 'хромать' (Диалект., Братислава), польск. стар. *chromać* 'хромать' (Dorosz. I, 910), словин. *xromac* то же (Lorentz Pomor. I, 280), русск. *хро́мать* 'ходить непрямо, ковыляя, вследствие укорочения или болезни ноги'.

В целом тождественно \**xramati* (см.), но вокализм корня, одинаковый с прилаг. \**xromъ* (см.), выдает относит. вторичность формы \**xromati*.

\***xroměti**: болг. (Герв) *хромаж* 'хромать', диал. *хро́мѣм* 'хромать' (Стойчев БД II, 296), *хро́мъ* то же (П. И. Петков. Еленски речник. — БД VII, 163), словен. *hroměti* 'хромать' (Plet. I, 283), чеш. редк. *chroměti* 'хромать, становиться хромым, обессиливать', словц. *chromiet* то же (SSJ I, 574), н.-луж. *chroměs* 'быть хромым, расслабленным, хромать' (Muka Sł. I, 501), польск. стар. *chromieć* 'становиться хромым', 'хромать' (Dorosz. I, 911), словин. *χromějǎc* 'становиться хромым' (Lorentz Slovinz. Wb. I, 357), *xrom'es* (Lorentz Pomor. I, 280), русск. *хро́меть* 'становиться хромым' (Даль<sup>3</sup> IV, 1236), укр. *хро́міти* 'хромать' (Гринченко IV, 415).

Гл. на -*ěti*, производный от прилаг. \**xromъ* (см.).

\***xromiti**: сербохорв. стар., редк. *hromiti* = *hramiti* (в словаре Стулли — из черк. книг, RJA III, 705), словен. *hromiti* 'делать хромым, увечьем' (Plet. I, 283), ст.-чеш. *chromiti* 'делать хромым, наносить увечья' (1418 г., Ст.-чеш., Прага), чеш. *chromiti* 'делать хромым' (Kott. I, 544), в.-луж. *khromić*, н.-луж. *chromiś* 'делать хромым' (Muka Sł. I, 501—502), ст.-польск. *chromić* 'хромать, охрометь' (Sł. społ. I, 253), польск. диал. *χrumić*, *χromić* 'хромать' (A. Zareba. Atlas Śląs. IV, 1, 2, карта 663), словин. *χromjǎc* 'делать хромым' (Lorentz Slovinz. Wb. I, 358), *xromić* (Lorentz Pomor. I, 280), русск. диал. *хро́митъ* 'хромать' (Деулинский словарь 589).

Гл. на -*iti*, производный от прилаг. \**xromъ* (см.).

\***xromonogъjь**: словен. *hromonog*, прилаг., книжн., редк. 'хромой, хромоногий' (Slovar sloven. jezika I, 830), чеш. *chromonohý* прилаг. 'кривоногий' (Kott I, 544), польск. *chromonogi* 'хромой, хромоногий' (Warsz. I, 298), др.-русс. *Хромоногои*, личное имя собств. (1584 г., Тупиков 474), русск. *хромоногий* 'колча, колченогий, кто храмлет' (Даль<sup>3</sup> IV, 1236).

Сложение \**xromъ* (см.) и \*-*nogъ*, древней адъективной формы от \**noga* (см.). Уточняющий характер сложения ('хромой на ногу')

служит указанием на более широкое значение слова \**xromъ* в древности, а вместе с тем говорит о возможном раннем образовании.

\***хромостъ**: сербохорв. стар. *hromost* ж. р. 'хромота' (в словарях Беллы, Белостенда, Вольтиджи, Стулли, RJA III, 706), словен. *hromôst* ж. р. 'хромота' (Plet. I, 283), ст.-чеш. *chromost* ж. р. 'увече' (ani sie domni, by w nebesiech klecala Neb blikala, *chromost* w kterem vdu neb skaredost zachowala. Chelč. Arc. 214 а, Ст.-чеш., Прага), чеш. *chromost* ж. р. 'увече' (Jungmann I, 824; Kott I, 544), словц. *chromost'* ж. р. 'хромота' (SSJ I, 575), полаб. *chrüömös* (Rost 387), польск. *chromość* ж. р. 'хромота' (Warsz. I, 298), словин. *χrômôsc* ж. р. 'хромота' (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 358), *xrôm<sup>o</sup>osc* ж. р. (Lorentz Pomor. I, 280), русск. *xpó-мостъ* ж. р. 'хромота' (Даль<sup>3</sup> IV, 1236).

Производное с суф. *-ostъ* от прилаг. \**xromъ* (см.).

\***хромота**: цслав. *χρομοга* ж. р. *χρόλον*, claudum esse (Miklosich LP 1098), сербохорв. *hromôta* ж. р. 'хромота' (с XV в., RJA III, 706), сюда же *hromôca* ж. р. (с XVII в., RJA III, 705—706), словен. *hromôta* ж. р. 'хромота', 'увече, увечность' (Plet. I, 283), диал. *hromôta* ж. р. (Štrekelj 14), ст.-чеш. *chromota* ж. р. 'телесное увече' (Brandl 79), чеш. *chromota* ж. р. 'хромота', также диал. *chromota* ж. р. (Svěrák. Karlov. 117), ст.-словц. *chromota* ж. р. (ŽK, 1473 г. 109а, Ист. словц., Братислава), также *chromota* ж. р. (clauditas, 1763 г., Ист. словц., Братислава), н.-луж. *chromota* ж. р. 'хромота' (Muka Sł. I, 502), ст.-польск. *chromota* 'увече' (Sł. stpol. I, 253), польск. стар. *chromota* ж. р. 'хромота', 'увече' (Dorosz. I, 912), словин. *χrômôtâ* ж. р. 'хромота' (Lorentz Slovinz. Wb. I, 357), *xrom<sup>o</sup>tâ* (Lorentz Pomor. I, 280), др.-русск. *xpómota* 'увече' (Смол. гр. 1229, 1230 гг.; Срезневский III, 1407), русск. *xpómotâ* 'состояние хромого' (Даль<sup>3</sup> IV, 1236).

Производное с суф. *-ota* от прилаг. \**xromъ* (см.).

\***хромъ(жь)**: болг. *xrom*, прилаг. 'хромой' (БТР, РВЕ), макед. диал. *rom* то же (Кон.), сербохорв. *xpôm*, *-a*, *-o*, 'хромой', диал. *rom*, *rdm* (RJA XIV, 150), словен. *hrôm*, прилаг. 'хромой', *hrom na nogah* 'увечный', напр. *hrome prsi* (Plet. I, 282), чеш. *chromý*, прилаг. 'хромой', словц. *chromý*, прилаг. 'хромой' (SSJ I, 575), в.-луж. *khromy* 'хромой' (Pfuhl 319), н.-луж. *chromy* 'хромой, расслабленный' (Muka Sł. I, 502), полаб. *xrômě*, прилаг. 'хромой, увечный' (Polański-Sehnert 70), ст.-польск. *chromy* 'увечный, хромой' (Sł. stpol. I, 254), польск. стар. *chromy* 'хромой, увечный' (Dorosz. I, 912), диал. *χromy*, *χromy* 'хромой' (A. Zareba. Atlas Śląs. IV, 1, 2, карта 664), словин. *χromi*, прилаг. 'хромой, увечный' (Sychta VII, 101, Supplement), *χromi* прилаг. 'хромой' (Lorentz Slovinz. Wb. I, 357), др.-русск. *xpómьи* 'хромой, колено-гий' (Мф. XI. 5. Остр. ев.; Несл. Бор. Гл. 40; Ип. л. под 1282 г.,

Срезневский III, 1407), *Хромои*, личное имя собств. (Тупиков 474; Веселовский. Ономастикон 343: с XV в.), русск. *хромой*, *ая*, *-бе* 'имеющий укороченную ногу, хромающий', укр. *хромий*, *-а*, *-е* 'хромой' (Гринченко IV, 415), диал. *хрѳмий* 'кривой' (Ужг. р-н Закарп. обл., Чучка 344), блр. *хрѳмый* 'хромой' (Носов. 683).

Скорее всего, восходит к \**skromъ* (*sk-* > *ks-* > *x-*) 'обрезанный', ср. польск. *poskromić* 'укротить' < 'подрезать (крылья)'. Ср. нем. *Schramme* 'шрам, рубец'. См. Brückner 184; И. П. Петлева «Этимология 1974» (М., 1976), 26. Значения слова \**xromъ* и его производных ясно указывают, что первоначально это были названия не только хромоты, но разного рода увечий, повреждений (рук, груди, различных органов тела), что также подкрепляет принятую выше этимологию и позволяет отклонить остальные, сомнительные по другим (фонетич.) соображениям, напр. сближение с др.-инд. (вед.) *srāmá-* 'увечный, искалеченный', *srāma-* 'повреждение, перелом кости' (S. Goldschmidt. *Chromъ* — *srāma*. — MSL I, 1871, 413—414; Miklosich 91; Н. Pedersen KZ XXXVI, 1900, 88; Berneker I, 403; Эндзелин. Славяно-балтийские этюды 71—72, с оговорками относительно происхождения *x*; V. Machek «Slavia» XVI, 1939, 191; Фасмер IV, 277; Mayrhofer III, 556; Bezljaj. Etim. slovar sloven. jez. I, 204).

См. А. Meillet BSL 19, 1914, 56; Он же MSL XIX, 1915, 300 (отвергает санскр.-слав. сближение); Sławski I, 80—81; Machek<sup>2</sup> 206 (очень сомнительное сравнение с нем. *lahm* 'хромой').

\***хромьсь**: цслав. *хрѳмацѣ* м. р. *χρόλος*, *claudus* (Miklosich LP 1098), сербохорв. *хрѳмац*, род. п. *-мца*, м. р. 'хромой (человек)', часто о свинье (RJA XIV, 150: *romac*, *rōmac*, с XVII в.), словен. *hrѳmes*, род. п. *-мса*, м. р. 'хромой' (Plet. I, 283), ст.-чеш. *chromes*, род. п. *-мсе*, м. р. 'хромой' (Gebauer I, 557), чеш. *chromes*, род. п. *-мсе*, м. р. то же (Kott I, 544), польск. *chromiec* 'хромой человек' (Warsz. I, 298), др.-русс., русск.-цслав. *хромьць* 'хромец, хромой' (Изб. 1073 г. л. 239; Панд. Ант. XI в. л. 210; Церк. уст. Влад. по Син. сп., Срезневский III, 1407), русск. диал. *хромѣц* 'хромой' (Картотека Словаря брянских говоров).

Производное с суф. *-ьсь* от прилаг. \**xromъ* (см.); субстантивация.

\***хрорпѳти**: словен. *hrѳpniti* 'издать хрипящий звук' (Plet. I, 283), словц. редк. *chropnúť* 'хлопнуть, трахнуть' (SSJ I, 575), также диал. *хрорпѳт'и* (Matejčík. Východonovohrad. 231), польск. редк. *chropnąć* 'ударить, хлопнуть, трахнуть' (Warsz. I, 299), русск. диал. *хрѳпнуть* 'стукнуть дверью' (Словарь Красноярского края 213), укр. *хрѳпнути* 'ударить, бросить со звуком, разбить (о посуде)' (Гринченко IV, 416), *хрорпѳнути* 'захрапеть раз' (там же), блр. диал. *хрѳпнуць* 'стукнуть' (Народнае слова 47).

Гл. на *-пѳти*, соотносительный с \**xropti* (см.) и далее — с \**xrapati* (см.).

\***хґропѡть**: сербохорв. стар., редк. *hropot* м. р. 'заложенность груди, хрип' (RJA III, 706), словен. *hrópôt* м. р. 'хрип' (Plet. I, 283), ст.-чеш. *chropot* м. р. (prach čini *chropot*. Lek. Vodň. 265a. Ст.-чеш., Прага), чеш. *chropot* м. р. 'хрип', редк. *chropt* м. р. то же, блр. *xrópat* м. р. 'хрипение, хрустение' (Байкоў—Некраш. 336). — Ср. сюда же производное болг. *xpónòтина* ж. р. 'насморк' (Геров).

Производное с суф. *-otъ* от гл. \**xropnoti* / \**xropti* (см.).

\***хґропѡти**: сербохорв. *hrōpsti* 'хрипеть' (с XVI в. и в словарях Вранчица, Микали, Стулли, RJA III, 707), словен. *hrópsti* 'хрипеть' (Plet. I, 283), укр. *xronmú* 'храпеть' (Гринченко IV, 416), блр. *xpauці* 'храпеть' (Байкоў—Некраш. 336).

Соотносительно с \**xrapati* (см.). Сближение этого звукоподражат. гл. с лит. *skreplénti* 'отхаркивать' см. V. Machek «Slavia» XVI, 1939, 213.

\***хґроѡна**: болг. диал. *pýни* мн. 'длинные курчавые волосы на теле, особенно на лобке' (Ст. Илчев БД I, 201), если это не к \**runo* (см.), что, впрочем, сомнительно ввиду формы мн. ч., ср. также словен. диал. *rúnje* мн. 'оспа', 'чесотка, парша' (Egjavac LMS 1880, 183—184; автор относит и это слово к слав. \**runo*), чеш. *chrouna* ж. р. 'соня' (Kott I, 545), *chrúna* ж. р. 'гадость, дрянь', диал. *chrúna* 'перхоть в волосах' (Vydra. Hornoblan. 103), *chrúna* ж. р. 'увалень' (валашск., Bartoš. Slov. 122), слвц. *chruňo* м. р. 'дурак' (SSJ I, 575—576), также диал. *xruňo* м. р. (Gregor. Slovak. von Pilisszántó 229), н.-луж. *kšuna* ж. р. 'проказа', 'чесотка, короста' (Muka Sł. I, 716), словин. *ḡrānā* мн. 'чесотка' (Lorentz Slovinz. Wb. I, 355), *xṛanā* мн. (Lorentz Pomor. I, 280), русск. стар., диал. *xруны* 'коросты' (Слов. 1754 г., Картотека Словаря русск. яз. XVIII в.), *xрúна* 'струп, короста' (Шайтанов. Особенности говора Кадниковского у. Вологодской губ. — ЖСт. V, 1895, 398), *xруны* 'болячки на голове' (Мельниченко 211), *xрúны* мн. 'лохмотья' (курск., Опыт 251; Даль<sup>3</sup> IV, 1237), *xруня* 'неопрятный' (Диттель. Сборник рязанских областных слов. — ЖСт. VIII, 1898, 225), производное *xруньё* 'изорванная одежда, лохмотья' (Опыт 251; Словарь говоров Подмосковья 531). — Ср. сюда же, возм., русск. диал. *xрúндать* 'прясть' (каз., Даль<sup>3</sup> IV, 1236).

Связано чередованием гласных с \**xṛeda*, \**xṛēdēti* (см.; там же подробнее об этимологии). См. Фасмер IV, 278; В. А. Меркулова «Этимология. 1970» (М., 1972), 193 и сл. (с отличиями). Неприемлема «праевроп.» этимология Махека (Machek<sup>2</sup> 207).

\***xṛqstati** / \***xṛqskati**: болг. *xрúскам* 'грызть, есть с хрустом' (БТР; РБЕ), также диал. *pýскам* (Шапкарев—Близнев БД III, 272), *pṛскам* (М. Младенов БД III, 157), сербохорв. *hrústati* 'хрустеть' (с XVI в., RJA III, 711), также диал. *rustati* (RJA XIV, 337), *hrúskati* (RJA III, 710), словин. *hrústati* 'есть с хрустом', 'шуметь, хрустеть' (Plet. I, 284), чеш. *chrustati*, *chroustati* 'хрустеть', редк. *chṛoustati* то же, диал. *chṛoustat* 'грызть (напр. орехи)' (Bartoš. Slov. 121), *chroustat*, *chroušt'at* 'есть с хрустом, грызть'

(Hruška. Slov. chod. 35), словц. *chrústat'* то же (SSJ I, 576), также диал. *xrustac* (Lipták. Zempl. 314), польск. *chrustac'* 'толочь', 'хрустеть', 'грызть' (Warsz. I, 301), русск. диал. *xpýcтaть* 'с легким треском раздроблять что-либо зубами' (новг., Опыт 251; Даль<sup>3</sup> IV, 1237: новг., вят.), *xpýcкaть* 'есть' (пск., твер., Доп. к Опыту 294), блр. *xpýcтaць* 'хрустеть'.

Связано чередованием гласных с \**xřęstati* и др. (см.). См. Вег-некер I, 403—404. В конечном счете звукоподражание. Допустимо также предполагать вар. без носового \**xrustati* (Махек даже объясняет его особо — из \**xrup-stati*, см. V. Machek SaPL I, 1954, 249; Он же SR X, 1957, 72; Он же «Slavia» XXVIII, 1959, 278).

\**xřqstěti*: болг. *xpucmú* 'хрустит' (БТР), чеш. *chrustěti* 'трещать', русск. *xpucmѣть* 'издавать хруст', укр. *xpucmѣти* 'трещать, хрустеть' (Гринченко IV, 416),

Гл. на *-ěti*, соотносительный с \**xřęstati* (см.). Вар. \**xrustěti* также возможен (ср. К. Буга РФВ LXX, 1913, 252, где сближение с лтш. *skraustēt* 'хрустеть'), но не объясняет отношений апофонии \**xřęstati*: \**xřęstati* (см.).

\**xřęstiti*: сербохорв. стар., редк. *hrustiti* 'позвякивать, бренчать' (XVI в., RJA III, 711), *hrustiti se* 'приставать с криками и угрозами' (в словарях Белостенца, Вольтиджки и Стулли, RJA III, 711), словен. *hrostiti se* 'ерошиться, топорщить перья, ошетиливаться', 'грозить(ся)' (Plet. I, 283), *hrústiti se* 'пыжиться, хватать', 'упрямиться, противиться' (Plet. I, 284), чеш. *chrustiti* 'хрустеть'.

Гл. на *-iti*, соотносительный с \**xřęstěti*, \**xřęstati* (см.).

\**xřęstnǫti*: болг. (Геров) *xpýcнж* 'хрустеть, хрупать', *xpýcна* 'хрустнуть, издать хруст, разгрызть с хрустом' (БТР), диал. *pýcна* 'разгрызть, сгрызть' (М. Младенов БД III, 157), сербохорв. стар., редк. *hrusnuti* 'переломиться' (XV в., RJA III, 710), словен. *hrústniti* 'издать хруст, треск' (Plet. I, 284), чеш. *chrustnouti* 'хрустнуть', 'провалиться куда-либо с треском' (Kott I, 546), *chroustnouti* 'хрустнуть' (Jungmann I, 821), русск. *xpýcтнyть*, *xpýcнyть* 'хрустнуть, хряснуть' (Даль<sup>3</sup> IV, 1238), укр. *xpýcнyти* 'треснуть, захрустеть' (Гринченко IV, 416), блр. *xpýcнyць* 'хрустнуть'.

Гл. на *-nǫti*, производный от \**xřęstěti*, \**xřęstati* (см.).

\**xřęstь*: цслав. *xpъcгъз* м. р. βροχός, locusta (Miklosich LP 1099), болг. (Геров) *xpuc*, междом., передающее хруст, треск, сербохорв. редк. *hrust*, прилаг. 'твердый, жесткий' (RJA III, 711), диал. *rust* м. р. 'камешек' (RJA XIV, 337), словен. *hrúst* м. р. 'хруст сухих сучьев' (Plet. I, 284), *hrost* м. р. 'жук' (Plet. I, 283), чеш. редк. *chrust* м. р. 'хруст', *chroust* м. р. 'жук', словц. *chrúst* м. р. 'жук-вредитель, поедающий листья деревьев' (SSJ I, 576), н.-луж. *chrust* м. р. 'водяной жук *Dytiscus marginalis* L.' (Muka Sł. I, 503), полаб. *chrást* м. р. 'жук' (Rost 387), словин. *xřęst* м. р. 'хряц' (Sychta II, 55), *xřęcъst* м. р. 'майский жук' (Lorentz Slo-



winz. Wb. I, 357), др.-русск. *xřǫstь* 'хрущ, жук' (Пов. вр. л. под 1068 г.; Феод. Печ. I, 194, Срезневский III, 1408), русск. *xřyst* м. р. 'треск чего-нибудь хрупкого', диал. *xřyst* м. р. 'примесь песку в муке, ощущаемая зубами при жевании хлеба', 'остов, скелет', 'хрящ животного' (арх., Опыт 251; Даль<sup>3</sup> IV, 1238), укр. *xřusk* м. р. 'треск, хрустение' (Гринченко IV, 416), блр. *xřyst* м. р. 'треск' (Носович 684).

Производное от \**xřǫstati*, \**xřǫstĕti* (см.); в основе лежит звуко-подражат. образ, оформленный глаг-ным словом.

\***xřǫstĕkь**: чеш. *chroustek* м. р. 'вид жука Ch. rhizotrogus' (Kott V—VI, 441), русск. диал. *xřustĕk*, род. п. *-tká*, м. р. 'хрящ животного' (Опыт 251), *xřustĕk*, *xřustĕkĭ* мн. 'покрышки крыльев у жука' (Даль<sup>3</sup> IV, 1238), *xřustĕk* 'хрящ в мясе' (Подвысоцкий 185), 'спинка носа, перегородка между ноздрями' (арх., Картотека СТЭ), *xřustĕkĭj*, *-aj*, *oe* 'жесткий' (ворон., Доп к Опыту 294; Опыт словаря говоров Калининский обл. 274), *xřustĕkĭj* '(о муке) грубого помола' (Картотека Словаря брянских говоров), ср. еще стар. *xřuskĭj* (Производя жарение, потирай насухо прованским масломъ, чтобъ кожа вышла *xřуска*. Слов. поваренн. IV, 1796 г., 177. Картотека Словаря русск. яз. XVIII в.), укр. диал. *xřustĕk*, род. п. *-тка*, м. р. 'кадык', 'хрящ' (Лисенко. Словник польских говоров 225), *xřustĕkĭj*, *-a*, *-e* 'ломкий, хрупкий' (Гринченко IV, 416).

Производное с суф. *-ĕkь* от \**xřǫstь* (см.).

\***xřǫstĕсь**: словен. *hrūstec*, род. п. *-ica*, м. р. 'хрящ', 'мочка уха', 'название разных растений' (Plet. I, 284), русск. диал. *xřustĕcъ* м. р. 'твердая, хрящеватая рыба' (арх., Даль<sup>3</sup> IV, 1237).

Производное с суф. *-сь* от \**xřǫstь* (см.).

\***xřǫščalь**: болг. (Геров) *xřyщalь* м. р. 'хрящ cartilago', 'растение *Jasminum fruticans*', *xřyщalь* м. р. 'хрящ' (БТР), словин. *xřǫščĕl* 'верхняя чешуя у осетра' (Lorentz Pomor. I, 281), *xřǫščĕl* м. р. 'жук *Melolontha vulgaris*' (Sychta II).

Производное с суф. *-ĕль* от \**xřǫščĕ* (см.).

\***xřǫščĕ**: цслав. *xřжиггъ* м. р. *xřжигъ*, *scarabaeus* (Miklosich LP 1099), сербохорв. стар., диал. *hrūšt* м. р. 'жук *Melolontha vulgaris*' (RJA III, 712), 'что-либо хрустящее, твердое (сорт вишни, хлебная корка)' (там же), словен. *hrōšč* м. р. 'жук' (Plet. I, 283), ср. также *hrūšč* м. р. 'шум' (Plet. I, 284), чеш. диал. *křāšĕ* м. р. 'жук' (Kellner. Východolaš. II, 205), сюда же *Chřīč*, местн. название (Profous II, 60), словин. *xřǫščĕ* м. р. 'майский жук' (Lorentz Slovinz. Wb. I, 357), *xřǫšč* м. р. (Lorentz Pomor. I, 281), др.-русск. *Xřyщ* (так!), личное имя собств. (XV в., Новгород, Веселовский. Ономастикон 344), русск. диал. *xřyщ* м. р. (южн., зап.) 'жук', 'майский жук', 'березовый жук', 'хрящ рыбий или мясной', (каз.) 'пупырь, веред', 'гриб груздь' (Даль<sup>3</sup> IV, 1238; Доп. к Опыту 295; Картотека Словаря брянских говоров), укр.

*xpyщ* м. р. 'майский жук *Melolontha vulgaris*' (Гринченко IV, 416), блр. *xpyщ* м. р. 'майский жук'.

Производное с суф. *-jь* от \**xrgstъ* (см.). Стар. этимология из гот. *bramstei* 'саранча' неверна. См. А. Brückner AfslPh XXIX, 1907, 111; Фасмер IV, 279—280; С. С. Uhlenbeck AfslPh XV, 1893, 485.

\***xrupati**: болг. *xpúnam* 'жевать с хрустом, с шумом' (БТР), также диал. *púnam* (М. Младенов БД III, 157), *púnъm* (Н. П. Ковачев. Севлиево. — БД V, 39), макед. *púna* 'хрупать, хрустеть' (И-С), сербохорв. стар. *hrupati* 'шуметь, хрюкать' (RJA III, 710), диал. *hrúpati* 'о свиньях — в период течки' (Pal. 170), словен. *hrúpati* 'хрустеть, грызть' (Plet. I, 284), ст.-чеш. *chrúpati* 'храпеть' (Ст.-чеш., Прага), чеш. *chroupati* 'грызть, пожирать', *chrupati* 'грызть, хрустеть', 'похрапывать', *chřoupati*, *chřupati* то же, *křoupati*, *křupati* то же, словц. *chrúpat'* 'грызть, есть с хрустом', 'хрустеть' (SSJ I, 576), польск. *chrupać* 'хрустеть', 'грызть, есть с хрустом' (Warsz. I, 301; Dorosz. I, 917), словин. *črupac* 'грызть, есть с хрустом' (Sychta VII, 101, Supplement; Lorentz Pomor. I, 281), русск. *xpúнатъ* 'ломаться, надламываться с глухим треском, трескаться', диал. *xpúнатъ* 'есть' (пск., твер., Доп. к Опыту 294), 'ломать' (перм., Картотека Словаря русск. народных говоров), укр. *xpúnати* 'есть что-нибудь хрустящее', 'раздроблять' (Гринченко IV, 416).

Гл. звукоподражат. происхождения.

\***xrupěti**: сербохорв. *hrupjeti* 'шуметь' (с XVI в., ВJA III, 710), словен. *hrupěti* то же (Plet. I, 284), чеш. редк. *chrupěti* 'хрустеть', польск. редк. *chrupieć* 'хрустеть, скрипеть, скрежетать' (Warsz. I, 301), словин. *xrǔpēs* то же (Lorentz Pomor. I, 281), русск. диал. *xrupěть* 'хрустеть' (Словарь говоров Подмосковья 531), *xrupěть* то же (Деулинский словарь 589), ст.-укр. *xrupěти* 'роптать, быть недовольным' (Деже Л. Материалы к словарю закарпатской литературы XVI—XVII вв. Будапешт, 1965, микроф.: Словарь Няговской Постиллы XVI в. 399).

Гл. на *-ěti*, соотносительный с \**xrupati* (см.).

\***xrupŋti**: болг. (Геров) *xpúnъж* 'разгрызть с хрустом, хрустнуть', *xpúnна* (РБЕ), макед. *rupne* (Кон.), сербохорв. стар. *hrupniti* 'стукнуть' (в словарях Микали, Беллы, Вольтиджи, Стулли, RJA III, 710), словен. *hrúniti* 'зашуметь, закричать' (Plet. I, 284), чеш. *křupnouti* 'треснуть', польск. *chrupnąć* 'хрустнуть, скрипнуть, треснуть' (Warsz. I, 301), русск. *xpúnнуть* 'лопнуть, треснуть' (Даль<sup>3</sup> IV, 1237).

Гл. на *-ŋti*, производный от \**xrupati* (см.).

\***xrupькъjъ**: болг. диал. *xpúnко* 'с хрустом' (Речник РОДД 549), чеш. редк. *chrupký*, прилаг. 'хрустящий', словц. *chrupký* 'ломкий, хрупкий' (Kálal 205), польск. *chrupki* 'хрустящий', 'хрупкий' (Dorosz. I, 917), русск. *xpúnкий*, *-ая*, *ое* 'ломкий, непрочный; легко поддающийся разрушению', ср., далее, с отличиями кор-

невого вокализма, диал. *xрѡпкий* 'хрупкий, ломкий' (Даль<sup>3</sup> IV, 1236; Картотека Псковского областного словаря), 'смелый, бойкий' (пск., Картотека Словаря русск. народных говоров), *xрѡпкѡй* 'хрупкий' (перм., там же), *xрѡпкий* 'хрупкий' (Картотека Псковского областного словаря). — Ср. сюда же укр. диал. *xрѡпка* ж. р. 'хряц, маленькая косточка (в теле)' (Гринченко IV, 416).

Производное с суф. *-ък-* от гл. *\*xrupati* (см.).

\***хгь(d)пъ**: сербохорв. *hrn*, прилаг. 'хрупкий, шероховатый' (J. Schütz, ниже).

Если не вар. к *\*kъrпъ* (см.), то ср. объяснение из *\*xъrd-nъ* < и.-е. *\*skrud-*, ср. лит. *skraudus*: J. Schütz WdS VII, 1962, 443. Не находя в сербохорв. словарях подтверждения знач-я, отмеченного Шюдем (выше), считаем необходимым обратить внимание на отличное семантически (и этимологически?) сербохорв. стар., редк. *hrn*, прилаг. (только в одном месте, XVIII в.: J. Kavašin 216<sup>o</sup>: Hrgnu zvijezdu (mjeseć, misli se o Turskoj) kad potlaćeš, uzimješ joj kraljstva opeta. RJA III, 702) — м. б., 'обломленный', в данном примере — 'ущербная луна'? Ср., возм., сюда же *rĥna*, *rĥna* ж. р. 'заячья губа (т. е. рассеченная)' (RJA XIV, 56), *hъrĥav*, прилаг. 'разрезанный или потрескавшийся (о губе)' (RJA III, 702). — Допустимо иметь в виду альтернативную реконструкцию — праслав. *\*skъrп-*, ср. сербохорв. *skrĥivati*, *skrĥivati* 'ломать, крошить' (RJA XV, 338).

\***хгьвьтина**: сербохорв. стар. *hъrtina* ж. р. = *kičmenjača* (в словарях Микали, Беллы, Стулли, RJA III, 707) диал. *rtina* ж. р. 'мясо со спины, вырезка' (Жумберак, см. P. Skok AfslPh 33, 369), словен. *hrbtina* ж. р. 'спинная часть' (Plet. I, 280), также *hrbetina* ж. р. (Plet. I, 279), словц. *chrbtina* ж. р. 'мясо с хребта', 'хребет' (SSJ I, 572), также диал. *xrptina* ж. р. (Matejčik. Východonovohrad. 231), русск. *хребтина*, *хребетина* ж. р. 'хребет', (астрах.) 'бечевка, веревочка, к которой подвязаны рыболовные крючки', (сиб.) 'вообще бечевка, веревочка', (сев.) 'березовая лунка, которою нажигают треньем на веретенах пояски' (Даль<sup>3</sup> IV, 1232; Доп. к Опыту 294; Соликамский словарь 669), *хребтина* ж. р. 'веревка', 'жердь' (Словарь русск. донских говоров III, 182), *хребтина* 'сосновая drankа' (Картотека СТЭ), *хребетина* 'хребет', 'тонкая веревочка', 'ремень' (Миртов. Донской словарь 345), укр. *хребтина* ж. р. = *хребет* (Гринченко IV, 413), блр. *хрыбціна* ж. р. 'позвоночный столб, хребетная кость' (Байкоў-Некраш. 336).

Производное с суф. *-ина* от *\*хгьвьтъ* (см.).

\***хгьвьтъ**: ст.-слав. *хрѡвѡтъъ* м. р. *αρχήν, cervix* 'хребет, спина' (Supr., Вост., Mikl.), болг. (Геров) *хрѡбетъ* 'позвоночный столб у животных, ость, хребет', также *жрбетъ* м. р., диал. *рѡб'ѡт* м. р. 'горный хребет' (Н. Ковачев. Севлиевско. — БД V, 39), макед. *рбет* м. р. 'спинной хребет, позвоночник', 'горный хребет' (И-С), сербохорв. *xрбат*, род. п. *xрѡпта*, м. р. 'спина, хребет',

также *řbat* (RJA XIII, 788), словен. *hrbèt*, род. п. *-bà*, м. р. 'спина, хребет', 'тыльная сторона' (Plet. I, 279), диал. *hàrbat* (Бодуэн де Куртенэ. Резюме. Словарный материал. Архив АН СССР. ф. 102, оп. 1, № 8, л. 114), ст.-чеш. *chřbet*, род. п. *chřebta*, м. р. 'спина, хребет' (Gebauer I, 553; Kott I, 542), также диал. *chrbát*, *chrbet*, род. п. *-btu*, м. р. (см. также Svěrák. Karlov. 117), *chrbót* (Bartoš. Slov. 121), словц. *chrbát*, род. п. *chrbta*, м. р. 'спина, хребет' (SSJ I, 572), также диал. *xrbet* (Диал., Брагислава), *xrbét*, род. п. *xrpta*, м. р. (Matejčík. Východonovohrad. 230), в.-луж. *křebt* = *khrribjet* (Pfuhl 284), н.-луж. *kšebjat* м. р. 'хребет, спина, тыл', 'обух ножа и т. п.' (Muka Sł. I, 713), стар. *chřebjat* м. р. (Muka Sł. I, 499), *chřeb'et* м. р. (там же), польск. стар. *chrzebiet*, род. п. *-bta*, м. р. 'хребет, спина' (Warsz. I, 303), словин. *křiebjět* м. р. то же (Lorentz Slovinsz. Wb. I, 502), *křiept* м. р. (там же), *křebt* м. р. (Sychta II, 270), *чřeb'et* м. р. (Sychta II, 55), *чřebt* м. р. (там же; АЖК II, 2, 21, 26 *krzebt*), др.-русск. *хръбѣтъ*, *хребетъ* 'спина' (Римл. XI. 10. Апост. посл. по сп. 1220 г.; Иов. XL. 13; Библия. 1499 г.; Пат. Син. XI в. 144 и др.), 'тело' (Георг. Ам. л. 1317), 'хребет шкурки животного' (Расх. кн. 1584—1585 гг.), 'зад; внешняя часть (о дуге)' (Пов. гр. л. 1102 г.) (Срезневский III, 1408—1409), русск. *xребѣт*, род. п. *-бтá*, м. р. 'позвоночник', 'спина', 'горная цепь, ряд гор', диал. *xребѣт* 'хороший строевой лес на возвышенности', 'часть граблей' (арх., Картотека СТЭ), *xребтó* 'хребет, спина' (Картотека Псковского областного словаря), укр. *xребѣт*, род. п. *-бтá*, м. р. 'хребет, спина', 'тупой край пилы' (Шух.) (Гринченко IV, 412—413), ср. сюда же диал. *xрѣбест* м. р. 'верх соломенной кровли', 'одна из боковых жердей в крыше для укрепления стропил' (Лисенко. Словник поліських говорів 225; Лисенко. Словник діал. лексики середнього і східного Полісся 67), блр. *хрыбѣт*, род. п. *-бтá*, м. р. 'хребет', диал. *xрѣбест* м. р. 'ветки для обрешетки кровли' (Народное слово 234).

Связано чередованием гласных с *\*xribѣтъ*, *\*xribъ* (см.), вместе с кот. восходит через *\*skrbъ-*, *\*skrib-* к гл. *\*skrebtі* (см.). В связи с этим интересно рассматривать форму польск. *skrzybiet* не как случай протезы к *krzybiet*, *krzbiet*, *chrzbiet*, *grzbiet* (так см.: М. Karaś. Protetyczne s- w językach słowiańskich. — JФ XXX, 138—139), а как сохранный архаизм в упомянутом выше смысле. Ср. уже Вгückner 160: из первонач. *\*skrbѣтъ*. Непосредственно звукоподражат. происхождение (так еще см. С. Микуцкий Изв. ОРЯС IV, 1855, 335—336; Verneker I, 404—405) маловероятно. Нет оснований возводить *x-* в *\*xrbѣтъ* к и.-е. *kh* (см. так Эндзелин. Славяно-балтийские этюды 127; Н. Petersson AfsI/Ph XXXV, 1914, 371) или считать, напр., *\*xrbѣтъ*, *\*xribѣтъ*, *\*xribъ* заимствованием из скифского названия гор *ripa*, *hripa*, *hriba* (так А. И. Соболевский ИОРЯС XXVI, 1921—1923, 32). Неверно также объяснять *\*xrbѣтъ* как экспрессивное преобразование или

продолжение \**gъrbъ* (см.), о чем см. V. Machek «Slavia» XVI, 1939, 200—201; S. E. Mann «Language» 17, 1941, 22.

\***хъrbътъпъ** (jъ): цслав. хъrbътъпъ, прилаг. *vôtoz*, dorsi (Miklosich LP 1098), макед. *’рбетен*, прилаг. ‘спинной, хребтовый’ (Кон.), сербохорв. редк. *hr̄batan*, -*tna*, прилаг. ‘спинной, хребтовый’ (в словаре Стулли, RJA III, 690), словен. *hr̄biten*, -*btan*, прилаг. ‘спинной’ (Plet. I, 280), ст.-чеш. *chr̄betní*, прилаг. ‘спинной’ (Gebauer I, 554), слвц. стар. *chr̄betný*, прилаг. ‘спинной’ (1763 г., Ист. слвц., Братислава), др.-русск. *хръбтъмъи* ‘относящийся к спине’ (Иез. I. 12. толк., Срезневский III, 1409), русск. *хребѣтнѣи* (Даль<sup>3</sup> IV, 1231).

Прилаг., производное с суф. -*ьпъ* от \**xrbътъ* (см.).

\***xubati**: польск. диал. *chubać* ‘бежать, лететь’ (Warsz. I, 305, с отсылкой к *chybać*).

Слабо засвидетельствованная ступень чередования к \**xubati* (см.).

\***xudež**: ст.-слвц. *xudež* ж. р. ‘беднота’ (Žilina, 1691 г., Ист. слвц., Братислава), также *chudiež* (1753 г., там же), слвц. *chúdež* ‘бедняга’ (Káral 206).

Производное с суф. -*ежь* от \**xudъ*, \**xuditi* (см.). Образование по аналогии? Ср. \**moldežь* (см.).

\***xuděti**: цслав. хуѡдѣти *ἐλαττοῦσθαι*, *minui*, *deficere* (Miklosich LP 1100), сербохорв. *húdjeti* ‘худеть, тощать’ (Белостенец, Стулли, RJA III, 724), (дубр.) ‘темнеть’ (там же), словен. *huděti* ‘худеть, тощать’ (Plet. I, 286), ст.-чеш. *chuděti* ‘беднеть, скуднеть’ (Gebauer I, 563), в.-луж. *khudžec* ‘беднеть’ (Pfuhl 320), н.-луж. *chužes* то же (Muka Sł. I, 505), словин. *хъžѣц* ‘худеть, тощать’, ‘слабеть’ (Lorentz Slovins. Wb. I, 361), \**xužec* (Lorentz Pomor. I, 290), др.-русск., русск.-цслав. *хъдѣти* ‘уменьшаться’ (Панд. Ант. XI в. л. 127; Ио. экз. Шест., Срезневский III, 1420), русск. *худѣть* ‘становиться худым’, блр. *худзѣць* ‘худеть’.

Гл. состояния на -*ěti*, производный от прилаг. \**xudъ* (см.).

\***xudica**: сербохорв. стар., редк. *hudica* ж. р. ‘скверная, дурная женщина’ (XVI в., RJA III, 723), словен. *hudica* ж. р. ‘подагра’ (Plet. I, 286), чеш. *chudice* ж. р. ‘растение *pirea*’ (Jungmann I, 830), полаб. *χaudaičǎ* ж. р. ‘мелочь’ (Polański—Sehnert 70, с реконструкцией \**xudica*).—Ср. сюда же словен. *hudika* ж. р. ‘растение *Viburnum lantana*’ (Plet. I, 286).

Производное с суф. -*ica* от прилаг. \**xudъ* (см.), точнее — от \**xuda(ja)*, ж. р., субстантивация последней формы.

\***xudina**: сербохорв. стар. *Hudina* м. р., личное имя собств. (в лат. памятниках XIII в., RJA III, 724), *Hudine* мн. ж. р., местное название (1365 г., в словаре Даничича, там же), словен. *hudina* ж. р. ‘худо’, ‘дикое мясо, нарост, губка’, ‘хворь’ (Plet. I, 286), ст.-чеш. *chudina* ж. р. ‘беднота’, ‘простой народ’ (Gebauer I, 563; Brandl 80), чеш. *chudina* ж. р. ‘бедняга’, (собир.) ‘беднота’ (Jungmann I, 830), слвц. *chudina* ж. р. ‘бедняжка (о женщине)’.

(SSJ I, 577), в.-луж. *khudzina* ж. р. 'беднота', 'бедняга' (Pfuhl 320), н.-луж. *chuzina* ж. р. 'бедные люди', 'бедное, жалкое существо' (Muka Sł. I, 505), польск. *chudzina* 'бедняга' (Warsz. I, 306—307), укр. *худина́* ж. р. 'худоба', 'худое, тощее животное' (Гринченко IV, 418). — Ср. еще др.-русск., русск.-цслав. *хѣдизна* 'бедность; бедняк' (Никон. Панд. сл. 23, Срезневский III, 1414),

Производное с суф. *-ina* от прилаг. \**xudъ* (см.).

\***xuditi**: цслав. *хѣдиги* *ѣхѣтоуѣ*, *minuere* (Miklosich LP 1100), болг. (Геров) *хѣдѣ* 'хулить, укорять, клеветать', сербохорв. *huditi* = *hudati* (с XV в., RJA III, 724), словен. *huditi* 'порицать, хулить', 'вредить, быть во вред', *huditi se* 'злиться, сердиться' (Plet. I, 286), чеш. редк. *chuditi* 'разорять', н.-луж. *chuziš* то же (Muka Sł. I, 505—506), польск. *chudzić* 'делать худым, иссушать', 'разорять' (Warsz. I, 306), словин. *x<sup>u</sup>žec* 'mager machen' (Lorentz Pomor. I, 290), др.-русск., русск.-цслав. *хѣдѣти* 'охуджать, осуждать' (Златоустр. XII в. 185), 'уменьшать, ослаблять' (Панд. Ант. XI в. л. 62) (Срезневский III, 1414).

Гл. на *-iti* (каузатив), производный от прилаг. \**xudъ* (см.).

\***xudnŋti**: чеш. *chudnouti* 'худеть', 'беднеть' (Jungmann I, 830; Kott I, 549), диал. *choudnout* 'чахнуть, терять в весе, сохнуть' (Hruška. Slov. chod. 35), *chudnūt* (Bartoš. Slov. 122), словц. *chudnūt* 'худеть, тощать' (SSJ I, 577), в.-луж. *khudnyć* 'беднеть, нищать' (Pfuhl 320), н.-луж. *chudnuś* 'беднеть' (Muka Sł. I, 504), ст.-польск. *chudnąc* 'marcescere' (Sł. stpol. I, 260), польск. *chudnąc* 'худеть, тощать', 'беднеть, приходиться в упадок' (Warsz. I, 306), словин. *хѣднѣц* 'худеть', 'слабеть' (Lorentz Slovinz. Wb. I, 361), *хѣднѣц* (Sychta II, 58), укр. *хѣднѣти* 'худать, тощать' (Гринченко IV, 418).

Гл. на *-nŋti*, производный от прилаг. \**xudъ* (см.).

\***xudoba**: сербохорв. *хѣдѣба* ж. р. 'злость' (RJA: с XV в.), диал. *hūdoba* 'злодей' (Tentor. Leksička slaganja 74; Ka. 393), 'дьявол, нечистый' (Sus. 161; Djor. 272: Дубр.), словен. *hudóba* ж. р. 'злость', 'гнев', 'злодей' (Plet. I, 286), ст.-чеш. *chudoba* ж. р. 'бедность' (Gebauer I, 563), чеш. *chudoba* ж. р. 'бедность, нищета', 'пустота', диал. *chudoba* 'беднота' (Bartoš. Slov. 122), словц. *chudoba* ж. р. 'бедность, нужда', 'беднота' (SSJ I, 577; Czambel 522), диал. *xudoba* ж. р. 'скот' (Buffa. Dlhá Lúka 158), в.-луж. *khudoba* ж. р. 'бедность' (Pfuhl 320), н.-луж. *chudoba* ж. р. 'беднота, нищета', (собир.) 'бедные люди' (Muka Sł. I, 504), польск. *chudoba* ж. р. 'пожитки, хозяйство', (диал.) 'скотина', (стар.) 'беднота', 'бедность' (Dorosz. I, 927), словин. *x<sup>u</sup>udoba* ж. р. 'скарб, пожитки' (Lorentz Pomor. I, 290), др.-русск., русск.-цслав. *хѣдѣба* 'бедность' (Златоустр. 97, Срезневский III, 1414), русск. *худобá* ж. р. 'сухость тела, худощавость', диал. *хѣдѣбá* ж. р. 'безобразие' (волог.), 'плохое хозяйство' (олон.), 'сухотка, болезнь' (смол.), 'имущество, не так большое' (курск.) (Опыт 251), *худобá*

ж. р. 'бедность' (пск., Доп. к Опыту 295), *худбба* 'хворь' (Словарь русск. донск. говоров III, 183), *худоба* ж. р. 'эпилепсия' (Соликамский словарь 671), *худоба* 'несчастье: вред, зло' (Карто-тека Псковского областного словаря), ср. сюда же *худббый, -ая, -ое* 'худой, тощий' (пск., твер., Доп. к Опыту 295), укр. *худбба* ж. р. 'имущество, состояние', 'домашний скот' (Гринченко IV, 418), диал. *худбба* ж. р. 'болезненность, хворь' (Лисенко. Словник поліських говорів 226), 'приданое' (там же), 'крупный рогатый скот' (Карпатский диал. атлас, карта 144), блр. *худбба* ж. р. 'домашний скарб, скотина' (Байкоў — Некраш.).

Производное с суф. *-оба* от прилаг. \**худъ* (см.).

\**xudolazъ*: чеш. *chudolaz* м. р. 'бедняга' (Jungmann I, 831), *Chudolazy*, местн. название (Profous II, 69), н.-луж. *chudlaz* м. р. 'бедняк; бедняга' (Muka Sł. I, 504), ср. сюда же производное др.-русс., русск.-цслав. *хѹдолажа* 'ничтожный' (Златоостр. XII в. 44, Срезневский III, 1416), возм., также *хѹдолъ* (Написа юму сита книги... безаконьнии хѹдолъ Иевъ, Ефр. Сир. XIII в. Запись — Свед. и зам. I. 1, 39. Срезневский III, 1416).

Сложение \**худъ* (см.) и \**lazъ* (см.).

\**xudostъ*: ст.-слав. *хѹдостѣ* ж. р. *βραχύτης, brevitās* 'скудость, нищета' (Surg., Mikl.), сербохорв. стар. *hudost* ж. р. 'бедность, скудость' (в словарях Микали, Беллы, Стулли, Даничича, RJA III, 727), словен. *hudōst* ж. р. 'скверность', 'острота' (Plet. I, 287), чеш. *chudost* ж. р. 'бедность, скудость', словц. *chudost'* ж. р. (SSJ I, 577), в.-луж. *khudosć* ж. р. 'бедность' (Pfuhl 320), ст.-польск. *chudość* 'macies' (1437 г., Sł. stpol. I, 260), польск. *chudość* ж. р. 'худоба', 'убогость' (Warsz. I, 306), словин. *хѹдосц* ж. р. 'худоба', 'слабость, вялость' (Lorentz Slovinz. Wb. I, 361), др.-русс., русск.-цслав. *хѹдостъ* 'слабость' (Георг. Ам. л. 83), 'худое состояние, невзрачность' (Нест. Жит. Феод. 27), 'ничтожество' (Гр. Наз. XI в. 5; Никон. Панд. сл. 45; Жит. Феод. Студ. л. 171; Жит. Андр. Юр. XLVIII. 197; Пал. XIV в. л. 20) (Срезневский III, 1417), русск. *хѹдостъ* ж. р. (Даль<sup>3</sup> IV, 1243), блр. *хѹдасць* ж. р. 'скудность' (Байкоў — Некраш. 336).

Производное с суф. *-остъ* от прилаг. \**худъ* (см.).

\**xudota*: словен. *hudōta* ж. р. 'зло' (Plet. I, 287), полаб. *χaudōtē* род. п. ед. ч. ж. р. 'зло' (Polański—Sehnert 71, с реконструкцией \**xudoty*), польск. редк. *chudota* ж. р. 'худоба', 'убогость' (Warsz. I, 306).

Производное с суф. *-ота* от прилаг. \**худъ* (см.).

\**худъ(жь)*: ст.-слав. *хѹдъз*, прилаг. *μικρός, parvus* 'мелкий, ничтожный, скудный' (Mikl.), болг. (Геров) *хѹдый*, прилаг. 'плохой, худой', сюда же диал. *хѹге* 'плохо', 'еще, больше, быстрее', 'особенно', 'мало', первонач. компаратив (Т. Bojadžiev ZfS XI, 1966, 217—218), сербохорв. диал. *хѹд*, *хѹда*, прилаг. 'плохой, дурной', диал. *hūd* 'плохой, дрянной' (Ка. 393), словен. *hūd*, *hūda*, прилаг. 'злой, дурной', 'плохой' (Plet. I, 285—286), диал. *hūd*,

прилаг.: *hud breg* 'крутая гора' (Štrekelj Slov. 16), ст.-чеш. *chudý* 'бедный, неимущий', 'подданный, крепостной' (Brandl 80), чеш. *chudý*, прилаг. 'бедный, неимущий', 'худой, тощий', 'плохой, скверный', диал. *chudý* 'худой, тощий' (Bartoš. Slov. 122; Bělič. Dolsk. 174), *chudej* то же (Vydra. Hornoblan. 103), *chudy* (Lamprecht. Slov. středooprav. 51), словц. *chudý*, прилаг. 'тощий, худой' (SSJ I, 577), в.-луж. *khudy* 'худой, тощий', 'бедный' (Pfuhl 320), н.-луж. *chudy* 'бедный, бедственный', 'худой' (Muka Sł. I, 505), полаб. *xaudě*, прилаг. 'плохой', 'дурной, злой', 'безобразный', 'худой', 'бедный', 'болезненный', 'жалкий' (Polański—Sehnert 70), ст.-польск. *chudy* 'худой, тощий', 'убогий, бедный' (Sł. stolp. I, 260), польск. *chudy* 'худой', 'жалкий, ничтожный', 'бедный, скудный' (Dorosz. I, 928—929), словин. *chudi*, прилаг. 'худой', 'слабый, вялый' (Lorentz Slovinz. Wb. I, 361), *chudi*, прилаг. 'худой, тощий', 'бедный' (Syčta II, 58), др.-русск., русск.-цслав. *xъdъи* 'плохой, дурной' (Ио. II. 10. Остр. ев.; Нест. жит. Феод. 14; Пат. скитск. 1296 г.), 'некрасивый, невзрачный' (Ефр. Крм. 2 Ник. 16), 'некрепкий, непрочный' (Сбор. Троицк. XII в. Сл. богат. и Лазар.), 'слабый' (Пов. вр. л. под 1071 г.; Ип. л. под 1187 г.), 'малый' (Избор. 1073 г. л. 10), 'бедный, скудный' (Сл. плк. Игор.), 'бедный, в бедности находящийся' (Пат. скитск. 1296 г.; Никон. Панд. сл. 3), 'незначительный, простой' (Поуч. Влад. Мон. 83) (Срезневский III, 1419), русск. *xudbъi*, *-áя*, *-бе* 'тощий, сухощавый, с сухими, лишенными жира мышцами', (устар.) 'лишенный достатка, благополучия', 'дырявый, с изъянами', 'плохой, дурной', диал. *xudbъi* 'причудливый' (новг., Опыт 251), *xudbъi* 'дурной' (Тихвинский у. Новг. губ. Труды МДК. — РФВ LXXI, 1914, 333), укр. *xudъi*, *-á*, *-é* 'худой, тощий', 'худой, дурной' (Гринченко IV, 418), диал. *xudъi* 'плохой' (Курило 101), блр. *xudъi* 'худой, тощий'.

Слав. \**xudъ* наиболее вероятно реконструируется как и.-е. \**ksoudo-*, родственное др.-инд. *kṣódati* 'толочь, дробить', *kṣudrá-* 'маленький, мелкий'. Эту этимологию, кот. обычно связывают с именем Педерсена (см. ниже; переход *s > x* после *k* в слав. по правилу Педерсена), выдвинул в сущности еще раньше Потенбня (ниже), указавший также наличие в слав. более полных соответствий с расширением *-r-*: польск. *chuderlawy*, чеш. *chudrlavý*, русск., укр. *xудорба*, *xудерба*. Эта деталь ускользнула от внимания большинства исследователей, хотя она почти столь же конкретно указывает на др.-инд. — слав. связи, как и известное соответствие компаративов др.-инд. *kṣodīya-* и ст.-слав. *хоужаи*. Другое известное сближение — слав. \**xudъ* и лит. *skaudūs* 'болезненный' (Брюкнер, ниже), несмотря на заметную тенденцию рассматривать его и предыдущее сравнение как взаимноисключающие, можно вполне примирить с др.-инд. — слав. соответствием, допустив и.-е. \**ksoudo-* > балт. \**skauda-*. Данное допущение находит существенную поддержку в отнесении сюда же лит. *skurdūs* 'скудный, бедный,



убогий', *skuřdas* 'скудость'. Это интересное сравнение Карстина (ниже) весьма тонко схватывает специфику балто-слав. отношений в словообразовании и морфологии, когда слав. (и и.-е.) суффиксу соответствует инфикс в балт. (напр. суф. слав. *-nq-ti*, и.-е. *-ne-* при носовом инфиксе в балт.), в данном случае — *-r-*: балт. *\*sku-r-d-*/ слав. *\*xud-r-*, др.-инд. *kşudra-*. Сущности дела не умаляет то обстоятельство, что Карстин не знал всего слав. материала, сближение Потебни с польск. *chuder-lawy* и т. д. (выше) ему, кажется, осталось неизвестно.

См.: Miklosich 91 (правильно отклоняет сближение с лит. *šūdas* 'дерьмо'): А. А. Потебня ЖСт. 1890, II, 121; Н. Pedersen IF V, 60 и сл.; Он же KZ XXXIX, 1906, 382; Berneker I, 405 (критика сравнения с арм. *xun* 'маленький', гот. *hauus* 'низкий', см. Meillet. Études I, 174); Эндзелин Славяно-балтийские этюды 39—40, 50 (критич. замечания); Brückner 186; V. Machek «Slavia» XVI, 1939, 174 (особое сближение с др.-инд. *kşodhuka-* 'голодный', *kşudhyati* 'голодать', см. так же Machek<sup>2</sup> 209); Фасмер IV, 282—283; Sławski I, 88—89 (относит сюда же польск. *pa-skuda*, с сохранением первонач. *sk*; в остальном — несущественные возражения); M. Groselj «Živa antika» I, 1951, 129; Н. Karstien «Festschrift für M. Vasmer» 225; W. Merlingen «Die Sprache» IV, 46, 65; В. М. Иллич-Свитыч ВЯ 1961, № 4, 94; E. Stankiewicz «Зборник за филологију и лингвистику» IV—V, 1961—1962; 317; Shevelov. A prehistory of Slavic 35; А. С. Мельничук «Этимология. 1966» (М., 1968) 214; Mayrhofer I, 291, 294; Skok. Etim. rječn. I, 692—693; Bezljaj. Etim. slovar sloven. jez. I, 205—206.

\***xudyni**: сербохорв. стар., редк. *hūdiņa* ж. р. = *hudost* (у двух чак. авторов XV и XVI вв., RJA III, 724), др.-русск., русск.-цслав. хѹдыни 'слабость' (Псалт. XIV в. Срезневский III, 1419).

Производное с суф. *-yni* от прилаг. *\*xudъ* (см.).

\***xudъ**: сербохорв. стар., редк. *hud* ж. р. = *hudost* (только у двух чак. авторов XVII в., RJA III, 723), ст.-чеш. *chud'* ж. р. 'беднота' (1457 г., Jungmann I, 829; Kott I, 548),

Основа на *-i-*, производная от прилаг. *\*xudъ* (см.).

\***xudъсь**: сербохорв. стар. *hūdac*, род. п. *hūca*, м. р. 'плохой человек' (с XVI по XVIII в., RJA III, 723), словен. *hūdec*, род. п. *-dca*, м. р. 'злой человек', 'подагра' (Plet. I, 286), чеш. *chudec*, род. п. *-dce*, м. р. 'бедняга, бедняк' (Jungmann I, 830), польск. *chudzies*, род. п. *-dźca*, м. р. 'тощая скотина' (Warsz. I, 306).

Производное с суф. *-ъсь* от прилаг. *\*xudъ* (см.); субстантивация.

\***xuxoriti (se)**: сербохорв. стар., редк. *hūhoriti se* 'вести себя заносчиво' (только в словаре Стулли: 'superbire', RJA III, 729), словен. *huhūriti se* 'вставать дыбом, взъерошиваться' (Plet. I, 288), русск. диал. *хѹхритъ* 'всклочивать волосы' (новг., Опыт 252),

*хухриться* 'прибираться, охорашиваться' (новг., Доп. к Опыту 295).

Вар. к \**xorxoriti* (см.)? Экспрессивная природа вероятна. Ср., с отличиями, Фасмер IV, 287; Skok. Etim. rječn. I, 693.

\***хухъль?**: сербохорв. диал. *hūhojak*, род. п. -*lka*, м. р. 'спутанная пряжа в ткани' (Дубровник, RJA III, 728), ст.-чеш. *chuchel*, род. п. -*chla*, -*chlu*, м. р. 'спутанные волосы' (Gebauer I, 564), чеш. редк. *chuchel*, род. п. -*chle*, м. р. 'ком, клубок', диал. *chuchel*, род. п. -*chla*, м. р. 'моток кудели' (Bartoš. Slov. 122), сюда же *chuchval* м. 'пучок' ст.-словц. *chuchol* м. р. 'комоч, пучок' (Ист. словц., Братислава), словц. *chuchol* то же (Káral 206), сюда же *chuchvalec*, род. п. -*lca*, м. р. 'моток, пучок, комоч' (SSJ I, 577).— Ср. сюда же производное русск. диал. *хухлить* 'жрать' (Карто-тека Словаря брянских говоров).

Неясное, возм., экспрессивное образование. Ср. Machek<sup>2</sup> 209. Можно предположить, впрочем, продолжение и.-е. \**su-suel-*, неполная редупликация \**suel-*, ср. нем. *schwellen* 'разбухать, надуваться'.

\***хуъь**: болг. *xuj* м. р. (Младенов ЕПР), польск. *chuj* м. р. 'penis' (Warsz. I, 307), также диал. *xuī* (A. Zagęba. Atlas Śląs. IV, 1, 2, карта 634), русск. *xuj* м. р. 'мужской детородный член' (Даль<sup>3</sup> IV, 1244).

Связано чередованием с \**xvoja* (см.), образуя с ним классич. пару полноты / краткости корня и суф.: \**skoū-i-o* / \**sku-oi-ā*. Ср. лит. *skuja*, лтш. *skuja* 'хвоя', ирл. *scé* 'боярышник' (\**skuiiats*), алб. *hu* 'кол, мужской член' (\**skuio-s*). Эту достоверную этимологию, вскрывающую формально-фонетич. и семантич. эволюцию слова, выдвинул Педерсен (ниже). Ошибочна реконструкция слав. слова из и.-е. \**xau-jos* и сравнение с лат. *cau-da* 'хвост, penis' из и.-е. \**xau-*, \**xu-*, \**xu-* 'хвост' (Мерлинг, ниже).

См.: Н. Pedersen «Jagić-Festschrift» (Berlin, 1908) 218—219; Berneker I, 408; Младенов ЕПР 673; Sławski I, 89; W. Merling. Idg. x. — Die Sprache IV, 57.

\***хула I**: ст.-слав. *хуола* ж. р. βλασφημία, *blasphemia* 'хула, обвинение, богохульство' (Cloz., Supr., Mikl., Sad.), болг. *хула* ж. р. 'хула, злословие, клевета' (БТР; Геров: *хула*), макед. книжн. *хула* ж. р. то же (Кон.), серб.-цслав. *хуола* ж. р. (Вук. ев., нач. XIII в., 97), сербохорв. диал. (Дубр.) *хула* ж. р. 'хула, порицание', словен. *hūla* ж. р. 'хула' (Plet. I, 288: «хорватско-сербск.»), сюда же *hūlati* 'высмеивать' (там же), др.-русс., русск.-цслав. *хула* 'порицание' (Пчел. II. публ. б. л. 91), 'позор, поношение' (Нест. Жит. Феод. 3; Ип. л. под 1136 г.; Сл. плк. Игор.), 'хула, богохульство' (Мф. XII. 31. Остр. ев.; Панд. Ант. XI в. л. 297) (Срезневский III, 1420), сюда же *хулати* 'порицать, бранить' (Жит. Порф. 21. Мин. чет. февр. 291, Срезневский III, 1421), русск. *хула* ж. р., действ. по гл. *хулить* (Даль<sup>3</sup> IV, 1244), блр. диал. *хула* ж. р. 'хвала' (*Хула* табе, божа... Касьяровіч 332).

Родственно \*xvala (см.), с кот. \*xula I, связано качественным чередованием, продолжая, по-видимому, отношение и.-е. \*sou-l-: \*su-ō-l-. На близость форм русск. хула и хвала обратил внимание еще А. А. Потебня (РФВ IV, 1880, 202); эту близость обосновал затем Г. А. Ильинский (ИОРЯС XXIII, 1918, 168—170), специально обратив при этом внимание на блр. хула 'хвала' (см. выше) как на семантич. архаизм. Ильинский правильно установил природу общности хула и хвала, которая состоит в том, что и то и другое обозначало устные действия («крик ликующий, торжествующий, хвалебный» — «крик негодующий, презрительный»). Противоположное осмысление — как обозначения первонач. физического действия 'сгибать' > 'унижать' (Verneker I, 406) неудачно, поскольку имеет в виду только слово и значение \*xuliti и не учитывает как раз тесного родства и переплетения форм и значений \*xvala и \*xula 'хвала'/'хула, порицание'. Правда, формальная сторона этимологии Ильинского тоже неудачна: он исходил из и.-е. \*khouā-, относя сюда же арм. xausim 'говорить', т. е. принимал слав. x < и.-е. kh, что маловероятно. Не представляются убедительными и реконструкция \*xula < \*ksoul-/\*skoul- и сравнение с праслав. \*skula (см.) 'выступ, выпуклость', а также 'полость, дыра' (ср. А. Brückner KZ LI, 1923, 237—238; Н. Karstien «Festschrift für M. Vasmer» 226; А. С. Мельничук «Этимология. 1966». М., 1968, 214), поскольку это относится скорее к \*xula II (см.) и, в свою очередь, не объясняет особенностей \*xula I (см. о них выше), которые трудно объяснить одним лишь переносным употреблением, напр. родство с \*xvala. Те же семантич. трудности не позволяют принять сравнение с гот. (bi-)sauljan 'марать' (А. Bezzenger KZ !XXII, 1874, 479). Учитывая сказанное, представляется целесообразным сохранить стар. сближение \*xula I, \*xvala с др.-инд. svāratī 'звучать, петь, воспевать, хвалить', даже если последнее восходит к и.-е. \*syer- (ср. Mayrhofer III, 562—563). В конце концов, речь идет о корне \*sye- с различными расширениями (\*sye-r-, \*sye-l-, sye-n-, ср. др.-инд. svanā- 'шум', лат. sonus 'звук').

См. еще: Meillet. Études II, 252 (считает что xula < гл. xuliti, который объясняет как заимствование из др.-в.-нем. huolian 'frustrari'); Sadnik—Aitzetmüller. Handwörterbuch 245; Фасмер IV, 283.

\*xula II: словен. hūla ж. р. 'плечевой сустав, грудь, перед' (Plet. I, 288: ср. «hil»).

Этимологически тождественно \*skula (см.), т. е. x < sk. Ср. и значение, в основе которого лежит признак 'изгиб, выпуклость'. Сюда же, далее, производное чеш. choulostivý 'чувствительный, нежный, деликатный' (в диал. также с начальным sk-! См. Machek<sup>2</sup> 203). В основе последнего значения также лежит идея гибкости, податливости. Махек (там же) сближает чеш. слово

с греч. σαῦλος 'изнеженный', объясняя последнее из \*ksaulos, но греч. слово как этимологически неясное лучше оставить в стороне.

\*xuliti I: ст.-слав. хоулити βλασφημεῖν, blasphemaгe 'хулить, порицать' (Supr., Mikl.), болг. хуля 'хулить, злословить' (БТР), диал. фўлим 'ругать, бранить' (с. Раковица, Кулско, дип. раб. Архив Софийск. ун-та), также фўла (Д. Евстатиева. С. Тръстеник, Плевенско. — БД VI, 236), макед. хули 'хулить, поносить' (И-С), серб.-цслав. хоулити 'богохульствовать' (Вук. ев., нач. XIII в., 97), сербохорв. диал. (Дубр.) хўлѣти 'хулить, бранить', словен. hūliti 'бранить, порицать, осуждать' (Plet. I, 288), др., русск., русск.-цслав. хўлѣти 'порицать' (Пов. вр. л. под 898 г.; Гр. Наз. XI в. 353), 'поносить, хулить' (Лук. XXIII. 38. Остр. ев.), 'обвинять' (Панд. Ант. XI в. л. 71) (Срезневский III, 1421), русск. хулить 'бранить, поносить'.

Гл. на -iti, производный от \*xula I (см.); Мне предполагал обратное направление словопроизводства, что менее вероятно.

\*xuliti II: сербохорв. стар. huliti (Вольтиджи), huliti se 'гнуться' (в словарях Белостенца и Стулли, RJA III, 732), kujit se 'плетись, брести' (Tentor. Leksička slaganja 77), словен. hūliti 'гнуть, наклонять', huliti se 'пригибаться', 'притворяться, прикидываться' (Plet. I, 288), чеш. chouliti 'сжимать', 'закутывать, заматывать, завертывать', слвц. chūlit' sa 'прижиматься, лнуть', 'кутать' (SSJ I, 578).

Гл. на -iti, производный от \*xula II (см.). \*Xuliti I (см.) и \*xuliti II — абсолютные омонимы, этимологически не связанные друг с другом, несмотря на попытки доказать обратное. Предположение Махека об экспрессивном развитии xuliti < kuliti и родстве с др.-инд. khola- 'хромой' (V. Machek «Slavia» XVI, 1939, 170—171) маловероятно.

\*хумель: чеш. chumel, род. п. -mlu, м. р. 'ком', также chuml м. р., диал. chumela 'метель' (Bartoš. Slov. 122; Hošek. Českomorav. II, 137), слвц. chumel', род. п. -ml'a, м. р. 'ком, клубок' (SSJ I, 578), сюда же производное диал. xumelica ж. р. 'дождь с ветром' (Matejčík. Novohrad. 84), укр. диал. хуміла́ 'мелкая солома, мякина и т. п., кот. примешивают в корм скоту' (белоцерк., Курило 93).

Экспрессивное образование. Ср. Machek<sup>2</sup> 209.

\*хупати (se): словен. hūpati 'кричать' (Plet. I, 288), др.-русск., русск.-цслав. хўпатѣса 'выпрашивать' (I. Сир. XL. 29 по сп. XVI в.), 'ломаться, кривляться' (Жит. Андр. Юр. 118) (Срезневский III, 1423). — Ср. сюда же производное др.-русск., русск.-цслав. хўпавѣш 'тщеславный, гордый' (Сбор. 1076 г. л. 84), 'хвастливый' (Жит. Екатер. 11) (Срезневский III, 1422—1423), русск. диал. хупавый 'хороший, красивый, проворный' (пск., олон., смол., Картоотека Словаря русск. народных говоров), укр. хупавий,

-а, -е 'красивый, нарядный, опрятный' (Гринченко IV, 419), блр. *xunáwy* 'умелый, ловкий' (Гарэцкі 163), 'грациозный, изящный' (Байкоў—Некраш. 337).

Гл. звукоподражат. происхождения. См. Berneker I, 406; Фасмер IV, 284. Наблюдения по этимологии и семантике см. А. А. Потебня РФВ IV, 1880, 195.

Не смешивать с \**xarati* (см.) и его возможным (назализованным) продолжением — цслав. *χουпати дрѣсѣвати*, *prehendere* (Miklosich LP 1101), ср. и различия значений.

\***хуръжъ**: ст.-чеш. *churý* 'tenuis' (Ст.-чеш., Прага), чеш. диал. *churý* 'скверный, жалкий' (*dycky je něco churýho pro něco dobrýho*, Kubín. Čech. klad. 183), *χurej* (Siatkowski. Dial. Kudowy 64). — Ср. сюда же производное чеш. *churavý*, прилаг. 'больной, болезненный, прихварывающий'.

Несмотря на сомнения Мейе (A. Meillet MSL 14, 1907, 382—383), связано чередованием с \**xvorъ* (см.). См. Berneker I, 409. Отрывать от последнего и сближать с далеким греч. *κράβρος* 'сухой, хрупкий' (так см. Machek<sup>2</sup> 209) нет никаких оснований.

\***xusta**: ст.-польск. *chusta* 'головной платок', мн. 'одежда, белье' (Sł. stpol. I, 260), польск. *chusta* ж. р. 'платок, косынка, кусок ткани' (Dorosz. I, 930), словин. *χusta* ж. р. то же (Syhta II, 59), *χästā* ж. р. (Lorentz Slovinz. Wb. I, 365), *x<sup>u</sup>usta* ж. р. 'большой платок', мн. 'тряпки, тряпье' (Lorentz Pomor. I, 290). — Несколько обособленно семантически сербохорв. *husta* ж. р. 'кустарник, хворост' (Mažuranić 420).

Приводимые иногда наряду с польск. еще укр., блр., русск. диал. (южн., зап.) *хўста*, *хўстка* (см. Фасмер IV, 286) и словц. формы (Sławski I, 89) слишком явно располагаются вокруг польск. ареала и являются, скорее всего, заимствованиями оттуда. Сближение с болг. *фўста* 'юбка' и другой близкой заимствованной лексикой балк. ареала (Фасмер, Славский, выше) все-таки не очень убедительно, так как предполагало бы довольно поздний характер заимствования у сев. славян без необходимых промежуточных звеньев (рум. *fűstă* 'юбка?'). Этому противоречит и большая семантич. широта сев.-слав. слов. Наиболее вероятен праслав. диалектизм, ограниченный гл. обр. польск. территорией, ср. Brückner 186: «nasze wyłączenie słowo, niema go i w czeskiem nawet». Но собственная этимология Брюкнера, предполагавшего родство с праслав. \**skutъ* (см.), едва ли правильна, см. Фасмер, там же. По-прежнему заслуживает обсуждения этимология \**xusta* < \**xut-ta*, прич. прош. страд. от \**xut-*, родственного \**xytiti* (см.) и \**xatati* (см.). Степень \**xut-* засвидетельствована в \**xutъкъ* (см.). См. уже М. Kawczyński AfslPh XI, 1888, 609—610, где предложено первонач. осмысление 'ткань—добыча'. Однако названия ткани, одежды довольно регулярно восходят к лексемам 'рвать, резать, рубить'. Впрочем, сформулированное в этом духе толко-

вание Г. А. Ильинского (ЖФ V, 1925—1926, 186: < \**kseu-* 'резать') слишком абстрактно умозрительно.

Интерес представляет отношение к \**xvostъ* (см.).

\***хутъкъѣ**: ст.-польск. *chutki* 'скорый, быстрый' (1466 г., Sł. stpol. I, 261), польск. стар. *chutki* 'быстрый, поспешный', 'усердный' (Warsz. I, 307), словин. *χūthī*, прилаг. 'быстрый, проворный, живой' (Lorentz Slovinz. Wb. I, 366), *x<sup>u</sup>tk'i* (Lorentz Pomor. I, 290), *χutk'i* 'быстрый, ловкий', 'ранний; недавний' (Sychta II, 59), русск. диал. *χуткий* 'скорый, быстрый' (южн., зап., Даль<sup>3</sup> IV, 1245), *χутки* (Расторгуев. Словарь народных говоров Зап. Брянщины 280), укр. *хуткий*, *-á*, *-é* 'скорый, быстрый' (Гринченко IV, 420), блр. *χуткі* 'скорый'.

Прилаг., производное с суф. *-къ* от основы \**xut-*, связанной чередованием с \**xytati*, \**xvatati* (см.).

\***xvala**: ст.-слав. *χвала* ж. р. *αἴνος, αἰνεσις*, Iaus 'хвала, слава, благодарение' (Supr., Mikl., Sad.), болг. *хвалá* ж. р. 'хвала, слава' (БТР), диал. *фалá* ж. р. 'похвальба, хвастовство' (М. Младенов БД III, 184), 'похвальный поступок, подвиг' (Кънчев. Пирдопско. — БД VI, 148), *фалé* ж. р. 'хвастовство', 'гордость, кичливость' (Хитов БД IX, 334), сербохорв. *хвала* ж. р. 'слава', 'хвала, похвала', 'благодарность', также диал. *вала* ж. р. (РСА II, 365; RJA III, 738—742), словен. *hvála* ж.р. 'хвала, похвала', 'благодарность', *na xvalo priti* 'идти на пользу, быть кстати' (Plet. I, 289), также *na hvál priti* (Pintar I, 12), ст.-чеш. *chvála* ж. р. 'слава, хвала', 'славословие' (Gebauer I, 567; Novák. Slov. Hus. 37), чеш. *chvála* ж. р. 'похвала', словц. *chvála* ж. р. то же (SSJ I, 579), в.-луж. *khwała* ж. р. = *khwalba* (Pfuhl 320), н.-луж. стар. *chwala* ж. р. 'хвала; честь', 'храбрость, мужество' (Мука Sł. I, 506), ст.-польск. *chwala* 'слава', 'вечное блаженство' (христ.), 'хвала, славословие' (Sł. stpol. I, 267 и след.), польск. *chwala* ж. р. 'хвала, похвала', 'честь, слава' (Doros. I, 933), словин. *χvāčlā* ж. р. 'хвала' (Lorentz Slovinz. Wb. I, 370), *χvata* ж. р. 'хвала, честь, слава' (Sychta II, 60), др.-русск., русск.-цслав. *хвала* 'восхваление, хвала' (Лук. XVIII, 43. Остр. ев.; Псалт. Симон. д. 1280 г. пс. VIII. 3), 'славословие' (Гр. Наз. XI в. 280), 'слава' (Иез. XXIV. 25; Сл. плк. Игор.), 'похвальба' (Иак. Бор. Гл. 81; Ип. л. под 1174 г.), 'благодарение' (Лук. VI. 32. Остр. ев.) (Срезневский III, 1363), русск. *хвалá* ж. р. 'одобрение, похвала', укр. *хвалá* ж. р. 'хвала, хваление, похвала' (Гринченко IV, 389), блр. *хвалá* ж. р. 'хвала'.

Родственно \**xula* I (см.; там же об этимологии). Собственно говоря, форма \**xvala* является именным производным с продлением корневого вокализма — \**suōl-* от глагольного к. \**suēl-* / \**suōl-* (в конечном счете экспрессивного?), кот. синкретически передавал и громкое славословие и сияние-сверкание, ср. прежде всего др.-инд. *svarati* в обеих функциях. В этой емкой архаич. символичке, по-видимому, зародилось и обозначение солнца (см. \**szlnbce*).

Особенно поучительно при этом обратить внимание на ир. понятие и обозначение фарна (ср. осет. *farn*, см. Абаев I, 421—422), которое можно передать и как 'небесная благодать' и как 'слава', 'сияние', при одновременном родстве с названием солнца: *farn*, \**xvarna* < \**suel-no*-. Другие этимологии менее вероятны.

См.: Verneker I, 406—407; А. Brückner KZ LI, 1923, 232 (*xval* < *skval*-, ср. др.-исл. *skvala* 'набухать'); Brückner 186—187; Фасмер IV, 228 (с доп.); Sławski I, 90—91; В. М. Иллич-Свитыч ВЯ 1961, № 4, 94 (повторяет этимологию Брюкнера); Mashek<sup>2</sup> 210 (отказывается от прежнего объяснения из метатезы \**slava* (см.) и сближает с хетт. *callu*- 'прославлять' считая *x*- экспрессивным наращением).

\***xvalęta**: ст.-чеш. *Chvalata* м. р., ЛII собств. (Gebauer I, 568).

Производное с суф. *-ęta* от гл. \**xvaliti* (см.), или, скорее, сокращение двусовного личного имени собств. типа \**xvalibogъ*, \**xvalimirъ* (см. ниже).

\***xvalibogъ**: ст.-чеш. *Chvaliboh* м. р., личное имя собств. (Gebauer I, 568). — Ср. сюда же болг. *Хвалаббъгов*, фам. (Ст. Илчев. Речник на личните и фамилни имена у българите 519).

Антропонимич. сложение основ гл. \**xvaliti* (см.) и \**bogъ* (см.).

\***xvalibudъ**: *Χιλβουδιος*, личное имя собств. (Прокоп. III, 4).

Антропонимич. сложение основы гл. \**xvaliti* (см.) и *-budъ*, производного от \**buditi* (см.). См. С. Роспонд ВЯ 1965, № 3, 8.

\***xvalimirъ**: сербохорв. стар. *Hvalimir* м. р., личное имя собств. (в греч. тексте X в., RJA III, 743), др.-русск. *Хвалимиръ*, личное имя собств. (1614 г., Одоев, Веселовский. Ономастикон 337). — Ср. сюда же производное *Хвалимичи*, местн. название (1157 г., Ипат. л. ок. 1425 г., л. 174 об. Картотека СДР).

Антропонимич. сложение основ гл. \**xvaliti* (см.) и \**mirъ* (см.).

\***xvalislavъ**: сербохорв. стар. *Hvāislav* м. р., личное имя собств. (XIV в., RJA III, 743).

Антропонимич. сложение основ гл. \**xvaliti* (см.) и \**slava* (см.).

\***xvališъ** / \***xvališa**: сербохорв. *hvāliša* м. и ж. р. 'хвастун' (RJA III, 743), польск. редк. *chwalisz* м. р. 'хвастун' (Warsz. I, 308), также диал. *χfoljś* (Maciejewski. Chełm-dobrz. 219), словин. *χvališ* м. р. 'хвастун' (Syhta II, 60), *χvālěš* м. р. (Lorentz Slov. vinz. Wb. I, 368), *xvališ* (Lorentz Pomor. I, 284). — Ср. сюда же чеш. *Chvalšiny*, местн. название (Profous II, 75).

Производное с суф. *-(i)šъ* от гл. \**xvaliti* (см.). Впрочем, возможна также сокращенная (уничиж.) форма от двусовного антропонима \**xvalislavъ* (см.). Ср. такое объяснение уже в Warsz. (выше).

\***xvaliti**: ст.-слав. *χκλιτι αἰνεῖν, εὐφημεῖν, εὐχαριστεῖν, laudare, gratias agere* 'хвалить, славить', 'благодарить' (Cloz., Mikl., Sad.), болг. *хвāля* 'хвалить', 'благодарить' (БТР), диал. *фāл'a* 'хвалить' (Шклифов БД VIII, 324), *фāла се* 'похваляться, хвастать' (М. Младенов БД III, 184), сербохорв. *хвāлити* 'хвалить, славить',

также *válmiti* (РСА II, 368; RJA III, 743—746), диал. *fálit*, *fáljit* (Nk. 273), словен. *hwálit* 'хвалить, славить', 'благодарить' (Plet. I, 289), чеш. *chwálit* 'хвалить, славить', 'одобрять', слвц. *chwálit* то же (SSJ I, 579), в.-луж. *khwalic* 'хвалить, славить' (Pfuhl 321), н.-луж. *chwališ* 'хвалить, славить', *chwališ se* 'хвалиться' (Muka Sł. I, 506), полаб. *xolě* 3 л. ед. ч. наст. 'хвалить' (Rost 387; Polański—Sehnert 69, с реконструкцией \**xvali*), ст.-польск. *chwalic*, *falic* 'хвалить, славить, чтить' (Sł. stpol. I, 262—266), польск. *chwalic* 'хвалить, славить' (Dorosz. I, 932—933), также диал. *χvol'ic* (Tomasz., Łop. 131), словин. *χvālēc* 'хвалить' (Lorentz Slovinz. Wb. I, 369), *χvalēc* 'хвалить', 'быть удовлетворенным' (Sychta II, 60), др.-русск., русск.-цслав. *xwalimti* 'хвалить, восхвалять' (Изб. 1073 г. л. 208; Гр. Наз. XI в. 43), 'прославлять' (Лук. II. 20. Остр. ев.; Псков. I л. под 988 г.), 'благодарить' (Поуч. Влад. Мон. 83) (Срезневский III, 1364), русск. *xwalimъ* 'высказывать одобрение, распространяться о высоких качествах, достоинствах', диал. *xwalimъ* 'называть, именовать' (пск., твер., Доп. к Опыту 289), *xvālimъ* 'величать жениха и невесту' (Картотека Словаря русск. говоров Карелии), укр. *xvalimti* 'хвалить, восхвалять' (Гринченко IV, 389), блр. *xwalicъ* 'хвалить'.

Гл. на *-iti*, производный от \**xvala* (см.), несмотря на противоположное объяснение Вайяна (Vaillant. Gramm. comparée III, 429). Ср. типично именную природу продления корневого вокализма \**xvala* — на базе незасвидетельствованного \**χvol-*, ср. \**trava* (см.) < \**trovg*, \**slava* (см.) < \**slovg*, \**bava* (см.) < \**bovg*. Следовательно, \**xvaliti* — вторичный, в сущности глагол, подобно \**traviti* (см.), \**slaviti* (см.), \**baviti* (см.).

\***xvalьba**: цслав. *χвальба* ж. р. *laus* (Miklosich LP 1089), болг. *xвалба* ж. р. 'нескромное восхваление', 'похвальба' (БТР, РБЕ); Геров также: ум. *xвалбица*, также диал. *фáл'ба* ж. р. (Шклифов БД VIII, 324), сербохорв. стар., редк. *hvalba* ж. р. 'восхваление' (XVIII в., RJA III, 742), также диал. *váлба* ж. р. (РСА II, 366), чеш. *chvalba* ж. р. 'хвала' (Kott I, 553), диал. *chval'ba* 'хвастливость' (Bartoš. Slov. 123), слвц. диал. *xval'ba* ж. р. 'восхваление' (Buffa. Dlhá Lúka 159), в.-луж. *khwalba* ж. р. 'хвала, слава' (Pfuhl 321), н.-луж. *chwalba* ж. р. 'хвала, честь', 'слава' (Muka Sł. I, 506), польск. *chwalba* ж. р. 'похвала', 'похвальба' (Dorosz. I, 932), словин. *χvalba* ж. р. 'похвальба, хвастовство' (Sychta II, 60), русск. *xвальба* ж. р. 'похвальба, самохвальство' (Даль<sup>3</sup> IV, 1172), диал. *xвальба* ж. р. 'наставление, указание, совет' (Словарь говоров Подмосковья 524), укр. *xвальба* ж. р. 'похвала, хваление', 'хвастовство', 'угроза' (Гринченко IV, 390), блр. *xвальба* ж. р. 'похвальба' (Байкоў—Некраш. 334).

Производное с суф. *-ьба* от гл. \**xvaliti* (см.).

\***xвальбьнъ**: болг. *xвалѣбен*, прилаг. 'хвалебный' (РБЕ), ст.-чеш. *chvalebný*, прилаг. 'похвальный' (Gebauer I, 568), ст.-слвц. *chwá-*



*lebný*, прилаг. 'похвальный' (v *chvalyebnej* radoszti, 1752 г. Ист. слвц., Братислава), 'хвалебный' (...spéváme dnyes péseny *chvályebný*. Hlasz robosnoho spévany, Debretzin, 1752 г. Ист. слвц., Братислава), в.-луж. *khwalbny* 'хвалебный', 'похвальный' (Pfuhl 321), н.-луж. *chwalobny* 'похвальный, достохвальный; известный' (Muka Sl. I, 507), ст.-польск. *chwalebny*, *falebny* (Sl. stpol. I, 261—262), польск. *chwalebny* 'похвальный', 'почетный' (Dorosz. I, 932), словин. *xvaliebni*, прилаг. 'похвальный' (Lorentz Slovinz. Wb. I, 369), *xvalebni* (Lorentz Pomor. I, 284), др.-русск., русск.-цслав. *xvalьbъny* 'хвалебный, славящий' (Мин. 1096 г. окт. л. 30, Срезневский III, 1365), русск. *xвалѣбный*, укр. *xвалѣбний*, -а, -е 'хвалебный' (Гринченко IV, 389), блр. *xвалѣбны* 'хвалебный'.

Прилаг., производное с суф. -ьнъ от \**xvalьba* (см.). Книжное новообразование?

\**xvalьсь* / \**xvalьса*: сербохорв. стар., диал. *hwálas*, род. п. *hwálca*, м. р. 'хвалитель' (с XVI в., RJA III, 742), словен. *hwálec*, род. п. -*lca*, м. р. 'хвалитель', 'хвастун' (Plet. I, 289), чеш. *chwálce* м. р. 'хвалитель' (Jungmann I, 835; Kott I, 553), ст.-польск. *chwalca*, *falca* 'третейский судья, арбитр' (Sl. stpol. I, 261), польск. *chwalca* 'почитатель' (Warsz. I, 308), словин. *hwalec*, род. п. -*lca*, м. р. 'хвастун' (Sychta II, 60), др.-русск., русск.-цслав. *xвальць* 'восхвалитель, панегирист' (Гр. Наз. XI в. 288, Срезневский III, 1365).

Имя деятеля, производное с суф. -ьсь/-ьса от гл. \**xvaliti* (см.).

\**xvalьнъ* (жь): ст.-слав. *χκαλνъз*, прилаг. *αἰνετός*, *laudabilis*, *laudis* 'похвальный', 'хвалебный, благодарственный' (Mikl., Sad.), сербохорв. *hwálan*, *hwálna*, прилаг. 'похвальный', 'хвалебный' (в словарях Беллы и Стулли, RJA III, 742), словен. *hwálen*, -*lna*, прилаг. 'хвалебный', 'похвальный', 'благодарный' (Plet. I, 289), чеш. *chvalný*, прилаг. 'похвальный', 'хвалебный' (Jungmann I, 837), также 'хвастливый' (Kott I, 554), в.-луж. *khwalny*, -а, -е 'похвальный, славный' (Pfuhl 321), ст.-польск. *chwalny* 'похвальный', 'рекомендуемый' (Sl. stpol. I, 266), польск. редк. *chwalny* 'похвальный', 'хвалебный' (Warsz. I, 308), др.-русск., русск.-цслав. *xвальныи* 'достойный восхваления' (Псалт. Симон. д. 1280 г. пс. XLVIII. 2, Срезневский III, 1365), русск. стар. *xвалный* 'похвальный' (Картотека Словаря русск. языка XVIII в.; Даль<sup>3</sup> IV, 1172), укр. *xвалъний*, -а, -е 'достойный хвалы' (Гринченко IV, 390).

Прилаг., производное с суф. -ьнъ от гл. \**xvaliti* (см.).

\**xvapiti*: ст.-чеш. *chvapiti* 'схватить, взять' (Gebauer I, 569), чеш. *chvapiti* 'поймать, схватить' (Kott I, 554).

Очевидная контаминация \**xvatiti* (см.) и \**xopiti* (см.). Местное новообразование?

\**xvastati* (se): цслав. *χвастати* *gloriarı* (Miklosich LP 1089), сербохорв. *hwástatı* 'хвастать, хвалиться' (RJA III, 749), словен. *hva-*

*státi* 'хвастать' (Plet. I, 290), чеш. *chvástati* 'болтать, хвастать' диал. *chvástat se* 'хвастать, похвалиться' (Korešný. Ugč. 140), слвц. *chvastat' sa* 'хвастать' (SSJ I, 580), русск. *хвастать* 'хвалиться', 'врать, лгать, особенно с похвалбюю о себе', (костр., волог.) 'беседовать на отдыхе, балагурить' (Даль<sup>3</sup> IV, 1173), *хвастаться* 'высказываться о себе, о своем с излишней похвалой', диал. *хвастать* 'разговаривать, говорить' (волог., костр., яросл.), 'лгать' (нижегор.) (Опыт 246), *хвастаться* 'хлестаться' (Труды МДК. Тамб. губ. — РФВ LXVI, 1911, 216), *хвастать* 'бить веником по телу, парясь в бане' (Мельниченко 209), 'бить, хлестать' (Опыт словаря говоров Калининской обл. 273), *хвастать* 'говорить неправду, лгать' (Деулинский словарь 581), укр. *хвастати* 'хвастать' (Гринченко IV, 390), блр. *хвастаць* 'хлестать', диал. *хвастацца* 'хвалиться' (Шаталава 186). — Ср. сюда же, с другой глагольной основой, ст.-польск. *chwaścici, faścici* 'хвастать, похвалиться' (Sl. stpol. I, 270).

Этимологически тождественно \**xvostati* (см.), с продлением вокализма корня. Непосредственно звукоподражательным (так см. Verneker I, 407) не является, несмотря на наличие фигурального употребления: 'хлестать (языком)', герп. 'колотить себя в грудь' > 'похвалиться', ср. родство нем. *prallen* 'ударять' и *prahlen* 'хвастать'. Неслав. сближения (см. V. Machek «Slavia» XVI, 1939, 175; Он же SaPL 1, 1954, 251; Machek, 210) малоэффektivны.

\***xvastunъ**: чеш. *chvastoun* м. р. 'хвастун', слвц. *chvastuň* м. р. 'хвастун' (SSJ I, 580), русск. *хвастун* м. р. 'кто хвастает, любит хвалиться' (яросл.) 'болтун', (нижегор.) 'лгун' (Даль<sup>3</sup> IV, 1173), *хвастун* м. р. 'тот, кто говорит неправду, лгун' (Деулинский словарь 581), укр. *хвастун* м. р. 'хвастун, хвастливый человек' (Гринченко IV, 390—391), блр. диал. *хвастун* м. р. 'хвастун' (Шаталава 186).

Имя деятеля, производное с суф. *-unъ* от гл. \**xvastati* (см.). Возможно позднее образование.

\***xvastъ**: сербохорв. стар., редк. *hvast* м. р. 'хвастовство' (XVIII в., RJA III, 748; Mažuranić 421: XIV в.), также *hvast* ж. р. (там же), чеш. диал. *chvasty* мн. 'хвастовство' (Jungmann I, 837), *chfasty* мн. 'сорняки' (Kellner. Východolaš. II, 179), слвц. *chvast* м. р. 'хвастовство, бахвальство' (SSJ I, 580), ст.-польск. *fast* 'сорная трава' (Sl. stpol. I, 270), польск. *chvast* м. р. 'сорная дикорастущая трава, бахрома' (Dorosz. I, 933—934), словин. *čvast* м. р. 'сорняк' (Sychta II, 61), др.-русск. *Хвастъ*, личное имя собств. (1472 г., Тупиков 470), русск. диал. *хвастъ* мн. 'вранье, ложь' (Деулинский словарь 582), *хвастъ* 'хвастовство' (Картотека Псковского областного словаря), *хвастъ* 'хвастун' (пск., твер., Доп. к Опыту 289), укр. *хваст* м. р. 'хвастун' (Гринченко IV, 390), блр. диал. *хваст* м. р. 'лгун' (Бялькевич. Магіл. 472). — Ср. сюда же производное *Фастов*, местн. название на Украине.

Этимологически тождественно \*xvostъ (см.), с вторичным изменением вокализма под влиянием гл. \*xvastati (см.).

\*xvatati: ст.-слав. хѡтати *φράσσειναι, συλλαμβάνειν,prehendere* 'хватать' (Supr., Mikl., Sad.), болг. (Геров) *хѡтамъ* 'хватать', диал. *фѡтам* 'хватать, ловить' (Хитов БД IX, 334; с. Богутево, Смолянско, дип. раб., Архив Софийск. ун-та), далее — с йотовым расширением — болг. *хѡѡтам* 'хватать, ловить', 'щупать' (БТР), сербохорв. *хѡтати* 'хватать, ловить', диал. *вѡтати* 'запрягать (волов)' (Vuk. 381), словен. *hwātati* 'хватать, ловить', 'щупать' (Plet. I, 290), ст.-чеш. *chvātati* 'спешить' (Novák. Slov. Hus. 37), чеш. *chvātati* 'спешить, торопиться', стар. *chvātati* 'хватать, ловить' (Sejnar. Čes. legendy 258), диал. *chvātati se* 'спешить, торопиться' (Hruška. Slov. chod. 36), сюда же производное *chvātavý*, прилаг. 'поспешный, торопливый, скорый' (Jungmann I, 838), слов. *chvātati* 'хватать', 'торопиться, спешить, бежать' (SSJ I, 580), в.-луж. *khwatać* 'спешить' (Pfuhl 321), н.-луж. *chwataś* 'спешить', 'ускорять, торопить' (Muka Sł. I, 507—508), ст.-польск. *chwatać, fatać* 'хватать', 'ловить, похищать' (Sł. stpol. I, 271), польск. стар. *chwatać* 'хватать, ловить' (Warsz. I, 309), словин. *chvātac* 'хватать' (Lorentz Slovinz. Wb. I, 369), *chvatac* (Sychta II, 62), др.-русс., русск.-цслав. *хѡтати* 'схватывать, настигать' (Пчел. II. публ. б. л. 113, Срезневский III, 1365), русск. *хѡтамъ* 'брат или цапать, ловить, внезапно, быстро задерживать', 'быть достаточну', (новг., твер.) 'торопиться, спешить, суетиться' (Даль<sup>3</sup> IV, 1177), диал. *хѡтамъ* 'удаваться, исполняться' (Опыт 246), сюда же производное *хѡта* 'охота' (Картотека Псковского областного словаря), укр. *хѡтати* 'хватать' (Гринченко IV, 391), блр. *хѡтамъць* 'хватать'.

Итератив-дуратив на -ati с вторичной долготой корневого гласного: \*xvatati < \*xvot-. Эта более первонач. форма не сохранилась в семантич. поле 'prehendere', но прослеживается в кругу форм гл. \*xotěti (см.). Дальнейшие связи менее ясны. Ср. Beneker I, 407: «Dunkel»; Фасмер IV, 230; Machek<sup>2</sup> 210 (маловероятные предположения).

Линия экспрессивного развития, явно датируемая моментом появления *x* (< s ?), неизначальна в этом гл., формальная реконструкция которого приводит к к. \*sue-, в конечном счете — местоименного происхождения (см. \*svojь; таким образом, 'схватить' < 'присвоить'), в духе стар. этимологии Вайяна, встретившей, как кажется, чересчур скептическое отношение, см. Sławski I, 93—94.

\*xvatiti (se): цслав. хѡтати *prehendere* (Miklosich LP 1089), болг. (Дювернуа) *хѡтѡж* 'возьму, беру; ловлю', 'начну, начинаю' (Геров: *хѡтѡж, хѡтѡишь, хѡтѡишь*), диал. *фѡта* 'взять, схватить', 'тронуть, коснуться' (Шклифов БД VIII, 331), сербохорв. *хѡтѡтити, вѡтити, фѡтити* 'схватить', *хѡтѡтити се* 'взяться', сло-

вен. *hwátiti* 'взять' (Plet. I, 290: «хорватско-серб.?»), ст.-чеш. *chwátiti se* 'схватить, поймать' (Novák. Slov. Hus. 37), чеш. книж. *chwátiti* 'хватать, ловить', 'спешить, устремляться, бросаться', словц. диал. *xwacíc* 'схватить' (Lipták. Zempl. 317), в.-луж. *khwó-číc* 'схватить' (Pfuhl 322), н.-луж. стар. *chwašís* 'схватывать' (Якубица, Muka Sł. I, 507), ст.-польск. *chwacíc* 'схватить, охватить' (Sł. stpol. I, 261), польск. диал. *chwacíc* 'схватить' (Warsz. I, 308), словин. *χwāčēs* 'схватить' (Lorentz Slovinz. Wb. I, 367), *χwacēs* (Sychta II, 62); др.-русс., русск.-цслав. *xwatumi* 'схватить' (Никон. Панд. сл. 23, Срезневский III, 1365), ср. производное *xwatumьство* 'грабительство' (Кирил. Иерус. Огл., Срезневский III, 1365), русск. *xwátimъ*, сврш. к *xwatumъ*, укр. *xwátimti* 'хватить, схватить' (Гринченко IV, 391), блр. *xwaціць* 'хватить'.

Гл. на *-iti*, соотносительный с \**xvatati* (см.).

\***xvějati (se)**: цслав. *χκχати са moveri* (Miklosich LP 1089), чеш. *chwěti* 'качать, раскачивать, трясти' (Jungmann I, 838), также *chwiti* (Jungmann I, 840), диал. *chwět* (Bartoš. Slov. 123), словц. *chwiet sa* 'дрожать, трястись' (SSJ I, 580), в.-луж. *chwječ* 'шевелить, колебать', 'дуть' (Pfuhl 1072), н.-луж. *chwjaš* 'дуть', 'веять', *chwjaš se* 'дрожать, трепетать, трястись' (Muka Sł. I, 509), ст.-польск. *chwiac*, *chwiejač* 'качать, колебать' (Sł. stpol. I, 271), польск. *chwiac* 'качать, шатать, колебать' (Dorosz. I, 934), словин. *χwjačs* 'трясти, качать' (Lorentz Slovinz. Wb. I, 370), *χwos* (Lorentz Pomor. I, 285), укр. *xwajтися* 'колебаться, качаться' (Гринченко IV, 394), блр. *xwéицьца* 'колебаться, сомневаться, приступать к чему нерешительно' (Носович 677). — Ср. сюда же производные русск. диал. *xwель* 'метель, вьюга' (Картотека Псковского областного словаря), *xwиль* ж. р. 'метель' (Картотека Новг. ГПИ), *xwія* 'отходы ото льна, ржи' (костр., Картотека СТЭ); возм., сюда же русск. стар. *xwильий* 'слабый' (Картотека Словаря русск. языка XVIII в.), диал. *xwільий*, *-ая, -ое* 'слабый сложением тела, хилый' (твер., Опыт 246).

Слово имеет экспрессивный характер, что сопряжено с некоторой этимол. неясностью (ср. М. Jurkowski «Z polskich studiów slawistycznych 1963, 57»). Если принять здесь *xv- < sv-*, то наиболее вероятно сближение со ср.-нж.-нем., вост.-фриз. *swāien* 'раскачиваться', англ. *sway* 'размахивать, шататься', см. Bernker I, 407—408. Ср. сюда же лит. *svajóti* 'мечтать', первонач. 'блуждать'. См. Фасмер IV, 230; Shevelov. A prehistory of Slavic 135; Мартынов. Слав. и и.-е. аккомодация (Минск, 1968) 137. Френкель (см. Fraenkel II, 948) не приводит этого сближения. Буга относит сюда более отдаленное лит. *siūbioti* 'качаться, колебаться' (РФВ LXVI, 1911, 249). Неубедительны попытки объяснения здесь слав. *x* из и.-е. *kh*, *x*, ср. Эндзелин. Славяно-балтийские этюды 127; W. Merlingen «Die Sprache» IV, 1958, 62; или интерпретация *x-* как усилительного наращения путем сравнения с др.-инд. *vé pate* 'качаться, дрожать, трепетать' (V. Ма-

chek «Slavia» XVI, 1939, 203; Machek<sup>2</sup> 210) или слав. \**vějati* (см.). Различия между \**xvějati* и \**vějati* и их значениями более глубокие. Ср. еще Ślawski I, 92.

\***xvistati**: сербохорв. стар., редк. *hivistati* 'бить, лупить, колотить' (Дубровник, XVII в., RJA III, 752--753), *fistati* (RJA III, 58), чеш. *chvístati* 'свистеть, брызгать' (Kott I, 555), диал. *chvístat*, *chfístal* 'брызгать грязью' (злинск., Bartoš. Slov. 123; Gregor. Slov. slavk.-bučov. 67) *chvístat* 'плевать' (Hošek. Českomorav. II, 137), *chvístat* 'бить, колотить' (Kott. Dod. k Bart. 35), польск. редк. *chwistać* 'свистеть' (Warsz. I, 310), сюда же ст.-польск. *chwist*, *fist* 'шут, лицедей' (Sł. stpol. I, 272), русск. диал. *xwistamь* 'свистать' (пск., Даль<sup>3</sup> IV, 1175), *xwistamь* 'говоря о дожде: сильно идти, лить' (пск., Доп. к Опыту 289), укр. *xwіськами* 'хлестать, бить' (Гринченко IV, 392). — Ср., с другим тематич. гласным, русск. диал. *xwistэмь* 'свистеть' (пск., Опыт 246; Даль<sup>3</sup> IV, 1175).

Вар. к \**svistati* (см.), с переходом *sv-* > *xv-*. Экспрессивное образование, как и \**gvizdati* (см.). См. Verneker I, 408; Фасмер IV, 231.

\***xviščь**: чеш. *chvišť* м. р. 'сурок' (Jungmann I, 840), русск. *xвищу* м. р. 'свист' (Даль<sup>3</sup> IV, 1175), 'червь, паразит крупного рогатого скота' (Картотека Новг. ГПИ), *xвища* 'сильная метель' (Картотека Словаря брянских говоров), укр. *xвіща* ж. р. 'сильный холодный дождь или снег с ветром' (Гринченко IV, 393; Лисенко. Словник діалектної лексики середнього і східного Полісся 67).

Производное с суф. *-jь* от гл. \**xvistati* (см.) или от (производного от последнего —) \**xvistъ*. Ср. отношения \**sviščь* (см.) — \**svistati* (см.).

\***xvoja** / \***xvoјъ**: сербохорв. диал. *xvója* ж. р. 'ветвь' (Дубровник), словен. *hója* ж. р. 'ель', 'хвойное дерево' (Plet. I, 275), *hvója* ж. р. то же (Plet. I, 290), стар. *hovje*, собир. 'хвоя, лапник' (Jarnik X), ст.-чеш. *chvojě* ж. р. 'хвоя, хвойное дерево' (Gebauer I, 572), чеш. *chvoje*, *chvoj*, *chvŕj*, *chvŕje* 'хвоя, зеленые, свежесрубленные ветки, хворост' (Jungmann I, 840), также диал. *chvŕje* (Hruška. Slov. chod. 36), *chvoj*, *chvŕj* 'сосна *Pinus silvestris*', 'сосновый, хвойный лес', ст.-слвц. *chvoj* ж. р. (1740 г., Ист. слвц., Братислава), слвц. *chvoja* ж. р. 'молодые ветки, хвоя, пучок зелени' (SSJ I, 581), *chvoj* (Kálal 207), в.-луж. стар. *khója* ж. р. 'сосна' (Pfuhl 316), сюда же н.-луж. *chójanьka* ж. р. 'сосенка, молодая сосна', (диал.) 'елка' (Muka Sł. I, 489), полаб. *ch'úoja* 'сосна' (Rost 387), польск. *choja*, стар. *chwoja* ж. р. 'хвойное дерево, сосна' (Dorosz. I, 890, 937), словин. *x'oja* ж. р. то же (Lorentz Pomor. I, 287), русск. *xвоя* ж. р. 'узкий и упругий в виде иглы лист у некоторых пород деревьев', диал. *xвоя* ж. р. 'вершины или ветви срубленных деревьев всякого рода и хвойных и лиственных' (тамб., Опыт 246), *xвоя* ж. р. 'отходы

при очистке ржи способом провеивания' (Соликамский словарь 662), *xvoj* ж. р. 'мелкий хворост' (Говоры Прибалтики 335; Картоотека Псковского областного словаря), 'хворост, сучья' (Сл. русск. гов. Новосиб. обл. 567), *xvõja* 'хворост' (Картоотека Словаря русск. говоров Карелии), *xvoj* 'мох, свисающий бородой на дереве' (арх., Картоотека СТЭ), *xvoj* м. р. 'хвойный лес' (арх.), 'хворост' (тамб.) (Опыт 246), *xvoj* м. р. 'валежник', 'разная дрянь, мелочь' (пск., твер., Доп. к Опыту 289), *xvoj* 'хвойный лес' (Подвысоцкий 182), *xvoj* м. р. 'хвоя' (Словарь говоров Подмосковья 524; Картоотека Псковского областного словаря), укр. *xvõja* ж. р. 'сосна *Pinus silvestris* L.' (Гринченко IV, 395), также диал. *xvõja* (Дорошенко. Материалы до словника діалектної лексики Сумщини 120; Лисенко. Словник поліських говорів 223; Лисенко. Словник діалектної лексики середнього і східного Полісся 67), блр. *xvõja* ж. р. 'сосна'.

С гл. \**xvějati se* (см.) 'качаться, колебаться' не связано (как думали Брюкнер, а до него — еще Микуцкий, см. С. Микуцкий Изв. ОРЯС IV, 1855, 404; А. Brückner KZ LI, 1923, 238), хотя русск. диал. *xvõja* 'отходы при очистке ржи способом провеивания' (см. выше) и может вызывать сомнения, но единственно потому, что этот пример выпадает из всех остальных, кот. практически однозначно относятся к хвое, хвойному дереву, сосне. Первый признак хвои — иглообразность, колкость, откуда возможный перенос — на сухие, колючие ветки вообще, хворост. Слав. \**xvoja* родственно лит. *skujà* 'хвоя', др.-ирл. *scé* 'боярышник' (< \**skvijat-*). См.: Miklosich 92; W. Lehmann KZ XLI, 1907, 394; Berneker I, 408; Эндзелин. Славяно-балтийские этюды 43; Trautmann BSW 268; Фасмер IV, 233; Sławski I, 74; Fraenkel II, 821; В. М. Иллич-Свитыч ВЯ 1961, № 4, 93. Колючесть, иглообразность хвои оправдывают дальнейший анализ слав. \**xvoja* — из и.-е. \**ksu-*, расширения на -*u-* от \**kes-* 'резать, колоть'. См., вслед за Г. А. Ильинским, А. С. Мельничук «Этимология. 1966» (М., 1968), 215. Поиски следов этого \**ksu-* > слав. \**xu-*, правда, в более широком знач. ('ветвь?') в \**xvorstь* (см.), \**xъbъzъ* (см.), \**xъbъtъ* (см.), наряду с др.-инд. *kṣupa-* 'заросли', см. W. Kopieczny RS XVII, 1, 1952, 131. Предполагать в слове \**xvoja* отражение и.-е. *kh* (так W. Merlingen «Die Sprache» IV, 46) нет оснований. Ср. сюда же \**xujь* (см.).

\***xvojica**: сербохорв. стар. *hvdjica* ж. р., ум. от *hvoja* (XVI в., RJA III, 753), словен. *hõjica* ж. р., ум. 'елка' (Slovar sloven. jezika I, 816), ст.-чеш. *chvojicě* ж. р., ум. от *chvojě* (Gebauer I, 572), в.-луж. *khõjca* ж. р. 'сосна (дерево)' (Pfuhl 316), н.-луж. *chõjca* ж. р. 'сосна *Pinus silvestris* L.' (Muka Sł. I, 489), польск. *chojca* ж. р. 'сосна' (Warsz. I, 290), диал. *chojca* 'сосенка' (Sł. gw. р. I, 195).

Ум. производное с суф. -*ica* от \**xvoja* (см.).

\***хвојина**: болг. *хвойна* ж. р. 'можжевельник *Juniperus communis*' (БТР; Геров также: *хвойна*, *хбйна*, *хуйна*, *уйна*), также диал. *хбйна* ж. р. (Стойчев БД II, 296), *хуйна* ж. р. (Т. Стойчев. Родопски речник. — БД V, 216), чеш. *chvojina* ж. р. 'хвоя, хвойный лес' (Jungmann I, 840; Kott I, 556), диал. *chvojina* 'сосна' (Hruška. Slov. chod. 36), *chojina* ж. р. 'хвоя' (Lamprecht. Slov. středooprav. 50), словц. *chvojina* ж. р., собир. 'хвоя, щетина' (SSJ I, 581), в.-луж. *khójna* ж. р. 'сосна *Pinus silvestris*' (Pfuhl 316), н.-луж. *chójna* ж. р. 'хвойник', 'сосновый лес', 'сосна' (Muka Sl. I, 489—490), ст.-польск. *chojna*, *chojna* 'хвоя' (Sl. stol. I, 244), польск. *chojna* ж. р. 'сосна *Pinus silvestris*', 'сосновая роща', 'хвоя' (Dorosz. I, 889), 'сосна' (Warsz. I, 290), также диал. *chwoina* ж. р. (Warsz. I, 310), словин. *χòjīnā* ж. р. 'сосновый лес' (Lorentz Slovinz. Wb. I, 354), *xʰoijina* (Lorentz Pomor. I, 287), русск. диал. *хвойна* ж. р., собир. 'хворост, ветви' (Картотека Псковского областного словаря), укр. диал. *хвоїна* 'хвойные деревья (сосна, ель)' (Шепетів., Курило 81), *хвоїнка* 'небольшой сосновый лес' (Городен., Курило 84), блр. диал. *хвайна* ж. р. 'хвойная древесина', 'хвойное дерево (одно)' (Янкоўскі II, 185).

Производное с суф. *-ina* от \**хвоја* (см.).

\***хвојка**: сербохорв. стар., редк. *hvoјka* ж. р., ум. от *hvoja* (в XVI в. и в словарях Микали, Беллы, Вольгиджи, Стулли, RJA III, 753), диал. *hoјka* (кайк., Skok. Etim. gječn. I, 697), словен. *hójka*, *hójka* ж. р. 'ель' (Plet. I, 276; Slovar sloven. jezika I, 816), стар. *hvoјka* 'Wolfsmilch' (Jarnik X), чеш. диал. *chůjka* 'туя', *chvojka* 'Juniperus sabina', 'Cupressus' (Bartoš. Slov. 122, 123), словц. диал. *xoјka* 'можжевельник *Juniperus communis*' (Palkovič. Z vesn. slov. Slovákov v Mad'ar. 313; Gregor. Slowak. von Pilisszántó 228), ст.-польск. *chojka*, *chvojka* 'вид можжевельника *Juniperus sabina* L.' (Sl. stol. I, 244), польск. диал. *chojka* 'хвойное дерево, сосна' (Warsz. I, 290), *chójka* (Warsz. I, 295), словин. *χòjka* ж. р. 'сосна' (Lorentz Slovinz. Wb. I, 352), *χójka* ж. р. (Syhta II, 45), *xʰoјka* (Lorentz Pomor. I, 289), русск. диал. *хвојка* 'ветвь хвойного дерева' (Подвысоцкий 182), 'сосна' (Пасторгуев. Словарь народных говоров Зап. Брянщины 276), 'елка' (арх., Картотека СТЭ), блр. *хвојка* ж. р. 'сосенка'.

Ум. производное с суф. *-ька* от \**хвоја* (см.).

\***хвојъпъ(жь)**: сербохорв., стар., редк. *hvoјan*, *hvoјna*, прилаг. 'сделанный из веток' (в словарях Беллы и Стулли, RJA III, 753), сюда же производное *Фòјница* ж. р., название монастыря в Боснии, словен. *hòjen*, *-jna*, прилаг. 'хвойный, еловый' (Plet. I, 275), чеш. редк. *chvoјný*, прилаг. 'хвойный', сюда же производное н.-луж. *chójnica* ж. р. 'сосновый лесок' (Muka Sl. I, 490), полаб. *ch'üöjnéic(a)*, производное от *ch'üöja* 'сосна' (Rost 387), ст.-польск. производное *chojnik* 'сосновый бор' (Sl. stol. I, 245), русск.

*хвѣйный, -ая, -ое*, прилаг. к *хволя, Хвойно*, название озера в бывш. Опоч. у. Псков. губ. (Wörterbuch der russischen Gewässernamen 13, 29), укр. диал. производное *хвѣйник* 'сосновый бор', 'нарубленные сосновые или еловые ветки, дрова' (Лисенко. Словник поліських говорів 223), блр. *хвѣйны* 'хвойный'.

Прилаг., производное с суф. *-ьнъ* от \**xvoja* (см.); производные от прилагательного имеют субстантивирующий характер.

\***xvorati**: слав. *хворати* (Miklosich LP 1089, s. v. *xvorъ*), чеш. *churati* 'болеть, хворать' (Jungmann I, 832—833; Kott I, 551), если не от прилаг. \**xurъjъ* (см.), словин. *χорѣс* 'болеть' (Lorentz Slovinz. Wb. I, 352), если последнее не из \**χorovac*; русск. *хворать* 'болеть', сюда же производное укр. *хвора́* ж. р. 'болезнь?' (Гринченко IV, 394). — Ср. сюда же производное чеш. *choravý*, прилаг. 'больной, болезненный' (Jungmann I, 813; Kott I, 536), *chvoravý* (Kott I, 556), словц. *chvoravý* то же (Kállal 208).

Гл. на *-ati*, производный от прилаг. \**xvorъ* (см.). Впрочем, для слав. \**xvorati* можно указать глагольное соответствие в др.-в.-нем. *sueran* 'dolere' (см. A. Pictet. Die alten Krankheitsnamen bei den Indogermanen. — KZ V, 1856, 352, где это тождество отклоняется на том основании, что и.-е. *sv* якобы остается в слав. без изменения).

\***xvorěti**: чеш. *chořeti* 'болеть, чахнуть' (Jungmann I, 813; Kott I, 536), в.-луж. *chorjec* 'заболевать, болеть' (Pfuhl 317), н.-луж. *chóřes* 'хворать' (Muka Sł. I, 493), ст.-польск. *chorzeć* (Sł. stpol. I, 247), польск. стар. *chorzeć* 'болеть, хворать' (Dorosz. I, 902), диал. *chorzać* (Warsz. I, 294), словин. *χорѣц* 'болеть' (Lorentz Slovinz. Wb. I, 353), *x<sup>o</sup>řec* (Lorentz Pomor. I, 288), русск. диал. *хворѣть* 'болеть' (пск., твер., Доп. к Опыту 289; Даль<sup>3</sup> IV, 1176), укр. *хворіти* 'болеть' (Гринченко IV, 394), также *хоріти* (Гринченко IV, 410), блр. *хварѣць* 'хворать, болеть' (Гарэцкі 162).

Гл. состояния на *-ěti*, производный от прилаг. \**xvorъ* (см.). Ср. \**xyrěti* (см.).

\***xvoroba**: чеш. *choroba* ж. р. 'болезнь (обычно хроническая)', словц. *choroba* ж. р. 'болезнь', 'болезненное состояние, порча' (SSJ I, 568), в.-луж. *choroba* ж. р. 'болезнь, хворь' (Pfuhl 317), н.-луж. *chóroba* ж. р. 'хворь, хворость' (Muka Sł. I, 494), польск. *choroba* ж. р. 'болезнь' (Dorosz. I, 899), словин. *χорѣба* ж. р. то же (Lorentz Slovinz. Wb. I, 353), *x<sup>o</sup>roba* ж. р. (Lorentz Pomor. I, 287), *χoroba* ж. р. (Sychta II, 48), русск. диал. *хворба* ж. р. 'болезнь' (ворон., курск., пск., смол., тул.), 'появляющаяся болезнь' (орл.) (Опыт 246; Даль<sup>3</sup> IV, 1176; Деулинский словарь 582), *хорба* ж. р. (стар., южн., зап., Даль<sup>3</sup> IV, 1220), укр. *хворба* ж. р. 'болезнь' (Гринченко IV, 394), *хорба* ж. р. (Гринченко IV, 410), блр. *хварба* ж. р. 'болезнь'.

Производное с суф. *-oba* от прилаг. \**xvorъ* (см.).



\***xvorostь**: цслав. *χворостъ* ж. р. (Trigl., Miklosich LP 1089, s. v. *xvorь*), чеш. редк. *chorost* ж. р. 'болезненность', ст.-слав. *chorost* ж. р. (1585 г., Ист. словц., Братислава), слов. *chorost'* ж. р., (вост.-слав.) *chorosc* 'болезненность, недомогание' (Káral 202), в.-луж. *khorośc* ж. р. 'болезнь' (Pfuhl 317), н.-луж. *chórośc* ж. р. 'хворость' (Muka Sl. I, 494), ст.-польск. *chorośc* 'болезнь' (Sl. stpol. I, 247), польск. стар., диал. *chorośc* 'болезнь' (Warsz. I, 294), словин. *χḡrōsc* ж. р. 'болезнь' (Lorentz Slovinz. Wb. I, 364), *χorośc* ж. р. (Sychta II, 49), русск. *хворость* ж. р. 'болезнь' (Даль<sup>3</sup> IV, 1177), укр. *хворість* ж. р. 'болезнь' (Гринченко IV, 394), блр. *хворасць* ж. р. 'болезненное состояние, болезнь' (Байкоў—Некраш. 335).

См. специально К. Handke. O niektórych leksykalnych paralelach kaszubsko-łużyckich. — SO 31, 1974, 38.

Производное с суф. *-ostь* от прилаг. \**xvorь* (см.).

\***xvorota**: слов. диал. *χorota* 'болезнь' (Диалект., Братислава), *χorota* ж. р. (Buffa. Dlhá Lúka 158), русск. диал. *хворота* 'болезнь' (Картотека Словаря Брянских говоров), ст.-укр. *хворота* 'болезнь' (Деже Л. Материалы к словарю закарпатской литературы XVI—XVII вв. Будапешт, 1965: Материалы к словарю памятников XVII в., 440, микроф.), укр. диал. *хворотá* 'болезнь' (Ужг. р. Закарп. обл., Чучка 343), *хворóта* (Во *хворóту* перебуду та й здорова буду. М. Й. Бараній. Морфологічні особливості говірки села Тересви, Тячівського району. Дип. роб. Ужгород, 1957, 70), *хваротá* ж. р. 'болезнь' (Лисенко. Словник поліських говорів 223). — Ср. сюда же производные чеш. *Chorotice*, местн. название (Přofous II, 35), блр. *хворотня* ж. р. 'легкая болезнь', 'малость, ничтожность', 'ничто' (Носович 677).

Производное с суф. *-ota* от прилаг. \**xvorь* (см.).

\***xvorovati**: цслав. *χворовати* *δαπανᾶν*, *impendere* (Miklosich LP 1089), чеш. *chorovati* 'болеть' (Jungmann I, 813), слов. диал. *χorovac* 'болеть, хворать' (Диалект., Братислава), в.-луж. *khorovač* 'болеть' (Pfuhl 317), польск. *chorować* 'болеть, хворать' (Warsz. I. 294), также диал. *χorovač* (H. Górniewicz. Dialekt malborski II, 1, 42), словин. *χorovac* 'болеть, хворать' (Lorentz Pomor. I, 288).

Гл. на *-ovati*, производный от прилаг. \**xvorь* (см.).

\***xvorstikъ**: сербохорв. стар., диал. *hràstik* м. р. 'дубовый лес' (в Лике и в словаре Стулли, RJA III, 688), словен. *hrástik* м. р. то же (Plet. I, 279). — Ср. сюда же вар. ж. р. болг. *хрaстѣца* 'растение *Carpinus duinesis*' (Геров).

Производное с суф. *-ikъ* от \**xvorstь* (см.).

\***xvorstina**: сербохорв. стар. *hrastina* ж. р. 'дубовый лес' (в словарях Белостенца, Ямбрешича, Стулли, а также в топонимии, RJA III, 689), словен. *hrástina* ж. р. 'дубовый лес', 'дубовая древесина' (Plet. I, 279), чеш. *chrastina* ж. р. 'хворост', диал.

*chrastina* 'чахлый привой' (Hruška. Slov. chod. 35), словц. *chrastina* ж. р. 'хворост, ветки' (SSJ I, 572), *Xrast'ina*, название горы (Palkovič. Z vesn. slovn. Slovákov v Mad'ar. 321), польск. *chróścina*, *chrościna*, *chruścina* ж. р. 'куст, кустарник', 'чаща' (Warsz. I, 301), др.-русск. *Хворостина*, личное имя собств. (XVII в., Тупиков 470; Веселовский. Ономастикон 338: XV в.), русск. *хворостина* ж. р. 'долгий прут' (Даль<sup>3</sup> IV, 1170), укр. *хворостина* ж. р. 'хворостина' (Гринченко IV, 394), блр. диал. *хварóсціна* ж. р. 'палка' (Шаталава 186).

Производное с суф. *-ina* от \**xvorstъ* (см.).

\**xvorstъ*: цслав. *хрѣстъ* м. р. *sarmentum* (Miklosich LP 1089), *хрѣста* *quercus* (glag., там же), болг. *храст* м. р. 'куст' (БТР; Геров: 'куст', 'прутья'), диал. *храст* м. р. 'огромный дуб' (Горов. Страндж. — БД I, 153), *рас* м. р. 'куст' (К. Стойчев. Тетевенски говор. — СБНУ ХХХI, 333), *рас* 'куст', 'единичный дуб (не в лесу)', 'ветви' (Хитов БД IX, 314), *рас* м. р. 'дуб' (с. Трънчовица и Малчика, Свищовско, дип. раб., Архив Софийск. ун-та), сюда же *раска* ж. р. 'куст' (Шклифов БД VIII, 302), сербохорв. *храст* м. р. 'дуб', диал. *hrâst* м. р. 'дерево' (Tentor. Leksička saganja 74: Хорв. Приморье; нет в словаре Вука), стар. *hvrast* 'кустарник, хворост' (Mažuranić 402), словен. *hrást* м. р. 'дуб' (Plet. I, 279), *hrâst* ж. р. 'хворост' (там же), диал. *hrást* 'лиственное дерево' (Бодуэн. Материалы I, 31), чеш. *chrast* м. р. 'шорох, хруст (напр., в лесу, в чаше)' (Jungmann I, 819), 'хворост', диал. *chrást* 'куст', 'листья на кочане капусты, незавязавшаяся головка капусты' (Bartoš. Slov. 121), *chrast* ж. р. 'густой кустарник', 'сушеные дубовые или ивовые ветки на зиму для козы' (там же), словц. *chrast* ж. р. 'кустарник, заросли' (SSJ I, 572), также диал. *xrast* ж. р. (Matejčík. Novohrad. 81), в.-луж. *hhróst* м. р. 'кустарник, хворост' (Pfuhl 320), ст.-польск. *chrost* (?) 'растение *Rhinanthus Crista Galli* L.' (Sł. stpol. I, 254), *chroszcz* то же (там же), польск. *chrust* м. р. 'хворост, сушняк', 'заросли, кустарник' (Dorosz. I, 917), сюда же *chroszcz* м. р. 'растение *Teesdalea*' (Warsz. I, 300), словин. *хрôуст* м. р. 'хворост' (Lorentz Slovinz. Wb. I, 356), *хрôст* м. р. (Lorentz Pomor. I, 281; Sychta II, 54), др.-русск. *хворостъ* 'тальник (?)' (Ип. л. под 1256 г., Срезневский III, 1365), русск. *хворост* м. р. 'сухие, отпавшие тонкие сучья, ветви'; диал. *хворóст* м. р. 'сырые тонкие жерди и прутья, употребляемые для плетней' (курск., Опыт 246; Даль<sup>3</sup> IV, 1176—1177), *хворóст* м. р. 'хворост', 'зеленые верхние листья на капусте' (Деулинский словарь 582), *хвара́ст* 'хворост' (Картотека Псковского областного словаря), *хворóсть* 'хворост' (Картотека Словаря брянских говоров), укр. *хворóст* м. р. 'хворост' (Гринченко IV, 394), диал. *хворост* 'молодой березовый лес' (Лекс. атлас Правобережного Полісся), блр. *хвара́ст* м. р. 'хворост (сырые березовые ветви)'.

Вероятнее всего, звукоподражание. Ср. Miklosich 92: «Ursprünglich Geräusch, dann Gesträuch wie nsl. s. usw. šuma». Ср. еще F. Kurelac «Rad» XII, 1870, 40 и сл.: сближает сербохорв. *hrast* 'дуб' с чеш. *chrastati* 'мять лен'; А. А. Потебня РФВ IV, 1880, 201; Berneker I, 408—409; Brückner 184—185. Неубедительно мнение, что знач-я 'дуб' и 'куст, кустарник' (из 'шелест, шорох') не связаны друг с другом (см. Sławski I, 83), когда известна близость значений 'лес вообще' и 'шум'. Сходство праслав. *\*xvorstъ* и не-и.-е., баск. *korosti, gorosti* 'Пех aquifolium' естественнее всего в таком случае понимать как оноματοпоэтич., элементарное родство. Это не дает оснований для возведения слав. слова к не-и.-е. субстрату (см. так V. Machek «Slavia» XVI, 1939, 182—183; Он же «Slavia» XXVIII, 1959, 277). С нем. *Horst*, ср.-в.-нем. *hurst* 'кустарник, чаща', др.-в.-нем., др.-сакс. *hurst* 'кустарник' < и.-е. *\*kŕt-st-* 'плетенка' (Kluge<sup>20</sup> 317) слав. слово не имеет, разумеется, ничего общего, хотя это стар. сравнение держится очень стойко. См.: Р. Брандт РФВ XXII, 1889, 127 (с сильными сомнениями); С. С. Uhlenbeck AfslPh XV, 1893, 486 (слав. *\*xvorstъ* толкует как заимствование из др.-в.-нем. *horst* 'лес'); С. Младенов СбНУ XXV, II, 1909, 122 (считает герм. и слав. слова родственными; так же см.:) L. Sütterlin IF XXV, 1909, 61; Эндзелин. Славяно-балтийские этюды 126—127; Фасмер IV, 231; В. В. Мартынов «Этимология. 1968» (М., 1971), 15. Прочие этимологии еще менее удовлетворительны: *\*xvorstъ* < и.-е. *\*ksu-orsto-* (Н. Petersson KZ XLVI, 1914, 145 и сл.), к *\*xvoja* (А. С. Мельничук «Этимология. 1966». М., 1968, 216).

**\*xvorstъje**: серб.-цслав. *хвѣрастѣ* ср. р. φρόγανη, sarmenta (Miklosich LP 1089), сербохорв. стар., диал. *hrâšće* ср. р., собир. 'дубы' (RJA III, 689—690), словен. *hrâstje* ср. р. 'дубовый лес', 'хворост, сушняк' (Plet. I, 279), *hrâščje* ср. р. 'хворост' (там же), чеш. *chrastí*, стар. *chvrastí* ср. р. 'кустарник' (Jungmann I, 841), диал. *chrastí* 'хворост, сушняк' (Hruška. Slov. chod. 35), *chrâst'í* ср. р. 'ботва' (Gregor. Slov. slavk.-bučov. 69), словц. *chrastie* ср. р., собир. 'кустарник, заросли' (SSJ I, 572), польск. диал., редк. *chrosćie* ср. р. 'кустарник, хворост' (Warsz. I, 300), русск. цслав. *хвѣрастѣ* ср. р. ὄλη (Погорелов. Чуд. псалт. XI в., 232), русск. *хворостье*, собир. (Даль<sup>3</sup> IV, 1177).

Производное с суф. *-ъje* (собир.) от *\*xvorstъ* (см.).

**\*хвогъѣ**: цслав. *хвогъ*, прилаг. *aegrotus* (Miklosich LP 1089), ст.-чеш. *chvorý, chorý*, прилаг. 'худой, тощий' (Gebauer I, 573), чеш. *chorý*, прилаг. 'больной, болезненный, прихварывающий', 'испорченный, неисправный', диал. *chorý* 'болезненный', 'плохой, неудачный' (Bartoš. Slov. 119), *chorý* 'плохой' (Svěrák. Karlov. 117; Kubín. Čech. klad. 182), словц. *chorý*, прилаг. 'больной, болезненный' (SSJ I, 569), в.-луж. *khory* 'больной' (Pfuhl 317), н.-луж. *chóry* то же (Muka Sł. I, 494—495), полаб. *xorë*, прилаг.

‘плохой, гадкий, скверный’ (Polański—Sehnert 71, с реконструкцией \**xvorъjъ*), польск. *chory*, прилаг. ‘больной’ (Warsz. I, 294; Dorosz. I, 901), словин. *χerí*, прилаг. то же (Lorentz Slovinz. Wb. I, 353), *x<sup>o</sup>ori* (Lorentz Pomor. I, 287), *χori* (Sychta II, 49), др.-русс. *Хворой*, личное имя собств. (XVII в., Тупикив 470), русск. *хворьий*, -ая, -ое ‘больной, болезненный’, диал. *хворбй*, -ая ‘больной’ (Деулинский словарь 582), *хворьий* ‘сломанный’ (Телега *хвора* (петерб.)). Картотека Словаря русск. народных говоров), *хбрьий*, -ая, -ое ‘больной’ (пск., твер., Доп. к Опыту 294; Даль<sup>3</sup> IV, 1225), укр. *хворий*, -а, -е ‘больной’ (Гринченко IV, 394), также *хбрьий* (Гринченко IV, 410), блр. *хворы* ‘больной’.

Праслав. \**xvorъ*, охватывающее главным образом сев.-слав. языки, наиболее вероятно объясняется из первонач. \**ѕuro-* / \**ѕуро-*, родственного авест. *χ<sup>o</sup>ara-* ‘рана’, осет. *æfæwærun* ‘обижать, оскорблять’, нем. *Schwär(e)*, др.-в.-нем. *swëro* ‘боль’, ‘язва’. Переход *s > x* (или, конкретно, *sv- > xv-*) осуществился, скорее всего, в связи с негативной семантикой, вне зависимости от каких-то специальных фонетич. условий. Сюда же, далее, лит. *svarùs* ‘тяжелый’ (Vondrák. Vgl. slav. Gramm. I, 360). К этому последнему сближению, в сущности, подошел уже Потехня, объяснивший *хвор-* из \**svag-* ‘колебаться’ и сделавший тонкое наблюдение о народном поэтич. представлении печали, слабости, болезни в образе дерева или былинны, с склоняемых ветром (РФВ IV, 1880, 200). Болезнь, хворь отягощает, сгибает человека (следы более широкой семантики видны и в осет. слове, выше). В индоевропейстике обычно без достаточного основания разделялись \**ѕур-* ‘нарывать, гноиться’ и другое \**ѕур-* ‘вес, весить’ (Kluge<sup>20</sup> 689; Pokorný I, 1050).

См.: Berneker I, 409; J. Rozwadowski RO I, 1914—1915, 105; А. А. Фрейман «Доклады Российской АН» (Л., 1924) 49; Brückner 183 (сближает со \**skvьrna*, см.); V. Machek «Slavia» XVI, 1939, 194 (\**xvorъ* < \**gvorъ* < \**ghvoro-*, ср. др.-инд. *hvāras-* ‘помеха’, но последнее предполагает и.-е. *ǵh-* палатальное); W. Kopieczny RS XVII, 1, 1952, 130 (поддерживает сближение с авест. *χ<sup>o</sup>ara-*, нем. *Schwäre* у Бернекера); Фасмер IV, 231—232; Sławski I, 76—77; В. В. Мартынов. Слав. и.-е. аккомодация (Минск, 1968), 138; Machek<sup>2</sup> 203 (на этот раз сближает с тохар. В *kwār* ‘стареть, хиреть’, лит. *iš-gvèrsti* ‘ослабеть’). Ср. еще \**xurъjъ* (см.).

\**xvostati*: чеш. *chvostati* ‘бить, хлестать (хвостом, веником в бане, бичом)’ (Jungmann I, 840; Kott I, 556), в.-луж. *khostac* ‘наказывать, карать’ (Pfuhl 318), польск. редк. *chwostac* ‘бить хвостом’, ‘хлестать’ (Warsz. I, 310), др.-русс. *хвостами* ‘хлестать’ (Ип. л. Та, А. Никольский. О языке Ипатьевской летописи. — РФВ XLII, 1899, 110), *хвостатиса* ‘хлестать себя’ (Пов. вр. л. введ., Срезневский III, 1366), русск. *хвостать* ‘хлестать, бить плетью, прутом’ (Даль<sup>3</sup> IV, 1177: ‘хлестать, сечь’, ‘парить в бане

веником'), диал. *xvostáť* 'хлопать', *xvostatъся* в бане 'париться' (Куликовский 128), *xvostáť* 'бить', 'молотить рожь, ударяя колосьями о брус' (Мельниченко 210), 'бить кнутом, плетью и т. п.; хлестать' (Словарь говоров Подмосковья 525), 'хлестать веником' (Картоотека Словаря русск. говоров Карелии), укр. *xvóстати* 'ударять кнутом по воздуху', 'о дожде: лить с шумом' (Гринченко IV, 394—395), блр. диал. *xvastáць* 'есть' (Шаталова 186), *xvastáцца* 'париться веником в бане' (там же).

Гл. на *-ati*, производный от \**xvostъ* (см.). Ср. \**xvastati* (см.).

\***xvostatъjъ**: чеш. *chvostatý* 'хвостатый' (Kott V—VI, 453), др.-русск. *xvostatъи* 'имеющий хвост': *zvѣзда xvostatata* 'комета' (Новг. I л. под 1402 г.; Псков. I л. под 1403 г., Срезневский III, 1366), русск. *xvostáтый* 'с хвостом' (Даль<sup>3</sup> IV, 1177), укр. *xvostáтый*, *-а, -е* 'хвостатый, имеющий хвост, с длинным хвостом' (Гринченко IV, 395), блр. *xvastáты* 'хвостатый'.

Прилаг., производное с суф. *-atъ* от \**xvostъ* (см.).

\***xvostъ**: цслав. *χвосѣъ* м. р. *χέρκος*, *cauda* (Miklosich LP 1089), сербохорв. стар. редк. *hvošt* м. р. 'хвост' (только в словаре Вранчича: 'cauda', RJA III, 754), *kvost* 'biljka konjski rep' (XV в., Skok. Etim. rječn. I, 698), словен. *hvôst* м. р. 'хвост', 'гроздь' (Plet. I, 290), чеш. *chvost* м. р. 'хвост, кисточка хвоста', 'хохол' (Jungmann I, 833: *chůst* 'хвост', с пометой: «slc.») диал. *chvôst* 'хвост' (Bartoš. Slov. 124), *č'ervený chvost* м. р. 'Ruticilla Tithus' (Lamprecht. Slov. středoopav. 52), словц. *chvost* м. р. 'хвост' (SSJ I, 581), также диал. *χlost* (Stanislav. Liptov. 196), полаб. *žôst* м. р. 'печное помело' (Polański—Sehnert 71, с реконструкцией \**xvostъ*), ст.-польск. *chościk* (*chwościk*) 'хвоц Equisetum arvense L.' (Sl. stpol. I, 272), польск. диал. *chvost* м. р. 'хвост', 'бахрома' (Dorosz. I, 937; Warsz. I, 310), *χvost*, *χvostek* м. р. 'хвост' (W. HERNICZEK-MOROZOWA. Terminologia polskiego pasterstwa górskiego I, 50), словин. *vôst* м. р. 'водяное растение' (Lorentz Slovinz. Wb. II, 1372), др.-русск. *xvostъ* 'наружное продолжение хребта (у животных)' (Пов. вр. л. под 988 г.; Феод. Печ. Отв. Изясл. 216; Никон. л. под 1243 г., Срезневский III, 1366), русск. *xvost* м. р. 'у животных — придаток на заднем конце тела или, вообще, задняя суженная часть тела', диал. *xvost* 'низменная вниз по течению реки часть острова' (арх., Подвысоцкий 182), укр. *xvíst*, род. п. *xvostá*, м. р. 'хвост' (Гринченко IV, 393), блр. *xvost* м. р. 'хвост', диал. *xvost* м. р. 'корень (растения)' (Шаталова 186).

По-видимому, наибольшего внимания заслуживает мысль о принадлежности данного слова к большой семье экспрессивной лексики со значениями 'хватать', 'мотать' и близкими и началом \**xva-*, \**xvo-*, \**xи-*, \**xу-*. См. R. Jakobson IJSLP I/II, 1959, 274. Ср. близко уже С. Микудкий Изв. ОРЯС IV, 1855, 404. Сразу следует отметить, что Якобсон (как отчасти и его предшествен-

ник) включает сюда, очевидно, посторонний материал — \*xvĕjati (см.), \*xvoja (см.), \*xujĭ (см.), который целесообразно отсюда выделить. Формальные (да и семантические) соображения заставляют сосредоточиться на связях \*xvostĭ и \*xvatati (см.), \*xytati (см.), \*xystati (см.). Напомним, что в основе образования формы \*xvatati лежит незасвидетельствованная ступень \*xvot-, которая могла бы быть идентифицирована и в составе \*xvostĭ (из \*xvot-to-?). Не настаивая на однозначной дальнейшей интерпретации \*xvostĭ, можно было бы пока сохранить сближение с авест.  $\chi^p$ asta- 'молоченный' (см. М. Vasmer RS VI, 1913, 174), хотя, конечно, излишне усматривать здесь пранизм в слав., см. Фасмер IV, 232. Дальнейший анализ слав. слова и возможных родственных форм вроде вышеназванного, как нам кажется, говорит о происхождении слав.  $x < i.-e. s.$  Определенное свидетельство представляют связи (и апофония) \*xvostĭ и \*xusta (см.). Ср. здесь сербохорв. *hūst* м. р. 'cannabis degener (nec mas nec femina); frutex' (RJA III, 737), для кот., правда, Скок (там же) предполагает местное диал. развитие  $-vo- > -u-$ . Прочие этимологии маловероятны.

См.: Miklosich 92 (сближает с нем. *Quast* 'пучок (листьев)'); I. Kozlovskij AfslPh XI, 1888, 385 (невозможное фонетически сравнение с др.-инд. *hāsta-* 'рука', 'хобот (слона)'); С. С. Uhlenbeck AfslPh XV, 1893, 486 (о заимствовании из герм., ср. ср.-н.-нем. *quast* 'узел'); Verneker I, 410 (против идеи о заимствовании из герм.); С. Младенов СбНУ XXV, II, 1909 (о родстве с лат. *cauda* 'хвост'); Н. Petersson AfslPh XXXV, 1914, 370 (ср. греч.  $\mu\acute{\epsilon}\mu\beta\rho\nu$  'membrum virile', причем \*xvostĭ < и.-е. \*qhyostho-); тот же автор двумя годами позже предлагает другую, не менее проблематичную этимологию, сближая \*xvostĭ и арм. *xot* 'gras, herbage, turf, verdure; hay; forage; pasture' < \*qhyodo-, см. Н. Petersson KZ XLVII, 1916, 278; Sławski I, 92—93 (причисляет нем. *Quast*, *Quaste* к «несомненно родственным», но затрудняется охарактеризовать отношение к \*xvostĭ); Machek<sup>2</sup> 211 (\*xvostĭ понимает как отглагол., нем. *Quast* — как заимствование из слав. банной терминологии, ср. *Bade-quast* 'банный веник'); М. Grośelj SR V—VII, 1954, 423 (\* $(k)$ sqat-, ср. \* $(s)$ kqat- в лат. *quassus*, кот. идентично слав. *xvostĭ*, также прич. на *-to-*); W. Merlingen «Die Sprache» IV, 1958, 57 (принимает и.-е.  $x$ ); В. М. Иллич-Свитыч ВЯ 1961, № 4, 96.

\*xvošĭ: болг. *xvoц* м. р. 'хвоц *Equisetum arvense*' (Геров), словен. *hvōšĭ* м. р. 'хвоц *Equisetum*', 'пучок соломы' (Plet. I, 290), также диал. *хvōšĭ* м. р. (Rož.), чеш. диал. *chvošt'* ж. р. 'хвоц', в.-луж. *chošĭ* м. р. 'хвоц' (Pfuhl 1072), н.-луж. *chóšĭ* м. р. 'дрок', 'хвоц *Equisetum silvaticum* L.' (Muka Sł. I, 495), стар. *chwóšĭ* м. р. (Muka Sł. I, 509), ст.-польск. *chwoszczki*, *choszczki* 'хвоц *Equisetum arvense* L.' (Sł. stpol. I, 272), польск. диал. *chwoszcz* м. р. 'хвоц *Equisetum palustre*' (Warsz. I, 310), словин.

*увощ* м. р. 'хвощ' (Lorentz Slovinz. Wb. I, 365), *x<sup>u</sup>ošč* (Lorentz Romog. I, 288), др.-русск. производное *Хвощовъ*, личное имя собств. (1610 г., Тупиков 860), русск. *хвощ* м. р. 'споровое многолетнее растение с зелеными стеблями и очень мелкими чешуйчатыми листьями, сросшимися в кольцо', также диал. *хвоцца* (пск., Картоотека Словаря русск. народных говоров), укр. *хвицу*, род. п. *хвоцца*, м. р. 'хвощ' (Гринченко IV, 394), также *хвоц* м. р. (там же), блр. *хвошч* м. р. 'хвощ'.

Производное с суф. -*жь* от \**xvostъ* (см.).

\**xvoščьje*: сербохорв. диал. (славонск.) *vošhe* ср. р. 'хвощ Equisetum L.', чеш. диал. *chvoští* ср. р. 'хворост, сухие ветки', словц. *chvošte* (Kálal 208), в.-луж. *khoščo* ср. р. 'метла' (Pfuhl 318).

Производное с суф. -*ье* от \**xvoščь* / \**xvostъ* (см.).

\**xvŕkati*: болг. *xvŕkam* 'полечу, летаю, лечу' (Дювернуа), *xvŕkam* 'порхать' (РБЕ), *xvŕgam* 'бросать, швырять' (БТР; Геров: *xvŕgamь*), макед. *фрка* 'порхать, вспархивать' (И-С; Кон.), сербохорв. стар. *hvrcati* (в пословице XVII в. с неясным значением: *Ne hvrcati, ne hvrcati*, буди čovjek dovečer. RJA III, 754), словен. *frkati* 'сновать, порхать', 'швырять, бросать' (Plet. I, 203).

Звукоподражат. гл. Ср. след.

\**xvŕliti* / \**xvŕl'ati*: болг. *xvŕrля*, *xvŕrлям* 'бросить, бросать' (БТР), сюда же *Xvŕrльо* м. р., личное имя собств., буквально 'подкидывш' (С. Илчев. Речник на личните и фамилни имена у българите 519), *Xŕrлев*, фам., от стар. *xŕrл* 'быстрый, стремительный' (Илчев. Указ. соч. 524), макед. *фрли* 'бросить' (Кон.), *фрла* 'бросать, кидать' (И-С), сербохорв. *hrliti* 'спешить' (с XV в., RJA III, 700—701), ср. еще *hrlo* ср. р. 'острие' (один случай, см. Mažuranić 403), *hŕo*, *hŕla*, прилаг. 'быстрый' (RJA III, 703—704), словен. *hrléti* = *frletiti* (Plet. I, 282), *frliti* 'кудрявить' (Plet. I, 203), ст.-чеш. *chrletiti* 'бросать' (Gebauer I, 557; Šimek 55), чеш. *chrletiti* 'бросать(ся)' (Jungmann I, 823), также *chrliti*, словц. *chrlit'* 'бросать, выбрасывать, извергать, сыпать' (SSJ I, 574). — Ср. сюда же производное сербохорв. стар., диал. *hvrŕlak*, род. п. *hvrŕlka* м. р. 'название птицы' (Дубр., XVI—XVII вв., RJA III, 754).

Р. Смаль-Стоцкий («Slavia» V, 1926, 47) относит сюда укр. *фурятти* 'бросать, швырять', возможно, из *хвурляти*.

Гл., основанный на звукоподражании. См. Verneker I, 410; Skok. Etim. rječn. I, 698—699.

\**xъбузь* / \**xъбъзь* / \**xъбъза*: словен. *habeza* ж. р. 'бузина Sambucus ebulus' (Plet. I, 262), чеш. *chabzda* ж. р. 'бузина' (Kott I, 519), диал. *chebz* м. р. то же (Gregor. Slov. slavk.-bučov. 67; Korečnú. Urč. 140), *chebz* м. р., *chebza* ж. р. (Svěrák. Brněn. 105), словц. *chabza*, *chabzd*, *chabzda* 'бузина' (Kálal 196; SSJ I, 551), н.-луж. *chabž* м. р. 'засохшие ветви сосны или ели без хвои', 'хлам, лом' (Muka Sł. I, 477—478), польск. стар., редк. *chabaż*, *chabuż* 'сор-

няк' (Warsz. I, 268), словин. *χ'abuza* ж. р. 'старый деревянный дом, хибара' (Suchta II, 18), укр. *хабѹз* м. р. 'грубые сорные травы' (Желех.), *хабѹз* 'хворост, прутья' (Желех.) (Гринченко IV, 382), *хабз* м. р., *хабза* ж. р. 'бузина' (Вх., Гринченко IV, 383), *хабѹз* м. р. 'хворост, прутья' (Шейк., Гринченко IV, 382), также *хабѹс* (Шило. Південно-західні говори УРСР на північ від Дністра 252), *хбза* ж. р. 'растение *Sambucus ebulus*' (Шух., Гринченко IV, 406). — Ср. сюда же производное русск. диал. *збзныя* 'негодный кустарник, растущий на берегу реки, у самой воды' (Картотека Новг. ГПИ).

Довольно большое количество соответствий с *-а-* в первом слоге, видимо, понимается некоторыми исследователями как свидетельство в пользу реконструкции праслав. *\*хъбътъ*. Однако в огласовке *-а-* правильное усматривать вторичное влияние формы слова *chabina* 'прут, ветка', распространенного в зап.-слав. См. Brückner 677 (вряд ли следует производить польск. *chabuź* и т. д. целиком от *chabina*, как это делает Славский, см. Sławski I, 58—59). Главным аргументом в поддержку реконструкции *\*хъбътъ* мы считаем несомненную близость этого слова к *\*хъбѹтъ* (см.). Наблюдается тенденция усилить эту близость в употреблении, ср. появление вар. на *-zd-* (см. выше). Параллелизм *\*хъбътъ* и *хъбѹтъ* помогает их анализу, причем в обоих случаях выделяется *хъ-*, видимо, экспрессивный префиксальный элемент, соединенный в составе *\*хъбузъ*, *\*хъбъзъ* с *\*бузъ*, *\*бъзъ* (см. о них выше) — названиями растений *Sambucus*, *Syringa*.

См.: Н. Petersson KZ XLVI, 1914, 141 и сл. (производит праслав. *\*хъбъзъ-* от *\*бъзъ-*; формы на *che-* — чеш. *chebzinka*, польск. *chebzina* характеризует как более стар., чем формы на *cha-*); А. Debeljak. O mrtvih velarnih predponah. — SR V—VII, 1954, 171 (выделяет в словен. *habza* приставку *ha-*); Machek<sup>2</sup> 197 (формы вроде чеш. *chabzda* считает вторичной перестройкой форм ряда чеш. *chebdí*); Мартынов. Слав. и и.-е. аккомодация (Минск, 1968), 129—130 (*\*хъбъзъ* < *\*хъбъзъ*, сложение, с кот. автор сравнивает лат. *sambucus* < *\*sab-bukos* < *\*sab-bugos*? Но лат. слово само в высшей степени неясно, см. Walde—Hofm. II, 473).

**\*хъбътъ / \*хъбъта:** болг. диал. *абѹд* м. р. 'бузина *Sambucus ebulus* L.' (с. Бездън, Софийско, СбНУ IV, 1, 583, Архив Болг. диал. словаря, София), сербохорв. *анта* ж. р. 'бузина *Sambucus ebulus* L.', также *habad*, род. п. *habda*, м. р. *hàbat*, род. п. *hàpta*, м. р. 'Sambucus ebulus L.' (RJA III, 543), стар., редк. *hàpta* ж. р. (XVI в., RJA III, 567), *habd* м. р. (RJA III, 543), *hwabat*, род. п. *hwapta*, м. р. (XVIII в., RJA III, 738), словен. *habât* м. р. = *hebat* (Plet. I, 262), *habât* м. р. 'бузина *Sambucus ebulus* L.' (Slovar sloven. jezika I, 778), также *habed* м. р. (Plet. I, 262), *habet* м. р. (там же), чеш. *chebd* м. р. 'бузина *Sambucus ebulus*' (Jungmann I, 795; Kott I, 522), ст.-польск. *chebd*, *chbed* 'бузина *Sambucus ebulus* L.' (1419 г., Sl. stpol. I, 232), также *chebdu*



(1465 г., там же), польск. диал. *chebda* ж. р. 'трава' (Warsz. I, 274), *chepta* ж. р. 'сорная трава' (Warsz. I, 275), *ebda* ж. р. (Warsz. I, 670), русск. диал. *хобота* 'полова' (Картоотека Словаря брянских говоров), укр. диал. *хонта* 'трава', 'бурьян' (Лекс. атлас Правобережного Полісся), *хінта*, *хінта* (Шило. Південно-західні говори УРСР на північ від Дністра 252).

Сложение экспрессивной приставки *xь-* и *\*bьtь* (см. *\*bьtь* II, *\*bьtьva*). Ср. *\*xьbuzь* / *\*xьbъzь* (см.). Остальные этимологии маловероятны. См.: Miklosich 3 («гр. ἀκτῆ, ἀκτέα, wogaus auch d. Attich»); Berneker I, 410 (признает темным, допуская связь с *\*xobotь*, см.); M. Vasmer RS IV, 1911, 179 (крайне сомнительная по лингвогеографич. соображениям идея о слове. *\*xьbьtь* < алб. *\*haptë* < лат. *actē*); K. Oštir «Etnolog» I, 1926—1927, 33 (к прагреч. *\*xьt-* в греч. ἀ-κτῆ); БЕР I, 2; Skok. Etim. rječn. I, 645 (вслед за Петерссоном объясняет *xь-* из *\*ksu-*, а *-bьtь* относит к греч. φυτόν); Machek<sup>2</sup> 197 (реконструирует праслав. *\*abьtь*, которое вместе с лат. *arbutus* относит к «средиземноморским» словам; другие «праевроп.» этимологии автора, от которых он потом отказался, см. Machek<sup>1</sup> 155; к греч. εχοβίη, лат. *ebulus*); Bezljaj. Etim. slovar sloven. jez. I, 189.

**\*xьbьtьje** / **\*xьbъzьje**: словен. *hobъtje* ср. р. 'водоросли' (Plet. I, 274), ст.-чеш. *chebdiē*, *chbedie*, *chevdiē*, *chvedie* ср. р. 'бузина Sambucus ebulus' (Gebauer I, 531), чеш. *chebdí* ср. р. 'бузина Sambucus ebulus', также *chebzí* (Kott I, 522), диал. *chebzí* 'epilobium' (Hruška. Slov. chod. 34), *chabzjé* 'бузина' (Bartoš. Slov. 114), *chabdí* ср. р. 'хворост, кустарник, чаща' (Kott I, 519; на Мор.), словц. диал. *xabd'a* 'Sambucus nigra' (Palkovič. Z vesn. slovn. Slovákov v Mad'ar. 313), 'Sambucus ebulus L.' (Matejčík. Vychodopovohrad. 226), н.-луж. *chabze* ср. р. 'низкий и тернистый кустарник; мусор; засохшие ветви сосны без хвои', 'бузина малорослая, дикая Sambucus ebulus L.' (Мика Sł. I, 478), польск. диал. *habudzie* ср. р. 'сорная трава' (Warsz. II, 2), *chaberdzie* 'хлам, мусор' (Kusała 149), русск. диал. *хоботье* ср. р. (курск., орл., смол.) 'мякина', (смол.) 'овсяные кисти без зерен' (Даль<sup>3</sup> IV, 1204), *хоботье* 'всякое старье в доме' (Миртов. Донской словарь 343), *хоботья* 'лохмотья' (Словарь русск. донск. говоров III, 181), *хоботья* 'пустые колосья, мякина' (Добровольский 952), укр. *хобоття* ср. р. 'хлам, лохмотья' (Гринченко IV, 382), диал. *хоботте* 'мякина' (Дорошенко. Матеріали до словника діал. лексика Сумщини 120), блр. *хобцице* ср. р. 'лохмотья' (Носов. 675).

Производное с суф. *-je* соответственно — от *\*xьbьtь* (см.) или от *\*xьbъzь* (см.), причем разграничить одно от другого трудно.

**\*xьlbati** / **\*xьlbiti**: болг. диал. *xьlbam* 'жадно, быстро есть, не прожеванная', 'дуть, веять (о ветре)' (Горов. Страндж. БД I, 154), чеш. *chlubiti se* 'хвалиться, хвастать', сюда же производное *chlobuba*, стар. *chluba* ж. р. 'хвостовство; хвала, слава' (Jungmann I, 799; Kott I, 529), словц. *chľubit' sa* 'хвалиться, хвастать' (SSJ I,

562), ст.-польск. *chelbić się* = *chelpic się* (Sł. stpol. I, 232), также *chlubić się* (Sł. stpol. I, 237), польск. *chelbić się* 'качаться, колыхаться, волноваться' (Dorosz. I, 845), *chlubić się* 'гордиться, похваляться' (Dorosz. I, 864), редк. *chelbać: morze, łódź chelba* (Warsz. I, 275). — Ср. сюда же производное болг. *хѣлбок* м. р. 'бок, подреберье, пах' (БТР), также диал. *хѣлбок* м. р. (К. Стойчев. Тетевенски говор. — СБНУ XXXI, 356).

Гл. звукоподражат. происхождения. Ср. глухой вар. в *\*хѣлpati* и *\*хѣлpiti* (см.). Излишне при этом установление этимол. соответствий, напр. с лит. *skālbti* 'стирать, полоскать' (A. Brückner KZ LI, 1923, 232), с лит. *liaupsė* 'похвала, хвала' (Otrębski. Studia indoeuropeistyczne 137), с лит. *gulbinti* 'славить, хвалить' (V. Machek «Slavia» XVI, 1939, 198; Machek<sup>2</sup> 200; В. М. Иллич-Свитыч ВЯ 1961, № 4, 96—97).

См.: Berneker I, 410; Sławski I, 67; M. Vey. Une famille de mots signifiant 'flatter', 'vanter' en slave. — RÉS XXXIII, 1956, 98 и сл. (в последней работе много постороннего материала).

\*хѣлмъ: ст.-слав. хѣлмъ м. р. βουός, λόφος, ἄπη, collis, saltus 'холм, возвышение' (Mikl., Sad.), болг. *хѣлм* м. р. 'холм' (Геров; БТР), сербохорв. *хѣм*, *ѣм* м. р. 'холм', также в топонимии — *Hum* (Skok. Slavenstvo i romanstvo I, 177, 187), также *Halm* (Skok I, 41, 37, 264), диал. *hlām* м. р. 'холм' (Истрия, RJA III, 627), ум. *hūmka* 'межевой, пограничный холм, могильный холм' (ГТер. 25), Mažuranić 419—420 (1067 г.), словен. *hōlm* м. р. 'вершина, холм' (Plet. I, 276), также *hot* м. р. (там же), чеш. *chlum* м. р. 'холм, возвышенность', также диал. *chlōm* м. р. (Gregor. Slov. slavk.-bučov. 68), словц. *chl̄m* м. р. 'холм, бугор' (SSJ I, 560), в.-луж. *kholm* м. р. 'холм' (Pfuhl 316), н.-луж. стар. *chōlm* м. р. то же (Muka Sł. I, 491), др.-русск., русск.-цслав. *хѣлмъ*, *хѣлмъ*, *хѣлмъ*, *холмъ* 'холм, гора' (Лук. III. 5. Остр. ев.; Псалт. толк. XI в. Евг.; Мин. 1096 г. окт. л. 80; Пов. вр. л. под 945 г.), 'насыпь, пристань' (Георг. Ам. л. 283) (Срезневский III, 1425), русск. *холм* м. р. 'небольшая отлогая гора, горка, возвышение, бугор', диал. *холм* 'пашня, окруженная лесом' (яросл., Картотека Словаря русск. народных говоров), 'скопления земли и мха на дне озер' (пск., там же), 'кочка в болоте' (Картотека Псковского областного словаря), 'поросшая лесом гора, возвышенность в лесу', 'сухое возвышенное место на болоте' (арх., Картотека СТЭ), *хѣлѣм* м. р. 'горб на спине' (арх.-шенк., Даль<sup>3</sup> IV, 1213), *холомы* мн. 'болотистое, покрытое кочками место' (там же), *холма* 'холм' (яросл., СБОРЯС 72, № 5, 10), *хѣлма* 'остров на реке' (костр., Картотека СТЭ), *хѣлмá* 'большой лес с угорами' (арх., там же). — Ср. сюда же реликты в топонимии: польск. *Chel̄m*, местн. название на реке Нотець («Słownik starożytności słowiańskich» I, 240), далее — производное польск. *Chel̄mno* (1065—1202 гг.: *Culmen*. См. Н. Borek. Zachodniosłowiań-

skie nazwy toponimiczne z formanten -ъn-. Wrocław, 1968, 83, 349). Ср. еще E. Eichler «Studia lingu. in honorem Th. Lehr-Spławiński» 159.

Скорее всего, раннее заимствование из герм. \**hulma-*, ср. др.-исл. *holm* 'островок', наряду с возможными отражениями также герм. *holma-*, ср. сербохорв. диал. (чак.) *hlâm* (см. выше), кот. Скок напрасно использует как свидетельство против заимствования, см. Skok. Etim. rječn. I, 694.

См.: Miklosich 92; С. С. Uhlenbeck AfslPh XV, 1893, 485; Verneker I, 410—411; С. Младенов. Старите германски елементи в славянските езици. — СбНУ XXV, II, 1909, 125; А. И. Соболевский РФВ LXXI, 1914, 447 (относительно др.-русск. *шеломя* 'насыпное возвышение, вал'); А. Brückner AfslPh XLII, 1929, 127 (слишком общее возражение против герм. этимологии на том основании, что слово \**хълmъ* относится к почве, топографии); Kiparsky. Die gemeinlav. Lehnwörter aus dem Germ. 179—180 (полагает, что сближение с др.-русск. *шеломя*, которое в конечном счете — из \**ĕlmъ* (см.), основано на поэтич. метафоре: сравнение холма, бугра с шлемом, шапкой); V. Kiparsky AION (sez. slava) I, 1958, 20; Фасмер IV, 255; Мартынов. Слав.-герм. лексич. взаимодействие древнейшей поры 92—93; Machek<sup>2</sup> 200 (и герм. и слав. относит к «праевроп.» реликтам); Bezlaj. Etim. slovar sloven. jez. I, 199.

\***хълpати**: сербохорв. диал. *hělpat* 'рыдать' (Cres), чеш. диал. *chl'pati* 'хлебать' (Bartoš. Slov. 118), в.-луж. *khelpac* 'трусить, бежать трусцой' (Pfuhl 310), польск. редк. *chelpac* 'болтать, трясти' (Warsz. I, 275), словин. *ĥâtpac* 'веять теплом' (Sychta II, 21).

Звукоподражат. гл., см. \**хълpити* (см.).

\***хълpити (сѣ)**: сербохорв. *hūpiti* 'жадно есть' (RJA III, 736), ст.-польск. *chelpic sie* 'хвастать' (Sl. stol. I, 232—233), польск. *chelpic sie* 'хвастать, похваляться' (Dorosz. I, 845), диал. *chelpic sie* 'зариться на что-либо' (Warsz. I, 275), словин. *ĥel'p'ic sa* 'распаляться', 'хвастать' (Sychta II, 17), *ĥâtp'ic sa* 'распаляться' (Sychta II, 21), *xo'p'ic sa* 'хвастать' (Lorentz Pomog. I, 279), русск. диал. *холпѣть* '(о ветре и тяге) тихо дуть, подувать, веять' (перм., Даль<sup>3</sup> IV, 1217; Словарь русск. старожилческих говоров средней части бассейна р. Оби 3, 214), *халпѣть* 'холодить во время жаров' (сиб., Доп. к Опыту 288), *ховпит* 'подувает ветер' (тобол., тюмен., курган., сургут., ЖСт. IX, 1899, 515). — Ср., возм., сюда же (\**хълpngiti?*) русск. диал. *хълнуть* 'колыхнуть' (арх. новг., Опыт 249), 'дунуть' (Куликовский 129), *хълнуть* (< \**хълпнуть*) 'подуть, повеять' (см. о последнем: А. А. Шахматов ИОРЯС VII, 1902, 339).

Гл. звукоподражат. происхождения, как и \**хълbати*/\**хълbити* (см.), в связи с чем объяснение *x* < *sk* и сближение с лит. *skelbti* 'объявлять, провозглашать' (Brückner 178; Sławski I, 63) излишне. Ср. еще Фасмер IV, 258.

\*хѣлстати (сѣ): польск. *chelstać się* 'шуметь, галдеть' (Dorosz. I, 845), сюда же ст.-польск. *chelsti* 'шум, гам' (Sł. stpol. I, 233), укр. *ховстату* 'стегать, хлестать' (Гринченко IV, 406). — Ср. сюда же, с другими исходами основы, польск. стар. *chelszczec, chelszczyc, chelszczę (się)* 'шуметь, плескаться' (Warsz. I, 275), целав. *вхѣлштати, охѣлштати хѣлноѡв*. Далее, сюда же ст.-польск. *chelzno* 'узда', чеш. диал. *klzně* мн. ж. р. то же, о кот. иначе, с допущением заимствования, см. V. Machek MNHMA. Sborník... J. Zubatého 423 и сл.

Гл. звукоподражат. происхождения, ср. \*xlastati, \*xlestati (см.). См. Verneker I, 411; Brückner 178; V. Machek SaPL 1, 1954.

\*хѣлстѣ: русск. *холст* м. р. 'простая, грубая ткань, льняная и конопляная, толстое полотно' (Даль<sup>3</sup> IV, 1217), также диал. *холу* м. р. 'холст' (Словарь русск. старожильческих говоров средней части бассейна р. Оби 3, 214).

По-видимому, заимствовано из герм., ср. ср.-в.-нем. *hulst* 'оболочка, покрывало', гот. *hulistr* 'покрывало'. См. Фасмер IV, 258, где на основании заимствованного эст. *hõlst* 'капюшон, покрывало' восстанавливается еще др.-русск. \*хѣлствѣ. Звукоподражат. этимология — от \*хѣлстати (см.; так Verneker I, 411; Brückner 178) — менее убедительна, как и объяснение из и.-е. \*khel- 'резать' (Г. А. Ильинский ЖФ V, 1925—1926, 186).

\*хѣлтати: болг. (Геров) *хѣлтатъ* 'лытаться, шляться, бродить', польск. стар. *cheltać* 'шуметь, плескаться' (Warsz. I, 275).

Гл. звукоподражат. происхождения, как и \*хѣлстати (см.). См. еще А. Brückner KZ LI, 1923, 232, где попытка объяснить здесь *х-* из первонач. *sk-*, ср. сюда же польск. *kieltać się* 'ковылять'.

\*хѣлзати: русск. диал. *хѣлзатъ* 'часто ходить взад и вперед' (влад.), 'хлябать, шататься' (каз.) (Доп. к Опыту 293; Даль<sup>3</sup> IV, 1212), 'качаться, соваться, сдвигаться' (Подвысоцкий 184), 'ходить, двигаться' (Картотека Новгородского ГПИ), 'двигать, шевелить' (арх., Картотека СТЭ), *хѣлзатъ* 'ползать' (Картотека Словаря русск. говоров Карелии), укр. *хѣлзати* 'скользить' (Гринченко IV, 406). — Ср. сюда же производное ст.-укр. *ховз(ъ)кый* 'скользкий' (Деже Л. Материалы к словарю закарпатской литературы XVI—XVII вв. Будапешт, 1965 (микроф. Венг. АН.): Словарь Няговской Постиллы XVI в. 394), укр. *ховзкый, -а, -е* 'скользкий' (Гринченко IV, 406).

Преобразовано из \*skѣлз- (см.). См. А. Brückner KZ LI, 1923, 225.

\*хѣмелевъ (жь): болг. (Геров) *хѣмѣловый*, прилаг. 'хмелевой', словен. *hméljev*, прилаг. 'из хмеля' (Plet. I, 274), чеш. *chmelový*, прилаг. (Jungmann I, 806), словц. *chmel'ový*, прилаг. к *chmel'* (SSJ I, 563), стар. *chmelový* (Žilinsk. kn. 188), *Chmel'ov*, название селения (Szambel 521), в.-луж. *khmjelowy* 'хмелевой' (Pfuhl 315), н.-луж.

*chmelowy* 'хмелевой; хмельной' (Muka Sł. I, 487), польск. *chmielowy* (Warsz. I, 286), словин. *čmjelčeví*, прилаг. (Lorentz Slovinz. Wb. I, 351), *xmēlovi* (Lorentz Pomor. I, 278), др.-русск. *хмелевыи* 'относящийся к хмелю' (Жал. гр. в. к. Мар. Яр. 1473—1478 г., Срезневский III, 1376), русск. *хмелевбй* 'ко хмелю относящийся' (Даль<sup>3</sup> IV, 1201), *Хмелѣв*, фам., блр. *хмелевы* 'хмелевой'. — Ср. сюда же производное сербохорв. *hmeljevina* ж. р. 'стебель хмеля' (RJA III, 635),

Притяжат. прилаг., производное с суф. *-овъ* от \**хмель* (см.).

\**xmēlina*: сербохорв. стар. *hmelina* ж. р. = *hmel* (в словарях Белостенца, Ямбрешича, Стулли, RJA III, 635), ст.-чеш. *chmelině* ж. р. 'стебли и листья хмеля' (Пльзень, 1498 г., Ст.-чеш., Прага), сюда же чеш. *chmeliní* 'дикий хмель' (Kott. Dod. k Bart. 34), словц. *chmelina* ж. р. 'дикий хмель' (SSJ I, 563), сюда же диал. производное *Xmel'inci* (Palkovič. Z vesn. slovn. Slovákov v Maďar. 321), н.-луж. *chmēlina* ж. р. 'хмелина' (Muka Sł. I, 487), польск. *chmielina* ж. р. 'побег хмеля или виноградной лозы, сухая картофельная ботва' (Warsz. I, 286), русск. *хмельна* ж. р. 'хмелевая китина, плеть' (Даль<sup>3</sup> IV, 1201), диал. *хмельна* ж. р. 'хмель', 'сухие дрожжи из хмеля и отрубей' (Словарь русск. донских говоров III, 180), *хмельны* мн. 'остатки хмеля после использования его в пивоварении' (Соликамский словарь 664), укр. *хмельна* ж. р. 'одно растение хмеля, растение *Cuscuta*' (Гринченко IV, 407).

Производное с суф. *-ina* от \**хмель* (см.).

\**xmēlišče*: словен. *hmeljšče* ср. р. 'поле из-под хмеля' (Plet. I, 274), чеш. *chmeliště* ср. р. 'плантация хмеля' (Kott I, 531), в.-луж. *khmjelisko* ср. р. 'большой или плохой хмель' (Pfuhl 314), н.-луж. *chmēliščo* ср. р. 'хмельник' (Muka Sł. I, 487), польск. диал. *chmieliszcze* ср. р. 'неплодоносящий хмель' (Warsz. I, 286), словин. *čmjelčěščo* ср. р. 'плантация хмеля' (Lorentz Slovinz. Wb. I, 351).

Производное с суф. *-išče* от \**хмель* (см.).

\**xmēliti*: цслав. *хмелити* (Miklosich LP 1092, s. v. *хмѣлѣ*), словен. *hmeljiti* 'заправлять хмелем' (Plet. I, 274), чеш. разг. *chmelit* 'попивать пиво', словц. *chmelit* 'добавлять хмель (в пиво)' (SSJ I, 563), в.-луж. *khmjelic* то же (Pfuhl 314), н.-луж. *chmēlis* 'хмелить' (Muka Sł. I, 487), польск. *chmielic* 'заправлять хмелем, добавлять хмеля' (Dorosz. I, 879), русск. *хмелить* брагу, пиво, мед 'веселить, подвеселить, положить хмелю, охмелять' (Даль<sup>3</sup> IV, 1201), укр. *хмеліти* 'заправлять хмелем' (Гринченко IV, 405), блр. *хмяліць* 'охмелять'.

Гл. на *-iti*, производный от \**хмель* (см.).

\**xmēlь*: цслав. *хмѣлѣ*, *хмель* м. р. *lupulus* (Miklosich LP 1092), болг. *хмел* м. р. 'хмель *Humulus lupulus*' (БТР; РБЕ), макед. *хмель* м. р. (Кон.), сербохорв. *хмель* м. р. 'хмель *Humulus lupu-*

lus L.', также *měľ* (RJA VI, 598), словен. *hmělj* м. р. то же (Plet. I, 273), также *hměl* м. р. (Plet. II, Dod. IV), чеш. *chmel* м. р. 'хмель *Humulus lupulus*', словц. *chmel*' м. р. то же (SSJ I, 563), в.-луж. *khmjel* м. р. 'хмель' (Pfuhl 314), н.-луж. *chmél* м. р. 'хмель' (Muka Sł. I, 486), также диал. *chmél* м. р. (там же), полаб. *xémil* м. р. 'хмель' (Polański—Sehnert 71, с реконструкцией \**xъmelь*), польск. *chmiel* м. р. 'хмель *Humulus*' (Dorosz. I, 878), словин. *χmjěl* м. р. то же (Lorentz Slovinz. Wb. I, 351), *χmél* м. р. (Sychta II, 41), др.-русск. *хмель* 'хмель; шишки хмеля' (Пов. вр. л. под 985 г.; Дог. гр. Пол. с Риг. 1330 г.), 'хмельной напиток' (Анаст. Син. Никон. Панд. сл. 14), 'опьянение, хмель' (Лет. Новг. под 1199 г.) (Срезневский III, 1377), русск. *хмель* м. р. 'вьющееся растение с длинным тонким стеблем, семена которого употребляются в пивоварении, для приготовления различных напитков', диал. *хмель* 'тмин', *дикий хмель* 'растение *Afragene alpina* L.' (Куликовский 128), укр. *хміль*, род. п. *хмілю*, 'хмель *Humulus lupulus* L.', 'хмель, опьяняющий напиток' (Гринченко IV, 405), *хмель* м. р. (там же), блр. *хмель* м. р. 'хмель'.

Обычно упускается из виду, что наиболее важное и знаменательное для этимологии слова \**xъmelь* значение — не 'растение *Humulus lupulus* L.', представленное повсеместно в слав. языках, а более общее значение — 'опьянение, охмеление' (ср. выше др.-русск. пример XII в.), относительно которого мы не имеем никаких оснований утверждать, что оно производно от значения 'хмель — растение *Humulus*'. Похоже, что как раз наоборот. Привязка слав. \**xъmelь* и его прототипа (о котором — ниже) к растению *Humulus lupulus*, правда, сыграла решающую роль в распространении слова вместе с (или вслед за) миграцией самого растения, превратившегося в популярный ингредиент пива при усовершенствованном пивоварении, но она вторична. Это имело место после эпохи великого переселения народов, т. к. античная древность не знает хмеля и первые его упоминания в Зап. Европе датируются VII—VIII в. (см. V. Hehn. *Cultivated plants and domesticated animals in their migration from Asia to Europe*. New ed. Amsterdam, 1976, 358, 360). Линней производил хмель из России, и хотя в разных местах Европы хмель успел прижиться и одичать, магистральное направление его распространения — с Востока на Запад (А. Будилович. *Первобытные славяне в их языке, быте и понятиях по данным лексикальным 1, 2*. Киев, 1879, 316), и с этим непреложным фактом также надлежит считаться при этимологии слова, отводя попытки объяснять слав. \**xъmelь* и другие формы заимствованием из сканд. — др.-исл. *humli*, *humall*, др.-шв. *humpli* (С. С. Uhlenbeck *AfsI Ph XV*, 1893, 485; Kluge<sup>20</sup> 316: лат. *humulus*, др.-русск. *х(ъ)мель*, фин. *hutamala*, вогульск. (манси) *qumlix*, венг. *komló* и н.-греч. *χορμέλι* — все объявляются заимствованиями из герм. — др.-франк. \**humilo*

(и т. д.), которое якобы родственно нем. *hummeln* 'шарить, щупать') или родством с греч. *σπίλαξ* 'тис', 'вьюн' (это устаревшее, еще бенфеевское сближение, см.: V. Hehn. Указ. соч. 361; H. Collitz APh XIII, 1892, 491; однако ср. о греч. слове Chantaine. Dictionnaire étymologique de la langue grecque IV, 1, 1027: «Pas d'étymologie»).

При этимологизации слав. слова нужно исходить из факта, что оно сохраняет семантич. архаизм — значение 'опьянение, охмеление (вообще, т. е. не только от пива)', наряду со значением 'растение *Humulus lupulus*'. Тем самым слав. \*хѣмель оказывается семантически богаче, чем лат. *humulus*, франц. *houblon*, которые означают только 'хмель *Humulus lupulus* L.' и никогда не имели там значения 'опьянение, ebrietas'. Одного этого момента семантич. типологии, пожалуй, достаточно, чтобы покончить с живучей версией о зап.-европ. происхождении слав. слова. Далее, семантич. богатство слав. \*хѣмель бросается в глаза и при сравнении с тюрк., прежде всего — чув. *хәмла*, *хѣмла*, др.-чув. \**qumlaγ* 'хмель', откуда венг. *komló*, потому что все это исключительно названия хмеля. Указанная несоразмерность семантич. наполнения серьезно обесценивает наиболее популярную сейчас этимологию слав. слова из чуваш. (см. Verneker I, 411; M. Räsänen. Versuch eines etym. Wörterbuchs der Türksprachen. Helsinki, 1969, 299; Machek<sup>2</sup> 201), пожалуй, гораздо серьезнее, чем известное формально-фонетич. несоответствие исходов слав. -ель и др.-чув. -laγ (см. об этом Фасмер IV, 249, с литер.; А. С. Львов. «Этимология. 1979». М., 1981). Кстати, толкование тюрк., чув. названия хмеля из тюрк. *kit* 'волна' (Räsänen, там же) есть всего лишь народная этимология, вторичное осмысление, правда, видимо, рано состоявшееся на тюрк., др.-чув., почве. Любопытно, что именно волжские болгары клянутся при заключении мира с киевским князем Владимиром: толи не будеть межю нами мира, елико камень начнет плавати, а хмель почне<sup>7</sup> тонути. Пов. врем. лет под 985 г. (Срезневский III, 1377). Листья хмеля легки и плавучи. Тем не менее, вторичное осмысление здесь является лингвистич. фактом, за вычетом которого остается признать, что на тюрк. языковой почве это название хмеля непрозрачно. Курьезно, что слав. слово оказывается также семантически богаче ('опьянение вообще', 'хмель *Humulus lupulus*'), чем осет. *xumællæg* — только 'хмель *Humulus*'. Однако мы уже у цели. Осет. слово анализируется далее на осет., ир. языковой почве, в то время как слав. \*хѣмель на слав. почве дальнейшему анализу не поддается, является этимологически непрозрачным, темным. Осет. *xumællæg* представляет собой суффиксальное производное ир. \**xum-ala-ka-*, точнее — \**haum-ala-ka-*, с характерной для скифского, а также для среднеиранского в целом монофтонгизацией, а в данном случае — еще и сокращением перед сонорным: *au* > *ū* > *u*. Реконструированное

производное значило 'связанный с \**haum*'ой'. Ср.-тюрк. *komlak*, др.-чув. \**qumlaγ* отражают ср.-ир. \**xum(a)lag* осет. типа. Слав. \**хъмель*, в отличие от тюрк., заимствовано из более архаич. ир. \**xum-ala-* до распространения последнего вторым суф. *-(a)ka*. Эту же ир. форму отражает и фин. *humala*, которое уместнее считать иранизмом, а не булгаризмом. Передняя артикуляция гласных в исходе слав. \**хъмель*, возможно, объясняется из более передней артикуляции ( $a > \text{æ}, \text{ä}$ ) раннеосетинского прототипа \**xumælxæ-*. В фин., как известно, существует гармония гласных (в данном случае — заднего ряда), которая могла сгладить эти особенности. Считать \**хъмель* производным со слав. суф. *-elъ* (так Львов, выше) мы не можем, это влечет за собой утверждение о древнем наличии некоего \**хъm-* в свободном виде в слав., для чего нет пока никаких данных. Этого и не требуется, поскольку и описанная суффиксация, и редукционная монофтонгизация объяснимы на ир. почве. Сверх того, в высшей степени невероятна «самостоятельная» природа *-l-* суффиксального в слав. \**хъмель* и в осет. *xumællæg*. Все эти случаи (а также фин. и тюрк., выше) имеют один источник — иранский. Привязка данного культурного термина к растению *Humulus lupulus*, повсюду, вторична, хотя она коренится и в местной исконности растения и исключительной (мифической) древности пивоварения именно у иранцев, осетин (см. специально Абаев ОЯФ I, 338 и сл.: о древних названиях пива — осет. *æluton, rong.*). У осет., ир. *-xum-*, \**haum-* восстановима допивоваренная семантика, чудесным образом запечатленная и в слав. \**хъмель*, русск. *хмель*. Коренящееся здесь ир. \**hauma* обозначало священный возбуждающий напиток, сок, добываемый выжиманием (ир. *hu-*) из растения, насчет конкретной идентификации которого спорят, американец Уоссон (Wasson) пришел даже к заключению, что авест. *haoma*, др.-инд. (вед.) *soma* — это 'мухомор' (ср. Г. М. Бонгард-Левин, Э. А. Грантовский. От Скифии до Индии. М., 1974, 92). Для нас здесь важнее терминологизация (ритуального) опьянения в ир. \**hauma-* и тот факт, что слав. \**хъмель* донесло ее до нас, может быть, лучше, чем любое другое однородное производное.

Этимология слав. \**хъмель*: ир. \**hauma-* в принципе не нова. См. более раннюю библиографию по этой проблеме: Фасмер, там же (сам автор судит об этом отрицательно). В последние десятилетия весьма обстоятельно анализировал эту возможность Мошинский, см. Moszyński. Pierwotny zasięg 85, 217 и след. (сближает авест. *haoma-*, др.-инд. *soma-* и слав. \**хъмель*, отделяя в последнем *-elъ* как «явный суф.» на слав. почве; поискам автора также и подходящего слав. глагольного к. в русск. *хумачить* 'мять' трудно сочувствовать, как и его выводу, что «\**хъмель* может быть исконнородственным с ир.-инд. \**saumas*»). Ср. (кратко) В. Н. Топоров ВЯ 1958, № 4, 122. См. еще: Мартынов. Слав.-герм. лексическое взаимодействие дрейншей поры 159—160.



Как видим, недостаточный учет осет. формы *xumællæg* сильно тормозил решение проблемы слав. \**xъmelь*, кот. без поддержки осет. (скиф.) равнооформленного производного оказывается лишенным посредника в отношении к ир. \**hauma-*. Если бы не исключительный успех культуры хмеля, собственный резонанс ир. \**hauma-* ограничился бы гораздо более замкнутым пространством. Действительно, ничего похожего на триумфальное шествие «слова и вещи» хмель (детали — выше) ир. \**hauma-* не знает. Можно только высказать догадку, что, напр., *хърон* 'напиток из ячменя у жителей страны гуннов' в рассказе о посольстве Приска (V в.), также лат. *satum*, есть ранняя тюркизация ир. \**hauma-* (см. О. Н. Трубачев (сб.) «Исследования по слав. языкознанию» 465). Курьезно, что с этим глоссовым («паннон.») *satum* пробовал связывать слав. \**xъmelь* Оштир (см. К. Oštir «Etnolog» I, 1926—1927, 33), но это был бы слишком окольный путь.

\**хъмельньпъ*(*ъь*): цслав. *хъмѣлнъ*, прилаг. *lupuli* (Miklosich LP 1092), болг. *хмелен*, *-лна*, *-лно*, прилаг. 'содержащий хмель; из хмеля' (БТР; РБЕ), макед. *хмелен*, прилаг. (Кон.), словен. *hméljen*, *-ljna*, прилаг. 'связанный с хмелем' (Plet. I, 274), чеш. *chmelný*, прилаг. 'содержащий хмель', 'горький, как хмель', 'хмельной, пьяный' (Jungmann I, 806; Kott I, 531), редк. *chmelní*, прилаг., в.-луж. *khmjelny* 'из хмеля', 'горький, как хмель' (Pfuhl 314), сюда же производное н.-луж. *chmelnica* ж. р. 'хмельник' (Muka Sł. I, 487), польск. *chmielny*, прилаг. от *chmiel* (Dorosz. I, 879), словин. *хmjèlni*, прилаг. (Lorentz Slovinz. Wb. I, 352), *xmèlni* (Lorentz Pomor. I, 278), др.-русск. *хмельньи*, прилаг. от *хмель* (Дог. гр. 1264—1265 г., Срезневский III, 1377), сюда же производное *хмельникъ* 'огород с хмелем' (Новг. купч. XIV—XV в.; Прав. гр. Савв. — Сторож. мон. д. 1491 г., там же), русск. *хмельной*, *-ая*, *-бе* 'пьяный, нетрезвый', 'опьяняющий', диал. производное *хмельник* м. р. 'огород, в котором растет хмель', 'болезнь от излишнего употребления вина; запой' (сиб.) (Доп. к Опыту 292), укр. *хмельний*, *-а*, *-е* 'опьяняющий, хмельной' (Гринченко IV, 405), блр. *хмелъны* 'хмельной'.

Прилаг., производное с суф. *-ньпъ* от \**хъmelь* (см.).

\**хъгъельъ*: болг. *хърбел* м. р. 'щербатый, битый горшок' (РБЕ III, 581), диал. 'зазубрина' (Речник РОДД), *хърбилъ*, *хърбъл* м. р. 'негодное орудие' (П. И. Петков. Еленски речник. — БД VII, 164), *рбелъ* 'что-либо щербатое' (И. Кепов СбНУ XLII, 275), макед. диал. *ърбол* 'черепок, разбитый горшок' (К. Пешов. Струшкиот говор. Скопје, 1979, 110).

Суффиксальное производное от \**хърбъ* (см.) < \**skъrb-* (см.). См.: А. Brückner KZ LI, 1923, 224—225; Младенов ЕПР 673. Ср. еще словен. *hrbati* 'грызть' (Plet. I, 279).

\**хъгъь* / \**хъгба* / \**хъгра*: сербохорв. *hrb* м. р. 'название растения' (RJA III, 690), ст.-чеш. *charpa*, *chrpa* ж. р. 'василек' (Gebauer I, 530), чеш. *chrpa* ж. р. 'василек *Centaurea*', также диал. *chrba*

(Kubin. Čech. klad. 181), *charba* ж. р. 'Cyanus segetum' (Lamprecht. Slov. středoopav. 49), *charpa* ж. р., ст.-слвц. *chrpa* ж. р. 'василек' (XVIII в., Ист. слвц., Братислава), ст.-польск. *chaber* 'василек Centaurea Cyanus L.' (Sł. stpol. I, 222), польск. *chaber*, род. п. *-bra*, м. р. 'василек Centaurea cyanus' (Dorosz. I, 828), также диал. *haber* м. р. (Warsz. II, 1), *fabrek*, род. п. *-brka*, м. р. (Warsz. I, 708). — Ср. сюда же производное сербохорв. *hrbut* м. р. 'Centaurea solstitialis L.' (RJA III, 691), стар., редк. *harbuda* ж. р. 'название травы' (в словаре Белостенца, RJA III, 575).

Как показывают формы и значения сербохорв. стар., диал. (*h*)*rbina* 'Scherbe', *řb* то же (см. о них Skok. Etim. rješn. I, 685), болг. диал. *xърба* 'слабый, хилый человек, тощая скотина' (Речник РОДД), \**xъrbeľ* (см.), слово \**xъrbeľ*, обозначающее растения, травы, преимущественно — василек, восходит к к. \**skъrb-* (см.) с соответствующей более широкой отрицательной семантикой, что естественно для обозначения в сущности сорных трав, ср. Brückner 175; Berneker I, 412 (: «Dunkel»); Sławski I, 58 («Dalsza etymologia niejasna»); Machek<sup>2</sup> 206—207 (праслав. \**chъrpa* сближает с др.-англ. *curmelle* 'василек', якобы «праевроп.»).

\*хърĉати / \*хърĉити: болг. диал. *xарчи* 'храпеть' (Т. Стойчев. Родопски речник. БД V, 215), макед. *фрчи* 'свистеть, лететь с шумом, нестись', 'храпеть', 'шипеть сердито' (Кон.), также *рчи* (Кон.), сербохорв. стар., редк. *hrĉiti* = *hrkati* (только в словаре Вольгиджи, RJA III, 691), словен. *hrĉati* 'хрипеть', 'ворчать' (Plet. I, 280), также *hrĉati* (там же), чеш. *chrĉeti* 'производить большой шум', диал. *chrĉat* 'тяжело дышать' (Kašík. Středobečev. 93), *chrĉit* 'храпеть' (Hruška. Slov. chod. 35), слвц. *chrĉat* 'храпеть, издавать храп, хрип' (SSJ I, 573), н.-луж. *charcaś* 'хрипеть, храпеть', *charcaś se* 'харкать, откашливаться' (Muka Sł. I, 482), н.-луж. *korĉeć* 'хрюкать, издавать хрип, храп' (Pfuhl 273), польск. *charczęć* 'хрипеть, клокотать' (Warsz. I, 272), русск. диал. *xарчѣть* 'с усилением дышать' (волог.), 'сипеть, говорить хриплым голосом' (камч.) (Опыт 246; Даль<sup>3</sup> IV, 1169), 'хрипеть вследствие удушья или задушения' (Молотилов. Говор Сев. Барабы 180), *xарчѣть* 'сипеть' (арх., Опыт 246), 'хрипеть, говорить хрипло' (Соликамский словарь 661), укр. *xарчѣти* 'хрипеть, трудно дышать' (Гринченко IV, 388).

Гл. на *-ĉiti* (*-iti*), производный от \**xъrkati* (см.).

\*хърĉĉкъ: сербохорв. *xрĉак*, род. п. *-чка*, м. р. 'хомяк *Cricetus frumentarius* Pall.', также *rĉak* (RJA XIII, 788), словен. *hrĉek*, род. п. *-ĉka*, м. р. 'свиное рыло', 'еловая шишка', 'кукурузный початок', 'хомяк' (Plet. I, 280), также *skřĉek*, род. п. *-ĉka*, м. р. 'хомяк' (Plet. II, 496), слвц. *chrĉek*, род. п. *-ĉka*, м. р. 'хомяк *Mus cricetus*' (SSJ I, 573).

Звукоподражание. Ср. \**xъrĉati*, \**xъrkati* (см.). См. Wojtyła-Świerzowska. Praslówiańskie nomen agentis. Wrocław—Warszawa—Kraków—Gdańsk, 1974, 77.

\***хърдати**: сербохорв. диал. *hřdati* 'бить, колотить (сильно, громко)' (Дубровник, RJA III, 691), *řdati* 'грызть, есть с хрустом' (Лика, RJA XIII, 789), 'ругать, бранить' (RJA XIII, 790), словен. *hřdati* 'грызть', 'сильно бить' (Plet. I, 280), 'есть с хрустом' (Štrekelj. Slov. 46), русск. диал. *хърдать* 'толсто пряхть' (каз., Доп. к Опыту 293; Даль<sup>3</sup> IV, 1220). — Ср. сюда же производное болг. диал. *хърдание* ср. р. 'бормотание, ворчание' (Речник РОДД). Ср., далее, возм., сюда же слвц. *chrdý* 'тощий, худой' (Kálal 923), если оно не связано с \**xudъ* (см.) как случай инфиксации *-r-* в роде лит. *skurdūs*?

Восходит к \**skřrditi*, ср. \**obskřrdъ* (см.) и — с другой ступенью чередования — \**skorditi* (см.). Ср. лит. *skardýti* 'разгрызть, разрывать', 'толочь', лтш. *skārdīt* 'дробить, толочь'. Мнение об исконной звукоподражательности (Skok. Etim. rječn. I, 686) неверно. К тому же, русск. соответствие пропущено всеми словарями, ср., напр. Bezlaj. Etim. slovar sloven. jez. I, 202: «Pri drugih Slovanih ni najti nič podobnega». О возможности развития значения 'бить' > 'толсто, грубо пряхть' (русск., выше) свидетельствует \**blizna* (см.) со значениями 'рубец, след от удара' и 'дефект в ткани'.

\***хъркати**: болг. *хъркам* 'храпеть', 'хрипеть', 'харкать' (БТР), диал. *хъркам се* 'ссориться' (Речник РОДД 543), *ръркам* 'храпеть' (М. Младенов БД III, 157), макед. *ррка* 'храпеть' (И-С), сербохорв. *hřkati* 'храпеть' (с XV в., RJA III, 700), *hrkati* 'харкать' (с XVII в., там же), *фъркати* 'урчать, ворчать', также *řkati* (RJA XIV, 55), словен. *hřkati* 'откашливаться', 'храпеть' (Plet. I, 282), *řkati* 'храпеть', 'подыхать' (Plet. I, 203), чеш. *chřkati* 'откашливаться', также *chřchlati* (Jungmann I, 822; Kott I, 543), диал. *chřkat* 'кашлять' (Kott. Dod. k Bart. 35), *chřchuat* (Malina. Mistř. 38), слвц. редк. *chřkat* 'храпеть, хрипеть' (SSJ I, 574), также *chřchlat*' (SSJ I, 573), диал. *xarkac* 'харкать' (Buffa. Dlhá Lúka 157), н.-луж. *charchas* 'харкать, откашливаться', 'хрипеть; полоскать' (Muka Sł. I, 482), польск. *charkać* 'харкать' (Dorosz. I, 840), диал. *farkać* 'сморкать' (Warsz. I, 722), русск. стар. *харкать* (Поликарп. Лекс. 1704 г., 355, Картотека Словаря русск. языка XVIII в.), русск. *хъркать* 'выделять мокроту, плевать, с шумом прочищая глотку', диал. *хъркать* 'о лошади: храпеть от дикости' (сиб., Доп. к Опыту 293), *хъркать пол* 'мыть с дрсевой, шаркать, тереть' (арх., Даль<sup>3</sup> IV, 1220), *хъркать* 'производить звуки носом' (Герасимов. Словарь уездного Череповецкого говора 92; Васнецов 336), *хъркать* 'метать икру (о лягушке)' (костр., Картотека СТЭ), *хъркать* 'тереть, скоблить' (Картотека Печорского словаря), *харкать* 'кашлять' (Картотека Словаря русск. говоров Карелии), *хъркать* 'плевать' (Сл. русск. гов. Новосиб. обл. 574), укр. *хъркати* 'харкать' (Гринченко IV, 387).

Звукоподражание, ср. \**xrakati* (см.). См. Berneker I, 412.

\*хѣrtica: болг. (Геров) *xpѣtица* ж. р. 'хортица', макед. 'ртица ж. р. 'борзая сука' (Кон.), сербохорв. *hrtica* ж. р. 'борзая сука' (с XVII в., RJA III, 710), словен. *hrtica* ж. р. то же (Plet. I, 283), ст.-чеш. *chrticě* ж. р. 'борзая сука' (Gebauer I, 558), чеш. *chrtice* ж. р. то же, ст.-польск. *charcica* (1382 г., Sł. stpol. I, 222), польск. *charcica* ж. 'борзая сука' (Dorosz. I, 839), др.-русск. *Хортица* (...и воидоша во Днѣпръ и возведоша пороги и сташа оу рѣки *Хорѣтциѣ* на бродоу у протолчи... Ипат. л. (Гал. Вол.), ок. 1425 г., л. 252, под 1224 г. Картотека СДР), сюда же производное *Хортичь* (...и сташа в протолче<sup>е</sup> в Хортиче<sup>е</sup> островѣ ... Лавр. л. 1377 г., л. 93 об. Там же), русск. стар. *хортмица* ж. р. 'борзая собака, ловчая, для травли' (Даль<sup>3</sup> IV, 1224), укр. *xopтмиця* ж. р. 'борзая сука' (Гринченко IV, 411).

Производное с суф. *-ica* от \*хѣrtъ (см.).

\*хѣrtъ: болг. *xpѣт* м. р. 'борзая собака', также *xpѣтка* ж. р. (Геров; БТР), диал. *xѣрт* м. р. 'плохая собака', 'охотничья собака' (Стойчев БД II, 296), *ѣрт* м. р. 'борзая собака' (с. Трънчица и Малчика, Свищовско, дип. раб. Архив Софийск. ун-та), макед. 'рт м. р. 'борзая собака' (Кон.), сербохорв. *xрт* м. р. 'борзая собака', также *рт* (RJA XIV, 204), словен. *hrt* м. р. то же (Plet. I, 283), чеш. *chrt* м. р. 'борзая собака', сюда же производное *chrti*, прилаг. (Kott I, 545), словц. *chrt* м. р. 'борзая собака', 'худощавый человек' (SSJ I, 575), в.-луж. редк. *khort* м. р. 'борзая, охотничья собака' (Pfuhl 317), н.-луж. *chart* м. р. 'борзая собака, хорт' (Muka Sł. I, 483), польск. *chart* м. р. 'борзая собака' (Dorosz. I, 840), словин. *chart* м. р. (Syhta II, 23; Lorentz Pomor. I, 270), русск. *хорт* м. р. 'борзая собака, обычно гладкошерстая', также диал. *хорт* м. р. (арх., Опыт 250; Подвысоцкий 184), сюда же производное *хортый нѣс* (Даль<sup>2</sup> IV, 1224), *хортывѣтъ* 'о жеребцах) бегать за кобылой' (арх., Доп. к Опыту 294), укр. *xорт*, род. п. *xортá*, м. р. 'борзая собака' (Гринченко IV, 411), блр. *xорт*, род. п. *xартá*, м. р. 'борзая (собака), хорт'.

Для этимологии слав. \*хѣrtъ весьма существенно то, что это первонач. прилаг., ср. русск. *хортый нес*. Это дополнительно показывает невероятность гипотез о заимствовании (из герм., из до-и.-е., см. ниже), а главное — дает ключ к пониманию словообразовательно-морфологич. структуры слав. слова, в частности, позволяет выделить в нем суф. *-t-* с его наиболее вероятной функцией форманта отглагол. производного — прич. Затемненность структуры связана с тем, что \*хѣrtъ — производное от несохранившейся глагольной основы, которую можно реконструировать путем сравнения с лит. *sařtas* 'светло-гнедой (о лошади), желтоватый'. Гнездо это хорошо представлено в балт., ср., далее, лит. *sãrti* 'загрязняться, рыжеть', лтш. *sãrts* 'красноватый', *sarks, sarkans* 'красный'. Сближение с балт. подсказывает реконструкцию слав. \*хѣrtъ < \*sr-to-, с за-

кономерной ступенью редукции от и.-е. \**ser-/sor-*, в то время как балт. обобщил полную ступень вокализма. Условием перехода  $s >$  слав.  $x$  было, вероятно, приставочное употребление вроде чеш. *výchrtlý* 'тощий' (изложенную этимологию см. в нашей статье 1957 г., ниже). Происхождение \**xъrtъ*, т. о.; — частный случай обозначения собак с помощью названий цвета, ср. прежде всего слав. \**рьсь* (см.). Отнесенность лит. *sařtas* к лошади, а не к собаке не является препятствием, как об этом ярко свидетельствует русск. *мухóртый* 'гнедой, с желтоватыми подпалинами (о лошади)', несомненно родственное нашему \**xъrtъ* (см. \**мухъrtъ*). Другие этимологии менее вероятны, ср. невозможное сближение с нем. *hurtig* 'проворный' (еще Даль); объяснение из и.-е. \**ser-* 'быстро двигаться, мчаться' (Moszyński. *Pierwotny zasiąg*. 136; так см. уже А. А. Потебня РФВ IV, 1880, 193), хотя нам указывают на интересное ст.-серб. *xpъль* 'быстрый', сербохорв. *xpъ* то же как на параллельное прич. с суф. *-l-* (В. В. Мартынов, письменно), т. е. \**xъrtъ*:\**xъrlъ*; впрочем, сербохорв. пример до известной степени двусмыслен, т. к. мог бы продолжать праслав. \**xъrtlъ*, производное уже от \**xъrtъ*? С нем. *Rüde* 'крупная порода гончих собак' слав. \**xъrtъ* совершенно не связано, вопреки Хирту и другим (см. Verneker I, 412), т. к. постулируемое для этого прагерм. \**xrupjan-*, скорее всего, ошибочно, более вероятна праформа без начального придыхательного, родственная нем. *rot* 'красный' (см. Kluge<sup>20</sup> 612), что косвенно лишь подтверждает принцип предложенной нами выше этимологии \**xъrtъ* от цветообозначения. Разумеется, не больше оснований существует для того, чтобы говорить об исконном родстве герм. и слав. слов (так см. Эндзелин. Славяно-балтийские этюды 127). Неубедительна этимология \**xъrtъ* < и.-е. \**kher-* 'резать, рубить' (*xopm* — якобы 'короткошерстная собака', см. Г. А. Ильицкий РФВ LXIX, 1913, 12—14), как, впрочем, и сближение со \**skorъ* (см.) (см. Brückner 176; Младенов ЕПР 672). До-и.-е. или «праевроп.» версии см. Oštir. *Drei voroslavisch-etruskische Vogelnamen* 97; Machek<sup>2</sup> 207. Лит. *kūrtas* (и другие балт.) может быть объяснено только как заимствование из слав. с субституцией  $!x > k$  и ранним отражением слав.  $ъ$  ( $й$ ) как балт.  $u$ . Попытка представить дело иначе (см. W. P. Schmid «Sybaris. Festschrift für H. Krahe». Wiesbaden, 1958, 129 и сл.) неудачна. См. также обзор: Фасмер IV, 268 (с доп.). О лит. *sařtas* и родственных формах см. Fraenkel II, 764.

См. подробно О. Н. Трубачев ВСЯ 2, 1957, 38 и сл.; Трубачев. Дом. жив. 23.

\***xъrvat(in)ъ**: цслав. *xъrvatинъ* м. р. *croata* (Miklosich LP 1098), болг. (Геров) *xъrvatинъ*, *xъrvatинъ*, *xъrvatин* м. р., мн. *xъrvatи* (РБЕ), сюда же фам. *Xъrvatов* (Ст. Илчев. Речник

на личные и фамильные имена у болгарите 524), сербохорв. *Hrvât(in)* м. р. 'хорват' (RJA III, 712—713, 714), *Hrvatica* ж. р. 'хорватка' (с XVI в., там же), также *Hrvatka* ж. р. (там же), словен. *hrvât* м. р. 'хорват' (Slovar sloven. jezika I, 834), чеш. *Charvát, Chorvát* м. р. 'хорват. представитель сев.-зап. ветви сербохорв. народа', *Charvátí*, одно из ст.-чеш. племен, сюда же чеш. *Charvatce*, названия селений (Profous II, 6—7), словц. *Chorvát* м. р. 'хорват' (SSJ I, 569), ст.-польск. *charwat* 'городской стражник' (Sł. stpol. I, 223), др.-русск. *хорваты* (под 942 г.: В лѣто ꙗѢ · X̄ · Ѣ Семешнъ иде на *Хорваты* и побѣженъ бы<sup>х</sup> *Хорваты*. Ипат. л. ок. 1425 г., л. 17 об. Картоотека СДР), *хрватѣ* (а се ти же Словѣни *Хрватѣ* Бѣлии ... Лавр. л. 1377 г. л. 2 об. Там же), русск. *хорваты* мн. 'народность южнославянской группы'. — Некоторые формы носят книжн. характер, отражают межслав. влияния и не связаны прямо с древней традицией, напр. блр. *харваты*.

Хорваты занимали в раннеписьменный (и предписьменный) период слав. истории два больших ареала: 1. южнославянский, ср. первое упоминание в грамоте князя Трпимира I 852 г.: *dux Chroatorum*; 2. севернославянский ареал от русск. хорватов (X в.) на востоке, локализуемых на верхнем Днестре, через так наз. Белую (т. е. Западную) Хорватию (Конст. Багр., X в.), включавшую часть Малопольши, до чешских хорватов на севере Чехии (в грамоте 1086 г.: *Psouane, Chrowati et altera Chrowati...*). Связь между обоими ареалами и группами хорватов очевидна в смысле постепенного их распространения с востока на запад и на юг. См. «Słownik starożytności słowiańskich» I, 2, 247 и сл. Направление миграции с востока на запад показывает и этимология данного племенного названия.

Как нам теперь представляется, к этимологии этнонима \*xъrvatъ довольно близко подошел Соболевский, обратив внимание на близость второй части этого названия и названия сарматов — *Сарматы*, *Сорматы*. См. А. И. Соболевский. Несколько этнографических названий. 2. *Хорват*. — РФВ LXIV, 1910, 171—172. Правда, подлинного понимания этой близости (см. о ней ниже) мы у этого ученого еще не находим, поскольку он выделяет здесь суф. *-at-*, что вероятно, скажем, для скиф. этнонимов *Паралматы*, *Абухматы*, но сомнительно для *Сарматы*. Дальнейшие поиски Соболевского завели его вообще на неправильный путь, ср. его этимологию из ир. \*hu- + др.-бактр. *ravañ-* 'свобода' + суф. *-at-*, с первонач. знач. 'хорошо свободные'. См. А. И. Соболевский ИОРЯС XXVI, 1921 (1923), 9. Но общее направление поисков — Восток, ир. языки — необходимо признать у Соболевского верным. Всякая научная этимология имени хорватов должна считаться с фак-

том открытия в античной эпиграфике Танаиса (в устье Дона) II—III вв. н. э. записи личного имени *Χοροαθος*, *Χοροαθος* и идентификации его со слав. племенным названием А. Л. Подгодиным в 1902 г., поддержанной современной наукой, см. Мейе. Общеслав. язык 405—406.

Между тем следует, по-видимому, говорить о полном этимол. тождестве *Σαρμάται* и *Χοροαθος* (\*xъrvatъ). В последнее время была предложена интерпретация формы *Σαρμάται* как генетически индоар. \*sar-ma(n)t- 'женские', прилаг. от \*sar- 'женщина' с суф. -ma(n)t-/va(n)t-, ср. глоссу *Σαρμάται* *Γυναικοκρατοῦμενοι* 'сарматы женовладеемые' у античных авторов и выдающееся положение женщины у сарматов (см. О. Н. Трубачев ВЯ 1979, № 4). Слав. \*xъrvatъ, ир. ЛII *Χοροαθος* продолжает наиболее вероятную ир. праформу \*harvat- (ср. Moszyński. Pierwotny zasiąg 148, где дальнейшая этимологизация — из \*serv-, откуда якобы слав. \*sъrbъ (см.), вряд ли верна; соответственные коррективы нужно будет внести и в толкования: О. Н. Трубачев ВЯ 1974, № 6, 61; Он же «Этимология. 1965» (М., 1967), 31). Не требуется большой наблюдательности, чтобы заметить, что отношения форм \*sarmat- и \*harvat- отличаются, так сказать, настойчивым параллелизмом, причем в первом случае представлен s-язык, а во втором — x-язык, т. е. перед нами отношения индоарийского к иранскому. Последний также сохранил реликтовое название женщины в форме har-, несмотря на сомнения Семереньи, поэтому мы понимаем ир. \*harvat- как прилаг. \*har-va(n)t- 'женский, избилующий женщинами', с той же социальноисторич. и мифологич. подоплекой, как и в случае с сарматами. В приазовском ареале были сильны элементы матриархата, именно там локализовался миф об амазонках, женщинах-воительницах. Имя хорватов есть отражение этих фактов, переданное через ир. уста. Скорее всего, даже имело место сохранение этнонима при смене этноса: вначале носителями имени \*harvat- были иранцы, постепенно затем славянизовавшиеся.

Прочие этимологии имени \*xъrvatъ все более или менее сомнительны. Искать другие и.-е., балт., герм. соответствия для слав. \*xъrvatъ — значит игнорировать факт их миграции с востока, связь с ир. *Χοροαθος* и парность структуры весьма реального ир. \*harvat- и (индоар.) *Σαρμάται*. См. из литер.: С. Микуцкий Изв. ОРЯС IV, 1855, 367 (сближает с санскр. *śarv-* 'ferire, occidere', откуда хорват — 'борец'); L. Geitler. Etimologija imena Hrvat. — Rad XXXIV, 1876, 111 и сл. (сближает с лит. *šarvas* 'латы, броня, доспехи', гот. *sarwa* 'оружие, доспехи', лит. *šarvotas* 'вооруженный, одетый в латы', откуда Hrvat = 'armatus, латник', однако отношения лит. и герм. слов неясны; см. критику уже Т. Maretić «Rad» CII, 1890, 215: указывает на заимствование лит. слова из герм., ср. гот.

*sarwa*, англос. *searo*, др.-в.-нем. *gisarawi*); А. Brückner KZ LI, 1923, 237 (этноним *хѣrvatи* 'хорваты' связывает со словц. *charvati se* 'сопротивляться', объясняя из \**skѣrv-*, кот. он сравнивает с лит. *šarvas* (см. выше); при этом остается неясным, как автор мыслит себе отношение слав. *sk* и лит. *š*); Г. А. Ильинский. К этимологии имени *chѣrvatъ* 'хорват'. — JФ III, 1922—1923, 26 и сл. (после обзора стар. этимологич. опытов, начиная от сближения с греч. *χώρα* 'страна, земля' у Конст. Багр., автор дает свою, не более убедительную этимологию — от и.-е. \**kher-* 'резать', ср. греч. *κάρχαρος* 'острый', др.-инд. *kharas* 'твердый, острый', слав. \**xorbrъ* (см.)); М. Будимир. Хрват. — Zbornik F. Šišiću (Zagreb, 1929) 609 и сл. (объясняет из цветообозначения \**skъrjos*, ср. лит. *šifvas* 'серый, сероватый'); неубедительны и герм. этимологии, собранные у Фасмера IV, 262: из герм. формы с передвижением согласных \**Harvada-* от названия Карпат или из герм. \**hrwat-* 'рогатый'. Собственная этимология Фасмера — из ир. \*(*fšu-*)*haurvatā-* 'страж скота' тоже более сомнительна, чем изложенная выше ир. гипотеза. См. еще Skok. Etim. rječn. I, 690—692.

\*хѣтѣти: цслав. хѣтѣти = хотѣти (Miklosich LP 1099), болг. *це*, част. для образования буд. вр. диал. *хта* (Геров—Панчев), *хтем* 'хотеть' (с. Райлово, Пернишко, дип. раб., Архив Софийск. ун-та), *тяла* 'хотела' (С. Русакиев. Народни песни на малоазийските българи в Новопазарско. — СбНУ XLVII, 96), макед. *ке*, част. буд. вр. (И-С), сербохорв. *хтеми*, диал. *хтѣми*, *хтѣти*, *хтѣти* 'хотеть, желать', *хѣтѣ* (Ел. II), словен. *htěti* 'хотеть' (Plet. I, 285), сюда же ассимилятивное диал. *šteti* (F. Ramovš. Kratka zgodovina sloven. jez. 79), ст.-чеш. *chtieti*, *chcu* 'хотеть' (Gebauer I, 559; Novák. Slov. Hus. 37), чеш. *chtiti*, *chci* 'хотеть, желать', диал. *chtět* (Bartoš. Slov. 122), словц. *chciet* 'хотеть' (SSJ I, 554—555), в.-луж. *chcyć*, *chcu* 'хотеть, желать, жаждать' (Pfuhl 228), н.-луж. *ksěs*, стар. *chces* 'хотеть' (Muka Sł. I, 483, 724), полаб. *ca* 1 л. ед. ч. 'хочу, буду' (вспом. гл. для образования буд., Polański — Sehnert 45, с реконструкцией \**хѣтѣ*), польск. *chcieć* 'хотеть' (Dorosz. I, 842), также диал. *kieć* (Warsz. II, 315), словин.-сѣс. (Lorentz Slovinsz. Wb. I, 113), *хсес* (Sychta II, 25; Lorentz Pomor. I, 271), русск. диал. *хтесть* 'хотеть' (волог., Опыт 251), укр. *хтѣти* = *хотѣти* (Гринченко IV, 417), блр. *хцець* 'хотеть, жадничать' (Носов. 685).

Связано чередованием \**хѣт-*: \**хот-* с \**хотѣти* (см). Ср.: G. Pjinskij AfslPh XXVIII, 1906, 457 и сл.; Он же AfslPh XXIIX, 1907, 168; Berneker I, 399; A. Meillet MSL 19, 1915, 286 (редукция *o* > *ѣ* в связи со служебной функцией).

\*хѣтивъжъ: чеш. *chtivý* 'жадный, сластолюбивый' (Jungmann I, 829; Kott I, 548), словц. *chtivý*, прилаг. то же (SSJ I, 576),



польск. *chciwy* 'жадный, алчный' (Dorosz. I, 844), словин. *učevī*, прилаг. 'жадный' (Sychta II, 26), 'вызывающий, возбуждающий алчность' (Sychta VII, 96, Supl.), *učevī* (Lorentz Pomor. I, 271), укр. *хмівий*, -а, -е 'жадный, алчный' (Гринченко IV, 417). — Последнее, возм., заимствовано из польск. (см. выше), как ст.-блр. *хмівий* (Гістарычная лексікалогія беларускай мовы. Рэд. А. Я. Баханькоў і др. Мінск, 1970, 94).

Прилаг., производное с суф. -ивъ от гл. \*хълѣти (см.).

\*хъзъ: сербохорв. стар. *haz* 'брюхо, пузо', диал. (Брач) 'крестец, поясница' (RJA III, 584; Skok. Etim. rječn. I, 662), др.-русс. *хъзъ* 'шкура, кожа' (Пов. вр. л. под 1042 г.), 'выделанная кожа' (Ип. л. под 1252 г.) (Срезневский III, 1424), русск. тоз м. р. 'крупчатой выделки кожи, более от ослячьего зада', диал. (кимр.) *хъзы* 'толстые подошвы, из задней части шкуры' (Даль<sup>2</sup> IV, 557).

Скорее всего, связано чередованием корневого гласного с \*хузати (см.), кот., в свою очередь, представляет собой словообразовательный вар. (\*ху-з-ати) к \*хытати (см.). Объяснение из и.-е. \*kheuǵh- 'нечто вздутое' (Г. А. Ильинский ИОРЯС XXIII, 1921, 218—220; Skok, там же) вероятно. Этимология от герм. \*husan- (откуда нем. *Hose* 'штаны'; см. М. Vasmer ZfslPh XV, 1938, 120; A. Stender-Petersen. Altrussisch *chъzъ*, *chъza*. — ZfslPh XVI, 1939, 88—93; Фасмер IV, 253) также вызывает сомнения, т. к. разорванность ареала (сербохорв.-русс.) могла бы говорить о древности слова \*хъзъ, а конечное -зъ в \*хъзъ, наоборот, указывало бы на относительно поздний характер заимствования.

\*хубати, \*хуба, \*хубъ: сербохорв. *hiba* ж. р. 'сомнение', 'ошибка' (Skok. Etim. rječn. I, 665; RJA слова не дает), словен. *hibati* 'бранить, хулить' (Plet. I, 266), *hiba* ж. р. 'недостаток, изъян, недуг' (там же), *hiba* ж. р. 'ствол', 'бук *Fagus sylvatica*' (там же), чеш. *chybati* 'сомневаться' (Kott I, 557), чеш. *chyba* ж. р. 'ошибка, проступок', 'изъян, недостаток', диал. *chybat* 'бросать' (Bartoš. Slov. 124), *chybat* 'не хватать, недоставать' (Hruška. Slov. chod. 36), *chyba* (*žito udělá chybu*. '... будет плохим' (Hošek. Českomorav. II, 137), словц. *chybat* 'ощущать недостаток, переживать утрату', 'не хватать, отсутствовать' (SSJ I, 582), *chyba* ж. р. 'ошибка, проступок', 'нарушение', 'недостаток, порок' (SSJ I, 581), также диал. *xiba* ж. р. (Gregor. Slowak. von Pilisszántó 227), в.-луж. *khība* с. 'кроме' (Pfuhl 314), н.-луж. *chyba* ж. р. 'недостаток, ошибка' (Muka Sl. I, 509), стар. *chyblasъ* 'шататься, качаться' (там же), польск. *chybać* 'бежать, мчаться', 'качать, колыхать' (Dorosz. I, 941), *chyba* ж. р. (стар.) 'ошибка, ущерб, порок', 'неудача', част. 'разве' (там же), *chyb* м. р. 'щетина вдоль хребта зверя' (Dorosz. I, 940), словин. *xaba* ж. р. 'хитрость' (Lorentz Pomor. I, 272), русск. *хиба* ж. р. 'кто или что колеблется, болтается'

(Даль<sup>3</sup> IV, 1181), диал. *хѣб* (разламáй шѣку па хѣбу. Карто-тека Словаря брянских говоров), сюда же производные *хѣбалка* 'хвастун' (арх., Картотека СТЭ), *хѣбалка* ж. р. 'озорница, шалунья' (пенз., Опыт 247), *хѣбалка*, *хѣбалда* (твер., пск., пенз.) 'баловница, шалунья' (Даль<sup>3</sup> IV, 1181), укр. *хѣбати* 'колебать, шатать' (Гринченко IV, 396), *хѣба* ж. р. 'ошибка промах', 'недостаток' (там же), диал. *хѣб* м. р. 'слой сала и мяса около позвоночника у свиньи', 'слой мятой соломы на верхнем ребре крыши' (Климчук. Специфическая лексика Дрогичинского Полесья. — Лексика Полесья 72), *хѣб* 'хребет горы' (Марусенко. Материалы к словарю укр. географических апеллятивов. — Полесье 253), блр. диал. *хѣб* м. р. 'хребет' (Шатэрнік 295), 'пучок травы, оставленный при косьбе' (Шаталава 186), производное *хѣбавы* 'хребтовый' (Шаталава 186).

Итератив-дуратив на *-ati* с продленной ступенью корневого вокализма *\*xybati* < *\*xubati* (см.); последнее, по-видимому, закономерно — из несохранившегося *\*xubti*. Наиболее адекватной представляется реконструкция к. *\*xub-* из *\*skub-*, ср. сюда же *\*skub(a)ti* (см.). См. А. Brückner KZ LI, 1923, 233, где слав. *xyb-* сближается с лит. *skubùs* 'поспешный', см. еще Brückner 188. Брюкнеру принадлежит и верное наблюдение о родстве *\*xyb-* и *\*šib-* (см. *\*šibati*, *\*šibiti*), но при этом ни он сам, ни повторяющий за ним это сближение Славский (см. Sławski I, 94—95) не раскрывают апофоническую сущность сближаемых форм. Слав. *\*xybati* сближают в литературе либо с др.-инд. *kšúbhyati*, *kšóbhate* 'качаться, дрожать', авест. *xšaob-* 'приходить в возбужденное состояние' (см., вслед за Цупицей, R. Trautmann KZ XLIII, 1910, 109; Verneker I, 412—413; Trautmann BSW 144; Фасмер IV, 234), либо с лит. *skubùs*, как Брюкнер (выше). А между тем реконструкция *xyb-*, *xub-* < *\*skub-* (выше) значительно упрощает задачу определения родственных форм и их отношений. Достаточно указать, что слав. *\*skub(a)ti* сближается как с лит. *skubùs* и его гнездом, ср. сюда же гот. *af-skiuban* 'отвергать', др.-в.-нем. *scioban*, нем. *schieben* 'двигать', так и с др.-инд. *kšúbhyati*, *kšóbhate* (см., вслед за рядом авторов, Фасмер III, 660), с чем следует сразу же согласиться, признав в отношениях *sk:ks* различные варианты одного архетипа. Главное же в том, что этимол. соответствия *\*skub(a)ti* дают материал для реконструкции чередования гласных *u:eu*, ср. лит. *skubùs*: гот. *af-skiuban* и др.-инд. *kšúbhyati:kšóbhate* (*\*kseubh-*). Эти отношения должны быть распространены и на *\*xybati/\*xubati*, кот. образует вместе с *\*šibati* апофонич. ряд. *\*sküb-/\*sküb-|\*skeub-/\*skoub-*. Весьма важной представляется ступень чередования *\*skeub-*, поскольку она могла реализоваться в слав. как *\*skoub-* > *\*xub-*, но также и как *\*xiüb-* (непосредственно из *\*ksiüb-*), откуда затем *\*šibati*, ср. *\*šiti* (см.) < *\*siū-*. Иных возможностей объяснить последнюю форму и ее связь с *\*xybati* мы не видим. Существующее сравнение слав.

\**šibati* и др.-инд. *kṣipāti* 'бросать, метать' (Фасмер IV, 435, с литер.) сомнительно, потому что *kṣipāti* < \**kṣip-*, ср. авест. *xšviw-* (см. Maughofer I, 289, которое странным образом сохраняет сравнение с русск. *шибать*), а в слав. мы ожидали бы сохранение группы *xv-*.

\***xyběti**: ст.-чеш. *chyběti* 'недоставать, не хватать' (Ст.-чеш., Прага), чеш. *chyběti* то же, также диал. *chybječ* (Lamprecht. Slov. středooprav. 52), словц. диал. *χíbet*' (Stanislav. Lipt. 360—361; Štolc. Sloven. v Juhosl. 47, 158, 260), в.-луж. *khibječ* 'заблудиться, ошибаться', 'не удаваться' (Pfuhl 311), укр. диал. *xibōtmi* 'не хватать, недоставать' (Чучка 343), блр. *xiběць* 'гибнуть, находиться в запустении' (Байкоў—Некраш. 334).

Гл. на *-ěti*, соотносительный с \**xybati* (см.).

\***xybiti**: чеш. *chybiti* 'ошибаться, промахнуться', 'заблудиться', ст.-словц. *chybit(i)* 'ощутить потребность, нужду' (Blanár. Hist. lexikol. 133), словц. *chybit* 'ошибиться, промахнуться', (стар.) *chybit'sa* 'не удался' (SSJ I, 582), диал. *xibic* 'не хватать' (Buffa. Dlhá Lúka 157), в.-луж. *khibiç* 'ошибиться', 'промахнуться' (Pfuhl 311), ст.-польск. *chybiç* (Sł. stpol. I, 272), польск. *chybiç* 'промахнуться, не попасть', 'заблудиться, ошибиться', 'не удался', 'не хватить' (Warsz. I, 311), словин. *χëbiç* 'промахнуться, не попасть' (Sychta II, 26), *xëb'ic* 'ошибиться' (Lorentz Romor. I, 272), укр. *xibити* 'ошибаться, давать промах, сбиваться с пути', 'миновать, обойти' (Гринченко IV, 396), блр. *xibьць* 'ошибаться', 'давать промах' (Носович 678).

Гл. на *-iti*, соотносительный с \**xybati* (см.).

\***xybnōti**: н.-луж. стар. *chybnus* (Якубица) 'погрешить, сбиться, ошибиться' (Muka Sł. I, 509—510), польск. *chybnąć*, диал. *chynąć* 'качнуть, тряхнуть, махнуть', 'кинуться, помчаться, полететь', 'свалиться', 'сорваться, не удался' (Warsz. I, 312; Dorosz. I, 945), укр. *xibnūти* 'покачнуть, наклонить', 'наклониться', 'сплоховать, не удался', 'минуть, обойти' (Гринченко IV, 396).

Гл. на *-nōti*, производный от \**xybati* (см.).

\***xyliti (se)**: болг. (Дювернуа) *xíлж са* 'ухмыляюсь, улыбаюсь', диал. *xíли са* 'скалить зубы (о лошади, муле)' (Стойчев БД II, 295), сербохорв. *hiliti* 'давить, угнетать' (в XVII—XVIII вв., RJA III, 597), словен. *hiliti* 'гнуть, сгибать', а также 'смотреть косо' (Plet. I, 266), ст.-чеш. *chýliti* 'склонять, смирать', *chýliti se* 'склоняться' (Novák. Slov. Hus. 37), чеш. *chýliti* 'наклонять', диал. *chýlit se* (*Chýlí se ke dni bílému*. Moravské nár. písně od F. Sušila. Bartoš. Slov. 124), словц. *chýlit* 'наклонять, нагибать' (SSJ I, 582), в.-луж. *khilliç* 'наклонять, опускать' (Pfuhl 312), н.-луж. *chylis* 'наклонять', *chylis se* 'склоняться, направляться' (Muka Sł. I, 510), ст.-польск. *chylic sie* 'падать, опускаться', 'склоняться' (Sł. stpol. I, 273—274), польск. *chylic* 'опускать, нагибать' (Dorosz. I, 944), словин. *χílëc* 'наклонять, нагибать'

(Lorentz Slovinz. Wb. I, 371), *χḗlēc sa* 'опускаться' (Sychta II, 27), др.-русск. *хилиться* (... и ко дну *хилятся* знаменует густую мокрость в персѣх. Предисл. ур. 172—172 об., XVII в., Картотека ДРС), русск. диал. *хилить* '(о ветре) часто изменяться, ходить вокруг при маловетрии', 'рябить, чуть приметно волновать поверхность воды' (арх., Опыт 247; Подвысоцкий 183), 'наклонять что-либо' (курск., Доп. к Опыту 290), *хилить* 'гнуть' (Добровольский 958), укр. *хилити* 'клонить, наклонять, склонять' (Гринченко IV, 397), блр. *хиліць* 'клонить'. — Ср. сюда же производное болг. (Геров) *хѣлный*, прилаг. 'озабоченный'.

Гл. на *-iti* (каузатив), производный от \**xylъ* (см.)

\**xyl'ati* (se): сербохорв. стар. *hiḷati* 'моргать, мигать' (в словарях Микали и Стулли, RJA III, 599), слов. диал. *xiḷ'ac se* 'наклоняться' (Zemplin, Bardejov, Диалект., Братислава), в.-луж. *khilec* 'наклонять, гнуть' (Pfuhl 312), ст.-польск. *chylać się* 'опускаться, падать' (Sl. stol. I, 273), польск. *chylać* 'опускать, наклонять' (Warsz. I, 312), словин. *ḷilac* 'наклонять, опускать', 'выливать' (Lorentz Slovinz. Wb. I, 371), *ḷilac* 'страдать поносом', 'удирать' (Sychta II, 28), русск. диал. *хиляться* 'качаться, колебаться' (Словарь русск. донских говоров III, 178), укр. *хиляти* 'качать, шатать' (Гринченко IV, 397), блр. *хиляцца* 'гнуть в разные стороны, расшатываться' (Байкоў—Некраш. 335).

Итератив-дуратив от \**xyliti* (см.).

\**xylъ* (jъ): болг. *хил*, прилаг. '(о буйволе) с прижатыми назад рогами' (БТР), также диал. *хил'у* м. р. (П. И. Петков. Еленски речник. — БД VII, 161), редк. *хил* 'хилый, болезненный' (Речник РОДД 546), словен. *hil*, прилаг. 'кривой; загнутый назад или в сторону' (Plet. I, 266), чеш. *chylý*, прилаг. 'нагнутый, согнутый', также диал. *chylý* (ляш., Bartoš. Slov. 124), польск. *chyły* 'шаткий', 'покосившийся' (Warsz. I, 313), русск. *хилый*, *-ая*, *-ое* 'слабый, вялый, болезненный', диал. *хилой*, *-ая*, *-ое* 'плохо растущий, чахлый', 'слабый, не сильный, без порывов (о ветре)', 'старый, ветхий, разрушающийся' (Соликамский словарь 662), блр. *хилы* 'гнувшийся' (Байкоў—Некраш. 335).

В отличие от ряда исследователей мы объясняем прилаг. \**xylъ* как производное (или соотносительное образование) не от какого-то единого \**xula*, \**xuliti*, а от \**xula* II (см.; этимологически неродственно омоничному \**xula* I, см.), понимаемого как фонетич. эволюция первонач. \**skula* (см.). Родство \**xylъ* и \**xula* II, \**skula* (ū:ou) объясняет и семантику 'гну́тый' (из кот. потом вторично — 'слабый'). Прочие этимологии менее убедительны. См. Verneker I, 413 (сближение с алб. *hunjēt* 'сгибаться, унижаться', диал. *ulem*); Н. Petersson AfslPh XXXV, 1914, 360; Фасмер IV, 237; Sławski I, 95; Machek<sup>2</sup> 212 (*xylъ* — как прич. на *-лъ* из первонач. \**хур-лъ* от \**хур-ти*: греч. *κῆττω* 'сгибать, нагибать'. Очень сомнительно); А. С. Мельничук «Этимология.

1966» (М., 1968), 214 (\**xylъ* < \**ksū-l-*, сближаемое с \**xudъ* < \**ksou-d-*).

\***хума?** / \***хумъ?**: русск. диал. *хѳма* 'шея' (Картотека Словаря брянских говоров), *хѳм* м. р. 'шея, верхняя спинная часть' (курск., Опыт 247; Севск. у. Орл. губ. — РФВ LXXI, 1914, 351; Картотека Словаря русск. нар. говоров: донск., курск., орл.), *хѳмы* мн. 'лохмы волос' (Картотека Псковского обл. словаря; Картотека Словаря русск. говоров Карелии). — Ср. еще *хѳма* 'простоватый, глупенький' (ворон., тамб., Доп. к Опыту 290).

Ввиду явного родства с \**xubъ* (см. s. v. \**xubati*), гл. обр. вост.-слав., в знач. 'хребет', обнаруживает стар. вариантность суф. *-b-* и *-m-* и производность от общего к. \**skex-*, ср. сюда же, далее, \**skula* (см.). Фасмер IV, 237: «Неясно».

\***хумордъ**: укр. *хѳмородъ* ж. р., также *хѳморода* ж. р. 'причуда, каприз', 'колдовство' (Гринченко IV, 397—398), *хѳмороди* мн. 'капризы, причуды' (Лысенко. Словарь диал. лексики сев. Украинщины. — Славянская лексикография и лексикология. М., 1966, 56; Лысенко. Словник поліських говірів 224). — Ср. словц. *chymradný* 'слабый, болезненный' (Kálal 208).

Вар. к. \**xamordъ* (см.), т. е. сложение экспрессивной приставки \**xa-*, \**xu-* и *-mordъ*, возм., именного производного от гл. \**mъrdati* (см.). Неверно о *хѳморода* см. А. А. Потехня РФВ I, 1879, 265—266.

\***xyniti**: цслав. хѳынѳити decipere (Miklosich LP 1102), сербохорв. *hiniti* 'обманывать; притворяться, прикидываться' (с XV в. и в словарях Микали, Беллы, Белостенца, Ямбрешича, Вольтиджи, Стулли, RJA III, 603—604), также *hiniti* (с XVII в., RJA III, 605), сюда же производное *хѳмба* ж. р. 'обман' (RJA III, 599—600: с XV в.), словен. *hiniti* 'обманывать', *hiniti se* 'притворяться, лицемерить' (Plet. I, 267), отсюда *hinja* ж. р. 'притворство' (там же), русск. диал. *хѳнить* 'хулить, не одобрять' (арх., волог., твер., Опыт 247; Даль<sup>3</sup> IV, 1183; Подвысоцкий 182), *хѳнить* 'хулить, порицать, осуждать' (Куликовский 128; Картотека Словаря русск. народных говоров: олон., арх.), сюда же *хѳнь* ж. р. 'чепуха, вздор, пустяки' (Опыт 247; Даль<sup>3</sup> IV, 1184: орл., курск., яросл.), *хѳня* 'сплетник' (арх., Картотека СТЭ). — Ср., далее, чеш. *Chyňava*, название деревни близ Унгошти (Profous II, 82: «... с суф. *-ava* от гл. *chyniti* 'обманывать', 'притворяться?»). — Ср., впрочем, еще недостаточно ясное болг. диал. *хѳнкам се* 'тихо посмеиваться', 'оскаливаться, скалить зубы, чтобы укусить (о лошади и муле)' (Стойчев БД II, 295).

Гл. на *-iti*, производный от \**xyn-* < и.-е. \**skū-n-*, ср. др.-инд. *skunāti*, *skunōti* 'покрывать', греч. σκῦντα мн. ч. 'брови', ср.-в.-нем. *schuune*, нем. *Scheune* 'сарай' (< \*'кров'), др.-исл. *skau(n)* 'шит' (см. Pokorny I, 951, s. v. (s)keu- 'bedecken, umhüllen', без слав. слова). Это сближение кажется точнее и формально, и семанти-

чеськи, чем обычное сравнение с \*хуръ (см.), см. Verneker I, 413; Фасмер IV, 237—238.

**\*хурати се, \*хуръ:** сербохорв. *hīp* м. р. 'миг, мгновение' (с XV в., RJA III, 606—607), также диал. *hīp* (Cres, Rab, Novalja, Vrbnik, Bakar, Hvar, Gradišć. Hrvati. См. Tentor. Leksička slaganja 74), словен. *hīp* м. 'мгновение' (Plet. I, 267), чеш. — с инфиксом — *chyplati* 'дрожать' (Jungmann I, 843; Kott I, 558), русск. диал. *хыпáться* 'спешить, порываться' (Добровольский 969).

Возм., от к. \*ху- (см. \*хутати, \*хутити) с расширением -р-. Допустимо думать и о контаминации \*хутити и \*хурати (см.). В связи с явной экспрессивностью древность неясна.

**\*хурати:** словен. *hūrati* 'хиреть, чахнуть, приходиться в упадок' (Plet. I, 267), польск. диал. *chyrac* 'прихварывать' (Warsz. I, 313). — Сюда же сербохорв. диал. *hīra* ж. р. 'болезненный жар, лихорадка' (Лика, PCA VIII, 115), *hīr* м. р. 'libido', 'каприз' (Mažuranić 392), словин. *hēra* ж. р. 'болезнь, особенно заразная' (Sychta II, 27), *xara* ж. р. (Lorentz Pomor. I, 272), блр. *xīpa* ж. р. 'болезнь, хилость' (Байкоў—Некраш. 335); словен. *hīrav*, прилаг. 'чахлый' (Plet. I, 267).

Гл. на -ати, производный от прилаг. \*хуръ (см.).

**\*хурѣти:** болг. (Геров) *хурѣж* 'хиреть', диал. *хурѣя* 'хиреть, чахнуть' (БТР), сербохорв. диал. *hirēt* 'хиреть, приходиться в упадок' (Cres, см. Tentor. Leksička slaganja 74), словен. *hiréti* 'хиреть, чахнуть' (Plet. I, 267), польск. диал. *chyrzec* 'болеть, хворать' (Warsz. I, 313), русск. *хирѣть* 'становиться хилым, слабым, болезненным, чахнуть', сюда же производное диал. *хирѣтье* ср. р. 'болезнь', 'притворная болезнь' (пск., твер., Доп. к Опыту 290), укр. *xīrimu* 'болеть, хворать, хиреть' (Гринченко IV, 398), диал. *хырыты* 'долго болеть' (Климчук. Специфическая лексика Дрогоичинского Полесья. — Лексика Полесья 72), *xīrimu* (Ю. I. Герей. Морфологічні особливості говірки с. Руські Комарівці, дип. роб. Ужгород, 1956, 152), блр. *xірэць* 'хиреть'.

Гл. состояния на -ѣти, производный от прилаг. \*хуръ (см.).

**\*хурити (се):** сербохорв. диал. (север.) *hiriti* 'болеть, прихварывать, не развиваться' (Trs hiri. Mažuranić 392), ст.-чеш. *chýřiti* 'прихварывать (?)' (Ст.-чеш., Прага), русск. диал. *хуритсья* 'прихварывать, иметь болезненный вид; притворяться больным' (Мельниченко 210), блр. *хуріць* 'быть слабого здоровья, недомогать' (Носович 678).

Гл. на -ити, производный от прилаг. \*хуръ (см.).

**\*хуръ(жъ):** словен. *hīr* м. р. 'чахотка' (Plet. I, 267), польск. редк. *chyr* м. р. 'жалкое существование, нужда', 'болезнь' (Warsz. I, 313), русск. диал. *хырый*, -ая, -ое 'хворый, хилый' (волог., Доп. к Опыту 290), укр. *xīрий*, -а, -е 'болезненный' (Гринченко IV, 398), блр. *хірый* 'постоянно больной, хилый' (Носович 678).

Связано чередованием гласных (ÿ: ū, продленная ступень) с \*xvorъ (см.). См. А. Meillet MSL 14, 1907, 382; Verneker I, 413—414; Фасмер IV, 239 (с доп.)

**\*хугьпъѣ:** н.-луж. стар. (Якубица) *chyrny* 'больной' (Muka Sl. I, 512), русск. *хирный* 'хилый, хворый, больной' (Даль<sup>3</sup> IV, 1184), укр. *хірний*, -а, -е 'болезненный, бессильный', 'ничтожный, плохой, скверный' (Гринченко IV, 398).

Прилаг., производное с суф. -ьнъ от \*хуръ (см.) или, скорее, от гл. \*хурити, \*хурѣти (см.).

**\*хустати (se):** чеш. *chystati* 'готовить, устраивать', диал. *chystat trávu* 'рвать, полоть траву в поле' (Bartoš. Slov. 125), словц. *chys-tat* 'готовить, готовить' (SSJ I, 583), польск. редк. *chystać, chistać* 'качать, колыхать' (Warsz. I, 313), русск. диал. *хистать* 'качать головой; клевать носом, дремать' (Картотека Словаря брянских говоров), *хѣстаться* 'капризничать, плакать' (арх., Картотека СТЭ), блр. *хистаць* 'шатать, колебать' (Носович 678), *хистаць* 'качать'. — Ср., с другой основой, сюда же др.-русск. *хиститься* (А вельможи... *хистятся* на кровь и на слезы рода христианскаго. Пересветов. Б. челобитн. XVII в., л. 94—94 об. Картотека ДРС), укр. *хистіти* 'защищать, прикрывать, припрятывать' (Гринченко IV, 398), *хистітися* 'огораживаться, укрываться, прятаться, защищаться прикрытием' (там же).

Ближайше родственно \*хутати (см.), причем \*хустати представляет собой интенсификацию на -st-, ср. V. Machek SaPL 1, 1954, 251 (где дальнейшие менее вероятные сближения с \*хубати (см.), лтш. *skūti, skūt* 'брить', греч. *παρά-σχεύω* 'готовить'); Machek<sup>2</sup> 212.

См. Verneker I, 414; Фасмер IV, 239.

**\*хусь / \*хуѣа:** сербохорв. *hiša* ж. р. 'дом' (RJA III, 608), также диал. *hiš* м. р. (Истрия, там же), *hisa* ж. р. (RJA III, 608), редк., стар. *his* м. р. (глаголич. рукоп. XV в., там же), словен. *hiša* ж. р. 'дом', '(жилая) комната' (Plet. I, 268), производное *hišen, -šna*, прилаг. 'домовый, домашний' (там же), *hīs* м. р. 'деревянный погреб, клеть, кладовая' (Plet. I, 267), чеш. *chýše, chyše* 'хижина, хибара', ст.-словц. производное *chyšný*, прилаг. 'домашний, домовый' (Žilinsk. kn. 193).

Древнейшая форма заимствования (\*хусь) из герм. \*hūs, ср. др.-в.-нем. *hūs* 'дом', гот. *-hūs* в *gudhūs* 'храм'. Форма \*хуѣа — йотовое слав. производное от \*хусь. См. Miklosich 94; Verneker I, 415 (рассматривает соотношение с \*хузъ / \*хуза (см.), которое он, наоборот, склонен считать более древней формой, из герм. \*хуза-, при диал. характере вар. \*хусь); Kiparsky. Die gemein-slav. Lehnwörter aus dem Germ. 178 (развивает предыдущую точку зрения, полагая, что слав. \*хузъ < герм. \*хуза-, тогда как слав. \*хусь < герм. \*хуѣа-, причем оба вар. заимствованы в одно время или \*хусь даже позднее, чем \*хузъ, а не наоборот); Machek<sup>2</sup> 212 (констатирует, без объяснения, два вар. заимство-

вания — на *s* и на *z*; указывает на уничтожит. характер употребления этого заимствования — ‘лачуга, хижина’); Мартынов. Слав.-герм. лексич. взаимодействие древнейшей поры (Минск, 1963) 46—47 (оспаривает реконструкцию прагерм. \**χūza-*, а переход *s* > *z* объясняет уже на слав. почве); Skok. Etim. rječn. I, 668—669 (о древности формы на *s*); Bezlaž. Etim. slovar sloven. jez. I, 194 (о двукратном характере заимствования); M. Enrietti. Slavi \**xysŷ* / *xyzŷ* ‘casa, saranna’. — Accademia Nazionale dei Lincei. Rendiconti, ser. VIII, v. XXVIII (Roma 1973—1974), 729 и сл. (изучая географию и генезис форм \**xysz* и \**xysŷ*, приходит к выводу, что \**xysŷ* заимствовано из др.-в.-нем. между 600 и 750 г., до озвончения *s* в нем.).

\***xytati (se)**: цслав. *χытати гареге* (Miklosich LP 1102), болг. (Геров) *хѣтамъ* ‘идти поспешно’, также диал. *хѣтам* (Речник РОДД), *ѣтам* ‘заботиться, хлопотать’ (Хитов БД IX, 260), макед. *ита* ‘спешить, торопиться’ (И-С), сербохорв. *хѣтати* ‘спешить’, (диал., Дубр.) ‘хватать’, также *хѣтати се* (RJA III, 612—614), *хѣтати* ‘хватать’ (RJA III, 59), *ѣтати* ‘спешить, торопиться’, ‘хлопотать’, *ѣтати се* ‘бросаться, кидаться’ (РСА VIII, 429), словен. *хѣтати* ‘похищать’, ‘бросать, метать’, *хѣтати се* ‘бороться, торопиться’ (Plet. I, 268), диал. *хѣтати* ‘бросать’ (Šašelj I, 267), чеш. *чхѣтати* ‘хватать, ловить, схватывать’, также диал. *чхѣтаѣ* (Lamprecht. Slov. středooprav. 52), слвц. *чхѣтат* ‘хватать, трогать’ (SSJ I, 584), в.-луж. *чхѣтаѣ* ‘бросать, метать’ (Pfuhl 1072), н.-луж. *чхѣтаѣ* (Muka Sl. I, 516), польск. диал. *чхѣтаѣ сиѣ* ‘шататься, качаться, болтаться’ (Warsz. I, 313), др.-русск., русск.-цслав. *хѣтати*, *хѣтати* ‘хватать, кусать’ (Апост. толк. XV в. Еф. IV. 31 толк.), ‘хищничать’ (Мф. VII. 15. Ев. 1397 г.), ‘похищать’ (Гр. Наз. XI в. 240; Лавр. л. под 1216 г.) (Срезневский III, 1427), русск. диал. *хѣтѣть* ‘качать, колебать’ (юж., Даль<sup>3</sup> IV, 1185; Карто-тека Словаря русск. народных говоров: белгор., курск.), *хѣтѣться* ‘качаться, шататься’ (ворон., Доп. к Опыту 290; Словарь русск. донск. говоров III, 179), сюда же *хѣтѣть* ‘очищать, убирать, обдѣлывать’ (пенз., тамб., Опыт 247), укр. *хѣтѣти* ‘шатать, качать’ (Гринченко IV, 398), диал. *хѣтѣтьсѣ* ‘шататься’ (Климчук. Специфическая лексика Дрогичинского Полесья. — Лексика Полесья 72), блр. диал. *хѣтѣць* ‘качать, шатать’ (Народная лексика 134; Народные слова 165).

Продленная ступень редукции \**хѣ-t-* > \**хѣ-t-* (ср. A. Meillet MSL 14, 1907, 388—389). Связано чередованием с \**хѣтати* (см.). Невероятна особая этимология Махека — к лит. *гѣути* ‘ловить’, лтш. *гѣтѣ* (Machek<sup>2</sup> 212).

\***хѣтѣти**: сербохорв. *хѣтѣти*, *хѣтѣти*, *хѣтѣти*, *хѣтѣти* ‘спешить’, также диал. *ѣтѣти* (РСА VIII, 430), словен. *хѣтѣти* то же (Plet. I, 268), также диал. *хѣтѣт* (Бодуэн де Куртене. Резьяне. Словарный материал, Архив АН СССР. Ф. 102, оп. 1, № 8, л. 116).



Гл. на *-ěti*, соотносительный с *\*xytiti* (см.) и *\*xytati* (см.).  
**\*xytiti (se):** цслав. хѣтѣти гареге (Miklosich LP 1102), болг. диал. *xǐtǎ se* 'вести себя заносчиво' (Речник РОДД 547), сюда же производное стар. *xǐtǎ* ж. р. 'добыча' (там же), сербохорв. *xǐtǐtǐ* 'бросить', *hǐtǐtǐ* 'схватить', 'бросить' (RJA III, 614—615; РСА VIII, 759), несврш. *hǐcǎti se* 'бросаться' (гапакс, XVIII в., RJA III, 596), словен. *hǐtǐtǐ* 'бросить, швырнуть', *hǐtǐtǐ se* 'броситься' (Plet. I, 268), также диал. *hǐtǐtǐ* (Šašelj I, 257), чеш. *chyťiti* 'схватить, поймать, захватить', диал. *chyťit* 'ухватить, отхватить' (Hruška. Slov. chod. 36), слвц. *chyťit* 'схватить, ухватить, поймать' (SSJ I, 584—585), н.-луж. *chysǐś* 'бросить, кинуть', *chysǐś se* 'искривиться, изогнуться', 'околеть, издохнуть' (Muka Sł. I, 512), польск. стар., диал. *chycić* 'схватить' (Warsz. I, 312), сюда же, далее, контаминативное *chwycić* то же (Dorosz. I, 937—938), русск. стар. *хититъ* (Ставятъ четыре столба, между которыми пространство *хитятъ* сучьями и кольями, а щели затыкають сѣномъ. Лепехин. Путеш. I, 1771 г., 221. Картотека Словаря русск. языка XVIII в.), русск. диал. *xǐtǐtǐ* 'похищать' (Богораз 151), *xǐtǐtǐ* 'губить, лишать жизни' (Деулинский словарь 583), *xǐtǐtǐ* 'похищать, красть' (арх., колым.), 'губить' (перм.), *xǐtǐtǐ* 'убирать, приводить в порядок' (тобол.) (Картотека Словаря русск. народных говоров).

Гл. на *-iti*, производный от *\*xytati* (см.), ср. характерное для последнего (итератив-дуратив) наличие продленной ступени корневого вокализма.

**\*xytrina:** цслав. хѣтрина ж. р. *dolus* (Miklosich LP 1102), болг. *xǐtrǐnǎ* ж. р. 'ловкость, хитрость' (Дювернуа; РВЕ), также диал. *итрǐnǎ* ж. р. (М. Младенов БД III, 80), макед. *итрина* ж. р. 'сообразительность, сметка', 'проворство, ловкость', 'хитрость, лукавство' (И-С), диал. *итрина* 'хитрость' (Hendriks. The Radožda-Vevčani dialect of Macedonian 262), сербохорв. *xǐtrǐnǎ* ж. р. 'быстрота' (RJA III, 618: с XV в.), также *итрǐна* ж. р. (РСА VIII, 431), словен. *hǐtrǐna* ж. р. 'быстрота, скорость' (Plet. I, 268). — Ср. сюда же, наконец, русск. *xǐtrǐnka*, блр. *xǐtrǐnka* ж. р. 'хитринка, лукавинка',

Производное с суф. *-ina* от прилаг. *\*xytrǐ* (см.).

**\*xytriti (se):** цслав. хѣтригити callidum esse (Miklosich LP 1102), болг. *xǐtrǐa* 'хитрить, выманывать, обманывать' (БТР), диал. *xǐtrǐǐ* (корѣмат хми е Бог, и слѣвата си полѣгат ф стрѣмните си рѣботи, тѣа хитрѣт зѣмните нештѣ. К. Мирчев. Принос към словаря на неврокопското наречие. — МПр VIII, 2, 133), *ǐтра* 'обманывать', *ǐтра са* 'заблуждаться' (Хитов БД IX, 260), макед. *итри се* 'хитрить' (И-С), сербохорв. *hǐtrǐtǐ* 'спешить, делать быстро' (с XVI в., RJA III, 618), чеш. редк. *chyťřiti* 'соображать, рассуждать', ст.-слвц. *chyťřit* 'спешить' (Ист.-слвц., Братислава), слвц. диал. *chyťřit sa* 'спешить, торопиться' (Banská Bystrica).

Turč. ž., Brezno, Zvol. ž., Kálal 209), н.-луж. *chytsís* 'спешить, живо делать', 'облагораживать; осветить', *chytsís se* 'сиять, блистать' (Muka Sl. I, 516), польск. *chytrzyć* 'делать хитрым' (редк.), 'хитрить, выгадывать, скупиться' (Warsz. I, 314), др.-русск., русск.-цслав. *xympřiti*, *xymřiti* 'придумывать, соображать' (Гр. Наз. XI в. 264; Сл. Дан. Зат. 232), 'обманывать' (Смол. гр. под 1230 г.) (Срезневский III, 1427), русск. *xymřítъ* 'применять, проявлять хитрость', укр. *xymřiti* 'хитрить', блр. *ximřićъ* 'хитрить, плутовать, лукавить, мудрить'.

Гл. на *-iti*, производный от прилаг. \**xytrъ* (см.).

\***xytrostь**: ст.-слав. *xytpocтa* ж. р. *τέχνη*, агс 'умение, искусство, ремесло, ловкость' (Mikl., Sad.), болг. *ximprot* ж. р. 'хитрость' (РБЕ), макед. *umprot* ж. р. 'сообразительность, сметка', 'проворство, ловкость', 'хитрость, лукавство' (И-С), сербохорв. *ximprot* ж. р. 'быстрота, скорость', *improt* ж. р. 'быстрота', 'сообразительность' (РСА VIII, 431), словен. *hitrōst* ж. р. 'скорость', 'умение', 'хитрость' (Plet. I, 269), чеш. *chytrost* ж. р. 'хитрость, сообразительность', словц. *chytrost'* ж. р. 'скорость', (стар.) 'сообразительность' (SSJ I, 585), в.-луж. *khětrosć* ж. р. 'важность', 'проворство' (Pfuhl 310), н.-луж. стар. *chytrós* ж. р. 'хитрость', 'ловкость, лукавство' (Muka Sl. I, 516), *chytsōsć* ж. р. 'способность, правдивость; честность' (там же), польск. *chytrósć* ж. р. 'хитрость, коварство' (Dorosz. I, 945), словин. *čitrosć* ж. р. 'ум, сообразительность, хитрость' (Lorentz Slovinsz. Wb. I, 373), *čitrosć* ж. р. (Sychta II, 29), др.-русск., русск.-цслав. *xymprostь*, *ximprotь* 'искусство' (Исх. XXX. 25 по сп. XIV в.; Гр. Наз. XI в. 43; Ип. л. под 1175 г.), 'произведение искусства' (Никон. Панд. сл. 30; Ип. л. под 1252 г.), 'ум, разум' (Панд. Ант. XI в. л. 95; Гр. Наз. XI в. 231), 'уменье' (Исх. XXVI, 1 по сп. XIV в., Гр. Наз. XI в. 368), 'догадка' (Ефр. крм. Тимоф. л. 287), 'хитрость' (Ип. л. под 1281 г.) (Срезневский III, 1428—1430), русск. *ximprotь* ж. р. 'умственная ловкость, изворотливость', 'лукавство, коварство' (Даль<sup>3</sup> IV, 1185), укр. *ximprість*, род. п. *-рости*, ж. р. 'хитрость' (Гринченко IV, 399), диал. *ximproщій* мн. 'хитрость' (Климчук. Специфическая лексика Дрогоичинского Полесья. — Лексика Полесья 72), блр. *ximpracъ* ж. р. 'хитрость'.

Производное с суф. *-ostь* от прилаг. \**xytrъ* (см.).

\***xytrъ(жь)**: ст.-слав. *xytpъz*, прилаг. *τεχνητός*, *artificialis* 'ловкий, искусный' (Surp., Mikl., Sad.), болг. *ximъp*, прилаг. 'хитрый, сообразительный' (БТР), диал. *umap*, *-тра*, прилаг. 'умный, сообразительный' (М. Младенов БД III, 80), макед. *umep*, *umap* 'сообразительный, сметливый', 'проворный, ловкий', 'хитрый, изворотливый' (И-С), сербохорв. *ximtap*, *-тра*, *-тро*, прилаг. 'быстрый, скорый', словен. *hiter*, *-тра*, прилаг. 'скорый, быстрый', 'хитрый' (Plet. I, 268), чеш. *chytrý*, прилаг. 'хитрый, сообразительный', также диал. *chytrý* (Bartoš. Slov. 125), *chytrý* (со *chytrýho* kvohjedu? Kubín. Čech. klad. 183), словц. *chytrý*, прилаг.

‘скорый, быстрый’, ‘хитрый, сообразительный’ (SSJ I, 585), в.-луж. *khitry*, *khětry* ‘проворный, быстрый’, ‘изрядный, отличный’ (Pfuhl 311, 312), н.-луж. стар. *chytry* ‘хитрый’, ‘ловкий’, ‘добрый’ (Muka Sl. I, 516), *chytsy* ‘способный, правдивый, честный’, ‘красивый, хороший, добрый, живой, проворный’, ‘лукавый’ (там же), польск. *chytry* ‘хитрый, коварный’, ‘алчный, скупой’ (Dorosz. I, 945—946), словин. *χitri*, прилаг. ‘умный’, ‘хитрый’ (Lorentz Slovinsz. Wb. I, 373), *xitri* (Lorentz Pomor. I, 273), *χitri* (Syhta II, 30), др.-русск., русск.-цслав. *хытрыи*, *хитрыи* ‘искусный’ (Сбор. Троиц. XII в. Сл. богат. и Лазар.), ‘искусно сделанный’ (Соф. вр. под 1475 г.), ‘знающий, сведущий’ (Пов. вр. л. под 1089 г.; Лавр. л. под 1224 г.), ‘хитрый, ловкий’ (Сл. плк. Игор.) (Срезневский III, 1430—1431; А. Никольский. О языке Ипатьевской летописи. — РФВ XLII, 1899, 110), русск. *хитрый*, -ая, -ое ‘изобретательный, искусный’, ‘изворотливый’, диал. *хитрый*, -ая ‘хитрый’, ‘мудреный, странный’ (Деулинский словарь 583), *хитроў* ‘необычный, смешной, странный’ (курск., Картогека Словаря русск. народных говоров), укр. *хитрий*, -а, -е ‘хитрый’, ‘замысловатый’, ‘скорый, быстрый’ (Вх.) (Гринченко IV, 399), *хитрий* ‘умный’, ‘хитрый, льстивый’ (Лисенко. Словник поліських говорів 224), блр. *хитры* ‘хитрый’.

О польск. диал. *chytry* ‘жадный, скупой, алчный’, а также ‘быстрый’ см. Н. Popowska-Taborska «Studia z filologii polskiej i słowiańskiej» 8, 63.

Прилаг., производное с суф. -ръ от \*xytati, \*xytiti (см.). Сближение с лит. *gūdras*, *gudrūs*, лтш. *gudrs* ‘хитрый, умный’ (Махек, Мартынов, см. ниже) или с лит. *kutrūs* ‘живой, подвижный’ (Махек) по-прежнему вызывает сомнения, т. к. требует много допущений. Одной констатации дублетности по звонкости/глухости у балт. и слав. слов недостаточно, для признания их этимологич. родства необходимо было бы определить общий архетип, что не удается сделать. Не говоря уже о спорности соотнесения балт. *g* и слав. *x*, едва ли можно видеть дублетность или вообще какую-либо генетич. связь между балт. *d* и слав. *t* в этом примере. Зубной *d* в лит. *gudrus*, лтш. *gudrs* происходит из специфически балт. формы итератива — лит. *gāudyti*, лтш. *gaudit* ‘ловить’, не имеющих слав. параллелей (слав. глаголы на -iti и лит. на -yti вообще обнаруживают весьма глубокие различия в формировании и употреблении), и эта локально ограниченная природа *d* в *gudrus*, *gudras*, *gudrs* как бы не оставляет места для допущения здесь вариантности *d/t* и для сравнений за пределами балт. языков, будь то с хетт. *kutru-* ‘свидетель’ или со слав. \*xytrъ.

См. Berneker I, 414; W. J. Doroszewski PF 15, 2, 1931, 283; Brückner 188—189 (правда, Брюкнер, согласно своей теории слав. *x*, исходит из \*skutr-); Фасмер IV, 240; Sławski I, 95—96; V. Machek «Slavia» XXVI, 1957, 133; Он же ZfS I, 1956, 35—36 (сближая балт. и слав. слова, принимает экспрессивное уд-

линение в слав. \**xytrъ*, что в случае признания родства с \**xytiti* совершенно излишне); Machek<sup>2</sup> 212; W. Merlingen «Die Sprache» IV, 1958, 62 (\**xytrъ* < и.-е. \**xū-tr-* (!)); Bezljaj. Etim. slovar sloven. jez. I, 194—195; B. B. Мартынов. О правомерности генетического соотнесения праслав. \**xytrъ* ~ лит. *gudrūs*. — Исследования по слав. языкознанию (М., 1971) 428 и сл.

\***хутрьсь**: ст.-слав. хѹтрьца м. р. τεχνίτης, ἐπιστήμων, artifex 'ремесленник, знаток, мастер, художник' (Supr. и др., Mikl., Sad.), болг. хитрѣц м. р. 'хитрец' (БТР), макед. итрец м. р. 'хитрец' (И-С), сербохорв. *hitrac*, род. п. *hitraca*, м. р. 'hitar čovjek' (RJA III, 617), словен. *hitrc* м. р. 'проворный работник' (Plet. I, 268), ст.-чеш. *chyťec*, род. п. *-trčě*, м. р. 'умный, хитрый человек' (Gebauer I, 578; Novák. Slov. Hus. 37), чеш. стар., редк. *chyťec*, род. п. *-trce*, м. р. 'художник' (Kott I, 559; VII, 2, 1276), ст.-польск. *chytrzec* 'хитрец' (Sl. stpol. I, 276), польск. стар. *chytrzec* 'хитрец', 'рассудительный человек' (Warsz. I, 314), др.-русск., русск.-цслав. хитръць, хитръць 'художник' (Пов. вр. л. под 1015 г. по Радз. сп.; Ип. л. под 1259 г.), 'творец, создатель' (Изб. 1073 г. л. 154; Сбор. 1076 г. л. 264), 'знаток' (Кир. Тур. О черн. чин. 116) (Срезневский III, 1432), русск. хитрѣц м. р. 'лукавый человек' (Даль<sup>3</sup> IV, 1185), блр. хитрѣц, род. п. *-рацѣ*, м. р. 'хитрец, лукавец, плут'.

Производное с суф. *-сь* от прилаг. \**xytrъ* (см.); субстантивация последнего.

\***хузати**: сербохорв. стар., диал. *hizati* 'лягаться, брыкаться' (чак., XVI в., RJA III, 621; Skok. Etim. rječn. I, 670), ср. сюда же, с иным суффиксальным оформлением, укр. *хизуватися* 'хвастать, спесивиться' (Гринченко IV, 490). — Ср. сюда же, далее, йотовое производное прилаг. укр. *хижий* 'хищный' (Гринченко IV, 396; неверно о нем см. Sławski I, 96). Генезис «загадочного» *ж* в последнем — из йотированного *з*-показывает русск. диал. *хизь* 'страстное желание', весьма близкое и семантически к *хижий*.

Родственно \**xytati*, с иным суффиксальным расширением — \**xy-z-ati*. Ср. Skok, там же, где неточно объяснен суф. («из нар.-лат. *-idiare*»). Неубедительна этимология Ильинского — из звукоподражат. к. \**xyz-* < и.-е. \**khūg(h)-* 'дуть, надувать', см. Г. А. Ильинский ИОРЯС XXIII, 2, 1921, 219—220.

\***хузина**: ст.-слав. хѹзина ж. р. οἰκίαμος, οἰκία, κελλίον, domus, cella 'дом, келья' (Supr., Mikl., Sad.), др.-русск., русск.-цслав. хѹзина, хизина 'хижина' (Сбор. 1076 г., л. 95; Жит. Петр. Гал. Мин. чет. февр. 256), 'келия' (Панд. Ант. XI в. л. 221; Пат. Син. XI в. л. 37) (Срезневский III, 1426—1427).

Производное с суф. *-ина* от \**xyzъ* / \**xyza* (см.).

\***хузнѣти**: сербохорв. стар., редк. *hiznuti* 'лягнуть' (XVI в., М. Magulic 25. RJA III, 622: «в метафорич. смысле» (?)), русск. диал. *хизнуть* 'убывать' (каз.), 'увядать в здоровье' (каз., нижегор.,

перм.) (Опыт 247; Даль<sup>3</sup> IV, 1182), также *хэзнуть* (вят., Опыт 247).

Гл. на *-nǫti*, производный от \**xuzati* (см.)? Ср. Фасмер IV, 236.

\*хузъ / \*хуза: ст.-слав. хѹзѹ м. р. *χαλόβη*, *domus, tugurium* 'хижина, дом' (Supr., Mikl., Sad.), сербохорв. стар. *hiza* ж. р. (RJA III, 621), словен. *hiz* м. р. 'небольшой деревянный погреб, хлебный амбар' (Plet. I, 269), н.-луж. *chuz* м. р. 'дом, пристройка, кладовая, магазин, житница' (Muka Sł. I, 517), польск. стар. *chuz* м. р. 'хижина' (Warsz. I, 314), др.-русск., русск.-цслав. *хѹза, хѹза* 'хижина, дом' (Ио. екз. Шест. XV в.), 'шалаш' (Жит. Сим. Урод. 61) (Срезневский III, 1426), *хѹзѹ* 'хижина, дом' (Козм. пресв. о ерес.) ('келия' (Пат. Син. XI в. 234), 'шатер' (Быт. XXVI. 23 по сп. XIV в.) (Срезневский III, 1427), *хѹзак доущаетой* 'постройка' (Воронеж, 1676 г., Котков. Лекс. южн.-русск. письм. XVI—XVII вв. 143), русск. диал. *хѹза* 'помещение для хранения сена' (Картотека Словаря русск. говоров Карелии), производное *хѹзык* м. р. 'холодная избенка на лето; клетушка, амбарчик, где летом спят' (тул. Даль<sup>3</sup> IV, 1182).

Займствование из герм. \**hūsa*-. Относительно древности вар. на *-z*- ведутся споры, ср. \**xysъ* (см.). С. С. Uhlenbeck AfslPh XV, 1893, 486; Berneker I, 414—415; С. Младенов СбНУ XXV, II, 1909, 23; E. Schwarz AfslPh XLII, 1929, 276—277; Фасмер IV, 236. Поскольку праформа герм. \**huzá*- считается сомнительной, а, с другой стороны, в слав. языках \**хузъ* распространено шире, чем \**xysъ*, можно попытаться найти внутрислав. причину озвончения *s > z*: противодействие закономерному в этой позиции (после *ū, y*) переходу *s > x*. О переходе *s > z* уже на слав. почве см. еще А. Meillet BSL 29, 1929, 210—211.

\*хуѣа: цслав. хѹѣа ж. р. *οικία*, *domus* (Miklosich LP 1101), болг. *хѹѣа* ж. р. 'дом (в горах)', '(сельский) дом, хижина' (БТР), диал. *ѹѣа* ж. р. 'землянка' (Д. Маринов. Думи и фрази из Западна България. — СбНУ XII, 1895, 280—281; он же СбНУ XVIII, II, 1901, 5), сербохорв. стар. *hīža* ж. р. 'дом' (RJA III, 622; Mažuranić 393—394), диал. *hīža* (Krnica, Vrbnik, см. Tentor. Leksička slaganja 74), *ѹѣа* (Šu. 171), *īžīše* 'место для постройки дома' (Skok), словен. *hīža* ж. р. 'дом', 'комната' (Plet. I, 269), чеш. *chýže* ж. р. = *chyše* (Jungmann I, 816), также диал. *chýže* ж. р., словц. диал. *xiža* ж. р. 'дом' (Buffa. Dlhá Lúka 157; Matejčík. Východonovohrad. 227), 'комната' (Gregor. Slowak. von Pilisszántó 228), в.-луж. *khěža* ж. р. 'дом' (Pfuhl 311), н.-луж. диал. *chūža* ж. р. 'хижина' (Muka Sł. I, 517), полаб. производное *χαιзнѣа*, прилаг. им.-вин. мн. ч. 'домашние' (Polański—Sehnert 70, с реконструкцией \**хуѣънуѣ*), ст.-польск. *chuz*, *chūža* 'хижина, хата' (Sł. stpol. I, 276), польск. стар., диал. *chūža* ж. р. 'хата, хижина', 'землянка', 'дом' (Warsz. I, 314), *хуѣа*

ж. р. 'зимний загон для овец на поляне' (W. Herniczek-Moro-zowa. Terminologia polskiego pasterstwa górskiego I, 50), др.-русск., русск.-цслав. *хыжа*, *хижа* 'хижина, дом' (Ио. экз. Шест.; Сбор. Кирил. Белоз. XV в. 19), 'келия' (Сбор. Троп. XII в. Пов. и откр. Архип. 40) (Срезневский III, 1426), русск. диал. *хижа* ж. р. 'шалаш в лесу' (том., Опыт 247), 'лачуга, избенка', (юж.) 'чулан сбоку сеной, клеть' (Даль<sup>3</sup> IV, 1181), *хижка* ж. р. 'отдельная кухонька, нередко землянка' (донск., Даль<sup>3</sup> IV, 1182; Словарь русск. донских говоров III, 178), *хижка* ж. р. 'кладовка, чулан' (Сл. русск. гов. Новосиб. обл. 567), укр. *хижа* ж. р. 'клеть, чулан, кладовая', 'хата', 'хлев' (Гринченко IV, 396; Лисенко. Словник специфічної лексики правобережної Черкащини. — Лекс. бюл. VI, 1958, 20; Лисенко. Словник поліських говорів 224; Ващенко. Словник полтавських говорів I, 98; Лекс. атлас Правобережного Полісся; Лінгв. атлас Закарпаття I, к. 15); блр. диал. *хижа* ж. р. 'клеть, кладовая' (Шаталава 186).

Производное с суф. *-ja* от \*хузъ / \*хуза (см.), свидетельствующее о древности последней формы.

\*хуžина: ст.-слав. хужина ж. р. *оixia*, *domus* (Supr., Mikl.), болг. диал. *хижина* ж. р. 'легкая надворная постройка' (Кр. Стойчев. Тетевенски говор. — СбНУ XXXI, 355), сербохорв. *hižina* ж. р., увелич. от *hiža* (RJA III, 622, 623), диал. *ижина* 'постройка' (Rs. 142, 146), чеш. *chyžina* ж. р. 'хижина' (Jungmann I, 846), в.-луж. *khěžina* ж. р. 'ряд домов' (Pfuhl 311), русск. *хижина* ж. р. 'небольшой домик, избушка'.

Производное с суф. *-ina* от \*хуža (см.).

\***i**: ст.-слав. и, с. *xai* 'и', 'тоже, также' (во всех памятниках, Mikl., SJS), болг. *и* 'и вот', 'тогда' (Дювернуа, Геров), диал. *и*, с. 'и' (М. Младенов БД III, 75), 'и', 'а, но' (Т. Бояджиев. Гюмюрджинско. — БД VI, 35), макед. *и* (И-С), сербохорв. *и*, с. 'и', словен. *i* 'и', 'также, тоже', 'даже' (Plet. I, 290), обычно *in* 'и' (Plet. I, 295) из \**i no*, чеш. *i*, с. 'и', словц. *i* то же (SSJ I, 586—587), н.-луж. *i* 'и' (Muka Sł. I, 517), ст.-польск. *i*, *hi* (Sł. stpol. III, 1), польск. *i*, с. 'и, а также' (Warsz. II, 71), др.-русск., русск.-цслав. и, с. 'и' (Лук. V. 23. Остр. ев.; Ефр. Крм. Вас. 58; Пов. вр. л. введ.), 'также и' (Р. Прав.; Нест. Бор. Гл. 22), 'а, однако' (Мф. XXV. 43. Остр. ев.), 'даже' (Мф. XV. 27. Остр. ев.; Ип. л. под 1147 г.), 'именно' (Ип. л. под 1151 г.) (Срезневский I, 1016—1017), русск. *и*, с., укр. *i* то же (Гринченко II, 195), блр. *i* 'и'.

Обычно объясняют из и.-е. \**ei*, первонач. местн. пад. ед. ч. от указат. мест. \**e*. См. Т. Maretić. *Vežnici u slov. jezicima*. — Rad LXXXVI, 1887, 121. Сближение слав. *i* с лит. *į* (J. Zubatý IF IV, 1894, 470 сл. = Zubatý. *Studie a články II*. Praha, 1954, 392—393) сомнительно ввиду скорее действит. функции лит. слова (ср. примеры: *Lietuvių kalbos žodynas*. Red. J. Balčikonis. II. Kaunas, 1947, 755), несвойственной слав. слову; в равной степени неубедительна реконструкция слав. *i* < и.-е. \**ed*, абл., у последнего автора, т. к. тогда ожидалось бы слав. \**ja* (такие формы реально существуют в кач-ве соед. с. в разных слав. языках, но их нелегко отличить от \**a* с речевой протезой, см. \**a*). См. Verneker I, 415; Фасмер II, 112. Обращает на себя внимание отсутствие у слав. *i* полных соответствий формы и знач., ср. условн. с греч. *ei*, цели — гот. *ei*. Лит. *įr* 'и', лтш. стар. *ir* — тоже, видимо, первонач. локатив, но образованный совершенно иначе — на *-r*.

\***i ba**, \***i bo**: ст.-слав. ибо, с. *xai γάρ* 'ведь, ведь даже, ибо' (Euch., Cloz., Supr., Mikl., SJS), болг. стар. *ѣбо*, с. 'ибо, потому что' (Речник РОДД), чеш. *i ba* 'да, разумеется' (Kott V—VI, 459), словц. *iba*, с. 'хотя', нареч. 'только' (SSJ I, 587), др.-русск., русск.-цслав. *ибо* 'ибо, так как' (Мф. XIV. 70; Остр. ев.; Жит. Кондр. XI в.), 'хотя' (Гр. Наз. XI в.) (Срезневский I, 1018), русск. *ибо*, с. 'потому что' (Даль<sup>3</sup> II, 4), ст.-укр. *ибо*, с. 'так как' (Луцк, 1322 г., Словник ст.-укр. мови XIV—XV ст. 1, 418).

Сочетание \**i* (см.) и част. \**ba*, \**bo* (см.).

\*i li: ст.-слав. или, с. ѣ, aut, vel 'или, либо', ѣ, quam 'чем, нежели' (Mikl., SJS), болг. или, с. 'или, либо' (Геров), или, с. 'или' (БТР), макед. или то же (И-С), сербохорв. или 'или', слвц. ili 'или' (Káral 210), польск. стар. ile, диал. ili 'или' (Warsz. II, 77), др.-русск., русск.-цслав. или 'если, если же' (Р. Прав. Яр. по Ак. сп., по Син. сп.; Новг. I л. под 1255 и мн. др.), 'не . . . ли, неужели' (Ефр. Крм. Там. 2; Гр. Наз. XI в. 64), 'нежели' (Никон. Панд. сл. 6), 'или' (Р. Прав. по Син. сп.) (Срезневский I, 1099), русск. или, иль, с. 'либо', 'то есть, иначе', 'разве' (Даль<sup>3</sup> II, 92), ст.-укр. или, или, или, с. 'или', 'ли', 'то есть' (Словник ст.-укр. мови XIV—XV ст. 1, 430—431).

Сочетание \*i (см.) и част. \*li (см.).

\*i no: словен. in, ino с. 'и' (Plet. I, 295, 296), чеш. диал. ino 'да' (Kott V—VI, 465), др.-русск., русск.-цслав. ино 'но' (Ио. Злат. XIV в.), 'то' (Р. Прав. — по Рост. сп. и др.), 'так, и так' (Посольств. д. Менд. Гир.), 'разве, только' (Женигсб. л. под 1205) (Срезневский I, 1100), инъ, с. 'если' (Англ. д. 289, 1600 г., СлРЯ XI—XVII вв. 6, 233), русск. диал. ино, с. 'бишь' (перм., Опыт 75), инб, с. 'или' (курск., Доп. к Опыту 73), инб 'если, коли, тогда, то', 'либо, или' (Даль<sup>3</sup> II, 104), ино 'ну да; точно так' (арх., Данилевский. Доп. к Опыту 7), ино, част. усилит. 'же' (Соликамский словарь 214), ин, с. 'а, но, между тем' (арх., симб., самар.), 'будто' (яросл.) (Филин 12, 195), ин, усилит. част. (перм., сарат.), 'вот' (симб.), 'нет' (влад.) (там же), укр. i нб, нареч. 'только, лишь' (Гринченко II, 199).

Сочетание \*i (см.) и част. \*no (см.). Ср. V. M. Du Feu. The conjunctions *ino* and *ano* in Old Russian. — Canadian Slavonic Papers 5, 128 и сл. (цит. по: RS XXVI, 2, 1966, 323; анализирует \*ino как сочетание с указат. мест. оно).

\*jagla, \*jaglo, \*jagль: сербохорв. jágla ж. р. 'кукурузное зерно, поджаренное и растрескавшееся', диал. jagle мн. 'каша' (посавск., RJA IV, 408), jágli, jágli мн. 'просяная каша' (Хорватия, Истрия, а также в словарях Белостенца и Вольтиджи, RJA IV, 408), jágli мн. 'просо Panicum miliaceum' (PCA VIII, 496), словен. jágla ж. р. 'просяное зерно', jáglo ср. р. 'просяная каша', 'пшено, очищенное зерно': zrna in jagla 'зерно и пшено' (там же), jágli мн. 'просяная каша' (Plet. I, 354), чеш. jáhla ж. р. 'зерно, очищенное от шелухи, пшено', диал. jahly 'гречневая каша' (Kott. Dod. k Bart. 36; Kašík. Středobečev. 93), в.-луж. jahla ж. р., jahly мн. 'просо Panicum miliaceum' (Pfuhl 229), н.-луж. jagla ж. р. 'пшено' (Muka Sł. I, 525), также jagty мн. (там же), польск. jagla ж. р., jagty мн. 'просо', 'очищенное просо, пшено; крупа; пшенная каша' (Warsz. II, 123), словин. jagla ж. р. 'просо, гречиха' (Sychta II, 69), др.-русск., русск.-цслав. jagль 'род овоща' (Пат. Печ. Сим. посл. 7; Дуб. сб. XVI в. Уст. о пост. 115, Срезневский III, 1638), укр. ягли мн. 'растение Legorodium podagraria' (Гринченко IV, 535), диал. ягли 'пшено'



(И. О. Дзендзелівський «В памет на проф. С. Стойков» (София, 1974) 341 и сл.). — Ср. сюда же производные болг. (Геров) *јаглика* ж. р. 'растение *Primula*', макед. *јаглика* 'первоцвет' (И-С), диал. *јагличе* '*Primula acaulis* Jacq.' (Јб Групча. Народни имиња на растенијата од Скопска Црна Гора. — МЈ VIII, 1957, 225), сербохорв. диал. (Баранья) *јаглац* м. р. 'название растения', *јаглика*, словен. *јаглика* ж. р., *јаглеc* м. р. 'примула, первоцвет' (Plet. I, 354), также *јагелc* м. р. (там же); русск. диал. *ягловая каша* 'ячменная каша' (волог., Опыт 273), *ягльник* 'небольшой горшок для щей' (Е. Будде. Ряз. говор. — РФВ XXVIII, 1892, 70).

Как сказал Махек, «слово наверняка праславянское, но неясного происхождения» (Махек<sup>2</sup> 215). Ср. Berneker I, 443; Фасмер IV, 543—544. Практическое наличие всех трех родов и форманта *-l-* говорит о том, что это первонач. прилаг. и притом — отглагольное. Неясно отношение к *\*aglъjъ* / *\*jaglъjъ* (см.) и к различным упомянутым там сравнениям. Представилось пока целесообразным — ввиду компактности значений 'пшено, очищенное зерно, каша из проса, пшена' — трактовать здесь *\*jagla*, *\*jaglo*, *\*jaglъ* особо. По ряду семантич. соображений сближение с лит. *uoğlis* 'однолетний побег, росток', *uoğlus* 'растение', а также с *\*agoda*, см. (Лиден и Зубатый, см. *\*aglъjъ* / *\*jaglъjъ*, выше), не подходит, вопреки Славскому, см. Sławski I, 487. Нужно, видимо, исходить из того, что *\*jagla* обозначало не всякое зерно (ср. противопоставление в словен. *zrna in jagla*, которое лишает сразу всякого смысла сближения с этимологич. значением 'ягода', 'расти'), а зерно обработанное — шелушеное, поджаренное, наконец — готовое к употреблению (каша). Каша в определенный период древности была главной пищей, эквивалентом хлеба. В этой ситуации естественно ожидать эпитетов вроде 'сильный, сильная' как стилистич. дополнение к *terminus technicus* *\*kaša* (см.). Поэтому можно остановиться на сравнении с лит. *jėgti* 'мочь, быть сильным', *jėgà* 'сила', греч. ἰσθη 'юношеская, мужская сила' < и.-е. *\*jēgʰ-*. Ср. Brückner 197.

Нет достаточных оснований для сближения праслав. *\*jagla* с тюрк. *jägü* 'еда', *jägülük* 'съедобный' (Moszyński. Pierwotny zasiąg 227—228).

\**jaxati* / \**jēxati*: цслав. *јахати vehi* (Miklosich LP 1148), болг. *јахам* 'ездить верхом' (Геров; БТР), также диал. *јахам* (Стойчев БД II, 175), *јахам* (Т. Бояджиев. Гюмюрджинско. — БД VI, 40), *јахам* (Брезнишки говор, СБНУ XLIX, 789. Архив Болг. диал. словаря, София), инф. *јахамти* (Нъмой *јахамти*. Стойчев БД II, 175), макед. *јава* 'ездить верхом' (И-С), сербохорв. *јахати* 'ездить, ехать (верхом)' (и производные знач-я, см. PCA VIII, 611—612), диал. *јахам* (Елез. I), словен. *јахати* 'ехать верхом' (Plet. I, 355), чеш. *jechati* 'быстро идти, бежать', редк. *jachati*, также диал. *jachat* (Bartoš. Slov. 126; Malina. Mistř. 39), *jechat*

(Bartoš. Slov. 132), *jochat'* (Bartoš. Slov. 135), *jochať* 'идти' (Svěrák. Karlov. 118), словц. *jachat'* 'быстро идти, двигаться, ехать' (SSJ I, 629), в.-луж. *jěchać* 'ехать верхом' (Pfuhl 235), н.-луж. стар. (Мегисер) *jachasi* 'ехать спешно', 'спешить' (Muka Sł. I, 527), польск. *jechać*, стар., диал. *jachać* 'ехать' (Warsz. II, 121, 151), также диал. *jaχac* (Tomasz., Łop. 132), словин. *jăχac* 'ехать' (Lorentz Slovinz. Wb. I, 378), *jaχac* (Syhta II, 70), *jeχac* (Lorentz Pomor. I, 307), др.-русск., русск.-цслав. *jaxati* 'ехать' (Остр. ев., Срезневский III, 1674), русск. *ехать* 'двигаться, перемещаться в определенном направлении по суше или по воде с помощью каких-либо средств передвижения', укр. *їхати* 'ехать' (Гринченко II, 200), блр. *ехаць* 'ехать'.

Праслав. \**jaxati* / \**jěxati* представляет собой инновационное расширение на *-x-ati* (по природе — интенсивирующая суффиксация, а не претеритальная форма на *-x-*) от первонач. \**jati* / \**jěti* (см.), ср. лит. *jóti*, лтш. *jât* 'ехать (верхом)', др.-инд. *yāti* 'идти, ехать', авест. *yāiti*, хетт. *ija-* 'идти', тохар. *yā-* 'приезжать, вести'. Сравнение с этими и.-е. соответствиями отчетливо позволяет увидеть в исходном слав. \**jati* прямой рефлекс и.-е. \**iā-*, собственно \**i-ā-*, где полная ступень тематического суф. *-ā-* расширяет ступень редукции корня *i-*, ср. полную ступень последнего — \**ei-* в слав. \**jьti* (см.) и родственных формах. Отношения праслав. \**jьti* — \**jati* верно отражают семантич. и грамматич. сущность отношений и.-е. \**ei-* — \**i-ā-*, а именно (нейтр.) 'идти' — (кауз.) 'двигаться с помощью какого-либо средства, ехать (верхом)'. Отклоняющаяся идея Отрембского (ниже) о том, что в и.-е. \**ei-* : \**iā-* представлена метатеза *i*, оригинальна, но маловероятна. К внутрислав. распределениям следует отнести презентно-инфинитивный супплетивизм \**jadq* : \**jaxati*. В отличие от инф. на *-xati*, кот. представляет собой инновацию, местами вторично распространяющуюся и на презенс (сербохорв., словен. *jaše*), слав. наст. вр. \**jadq* изначально (ср. отличное лит. наст. вр. *jóju*), в том смысле, что иное предшествующее состояние слав. презенса нам неизвестно. Ср. весьма архаичные топонимич. реликты — *Ядуты*, *Едуты*, бывш. Черниг. губ., < \**jadqtъ* (M. Vasmer. Alte slavische Partizipia. — Mélanges Pedersen 395). Надо отметить параллелизм презенсов на *-d-* у \**jadq* и \**jьdq*, \**jьti*.

См.: А. Meillet MSL 9, 1896, 140 (отношение *ja-* : *jě-*); F. A. Wood AJPPh XIX, 1898, 54 и сл.; Berneker I, 441—442; А. Meillet BSL 20, 1916, 85; А. И. Соболевский ИОРЯС XXVII, 1924, 324; А. Meillet RÉS VI, 1926, 171; Brückner 203 (польск. *jechać*, *jachać* из первонач. \**jać*, ср. в XV в. — *jał* 'ехал', *wzjał*); А. Śmieszek, K. Winiewicz RO VI, 1928, 41; Otrębski. Studia indoeuropeistyczne 17; Фасмер II, 9—10; Sławski I, 542—543; В. В. Иванов ВСЯ II, 25—26; W. Cowgill «Language» 36, 1960,

483—484; W. Taszycki. Praszów. \*jëti, stpol. \*jeć 'jechać'. — Сборник за филологију и лингвистику IV—V, 1961—1962, 333—336; Machek<sup>2</sup> 221; Vaillant. Gramm. comparée III, 332; Skok. Etim. rječn. I, 747; Bezljaj. Etim. slovar sloven. jez. I, 217; J. Wańczerowski LP XV, 1972, 84 (и.-е. \*yeH-).

\***jakъ**(**jъ**): ст.-слав. *jakъ*, мест. *otos*, qualis (Supr., Mikl.), болг. (Геро-ров) *jákъ* 'сильный, крепкий, мощный, могучий', 'здоровый', *яко*, нареч. 'сильно, очень, здорово' (РБЕ), диал. *ѣак*, прилаг. 'здоровый, сильный' (Гълъбов БД II, 84; М. Младенов БД III, 81; Шапкарев—Близнев БД III, 226; Т. Бояджиев. Гюмюрджинско. — БД VI, 40), *ѣаку*, нареч. 'очень' (Л. Ралев БД VIII, 134), маед. *jak* 'твердый, крепкий', 'крепкий, сильный, мощный', 'плодородный (о почве)' (И-С), сербохорв. *jàk*, *jàka*, -o 'сильный, здоровый, крепкий' (RJA IV, 422—428: «С этим значением это слово встречается только в ю.-слав. языках... По форме то же, что праслав. *jakъ* 'какой'»), словен. *jàk*, *jàka*, прилаг. 'сильный', 'видный, бравый', 'опрятный', 'превосходный' (Plet. I, 356; Jarnik XI), чеш. *jaký*, местоим. прилаг. 'какой', словц. *jaký* (SSJ I, 630), в.-луж. *jakny* 'наделенный качеством, отличающийся', 'крепкий', 'крупный', 'годный, способный' (Pfuhl 229; Jakubaš 128), н.-луж. стар. *jaki*, *jakowy* 'какой, каковой' (Muka Sł. I, 528), польск. *jaki* 'какой' (Warsz. II, 127—128), *jak* 'как' (Warsz. II, 126—127), словин. *jañi*, местоим. прилаг. 'какой' (Lorentz Slovinz. Wb. I, 385), *jak'i* (Sychta II, 76—77).

Ввиду трудности разграничения с \*ako / \*jako? (см.) часть материала, гл. обр. союзно-нареч. характера, либо попала под обе реконструкции, либо целиком под вышеупомянутые. Здесь сосредоточен основной корпус примеров на адъективно-местоименное \**jakъ*, генетически связанное с относительно-вопросит. местоим. \**jo-* (см. \**jъ*). Значение 'сильный', которое, помимо ю.-слав., отмечается в в.-луж. (выше), развилось вторично. Этимология из кельт. *jakkos* 'здоровый' (A. Schachmatov AfslPh XXXIII, 1911, 89) маловероятна.

\***jaliti?**: сербохорв. *jaliti se* 'притворяться' (каик. и в словарях Белостенца, Ямбрешича, Вольгиджи, Стулли, RJA IV, 442), диал. *jâl* м. р. 'зависть, злоба' (PCA VIII, 541), словен. *jaliti* 'притворяться', *jaliti se* 'лицемерить, проявлять лживость, зависть' (Plet. I, 356), *jâl* м. р. 'зависть, недоброжелательство' (Plet. I, 356). — Ср. сюда же производное словен. *jàlec*, род. п. -*lca*, м. р. 'обманщик' (там же), а также, возм., словин. *jàlč* м. р. 'барсук' (Lorentz Slovinz. Wb. I, 389).

Возм., реликтовое гнездо слов, сравниваемое с греч. ζῆλος, ζᾶλος 'ревность' < и.-е. \**iäl-*, \**iōl-*. См. Бецценбергер у: Bezljaj. Etim. slovar sloven. jez. I, 218 (там же другие предположения); O. Haas LP VII, 1959, 66; Он же LB I, 1959, 39.

\***jarëpëtitì se**: болг. диал. *ерепëтим се* 'хорохориться, важничать, надуваться' (БЕР), русск. диал. *ерепëстимъ* 'с бранью, с горяч-

ностью понуждать на работу' (Куликовский 22; Филин 9, 19: олон.), *ерепесѣтъ*, *ерпесѣтъ* 'нетерпеливо домогаться чего-либо, настойчиво понуждать, торопить и упрашивать' (Даль<sup>3</sup> I, 1297; Филин 9, 19: вят.), *ерпесѣтъ* 'тревожиться, беспокоиться; неспокойно сидеть; болтать, хвастать, врать' (Куликовский 22; Васнецов 67; Филин 9, 34: перм., олон., вят., арх.).

Сложение \**jarě*, нареч. от \**jarъ* (см.), и гл. \**peṭiti* (см.).

См. О. Н. Трубачев «Этимология. 1970» (М., 1972), 371. Ср. сл.

\***jarëpeniti se/\*jarëpniti se:** русск. диал. *ерепенѣться* 'сердиться, не соглашаться, упрямиться, ломаться' (курск., пенз., сарат., тамб., Опыт 64), 'суетиться, хлопотать' (сарат., Доп. к Опыту 46), 'выхвалиться, задориться' (Куликовский 22), *ерепенѣтъ* 'подзадоривать' (пск., Доп. к Опыту 46), 'бить, сечь, наказывать телесно' (Даль<sup>3</sup> I, 1297), *ерепенѣться* 'не желать подчиняться, ерепениться', 'волноваться, расстраиваться, раздражаться' (костр., Филин 9, 19), укр. диал. *ярпенѣниця* 'упрямиться, упорно не хотеть чего-нибудь' (мелитоп., Курило 30).

Сложение \**jarě*, нареч. от \**jarъ* (см.), и гл., образованного от \**ryṇo*, \**peṭi* (см.). Ср. \**jarěpeṭiti se* (см.).

\***jarę**, род. п. -*ęte*: болг. *јре* ср. р. 'козленок' (БТР; Геров: *јря*), также диал. *йáре* ср. р. (М. Младенов БД III, 82; Божкова БД III, 250; Т. Стойчев. Родопски речник. — БД V, 175), макед. *јаре* ср. р. (И-С), сербохорв. *јáре*, род. п. -*рета*, ср. р. 'козленок, козочка' (RJA IV, 468: с XV в.), словен. *jarě*, род. п. -*éta*, ср. р. 'ягненок' (Plet. I, 359), чеш. *jeřátko* ср. р. 'овца в возрасте полутора лет', др.-русск., русск.-цслав. *јара* 'ягненок' (Р. Прав. по Ак. сп., Срезневский III, 1665), сюда же производное *јарачиш* (. . . *имѣа* же покровы первыѣ ѿ кожь волуихъ и козыѣ. ткани. вторыѣ же покровы ѿ кожь *јарачь* черменѣ. измечтано чудно. Варс. корм. к. XIV в. 314. Картотека СДР).

Производное с суф. -*ęt-* от \**јара/\*јаро* (см.). См.: Berneker I, 446—447; A. Meillet, A. Vaillant RES XIII, 1933, 102. Возможность объяснения этих названий детенышей от особого к. \**er/or-* в связи с лит. *ėras* 'ягненок' (ср. Berneker, выше) слишком мала, даже если иметь в виду раннее слияние обоих корней.

\***jarętina:** сербохорв. *јаретина* ж. р. 'мясо козленка, козлятины', 'шкура козленка' (РСА VIII, 579), русск. *ярятина* ж. р. 'мерлушка, смушка, ягнячья шкурка' (Даль<sup>3</sup> IV, 1582), диал. *јретина* 'первая шерсть, снятая с молодой овцы' (Куликовский 142), *еретина* 'снятая впервые с годовалой овцы шерсть' (Подвысоцкий 43).

Производное с суф. -*ina* от основы \**jaręt-* (см. \**jarę*).

\***јарика:** болг. *јрица* ж. р. 'курица, которая еще не неслась' (БТР), также диал. *йáрица* ж. р. (М. Младенов БД III, 82), *єриць* ж. р. (Л. Ралев БД VIII, 123), макед. *јарица* ж. р. то же (И-С), сербохорв. *јáрица* ж. р. 'яровая пшеница', *јáрица* ж. р. 'козочка';

*jārica* ж. р. 'годовалая курица' (с XVIII в., RJA IV, 470; PCA VIII, 582), словен. *jārica* ж. р. 'яровой хлеб', 'отава', 'молодая овца', 'молодая курица' (Plet. I, 359), ср. еще диал. *jārika* 'молодая курица' (Valjavec LjZv XV, 57), чеш. *jařice, jeřice* ж. р. 'яровой хлеб (рожь)' (Jungmann I, 569), также диал. *jařica* (Bartoš. Slov. 130), словц. *jarica* ж. р. 'молодая курица, которая еще не неслась', 'яровая пшеница' (SSJ I, 633), в.-луж. *jerica* ж. р. 'яровой хлеб' (Pfuhl 238), н.-луж. *jarica* ж. р. то же (Muka Sl. I, 532), польск. *jarzyca* ж. р. 'все, что родилось в эту весну', 'первый рой этого года' (Warsz. II, 138), словин. *jāřica* ж. р. 'яровая рожь' (Lorentz Slovinz. Wb. I, 382), *jařica* (Lorentz Pomor. I, 300), др.-русск. *ярица* 'зерно ярового хлеба' (Новг. II л. под 1569 г., Срезневский III, 1660), русск. диал. *ярица* 'яровой хлеб' (Добровольский 1020), *ярица* то же (Словарь Красноярского края 225; Словарь говоров Подмосковья), 'яровая рожь' (Соликамский словарь 705), 'достигшая трехлетнего возраста самка оленя' (Подвысоцкий 197), 'полугодовая овечка' (Куликовский 142), укр. *яриця* ж. р. 'яровая пшеница', 'земляника' (Гринченко IV, 541—542), блр. *ярыца* ж. р. 'яровая рожь' (Байкоў—Некраш. 356).

Производное с суф. *-ica* от \**jaro*/\**jara* (см.).

\**jarina*: цслав. *jarina* ж. р. *jarina*, lana (Miklosich LP 1146), болг. *ярина* ж. р. 'шерсть ягненка', 'овечья шерсть повторной осенней стрижки' (БТР; Геров: 'козья шерсть'), диал. *ярина* ж. р. 'шерсть годовалой овцы' (Речник РОДД), 'шерсть ягненка' (А. Примовски. Село Бабяк, Разложко. — Езиков. этногр. изследвания на Ст. Романски 646), *ярина* ж. р. 'шерсть самых молодых ягнят' (М. Младенов БД III, 82; Д. Евстатијева. С. Тръстеник, Плевенско. — БД VI, 181), 'короткая шерсть' (с. Широки дол, Самоковско, дип. раб. Архив Софийск. ун-та), 'козья шерсть' (Сакъов БД III, 326), *ярина* ж. р. 'козья шерсть', 'шерсть ягнята до полугода' (Петков. Еленски речник. — БД VII, 62), *ярина* ж. р. (П. Китипов. Казанлъшко. — БД V, 120), макед. диал. *ярина* 'шерсть ягненка от первой стрижки' (Б. Видоески. Кумановскиот говор 256), сербохорв. *ярина* ж. р. 'шерсть ягненка', (RJA IV, 471: с XIV в., 'шерсть ягненка, козы', 'козий мех'), *ярина* ж. р. 'яровое, весенний и летний урожай', 'жара' (PCA VIII, 580), диал. *jarina* 'шерсть ягненка' (Ку. 30; Mić. 31, 53; Кап. 269), 'шерсть первой стрижки' (М. Арсенијевић. Из текстилне терминологије. — НЈ XIX, 1973, 258), *jarina* ж. р., название горы в Боснии (PCA VIII, 580: RJA), словен. *jarina* ж. р. 'весенний посев, летний урожай' (Plet. I, 359), чеш. *jařina* 'яровой хлеб' (Kott I, 602), *jařinky* мн. 'весенние растения' (там же), диал. *jařina* ж. р. 'яровой хлеб', 'юноши 18—19 лет' (Bartoš. Slov. 130), *jeřina* ж. р. 'яровой хлеб', словц. *jarina* ж. р. то же (SSJ I, 633), польск. *jarzyca* ж. р. 'овощи, огородная зелень', 'яровой хлеб' (Warsz. II, 138), словин. *jāřina* ж. р. 'овощи' (Lorentz Slovinz. Wb. I, 382), *jařina* (Lorentz Pomor. I,

300), др.-русск., русск.-цслав. *гарина* 'овечья шерсть, волна' (Мин. 1096 г. и др., Срезневский III, 1660), ст.-укр. *ярина* ж. р. 'уро-жай весеннего посева' (1401 г., Словник ст.-укр. мови XIV—XV ст. 2, 585), укр. *яринá* ж. р. 'яровой хлеб, яровые посевы, яро-вое поле' (Гринченко IV, 541), диал. *йаринá* 'овощи', 'весенние, яровые посевы злаковых' (Областной словарь буковинских гово-ров 427), блр. *ярына́* ж. р. 'яровые'.

Производное с суф. *-ina* от \**jaro*/\**jara* (см.).

\***jariti (se)**: ст.-слав. *гарити* сѧ ѡрѡбѡвати, *irasci* (Supr., Mikl.), болг. (Геров) *гарѣ* 'гарцовать', 'спариваться, покрывать', 'сердить, злить', *яря* 'горячить (верховую лошадь)', '(о петухе) оплодотворять курицу' (БТР; Дювернуа: *ярж* 'лью, проливаю?' — Соалзы *ярше* и коню ромонеше), диал. *яря се* 'сердиться' (Речник РОДД), *йърé* 'возбуждать' (И. Петков. Еленски речник. — БД VII, 63), *йарѣт съ* 'спариваются (о птицах)' (Сакъов БД III, 326), сюда же производное *ярѣло* ср. р. 'народное увеселение' (Дювернуа: Ко-тел, Рак.), *ярѣло* ср. р. 'крыло ветряной мельницы' (Речник РОДД), сербохорв. *járpmi se* 'распалиться', *járíti* 'распалить, разжигать, разворашивать (костер, огонь, жар)', *járíti se* 'распа-ляться', 'сердиться', '(о животных) спариваться' (RJA IV, 471), диал. *járíti zemlju* 'менять посевы' (Konavlje, Pal. 170), *jarpmi* (кокошку *jaru* петю. LM. 34), *jâpum se* 'спариваться (о петухе и курице)' (Елез. I), словен. *jarítiti se* 'покрывать (о самце)', *ja-rítiti se* 'спариваться (о птицах)', 'валяться, нежиться' (Plet. I, 359), *jariti* 'гнать', *jaríti se* 'пениться, бурлить (о воде)' (там же), *jeríti* = *jaríti* (Plet. I, 366), *iriti se* = *jeriti se* 'бурлить' (Plet. I, 297), также диал. *járíti* (Barlè 13), чеш. *jařiti* 'гневать, сердить', *jařiti se* 'гневаться' (Kott I, 602), *jařiti se* 'пробуждаться, ожи-вать', словц. *jarit' sa* 'гневаться', 'молодеть' (Káral 217, со зна-ком вопроса), диал. *jaric sé* (оhej *se jari* 'огонь разгорается'), Buffa. Dlhá Lúka 160), в.-луж. *jěrić so* 'искривляться от жара', 'делать кислое лицо' (Pfuhl 238), польск. диал. *jarzyć* 'разжигать, распалить' (Warsz. II, 138), словин. *iařec* 'раскалять' (Lorentz Pomor. I, 300), др.-русск., русск.-цслав. *гаритиса* 'гневаться' (Мин. май. XIII в. и др., Срезневский III, 1660), сюда же *Ярило*, прозвище (1605 г., Тупигов 513; Веселовский. Ономастикон 381), русск. *ярѣть* 'горячить, кипятить, сердить, дразнить, приводить в ярость', 'разжигать похоть' (Даль<sup>3</sup> IV, 1577), *ярѣться* 'быть в гнев, ярости, горячиться', диал. *ярѣть* 'бежать очень быстро, стремительно нестись' (Соликамский словарь 705), 'жечь (о солнце)' (Картотека Псковского областного словаря), *ерѣть* 'ярить; осерчать, рассердиться, ругаться' (Васнецов 67), *ярѣться* 'похотствовать' (нижегор., Опыт 274), *ярѣться* 'кипеть (о воде)' (Е. Будде. Ряз. говор. — РФВ XXIII, 1892, 70), 'сердиться, вы-ражать недовольство, раздражаться' (Соликамский словарь 705), сюда же производное *ярѣло* ср. р. 'игрище' (ряз., Опыт. 274; Диттель. Сборник рязанских областных слов. — ЖСт. VIII, 1898,

227: старинный праздник... на другой день праздника Петрова дня, а в других (селениях) в день всех святых), *ерѣла* ж. р. 'годовой торг, ярмарка' (пенз., Опыт 64), укр. диал. *ярѣтисья* 'пылать (об огне)' (Вх., см. Гринченко IV, 541), 'багроветь, сердиться, пылать огнем' (Ващенко. Словник полтавських говорів I, 107).

Гл. на *-iti*, производный от прилаг. *\*jarъ(jь)*. Не смешивать с гнездом *\*jaro/\*jara/\*jarъ* (см.)! Весьма любопытен в этимологии и семантике плане параллелизм с гл. *\*juriti* (см.).

**\*jarizna:** в.-луж. *ĵerizna* ж. р. 'терпкость, резкость' (Pfuhl 238), русск. диал. *ярѣзна* ж. р. 'злость, злопамятность' (арх., Опыт 274), 'злоба, беспамьятство' (Подвысоцкий 197).

Производное с суф. *-izna* от *\*jarъ(jь)* (см.).

**\*jaro / \*jara / \*jarъ:** болг. *ярá* ж. р. 'воздух', 'зареве', 'мареве' (БТР; Геров), диал. *йърѣ* ж. р. 'тепло, жар', 'летняя жара' (П. Петков. Еленски речник. — БД VII, 63), *йáра* ж. р. 'пар, испарения' (М. Младенов. Говорѣт на Ново село, Видинско 236), макед. диал. *јара* ж. р. 'жара, зной, духота' (И-С), сербохорв. *јáра* ж. р. 'большая жара' (RJA IV, 463), *јáра* ж. р. 'мареве', 'дух' (РСА VIII, 569), *јár* м. р. 'весна' (RJA, там же), словен. *jár, jára*, прилаг. 'яровой, весенний' (Plet. I, 358), чеш. *jaro* ср. р. 'весна', сюда же стар. *járý* мн. 'весенний приплод' (Jungmann I, 570), словц. *jaro* ср. р. = *jar* (SSJ I, 633), н.-луж. стар. *jaro* ср. р. 'весна' (Muka Sł. I, 532), польск. *jar* м. р., стар. *jaro* ср. р. 'весна', 'яровой хлеб' (Warsz. II, 135), др.-русск., русск.-цслав. *гара* 'весна' (Злат. цеп. XIV в., Срезневский III, 1659), русск. диал. *яр* м. р. 'самый жар, огонь, пыл, разгар', (пск., твер.) 'яровое поле' (Даль<sup>3</sup> IV, 1580), укр. *йар* 'весна' (Шило. Південно-західні говори УРСР на північ від Дністра 245). — Ср. сюда же адекативные производные болг. (Геров) *гар-кокошка* 'пыленок', ст.-чеш. *jarý* 'весенний, яровой' (Gebauer I, 602—603), чеш. диал. *jarý: jarý žito* 'яровой хлеб' (Hruška. Slov. chod. 37), польск. диал. *jarý* 'весенний, первой стрижки (о шерсти)' (В. Falińska. Pol. sł. tkackie I, 87), словин. *jarí*, прилаг. 'весенний, этого года' (Sychta II, 81), др.-русск. *гарыи* 'весенний, яровой (о хлебных злаках)' (Псков. судн. грам. 12, Срезневский III, 1664), ст.-укр. *яръ* м. р. 'яровые' (1471 г., Словник ст.-укр. мови XIV—XV ст. 2, 585), *ярѣи* 'яровой' (1487 г., там же), укр. *ярѣи* 'весенний, яровой', 'молодой' (Гринченко IV, 541).

Продолжение и.-е. *\*jōro-* или *\*jēro-*, обозначавшего сезон, часть года, год, весну, в конечном счете — солнечный цикл, ход солнца, откуда — естественное объяснение как производного от и.-е. *\*i-, ei-* 'идти'. Родственно авест. *yār-* 'год', греч. *φῶρα* 'пора, время года', гот. *jēr* 'год', др.-в.-нем. *iār*, нем. *Jahr* 'год'. Несмотря на раннюю омонимизацию на слав. языковой почве, не родственно *\*jarъ(jь)* (см.), вопреки мнению еще Брандта,

а затем Славского, Якобсона, Ларина (ссылки см. ниже). При всем внешнем сближении, \*jaro/\*jara/\*jarъ осталось гл. обр. названием сезона, периода солнечной активности и связанного с этим тепла и роста всего живого, ср. значения производных \*jare, \*jarica, \*jarina (см.). Напротив, \*jarъ(jь) лишено этой семантики внешнего роста, развития, периодичности и является носителем как бы внутренних физических и душевных качеств, их избытка, с заметным оттенком негативности, что по самой своей природе исключено у \*jaro и его гнезда (солнце, солнечный культ). В свою очередь, производные от \*jarъ(jь) и прежде всего — \*jariti показывают отличия и специфику, неизвестную для \*jaro, ср. прежде всего явное родство \*jariti и \*jurity (см.), которое с \*jaro не имеет ничего общего.

См.: Miklosich 100; P. Брандт РФВ XXII, 1889, 132; Berneker I, 446—447; Brückner 199; Фасмер IV, 559; Sławski I, 505; Machek<sup>2</sup> 217; R. Jakobson IJSLP I/II, 1959, 278; Б. А. Ларин. Яр — юр — буй. — Б. А. Л-н. История русского языка и общее языкознание (М., 1977) 91 и сл.

\*jaroβoǰь: ст.-чеш. Jaroboj м. р., личное имя собств. (Gebauer I, 602).

Антропонимич. сложение \*jarъ(jь) (см.) и \*boǰь (см.).

\*jarobudъ/\*jarobudъ: ст.-чеш. Jarobud м. р., личное имя собств. (Mat. verb., Jungmann I, 570).

Антропонимич. сложение \*jarъ(jь) (см.) и основы гл. \*buditi (см.) или \*boddъ (см.).

\*jarogněvъ: ст.-чеш. Jarohněv м. р., личное имя собств. (Gebauer I, 602), ст.-польск. Jarogniew (1393 г.), Jerogniew (1176 г.), Jaroniew (1427 г.) (Słown, stpol. nazw osobowych II, 441, 443).

Сложение прилаг. \*jarъ(jь) (см.) и \*gněvъ (см.).

\*jaroměръ/\*jaromirъ: болг. стар. Яро, Яромир м. р., личное имя собств. (Ст. Илчев. Речник на личните и фамилни имена у българите 572), сербохорв. Jāromir м. р., личное имя собств. (РСА VIII, 587), ст.-чеш. Jaromír, Jaromír м. р., личное имя собств. (Gebauer I, 602), ст.-польск. Jaromiar (1231 г.), Jeromiar, Jeromier (1189 г.) (Słown. stpol. nazw osobowych II, 442—443).

Сложение прилаг. \*jarъ(jь) (см.) и -měръ, распространенного компонента древних слав. антропонимов, ср. \*voldiměръ (см.), \*kaziměръ (см.) и др. Возможно стар. влияние слова \*mirъ (см.). См. Berneker II, 50—51, s. v. -měръ.

\*jarorylkъ: др.-русск. Яropyлкъ, личное имя собств. (I Новг. л. под 1135 г., л. 16. Картоотека СДР; Тупииков 514).

Сложение \*jarъ(jь) (см.) и \*рылкъ (см.).

\*jaroslavъ: болг. стар. Яросла́в м. р., личное имя собств. (Ст. Илчев. Речник на личните и фамилни имена у българите 572), сербохорв. Jaroslav м. р., личное имя собств. (с XIV в., RJA IV, 472), Jāрослав м. р., Jāрослава ж. р. (РСА VIII, 587), альпийскослав. Jerazlawa (XII в., см. O. Kronsteiner. Die alpenlawi-



schen Personennamen. Wien, 1975, 44), ст.-чеш. *Jaroslav* м. р., личное имя собств. (Gebauer I, 602), ст.-польск. *Jarostaw* (1393 г.), *Jerostaw* (1394 г.) (Słown. stpol. nazw osobowuch II, 443—446), др.-русск. *Ярославъ* (. . . правляше столъ оца своего *Ярослава* киевъ. . . Запись писца ОЕ, л. 294 б-в, 1056—1057 гг. Картотека СДР; см. еще Тупиков 514—515), ст.-укр. *Ярославъ* (1491 г., Словник ст.-укр. мови XI—XV ст. 2, 585), укр. *Ярослав* м. р. (Гринченко IV, 563). — Ср. сюда же йотовое производное др.-русск. *Ярославль* 'ярославов' (Картотека СДР).

Сложение основ \**jarъjъ* (см.) и *-slavъ* (см. \**slava*).

\***jarostъ**: ст.-слав. *jarostъ* ж. р. *θιρός, ira* (Supr., Cloz., Mikl.), болг. *яротъ* ж. р. 'ярость, неистовство' (БТР), макед. *jarost* ж. р. то же (И-С), сербохорв. *járōst* ж. р. 'ярость, гнев', словен. *jarōst* ж. р. то же (Plet. I, 359), чеш. *jarost* ж. р. 'избыток сил, буйство', слвц. *jarost* ж. р. (SSJ I, 633), в.-луж. *jërosъ* ж. р. 'резкость, терпкость' (Pfuhl 238), н.-луж. стар. (Якубица) *jarosъ* ж. р. 'похотливость, сладострастие' (Muka Sł. I, 533), др.-русск., русск.-цслав. *jarostъ* 'гнев' (Остр. ев. и др.), 'ярость' (Апост. посл. по сп. 1220 г. и др.), 'пылкость, горячность' (Псков. I л. под 1272 г.), 'строгость, суровость' (Корм. Моск. дух. акад. Ио. Постн.), 'веселье' (Иппол. Антихр.) (Срезневский III, 1662—1663), русск. *яротъ* ж. р. 'сильный гнев, озлобление', 'у животных — возбужденное состояние в период течки', диал. *яротъ* ж. р. 'похоть' (нижегор., новг., Опыт 274), укр. *ярість*, род. п. *яротси*, ж. р. 'страстность, пыл, половая возбужденность' (Черниг., Гринченко IV, 542).

Производное с суф. *-ostъ* от прилаг. \**jarъ(jъ)* (см.).

\***jarota**: болг. редк. *яротá* ж. р. 'ярость, гнев' (Речник РОДД), чеш. стар. *jarota* ж. р. 'избыток сил, буйство', ст.-польск. *Jarota* (1241 г.), *Jerota* (1236 г.) м. р., личное имя собств. (Słown. stpol. nazw osobowuch II, 450), *Jarota* ж. р. (1400 г., там же).

Производное с суф. *-ota* от прилаг. \**jarъ(jъ)* (см.).

\***jarovitъ(jъ)**: болг. редк. *яровитъ*, прилаг. 'вспыльчивый, буйный' (Речник РОДД), сербохорв. *Jarōvit* м. р. = *Jarilo*, имя божества (РСА VIII, 587), ст.-чеш. *Jarovit*, *Jerovit* м. р. (Jungmann I, 570: *bůh vojny u starých Slovanů, ježž stili v Julíně. Krok II, 497*), в.-луж. *jërojty* 'резковатый, терпкий' (Pfuhl 238), русск. диал. *яровитый* 'сердитый', 'охотник до женщин' (Герасимов. Словарь уездного череповецкого говора 98).

Прилаг., производное с суф. *-ovitъ* от \**jarъ(jъ)* (см.).

\***jarovъ(jъ)**: сербохорв. редк. *járōv*, *-a*, *-o* 'весенний, яровой' (РСА VIII, 587), чеш. стар. *jarovú*, прилаг. 'весенний', др.-русск. *яровыи* 'о хлебных злаках) яровой, посеянный весной' (Пск. II л. под 1484 г., Срезневский III, 1662), русск. *яровый, -ая, -ое* 'о злаках: засеваемый весной и созревающий летом в год посева' диал. *яровый* 'яровой' (Деулинский словарь 610), *ярово* 'яровое поле';

(Картотека Псковского областного словаря), ст.-укр. *яровое* ср. р. 'яровые (хлеба, посевы)' (XV в., Словник ст.-укр. мови XIV—XV ст. 2, 585), блр. *яравы́* 'яровой' (Блр.-русск.). — Ср. сюда же производные сербохорв. диал. *járovisca* 'Palinurus vulgaris' (Cres), *jarovina* 'козья шкура' (RJA IV, 473), словен. *jarovina* ж. р. = *jarina* (Plet. I, 359), польск. диал. *jarówki* мн. 'сорт картофеля' (Warsz. II, 137), русск. диал. *яровина* ж. р. 'яровой хлеб, яровой' (пск., новг., Опыт 274), *яровище* ср. р. 'поле, засеянное яровым хлебом' (ворон., там же), *Яровица*, название предместья Луцка (1322 г., Словник ст.-укр. мови XIV—XV ст. 2, 585).

Прилаг., производное с суф. *-овъ* от \*jaro/\*jara (см.).

\*jаръ(jь): цслав. *гаръ*, прилаг. *χατάπικρος*, *amarus*; *αὐστηρός*, *austerus* (Miklosich LP 1146), сербохорв. *jâr*, прилаг. 'горячий, крутой, жестокий' (RJA IV, 463), *jâr* м. р. 'гнев, ярость; жестокость', 'жар, страсть' (PCA VIII, 569), словен. *jâr*, *jâra*, прилаг. 'ярый, яростный, гневный' (Plet. I, 358), чеш. *jarý*, прилаг. 'юный, свежий, буйный', словц. *jarý*, прилаг. 'полный сил, свежий, веселый' (SSJ I, 633), в.-луж. *jěry* 'терпкий, резкий' (Pfuhl 238), *jara* 'очень' (Pfuhl 231), н.-луж. стар. *jary* (Якубица) 'сладострастный, нецеломудренный, распутный' (Muka Sl. I, 533), *jěry*, диал. *jery* 'хрупкий, ломкий', 'горький, кислый', 'вспыльчивый', 'грубый, жестокосердый' (Muka Sl. I, 545), польск. стар. *jary* 'чистый, прозрачный', 'крепкий', 'горячий' (Warsz. II, 137), словин. *jarî*, прилаг. 'свежий, бодрый, веселый' (Lorentz Slovinz. Wb. I, 382), *jari* (Syhta II, 81), др.-русск., русск.-цслав. *гаръ* 'гнев' (Кир. Тур. Сл., Срезневский III, 1663), *гарыи* 'гневный' (Изб. 1073 г. и др.), 'гневливый, сварливый' (Сбор. 1076 и др.), 'жестокий' (Юр. ев. под 1119 г.), 'строгий' (Гр. Наз. XI в.), 'заносчивый' (Жит. Феод. Студ.), 'смелый, отважный' (Сл. плк. Игор.), 'сильный, порывистый' (Георг. Амар.) (Срезневский III, 1663—1664), *гаро* 'жестоко' (Ио. митр. Прав.), 'резко, сурово' (Златостр. сл. 24) (Срезневский III, 1662), русск. *ярый*, *-ая*, *-ое* 'яростный', 'с увлечением делающий что-либо', 'чистый, сверкающий (о плавящемся, расплавленном и т. п.)', диал. *ярый* 'живой, быстрый, энергичный', 'полный ярости, бешенства' (Словарь говоров Соликамского р-на Пермской обл. 705), 'сердитый, вспыльчивый' (волог.), 'сильный' (волог.) (Опыт 274), *ярый*: *ярый песок* 'чистый, голый песок' (Деулинский словарь 611), *ярый* (*járýj* цв'ет/эта самы с'йл'ныj цв'ет/самаje цв'ет'ен'je. Картотека Псковского областного словаря), *ярой*, *ярый* 'быстро, неумоимо работающий', 'чистый, не покрытый снегом (лед)' (Куликовский 143), *яро*, нареч. 'сильно, шибко, скоро' (арх., Опыт 274; Подвысоцкий 197), *яр* м. р. 'быстрина реки, ярое течение?' (волог., Даль<sup>3</sup> IV, 1580), *яр* м. р. 'место, открытое действию ветров', 'быстрина реки' (волог., Опыт 274), укр. *ярий*, *-а*, *-е* 'полный сил, страстный, пылкий', 'пылающий' (Гринченко IV, 541).

Единственная, пожалуй, возможность объяснить происхождение слав. \*jаръ(jъ) — это предположить и.-е. праформу \*iōu-r-, ср. сюда же греч. ζωρός 'жгучий, крепкий (о вине)'. В таком случае слав. форма оказывается продолжением и.-е. долгого дифтонга с утратой его неслогообразующего компонента:  $\bar{o}u > \bar{o} > a$ . Нормальная ступень дифтонга — *ou* представлена в слав. \*juriti (см.), семантич. связь которого с \*jаръjъ и \*jariti (см.) слишком очевидна, чтобы быть случайной. Что касается иерархии форм, то, по-видимому, \*iour- > \*iōur- (врдхи), т. е. \*juriti > \*jаръ > \*jariti.

В составе и.-е. \*iour-, в свою очередь, -r- оказывается формантом (суфф., детерминатив), а вокализм -o- — именным, поэтому все, в конечном счете, объясняется из глагольной основы \*ieŭ- 'мешать, приводить в движение', ср. др.-инд. yuvāti. Производная форма с корневым o и долготой, таким образом, вполне естественна в именных образованиях от этого к.: \*iōus- 'похлебка, жижка, варево', ср. др.-инд. yūṣ, лит. jūšė, слав. \*juxa (см.), и \*iō(u)sm-, ср. греч. ζωρός 'похлебка, варево'. К последнему близко подходит уже упоминавшееся выше, в связи со слав. \*jаръ, греч. ζωρός, возводимое у Покорного неубедительно к и.-е. \*iā-/iō- 'erregt sein', см. Pokorny I, 501. Греч. этимологич. словари ограничиваются сравнением ζωρός : jаръ с сомнениями в самой общей форме. См.: Frisk I, 618 (вслед за Сольмсеном); Chantraine. Dictionnaire étymologique de la langue grecque 1—2, 402 (с любопытными сведениями о том, что еще древние спорили, означает ли слово ζωρός 'чистый' или 'смешанный' (имеется в виду вино, смешанное с водой); последнее, кстати сказать, позволяет усомниться в точности части толкования греч. ζωρός — 'feurig, stark, unvermischt (vom Wein)', фигурирующего во всех этимологич. словарях).

См. Berneker I, 447—448; Фасмер IV, 562—563.

\*jаръка: болг. ярка ж. р. 'молодая курочка' (БТР), диал. iарка 'курица, которая еще не неслась' (Ц. Сталийски. Към терминологията на българската фауна от Видинско, Царибродско. — СбНУ X, 1894, 216), ѝарка ж. р. то же (М. Младенов БД III, 82), ѝаркъ ж. р. (Колев БД III, 301; В. Денчев. Поповско. — БД V, 249), сербохорв. диал. jārka, jārka ж. р. 'яровая кукуруза' (Истрия, RJA IV, 471), jarka ж. р. 'пресный хлеб' (Босния, там же), jārka 'курица, которая неслась в первый раз' (РСА VIII, 582; LM. 34), словен. jārka ж. р. 'яровая культура, яровой хлеб (рожь, пшеница)', 'молодая курица' (Plet. I, 359), чеш. jarka ж. р. 'яровая пшеница', 'овца весеннего приплода', диал. jarka 'яровая рожь' (вост.-мор.), 'овца, окотившаяся весной' (Bartoš. Slov. 130), словц. jarka ж. р. 'годовалая овца' (Matejčík. Východonovohrad. 237), польск. jarka ж. р. 'приплод или урожай этой или прошлой весны', 'яловая овца' (Warsz. II, 136), словин. jārka ж. р. 'яровой хлеб (рожь)' (Lorentz Slovinz. Wb.

I, 389), *iorka* (Lorentz Pomor. I, 299), *jârka* ж. р. (Sychta II, 81), др.-русск. *гарька* 'молодая овца' (Новг. II л. под 1569 г., Срезневский III, 1663), русск. *ярка* ж. р. 'молодая, еще не ягнившаяся овца', диал. *ярка* ж. р. 'овечья шерсть второй стрижки' (Соликамский словарь 705), укр. *ярка* ж. р. 'молодая годовалая овца' (Гринченко IV, 542), диал. *jârka* 'шерсть первой стрижки с ягнят' (Н. Г. Владимирская. Полесск. терминология ткачества. — Лексика Полесья 280), блр. *ярка* ж. р. 'яровая пшеница', 'молодая овца' (Блр.-русск.).

Производное с суф. *-ъка* от \**jaro* (см.).

\***jargъkъ(jъ)**: болг. *ярък*, прилаг. 'яркий, блестящий' (БТР), макед. *jарок* 'яркий', 'алый, ярко-красный' (И-С), сербохорв. *jârak*, *jârka*, прилаг. 'яркий, светлый', 'горячий' (RJA IV, 464—465), *jârko súnce* 'ясное солнце', *jârka*, *-â*, *-ô* (РСА VIII, 583), словен. *jârek*, *-rka*, прилаг. 'яркий, сияющий': *jarko solnce* (Plet. I, 359, с пометой «хорватско-сербск., русск.»), чеш. *jarký* 'яркий, сияющий' (Kott V—VI, 487, с пометой: «Slov.»), н.-луж. *jerki* 'ломкий, хрупкий' (Muka Sl. I, 544), польск. *jarki* 'весенний, яровой', 'хрупкий', 'резкий, горячий (о человеке)' (Warsz. II, 136), др.-русск., русск.-цслав. *гарькъи* 'суровый, гневный' (Прол. янв. 7, Срезневский III, 1663), 'светлый, яркий, сверкающий' (Сборн. XVI в., там же), русск. *яркий*, *-ая*, *-ое* 'дающий сильный свет, сияющий, ослепительный', '(о цвете) выделяющийся, бросающийся в глаза', диал. *яркий* 'резкий, громкий, отчетливый' (яросл.), 'сердитый, суровый, вспыльчивый' (волог.), 'морозный' (вят.), 'быстрый (о течении реки)' (волог., арх.), 'свежий, твердый, не вялый (о срубленном мелком осокоре и тальнике)' (Картотека Словаря русск. народных говоров), *яркой* 'бойкий, проворный' (Соликамский словарь 705), укр. *яркий*, *-а*, *-é* 'страстный (в половом отношении)' (Камен. у.), 'острый, хорошо режущий' (Черк. у.) (Гринченко IV, 542), блр. *яркі* 'яркий', диал. *яркі* 'хороший, острый' (Народная лексика 60).

Здесь явно ощутимо участие двух разных основ — \**jaro* (см.) и \**jarъ(jъ)*, от которых образованы прилаг. с суф. *-ъкъ*. Разграничение затруднительно.

\***jarъ**: сербохорв. *jar*. м. или ж. р. 'яровой ячмень *Hordeum distichum* L.' (RJA IV, 463), словен. *jâr* ж. р. 'яровой хлеб' (Plet. I, 358), ст.-чеш. *jeř* 'яровой посев' (1412 г., Brandl 82), чеш. *jař* ж. р. 'яровой хлеб', диал. *jar* ж. р. 'весна' (*na juh, do jari*. Bartoš. Slov. 129), *jeř* ж. р. 'яровой хлеб', слвц. *jar* ж. р. 'весна' (SSJ I, 632), польск. *jarz* ж. р. 'весна', 'яровой хлеб' (Warsz. II, 137), др.-русск. *гарь* 'яровой хлеб' (Новг. I л. под 1461 г. и др., Срезневский III, 1664), русск. диал. *ярь* 'яровой хлеб' (Куликовский 143; Е. Будде. † Ряз. говор. — РФВ XXVIII, 1892, 70; Картотека Словаря русск. народных говоров: влад., пенз.), 'яровое поле, яровая пшеница' (Добровольский 1020), укр. *ярь* ж. р. 'весна', 'яровой хлеб' (Гринченко IV, 543), диал.

*йар* 'весна' (О. А. Пертель. Говірка села Середне, Ужгородського району, Закарпатської обл., дип. роб. Ужгород, 1954, 57; Дзендзелівський. Атлас I, к. 1), блр. *яр* ж. р. 'яр, яровое' (Блр.-русс.).

Основа на *-i-*, этимологически тождественная \**jaro* (см.). Еще одну попытку интерпретации греч. ζῳρός — ὄρος как вариантов одного и.е. к., на этот раз — с разными ларингальными, предшествующими йоту, см. С. Watkins IJSLP V, 1962, 136—137.

\***яръсь**: болг. *ярец* м. р. 'козленок' (Дювернуа, Геров), диал. *йярец* м. р. 'годовалый козленок' (М. Младенов БД III, 82), 'козел' (Шапкарев—Близнев БД III, 227; Ц. Сталийски. Към терминологията на българската фауна от Видинско, Царибродско. — СбНУ X, 1894, 216: *iarжц*), макед. *jareц* м. р. 'козел' (И-С), сербохорв. *jāрац*, род. п. *jāрца*, м. р. 'козел', стар., редк. *jarac* м. р. 'яровой ячмень' (в словарях Вранчица и Белостенца, RJA IV, 464; PCA VIII, 574—575), 'мех, бурдюк' (Влажинац II, 313), словен. *jārec*, род. п. *-rca*, м. р. 'ягненок весеннего помета', 'некладеный баран', 'яровой ячмень', 'яровой лен' (Plet. I, 359), диал. *jarci* 'овцы' (V. Novak. Ovčarstvo pod Stolom in v Planici. — Etnolog XV, 1942, 89), словц. *jarec*, род. п. *-rca*, м. р. 'ячмень' (SSJ I, 632), также диал. *jarec* (Matejčík. Východonohrad. 237), *jar'ec* (Horák. Pohorel. 158), польск. диал. *jarzec*, *jarec* 'яровой ячмень' (Warsz. II, 137), русск. диал. *ярэц*, род. п. *ярца́*, м. р. 'годовалый бобренок' (камч., Даль<sup>3</sup> IV, 1577), укр. диал. *ярэць*, род. п. *ярця*, м. р. 'ячмень' (Вх., см. Гринченко IV, 541), *яриць* то же (Верхратский. Знадоби 274), *йяриць* (И. О. Дзендзелівський. Назви сільськогосподарських культур у говорах Закарпаття. — Studia Slavica VI, 1960, 114); Он же. Атлас. I, к. 71).

Производное с суф. *-сь* от \**jaro* (см.).

\***яръпъжь**: сербохорв. *jāрнѝ*, *-ā*, *-ō* 'яровой, весенний (о земле, хлебе)', сюда же производные *jarèница* ж. р. 'шерсть с ягненка', *jarник* м. р. 'яровой ячмень' (RJA IV, 472), словен. *jāren*, *-rna*, прилаг. 'весенний' (Plet. I, 359), производное *jarница* ж. р. 'сено первого покоса' (там же; Erjavac LMS 1879, 139), чеш. *jarní*, прилаг. 'весенний' (Jungmann I, 570), стар. *jarný*, производное *jarník* м. р. 'годовалый ягненок' (Jungmann I, 570), словц. *jarný* 'весенний' (SSJ I, 632), н.-луж. стар. *jarny* 'весенний' (Muka Sł. I, 532), польск. стар. *jarny* 'летний' (Warsz. II, 137), др.-русс., русск.-цслав. *гарньши* (Члкъ оубо, аще кѹпите волъ, имать ѡ оубо на гарное дѣло подѡбень. Малах. толк. Упыр. Срезневский III, 1665), сюда же *гарьна* 'волна, овечья шерсть' (Мин. 1096 г., там же), укр. диал. *ярній*, *-я*, *-е* 'весенний' (Вх., см. Гринченко IV, 543; Верхратский. Знадоби 274: *ярній*).

Прилаг., производное с суф. *-пъжь* от \**jaro* (см.).

\***jasati**: чеш. диал. *jasat* 'драть, рвать одежду' (Už si ty gatě pravda rozjasál? Bartoš. Slov. 130: валашск.; Kašík. Střelobečev. 93;

Kott. Dod. k Bart. 36). — Ср. сюда же производное др.-русск., русск.-цслав. *tasalo* 'пояс, опояска' (Кирил. Иерус. XII в. 112. Срезневский III, 1665). Не относится сюда явно ономастопозитическое ст.-чеш. *jāsati* 'шумно ликовать' (Gebauer I, 603; Kott I, 602), слов. *jasat'* то же (SSJ I, 634), см. о последнем V. Machek SR X, 1957, 72; Machek<sup>2</sup> 217—218.

Очевидно, что значение 'драть, рвать одежду' может восходить к первонач. 'рвать полосами', а это уже довольно близко к семантике *\*rojasъ* (см.). Ср. и приводимое у Махека словоупотребление чеш. диал. *rozjasaný* 'неприбранный, незастегнутый', ср. русск. *распоясанный*. Ближайшая производность от гл. *\*jasati* 'рвать полосой', 'обвязывать полосой (= опоясывать)' имени др.-русск., русск.-цслав. *tasalo* 'пояс, опояска' (см. выше) не оставляет никаких сомнений. Далее — к и.-е. *\*jōs-*, ср. лит. *jūosti* 'опоясывать, препоясать'. Machek<sup>2</sup> 217: «Málo jasné» (пытается, далее, связать с др.-инд. (вед.) *\*yās-* в составе *ayās-* 'кто себя не утруждает'; очень сомнительно).

**\*jata / \*jato / \*jatъ:** цслав. *tato* ср. р. агмен (Miklosich LP 1148), болг. *јато* ср. р. 'стая (птиц)' (Геров; БТР), макед. *jato* ср. р. 'стая (птиц)', 'множество, рой' (И-С), сербохорв. *јато* ср. р. 'стая птиц', 'рой', 'стадо', (черногорск.) 'отряд свыше пятидесяти человек', диал. *jāto* ср. р. 'место, защищенное от ветра' (Истрия, RJA IV, 490), *jama* ж. р. 'навес от дождя; хижина' (РСА VIII, 604), *jata* 'хижина из камня, крытая соломой' (Vg. 26), сюда же производное *jātara* ж. р. 'маленькая крестьянская хижина' (в Лике, RJA IV, 488), редк. *jat* м. р. 'стая' (RJA IV, 488), словен. *jata* ж. р. 'хижина', 'пещера' (Plet. I, 360), *jāta* ж. р. 'стадо (напр. свиней)', 'стая (напр. голубей)', *jāto* ср. р. то же (там же), чеш. стар. *jata* ж. р. 'хижина', в.-луж. *jēta* ж. р. 'лавка (сапожника, булочника, мясника и т. д.)' (Pfuhl 239), польск. *jata* ж. р. 'хижина, шалаш, сарай, палатка' (Warsz. II, 146), редк. *jato* ср. р. 'стадо' (Warsz. II, 146), русск. диал. *ят* 'скопление рыбы' (Рыба *ятом* пришла. Пск. Картотека Словаря русск. народных говоров). См. также *\*jatъka*.

Прежде всего знач. 'хижина, навес, шалаш, сарай' нельзя отделять от 'стая, стадо'. При этом можно думать скорее не о посредствующем знач. 'передвижной дом' (ср. *\*věža*, см., < *\*vezti*), а о переносе 'вмещаемое' > 'вместилеце', ср. русск. *стая* 'агмен': болг. *стая* 'комната' (см. *\*staja*). В остальном тесное родство значений видно и из переплетения самих форм: и *\*jata*, и *\*jato* встречается в обоих значениях. Поскольку значение 'стая, стадо, подвижное скопление' явно первично, наиболее вероятна в данном случае этимология на базе глагола движения, ср. *\*jati* (см.), а также довольно полное именное соответствие в др.-инд. *yātām* 'ход, поход, поездка'. См. Verneker I, 450 (раздельная трактовка им слов *\*jata* и *\*jato* не оправдана ни семантически, ни формально и приводит к полной

неясности в интерпретации). Ср.: Brückner 201; Младенов ЕИР 704; Sławski I, 524—525.

Прочие этимологии неверны или менее убедительны, ср. сближение с др.-инд. *yāthā-* 'стадо' (А. Погодин РФВ XXXII, 1894, 272); реконструкцию *\*jata* из *\*ōyātā*, якобы первонач. 'подземное жилище', ср. *\*jama* из *\*ōu-mā* (N. Jokl AfslPh XXXVII, 1920, 542—545); реконструкцию *\*jata* < *\*oitā* путем привлечения фин. (заимствованного) *aitta* 'амбар, кладовая' (см., вслед за Лиденом, К. Moszyński JP XXXVII, 1957, 296—297; помимо других соображений, о кот. выше, неприемлемо акцентологически, т. к. *\*jato* с подударным и акутированным *-a-* объяснимо из *\*iāto-* с долгой гласной, но не из *\*oitō-* с дифтонгом); сближение слав. *\*jato* и производного гл. — сербохорв. *jātiti se* 'собираться в стаи' с др.-инд. *yatati*, прежняя неясность которого едва ли проясняется в результате этого (см. В. Н. Топоров «Этимология. 1967». М., 1969, 19).

См. еще Фасмер IV, 568 (следует этимологии Лидена, выше, и разграничению *\*jato* и *\*jata*, а также реферирует некоторые другие, еще менее вероятные сближения).

**\*jati / \*jēti**: чеш. *jeti, jedu, jel* 'ехать', в.-луж. *jěc* 'ехать' (Pfuhl 232), н.-луж. *jěs* то же (Muka Sł. I, 548), польск. стар. *jać, jedzie, jał* 'ехать' (Warsz. II, 121).

Восходит к и.-е. *\*iā-*, см. подробнее *\*jaxati / \*jēxati* (см.).

**\*jatъka**: ст.-чеш. *jatka* ж. р. 'шалаш, хижина, пещера, языческий храм' (Gebauer I, 604), чеш. *jatka* ж. р., обычно *jatky* мн. 'бойня', диал. *jatka* 'мясная лавка' (Bartoš. Slov. 131), *jatki* мн. 'бойня', 'мясная лавка' (Kellner. Východolaš. II, 185), словц. *jatka* ж. р. 'мясная лавка', *jatky* мн. 'бойня' (SSJ I, 637), диал. *jatka* ж. р. 'мясная лавка', 'копильня' (Gregor. Slowak. von Pilisszántó 231), н.-луж. *jatka* ж. р. 'бойня' (Muka Sł. I, 536), польск. *jatka* ж. р. 'мясная лавка', 'скотобойня' (Warsz. II, 146), словин. *jětkă* ж. р. 'вид сети' (Lorentz Slovinz. Wb. I, 393), укр. диал. *ятка* 'пристройка около хаты' (Лисенко. Словник специфічної лексики правобережної Черкащини. — Лекс. бюл. VI, 1958, 21; Ващенко. Лінгвістична географія Наддніпрянщини 39), блр. стар. *ятка* ж. р. 'мясной лоток' (Блр.-русс.), *ятки* мн. 'лотки с съестными припасами' (Байкоў—Некраш. 356).

Производное с суф. *-ъka* (ум.) от *\*jata* (см.).

**\*jat(ъ)va / \*jat(ъ)vo**: русск. диал. *ятва* 'скопление большого количества рыбы под водой' (М. Комельков. Тагас на Белом озере. — ЖСт. VIII, 1898, 492), *ятво* ср. р. 'изобилие рыбы в неводе' (волог., Опыт 275), *ятов* 'ямистое место в реке' (оренб., Картошка Словаря русск. народных говоров), *ятвь* м. и ж. р., *ятвь* ср. р. 'место залежки красной рыбы в реке' (урал., Даль<sup>3</sup> IV, 1586).

Можно думать о родстве с гл. *\*jati* (см.), вернее — о непосредственном происхождении из супинной формы на *-tj-* *\*jatj*.

Ср. также \*jata / \*jato (см.). Балт. \*jātv-inga-s, лежащее в основе имени ятвягов, объясняется из этимологически тождественной формы. См. К. Буга РФВ LXX, 1913, 253. Ср. Фасмер IV, 567.

\*jazda / \*jězda: цслав. jazda, ѣзда ж. р. vehi (Miklosich LP 1144), болг. язда́ ж. р. 'езда' (БТР), сербохорв. jezda ж. р., jezd м. р. 'то, на чем ездят', 'езда верхом' (RJA IV, 636; PCA VIII, 697), словен. jězda ж. р. 'езда (верховая)' (Plet. I, 369), jezd м. р. 'поездка' (там же), ст.-чеш. jízda ж. р. 'набег конницы' (Brandl 84), чеш. jízda ж. р. 'езда', 'конница', стар. jezd м. р. 'поездка', 'конный набег' (Jungmann I, 609), словц. jazda ж. р. 'езда', 'конница' (SSJ I, 638), н.-луж. jězd м. р. 'езда' (Muka Sł. I, 551), польск. jazda, стар. jezda ж. р. 'езда', 'конница' (Warsz. II, 148, 173), словин. jãzdã ж. р. 'Ruderpflock' (Lorentz Slovinsz. Wb. I, 386; Sychta II, 87: 'езда'), др.-русск. ѣздѣ (1187 г. . . . а вѣсть ны праваа естъ. ажь вежи половецкиа. восе за поль днѣ. а великого ѣздоу нѣтоуть. Ипат. л. с. 654. Картоотека ДРС), ѣздѣ м. р. 'езда, поездка, выезд; пребывание в пути' (Псков. лет. II, 186—1472 г.), 'мера расстояния' (АМГ I, 8, 1571 г.), 'плата за поездку по административным и судебным делам (род пошлины)' (Дух. и дог. гр. 28. XV в. ~ 1375 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 5, 37—38), русск. езда́ ж. р. 'перемещение с помощью средств передвижения', диал. езд м. р. 'проезд' (моск.), 'поездка' (волог.) (Филин 8, 329), укр. їзда́ ж. р. 'езда' (Гринченко II, 197), блр. язда́ ж. р. 'езда'.

Имя \*jazda / \*jězda нельзя отрывать от наст. времени на -d- \*jadq / \*jědq (см. \*jaxati / \*jěxati), а это оставляет только одну возможность для объяснения: экспрессивная геминация -d-d- и последующая диссимиляция -z-d-, способ не очень распространенный, но все же достоверный, ср. гнездо \*gydъ, \*gyzd-, \*gvazd- (см.); \*gromada — \*gromazditi (см.). Конструктивная идея о наличии здесь -zd- < -dd- на базе презентных форм может быть почерпнута у Махека (ниже с отличиями), к сожалению, им самим она позднее оставлена в пользу весьма сомнительной контаминации глагольной формы на -s- и исхода \*xoditi. Но \*jězditi и \*xoditi едва ли изначально образовывали рифмованную пару ввиду своей разноударенности. Главное же то, что \*jězditi — отыменный гл., а не наоборот. Связь \*jazda / \*jězda с презентом на -d- исключает объяснение от интенсивов \*ja-x-ati (\*ja-s-ati), но также исключает и участие суф. -da (Славский, ниже). Бругмановская этимология \*jězditi < и.-е. \*ē-sd- от \*sed- 'ходить' (см. ниже) крайне сомнительна, т. к. отрицает очевидное родство с \*ja(xa)ti.

См. F. Prusík KZ XXXV, 1899, 600 (jazdъ < \*jasdъ от \*ja-s-ati, ja-x-ati); K. Brugmann IF XV, 1903/1904, 102—104; Berneker I, 451—452; A. Brückner. Slavisches jazda und Verwandtes. — KZ XLV, 1913, 52 и сл. (ja-zda от ja-ti, как u-zda от



*u-ti*; *-zd* — вариант суф. *-d*); V. Machek MNHMA. Sborník J. Zubatého 417 (к. *jad-* + суф. *-d*); Brückner 202; Sławski I, 530; Фасмер II, 11; Vaillant. Gramm. comparée III, 177; Machek<sup>2</sup> 225; F. Sławski. O słowiańskich formacjach na *-do*, *-da*, *-dъ*. — Studia indoeuropejskie (1974), 213—214.

\***jazditi** / \***jězditi**: цслав. ѣздити ἐπιβαίνειν, vehi (Miklosich LP 1144), болг. *яздя* 'ездить (верхом)' (Геров; БТР), макед. *jazdu* (И-С), сербохорв. *jězditi* 'ездить (верхом)' (RJA IV, 501, 636—637: «в старых книгах есть и *jazditi*»), 'скакать (о лошади)', 'нестись, мчаться' (РСА VIII, 698), словен. *jězditi* 'ездить (верхом)' (Plet. I, 369), ст.-чеш. *jězditi* 'ездить (за чем-либо)' (ten v poselství gezdil o tu bulu. Novák. Slov. Hus. 40), чеш. *jezditi* 'ездить', словц. *jazdit'* 'ездить (на чем-либо)' (SSJ I, 638), в.-луж. *jězdzic* 'ездить, править повозкой' (Pfuhl 239), н.-луж. *jězdzis* (Muka Sł. I, 552), полаб. *jezdět* 'ездить (верхом)' (Polański—Sehnert 74, с реконструкцией \**jězditi*), польск. *jeździć* 'ездить' (Warsz. II, 174), словин. *jezžēs* 'ездить', 'ходить на веслах' (Lorentz Slovinz. Wb. I, 396; Sychta II, 100: 'ездить'), др.-русск. *яздѹти* 'ехать' (Жит. Андр. Юр.), 'быть носимым' (Новг. Триод. XIII в.), 'охотиться' (Жит. Петр. Берк. Мин. чет. июн.) (Срезневский III, 1645), русск. *ѣздить* 'передвигаться в различных направлениях, отправляться куда-либо с помощью каких-либо средств передвижения', укр. *їздити* 'ездить' (Гринченко II, 197), блр. *ѣздиць* 'ездить'.

Гл. на *-iti*, производный от \**jazda* / \**jězda* (см.).

\***jazdъсь** / \***jězdъсь**: цслав. ѣздаца м. р. qui vehitur (Miklosich LP 1145), сербохорв. *jězdac* м. р. 'ездок, всадник' (RJA IV, 636), 'ездок, всадник', 'верховой конь' (РСА VIII, 697), словен. *jězdec* м. р. то же (Plet. I, 369), ст.-чеш. *jězdec*, род. п. *-dcě*, м. р. 'всадник' (Gebauer I, 640), чеш. *jezdec*, род. п. *-dce*, м. р. то же, словц. *jazdec*, род. п. *-dca*, м. р. 'всадник' (SSJ I, 638), польск. *jeździec* 'всадник, ездок' (Warsz. II, 274), русск. стар. *ездѣц* м. р. 'всадник, конник, вершник' (Даль<sup>3</sup> IV, 1521), укр. *їздець*, род. п. *-дцѣ*, м. р. 'ездок' (Гринченко II, 197).

Производное (имя деятеля) с суф. *-ъсь* от гл. \**jazditi* / \**jězditi* (см.).

\***je de kъjъ**: цслав. ѣде кѹи 'некий, какой-то' (Miklosich LP 1150), болг. *ѣде-кой*, *ѣдекой-си*, мест. 'такой-то, кто-то, кто-нибудь' (Дювернуа, Геров), *ѣди кой (си)*, *ѣде кой* 'какой-то' (РБЕ).

Мест. *je* ср. р. (см. \**jъ*) в сочетании с част. *de* и мест. \**kъjъ* (см.). Ср. \**jъde* (см.). Не совсем верно в связи с этим см. БЕР VI, 478: «Слово не имеет точных соответствий в остальных слав. языках». Сближение с др.-в.-нем. *ethes*, *ethas*, *eddes*, *etes*, неопред. мест.: *etheswer*, *etheswaz*, далее — с лат. *equis* < \**ed-* (J. Schmidt KZ XXII, 1874, 318 и сл.) нужно отклонить, см. Verneker I, 261, где, однако, дается неточная реконструкция *ede*. Неверно также см. Vaillant, Gramm. comparée II, 2, 619,

где *ede* толкуется в связи с числ. \**edinъ* (см.), чему элементарно противоречит исконность начального *j-* (мест.) в нашем слове.

\***je li:** ст.-слав. њ ли еі сі (Cloz., Mikl.), в.-луж. *jeli* 'если' (Pfuhl 235), н.-луж. *joli až* 'если, ежели' (Muka Sl. I, 557), др.-русск. *оли* 'когда' (Пов. вр. л. под 985 г.), 'пока' (Церк. уст. Яр.; Реч. посл. Угор. 1503 г.), 'если' (Р. Прав. Яр. по Син. сп.; Пис. Влад. Мон. 1086 г.), 'если нет, в противном случае' (Слов. фил. по Ип. сп.; Пов. вр. л. под 980 г.), 'неужели, разве (?)' (Новг. I л. под 1266 г.), 'так что, до того что (?)' (Паис. сб. 155), 'уже, даже уже' (Прав. Ил. Новг. арх.), 'даже, вплоть' (Пов. вр. л. — по Ип. сп.; Переясл. л. под 1144 г.) (Срезневский II, 659—660), русск.-цслав. *ель, ѡель* 'сколько' (Псалт. толк. XII в. пс. Сп. 12) (Срезн. I, 825). — Сюда же сербохорв. стар., церк. *jelik = kolik* (RJA IV, 580), чеш. книж. *jelikož* с. 'поскольку', н.-луж. диал. *jolik* с. 'если' (Muka Sl. I, 557), польск. стар. *je-liko* 'сколько' (Warsz. II, 168), др.-русск. *олико* 'сколько' (Уст. гр. Свят. 1137 г., Срезневский II, 660), *елико, ѡлико* 'сколько' (Иис. Нав. IV, 14 по сп. XIV в.; Иак. Бор. Гл. 101; Мр. VII. 36. Остр. ев. Срезневский I, 823—824), *еликьи, ѡликьи* 'какой' (Иак. Бор. Гл. 146; Нест. Бор. Гл. 14, Срезневский I, 824).

Мест. *je* ср. р. (см. \**ъь*) в сочетании с част. *li* (см.). Ср. Berneker I, 418—419; Фасмер II, 15—16. Ср. \**ko li* (см.).

\***jegati:** словен. *jégati* 'дать понять, сказать, упоминать' (Plet. I, 363).

Объяснение из звукоподражательного \**ęgati* (Bezljaj. Etim. slovar sloven. jez. I, 224), менее вероятно, чем более близкое семантически сравнение с лтш. *jēgt* 'понимать', см. Bezljaj. Etyma slovenica 168. Подробнее о праслав. \**ęgati* см. у нас, выше.

\***jegъda / \*jegъdy:** ст.-слав. ѡгда, с. ѡте, quando (Cloz., Supr., Mikl., Sad.) сербохорв. *jegda*, нареч. 'когда' (RJA IV, 567, 714, 716), словен. стар. *jeda* 'если' (Krelj, см. Безлай, ниже), ст.-чеш. *jeda* то же, польск. стар. *jegdy* 'когда' (Warsz. II, 166), др.-русск., русск.-цслав. *егда, ѡгда, ѡгда* 'когда' (Мт. X. 19. Остр. ев.; Иак. Бор. Гл. 143; Нест. Бор. Гл. 6), 'что если, может быть' (Дан. иг. Нор. 141), 'если, ли' (Ефр. Крм. Крв. 138), (Срезневский I, 807), ст.-укр. *егда*, с. 'когда' (1350 г., Словник ст.-укр. мови XIV—XV ст. 1, 344), блр. *егда́ ни егда*, нареч. 'изредка, редко когда' (Носов. 150).

Сложение (или сочетание) мест. *je* ср. р. (см. \**ъь*) и энклитик *gъ, da*, ср. разные варианты в лит. *jeigu* 'если же', особенно др.-инд. *yadā* 'если, когда'. Предполагать первонач. словосочетание \**jego goda* (см. \**godъ*) с последующим сокращением в \**jegъda* (Мейе, ниже) не кажется единственно возможным на фоне упомянутых и.-е. данных.

См. A. Meillet MSL 13, 1903, 29; Berneker I, 418 (с литер.); Фасмер IV, 7; Sadnik—Aitzetmüller, Handwörterbuch 247; Mayr-

hofer III, 6 (слишком «kurzgefaßt»); Bezlaž. *Etyma slovenica* 174 (объясняет слав. *jeda*, др.-инд. *yadā* из им.-вин. п. ср. р. \**iod*, но как раз этот падеж подходил менее всего, ср. ссылку там же на лит. *jei* 'если' из первонач. местн. п.).

\***jeteryъ(jь)**: ст.-слав. *jeteryъ*, мест. *tiъ*, *quidam* 'какой-то, некий, некто' (Mikl., Sad.), в.-луж. *wotry*, *wotery* 'иной, некий' (Pfuhl 875), н.-луж. *wōtery* 'иной, кое-какой' (Muka Sł. II, 942), др.-русск., русск.-цслав. *eteryъ*, *jeteryъ*, *eteryи* 'некоторый' (Лук. XXII. 56. Остр. ев.; Жит. Фекл. XI в.; Пов. вр. л. введ. (по Ип. сп.), 'некто' (Ио. екс. Бог. 115; Георг. Ам.) (Срезневский I, 835).

Восходит к и.-е. \**io-tero-*, т. е. производному от мест. \**io-* (см. \**jb*) с помощью компаративного форманта *-tero-* или от мест. \**i-* (*e-/o-*) с тем же формантом, ср. в последнем случае самобытные серболуж. формы, кот. допустимо возводить к особому и.-е. \**e-tero-*, с переходом *e > o* на слав. почве и развитием согласной протезы (см. выше). Ср. др.-инд. *yatarā-* 'который (из двух)' (сомнения Бернекера, ниже, неясны), авест. *atārō*, умбр. *etro-* 'alter', алб. *jētërë*, *jātërë* 'другой'. Относимое сюда же греч. *ἄτερος* следует, очевидно, исключить, т. к. греч. *ὄς*, *ῥ*, *ὄ* правильное объяснять из и.-е. \**so-*, \**sā*, а не \**io-*, \**iā* (любопытно отметить, что в словаре Покорного на с. 283 дана одна из названных реконструкций, а на с. 979 — другая). Ср. еще \**koterъ*, \**kotorъ* (см.).

См.: Miklosich 107; G. Meyer BB XIV, 1889, 53; Berneker I, 419; A. Meillet. *Avestique atārō*. — BSL 21, 1918, 23—24; Walde—Hofm. I, 208—209; *cēterus* 'другой, прочий' < \**ce-etero-*; F. Mezger — «Word» 2, 1946, 233; Фасмер II, 29; A. Vaillant. *Jeterū et jedinū*. — WdS VII, 1962, 342 и сл.; Maqrhofer III, 5.

\***jevinъ**: др.-русск. *овинъ* 'строение для сушки хлеба в снопах' (Дух. Вас. иг. ок. 1350 г., Новг. купч. XIV—XV в. 22; Церк. уст. Влад. — по Син. сп. и др., Срезневский II, 592), русск. *овин* м. р. 'строение для огневой сушки снопов перед молотьюбой', диал. *овин* м. р. 'куча обмолоченной соломы' (Опыт словаря говоров Калининской обл. 152), диал. *овин* 'рига для сушки хлеба' (Куликовский 69), 'разновидность большой укладки снопов в поле', 'высушенные снопы хлеба', 'помещение для скота' (Сл. русск. гов. Новосиб. обл. 346), укр. диал. *овин* м. р. 'небольшой амбар для зерна' (Лисенко. Словник поліських говорів 141), *овіна* ж. р. то же (там же), блр. диал. *авін* м. р. 'овин' (Каспярович 9).

Продолжает и.-е. \**jei-īn-* 'хлебный, злаковый', ср. авест. *yaēīn-* 'хлебное поле', лит. *javiēnà*, производные от и.-е. \**iejo-*, \**ieja* 'хлеб (в зерне), злаки'. В отличие от некоторых других и.-е. языков, где это последнее слово сохранилось, как напр. в лит. *javi*, в слав. имеется только производное, что наряду с локальным распространением слав. слова, так сказать, по соседству с балт., обращает на себя внимание. Однако определенно можно

говорить о балт. происхождении только для блр. *ёўня*, отличающегося от других вост.-слав. форм. Ср., впрочем, еще русск. диал. *бводь* ж. р. 'яровая рожь' (пск., Доп. к Опыту 155; Даль<sup>3</sup> II, 1646), *бвоть* (Картотека Новгор. ГПИ). Некоторые предположения о связи последнего с лит. *javidė* 'житница, амбар' возможны.

См.: Verneker I, 455; А. Соболевский «Slavia» V, 1927, 450; Г. Ильинский. Влр. *овин* 'рига'. — РФВ LXXIV, 1915, 134 и сл. (ищет здесь к. \**eu-* 'греть, жарить'); Фасмер III, 113—114 (с литер.); Этым. слоўн. блр. мовы I, 69 (высказывается предположение об ир. происхождении слав. слова).

\***jěbati**: болг. *ebá* 'futuó', сербохорв. *jěbati* 'futuere' (RJA IV, 504), словен. *jěbati* 'совокупляться' (Plet. I, 364), ст.-чеш. *jebati* 'двигать', 'бранить', 'ругать' (Gebauer I, 609), чеш. *jebati* 'бить', 'совокупляться', 'проклинать', словц. диал. *jebati* 'coire' (Banská Bystrica, Slovenské Pravno v Turč. ž., Kálal 219), в.-луж. *jebac* 'обманывать' (Pfuhl 232), н.-луж. *jebas* 'бить, ударять, толкать', 'обманывать' (Muka Sł. I, 539), польск. *jebac* (*się z kim*) 'coire', 'бранить, ругать', 'бить' (Warsz. II, 150) словин. *jăbac* 'разорять, драть, портить' (Sychta II, 65), русск. *jebátъ, jeti, jebú* 'coire' (Даль<sup>3</sup> I, 1304), укр. *jibáty*.

Родственно др.-инд. *yábhati* 'futuít', греч. οἴφα, οἴφέω 'futuó'. Обычно считают слав. форму продолжением дослав. *iebh-*, ср. прежде всего др.-инд., выше. См. Verneker I, 452; Pokorný I, 298. Однако тогда ожидалось бы *e > o* перед твердым согласным, т. е. польск. \**jobać*. Скорее всего, слав. слово характеризовалось наличием *ě*, о чем говорит его правильный рефлекс в укр. (выше), а также определенные следы в ю.-слав., болгаромакедонской языковой области (территориально — селение Бобошчица в Ю. Албании) — *jăba* 'futuere' (см. специально А. Mazon. Documents, contes et chansons slaves de l'Albanie du Sud. Paris, 1936, 35). В остальном слав. форма могла развить новую йотацию, как, впрочем, и быть смещением и.-е. \**iebh-* и \**oiebh-*. Взаимоотношения двух этих типов огласовки объясняли как метатезу *i* (см. еще Otrębski. Studia indoeuropeistyczne 27), мотивируя это табуизацией, впрочем, предпринимались также опыты компромиссной реконструкции базы \**oiebh-*, которая делает излишними такие предположения и подсказывает другие возможности. О вторичном развитии основы на *-ati* на примере отношений русск. *jebátъ: jeti* (из \**jebti*) см. Vaillant. Gramm. comparée III, 158.

См. еще: Sławski I, 542; Machek<sup>2</sup> 219: слав. и инд. слова производит из \**iobh-*, для чего как будто нет оснований; Maughofer III, 7; Frisk II, 371; Chantraine. Dictionnaire étymologique de la langue grecque III, 788.

\***jetry**, род. п. \***jetrъve**: цслав. ѣтръ, род. п. -ѣтръке, ж. р. σύντροφος, εὐνάτηρ, fratRIA, uxor fratris marili (Miklosich LP 1168), болг.

(Геров) *ятрѣва*, *етрѣва* ж. р. 'жены братьев между собой', *етѣрва* ж. р. (РБЕ), макед. *јатрва* ж. р. 'невестка (жена брата мужа)' (И-С), также диал. *ěterva* (P. Hendriks. The Radožda-Vevčaní dialect of Macedonian 257), сербохорв. *jětrва*, *jětrва*, *jětrва* ж. р. 'жена брата мужа' (РСА VIII, 749), также *jětrvica* ж. р. (RJA IV, 631), словен. *jětrvica* ж. р. 'жена брата мужа, деверя' (Plet. I, 369: «жены братьев называются между собой *jetrve*»), *jětrvica* ж. р. (там же), ст.-чеш. *јатрев* 'жена деверя' (Brandl 81: только в переводах библии), также *јатруше* (там же: Veleš., Rozk.), *јатруше* ж. р. (Gebauer I, 605), польск. стар. *јатрев*, род. п. *-trwi*, *јатревка* 'жена брата' (Warsz. II, 150), др.-русск. *јатры*, род. п. *јатръве*, ж. р. 'невестка, жена брата' (Ип. л. под 1171 г. и мн. др., Срезневский III, 1673—1674), русск. стар., диал. *ятровь*, *ятрѣвь*, *ятровка*, *ятровья* ж. р. 'жена деверя, невестка, жена шурина', 'жена брата (шурина и золовки)', *ятрови* 'жены братьев между собою', *ятровья* 'свояченица' (зап., юж., Даль<sup>3</sup> IV, 1587), укр. *ятрѣвка* ж. р. 'жена мужнина брата' (Гринченко IV, 546), также *ятрѣвка* (А. С. Лысенко. Словарь диал. лексики сев. Житомирщины. — Славянская лексикография и лексикология 60), *ятрѣўка*, *ятрѣўка* (Г. Р. Шило. Південно-західні говори УРСР на північ від Дністра 246), блр. *ятрѣўка* ж. р. 'жена одного брата по отношению к жене другого брата, невестка' (Блр.-русск.).

Возводится к и.-е. \**ijenater-*, ср. др.-инд. *yātar-* (\**iṅter-*), ир. \**yātr-* в афг. (пашто) *yōr-*, арм. *ner*, фриг. *ianatera* вин. п., греч. *ἐνάτρ*, гомер. *εἰνατέρες* (ει- объясняют размером стиха как продолжение), лат. *ianitricēs* (с преобразованным исходом), лит. *jenė*, род. п. *-ters*, лтш. *ietere*. См.: Miklosich 104; Berneker I, 456; Brückner 203; Walde—Hofm. I, 668; Младенов ЕПР 163; Фасмер IV, 569; Pokorný I, 505—506; Sławski I, 539; Machek<sup>2</sup> 218; Георгиев БЕР VII, 514; Skok. Etim. rječn. I, 779; Bezlaž. Etim. slovar sloven. jez. I, 230; Frisk I, 464; Chantraine. Dictionnaire étymologique de la langue grecque 1—2, 323 (форму *ianatera* считает не фриг. (см. выше), а небрежной позднегреч. эпиграфич. записью в Лидии); Mayrhofer III, 15—16.

И.-е. форма представляет собой первонач. основу на согласный, преобразованную в слав. \**jětrъv-* (основа косв. пп.) довольно неожиданым образом (ожидалось бы \**jeṭi*, род. п. \**jeṭere*, ср. \**mati*, \**matere*, \**dьkti'i*, \**dьkti'ere* из аналогичных консонантных основ). Очевидно, сказалось воздействие понятийно близких *-ā*-основ \**zъly / -ъve*, \**svекry / -ъve* (см. s. v.). Далее, в и.-е. форме бесспорно выделяется формант *-ter-*, выражающий здесь, как и в других случаях, позиции (и оппозиции) терминов родства; никакой полнозначной семантики 'внутри' здесь вскрыть не удастся, поскольку это не соответствует известной функции единого форманта *-ter-* в именных и местоименных образованиях, ср. ниже.

Неубедительно поэтому см.: А. В. Исаченко. Индоевропейская и славянская терминология родства. — *Slavia* XXII, 1953, 61.

Дальнейшая этимология ии.-е. \**ienater-*, его корня признается неясной. См. Грубачев. Слав. терм. родства 138; Benveniste. Le vocabulaire des institutions indo-européennes I, 251; V. Šaur. Etymologie slovanských příbuzenských termínů (Praha, 1975), 70 (о проблематичности реконструкции \**ienater* для праязыка, поскольку возникновение этого термина предполагает уже существование моногамии; допустимо говорить о существовании дублетов); O. Szemerényi. Studies in the kinship terminology of the Indo-European languages (= «Acta Iranica. Textes et mémoires». V. VII. Varia 1977. Téhéran — Liège, 1977) 92 (указывает только на параллелизм формы \**ienater* и \**dhugater* (см. \**dʰkt'i*), что якобы дает право автору выделить и в \**ienater* первонач. вокативное \**ienə* вроде \**dhugə* от \**dhugā* 'та, которая готовит еду' в составе \**dhugater*, см. там же, 22; очень сомнительно). Неясность исходной основы контрастирует, т. о., в ии.-е. \**ienater* с ясной морфологич. (словообразовательной) характеристикой, что отнюдь не является исключением для терминов родства. Однако, возможно, как раз \**ienater* представляет собой морфологич. случай в наиболее полном виде. Невольно приходится вспомнить стар. объяснение Асколи др.-инд. *yātar-* и т. д. из первонач. *anyatarā* 'одна из двух', см. Ascoli. *Εὐάτερες, janitricēs, yātaras.* — *KZ* XII, 1863, 239—240. Сняв устаревшие детали, мы ясно видим, что эта этимология (точнее — ее дух) все-таки лучше всего соответствует сущности термина, обозначающего в разных языках жен братьев (по крайней мере — двух) в отношении друг к другу. Эта семантика, согласимся, уже задает вероятный морфологич. (местоименный) тип образования слова, по сравнению с которым все другие этимологии остаются натянутыми. Принимая во внимание сказанное, полезно обратиться к реальному местоименному образованию — праслав. \**jeterъ*, ии.-е. \**io-tero-* 'который из двух', а в случае с \**ienater-* — или как вариантную реконструкцию для нашего слова — предположить \**iā-nə-ter*, \**i-nə-ter-*, в кот. с помощью суф. *-ter-* оформлено сочетание мест. и энклитики вроде греч. фессал. *ὄνε*, праслав. \**jbь no* (см.).

\**jǫdu* / \**jǫdy*: ст.-слав. ѡдоуже, нареч. 'откуда' (Sad., Mikl.), чеш. стар. *jadyž*, относ. нареч. 'куда' (Sejnar. Čes. legendy 259).

Сложение мест. \**jbь* (см.), вернее вин. п. от формы ж. р., и энклитики *-du*, *-dy*. Ср. Berneker I, 418; Sadnik—Aitzetmüller. *Handwörterbuch* 247.

\**ju*: польск. диал. *ju* 'уже', 'хватит', 'ну' (Warsz. II, 183), словин. *jū*, нареч. 'уже' (Lorentz Slovinz. Wb. I, 408), *iū* (Lorentz Ротог. I, 324), *ju* (Sychta II, 111), др.-русск., русск.-цслав. *ю* 'теперь, тогда', *не ю* 'еще не' (Гр. Наз. XI в. л. 188) (Срезневский III, 1625).

Продолжает и.-е. \**iou*, нареч. от мест. \**io-* (см. \**jь*). Ср. лит. *jaĩ* 'уже', лтш. *jài* то же, гот. *ju*, др.-в.-нем. *ju*, *iu* 'уже' (\**iu*). См. Verneker I, 456—457; A. Meillet MSL 9, 1895, 52; Trautmann BSW 106; Фасмер IV, 151 (мнение о слиянии в слав. \**ju*, \**ju že* двух форм — \**ju* и \**u* — недостаточно убедительно); Graepkel I, 190 (неверно сближает лит. *jaĩ* 'уже' и *jàunas*, слав. \**junь*, см.).

\***ju že**: ст.-слав. юже ѣдѣ, iam (Supr., Cloz., Mikl.), сербохорв. стар., диал. *jǔp* 'уже' (RJA IV, 686—687: с XV в.), *jǔre* (RJA IV, 688), *jǔr* (Cres), *jǔr* 'все-таки', 'когда-нибудь', 'может быть' (Ka. 393), словен. *jur* 'уже' (Plet. I, 374), ст.-чеш. *juže*, *juž*, нареч. 'уже' (Sejnar. Čes. leg. 265), чеш. *již*, слвц. *už*, нареч. 'уже' (SSJ IV, 750—751), в.-луж. *juž*, *južo*, *hižo*, *huž* 'уже' (Pfuhl 202, 241, 227), н.-луж. *juž*, *južo* 'уже' (Muka Sl. I, 560), полаб. *jauz*, нареч. 'уже' (Polański—Sehnert 73), польск. *już*, стар., диал. *juže*, *už* 'уже' (Warsz. II, 190), русск. *ужé*, *ужó*, нареч. 'позже, потом', ст.-укр. *оуже*, *оужь*, *вже*, *вжо* 'уже' (1388 г., Словник ст.-укр. мови 2, 467), укр. *уже*, *вже*, нареч. 'уже, уж' (Гринченко IV, 322), блр. *ужó* 'уже'.

Сочетание \**ju* (см.) и част. \**že* (см.).

\***juda**: болг. *юда* ж. р. 'злое мифическое существо женского пола, которое живет в горах, у озер и носится вихрем по воздуху' (БТР; РБЕ), стар. *юда* (Райно Попович. Христоития. Будим, 1837. Архив Болг. возрождения, София), макед. *јуда* м. р. 'мифическое существо (олицетворение вихря, урагана)' (И-С), сербохорв. *јѹда* ж. р. 'растение *Cercis siliquastrum*' (PCA VIII, 787), сюда же гл. *јѹдати се* 'вести себя раздраженно, нервозно', 'жаловаться' (там же), укр. *юда* ж. р. 'род злого духа, нечистой силы' (Гринченко IV, 531).

Слав. \**juda* в описанных выше значениях восходит к и.-е. \**ioudh-* или \**iouədh-*, ср. характер ударения слав. слов, а также родственные лит. *jaudytis* 'резвиться, буйствовать', лтш. *jaũda* '(душевная) сила, разум, замысел', др.-инд. *yodhā-* 'воин, боец'. См. Г. Ильинский. *Юда*. — Сборник в чест на Л. Милетич 467 и сл.; Младенов ЕПР 699; V. Koseska. Personifikacija i pravo tabu w bułgarskich nazwach ruchu powietrza. — *Studia z filologii polskiej i słowiańskiej* 8, 204; Фасмер IV, 528 (об отношении сюда русск. *юдо* в выражении *чүдо-юдо*, фолькл.).

\***juditi**: болг. *юдя* 'манить, подманывать, искушать' (БТР), диал. *йѹдѹ съ* 'скалиться, гримасничать' (Н. Ковачев. Севлиевско. — БД V, 23), *йѹди се* 'кривляться' (с. Кесарево, Г. Оряховско, РРеч XIV, 102. Архив Болг. диал. словаря, София), слвц. диал. *juzis* 'наговаривать' (Buffa. Dlhá Lúka 160), польск. диал. *judzić* 'подстрекать, соблазнять', 'надоедать' (Warsz. II, 185), *judzić się* 'манить, дразнить' (Sl. g. polsk. II, 272), укр. *юдити* 'подстрекать, искушать' (Гринченко IV, 531), блр. *юдзиць* 'хитрить,

лукавить', 'клеветать' (Носов. 724), диал. *юдыты* 'обманывать' (Народная лексика 99).

Производно от (или соотносительно с) \**juda* (см.). Предположение о заимствовании польск. *judzić* из лит. *judėti* 'двигаться, шевелиться' (L. Malinowski PF I, 1885, 181—182; Berneker I, 457), основанное, в частности, на недостаточных сведениях о распространении слав. слова, неверно, ср. выше важные болг. (стар. и диал.). свидетельства и их оригинальную семантику. См. еще: J. Baudouin de Courtenay IF XXI, 1907, 196—197; Brückner 208; Sławski I, 587—588; J. Safarewicz «Studia linguistica in honorem Th. Lehr-Spławiński» 134 (польск. *judzić*: лат. *iubere*).

**\*jugъ / \*jugo / \*juga:** ст.-слав. югъ м. р. *югъ*, *auster* (Mikl.), болг. юг м. р. 'юг' (БТР), диал. *йук* м. р. 'южный, теплый ветер' (Горов. Страндж. БД I, 92; Илчев БД I, 192; П. Петков. Еленски речник. — БД VII, 62), *йуб* м. р. 'южный ветер' (Шапкарев—Близнев БД III, 227), *йук*, нареч. 'тепло' (X. Хитов БД IX, 261), макед. *југ* м. р. 'юг', 'южный ветер, оттепель' (И-С), сербохорв. *југ* м. р. 'южный ветер', 'юг', также стар., диал. *југо* ср. р. (с XVI в., RJA IV, 675; Cres), словен. *jüg* м. р. 'теплый, южный ветер', 'юг' (Plet. I, 373), ст.-чеш. *juh* м. р. 'южный ветер, оттепель' (Gebauer I, 669), чеш. *juh* м. р. 'юг', диал. *juh* 'таяние, оттепель, теплый, южный ветер' (валашк., Bartoš. Slov. 135; Svěrák. Karlov. 118), словц. *juh* м. р. 'юг' (SSJ I, 653), 'оттепель' (Kálal 222), в.-луж. стар. *juh* м. р. 'юг' (Pfuhl 241), польск. диал. (карп.) *jug* 'оттепель, таяние снега' (JP XXXVII, 1957, 221 и сл.), др.-русск. *ꙋгъ* 'юг, полдень' (Изб. 1073 г. л. 137; Дан. иг.; Пов. вр. л. под 1096 г.), 'южный ветер' (Новг. I л. под 1224 г.) (Срезневский III, 1141), русск. *юг* м. р. 'страна света, противная северу', 'ветер оттуда теплый' (Даль<sup>3</sup> IV, 1544), укр. *юга́* ж. р. 'род сухого тумана в жаркий летний день' (Гринченко IV, 531), 'южный, теплый ветер, сухой' (Білецький-Носенко 410).

При этимологизации слав. слова решающую роль следует, видимо, признать не за более абстрактным и тем самым — вторичным значением 'юг, страна света', а за упорно повторяющимся и, вероятно, первичным значением 'южный, теплый ветер, оттепель, таяние'. В дальнейшей семантич. реконструкции должна помочь четкая оппозиция \**jugъ* — \**sěverъ* (см.), последнее — также о ветре, но с первонач. (этимологич.) семантикой 'жесткий, жестокий, суровый', что позволяет предположить у \**jugъ* древнее значение 'мягкий', а в формальном отношении объяснять его как производное с формантом *-gъ* от продолжения и.-е. \**ioǵ-* или \**ioǵa-* 'мешать, месить, мять', ср. др.-инд. *yāuti* 'смешивать', лтш. *jāūt* 'мешать, месить (тесто)', далее — лит. *jaukūs* 'кроткий, мягкий, приятный', что уже близко к реконструируемой нами семантике слав. \**jugъ*. Ср. F. A. Wood, Some words for 'south', —



Language 3, 1927, 185—186. Неверно считать *j*- протезой (A. Meillet MSL 14, 1907, 370) и умозрительно сближать с др.-инд. *bjas-* 'сила', лат. *augeo* 'растить, увеличивать' или с греч. ἀβύρῃ 'блеск', алб. *agute* 'рассвет' (Berneker I, 458; Фасмер IV, 526, где имеются и другие спорные сближения; Т. Lehr-Splawinski RS XXIII, 1, 1964, 14).

\***жуа**: цслав. жуа ж. р. ζωρός, ius (Miklosich LP 1141), сербохорв. диал. (зап.) *júxa, jýva* ж. р. 'суп, похлебка' (РСА VIII, 781 также: 'рассол'), чак. *juhă* (Тентор. Leksička saganja 75), словен. *júha* ж. р. 'суп' (Plet. I, 373), чеш. *jícha* ж. р. 'жижа', 'подливка', (стар.) 'суп, соус', также диал. *jucha* (Bartoš. Slov. 136), словц. *jucha* ж. р. 'суп из капусты' (SSJ I, 654), также диал. *juxa* ж. р. (Buffa. Dlhá Lúka 160), в.-луж. *jucha* ж. р. 'жижа', 'похлебка' (Pfuhl 241), н.-луж. *jucha* ж. р. 'навозная жижа', 'подболтка, соус, суп' (Muka Sł. I, 558), польск. *jucha* ж. р. 'бычья кровь, сукровица', 'суп, похлебка, соус, сок' (Warsz. II, 184), словин. *juhá* ж. р. 'суп' (Lorentz Slovinz. Wb. I, 408), *juxa* 'кровь животного', 'дорожная грязь', 'плохое, жидкое масло' (Sychta II, 114), ст.-русск. *уха* 'мясной, гороховый, сладкий суп' (XVII—XVIII вв., см. Т. Д. Якубович «Русская речь» 1973, № 4, 120), русск. *ухá* ж. р. 'жидкое кушанье, отвар из свежей рыбы', также диал. *ухá* (Деулинский словарь 579), блр. разг. *юха* ж. р. 'кровь' (Блр.-русск.).

Слав. \**жуа* представляет собой вторичную тематизацию по основам *-ā* первонач. основы на согласный и.-е. \**iou-*, \**iūs-*, ср. др.-инд. *yūṣ, yūṣā-* 'похлебка', лат. *iūs*, род. п. *iūris* то же, лит. *jūšė* 'варево, месиво', др.-прусск. *juse* 'мясная похлебка'. Эта древняя именная основа произведена от гл. \**ieṭ-* или \**ieṭə-* 'мешать, месить (готовя пищу)', ср. др.-инд. *yāuti* 'мешать', лит. *jauti, jāuti* 'мешать, намешивать'.

См. С. С. Uhlenbeck AfslPh XVI, 1894, 369; Н. Pedersen. Das indogermanische s im Slavischen. — IF V, 1895, 33—34; Berneker I, 458; J. Scheftelowitz KZ LVI, 1929, 168; Brückner 208; Фасмер IV, 177—178; Machek<sup>2</sup> 226; Fraenkel I, 199; Sławski I, 585—586; R. Minshall. «Language» 32, 1956, 628—629; Pokorny I, 507.

\***junakъ**: цслав. юнакъ м. р. νεός, νεαρός, νεανίσκος, iuvenis (Miklosich LP 1140), болг. *юнак* м. р. 'герой, молодец' (БТР; Дювернуа: 'жених'), макед. *junak* м. р. 'герой, удалец, молодец' (И-С), сербохорв. *júnak* м. р. 'герой, храбрец, молодец', 'мужчина', 'слуга' (с XIV в., RJA IV, 681—682), 'молодой человек', (диал.) 'муж' (РСА VIII, 794), *unák* 'слуга' (Cres), словен. *junák* м. р. 'юноша, холостой парень', 'жених', 'герой, богатырь' (Plet. I, 374), ст.-чеш. *jonák* м. р. 'парень, молодец', 'разбойник' (Gebauer I, 668), *Junák*, фам. (1483 г., Ст.-чеш., Прага), чеш. *junák* м. р. 'молодец, герой', *jonák* м. р. 'молодец, холостяк', словц. книж. *junak* м. р. 'молодой мужчина' (SSJ I, 654), н.-луж. стар.

- junak* м. р. (Chojn.) 'молодец, герой' (Muka Sł. I, 558), польск. *junak*, стар. *jonak* м. р. 'молодой парень, удалец, вояка', 'храбрец, герой' (Warsz. II, 186), укр. *юна́к* м. р. 'молодой человек', 'молодец, удалец' (Гринченко IV, 531), блр. *юна́к* м. р. 'юноша'.

Производное с суф. *-akъ* от прилаг. \**junъ* (см.).

- \**junę*, род. п. *-ęte*: серб.-цслав. *юна* ср. р. *iuvencus* 'телец, теленок' (овцы и *юнета*. Мен.—Mih. 385, Miklosich LP 1141), болг. диал. *юне́* ср. р. 'телок, бычок' (РБЕ; Геров: *юня́*), *йуне* ср. р. 'бычок до двух лет' (Т. Бояджиев. Гюмюрджинско. — БД VI, 41), макед. *јуне* ср. р. 'телок, бычок' (Кон.), сербохорв. *јуне*, род. п. *јунета*, ср. р. 'телок, бычок, телка' (RJA IV, 684: с XVI в.; PCA VIII, 797), словен. диал. *junè*, род. п. *-éta*, ср. р. 'телок' (Gor., Plet. I, 374).

Производное с суф. *-et-* от прилаг. \**junъ* (см.).

- \**junica*: ст.-слав. юница ж. р. *ruella* (Supr., Mikl.), болг. *юница* ж. р. 'телица, нетель, подтелок' (Геров), также диал. *йуницаъ* ж. р. (Колев БД III, 301; с. Баница, Врачанско, дип. раб., Архив Софийск. ун-та), *йуницаъ* ж. р. (Т. Бояджиев. Гюмюрджинско. — БД VI, 41), *иница* ж. р. 'телка' (Стойчев БД II, 172; Геров—Панчев: с. Плевня, Драмско), макед. *јуница* ж. р. 'телка' (И-С), сербохорв. *јуница* ж. р. 'телка' (с XVI в., RJA IV, 684; PCA VIII, 798), словен. *junica* ж. р. 'телка' (Plet. I, 374), чеш. *junice* ж. р. 'телка' (Kott I, 649), польск. диал. *junica* ж. р. 'телка' (Warsz. II, 186), др.-русск. *Юница* 'девушка' (Мин. 1097 г. л. 113), 'телица' (Суд. XIV. 18. Библи. 1499 г.) (Срезневский III, 1227).

Производное с суф. *-ica* от прилаг. \**junъ* (см.). Впрочем, обращает также на себя внимание близкое лат. *iūnīx*, род. п. *iūnīcis*, ж. р. 'телка', кот. объясняют как расширение с помощью *-ic-* первонач. основы на *-ī*, ср. др.-инд. *yūnī* 'молодая женщина'. См. Ernout—Meillet I<sup>3</sup> 586; Mauryhofer III, 23 (последний подозревает вторичность образования др.-инд. слова, известного только из грамматик и словарей, но не из текстов). Ср., впрочем, \**junьсь* (см.).

- \**junoxъ*: ст.-чеш. *junoch* м. р. 'юноша' (Sejnar. Čes. legendy 265), чеш. *junoch* м. р. то же, словц. книжн., стар. *junoch* м. р. то же (SSJ I, 655), ст.-польск. *junoch* м. р. 'юноша, молодой человек' (1471 г., Sł. stol. III, 203; Warsz. II, 186), *Junoch* м. р., личное имя собств. (1421—1423 гг., Słown. stol. nazw osobowych II, 500).

Производное с суф. *-oxъ* от прилаг. \**junъ* (см.). Близко родственно \**junоша* / \**junошь* (см.).

- \**junostъ*: ст.-слав. юността ж. р. *юбѣтѣс*, *iuventus* (Cloz., Mikl.), болг. редк. *юност* ж. р. 'юность' (Геров; Речник РОДД), сербохорв., стар., книж. *junost* ж. р. 'молодость, юность' (RJA IV, 685), *јунѡст* ж. р. (PCA VIII, 799), чеш. поэт. *junost* ж. р. 'юность', др.-русск. *Юность* 'юность, молодость' (Изб. 1073 г. л. 54; Илар.

Зак. Благ. — Сбор. 1414 г. л. 32; Пов. вр. л. под 1093 г. Срезневский III, 1230).

Производное с суф. *-ostъ* от прилаг. \**junъ* (см.).

\**junоша* / \**junошь*: ст.-слав. юнша ж. р. *νεανίσκος*, *iuvenis* (Supr., Mikl.), болг. *юноша* м. р. 'юноша' (РБЕ), сербохорв. *jūnoш* м. р. 'юноша' (в песне), *junоша* м. р. (RJA IV, 685: в книгах на церк. или «смешанном» языке), *jūноша* м. р., (РСА VIII, 799), словен. *jūnoš* м. р. 'юный дворянин', 'ученик' (Plet. I, 374), ст.-чеш. *junоšě*, *jinošě* м. р. 'юноша', ж. р. 'девушка' (Gebauer I, 670), словц. поэт. *junош* м. р. 'юноша' (SSJ I, 655), *inoš(ik)* (Káral 211), ст.-польск. *Junoszka* ж. р., личное имя собств. (1396 г., Słown. stpol. nazw osobowych II, 501), польск. *junosza*, редк. *junosz* м. р. 'юноша, молодой человек, молодец' (Warsz. II, 186), др.-русск. *юноша* 'юноша' (Сбор. 1076 г. л. 270; Мин. 1096 г. окт. л. 99; Дог. Игор. 945 г.; Иак. Бор. Гл. 132, Срезневский III, 1231—1232), русск. *юноша* м. р., диал. *юныш* м. р. 'юноша', 'маленький ребенок или молодое животное' (Словарь говоров Подмосковья 550).

Производное с суф. *-j(a)* от \**junохъ* (см.). Впрочем, не исключена и иная морфологич. возможность — образование с суф. *-ja* от архаич. флексии прилагательного м. р. \**iunos* как праформы слав. \**junъ* (см.). Реконструируемое при этом \**junos-ja* гораздо ближе напоминает балт. местоименную флексию прилаг-ных, ср. лит. *jaunas-is*, чем обычно сравниваемая с последней регулярная слав. местоименная форма прилагательных \**junъ-jь*. Малоубедительно объяснение Вайяна — ст.-слав. юнша как ласкат. от юнота (см. сл.) (Vaillant. Gramm. comparée IV, 670).

\**junота*: ст.-слав. юнота м. р. *νεανίσκος*, *iuvenis* (Supr., Mikl.), сербохорв. стар. *junота* м. р. 'юноша' (RJA IV, 685: в книгах на церк. языке), *Junота* м. р., личное имя собств. (там же), *jūнота* м. р. (РСА VIII, 799), словен. *junóta* ж. р., собир. 'молодые люди' (Plet. I, 374), ст.-польск. *Junота* м. р., личное имя собств. (1463 г.; 1381 г.: *Inota*, Słown. stpol. nazw osobowych II, 501), др.-русск. *юнота* 'юноша' (Апост. XIV в. Ио. 1. II. 13; Мин. 1096 г. л. 154 и др.), 'девица' (Никон. Панд. сл. 13) (Срезневский, III, 1231). См. еще Цейтлин. Лексика старославянского языка 127—128.

Производное с суф. *-ota* от прилаг. \**junъ* (см.). Ср. полную параллель в лтш. *jaunata* (Mūlenb.—Endz. II, 99).

\**junъ(jь)*: ст.-слав. юнъ, прилаг. *νεός*, *νεώτερος*, *iunior* (Supr., Mikl.), болг. (Геров) *юный*, прилаг. 'юный', сербохорв. стар. *jun*, прилаг. 'молодой' (RJA IV, 677—678: в книгах на церк. языке), словен. *jūn*, *jūna*, прилаг. 'молодой, юный' (Plet. I, 373), чеш. поэт. *juný*, прилаг. 'юный', *jun* м. р. 'моловец', сюда же производное ст.-чеш. *Junek* м. р., личное имя собств. (1494 г., Ст.-чеш., Прага), словц. поэт. *jun* м. р. 'моловец, молодой человек' (SSJ I, 654), н.-луж. стар. производное *junk* м. р. 'молодой

бычок' (Muka Sl. I, 558), ст.-польск. *Jun* м. р., личное имя собств. (Słown. stpol. nazw osobowych II, 499), др.-русск. *Юныи* 'юный, молодой' (Ио. XXI. 18. Юр. ев. п. 1119 г.; Сбор. 1076 г. л. 266; Мин. 1096 г. сент. л. 90 и др. Срезневский III, 1232—1233).

Первонач. ареал слова в слав. языках был шире, о чем говорят следы в ономастике, ср. еще польск. *Jinowłodz*, стар. *Junowłodz*, *Jinowrocław*, др.-словен. *Inka*, имя карнит. князя. См. Brückner 208—209; F. Bezlaј «Onomastica Jugoslavica» 1 (Ljubljana, 1969), 13; Bezlaј. Eсеји о sloven. jez. 120.

Слав. \**junъ* родственно лит. *jáunas* 'молодой', лтш. *jauns* 'молодой, новый', др.-инд. *yúvan-* 'юноша', 'юный, молодой', лат. *iuvenis*, далее, с расширением, гот. *juggs*, др.-в.-нем. *iung* 'молодой'. Слав. форма продолжает непосредственно и.-е. \**iocъno-* (ср. акут в лит. *jáunas*), как полагают, преобразованное в своем первоначально консонантном исходе по аналогии своего антонима — и.-е. \**seno-* 'старый' (ср. лит. *sėnas*), от которого, впрочем, никаких следов в слав. не сохранилось. Некоторые другие соображения о формальном развитии см. ниже. Исходное и.-е. \**iucъn-* (соответствия — выше) имеет признаки основы на согласный, что некоторым образом противоречит адъективной функции (ср. специальные расширения на *-ko-*, функционально адъективные: др.-инд. *yuvaśá-*, гот. и остальные герм.) и потому могло бы считаться потенциальным нововведением для этого, по-видимому, изначального прилагательного. С разных точек зрения (включая и затронутые выше), нелишне выяснить вопрос об этимологич. первоисточках слова. Здесь противостоят друг другу в целом два этимологич. решения, оба — достаточно умозрительные. Одно из них рассматривает связь \**junъ* и нареч. \**ju* (см.), лит. *jaij* 'уже' (Мейе, а также Френкель, ниже), что можно оправдать только рассуждением о мимолетности юности. Другое объяснение, как бы в противоположность предыдущему, ищет связь между \**junъ*, *jáunas* и др.-инд. *áyu-* 'долголетие', греч. αἰών 'вечность', лат. *aevum* 'вечность, век', гот. *aiws* 'время, вечность' (Отрембский, а также Бенвенист у Френкеля, ниже). Эти две этимологии (третьей можно считать, по-видимому, молчаливое признание значения 'юный, молодой' изначальным, ср. Покорный, ниже) не убеждают нас, т. к. они практически не используют типологич. свидетельств о семантич. эволюции даже ближайших синонимов 'молодой, юный', каково слав. \**moldъ* (см.). Подобно тому как последнее родственно словам с первонач. значением 'мягкий' — др.-инд. *mrđú-*, лат. *mollis* (\**molduis*), точно так же наиболее правдоподобно, в наших глазах, происхождение слав. \**junъ*, и.-е. \**iocъno-* от глагольной основы и.-е. \**ięcъ-* 'мешать, месить, мять (тесто)'. Стойкость связи значений 'мягкий' и 'молодой' наблюдается на различных примерах (так, наше известное выражение *от молодых ногтей* единственно можно правильно понять, со-

поставив его с выражением Ѡ *мѣкки<sup>х</sup> нѣктей* в Жит. Климента Охридского), и ее вряд ли стоит оспаривать. Отсюда возможен вывод по словообразованию и морфологии нашего слова: если \**junь* получает толкование как прич. прош. страд. 'мятый' (→ 'мягкий', 'молодой'), то нет серьезных препятствий для его реконструкции как и.-е. \**ieǵno-*/*\*ioǵno-*, тематич. производного с суф. *-no-*, отнеся формы с консонантной основой к функциональным перестройкам.

См. из лит-ры: Miklosich 106; A. Meillet MSL 14, 1907, 360; Berneker I, 459; A. Meillet BSL 27, 1926, 127—128 (по отношению к др.-инд. *yávan-*, лат. *iuvenis*, интенсиву др.-инд. вед. *yávūyas-* в лит. *jáunas*, ст.-слав. юнѣ видит полный вокализм с врдхи); R. Moore Bechtel «Language» 13, 1937, 183 (ср. мессап. *ioeinai*, дат. ед. основы ж. р. на *-ā* от и.-е. \**iūcen-*); G. Lane «Language» 14, 1938, 26 (тохар. А *yoñ se* 'внук', букв. 'молодой сын'); Otrębski. Studia indoeuropeistyczne 27; Фасмер IV, 531; Sławski I, 589—590; Machek<sup>2</sup> 232 (как Фасмер и Славский, Махек повторяет мнение Мейе о компаративной природе полного вокализма балт. и слав. слов; акутовую интонацию объясняет оппозицией словам \**starь* (см.), лит. *stóras*, но она достаточно хорошо объясняется из предшествующего *-oǵa-*, что, возможно, снимает и надобность в предположении о компаративе-интенсиве); Graenkel 1, 190—191 (выше, под *jai*, относит и *jáunas* к числу родственников последнего); Pokorny I, 510—511.

**\*junьсь:** ст.-слав. юнца м. р. ταῦρος, taurus (Supr., Mikl.), болг. юнѣц м. р. 'молодой вол' (БТР), диал. йунѣц м. р. 'бычок' (Младенов БД III, 82), 'молодой вол' (с. Баница, Врачанско, дип. раб. Архив Софийск. ун-та), йўниц м. р. 'молодой, еще не оскотленный вол' (Сакъов БД III, 326), макед. јунец м. р. 'молодой бычок' (И-С), сербохорв. јўнац, род. п. *-нца*, м. р. 'молодой вол, бычок' (РСА VIII, 795), диал. јунац 'бык' (Ми́.), словен. јўнес, род. п. *-нца*, м. р. 'молодой вол', 'бык' (Plet. I, 374), также диал. јўнас ('Бодуэн де Куртенэ. Терские славяне в Север. Италии. 1873 г. Архив АН СССР, ф. 102, оп. 1, № 11, л. 160), ст.-чеш. јунес, јинес, род. п. *-нѣ*, м. р. 'молодой бычок, вол' (Gebauer I, 670), чеш. диал. јунес, род. п. *-нца*, м. р. 'молодой вол, кот. еще не запрягают' (Bartoš. Slov. 135; Gregor. Slov. slavkov.-bučov. 72), 'молодой, красивый заяц, кролик, бычок и т. д.' (Malina. Mistř. 40), ст.-слвц. јунес 'молодой вол' (Ист. слвц., Братислава), слвц. јунес, род. п. *-нца*, м. р. 'молодой вол, которого еще не запрягают' (SSJ I, 654), также диал. јўнес, род. п. *-нца*, м. р. (Gregor. Slowak. von Pilisszántó 231), полаб. јаунѣц/јоинѣц м. р. 'молодой бычок, вол' (Polański—Sehnert 73), ст.-польск. Јуніес м. р., личное имя собств. (1385 г., Słown. społ. nazw osobowych II, 499), польск. јуніес, род. п. *-ńца*, также диал. јоніес 'молодой бычок' (Warsz. II, 186), словин. јājнс м. р.

‘молодой вол, кот. еще не ходит в упряжке’ (Lorentz Slovinz. Wb. I, 408), *juñc* (Lorentz Pomor. I, 324), *juñc*, *juñec* м. р. ‘молодой бычок, молодой вол’ (Sychta II, 112), др.-русск. *Ѹньць* ‘бык, телец’ (Мг. XXII. 4. Четвероев. 1144 г.; Иак. Бор. Гл. 72. Срезневский III, 1235).

Производное с суф. -ьсь от прилаг. \**junъ* (см.), ср. \**junica* (см.); близость обеих форм ослабляет версию об и.-е. \**iojnī + -k-* в последнем случае, ограничивая образование рамками собственно славянского. Ср. еще лит. *jaunikis* ‘жених’ < ‘молодой, молодец’.

\***jurikъ/\*jurica**: словен. *juřica* ж. р. ‘куриная гузка’, ‘чижик’ (Plet. I, 374), ср. производное сербохорв. *juřičica* ж. р. ‘птица *Fringilla cannabina* L.’ (RJA IV, 689), чеш. *jiřice*, *jiřička* ж. р. ‘птица *Delichon urbica*’, диал. *juřica* ‘*fringilla cannabina*’ (Bartoš. Slov. 135), сюда же *juřik* ‘*hirundo urbica*’ (там же), н.-луж. *juřica* ж. р., *jurik* м. р. ‘пырейник *Triticum repens* L.’ (Muka Sł. I, 558), польск. диал. *jurzyczek* м. р. ‘стриж *Hirundo riparia*’ (Warsz. II, 188), укр. *юржик* м. р. ‘род ласточки *Cypselus apus*’ (Вх., см. Гринченко IV, 532).

Возможные связи с ономатопеями (F. Bezlaĵ JiS 1959—1960, 6, 170; Machek<sup>2</sup> 227) или формами от личного имени собственного Юрий (Berneker I, 461; Sławski I, 563) лишь вторично, видимо, наслаились на первонач. связь с гл. \**juriti* (см.).

\***juriti (se)**: болг. диал. *йѸрим* ‘гнать’ (М. Младенов. ГоворѸт на Ново село, Видинско 236; с. Раковица, Кулско, дип. раб. Архив Софийск. ун-та), макед. *јури* ‘мчаться, нестись’ (И-С), сербохорв. *juřiti* ‘гнать’ (RJA IV, 691: «Очевидно, тур. происхождения, ср. тур. *juřmek* ‘ходить’»), ‘быстро течь, бурлить, кипеть’, ‘буйно расти’ (РСА VIII, 5), чеш. диал. *juřiti* ‘sněžiti’ (Kott V—VI, 540), польск. *jurzyć* ‘бередить, раздражать, подстрекать’ (Warsz. II, 188), словин. *juřec* ‘подстрекать’ (Sychta II, 113), *juřec sq* ‘гневаться’, ‘сильно бродить’ (там же), русск. стар., диал. *юритъ* ‘в чем ни есть обманывает’ (П. К. Симони. Словарь областных слов, употребляемых в г. Устюге Великом (по записи 1757 г.). — ЖСт. VIII, 1898, 447), *юритъ* ‘о стадах рыб: играть, резвиться’ (арх., Опыт 272; Подвысоцкий 196), ‘заигрывать’ (Бычки *юряць*. Добровольский 1016), блр. *юрѸць* ‘вожделеть, высказывать половое возбуждение, шалить, заигрывать’ (БайкоѸ—Некраш. 354). — Ср. сюда же производные русск. *юркий*, -ая, -ое ‘быстрый, мгновенный, увертливый’, диал. *юркий* ‘резвый, бойкий, проворный’ (сарат., Опыт 272), *юркѸй*, -ая, -бе ‘наклонный, покатый’, ‘скользящий’ (новг., там же), укр. *юрлівий*, -а, -е ‘живой, проворный’ (Гринченко IV, 532), ст.-слвц. *jurňy*, прилаг. ‘venereus’ (1763 г., Ист. слвц., Братислава), в.-луж. *jurny* ‘похотливый’ (Pfuhl 1074), польск. *jurny*, стар. *jurzny* ‘плотский, похотливый, вожделеющий, страстный, развратный’, ‘смелый’ (Warsz. II, 187).

Гл. на *-iti* от основы *\*iour-*, ср. сюда же *\*jariti se*, *\*jarъjъ* (см.; там же подробности); последние — из *\*iō(u)r-*. Прочие этимологии маловероятны: из турк. (ср. еще Berneker I, 461); сближение с лтш. *aūrēt* 'выть, трубить в рог' (Бецценбергер, см. Фасмер IV, 532; ср. еще В. Сор SR V—VII, 1954, 230—233).

**\*jušьka**: чеш. *jíška* ж. р. 'подливка, соус' (Kott VII. Dod. 1284), в.-луж. *juška* ж. р. 'похлебка, отвар' (Pfuhl 241), н.-луж. *juška* ж. р. 'подбоятка, соус, суп' (Muka Sl. I, 559), польск. *jużka* ж. р. 'кровь животных, особ. домашней птицы', (стар.) 'кровяная похлебка' (Warsz. II, 189), словин. *jěškā* ж. р. 'суп' (Lorentz Slovinz. Wb. I, 408), русск. диал. *юшка* ж. р. 'уха рыбная' (курск., Опыт 272), 'жидкая часть супа' (Словарь говоров Подмосковья 551), блр. *юшка* ж. р. 'уха, ушница' (Блр.-русск.), диал. *юшка* ж. р. 'овсяная цежа или квас, разбавленный ржаной, редко пшеничной мукою' (Белорусский сборник 28), 'жидкое кислое кушанье на рассоле или на сыворотке; похлебка', 'отвар из свежей рыбы' (Народные слова 204), 'жидкая часть кушанья' (Народные слова 75), укр. *юшка* ж. р. 'суп, уха, вообще жижица в вареной пище', 'сок растения' (Гринченко IV, 533).

Ум. производное с суф. *-ьka* от *\*juza* (см.).

**\*jutiti se**: русск. *ютиться* 'быть расположенным, помещаться где-нибудь на небольшом пространстве', сюда же диал. *южиться* 'ложиться не на место или безвременно' (симб., Опыт 272). — Ср. сюда же, с другим исходом основы, русск. диал. *ютаться* 'находиться' (Мельниченко 222).

Существующие этимологии крайне неудовлетворительны, т. к. представляют собой довольно случайные сближения. Такова этимология *\*jutiti* < *\*jutъ* < *\*juktъ*, ср. лит. *jaukinti*, лтш. *jaukt* 'приучать' (Г. Ильинский. Влр. *юти́ть* 'давать приют'. — РФВ LXX, 1913, 269—270) или сближение с лтш. *jūmts* 'крыша', *jūmt*, *jumju* 'крыть (крышу)' (Мюленбах—Эндзелин, см. Фасмер IV, 535). Главный семантич. признак исследуемого слова — 'стесненность, теснота'; 'дать приют, приютить' — это вовсе не значило (да и не значит) 'разместить со всеми удобствами'. Грустно сознавать, но русское понятие уюта зародилось не в семантике комфорта, а в понятийной сфере тесноты («в тесноте, да не в обиде...»). Этой семантич. характеристике гнезда *\*jutiti* более соответствовало бы происхождение из п.-е. *\*ieu-t-*, расширения *\*ieu-*, представленного и в *\*juza* и в *\*junъ* (см. s. v.). Ср. конкретно др.-инд. *yūli-* 'смешение, смесь'.

**\*juljънь?**: ст.-чеш. *jiesen*, род. п. *-сна, -спи*, м. р. 'горло' (Gebauer I, 645), чеш. *jísen*, род. п. *-спи*, м. р. 'пищевод', 'жерло', ст.-слвц. *jísen* м. р. 'жерло, горло, гортань' (...z *jusni* bo-žyho... Ист. слвц., Братислава). — Ср. сюда же, видимо, заимствованное укр. диал. *жуць* м. р. 'желудок' (Ф. Д. Климчук. Специфическая лексика Дрогоичинского Полесья. — Лексика Полесья 40).

Считать, что ст.-слав. *jusen* (так в цитате! — *jusni*) — всего лишь гиперкорректная запись формы, соответствующей чеш. *jícen* 'пищевод; жерло' (последнее, согласно Machek<sup>2</sup> 228, — из \**j-ěstьnъ* от *ěsti*, см.), препятствуют разные соображения. Одно из них — наличие укр. диал. *juць* 'желудок' (выше), кот. явно попало из зап.-слав. продолжения (\**jus*, *jusen*) нашей заглавной формы. Кроме того, названия желудка (брюха, живота) обычно образуются от слов 'наполняться, вмещать', а не 'есть'. Любопытно вместе с тем наличие связи обозначений 'желудок' и 'рот', ср. напр. греч. *στόμαχος* — *στόμα* (см. Буск<sup>3</sup> 252). Предположительно от и.-е. \**ieuə-t* < \**ieuə*- 'мять, месить', ср. \**juxa* (см.).

\***jutro**: ст.-слав. **оутро** ср. р. *орѣрос*, *diluculum* (Supr., Mikl.), болг. *ýmpo* ср. р. 'утро' (Геров), диал. *йўmpy*: *y йўmpy* 'утром' (М. Младенов. Говорят на Ново село, Видинско 236), *йўmpь*, нареч. 'завтра' (там же), сербохорв. *jýmpo* ср. р. 'утро' (РСА IX, 12—13), словен. *jútro* ср. р. 'утро', 'восток' (Plet. I, 375), чеш. *jitro* ср. р. 'утро', диал. *jutro* 'завтра' (ляш., Bartoš. Slov. 135), в.-луж. *jutro* ср. р. 'утро' (Pfuhl 241), н.-луж. *jutšo* ср. р. 'утро' (Muka Sl. I, 559—560), сюда же *witše*, нареч. 'завтра' (Muka Sl. II, 889) из \**jutrě/\*vъ jutrě*, полаб. *jaurü* ср. р. 'утро' (Polański—Sehnert 73), польск. *jutro*, диал. *witro* ср. р. 'завтрашний день' (Warsz. II, 189), словин. *vjitro*, нареч. 'завтра' (Lorentz Slovinz. Wb. II, 1310), *jutro*, *jütro* (Syhta II, 13), др.-русск. *ѣmpo* 'заря, рассвет' (Мт. XXVII. 1. Остр. ев.; Мин. 1096 г. окт. л. 22), 'утро, утреннее время' (Сл. плк. Игор.; Новг. I л. под 1342 г.) (Срезневский III, 1314), русск. *ýmpo* ср. р. 'начало дня, первые часы дня', диал. *ýmpe*, нареч. 'завтра утром' (волог., костр., новг., пенз., перм., Опыт 242).

Этимология слова \**jutro* по-прежнему не ясна. Можно лишь довольно уверенно выделить суф. *-tr-* и, зная особенности функционирования этого и.-е. форманта (противопоставление, выделение, усиление качества в сравнении), предположить исходную компаративность \**jutro*, возм., в противоположность слову \**večerъ* (см.) (ср. аналогичную догадку Махека, ниже, о наличии здесь оппозиции ввиду присутствия близких формантов *-tero-* — *-ero-*). Если последнее семантически реконструируется как 'потемнение, сумерки', то \**jutro* целесообразно априори рассматривать как выражение (пожелание) добрых качеств начинающегося дня, хотя вовсе не обязательно — по антитезе — искать здесь этимон 'заря, рассвет, свет'. Заметим, что семантика 'утро' всегда шире, чем 'рассвет', это первая, лучшая часть дня, недаром легко расширяемая на весь завтрашний день ('утро' → 'завтра' в ряде языков). Учитывая сказанное, можно попытаться реконструировать слав. \**jutro* < и.-е. \**iou-tro-* как 'бодрое, свежее (время)' (что наводит одновременно на мысль о первонач. адъективности \**jutro*, м. б., из \**jutro* \**vertmę*), ср. к. \**juritii* (см.) и \**jarъь* (см.). Кстати, форманты *-tr-* и *-r-*, выделяемые здесь, относительно близки.



Четкое наличие *j*- начального, выделение изначального форманта *-tr-* и, не в последнюю очередь, принципиально более широкая семантика не позволяют объединять \**jutro* с плохо засвидетельствованным этимологом \**ustro* < \**usro*, ср. лит. *aušrà* 'заря', др.-инд. *usrá-* 'утренний'. Праслав. \**ustro* реконструируется на основе нескольких разрозненных, не всегда надежных свидетельств, почти каждое из которых вызывает те или иные сомнения, начиная с достоверности записи (ср. Северьянов у Фасмера IV, 176, о том, что ст.-слав. *засуцтра*, Ps. Sin., — описка) и кончая хронологическими, ср. тот факт, что ст.-польск. *justrzenka* 'утренняя заря' не находит подтверждения в более поздних формах, а древность болг., макед. *застра* 'завтра' не очевидна. Во всяком случае сочетание *-str-* должно было бы сохраниться (*s* перед *t* не подверглось бы переходу в *x* после *u*, вопреки некоторым авторам) и вывести \**jutro* из \**ustro* нельзя, на что указывал еще Брандт (РФВ XVIII, 1887, 25), рецензируя словарь Миклошича. Прочие этимологии просто недостоверны, потому что представляют собой сравнения форм без учета специфич. особенностей слова \**jutro*, выделенных выше. Напр. произведение \**jutro* от \**ju* (см.), см.: A. Meillet MSL 9, 1895, 52; Vondrák. Vgl. slav. Gramm. I, 433; Brugmann. Grundriß II<sup>2</sup>, 1, 326; Verneker I, 463; против см. A. Brückner AfslPh XXIX, 1907, 119; J. J. Mikkola RS I, 1908, 19. Еще более гадательны этимологии: из \**ūktro*, ср. гот. *ūhtwō* 'сумерки' (W. Prellwitz BB XXVI, 1901, 323—324); \**jutro* как метатеза \**dīeu-s* (Otrębski. Studia indoeuropeistyczne 169; *jutro* из *dju-* пытался объяснить еще Аренс, см. H. L. Ahrens. Etymologien von ἡμέρα, ἥως, ἑσπέρα, ὄψις u. a. — KZ III, 1854, 172).

Вариант концепции утра как 'бодрого времени' развивали Махек и Вайян, сближая \**jutro* с лит. *jautrūs* 'чувствительный, чуткий' (Machek<sup>1</sup> 182; A. Vaillant. Slave commun *jutro*. — RÉS XV, 1935, 78—79), но лит. *jautrūs*, лтш. *jautrs* 'бодрый, живой, свежий' производят впечатление только балт. образований от гл. лит. *jaūsti* 'чувствовать', соответствия последнему обнаруживаются в слав. только в связанном виде (см. \**otjutiti*). Кроме того, именно в названиях утра балт. и слав. языки принципиально расходятся. Впоследствии Махек отказался от этого своего толкования (см. Machek<sup>2</sup> 229, где он предпочитает исходить из \**aus-ter-o-*, с дальнейшими изменениями по Ниемину, ниже). Т. о., как ясно из предыдущего, часть этимологий ориентируется на праформу \**ustro*, см.: W. v. d. Osten-Sacken. Slavisch (j)utro, (j)ustro. — AfslPh XXXV, 1913, 55 и сл. (из и.-е. \**ayes-* 'светить', ср. лат. *auster* 'южный ветер'); N. van Wijk «Slavia» VII, 1927, 234 (о родстве лит. *aušrà*, лат. *aurōra*, греч. ἥως, др.-инд. *uśāh*); E. Nieminen. Slavisch (j)ustro, (j)utro und Verwandte. — Scando-Slavica II, 1956, 13—28 (переход первонач. \**ustro* > *utro* объясняет диссимиляциями в предложных сочета-

ниях \**za ustra*, \**съ ustra*, а начальное *j* — влиянием нареч. *juže* ввиду употребительности сочетаний типа русск. *уже утро*.

См. еще Brückner 209; Sławski I, 594—596.

\***jutro se**: болг. (Геров) *утрѣсь*, нареч. 'утром', сербохорв. *jǔtrǒs* 'сегодня утром' (RJA IV, 700: с XVI в.), словен. *jǔtros*, нареч. то же (Plet. I, 375), чеш. *jitros* 'сегодня утром' (Kott I, 642: Jungm.), русск. диал. *ўтрось* 'утром' (Куликовский 125), *ўтресь* 'сегодня утром' (костр., нижегор., перм., Опыт 242).

Сочетание \**jutro* и указат. мест. \**se* (см. \**sb*).

\***jutръjъ**: болг. диал. *йутрѣйо ден* 'на следующий день' (с. Церовица, Каменица, диш. раб. Архив Софийск. ун-та), сербохорв. *jǔtri*, прилаг. 'завтрашний', 'утренний' (RJA IV, 695), др.-русск. *ѡтрии* 'утренний, завтрашний, следующий (о дне)' (Нест. Бор. Гл. 33; Нест. Жит. Феод. 16. Срезневский III, 1313—1314).

Прилаг., производное с суф. *-ъjъ* от \**jutro* (см.).

\***jutъnica**: сербохорв. стар., редк. *jǔtrńica* ж. р. 'утренний час', 'заутреня' (RJA IV, 697), *jǔtrńica* ж. р. (RJA IV, 696), *jǔtǎrńica* ж. р. 'утренняя звезда' (РСА IX, 11), словен. *jǔtrńjca* ж. р. 'утренняя звезда', 'звон к заутрене', 'заутреня' (Plet. I, 375), чеш. *jitřnice* ж. р. 'заутреня, утренняя служба' (Kott I, 642), в.-луж. *jutnica* ж. р. 'утренняя звезда' (Pfuhl 241), н.-луж. *jutšnica* ж. р. 'денница', 'заутреня' (Muka Sł. I, 559), полаб. *jǔtreněic(a)* (Rost 388), словин. *jǔtrńica* ж. р. 'утренняя заря' (Sychta II, 114), др.-русск. *ѡтръница*, *ѡтреница* 'рассвет, утро' (Исх. XIX. 16 по сп. XIV в.), 'следующий день' (Жит. Харламп. 26. Мин. чет. февр. 111), 'утреня, утреннее богослужение' (Остр. ев. л. 202) (Срезневский III, 1319).

Производное с суф. *-ica* от прилаг. \**jutрънь* (см.), субстантивация.

\***jutрънь(ъ)**: цслав. *оутрънь*, прилаг. *matutinus* (Miklosich LP 1077), болг. (Геров) *ўтреньий*, прилаг. 'утренний', *ўтрена*, *ўтрень* ж. р. 'утро' (там же), макед. *утрен*, прилаг. 'утренний' (Кон.), сербохорв. *jǔtrńi*, прилаг. 'утренний' (RJA IV, 696—697: «Riječ je praslavenska»), *jǔtrńi* (с XV в., там же), (черногорск.) *jǔtǎrńǔi*, *jǔtǎrńǔi*, *-ā*, *-ō* (РСА IX, 10), *jǔtǎrńǔi* (РСА IX, 11), сюда же стар., редк. *jǔtrńa* ж. р. 'время перед рассветом', 'утреня' (RJA IV, 696), словен. *jǔtrńji*, прилаг. 'утренний', 'восточный' (Plet. I, 375), также *jutrǎnji* (Plet. I, 374), *jǔtrń*, прилаг. (Plet. I, 375), сюда же *jǔtrńja* ж. р. 'утреня' (там же), чеш. *jitřní*, прилаг. 'утренний', диал. *jitřina* 'рождественская утреня' (Hošek. Českomorav. II, 147), словц. стар. *jutrený*, прилаг. 'утренний' (SSJ I, 656), в.-луж. *jutny*, *-a*, *-o* 'утренний' (Pfuhl 241), н.-луж. *jutšny* 'утренний', 'восточный' (Muka Sł. I, 559), также стар. *jutrny* (Muka Sł. I, 559), сюда же стар. *jutšna* ж. р. 'денница, утренняя звезда' (там же), польск. *jutrzenny*, стар. *jutrzeni*, *jutrzny* 'утренний, ранний', 'завтрашний' (Warsz.

II, 190), словин. *jutrni*, прилаг. от *jutro* (Lorentz Pomor. I, 324), русск. *утренний*, -ая, -ее, прилаг. к *утро*.

Прилаг., производное с суф. -ьнъ от \**jutro* (см.). О производном польск. *jutrzienka* 'утренняя звезда, Венера', также в диалектах и других слав. языках, см. W. Kupiszewski PJ 1959, № 6—7, 295—296.

\***juťje**: чеш. диал. *juťi* ср. р. 'таяние, оттепель' (Malina. Mistř. 40).

Отглагольное имя действия, производное от несохранившегося гл. — слав. \**juťi* < и.-е. \**ieu-*, \**ioцэ-*, отражения кот. см. в понятии близком \**jugъ*. В этимол. словарях не встретилось.

\***južina**/**\*južinъ**: болг. *южина* ж. р. 'ужин' (Геров), диал. *йўжина* ж. р. 'еда в три-четыре часа пополудни (в летнее время), обед' (с. Говедарци, Самоковско, СБД I, 1, 164; ИИБЕз IV, 307, Архив Болг. диал. словаря), *южина* 'обед' (Н. Арнаудов. Неврокоп. — МПр. X, 1—2, 172), *йўжна* 'полдник, закуска после обеда' (К. Мирчев. Принос към словаря на неврокопското наречие. — МПр VIII, 2, 1932, 121), также *йўжина* ж. р. (Шапкарев—Близнев БД III, 227), макед. *ужина* 'полдник' (И-С), сербохорв. *јўжина* ж. р. 'южный ветер' (с XVII в., RJA IV, 702), также диал. *јўжина* (Šaul.), *južina* 'закуска, кофе после обеда' (Ка. 393), 'обед' (кайк., Cres.), *užina* 'обед' (Кап. 271: Podvel.; Јар. 73; Nk. 286; Mić. 87), 'полдник (около 16 часов)' (Maš. 459), *ўжина* ж. р. то же, словен. *južina* ж. р. 'обед', 'полдник, закуска после обеда' (Plet. I, 375), также *južna* ж. р. (там же), словц. редк. *južina* ж. р. 'южный ветер' (SSJ I, 656), полаб. *južainä* ж. р. 'обед' (Polański—Sehnert 74), польск. диал. *južyna* ж. р. 'второй ужин' (Warsz. II, 191), *južyna* (Kusała 192), др.-русск. *южина* 'полдник, еда после полудня' (Феод. Печ. 197; Сл. плк. Игор. Срезневский III, 1166), русск. *ужин* м. р. 'прием пищи, приуроченный к вечеру', диал. *ўжина* ж. р. 'ужин' (новг., пск.), 'съестное, то, что берут с собою на промыслы или в дорогу' (арх.) (Опыт 237), *ўжина* 'ужин' (Куликовский 124; Е. В. Барсов. Причитания Северного края II, 254), *ўжна* ж. р. 'ужин' (перм., Опыт 238; Соликамский словарь 650; Подвысоцкий 178: «четвертая выть»).

Производное с суф. -ина/-инъ от \**jugъ* (см.). Преобладание более ранних (и диал.) значений 'обед', 'полдник' делает понятным это словопроизводство от названия южной стороны.

\***južiti (se)**: болг. диал. *йўжим се* 'завирам се (за вода, когато бъде запрещена)' (Трън, ИССФ VII, 75, Архив Болг. диал. словаря, София), макед. *јужи*, только 3 л. ед. ч. 'теплеть (во время оттепели)' (И-С), сербохорв. *јўжити се* 'таять', *južiti* 'дуть (о южном ветре), веять теплом', *južiti se* 'оттаивать' (RJA IV, 702), словен. *južiti se: vreme se juži* 'стоит оттепель' (Plet. I, 375), чеш. стар. *jižeti*, 'таять, оттаивать' (Jungmann I, 629), также диал. *južit* (валашск., Bartoš. Slov. 135).

Гл. на -iti, производный от \**jugъ* (см.).

\*južьnъ(jь): цслав. южнъ, прилаг. 'южный, meridionalis' (Miklosich LP 1140: XII в.), болг. *южен*, прилаг. 'южный' (Дювернуа), сюда же производное *йужи'ак* м. р. 'южный, теплый ветер' (М. Младенов БД III, 82), макед. *јужен* 'южный' (И-С), сербохорв. *jūžan, jūžna*, прилаг. 'южный' (RJA IV, 701), словен. *jūžen, -žna*, прилаг. 'юго-западный (о ветре)', 'южный' (Plet. I, 375), диал. *jūžen* 'дождливый' (Štrekelj — LjZv. IX, 1889, 101), чеш. *jižní*, прилаг. 'южный', также стар. *jižný*, слвц. *južný*, прилаг. 'южный' (SSJ I, 656), в.-луж. *južny* 'южный' (Pfuhl 241), др.-русск. *Южьныи* 'южный, обращенный к югу' (Уст. XII в. 22; Отводн. 1505 г.), 'находящийся на юге' (Служ. Кир. Фил.) (Срезневский III, 1167), русск. *южный*, диал. *ужный* 'южный' (Куликовский 124).

Прилаг., производное с суф. *-нъ* от \**jugъ* (см.).

\*jь (že), \*ja (že), \*je (že): ст.-слав. и, ѿ, ю, мест. указат., относит. и личное 'тот', *ѿс*, qui 'который', *is, ille* 'он' (SJS), болг. стар., редк. *и*, мест. 'он' (Геров—Панчев, в пѣсен от Видинско: Ако ли мя *и* надбързи, Да ми зѣме милж сѣстрж; Ако ли го *и* надбърж, Да му зѣмж добра конѧ), сербохорв. *jēr*, с. 'потому что, так как', также диал. (черногорск.) *jēre*, также *jere, jera* (PCA VIII, 732, 734), чеш. *že, с.*, стар. *ež, jež* 'что' (Kott V, 789), *jenž, jež*, ж. р., *jež*, ср. р. 'который' (Kott I, 620: в общеходном яз. отсутствует), слвц. *že* то же (SSJ V, 790—791), польск. *że, с.* 'что', также диал. *že* (Maciejewski. Chełm.-dobrz. 203), *že* 'который' (Warsz. II, 700), словин. *že, с.* 'что' (Sychta VI, 280), др.-русск., русск.-цслав. *и* м. р., *ѿ* ж. р., *ю* ср. р., мест. 'он, она, оно', в им. пад. только в сложении *иже, таже, ѿже* (Остр. ев.; Пов. вр. л. введ.; Ип. л. под 1246 г. и мн. др., Срезневский I, 1018—1019), *оже* 'как' (Р. Прав. Яр. — по Син. сп.), 'так как' (там же) (Срезневский III, 202<sup>1</sup>), 'что', союз относ. (Церк. уст. Влад.; Поуч. Влад. Мон. 84; Новг. I л. под 1149 г.), 'чтобы' (Феод. Печ. 214) (Срезневский II, 628—629), сюда же сложения вроде *ежеденъ, ежедень* 'ежедневно' (Афан. Никит.; Никол. л. VII. 285 под 1557 г., Срезневский I, 820), русск. диал. *ожидѣн*, нареч. 'каждый день, постоянно' (Соликамский словарь 389).

Праслав. \*jь, \*ja, \*je продолжает и.-е. \**ios, \*iā, \*iod*, своего рода тематизацию мест. \**i-*. Если в и.-е. можно реконструировать отношение \**i-* (указат. и личн. мест.) — \**io-* (относит. мест.), то в слав. ввиду слияния обеих форм в одном тематич. \*jь (указат. и личн.) в функции относит. мест.-ия выдвинулось новое сочетание с энклитич. част. \*jь же (см. \*že). Полное, тематизированное соответствие слав. \*jь, \*ja, \*je имеется в индоир.: др.-инд. *yā-, yā, yād*, авест. *yō, yā, yač*. Более отдаленные, нетематич. формы от и.-е. \**i* представлены в лат. *is*, лит. *jis* (*j-* считается вторичным, из косв. п. п.), гот. *is*, др.-в.-нем. *ir* (нем. *er*). См.: Berneker I, 419; Фасмер II, 118—119; J. Kurz.

K problematic existence a významu slov. zájmena *jь, ja, je*. — JФ XXX, 149—153.

\*jь lě, \*je lě: ст.-польск. *ile, jele* 'сколько' (Sl. stpol. III, 13—14), польск. *ile*, нареч. 'сколько' (Warsz. II, 77).

Сочетание \*jь (см.) и част. \*lě (см. \*lě/\*li). Ср. первонач. соотносительное (вторично — синонимическое) \*ko li (см.). См.: A. Vaillant BSL 52, 1957, 159; K. Siekierska PJ 1962, 3, 120 (польск. *ile* < праслав. \*jele); J. Otrębski WdS X, 1965, 264—265. См. еще \*je li.

\*jь nъ: чеш. *jenž*, мест. относ. 'который', польск. стар. *jen, jenže* 'который' (Warsz. II, 169), кот. уже в XVI в. было архаизмом и, по мнению Брюкнера, богемизмом (см. M. Basaj, J. Siatkowski «Studia z filologii polskiej i słowiańskiej» 7, 1967, 10).

Сочетание \*jь (см.) и част. \*nъ (см.), точнее говоря, можно допустить, что праслав. \*jь nъ продолжает еще и.-е. \*ios ni/\*ios ne, ср. прежде всего фриг. (новофриг.) *ios ni* 'кто же' в формулах проклятий надгробных надписей (см. примеры последнего подробно: В. П. Нерознак. Палеобалканские языки. М., 1978, 112 и сл.). Заметная и.-е. диал. (слав.-фриг.) изоглосса. Ср., далее, греч. фесс. *ὄνε, τό-νε*, кипрск. *ὄ-νυ 'ὄδε, οὐτός'*. См. специально Z. Rysiewicz. Zachodnio-słowiańskie *tnъ, snъ, jьnъ*. — Z. R-cz. Studia językoznawcze (Wrocław, 1956) 65 и сл., где описанные зап.-слав. формы характеризуются как сращение указат. местоимения с усилит. част. -nъ. Однако «усиление» — недостаточно точная квалификация (усиление чего: слишком краткой формы? недостаточной выразительности?). Правильнее было бы видеть здесь генетически и.-е. \*ne, отрицание, с ранним развитием функций сравнения. Применение част. \*ne в таком случае непротиворечиво укладывается в схему эволюции от указат. к относит. местоимению. Энклитич. позиция \*ne породила редукционные вар. \*ni, \*ni (см. выше), возм., \*nъ. Возникновение энклитич. сочетания и.-е. \*ios ne, видимо, достаточно древний процесс, тогда как напр. \*jь že (см.) — слав. новообразование. Эта хронология и структура имеет прямое отношение к нашей попытке интерпретации и.-е. \*ieneter как \*ie-nъ-ter, т. е. -ter-производного на базе относит. местоименного сочетания \*ie-nъ/\*i-nъ (см. \*jetry, выше). Ср. др.-инд. (вед.) *nā* 'как, словно', о развитии кот. из отрицания см. очень подробно: V. Vine. On the metrics and origin of Rig-Vedic *nā* 'like, as'. — Indo-European studies III, ed. by C. Watkins (Cambridge, Mass., 1977) 641 и сл.

\*jьbrъ: болг. *Ибър*, название реки Марицы в верхнем течении (см. напр. Н. П. Ковачев. Топонимията на Троянско. София, 1969, 141), сербохорв. *Ibar*, род. п. *Ibra*, м. р., название реки (RJA III, 764—765: «od prvijeh vremena»), русск. *Ибр*, укр. *Ібр*, название левого притока реки Тетерев, бывш. Житомирск. у. Волынск. губ. (Wörterbuch der russischen Gewässernamen II, 106).

Сюда же греч. Ἑβρος, Ἐβρος, лат. *Hebrus, Ebrus*, античное название всей реки Марицы. Локализация близких названий в восточной части Балканского полуострова и в Правобережной Украине, издавна связанной с вост.-балк. регионом, делает весьма вероятной версию о фрак. субстратном/адстратном происхождении еще в праслав. эпоху. Ср. глоссу ἔβρος τράχος βάτης. καὶ ποταμὸς Θράκης (Гесихий). В основе предполагают и.-е. \**eibhros* или \**iebhros* (в фрак. огласовке) 'самец, оплодотворитель', именное производное от гл. \**oibh-/\*iebh-* 'futurare' (см. \**jěbati*), правда, в этой апофонии остаются неясности. См. Трубачев. Названия рек Правобережной Украины 214 (с литер.); Георгиев БЕР IX—X, 3 (без вост.-слав. формы).

\***jьde**: ст.-слав. *иде*, нареч. *ѣпоу*, *ubi*, unde 'где, когда' (SJS), чеш. стар. *jdeže* 'где' (Kott I, 606), др.-русск., русск.-цслав. *идѣ*, *иде* 'где' (Ос. XIII. 14; Иер. XXXIV. 5. Упыр. 286), 'когда, так как' (Лук. I. 34. Остр. ев.) (Срезневский I, 1024—1025), блр. *идзе* 'где' (Носов.).

Нареч., образованное от мест. \**ь* (см.) с помощью энклитич. част. *-de*. Ср. др.-инд. *ihā* (\**idhe*) 'здесь', авест. *ida-*, греч. *ἰθα-*, лат. *ibi* — все в более древней, указат. функции, которая в слав. сменилась относит.-вопросительной. См. Verneker I, 418; Фасмер II, 117 (с литер.).

\***jьgo**: ст.-слав. *иго* ср. р. ζυγός, ζυγόν, *iugum* 'иго' (SJS), болг. *уго* ср. р. 'иго, гнет' (БТР), *иг* м. р. 'иго, бремя' (Дювернуа), сюда же, возм., производное *югáвица* ж. р. 'насекомое *Radura aquatica*' (Геров), макед. книж. *уго* ср. р. 'иго, ярмо, гнет' (Кон.), сербохорв. стар., книж. *igo* ср. р. 'иго, ярмо' (RJA III, 773; Mažuranić 423: 1459 г.), диал. *jigo* ср. р. 'перекладина для равновесия на примитивных (долбленых) лодках' (RJA IV, 650), *Ig* м. р., местн. название (XV в., Mažuranić 422), словен. *igò*, род. п. *ižesa*, ср. р. 'иго, ярмо (воловье)', 'die Wage am Wagen' (Plet. I, 291; «Narodopisje Slovencev» I, 154), *jigo*, *ijžesa*, ср. р. 'воловье ярмо' (Plet. I, 372), также диал. *jəhū*, *jžesa* ср. р. (Rož.), сюда же *igev*, род. п. *-gve*, ж. р. 'деревянная часть ярма' (Plet. I, 290), чеш. *jho* ср. р. 'иго, ярмо', 'палка, на которой несут ношу через плечо', возм., сюда же производное диал. *juhana* 'длинноногое насекомое' (Bartoš. Slov. 135), ст.-слвц. *jho* ср. р. 'ярмо', 'бремя' (Ист. слвц., Братислава), полаб. *jaid'ü* ср. р. 'иго, ярмо' (Polański—Sehnert 72), польск. *jugo* ср. р. 'ярмо, перекладина (у бороны, саней)', 'деревянная часть с когтями, у якоря' (Warsz. II, 185), также диал. *jugo* (Sl. gw. р. II, 272), *igo* (Warsz. II, 75; K. Handke «Studia z filologii polskiej i słowiańskiej» 8, 99: юго-зап. Великопольша), словин. *vjigò* ср. р. 'ярмо' (Lorentz Slovinz. Wb. II, 1304), *iig'òb* ср. р. (Lorentz Pomor. I, 373), *jugo* (Sychta II, 111), *väig'ò* ср. р. (Lorentz Pomor. III, 816), др.-русск., русск.-цслав. *уго* 'иго, ярмо' (Мф. XI, 29. Остр. ев.; Деян. XV. 10 по сл. XIV в.; Панд. Ант. XI в. л. 150, Срезневский I, 1019),

русск. *йго* ср. р. 'владычество, господство, связанное с угнетением', (стар.) 'ярмо', укр. *йго* ср. р. 'ярмо' (Словник укр. мови IV, 9), блр. диал. *йга* ж. р. 'ярмо для запрягания волов' (Жывое слова 42).

Слав. \*jъgo восходит к и.-е. \*iǵǵom, ср. др.-инд. *yugám*, греч. ζυγόν, лат. *iǵum*, хетт. *iukan*, гот. *juk*, арм. *luc* (последнее объясняют из и.-е. \*iǵǵio-) — все со знач. '(волowie) ярмо, иго'. И.-е. \*iu-g-ǵ-m представляет собой производное с помощью суф. -g- (а также конечного ударения) от гл. \*iǵǵ-, здесь в значении 'связывать', ср. др.-инд. *yáuti*. Лит. *jūngas* 'ярмо, иго', с которым также обычно сближают слав. слово, имеет отличный вокализм и носовой инфикс, что скорее свидетельствует о его отлагальности, ср. лит. *jūngti* 'запрягать, соединять, включать' < \*iu-nǵ-g-. Древнее \*jūngas в лит. не сохранилось. И.-е. \*iǵǵgos- (основа на -es, ср. др.-инд. *yǵgas*, греч. τὸ ζεύγος, хетт. *iukas*, лат. *iūgis*, др.-исл. *eykr* < \*герм. \*jaukiz) слишком полно повторяет вокализм и накоренное ударение глагола, что делает вероятным относительно более позднее образование этого имени, ср. также более слабое отражение его в слав., где древнее наличие соответствующей основы на -es- (\*jъgos / \*jъžese) вызывает иногда споры.

Обычно считают, что слав. «не сохранил» соответствующего глагола, ср. упомянутое лит. *jūngti*. Действительно, в слав. нет соответствия др.-инд. *yunákti* 'запрягать, сопрягать' (\*iu-ne-g-, с инф.), авест. *yaog-* (\*iǵǵ-) 'запрягать', греч. ζεύγῳμι 'запрягать, сопрягать' (\*iǵǵ-nu-), лат. *iungō* (\*iu-n-g-, с инф.) 'связывать, соединять'. Но сами эти глаголы скорее всего образованы вторично от имени \*iugo-m (выше), несут на себе уже печать его словообразования и терминолог. значения (собственно, 'запрягать в ярмо'), хотя этим фактом обычно пренебрегают. Поэтому справедливее было бы сказать, что слав. еще не развил производного гл. с основой \*iǵǵ- / \*iǵǵ-, тогда как можно говорить о слав. продолжениях и.-е. \*iǵǵ- в разнообразных, иногда завуалированных формах (см. \*junъ, \*jutiti и др.).

См.: Miklosich 95; A. Meillet MSL 7, 1889, 57; J. Scheffelowitz BB XXVIII, 1904, 309; E. W. Fay AJPh XXVI, 1905, 399—400; Berneker I, 421—422; Преобр. I, 264; Д. В. Бубрих ИОРЯС XXIV, 1, 1919, 265; Brückner 189—190 («Nie mamy czasownika, ocalałego w lit. *jūngti*, łac. *iungo...*»); E. H. Sturtevant «Language» 6, 1930, 218; Trautmann BSW 109; E. Sapir «Language» 12, 1936, 179—180; W. M. Austin. The etymology of Hittite *yukas* ['one year old']. — Language 13, 1937, 104—106; Младенов ЕПР 196; Фасмер II, 115—116; В. О. Unbegaun BSL 52, 1956, 178 (спорность слав. этимологии для фин. *ies*, род. п. *ikeen*, 'ярмо', якобы из \*iges-); В. Кипарский «Scando-Slavica» IV, 1958, 129; Fraenkel I, 196; A. Bammesberger. Old English *gycer* and Gothic *jukuzi*. — Language 41, 1965, 416—419 (из прич.

прош. действ. и.-е. \**iug-us-ī* ж. р.); С. Б. Бернштейн ВЯ 1970, № 3, 82—83 (\**jъžes*—новообразование под влиянием основы на *-es* \**kolo*, \**kolese*?); Sławski I, 445—446; Machek<sup>2</sup> 226 (и.-е. \**iugom* производит от гл. \**ieug-* ‘запрягать’); Mayrhofer III, 19; J. de Vries. Altnordisches etymologisches Wörterbuch<sup>2</sup> (Leiden, 1977) 107: *eykr* ‘тягловое животное, лошадь’ < герм. \**jaukija*: др.-инд. *yogya-* ‘тягловое животное’, букв. ‘(ходящий) в ярме’.

\***jъgra**: ст.-слав. *игра* ж. р. *lusus* ‘развлечение, танец, игра’ (SJS), *игра* ж. р. *παίγνιον*, *ludibrium* ‘игра, развлечение, шутка’ (Euch., Supr., SJS), болг. *игра* ж. р. ‘игра, развлечение’ (БТР), книжн., стар. ‘игра на музыкальных инструментах’ (Речник РОДД), макед. *игра* ж. р. ‘игра’, ‘танец, пляска’ (И-С), сербохорв. *игра* ж. р. ‘игра’, ‘пляска’, (чак.) *jigra* (RJA IV, 650—651), словен. *igra*, *igrà* ж. р. ‘игра’ (Plet. I, 291), ст.-чеш. *jhra* ‘игра’ (Novák. Slov. Hus. 40), ‘игра, шутка’ (Tomáš ze Štítěho. Kott I, 629), чеш. *hra* ж. р. ‘игра, забава, развлечение’, ‘шутка’, слвц. *hra* ж. р. то же (SSJ I, 515—516), стар. *ihra* ж. р. ‘игра, развлечение’ (SSJ I, 591), в.-луж. *jhra* = *hra* (Pfuhl 240), н.-луж. *gra*, *igra* ж. р. ‘игра’ (Muka Sl. I, 309), ст.-польск. *igra* ‘игра’, ‘зрелище, представление’, ‘шутка, насмешка’ (Sl. stol. III, 11—12), польск. *gra* ж. р. ‘игра’ (Dorosz. II, 1265—1266), стар., диал. *igra* то же (Warsz. II, 75), словин. *gra* ж. р. ‘игра’ (Sychta I, 352), др.-русск., русск.-цслав. *игра* *παίγνιον*, *παίδια*, *ludus* (Гр. Наз. XI в. 136; Панд. Ант. XI в. л. 237; Ефр. Крм. Трул. 24 и др. (Срезневский I, 1019—1020), русск. *игра* ж. р. ‘занятие с целью развлечения, основанное на известных условиях или подчиненное определенным правилам’, диал. *игра* ж. р. ‘гулянье молодежи’ (олон., арх., перм., Киров., тул., том., новг., волог.), ‘торжество, праздник’ (пск.), ‘свадьба’ (пск.), ‘пляска, танцы’ (арх., сев.-двинск., терск., курск., Киров.), ‘музыкальный инструмент’ (симб., орл., олон., арх.) (Филин 12, 66), укр. *гра* ж. р. ‘игра’ (Гринченко I, 320), блр. *игра* ж. р. ‘игра’ (Блр.-русск.), ‘игра (на музыкальных инструментах)’ (Байкоў—Некраш. 136).

Семантич. наполнением слав. \**jъgra*, по всей вероятности, был архаич. комплекс значений ‘пение с пляской’. Явные признаки синкретичности и трудной расчленимости (более простые значения ‘развлечение, забава’, ‘шутка’, ‘пение’, ‘танец’ кажутся производными) логично подводят к вопросу о связи с миром сакральных представлений, действий и выражений. Слово \**jъgra* имеет древний вид, и поиски его и.-е. прошлого кажутся не лишними оснований. К стати сказать, форма \**jъgra* не знает вариантов (вторичные фонетич. изменения начала слова не в счет), что весьма обесценивает попытку поздней метатезной этимологии (ниже). Наиболее убедительной поэтому является точка зрения Потевни, который предложил типологически вероятное выделение *-r-* суффиксального и дальнейшее сближение с др.-инд.



*yájati* 'читать божество', греч. ἅγιος 'священный', а также высказался о принадлежности к языческой сакральной сфере. См. А. А. Потебня РФВ VI, № 3, 1881, 150 и след. Действительно, христианство упорно отрещивалось от всего, что определялось им как «бесовские игрища», невольно наделяя обозначаемое таким образом отрицательной сакральностью. См. в поддержку этимологии Потебни: V. Jagić AfslPh VI, 1882, 154; впрочем, он же — против, см. AfslPh VII, 1884, 485.

Довольно рано выдвинуто было конкретное фонетич. возражение против этимологии Потебни, не всеми внимательно учитываемое: вероятность и.-е. *ǵ* палатального в др.-инд. *yájati*, ср. авест. *yazaitē*, см. об этом Р. Брандт РФВ XXII, 1889, 129. Следовательно, по-славянски тогда ожидалось бы \*jьzra или даже \*jьzdra. Но, кажется, именно соседству с плавными обязаны мы рядом нарушений сатемного рефлекса в славянском и балтийском. Поэтому нет пока веских причин расставаться с этимологией Потебни, ср. в последнее время В. Н. Топоров «Этимология. 1977» (М., 1979), 15 и сл., указывающий, далее, на апофонию \*iag-: \*ig- (может быть, скорее и.-е. \*ieg- (в индо-ир.): \*ig- (слав.): \*iag- (греч. ἄγ-) ?) и отражение нулевой ступени в слав. слове (если, конечно, в слав. \*jьgra не скрыто и.-е. \*eig-, при собственном нулевой ступени \*iag- в греч.). Очень любопытно привлекаемое Топоровым более полное — и в вокализме корня, и в наличии суф. -r- — соответствие слав. \*jьgra в греч. ἀν-υρρός 'печальный', 'тягостный', 'неприятный'. Недавняя новая этимология Ланта очень натянута: он сближает \*jьgra с русск. *ерга*, *эргать*, *эргать* — о беспокойных движениях (и лишь иносказательно и, разумеется, вторично — с сексуальным оттенком), полагая, на наш взгляд — совершенно бездоказательно, что \*jьgr- < \*jьrg-, хотя весь наблюдаемый экспрессивный статус этих только русск., формально крайне неустойчивых образований не позволяет нам отнести их даже к праслав., т. е. имеет место полная несоответственность с наблюдаемой исключительной устойчивостью формы \*jьgra! В таких условиях дальнейшее сравнение у автора воображаемого \*jьrg- и др.-инд. *ṛghāyāte*, греч. ὀρχεῖσθαι не убеждает. Сексуальная семантика русск. *играть* (и других слав.), как, впрочем, и русск. *эргать*, бесспорно вторична и покоится на табу, иносказании (ср. хотя бы сходное начало *эргать* — *je-batb*), а не первична, как преувеличенно полагает Лант, как видно, совершенно не учитывающий весь комплекс действительно древних значений слав. \*jьgra. Этимологии Потебни Лант, судя по всему, не знает. См. Н. G. Lunt. Slavic \*jьgra 'dance, game, play'. — Indo-European studies III, ed. by C. Watkins (Cambridge, Mass. 1977) 553 и сл.; то же см. «Papers in Slavic philology» 1 (Ann Arbor, 1977), 172 и сл.

См., далее: Verneker I, 422 (этимологии Потебни не упоминает, сближая, вслед за Маценауэром, \*jьgra с др.-инд. *éjati*

‘двигаться, шевелиться’; Преобр. I, 264; Brückner 154; Младенов ЕПР 196; Фасмер II, 116; Machek<sup>2</sup> 181 (сближает с др.-инд. *in-gati*, *-te* ‘двигаться’); Skok. Etim. rječn. I, 711; Bezljaj. Etim. slovar sloven. jez. I, 208—209.

\***ъграць**: слав. играчъ м. р. lusor (Miklosich LP 237), болг. *игрѣч* м. р. ‘игрок’, ‘танцор’ (РБЕ), сюда же производное стар. *игрѣщица* ж. р. ‘танцовщица’ (Речник РОДД), макед. *играч* м. р. ‘игрок’, ‘танцор, плясун’ (И-С), сербохорв. *igrāch* м. р. то же, словен. *igrāč* м. р. ‘игрок’, ‘актер’ (Plet. I, 291), чеш. *hráč* м. р. ‘игрок’, слвц. *hráč* м. р. ‘игрок’, ‘музыкант’ (SSJ I, 517), в.-луж. *hračk* м. р. ‘игрок’ (Pfuhl 218), н.-луж. *grac* м. р. то же (Muka Sł. I, 312), ст.-польск. *igracz* ‘игрок’, ‘актер, скоморох’ (Sł. stpol. III, 12), польск. *gracz* м. р. ‘игрок’, ‘музыкант’, ‘артист’ (Warsz. I, 894—895), также *igracz* (Warsz. II, 75), словин. *grāuč* м. р. ‘игрок, музыкант’ (Lorentz Slovinz. Wb. I, 300), *gráč* (Sychta I, 353), русск. диал. *игрѣчки* мн. ч. ‘игрицы, песенницы’ (донск., Филин 8, 70), укр. *игрѣч*, *грач* м. р. (Гринченко II, 195).

Производное (имя деятеля) с суф. *-(a)ць* от гл. \**ъgrati* (см.). См. М. Wojtyła-Świerzowska. Prasłowiańskie nomen agentis (Wrocław. . ., 1974) 71.

\***ъgrati (se)**: ст.-слав. играги παίζειν, ludere ‘развлекаться, играть’ (SJS), болг. *игрѣя* ‘играть’, ‘плясать’ (БТР), диал. *игрѣя* ‘танцевать’, ‘играть’ (Л. Ралев БД VIII, 129), макед. *игра* то же (И-С), сербохорв. *igrati* ‘плясать’, ‘играть’, *igrati se* ‘играть’, диал. (чак.) *igrati* (RJA IV, 651), словен. *igrāti* ‘играть’ (Plet. I, 291—292), чеш. *hrāti* ‘играть, забавляться’, диал. *ihrát sa* (Bar-toš. Slov. 125), слвц. *hrat* ‘играть’, *hrat sa* ‘забавляться, развлекаться’ (SSJ I, 519—520), *ihrat* ‘играть, колебаться, переваливаться’ (SSJ I, 591), в.-луж. *hrač* ‘играть’ (Pfuhl 218), н.-луж. *gras*, *jgras* ‘играть’ (Muka Sł. I, 316), полаб. *jaigrojā* 3 л. мн. наст. ‘играют’ (Polański—Sehnert 72, с реконструкцией \**ъgrajj*), ст.-польск. *igrac* ‘играть’, ‘танцевать под музыку’ (Sł. stpol. III, 12—13), польск. *grac* ‘играть’ (Dorosz. II, 1272—1273), стар. *igrac (sie)* (Warsz. II 75), словин. *grāc* ‘играть’, ‘распутничать’ (Lorentz Slovinz. Wb. I, 294), *grac* (Lorentz Pomor. I, 223), др.-русск., русск.-слав. *играти* ‘забавляться’ (Гр. Наз. XI в. 2; Панд. Ант. XI в.; Нест. Жит. Феод. 2), ‘прыгать, скакать’, ‘веселиться, ликовать’ (Мин. 1096 г. 45), ‘шутить’ (Изб. 1073 г. 53), ‘играть на музыкальных инструментах’ (Изб. 1073 г. 161) (Срезневский I, 1021), русск. *игрѣть* ‘забавляться, развлекаться’, ‘исполнять на музыкальном инструменте какое-либо произведение’, диал. *игрѣть* ‘петь’ (ворон., моск., орл., пск., ряз., тамб., тул., Опыт 73), ‘плясать, танцевать’ (Подвысоцкий 58), ‘гулять, веселиться, проводить время в развлечениях’ (арх., новосиб., ряз., том.), ‘ухаживать за кем-либо; находиться в близких, интимных отношениях’ (север., олон., новг., твер., перм., урал., челябин.,

ряз.), 'издеваться, злорадствовать, тешиться' (арх., смол., ряз.) (Филин 12, 67—69, там же ряд других конкретных употреблений), укр. *gráti* 'играть на инструменте', 'играть в какую-либо игру', 'делать быстрые, резвые движения, напр. летая', 'о меде, пиве: бродить, играть' (Гринченко I, 322), диал. *igráti*, *iiigráti* 'танцевать' (лемк., Дзэндзелівський. Атлас I, к. 114), *jugráti* 'цвести' (Л. Т. Выгонная. Полесская земледельческая терминология. — Лексика Полесья 104), ст.-блр. *igrati* 'играть, развлекаться' (Скарына 243), блр. диал. *graць* 'цвести' (Шаталава 44), *igráць* 'бегать (о корове)' (Матэрыялы для дыялектнага слоўніка Гомельшчыны 186). — Ср. сюда же производные сербохорв. стар., редк. *igrav*, прилаг. 'связанный с игрой' (RJA III, 779), словен. *igráv*, прилаг. 'охочий до игры' (Plet. I, 292), словц. *ihravý*, прилаг. 'игручий, игривый', 'веселый' (SSJ I, 591), н.-луж. диал. *grawa* ж. р. 'кобыла' (Muka Sł. I, 317).

Гл. на *-ati*, производный от \*jъgra (см.).

\*jъgrica: болг. *igrǫца* ж. р., ум. от *igrá* (Геров), сербохорв. *igrīca* ж. р., ум. 'игра, игрушка' (с XVI в., RJA III, 780), словен. *igrīca*, *igrīcā* ж. р., ум. от *igra* (Plet. I, 292), полаб. *jagraičā* / *jégraičā* ж. р. 'игра' (Polański—Sehnert 72, с реконструкцией \*jъgrica), ст.-чеш. *jhřicě*, *hřicě* ж. р. к м. р. *jhřec* (Gebauer I, 644), русск. диал. *igrǫца* ж. р. (пск.) 'молодица, девка, которая поет на игрище, на вечеринке', (тамб.) 'одна из баб, собирающихся для разных обрядов у жениха, перед отправлением поезда' (Даль<sup>3</sup> II, 9), 'певица, свашка' (Добровольский 293; ср. еще Словарь русск. донских говоров II, 37; Филин 12, 71).

Строго говоря, здесь представлены два морфологич. «омонима»: 1. ум. к \*jъgra (см.); 2. форма ж. р. на *-ica* к форме м. р. \*jъgrьсь (см.).

\*jъgrīšče: ст.-слав. игрище ср. р. 'арена, амфитеатр', игрища мн. 'развлечения, игрища' (SJS), болг. *igrǫще* ср. р. 'место для игр' (БТР; Геров: *igrǫще*), также диал. *igrǫште* ср. р. (Илчев БД I, 192; Божкова БД I, 249), макед. *igrǫште* ср. р. 'площадка для игр' (И-С), сербохорв. *igrīšte* ср. р. 'место для игр' (с XIII в., RJA III, 780), чакав. *jigrīšče* (RJA IV, 651), также топоним *Igrīšče* (на о. Раб, Skok. Slavenstvo i romanstvo I, 65), чеш. *hřiště* ср. р. 'место для игр и физических упражнений', также диал. *hřiško* ср. р. (Kott. Dod. k Bart. 31), словц. диал. *ihriščo* (Ripka. Dolnotrenč. 46), польск. *igrzysko* ср. р. 'ристалища, состязания', 'увеселительное мероприятие с музыкой и танцами', 'зрелище', (диал.) 'токование у птиц', 'ток', 'течка у животных' (Warsz. II, 76), др.-русс., русск.-цслав. *igrǫще* 'забава, зрелище' (Пов. вр. л. введ.; Изб. 1073 г.; Новг. I л. под 1299 г.), 'место игры, зрелища' (Пов. вр. л. 1068 г.; Игн. Пут. 1392 г.) (Срезневский I, 1021), русск. диал. *igrǫще* ср. р. 'вечеринка' (смол., Опыт 73), *igrǫще* 'собрание деревенской молодежи с целью потанцевать' (Куликовский 31), *igrǫще* 'место сходки в деревне для игры

(песен)' (Богор. у., см. Е. Ф. Будде. О некоторых народных говорах в Тульской и Калужской губерниях. — ИОРЯС III, 1898, 859), *игрище* 'танцевальный вечер с маскарадом у крестьянских парней и девок' (Добровольский 293—294), *игрище* ср. р. 'гулянье молодежи' (Деулинский словарь 205; Словарь русск. старожильческих говоров басс. р. Оби. Доп. I, 174), *игрище* (Соликамский словарь 206), *игрище* ср. р. (Филин 12, 71—73), ст.-укр. *игрище* 'игра, развлечение' (XVI в., Картотека Словаря Тимченко), укр. *грище* ср. р. 'игрище, место для игры; праздничные забавы молодежи' (Гринченко I, 327), блр. диал. *игрышча* ср. р. 'вечеринка' (Касьярович 144; Матэрыялы для дыялектнага слоўніка Гомельшчыны 186), *игрышча* (Расторгуев, Северск.-блр. 72).

Производное от суф. *-išče* от гл. \*jьgrati (см.).

\*jьgrivъjь: цслав. игрикъ, прилаг. ludibriosus (Miklosich LP 237), болг. *игрив*, прилаг. 'игривый' (РБЕ), макед. *игрив* то же (И-С), словен. *igriv*, прилаг. 'игривый, играющий' (Plet. I, 292), ст.-чеш. *jhřivý*, прилаг. (Také lež hrziwa jest bez pomsty. Bel. C. 96a; hřiví ste jakožto býkové... Te. Ст.-чеш., Прага), чеш. *hřivý* 'игривый' (Kott I, 493), польск. стар. *igrzywu* 'игривый' (Sł. stpol. III, 13; Warsz. II, 76), русск. *игривый* 'охочий играть, шалить, резвиться; резвый, пылкий' (Даль<sup>3</sup> II, 8).

Польск., возм., из чеш. См. М. Basaj, J. Siatkowski «Studia z filologii polskiej i słowiańskiej» 7, 1967, 5.

Прилаг. с суф. *-ivъ*, производное от гл. \*jьgrati (см.).

\*jьgrъсь: цслав. играца м. р. ἑρπακτηκός, irrisor (Miklosich LP 237), болг. *игрѣц* м. р. 'актер' (Дювернуа; Геров: *игрѣць* 'игрок'), сербохорв. стар., редк. *igrac* м. р. 'игрок' (с XIII в., RJA III, 780, Mažuranić 424), также *igrac*, род. п. *igràca*, м. р. (в словарях Беллы и Стулли, RJA III, 773), *igarac* (RJA III, 769), словен. *igrèc*, *igrèc* м. р. 'игрок', 'музыкант' (Plet. I, 292), ст.-чеш. *jhřec*, *hřec* м. р. 'игрок' (Gebauer I, 644; Kott I, 629; V—VI, 520), чеш. *herec*, род. п. *herce*, м. р. 'актер', слвц. *herec*, род. п. *-rsa*, м. р. 'актер; лицедей' (SSJ I, 469), н.-луж. *gerc* м. р. 'игрок', 'музыкант' (Muka Sł. I, 249), ст.-польск. *igrzec* м. р. 'бродячий актер, комедиант' (Sł. stpol. III, 13; Warsz. II, 76; стар. *igrzec*, род. п. *igrca*, м. р. 'игрок'), др.-русск., русск.-цслав. *игръць* (Пласци или гу<sup>л</sup>ци, Или инъ хто *игрець*. Паис. сб. 57; Изб. 1073 г. 96 и др., Срезневский I, 1021—1022), русск. *игрѣц* м. р. 'игрок' (Словарь русск. донских говоров II, 37), 'певец' (пенз., Филин 12, 70), 'нечистый или злой дух, бес; домовой' (орл., курск., ворон., тул., тамб., пенз.), 'истерический припадок, сопровождающийся криком' (курск.), 'паралич (ног или крестца)' (донск., ряз.), 'грубый, невоспитанный человек' (тамб., вят.) (Филин 12, 70), ст.-укр. *игрець* м. р. 'игрок' (XV в., Словник ст.-укр. мови XIV—XV ст. 1, 422), укр. *грець* м. р. 'музыкант, игрок', 'апоплексический удар, паралич, пострел' (Грин-

ченко I, 324), диал. *yhréc* 'место на вершине горы, где плясали опрышки (разбойники)' (Hrabec. Nazwy geograficzne Nuculszczuzny 52), блр. *iгрáц* м. р. 'игрок, музыкант' (Байкоў—Некраш. 136).

Имя деятеля, производное с суф. -ьсь от \*jьgra, \*jьgrati (см.). См. М. Wojtyła-Świerzowska. Praslówiańskie nomen agentis (Wrocław etc., 1974) 83—84 (укр. *гéрець, герць* 'potyczka przed bitwą' попало у нее сюда же совершенно по недоразумению).

**\*jьgъla / \*jьgъlo / \*jьgълъ:** цслав. игла ж. р. ῥάφίς, acus (Mikl.), болг. *иглá* ж. р. 'игла, иголка', 'вязальная спица' (БТР), также диал. *иглá* ж. р. (П. Петков. Еленски речник. — БД VII, 54), макед. *игла* ж. р. то же (И-С), сербохорв. *ìгла* ж. р. 'игла', диал. (чак.) *jìгла* (RJA IV, 650), также *jàгла* ж. р. (RJA IV, 408), словен. *ìгла*, *ìglà* ж. р. 'игла', 'шкворень, стержень' (Plet. I, 291), *jèгла* ж. р. (Plet. I, 363), *ìгло* 'игла, острие' (Badjura 176), чеш. *jehla* ж. р. 'игла', также диал. *ihla* (Bartoš. Slov. 133), *jahla*, *jehla* (Hruška. Slov. chod. 37), словц. *ihla* ж. р. 'игла' (SSJ I, 590), в.-луж. *jehla*, *johta* ж. р. 'игла' (Pfuhl 234), н.-луж. *gta* ж. р. то же, стар., диал. *jogta* ж. р. (Muka Sl. I, 555), *jegł* м. р. 'игла (дерева)' (Muka Sl. I, 541), полаб. *jàglä* ж. р. 'игла' (Polański—Sehnert 73, с реконструкцией \*jьgla), ст.-польск. *igla* 'acus' (Sl. stpol. III, 11), польск. *igła*, диал. *jegła* ж. р. 'игла', 'булавка' (Warsz. II, 75), словин. *jèglä* ж. р. 'игла' (Lorentz Slovinz. Wb. I, 394), *jegła* 'игла', 'сосна' (Syhta II, 93), др.-русск., русск.-цслав. *игла* ῥάφίς, acus (Никон. Панд. сл. 43; Феод. Студ. Ост. 31, Срезневский I, 1019), русск. *иглá* ж. р. 'инструмент для шитья', диал. *иглá* ж. р. 'подвижная на оси средняя часть пряжки, продаваемая в дырку ремня (в упряжи, поясе и т. п.)' (олон.), 'часть телеги' (том.), 'жердь, скрепляющая бревна у плота' (енис., Краснояр., свердл.) (Филин 12, 61, где множество других употреблений типа 'скрепляющая перекладина'), *игблка* 'кинжал' (Добровольский 293), укр. *гблка* ж. р. 'игла, иголка' (Гринченко I, 301), ст.-блр. *игла* (Скарына 243), блр. *игблка* ж. р. 'игла, иголка', также диал. *гблка* (Народная лексика 157).

В ряде языков 'игла' обозначается производным от гл. 'шить', и эта связь кажется нормальной, ср. греч. ῥάφίς — ῥάπτω, нем. *Nadel* — *nähen*, см. Виск<sup>3</sup> 412. Тем своеобразнее положение в слав., где \*jьgъla 'игла' и гл. \*šiti (см.) 'шить' совершенно не связаны друг с другом. Одно из этого сличения достаточно, чтобы увидеть, что \*jьgъla не было первоначально портняжным термином. Курьезно, что слово \*šidlo (см.), производное от \*šiti, в свою очередь, никогда не означало 'иглу', но только шило, т. е. орудие прокалывания для последующего продевания нити. Слово \*jьgъla 'игла с ушком' ознаменовало большой прогресс — объединение обеих операций, в чем мы видим мотив образования нового термина, а также дополнительную ар-

гументацию нижеследующей этимологии Махека. Если посмотреть значения слова \*jьgъla в слав. языках (выше), то создается впечатление, что среди них преобладает значение 'игла'; заметно отклоняющееся значение 'шкворень, стержень', особенно 'скрепляющая перекладина', представлено в меньшинстве. Однако стоит нам обратиться к стар. производному \*jьgъlica (см.), как мы увидим, что там значения 'ступенька', 'часть ярма', 'скрепляющая перекладина' уже преобладают над значением 'игла'. Известно, что нередко производящие основы полнее охватываются семантической инновацией, чем производные, семантически более архаичные (эффект обратной мотивации). Ясно, что \*jьgъla имело первонач. значение 'скрепляющая жердь, планка, перекладина'. Это должно определять поиски его этимологии, ср., пожалуй, наиболее убедительное объяснение \*jьgъla как производного от \*jьgo (см.). Эту этимологию обосновал в духе Wörter und Sachen Махек, обратив внимание именно на примеры типа слвц. диал. jehlice 'часть ярма', собственно — 'прут, запирающий ярмо при надевании его на шею скотины'. Довольно близки производные лат. iugulae 'пояс Ориона' и греч. ζεύγη 'ремень вокруг шеи животного как часть ярма'. См. Machek<sup>2</sup> 220—221.

Прочие этимологии менее убедительны. См. Miklosich 95 (сближает с др.-прусс. *ayculo* 'игла'); Berneker I, 423 (этимологию Цупицы и Микколы — \*jьgъla из \*joug-; кимр. *gwnïo* 'шить' — упоминает с сомнением, предпочитая сближение с др.-прусс. *ayculo*, возм., неточная запись, вм. \**aygulo*); Преобр. I, 263; Trautmann BSW 3 (дает реконструкции \**aigulā* и \**igulā*, признавая отсутствие внешних соответствий); A. Meillet BSL 24, 1924, 137; Brückner 189; Фасмер II, 115 (там же прочая литер., а также дополнения); Ślawski I, 443—445 (с возражениями против этимологии Махека, в целом несущественными); Младенов ЕПР 196 (сравнивает, между прочим, с \**ežь* (см.), что невозможно, т. к. последнее реконструируется как и.-е. \**eǵh-jo-*, слав. \**ezi-*, букв. 'змеиный' и не имеет сюда никакого отношения); W. R. Schmalstieg. *Studies in Old Prussian* (The Pennsylvania state university press, 1976) 252 (проблема *ayculo*, \**aigulō*).

\*jьgъlica: цслав. иглица ж. р. *myrtus silvestris* (Mikl.), болг. *иглица* ж. р., ум. 'иголка, иголочка' (Дювернуа, Геров), диал. *иглица* ж. р. 'вязальная спица' (М. Младенов. Говорят на Ново село, Видинско 232), сюда же *иглика* ж. р. 'растение *Primula suaveolens*' (БТР), также диал. *иглицы* мн. (Т. Стойчев. Родопски речник. — БД V, 173), макед. *игличка* ж. р., ум. от *игла* (Кон.), сербохорв. *иглица* ж. р. ум., 'иголка', (обычно *иглице* мн.) 'ступенька, перекладина', диал. *iglica* 'вид травы' (Pal. 138), словен. *iglica* ж. р., ум. 'иголка', 'железный шкворень в телеге', 'стержень, соединяющий части ярма', 'растения *Geranium*, *Oponis*' (Plet. I, 291), 'булавка' (Štrekelj. Slov. 16), диал. *jeglica* 'стержень, соединяющий части ярма' (Dobropolje, «Narodopisje Slo-

venecov» I, 154), чеш. *jehlice* ж. р. 'швейная иглолка', 'заколка для волос', 'хвоя', 'железный кол, стержень' (Jungmann I, 596), словц. *ihlica* ж. р. 'игла, булавка', 'вязальная спица', 'деревянный или металлический стержень для закрепления ярма на шею скотины' (SSJ I, 590), диал. *jehlice* 'часть ярма' (Palkovič. Z vesn. slovn. Slovákov v Maďar. 340), н.-луж. *jeglica* ж. р. 'иглолка' (Muka Sł. I, 541), ст.-польск. *glica* 'пика, копьё' (конец XV в., Sł. stpol. II, 415), *iglica* 'растение *Ruscus aculeatus* L.' (Sł. stpol. III, 11), польск. *iglica* ж. р. 'игла, вязальная спица', 'заколка', 'острие, верхушка, пик, шпиль', 'ткацкий челнок', 'железный кол' (Warsz. II, 74—75; В. Falińska. Pol. sł. tkackie I, 86), словин. *ięglaca* ж. р. 'спица, на которую насаживают рыбу при копчении' (Lorentz Pomor. I, 307), *jęglęce* pl. t. 'хвоя' (Syhta II, 93), др.-русск. *иглиця* (Да купить бы тебѣ *иглиць* хвостовыхъ... соколыхъ. Пис. ц. Ал. Мих. 1657 г. Срезневский I, 1019), русск. *иглиця* ж. р. 'игла для вязания сетей, обычно деревянная, с вырезкою для намотки ниток', диал. (тамб.) 'жердь, жердина, вроде перекладки, замычки, ограды' (Даль<sup>3</sup> II, 5), *иглиця* 'планочка деревянная, коей сбивают двери или корыто, чтобы оно не развалилось пополам' (Добровольский 293), *иглиця* ж. р. 'игла для шитья' (терск., урал.), 'игла для плетения сетей' (том., терск., сарат., новг., урал., перм., тюмен.), 'спица для вязания' (киров.), 'длинный заостренный деревянный гвоздь' (костр.), 'поперечный брус, которым скрепляют доски' (донск., южн., смол., урал., ряз.) (Филин 12, 62, там же ряд близких значений), укр. *глиця* ж. р. 'деревянная игла', 'хвоя, игла хвойного дерева', 'балысина, столбик в перилах, ограде', 'в крыле ветряной мельницы: каждое из поперечных бревнышек, проходящих сквозь рамено, на которых настилают крыло', 'поперечная соединительная жердь, поперечное соединительное бревно, напр. в бороне', 'кладка' (Гринченко I, 290), диал. *глиця* 'поперечина в бороне' (Шило. Південно-західні говори УРСР на північ від Дністра 243), *глиця* 'перекладка в решетчатом боку воза' (І. С. Колесник. Матеріали до словника діалектизмів укр. говорів Буковини 32), блр. *іглиця* ж. р. 'хвоя', диал. *іглиця* ж. р. 'поперечный деревянный брус, скрепляющий дверные доски' (Касьпяровіч 144), *глиця* ж. р. (Матэрыялы для дыялектнага слоўніка Гомельшчыны 233).

Производное с суф. *-isa* от \*jъgъla (см.).

\*jъkati: болг. *икам* 'икать' (Младенов БТР), диал. *икъм* 'говорить' (В. Кювлиева и К. Димчев. Речник на хасковския градски говор. — БД V, 72), макед. *ика* 'икать' (И-С), сербохорв. редк. *ikati* 'икать' (только в словаре Стулли, RJA III, 784), *йцати се*, словен. *hikati* 'рыдать' (Plet. I, 266), *ikati* то же (Plet. I, 292), чеш. *jikati* 'икать', 'заикаться', словц. *ikat'* 'заикаться' (Kálal 210), в.-луж. *hikač* 'икать' (Pfuhl 201), н.-луж. *hykaš* 'икать' (у автора неточно — 'глотать'. — О. Т.), 'рыгать' (Muka Sł. I, 475), польск.

*ikaś* 'громко икать' (Warsz. II, 76), словин. *iikas* 'говорить заикась', *iikas sa* 'заикаться' (Lorentz Romor. I, 313), русск. *икать* 'непроизвольно издавать отрывистые звуки, вызванные движением грудобрюшной преграды', диал. *икать* 'кричать и кликать' (пск., твер., Доп. к Опыту 73; Филин 12, 180; Картотека Словаля белозерских говоров: 'звать'), *икать* 'обнаруживать припадки дикого сумасшествия' (арх., перм., Филин 12, 180), сюда же *иктать* 'икать' (выг., пск., смол., новг., Филин 12, 183), *ёкать* 'икать' (Даль<sup>3</sup> I, 1289), *ектать* 'икать' (новг., пск., Опыт 271), *ёктать* 'икать' (новг., пск., Доп. к Опыту 46), укр. *йкати* 'икать' (Гринченко I, 282), также *йкати* (Гринченко II, 192), блр. *ікаць* 'икать'.

Звукоподражание. См. Фасмер II, 124—125.

\***jъkava** / \***jъkavica**: болг. *икавица* ж. р. 'икота' (Геров), макед. *икавица* ж. р. то же (И-С), в.-луж. *hikawa* ж. р. 'икота' (Pfuhl 202), н.-луж. *hukawa* ж. р. то же (Muka Sl. I, 475), блр. диал. *ікавіца* ж. р. 'икота' (Матэрыялы для дыялектнага слоўніка Гомельшчыны 186).

Производное с суф. *-(a)v-ica* от гл. \**jъkati* (см.).

\***jъkavъka**: сербохорв. *ікавка* ж. р. 'отрыжка', 'икота', польск. *ikawka* ж. р. 'икота' (Warsz. II, 76), укр. *икавка* ж. р. 'икотка', 'растение *Bortheroa incana*' (Гринченко II, 193), сюда же блр. *іковка* ж. р. 'икота' (Носов.), с гиперкорректным *-o*.

Производное с суф. *-(a)v-ъka* от гл. \**jъkati* (см.).

\***jъkno**: в.-луж. *jikno* ср. р. 'икра (рыбы)' (Pfuhl 240), возм., сюда же укр. диал. *йукло* ср. р. 'брюхо' (Ф. Д. Климчук. Специфическая лексика Дрогичинского Полесья. — Лексика Полесья 39).

Вместе с \**jъkra* / \**jъkro* (см.) составляет остатки и.-е. гетероклитич. основы на *-r/n-* \**iek<sup>h</sup>ōr* / \**iek<sup>h</sup>ŕ* / \**iek<sup>h</sup>nos*, ср. др.-инд. *yákrt*, род. п. *yaknás*, 'печень', авест. *yākarə*, греч. ἦπαρ (\**iek<sup>h</sup>r*), род. п. ἦπατος (\**iek<sup>h</sup>n-t-*), 'печень', лат. *iecur*, род. п. *iecoris* / *iecineris*, то же, на основе кот. восстанавливают стар. \**iecinis*; ирл. *iuchair*, род. п. *iuchrach*, 'икра', лит. (*j*)*ėknos*, (*j*)*āknos*, мн. 'печень', лтш. *akna*, мн. *aknas*. В праслав. диал. \**jъkno* представлена основа косвенных п. п. и.-е. \**iek<sup>h</sup>n-* указанного выше типа склонения.

См., вслед за Потебней: Berneker I, 423—424; M. Walleser. Zur heteroklitischen Deklination im Indogermanischen. — WuS XIV, 1932, 159; Фасмер II, 125; Walde — Hofm. I, 673; Fraenkel I, 192—193.

\***jъkota**: русск. *икота* ж. р. 'отрывистые непроизвольные звуки, происходящие при иканье', диал. *икота* ж. р. 'продолжительная нервная болезнь' (арх.), 'человек, одержимый нечистым духом, крикуша' (арх., перм.) (Опыт 74), 'род кликушества, нервная болезнь' (Подвысоцкий 59; подробно см. Филин 12, 181), *екотá* ж. р. 'икота' (новг., Опыт 271), блр. диал. *ікотка* ж. р. 'икота, икание' (Матэрыялы для дыялектнага слоўніка Гомельшчыны 187).



Производное с суф. *-ota* от гл. \*jьkati (см.).

**\*jьkra / \*jьkro:** цслав. икра ж. р. *ova piscium* (Mikl.), болг. *икра* ж. р. 'икра (рыбья)', 'икра ноги' (Младенов БТР: стар., обл.), диал. *икра* ж. р. 'рыбья икра' (Речник РОДД), 'блестки жира на воде, когда варится мясо' (Банско, СбНУ XLVIII, 459, Архив Болг. диал. словаря, София), *икро* 'рыбья икра' (Д. Мутев. Естествена история, 1869 г., Архив Болг. возрождения, София), *икро* ср. р. = *икра* (Речник РОДД), макед. *икра* ж. р. 'икра (рыбы)' (И-С), диал. *икра* 'икра ноги' (К. Пеев. За македонската дијалектна лексика. — МЈ XXI, 1970, 135), сербохорв. *икра* ж. р. 'рыбья икра', *ikrica* ж. р., ум. 'икринка' (RJA III, 786), словен. *ikra* ж. р. 'икра (рыбья, лягушачья)', 'чешуя' (Plet. I, 292), *ikrica* ж. р. 'блестка' (там же), ст.-чеш. *kra* ж. р. 'глыба, ком' (Gebauer II, 124), далее, сюда же *křen* (?) (Záloktie. . ., *krzen* \*unula. Slovník Prešpurský 1230, кап. De membris. — Gebauer II, 139), если из \*jьkrenъ, чеш. *jikra* ж. р., обыкновенно *jikry* мн. 'рыбья икра', диал. *jikra žabí* (Kott. Dod. k Bart. 37), также *ikra* (Hruška. Slov. chod. 36), *ikro* 'икра ноги' (ляш., Bartoš. Slov. 133), также *jikro* (Kott. Dod. k Bart. 37); *kra* ж. р. 'льдина', сюда же диал. *křenec*, род. п. *-nca*, м. р. 'глыба льда, льдина' (Mistř. 49; Gregor. Slov. slavk.-bučov. 83), словц. *ikra* ж. р., *ikry* мн. 'икра рыбы' (SSJ I, 592), диал. *ikra*, *ikro* 'икра ноги' (Banská Bystrica, Kálal 210), в.-луж. *jikra* ж. р. 'икра рыбы' (Pfuhl 240), также *jerk* м. р. (Pfuhl 238), н.-луж. *jark* м. р. 'икра, в особ. клек' (Muka Sł. I, 532), полаб. *jákrá* ж. р. 'икра рыбы' (Polański—Sehnert 73, с реконструкцией \*jьkra), ст.-польск. *ikro* 'икра рыбья' (Sł. stpol. III, 13), *ikry* пл. т. то же (там же), польск. *ikra* ж. р., диал. *ikro*, *kro* ср. р. 'икра (рыбы и т. д.)', 'икра ноги' (Warsz. II, 77), *kra* ж. р. 'льдина', (стар.) 'плотная туча', 'какая-то часть тела, по народным поверьям' (Warsz. II, 520), диал. *ikra* ж. р. 'вымя овцы, козы' (W. HERNICZEK-MOROZOWA. Terminologia polskiego pasterstwa górskiego 1, 77), 'чистое льняное волокно' (Falińska. Pol. sł. tkackie I, 87), \**ikr<sup>o</sup>* 'рыбья, сельдяная икра', 'икра ноги' (Tomasz., Łop. 132), производное *krzyca* ж. р. 'сорт ржи' (Warsz. II, 596), словин. *ikra* ж. р. 'икра (ноги)', 'икра (рыбья)' (Lorentz Pomor. I, 322), *jikro* ср. р. 'икра ноги', 'рыбья икра' (Sychta II, 105), *krñø* ср. р. 'икра ноги', 'икра рыбы' (Lorentz Slovinz. Wb. I, 495), *kro* ср. р. (Lorentz Pomor. I, 380; Sychta II, 254), *kra* ж. р. 'льдина', 'икра ноги' (Lorentz Pomor. I, 367), др.-русск. *икра* 'икра рыбы' (Вопр. Кир.; Александр. II; Дуб. сб. XVI в., Срезневский I, 1088), 'льдина' (Воскр. л. под 1207 г., там же), *кра* 'льдина, тонкий лед, плывущий по реке' (Ип. л. под 1135 г., Срезневский I, 1310), русск. *икра́* ж. р. 'скопление яиц, вымываемых самками рыб, раков, лягушек', *икра́* ж. р. 'плывущие во время ледохода мелко искрошенные льдины', *икры* мн. 'окрыт-

лые мышцы на задней стороне голени человека', диал. *йкра* ж. р. 'льдина' (Словарь говоров Подмосковья 175; Деулинский словарь 210), *икра́* ж. р. 'мышца, с помощью которойгибаются кисть и пальцы руки' (южн. урал., Филин 12, 182), 'задняя часть голени' (Картотека Новгородского ГПИ), *икрб* ср. р. 'икра у рыб' (пск., Опыт 74), *йкры* мн. 'льдины' (Опыт словаря говоров Калининской области 80), стар. *кра* ж. р. 'льдина, плавучий лед' (Даль<sup>3</sup> II, 470), *икри́ца* ж. р. 'икра ноги' (влад., енис., Филин 12, 182), *крица* 'большая льдина' (Куликовский 43), *крйцы* 'глыбы смерзшегося навоза' (Сл. Среднего Урала II, 63), *икри́на* ж. р. 'льдина' (твер., Доп. к Опыту 73), *кри́на* 'большая льдина' (Картотека Псковского словаря), *кри́га*, *крй́га* ж. р. 'льдина' (ворон., донск., Опыт 94; Даль<sup>3</sup> II, 498), ст.-укр. *икра* 'икра' (XVII—XVIII вв., Картотека Тимченко), *крига* 'льдина' (XVI в., там же), укр. *икра́* ж. р. 'икра; семя грены', 'вымя у коровы' (Гринченко II, 197), производное диал. *ыкря́к* м. р. 'рыба с икрой' (Ф. Д. Климчук. Специфическая лексика Дрогочинского Полесья. — Лексика Полесья 28), *кри́га* ж. р. 'лед, пловучий лед' (Гринченко II, 305), *крийца́* 'твердая, жирная глина', 'чугун' (Онишкевич. Словник бойківського діалекту), блр. *ікра́* ж. р. 'икра', диал. *йкры* мн. 'голени' (Матэрыялы для дыялектнага слоўніка Гомельшчыны 187), производное *крийга* ('плавучая) льдина'.

В этимологии слова \*jьkra особенно важен семантический аспект. Значения 'рыбья икра', 'икра ноги', 'глыба (льда и т. п.)', а в индоевропейском плане и 'печень' (см. ниже) генетически едины. На древнюю концепцию 'икра' как 'часть внутренностей, печени' справедливо указал еще Потемня сто лет назад. Метонимич. природа вторичного употребления 'икра ноги', 'глыба льда (и т. д.)' тоже давно обратила на себя внимание, см. особенно J. Kalima. Slav. ikra 'Rogen' und ikra 'Wade'. — ZslPh IX, 1932, 376—378 (отвергает изоляцию этих слов у Миклошича, Бернекера, Траутмана, Преображенского и приводит ряд семасиологич. параллелей единства таких названий из финно-угорских языков).

Следовательно, наиболее вероятным решением нам представляется реконструкция не отдельных \*jьkra I, II, III (что может привести только к ненадежным сравнениям и даже полной нелюбности, см. Вегекер I, 424), а единого этимологически \*jьkra, которая восходит к гетероклитич. основе на -r/n- и.-е. \*iek<sup>h</sup>g — основа косвенных п. п. \*iek<sup>h</sup>n-, ср. отражение последней в \*jьkno (см.; там же семантически весьма архаич. укр. диал. *йккло* 'брюхо'). Ср., далее, др.-инд. *yákr̥t* / *yaknás*, авест. *yākarə*, греч. ἦπαρ / ἦπατος лат. *iesur* / *iesnor*, лит. *jėknos*, *jāknos*, лтш. *aknas* — все со значением 'печень'. Судя по наличию во всех древних свидетельствах, значение 'печень' отличается большой архаичностью. Печень всегда считалась жизненно важным органом

(неслучайно ср. нем. *Leber* 'печень': *leben* 'жить', даже если это народная этимология). Значение 'икра', по-видимому, — производное от 'печень'; на возможную древность этого акта может указывать ирл. *iuchair / iuchrach* (\**ikōr*) 'икра'. См. E. Zupitza ВВ XXV, 1899, 100. Значение 'икра', кроме слав. и ирл., фигурирует еще в балт., но имеющиеся там формы настолько повторяют слав. форму, что самостоятельность их собственного развития из и.-е. прототипа сомнительна: вместо ожидаемого балт. \**jekr-* < и.-е. \**iekʷr*, наблюдаем лит. *ikrai* мн. 'икра', лтш. *ikri* 'икра (рыбья, лягушачья)'. Дело в том, что слав. форма \**jьkra* (начало слова) представляет собой весьма самобытную трактовку с редукцией в безударном положении, видимо, уже после тематизации и передвижки ударения на тематич. гласный: и.-е. \**iekʷr-ō* > слав. \**jьkrō* (форма ср. р. как переходный эквивалент первонач. консонантной основы), откуда \**jьkra* — этимологич. плюраль имен ср. рода с последующим осмыслением как основа на *-ā* ж. р. (Или, может быть, праслав. \**jьkro*, \**jьkra* восходит прямо к и.-е. диал. \**ikʷr*, \**ikʷor*, представленному в ирл. *iuchair*, пеласг. *ἰχῶρ* ?). В общем после сказанного принимать на веру утверждение об исконном родстве балт. слов со слав. (так см., напр., Graenkel I, 183) очень трудно. К тому же, полное повторение семантики. переноса 'икра' → 'икра ноги': лит. *ikras*, лтш. *ikrs / ikri*, др.-прусск. *uscroy* — делает очень вероятной мысль о заимствовании этих балт. слов из слав. Заметим, что очевидно исконное лит. *jėknos*, *jāknos* заметно отклоняется от слав. \**jьkra*, лит. *ikras*, *ikrai* в трактовке начала слова.

Как уже говорилось, раздельная (омонимич.) этимологизация \**jьkra* II 'икра ноги' и \**jьkra* III 'льдина' совершенно бесперспективна. В первом случае все сводится к сближению с греч. *ἰχθῶν* 'доска, подпорка, подставка' (A. Bezzenberger ВВ XXVII, 1902, 162; о греч. слове как корабельном термине абсолютного неясного происхождения см.: Chantraine. Dictionnaire étymologique de la langue grecque 1—2, 460). Особая этимология \**jьkra* 'льдина': авест. *aēḫa-* 'лед, мороз' просто сомнительна; это значение не следует отделять от более общего 'ком, глыба', ср. Фасмер II, 126. Упразднив сомнительные словарные позиции II и III, мы предпочтем пополнить круг и.-е. соответствий слав. \**jьkra*, вслед за Ван Виндекенсом, формой греч. *ἰχῶρ*, встречающейся у Гомера (Илиада) в значении 'кровь из раны', 'кровь бога' (*ἰχῶρ θεοῦ*) и получающей правдоподобную догреч. (пеласг.?) этимологию: с передвижением (спирантизацией) заднеязычного из и.-е. \**ikʷōr*, ср. выше ирл. *iuchair* и его праформу. См. A. J. Van Windekens «Die Sprache» IV, 1958, 131 и сл. (можно считать, что слово *ἰχῶρ* до Ван Виндекенса вообще не имело этимологии, ср. Frisk I, 747; Chantraine. Dictionnaire étymologique de la langue grecque 1—2, 475). В конце концов у значений 'икра' и 'кровь с субстанцией, с гноем, выделяющаяся

из раны' есть тоже что-то общее: 'выделяющееся, выбрасываемое из внутренностей'. Слав. \*jьkra и исходное и.-е. \*ik<sup>nr</sup> / \*iek<sup>nr</sup>r могло бы быть отглагольным именем. На производящий глагол косвенно указывает русск. выражение метать икру, у истоков которого могла быть figura etymologica \*iek<sup>n</sup>- \*iek<sup>nr</sup>r 'метать метаемое', ср. сюда лат. *iaciō* (\*iək-) 'метать, бросать'. Та же глагольная основа и семантика заключена в таком случае и в названии печени — и.-е. \*iek<sup>nr</sup>r / \*iek<sup>n</sup>n-. Не настаивая на деталях ('печень' как 'глыба, ком' ← 'бросать' или — как 'выбрасывающий, извергающий орган?'), мы все-таки считаем полезным обсудить такую этимологич. возможность, проясняющую всю группу слов.

См.: А. А. Потебня РФВ VI, 1881, 153 (уже указывает и на заимствование балт. слов из слав.); V. Jagić AfslPh VII, 1884, 485 (поддерживает сближение Потебни: *икра* — *ṭпар*, *iesur*); Miklosich 95; Преобр. I, 268; Trautmann BSW 103; Brückner 190 ('икра рыба', 'икра ноги', 'глыба льда' представляет как одно слово, первонач. — о вздутости; балт. названия — из слав.); Sławski I, 447—448; K. Zierhoffer. Uwagi o historii i geografii nazw łydki... (etc.) w językach słowiańskich. — Z polskich studiów slawistycznych (Warszawa, 1963) 200—201; Machek<sup>2</sup> 226—227; Bezlaž. Etim. slovar sloven. jez. I, 209.

\*jьkriti (se): словен. *ikrīti se* 'метать икру' (Plet. I, 292), чеш. *jekřiti se* 'нереститься' (Kott I, 631, с пометой: Linde), польск. *ikrzyć się* 'метать икру, нереститься' (Warsz. II, 77), русск. *икрѣться* 'выбивать, метать икру' (Даль<sup>3</sup> II, 92).

Гл. на *-iti*, производный от \*jьkra (см.).

\*jьlovatъjь: словен. *ilovāt*, прилаг. 'илистый, глинистый' (Plet. I, 293), чеш. диал. *ilovatý* 'черно-белый, пепельный' (*húska ilovatá*. Bartoš. Slov. 133), словц. *ilovatý* то же (Kálal 210), ст.-польск. *ilowaty* (Sl. stolp. III, 15), польск. *ilowaty* 'илистый' (Warsz. II, 80), русск. *иловатый* 'илистый в малой степени, несколько илу содержащий' (Даль<sup>3</sup> II, 92), ст.-блр. *иловатый* (... у ерьдана въ земли иловатои. Скарына 250).

Производное с суф. *-atъ* от прилаг. \*jьlovъ (см.).

\*jьlovъ(jь): цслав. инокъ, прилаг. е *luto factus* (Mikl.), сербохорв. *ilov*, прилаг. 'глиняный, илистый' (RJA III, 795), *Ilava* ж. р., местн. название (там же), словен. *ilov*, прилаг. 'глиняный, илистый' (Plet. I, 293), чеш. *ilový*, прилаг. то же (Kott I, 631, с пометой: Linde), сюда же производное ст.-чеш. *Jilovišče* ср. р., местн. название (1415 г., Ст.-чеш., Прага), словц. *ilový*, прилаг. 'илистый, глиняный' (SSJ I, 592), польск. *ilowy*, прилаг. 'глиняный, илистый' (Warsz. II, 80), др.-русск., русск.-цслав. *иловыи*, прилаг. от *илъ* (Быт. XI. 3 по сп. XIV в.; Ис. XXXIV. 23 по сп. XV в., Срезневский I, 1091), русск. диал. *илбвыи*, *-ая*, *-ое* 'о почве: глинистый' (пск., твер., Доп. к Опыту 73), *иловый* 'илистый' (Деулинский словарь 210), *илбвыи*, *-ая*, *-ое* 'глини-

стый, илистый (о почве)' (пск., твер., ряз., Филин 12, 184), *Илово*, название озера в бывш. Вышневолоцк. у. Тверск. губ. (*Wörterbuch der russischen Gewässernamen* II, 136), *Иловля*, название левого притока Дона, левого притока Оки (там же).— Ср. сюда же производные болг. *иловица* ж. р. 'вязкая почва' (БТР; Речник РОДД 175), также диал. *иловица* (М. Младенов БД III, 78), стар. *иловица* 'суглинок (наполовину глина, наполовину — песок или другие породы)' (И. Груев. Практически познания от земеделие. Летоструй, 1872. Архив болг. возрождения, София), макед. *иловица* ж. р. 'глина' (И-С), диал. *илавица* (Б. Видоески. Кумановскиот говор 250), сербохорв. *Ilovica* ж. р., название урочища (XIV в., RJA III, 795), словен. *ilovica* ж. р. 'глина, суглинок' (Plet. I, 293); русск. диал. *илотай* м. р. 'затон, поемный речной залив, мелкий и болотистый', 'болото, топь' (тамб., Филин 12, 184).

Прилаг., производное с суф. *-овъ* от \*jыль (см.), иными словами, имея в виду наличие в производящем слове древней основы на *-й*, — чистая субстантивная основа \*jыlov- в роли прилагательного.

\*jыль / \*jыlo / \*jыla: цслав. илз м. р. *lutum* (Mikl.), болг. *ил* м. р. 'ил, тина', 'осадок' (Геров; Младенов БТР: обл., Речник РОДД 175: диал.), сербохорв. стар., редк. *il* м. р. 'глина' (XVI в., RJA III, 786), также *ilo* ср. р. (в словаре Стулли — 'limus', RJA III, 794), диал. *jilo* 'глина, ил' (Cres, Vrbnik, Novi, Meja. Tentor. Leksička slaganja 75), *йла* 'ил, тина' (Моск.), *йла* ж. р. = *il* (в словаре Стулли — 'limus', RJA III, 795), словен. *il* м. р. 'ил, глина' (Plet. I, 292), также *ilo* ср. р. (там же), *jilo* ср. р. (Plet. I, 372), чеш. *jil* м. р. 'ил, глина', словц. *il* м. р. то же (SSJ I, 592), польск. *it*, диал. *jet* м. р. 'глина, естественная влажность земли' (Warsz. II, 79), др.-русск., русск.-цслав. *илъ* 'глина' (Исх. XXXI. 5 по сп. XVI в.; Гр. Наз. XI в. 23, Срезневский I, 1091), русск. *ил* м. р. 'осадок на дне водоемов из тонких органических или минеральных частиц', диал. *ил* м. р. 'глина' (терск., влад.), 'топкая болотная грязь' (донск.), 'картофельный крахмал' (смол.), 'хлебный ил, хлебная гуща, остающаяся после варки пива' (калин.) (Филин 12, 183—184), *илла* ж. р. 'осадок на дне водоемов из тонких органических или минеральных частиц, ил' (тамб., моск., Филин 12, 184), блр. диал. *il* м. р. 'крахмал' (Народнае слова 94).

Родственно греч. *ἰλός*, род. п. *-όος* 'ил, грязь, осадок', *εἰλόμελαν* (Гесихий), лтш. *īls* 'очень темный', вместе с которым слав. \*jыль восходит к и.-е. \**ilu-*. См.: С. С. Uhlenbeck KZ XL, 1907, 556; Verneker I, 424; Pokorny I, 499; Фасмер II, 126; Р. Эккерт. К вопросу о составе группы имен существительных с основой на *-й* в праславянском языке. — ВСЯ IV, 1959, 114—116 (ср. еще лтш. местн. название *ilu-kste* и множество следов *й*-основы в слав. производных); И. П. Петлева «Этимология. 1967»

(М., 1969), 173 (об остатках праслав. \*jьль в сербохорв. диалектах, производной лексике и топонимии); V. Georgiev (сб.) «В чест на акад. Д. Дечев» 23 (греч. Ἰλισσός, речное название в Аттике и на о-ве Имброс); В. И. Георгиев ВЯ 1956, № 1, 53 (сюда же *Ilara*, 1049 г., теперь *Iller*, приток Дуная, кельт. гидроним, далее — *Illach*, приток реки *Lex*, нем. *Il-feld*, в Ганновере).

\*jьльть: чеш. *jilm* м. р. 'вяз *Ulmus*', также *jilma* ж. р., н.-луж. *lom* м. р. 'илем *Ulmus L.*' (Muka Sł. I, 840), также *welm, welm* м. р. (Muka Sł. II, 867), полаб. *jělm* (Rost 389), *jělmā* ж. р. 'вяз' (Polański—Sehnert, с реконструкцией \*jьльма), производное *jělmjwě* ср. р. 'роца вязов' (Polański—Sehnert 74, с реконструкцией \*jьльтовье), ст.-польск. *ilem* 'вяз' (с 1472 г.), польск. *ilm, ilma* 'вяз' (Sł. stpol. III, Linde I, 200; K. Moszyński JP XXXVII, 1957, 292: автор указывает на пропуск слова у Брюкнера и Славского), словин. *hělem* м. р. 'вяз' (Lorentz Slovinz. Wb. I, 339), др.-русск. *илемъ* 'ulmus' (Никон. л. под 1230 г., Срезневский I, 1089), русск. *илем*, род. п. *ильма*, м. р. 'берест, дерево, похожее на вяз, *Ulmus campestris* и другие виды' (Даль<sup>3</sup> II, 92), также диал. *илем* (Картотека Словаря брянских говоров), производное *ильмина* ж. р. 'лесное дерево из семейства вязовых; ильм' (новг., пск., смол., Филин 12, 186), далее, *лимбк* м. р. 'дерево *Acer tataricum*' (Даль<sup>3</sup> II, 651), *лёмок* 'молодой ильм' (каз., Картотека Словаря русских народных говоров), *вильма* 'дерево — ильм шершавый' (Сл. Среднего Урала 81), укр. *льом* м. р. '*Ulmus montana*' (Гринченко II, 384), диал. производное *млїна* 'разновидность береста' (Лисенко. Словник діалектної лексики середнього і східного Полісся 43), блр. *ильма* ж. р. 'ильм'.

Проформа \*jьльть, охватывающая зап.- и вост.-слав. языки, вероятно, восходит через \*ьльть < \*ьльть < \*ьльто-, в то время как н.-луж. *welm, welm* (выше), строго говоря, наряду с русск. диал. *вильма* требует реконструкции \*vьльть / \*vьльть < \*vьльто-. Различные ассимиляции редуцированных, вторичные протезы прибавились к различиям в распределении слогового и неслогообразующего элементов первоначально единого и.-е. \*ьльто- / \*ьльто-, название дерева, которое мы толкуем как производное с суф. -то- от к. \*ьл- / \*ьл- / \*ьл- 'рвать, драть' — корня, давшего название шерсти, волны в и.-е. языках. Ср. родственное лат. *ulmus* 'вяз' (который почему-то, по укоренившейся традиции, возводят к и.-е. \*el- 'желтый', см. Walde—Hofm. II, 812). Особенно интересны (и в чем-то напоминают слав. своими перегласовками) др.-в.-нем. *ilme, ilmbout, ělm, ělmbout*, а также *ulmbout* (соврем. нем. *Ulme* 'вяз'), которое вовсе необязательно считать, как и англос. *ulmtrēow*, заимствованием из лат. *ulmus* (см. так Kluge<sup>20</sup> 802; Walde—Hofm., там же). Для слав. тоже предполагалось заимствование: для преобладающих -i- форм --

из др.-в.-нем. или даже ср.-в.-нем. *elmbout, elme* (см.: С. С. Uhlenbeck *AfsIPh XV*, 1893, 487; Miklosich 95; Berneker I, 424—425); для более редких -й- форм — из лат. *ulmus*. К последним принадлежат (помимо уже упомянутых н.-луж. *wělt, wělt*, русск. диал. *вьльма*) еще производные др.-русск. *волмина*, гапакс в грам. Варлаама Хутынского мон. XII в., русск. диал. *волмяг* 'заросли', *волмяжник* 'сорт грибов'. См. Фасмер I, 339 (наши доп.); Филин. Происхождение русск., укр. и блр. языков (Л., 1972) 554—555. Как мы пытались выше показать, вар. \**ѣьлтъ* и \**вььлтъ* вряд ли можно оторвать друг от друга и произвести один из нем., а другой — из лат. Неоправданной кажется и лат. этимология для нем. *Ulme*. Исконность -и- ряда для герм. показывает как будто др.-исл. *álmr* 'вяз', где, видимо, вскрывается ступень чередования \**aul-*: \**ul-*, ср. др.-исл. *bákn* 'знак' < \**baukna-*: *bók* 'книга' (последний пример см. J. de Vries. *Altnordisches etymologisches Wörterbuch*<sup>2</sup>. Leiden, 1977, S. 23; впрочем, относительно *álmr* 'вяз' см. вполне традиционно — из и.-е. \**el-/ol-* 'серо-желтый' — там же, 7).

Отнесение этих названий вяза к и.-е. \**uel-* 'рвать, драть' весьма перспективно, если, к тому же, учесть синкретизм значения древних корней с такой семантикой (ср. сюда же др.-инд. *valká-* 'лыко', см. Pokorny I, 1139), т. к. вяз *Ulmus campestris* имеет гибкое лыко, годное для вязки, что отразилось на синонимах — названиях вяза, ср. слав. \**vezъ* (см.), см. Фасмер I, 374.

\***ѣmadlo**: чеш. *madlo* ср. р. 'перила', 'ручки', словц. *madlá* pl. t. 'ручки' (SSJ II, 76), в.-луж. *ѣmadlo* ср. р. 'рукоятка' (Pfuhl 240), польск. *imadło* ср. 'зажим', 'щипцы' (Warsz. II, 80), словин. *ѣmadlo* ср. р. 'ручка, рукоятка' (Syhta II, 96), русск. диал. *ймало* ср. р. 'приманка' (волог., твер.), 'чудо' (волог.) (Опыт 74), *ймáло* ср. р. 'аркан', 'узда, обротъ', 'ручное приспособление для ловли зверей' (Филин 12, 188).

Производное (название орудия) с суф. -(a)dlo от гл. \**ѣmati* (см.)

\***ѣманьѣ**: ст.-слав. имание ср. р. *ѣманьѣ*, *ѣманьѣ*, *mēssis* 'собира-ние, сбор' (Euch., Supr., SJS), болг. (Геров) *имание* ср. р. 'имение, имущество', 'товар', 'клад', *ймание* ср. р. (там же), диал. *ймáнье* ср. р. 'богатство, имущество' (Горов. Страндж. — БД I, 90), *ймáнье* ср. р. то же (Шапкарев—Близнев. — БД III, 224), *имание* ср. р. 'богатство', 'скот' (Т. Бояджиев. Дедеагачко. — БД V, 229), макед. *иманье* ср. р. 'имущество; добро', 'скот, скотина' (И-С; Кон.), сербохорв. *иманье* ср. р. 'то, чем берут, хватают' (RJA IV, 796), *иманье* ср. р. 'имение, имущество' (с XIV в., RJA IV, 796—797; Mažuranić 425), диал. *ѣманье* ср. р. 'приспособление для сбора винограда' (Дубровник, с XVI в., RJA IV, 585—586), *ѣманье* (чак., RJA IV, 651), *ѣманье* (RJA IV, 447), *иманье* 'домашний скот' (Vis. 88), словен. *иманье* ср. р. 'имущество' (Plet. I, 293), чеш. *ѣманьѣ* ср. р. 'взятие под арест'

(Kott I, 631), словц. книжн., стар. *imanie, tanie* ср. р. 'имущество, состояние' (SSJ I, 593; II, 93), в.-луж. *jimanie* ср. р. 'хватание' (Pfuhl 240), ст.-польск. *imanie* 'поймка', 'хватание' (Sł. stpol. III, 16), польск. *imanie* (Warsz. II, 80), русск. диал. *иманье, имание, иманье* ср. р. 'ловля, поймка кого-, чего-либо' (енис., арх.), 'отвоз невесты в церковь к венцу' (арх.) (Филин 12, 189; Даль<sup>3</sup> II, 95). — Ср. сюда же производное укр. *иманка* ж. р. 'поймка' (Гринченко II, 198).

Производное (название действия) с суф. *-(a)nyje* от гл. \*jъmati (см.).

\*jъmati (se): ст.-слав. имати, ѡмѣж λαμβάνειν, δράσσειναι, κατέχειν, τρυῶν apprehendere, comprehendere, colligere, accipere 'хватать, схватывать, ловить, собирать' (Euch., Supr., SJS), болг. *имам* 'иметь' (БТР), диал. *имам се* 'важничать' (Горов. Страндж. БД I, 90), *имами съ* 'миримся' (Денчев. Поповско БД V, 249), макед. *има* 'иметь' (И-С), сербохорв. *имати* 'иметь', (чак.) *jimati* (RJA IV, 651), (сплитск.) *jъmati* (RJA IV, 447: с XVI в.), *jъmati* 'братъ, собирать' (РСА VIII, 726), чеш. *jimati* 'братъ, хватать', словц. *mat'* 'иметь, обладать' (SSJ II, 105—110), *jimat'* (SSJ I, 652), диал. *jimat'* 'спариваться (о домашней птице)' (Palkovič. Z vesp. slovn. Slovákov v Mad'ar. 336), в.-луж. *jimać* 'хватать' (Pfuhl 240), н.-луж. стар. (Якубица) *jimas'* 'братъ, хватать' (Muka Sł. I, 553), полаб. *jaimät* 'хватать, ловить' (Polański—Sehnert 72, с реконструкцией \*jimati), ст.-польск. *imać* 'хватать' (Sł. stpol. III, 16), польск. *imać* 'братъ', 'иметь' (Warsz. II, 80), словин. *jimac* 'хватать' (Lorentz Slovinz. Wb. 398), *jimac* (Lorentz Pomor. I, 313), *jëmac* (Sychta II, 96), др.-русск., русск.-цслав. *имати* 'братъ' (Лук. IX. 39. Остр. ев.; Пис. Влад. Мон., Пов. вр. л. под 859 г.; Р. Прав. Влад. Мон. и др.), 'захватывать' (Панд. Ант. XI в.; Р. Прав. Влад. Мон. и др.) (Срезневский I, 1091—1092), *емати*, ѡмѣмѣти 'братъ' (Р. Прав. Яр. — по Син. сп.; Пов. вр. л. под 997 г., Срезневский I, 827), *ематисѣ нѣти* 'отправляться в путь', русск. диал. *имать* 'ловить' (вят., олон., перм., пск., тобол., яросл., Опыт 74), *имать* 'пробовать' (пск., твер., Доп. к Опыту 73), *имать* 'ловить, братъ, забирать' (Подвысоцкий 59), *имать* то же (Мельниченко 81; Словарь говоров Подмосковья 175; Соликамский словарь 214; подробно значения и ареал см. Филин 12, 189), *имать* 'обладать, иметь' (арх., олон., влад., север., смол., зап.-брян.), 'иметь намерение, желание делать что-либо, хотеть' (новг., брян., орл., костр.) (Филин 12, 190), *иматься* 'пробовать с кем силы, бороться' (пск., твер., Доп. к Опыту 73), *иматься* 'хотеть, обещаться' (Герасимов 43), ст.-укр. *имати* 'иметь' (Луцк, 1389 г.), 'содержать в себе', 'долженствовать' (Словник ст.-укр. мови XIV—XV ст. 1, 433—436), 'ловить' (XVI в., Картотека Словаря Тимченко), укр. *мати* 'иметь', 'намереваться', 'быть должным' (Гринченко II, 410), *имати* 'братъ, взять, поймать, хватать, схватить', *имати вѣри* = *няти вѣри* (Гринченко II, 198), *матисѣ*



‘быть, находиться, иметься’, ‘поживать, чувствовать себя’ (Гринченко II, 410), блр. *imácy* ‘брат, принимать’, ‘иметь’ (Байкоў—Некраш. 136).

Гл. на *-ati* (итератив—дуратив), образованный от \**eti*, \**jьto* (см.), на базе презентных форм последнего. См. A. Meillet MSL 14, 1907, 365. Едва ли можно видеть в данной форме что-нибудь другое, кроме обычной для славянского тематизации (*-a-ti*) и имперфективации, что распространяется и на странную и противоречивую—псевдоатематич. форму наст. времени ст.-слав. *имамъ*. Обзор устаревших объяснений см. Вернекер I, 425; Фасмер II, 128.

\***jъmenati**: болг. диал. *имена се* ‘дать о себе знать’ (М. Младенов БД III, 78), сербохорв. стар., редк. *imenati* = *imenovati* (XVIII в., RJA III, 820, 821), н.-луж. *тjenasъ* ‘давать кличку, окликать, ругать’ (Muka Sł. I, 894).

Гл. на *-ati*, производный от основы \**jъmen-* (см. \**jьтѣ*).

\***jъmeniti**: сербохорв. стар., редк. *imeniti* = *imenovati* (RJA III, 821), чеш. *jmeniti* ‘поносить, оговаривать’ (Kott I, 644), н.-луж. *тjениs* ‘называть’ (Muka Sł. I, 895).

Гл. на *-iti*, производный от основы \**jъmen-* (см. \**jьтѣ*).

\***jъmenitъ(jъ)**: ст.-слав. *именитъ*, -ѣи, прилаг. *ὄνομαστός*, *celeber* (Supr., SJS), сербохорв. *imènit*, прилаг. ‘знаменитый’ (RJA III, 820), диал. (чак.) *jimènit* (RJA IV, 651), стар. *imenit*, прилаг. ‘definitus, notorius’ (Mažuranić 431), словен. *imenit*, прилаг. ‘знатный’ (Plet. I, 293), ст.-чеш. *jmenitý*, прилаг. ‘именитый’ (Gebauer I, 661), в.-луж. *tjjenitý* ‘именитый, важный’ (Pfuhl 368), др.-русск., русск.-цслав. *именитыи* *ὄνομαστός* (Быт. VI. 4 по сп. XIV в.; Панд. Ант. XI в.; Гр. Наз. XI в. 254. Срезневский I, 1093), русск. *именитый*, -ая, -ое ‘знатный, важный’, укр. *именитый*, -а, -е ‘именитый, знатный’ (Гринченко II, 198).

Прилаг., производное с суф. *-itъ* от основы \**jъmen-* (см. \**jьтѣ*).

\***jъmenovati**: ст.-слав. *именовати* *ὀνομαζειν*, *ἐπωνομαζειν*, *nominare* (Mag., Euch., Cloz., Supr. — SJS), болг. *именувам* ‘называть, именовать’ (БТР), макед. *именува* (И-С), сербохорв. *tmenovati* то же (RJA III, 821: «Riječ je praslavenska»), диал. (чак.) *jimenovati* (RJA IV, 651), словен. *imenováti* ‘называть, обозначать’ (Plet. I, 294), чеш. *jmenovati* ‘именовать, называть’, [слвц. *menovať* то же (SSJ II, 131), в.-луж. *tjjenować* ‘называть’, ‘изъявлять’ (Pfuhl 368), н.-луж. *тjjenowaś* ‘именовать’ (Muka Sł. I, 896), польск. *mianować* ‘назвать, прозвать’ (Warsz. II, 940), редк. *imienować* (Warsz. II, 82), др.-русск., русск.-цслав. *именовати* ‘называть’ (Нест. Жит. Феод. 7; Псков. I л. под 1471 г.), ‘призывать, признавать’ (Мин. 1096 г. 108), ‘указывать’ (Грамм. Оты 1351 г.) (Срезневский I, 1093—1094), русск. *именовать* ‘давать<sup>нр</sup> имя; называть, звать по имени’ (Даль<sup>3</sup> II, 99), укр. *именувати* ‘именовать’, ‘назначать, определять’ (Гринченко II, 198). — Ср. сюда же производное

цслав. именоканіе ср. р. *προσηγορία*, *denominatio* 'название, имя, наименование' (SJS).

Гл. на *-ovati*, производный от основы \*jъmen- (см. \*jъme).

\*jъmьѣje: ст.-слав. имѣніе ср. р. τὰ ὑπάρχοντα, χρήματα, πράγματα, bona, pecunia, possessio 'имущество, состояние' (Euch., Cloz., Supr. — SJS), сербск.-цслав. имѣние ср. р. даπάνη, τὰ ὑπάρχοντα, θρασυρός (Вук. ев. XIII в. 79), словен. *imēnje* ср. р. 'имущество' (Plet. I, 293), ст.-чеш. *jměníe* 'имущество' (Novák. Slov. Hus. 42), чеш. *jmění* ср. р. 'имущество, достояние', польск. *imienie* '(земельные) владения, имение' (Sł. stpol. III, 26), польск. *imienie* ср. р. 'имение', 'состояние', 'скот' (Warsz. II, 81), др.-русск., русск.-цслав. имѣние 'имущество' (Мф. XIX. 21. Остр. ев.; Лук. XV. 12, там же), 'богатство' (Ис. XXXIII. 6 — Упыр.; Панд. Ант. XI в.), 'добыча', 'захват' (Лавр. л. под 1176 г.) (Срезневский I, 1094—1095), русск. диал. *имѣние* ср. р. 'имущество' (арх., том.), 'средства, деньги' (твер., олон.) (Филин 12, 191), *имѣње* ср. р. 'имущество, личная собственность' (Деулинский словарь 210; Подвысоцкий 60), *имение* 'имущество', 'приданое' (Мельниченко 81), *имѣние* ср. р. 'имущество, вещи, пожитки' (Словарь говоров Подмосковья 175), укр. диал. *імін'а* 'крупный рогатый скот' (Карпатский диалектологический атлас, карта 144).

Производное с суф. *-(ě)nъje* от гл. \*jъmьti (см.).

\*jъmьti: ст.-слав. имѣти, имама εχειν, habere 'иметь' (SJS), сербохорв. *imjeti* = *imati* (RJA IV, 823—825), *imiti* (чак., RJA IV, 651), *imiti* 'убирать', (дубр.) 'хватать' (RJA IV, 449: с XV в.; Pal. 138), *imijt* (Sus. 162), словен. *iměti* 'иметь' (Plet. I, 294), ст.-чеш. *jmieti* 'иметь' (Sejnar. Čes. legendy 265), чеш. *míti* 'иметь', в.-луж. *měć* 'иметь' (Pfuhl 356), н.-луж. *měś* (Muka Sł. I, 890), полаб. *met* 'иметь' (Polański—Sehnert 94, с реконструкцией \*jъmьti), ст.-польск. *imieć*, *jemieć*, *jmieć* 'иметь, владеть' (Sł. stpol. III, 16 и сл.), польск. *mieć*, стар. *imieć*, *mieci* (Warsz. II, 948), словин. *mjęc* 'иметь' (Lorentz Slovinz. Wb. I, 633), др.-русск., русск.-цслав. *имѣти* habere (Лук. IX. 58. Остр. ев.: Ефр. Крм. Лаод. 20: Пат. Син. XI в. 248), 'быть в состоянии' (Гр. Наз. XI в. 53) (Срезневский I, 1096—1097), русск. *имѣть* 'владеть чем-либо, пользоваться' (Даль<sup>3</sup> II, 97), ст.-укр. *имити* 'поймать', 'схватить' (Деже Л. Материалы к словарю закарпатской литер. XVI—XVII вв. Будапешт, 1965: Словарь Няговской Постиллы XVI в. 135), укр. *імiти* 'иметь' (Гринченко II, 198), диал. *ймѣти* 'поймать, схватить' (Б. В. Кобилянський. Деякі східно-карпатські архаїзми та історизми української мови. — Мовознавство 1967, № 6, 47), блр. *мець* 'иметь'.

Обычно характеризуется как глагол состояния на *-ěti* < и.-е. *-ē-*; принадлежность к этому типу основ наблюдается у глаголов 'иметь' в ряде и.-е. языков. См. А. Meillet MSL 13, 1905, 368; J. Vendryes MSL 15, 1909, 365; Vaillant. Gramm. comparée III,

194. Сосуществование ст.-слав. *имама* — *имѣти* в пределах одной парадигмы, как и вообще соотношение тем *-а-* и *-ѣ-* для данной глагольной основы вряд ли может считаться древним (ср. так Фасмер II, 128). См. \*jъmati.

\*jъmъ, род. п. \*jъmene: ст.-слав. *има*, род. п. *имене*, ср. р. *ѡвора*, *помен* (Euch., Cloz., Supr., SJS), болг. *ѣме* ср. р. 'имя' (БТР), диал. *ѣми* ср. р. 'имя, название' (Н. Ковачев. Севлиево. — БД V, 22), макед. *име* ср. р. 'имя' (И-С), сербохорв. *ѣме*, род. п. *ѣмена*, ср. р. 'имя', словен. *imē*, род. п. *-ēna*, ср. р. 'имя', 'звание' (Plet. I, 293), ст.-чеш. *jmě*, род. п. *jmene*, ср. р. 'имя' (Gebauer I, 659; Cejnar. Čes. legendy 264), чеш. *jměno* ср. р. 'имя, название', диал. *meno* (Kellner. Štramber. 31), словц. *meno* ср. р. 'имя, название' (SSJ II, 131), в.-луж. *tjeno* ср. р. 'имя' (Pfuhl 368), также *imje*, *tje* (Pfuhl 1073), н.-луж. *mě*, род. п. *měna*, ср. р. 'имя, фамилия' (Muka Sl. I, 873), также стар. *jmě* (Muka Sl. I, 553), полаб. *jaimq* ср. р. 'имя' (Polański—Sehnert 72, с реконструкцией \*jъmъ), ст.-польск. *imię* 'имя, прозвище, звание' (Sl. stol. III, 26 и сл.), польск. *imię*, род. п. *-enia*, стар. *imiono* ср. р. 'имя', 'молва' (Warsz. II, 82), *miano*, диал. *miono* ср. р. 'имя, прозвище' (Warsz. II, 940), словин. *imja* ср. р. 'имя' (Lorentz Slovinz. Wb. I, 374: встреч. только в «Отче наш»), *tjъmъno* ср. р. 'имя' (Lorentz Slovinz. Wb. I, 649), *jmja* ср. р. 'имя' (Sychta II, 106), др.-русск., русск.-цслав. *има помен* (Лук. XVI. 20. Остр. ев.; Лук. X. 20, там же; Церк. уст. Яр. и мн. др.), 'название' (Иез. XXIV 2. — Упыр.; Гр. Наз. XI в. 44) (Срезневский I, 1097—1099), русск. *ѣмя*, род. п. *ѣмени*, ср. р. 'название человека, даваемое ему обычно при рождении', диал. *именб*, *имянб* ср. р. 'имя' (орл., тул., калуж., курск., брян., Филин 12, 193), *ѣмѣнье* ср. р. 'имя' (смол., Филин 12, 193), укр. *ім'я*, род. п. *імени*, ср. р. 'имя' (Гринченко II, 199), *імня* (Гринченко II, 198), ст.-блр. *имя* 'имя' (Скарына 252), блр. *ім'я* ср. р. 'имя', также диал. *імѣнья* ср. р. (Народнае слова 113).

Праслав. \*jъmen- восходит через \*rmen- (с диссимиляцией) к и.-е. \*en-men-, куда относятся также др.-прусск. *emmens*, *emnes*, алб. *etën*, *etër*, др.-ирл. *ainmt*, мн. *ainmann*. Наряду с этим реконструируется и.-е. \*onō-men- или \*nō-men-, куда, в свою очередь, относятся др.-инд. *nāma*, авест. *nāma*, арм. *anin*, греч. *ѡвора* (с сокращением?), диал. *ѡвора*, лат. *nōmen*, гот. *namo* (но с долготой — др.-фриз. *nōtia*), хетт. *la-a-tan* (с диссимиляцией). Все эти слова значат 'имя' и характеризуются чрезвычайной близостью словообразования и общего вида, хотя полного тождества нет, поскольку нет единой реконструкции. Некоторые сводили отличие и.-е. форм к оппозиции сильных и слабых шп. \*nōmr — \*ntr (см. E. Audouin MSL 7, 1889, 61—62), другие, наоборот, доводили число реконструируемых вариантов корня до шести, см. Chr. Bartholomae ВВ XVII, 1891, 132: *ono*, *ono-*, *en-*, *u-*,

*nō-*, *no-*. Мейе вообще критиковал выделение суфф. *-men-*, потому что в и.-е. нет корня \**nō*, а начальный гласный представлен здесь только в языках, имеющих протезу — в греч. и арм. См.: А. Meillet BSL 26, 1925, 82; Он же BSL 27, 1927, 50 (Comptes rendus).

Однако очень четкая реконструкция для части соответствий и.-е. праформы \**en-men-* / \**n-men-* позволяет увидеть в ней образование от и.-е. \**en-* 'в, внутри'. Это проливает свет и на вторую группу соответствий, позволяя объединить их вокруг одной центральной реконструкции \*(*a*)*nō-men-*, производного от и.-е. \**anō* 'вверх, воз'. И \**en-*, и \**anō-* — предлоги, обнаруживаемая здесь у них способность выступать в роли корней древних имен — черта, весьма вероятная теоретически и вместе с тем очень древняя, рано утраченная. Реконструируемая при этом семантика — 'имя' как 'возлагаемое', герр. 'влагаемое' — производит впечатление значительной древности. Неустойчивость начального гласного *a-* (*anō-*) вполне можно понять, равным образом объяснимы (как правило — местными условиями) прочие варианты формы и количества (перечислены выше).

Финно-угор. формы (фин. *nimi*, венг. *név* 'имя'), видимо, представляющей собой древнее заимствование из и.-е.

Прочие этимологии слав. \**jъmъ* кажутся маловероятными, ср. напр. мысль о происхождении слав. \**jъmъ* из \**im-men-* 'взятое, принятое' (см. \**eti*, \**jъmъ*) в связи с догадкой еще Я. Гримма о родстве нем. *Name: nehmen*: Šuman AfsIPh XXX, 1909, 302. Произвольная изоляция слав. слова от значительной части и.-е. форм заставляет решительно отвергнуть данную этимологию, как и новые попытки ее повторения (см. А. V. Isačenko SaPL I, 1954, 127 и сл.). Далее, см. Machek<sup>2</sup> 230—231, где об отглагольности и.-е. производных на *-men-* и возможности происхождения от и.-е. \**genā-* 'знать', ср. более позднее слав. \**znatъ* (см.), а также реликт *-g-* в лат. *cognōmen*; формы \**nō-men-*, \**no-men-*, \**ъn-men-* считает «ослаблением в изоляции».

См.: Miklosich 95 (*imen-* из *inmen-*); Berneker I, 426; Brückner 192 («нет в лит.»); С. Младенов «Slavia» VII, 1929, 733; W. Petersen «Language» 15, 1939, 77 (тох. А *nom* 'имя' < и.-е. \**nōmъ*); S. E. Mann «Language» 17, 1941, 21; W. M. Austin «Language» 17, 1941, 88 (о протезе); Фасмер II, 129—130; Ślawski I, 455; Pokorny I, 321; V. Pisani «Paideia» XII, 1957, 270 и сл.; M. Lejeune BSL 61, 1966, 38: волею за Семереньи — о происхождении вариантности и.-е. \**nom-* / \**um-* 'имя', вероятно, вследствие синкопы.

\*jъmovitъ(jъ): болг. (Гергов—Панчев) *имовитъ*, прилаг. 'зажиточный', макед. *имовит* 'зажиточный, состоятельный' (И-С), сербохорв. *imovit*, прилаг. 'богатый, состоятельный, зажиточный' (RJA III, 825), словен. *imovit*, прилаг. то же (Plet. I, 295), др.-русск., русск.-цслав. *имовитыи* (Аще ли оубъжитъ створивыи оуби-

ство, еще есть *имовитъ*, да часть его, сирѣчь иже его будетъ по закону, да возьметъ ближний оубьенаго. Дог. Ол. 911 г. — по Ип. сп.; Дог. Игор. 945 г., Срезневский I, 1094), русск. *имовитый* 'состоятельный, зажиточный, богатый' (Даль<sup>3</sup> II, 98). — Чеш. *movitý* (ложное написание — *jmovitý*: Kott I, 648) не имеет сюда отношения, см. Machek<sup>2</sup> 377.

Прилаг., производное с суф. *-ovitъ* от \**жьmati* (см.) или от \**жьтъ* (см.). Неверно мнение Бернекера (Berneker I, 429) о цслав. *имо-витъ* как о сложении, как, впрочем, и отнесение им сюда же чеш. слова.

\**жьтъ* / \**жьтъ*: чеш. диал. *jet* м. р. 'острота, пронизательность' (Bartoš. Slov. 132), словин. *jet* 'большой улов рыбы' (Z. Sobie-rajski SO 31, 1974, 169), *jet* pl. t. 'борьба, схватка' (Sychara II, 106), др.-русс. *емь* (...тебъ тремя *еми* или ухватами до копейца поспѣють хватити. Учен. ратн. 74<sup>a</sup>. Картога ДРС), русск. диал. *ѣм* 'съем, наем' (влад., Даль<sup>3</sup> I, 1293), 'большой запас чего; то, чем можно овладеть' (Добровольский 210), *имь* ж. р. 'легко имаемая в поле скотина' (арх., Опыт 75), 'жмурки' (пск., твер., Филин 12, 195).

Образовано от гл. \**ѣти*, \**жьтѣ* (см.), \**жьмати* (см.). О праслав. древности см. V. Kiparsky «Scando-Slavica» XV, 1969, 192.

\**жьмькъжь*: русск. *ѣмкий*, прилаг. 'вместительный', диал. *ѣмкий*, *ѣмкой* 'крепкий, сильный, ловкий, способный' (яросл., волог., перм., арх.), 'ѣдкий, сильный, крепкий (о морозе, пище, слове)' (олон., колым., пск., арх.), 'поместительный' (влад., костр., арх.) (Филин 8, 356; Иркутский областной словарь I, 150; Сл. Среднего Урала I, 152: *ѣмкой*; Соликамский словарь 154), *ѣмкий*, *ѣмкой* 'прирученный, смиренный, такой, которого легко поймать (о домашних животных)' (арх., перм., урал., том., Филин 12, 194), укр. *ѣмкий*, *-а*, *-ѣ* 'хваткий', 'ловкий, проворный, быстрый, скорый' (Гринченко I, 468), блр. диал. *ѣмки*, прилаг. 'ловкий, здоровый, крепкий' (Матэрыялы для дыялектнага слоўніка Гомельшчыны 136).

Прилаг., производное с суф. *-къ* от \**жьтъ*, \**жьмати*, \**ѣти*, \**жьтѣ* (см. s. v.).

\**жьмьсь*: цслав. ѣмаца м. р. sponsor (Mikl.), сербохорв. *jѣтас*, род. п. *jѣтса*, м. р. 'поручитель' (с XV в., RJA IV, 446; PCA VIII, 549), также *jѣтас* (RJA IV, 585), словен. *jetec*, род. п. *-тса*, м. р. то же (Plet. I, 366), чеш. *jetse* м. р. = *jitec* (Kott V—VI, 509), ст.-польск. *jeniec* 'узник, пленник' (Sl. stpol. III, 169), польск. *jeniec*, род. п. *-ѣса*, м. р. 'пленник, военнопленный' (Warsz. II, 169), др.-русс. *емьць* (А отъ 12 гривноу *емьцю* 70 коунъ, а въ десятиноу 2 гривнѣ. Р. Прав. по Ак. сп., Срезневский I, 827), русск. диал. *емѣц* м. р. 'расторопный, смышленный; взяточник' (курск., калуж., Филин 8, 356), *ѣмцы* мн. 'щипцы' (Даль<sup>3</sup> I, 1293).

Имя деятеля, производное с суф. -ьсь от гл. \**ęti*, \**ĵmę*, \**ĵmati* (см.).

\***жьмьпъжь**: цслав. њманъ, прилаг. *qui mercede conducitur, uti videtur* (Mikl.). макед. диал. *емен, емна* 'кроткий, тихий, безобидный' (И-С), чеш. *ĵemný*, прилаг. 'мелкий, тонкий', 'мягкий', 'приятный', 'чуткий', 'нежный', диал. *ĵemnej* 'хваткий' (Hodura. Litomyšl. 46—47), словц. *ĵemný*, прилаг. 'мелкий, тонкий', 'приятный', 'мягкий', 'нежный', 'чуткий' (SSJ I, 650), польск. диал. *ĵemny, ĵamny* 'хороший, мягкий, приятный, добродушный' (Warsz. II, 169), русск. диал. *ѳмный* 'прирученный, смиренный, такой, которого легко поймать (о домашних животных)' (свердл., Филин 12, 194).

Прилаг., производное с суф. -ьпъ от гл. \**ęti*, \**ĵmę* (см.), \**ĵmati* (см.).

\***жьнакъ(жь)**: ст.-слав. инако, нареч. ἄλλως, ἑτέρως, *aliter, alio modo* 'иначе, по-другому' (Supr., SJS), болг. *ѳнак, ѳначе*, нареч. 'иначе' (БТР), макед. *инаков* 'иной' (И-С), сербохорв. *ѳнако* 'иначе', *ināk*, прилаг. 'иной', *ināko*, нареч. 'иначе', также *ināče* (RJA III, 831—834), словен. *ināk*, прилаг. 'иной, другой', *inako* 'иначе' (Plet. I, 295), ст.-чеш. *jinaký*, прилаг. (Sejnar. Čes. legendy 264), чеш. *jinaký*, прилаг. 'иной', диал. *inač'ý* 'иной' (Lamprecht. Slov. středořav. 53), словц. *inak*, нареч. 'иначе', 'впрочем' (SSJ I, 596), диал. *inakši*, прилаг. 'иной' (Buffa, Dlhá Lúka 159), в.-луж. *hinaki, hinajki* 'иной, другой' (Pfuhl 202), н.-луж. *hунак*, нареч. 'иначе' (Muka Sl. I, 476), также диал. *jinac, jinak* (Muka Sl. I, 554), ст.-польск. *inak* 'иначе' (Sl. stpol. III, 30—31), польск. стар. *inak, inako*, диал. *inak* 'иначе' (Warsz. II, 87), редк. *inaki* 'иной' (там же), словин. *ĵināhi*, прилаг. 'иной, другой' (Lorentz Slovinz. Wb. I, 406), др.-русс., русск.-цслав. *инако* ἄλλως (Ефр. Крм. Трул. 100; Ио. Мал. Хрон., Срезневский I, 1099), *инакѳи* 'иной' (Ио. екс. Шест.; Пал. XIV в. 12. Там же), русск. диал. *ѳнако*, нареч. 'иначе' (перм., тобол., новг., арх., тамб., олон., байкал., Филин 12, 196), *ѳнак* (вят., костр., киров., том., тамб., пск., твер., ворон., там же), *ѳнакий, -ая, -ое* 'другой, иной' (новг., тамб., донск., твер., пск., олон., арх., перм., курган., урал., там же), *ѳнакой* (Куликовский 31), укр. *ѳнак*, нареч. 'иначе' (Гринченко II, 192), *ѳнакий, -а, -е* 'иной' (Гринченко II, 193), блр. *инак*, нареч. 'иначе' (Носов.), диал. *нāчэ*, нареч. 'иначе' (Народная лексика 132).

Производное с суф. -акъ, -ако от \**ĵnpъ* (см.).

\***жьпато**: ст.-слав. ипато, нареч. *alio* 'в другое место, в другом направлении' (Supr., SJS), сербохорв. стар. *ipat, ipato*, нареч. 'в другое место' (до XVII в., RJA III, 834), диал. (чак.) *ĵipato* (RJA IV, 651), словен. *ĵipat*, нареч. = *drugam* (Plet. I, 295), чеш. *ĵipat*, нареч. 'в другое место', словц. *ipat* то же (SSJ I, 597), полаб. *ĵaināt*, нареч. 'в другое место, куда-нибудь еще' (Ро-

lański—Sehnert 72, с реконструкцией \*jьnato), др.-русск., русск.-цслав. *инамо*, нареч. 'в другое место' (Лавр. л. 282, под 1107 г., СлРЯ XI—XVII вв. 6, 234; Срезневский I, 1099).

Нареч., производное с суф. *-ато* от \*jьnъ (см.).

\*jьноѣдъ(jь): ст.-слав. *иночадъ*, -зи, прилаг. *μονογενής, μόνος*, unigenitus, unicus 'единственный', 'одинокый' (Zogr., Mar., Sav., As., Euch., Cloz., Supr., SJS), сербск.-цслав. *иночадъ*, прилаг. *μονογενής, μόνος* (Вук. ев. XIII в. 80).

Сложение \*jьnъ (см.) и \*čъdo (см.), точнее — прилагательного \*čъdъ. Калька с греч.?

\*jьnogъ: сербохорв. стар. *inег, inog* м. р. 'гриф' (Mažuranić 436: «старослав.»), чеш. *noh* м. р. 'гриф, сказочный зверь, спереди — орел, сзади — лев', польск. стар. *nóg*, род. п. *noga*, м. р. 'гриф, сказочная птица' (Warsz. III, 422), др.-русск., русск.-цслав. *иногъ* м. р. 'птица гриф' (И сих же да не ясте от нихъ орла *инога* и орла морского. Втз. XIV, 12. XV в. СлРЯ XI—XVII вв. 6, 238).

Скорее всего, производное с суф. *-огъ* от \*jьnъ (см.), ср. глухой вар. \*jьnokъ (см.). См. Verneker I, 432; Фасмер II, 133—134: из первонач. 'одинокый (дикий) зверь'. Не кажется убедительным предположение о заимствовании из араб. *ʿanqā* 'грифон, сказочная птица вроде орла', см. Ф. Корш. Иноязычное происхождение цслав. слов *иногъ* γρόψ, чрътогъ и Сварогъ. — Jagić-Festschrift (Berlin, 1908), 254. В последнее время в поддержку этимологии Корша см. Machek<sup>2</sup> 401.

\*jьnogъda / \*jьnъgъdъ / \*jьnokъde / \*jьnokъdy: ст.-слав. *иногда*, *инъгда*, нареч. *ποτέ, τό πρότερον, ἄλλοτε*, aliquando, olim, prius, alibi 'когда-то, некогда', 'в другой раз' (Zogr., Mar., As., Euch., Cloz., Supr. SJS), сербохорв. стар. *inda, inagda, inogda*, нареч. 'в другой раз' (RJA III, 835, 842), словен. *inda*, нареч. то же (Plet. I, 295), чеш. *hned*, нареч. 'вдруг, внезапно, мигом' также *ihned*, диал. *hnedle* (Vydra. Hornoblan. 102), ст.-слвц. *jinady*, нареч. 'иногда' (календарь нач. XVIII в., Мартин, Ист. слвц., Братислава), слвц. *ihned'*, нареч. 'тотчас, мигом' (SSJ I, 590), также *hned'* (SSJ I, 489), стар. *inohda*, нареч. 'когда-то', 'иногда' (SSJ I, 605), н.-луж. *hynга* 'иногда', 'там же' (Muka Sł. I, 476), польск. стар. *inedy, inegdy* 'в другой раз, в другое время' (Sł. stpol. III, 32; Warsz. II, 91), словин. *inга* 'в другой раз' (Lorentz Pomor. I, 314), др.-русск., русск.-цслав. *инъгда* 'однажды' (Жит. Меф., XII в.), 'некогда, прежде' (Мин. 1097 г. 103: Гр. Наз. XI в. 3), 'в другой раз' (Нест. Жит. Феод. 18) (Срезневский I, 1108), *иногда* (Ио. IX. 13. Остр. ев.; Жит. Андр. Юр. XV. 71 и др.; Жит. Паис.; Ип. л. под 1223 г., Срезневский I, 1101—1102), *инъгодъ* (Жит. Ниф. XIII в. 146, Срезневский I, 1108), *иногдою* 'вместе' (Чис. XVI. 21, 45 по сп. XIV в.; Ис. Нав. VI. 4 по сп. XIV в., Срезневский I, 1102), *инъгдою* (Срезневский I, 1108), *ингоды* 'прежде' (Грамм. Риж. ок. 1300 г., Срезневский I, 1102),

русск. *иногда* 'порою, временем, по временам, изредка' (Даль<sup>3</sup> II, 104), диал. *иногда*, *иногда*, нареч. 'иногда' (арх., олон.), 'не теперь, в другой раз' (олон.), 'в другом месте' (Даль) (Филин 12, 203—204), *иногда*, нареч. 'иногда' (арх. Филин 12, 204), *иногда*, нареч. 'иногда' (курск., сиб., якут., там же) *иногда*, нареч. 'иногда' (орл., курск., волог., олон., арх.), 'недавно' (Даль), 'может быть' (волог., сев.-двинск.) (Филин 12, 204), *иногда*, нареч. 'в другое место' (Даль, см. Филин 12, 204), *иногда* 'иногда' (Картотека Псковского областного словаря), *иногда* то же (Опыт словаря говоров Калининской обл. 134), *иногда*, нареч. 'иногда' (оренб., иркут., орл., ворон., курск., новг., вят.), 'уже' (каз.) (Филин 12, 196—197), укр. *иногда*, *иногда*, нареч. 'иногда' (Гринченко II, 193), *иногда*, нареч. 'куда-нибудь' (там же), ст.-блр. *иногда* 'раньше' (Скарына 253), блр. *иногда* 'иногда' (Байкоў—Некраш. 137), диал. *иногда* 'когда-нибудь' (3 народнага слоўніка 264), *иногда* то же (там же).

Сложение \*жьнъ (см.) и энклитич. част. -гъ, -да более вероятно, чем редукция первонач. -goda (см. \*godъ). Ср. \*jeda, \*jede, \*jъde (см.). Ср. Фасмер II, 134; Machek<sup>2</sup> 213.

\*жьноходъ/\*жьноходь: чеш. *jinochod* м. р. 'иноходь', также *mitochod* м. р. (Kott I, 1021), словц. *inochod* м. р. 'иноходь' (SSJ I, 605), ст.-польск. *inochoda* 'иноходь' (Sl. stpol. III, 35), польск. редк. *inochoda* то же (Warsz. II, 97), также *inochód* (Warsz. II, 155), др.-русск., русск.-цслав. *иноходь* (Кони яго тоучьни *иноходи* (Сбор. Троиц. XII в. 3, Срезневский I, 1106; СлРЯ XI—XVII вв. 6, 244: то же, что *иноходец*), *иноходь* м. р. 'особый способ хода лошади, иноходь' (Худож. о яжд. 167. XVII в.), *иноходый*, прилаг. — то же, что *иноходный* (Девг. д. 140. XVIII в. СлРЯ XI—XVII вв. 6, 244), *иноходьць* (Сл. плк. Игор., Срезневский I, 1106), *виноходь* — то же, что *иноходь* (Кунгурские акты, 1668 г. Сибирские известия 1873 г. 31), русск. *иноходь* ж. р. 'конская побегка, в которой лошадь заносит обе ноги одного бока вместе' (Даль<sup>3</sup> II, 106), диал. *иноходь* м. р. 'иноходец' (Словарь русских донских говоров II, 40), укр. *винохід*, род. п. -*хда*, м. р. 'иноходец' (Гринченко I, 174), также диал. *виноход* (мелитоп., Курило 27), блр. *инахадзь* ж. р. 'иноходь' (Блр.-русск.).

Сложение \*жьнъ (см.) и \*ходъ (см.).

\*жьнокъ(жь): ст.-слав. *инокъ* м. р. *μονός*, *singularis*, *solitarius* 'одиночка' (SJS), болг. стар. *инок* м. р. 'монах, инок' (Речник РОДД), сербохорв. стар. *инок*, прилаг. 'одинокий', 'монашеский, отшельнический' (RJA III, 842), *иноча* ж. р. 'pellex, наложница, другая жена' (Mažuranić 437), др.-русск., русск.-цслав. *инокъи* 'единственный' (Кирил. Иерус. Огл.), 'уединенный' (Псалт. 1296 г. 168 пс. LXXIX. 14), 'отшельник, отшельнический' (Гр. Наз. XI в. 76; Ефр. Крм. Трул. 40) (Срезневский I, 1103—1104), русск. диал. *инок* 'разбойник' (Картотека Словаря русских говоров Карелии).



Было использовано для передачи греч. *μοναχός* вторично, но в сущности является исконным образованием с суф. *-окъ* от \*jьпъ (см.) или продолжением еще и.-е. \*ojn-oko-/\*ejn-oko-, ср. сюда же гот. *ainaha* *monogēnēs*, лат. *unicus*, др.-ирл. *oenach* 'собрание, рынок', др.-исл. *einigr* 'ни один, какой-нибудь'. См. Berneker I, 432; Фасмер II, 135; Feist 22, 23; Holthausen. Vgl. u. etym. Wb. des Awn. 47.

\*jьnqdy/\*jьnqdu: ст.-слав. ииждоу, нареч. *ἀλλαχθεν, ἄλλοθεν*, aliunde 'иным путем, в другом месте' (Zogr., Mar., Supr., SJS), сербохорв. *inud*, нареч. 'в другом месте' (RJA IV, 850), *inuda* (Mažuranić 438), словен. *inod* то же (Plet. I, 296), чеш. *jinud*, нареч. 'другой стороны', *jinudy* 'в другую сторону', польск. стар., диал. *inedy* 'в другую сторону, в другом месте' (Warsz. II, 91), *jinedy* (Warsz. II, 181), др.-русск., русск.-цслав. *инѣдѣ* 'иным путем, в другом месте' (Ио. X. 1. Остр. ев.; Мин. Пут. XI в. 60, Срезневский I, 1108), русск. диал. *инуды*, нареч. 'в другое место' (курск., орл., тул., калуж., арх.), 'с другой стороны' (арх.) (Филин 12, 206), ст.-блр. *инуды* 'другим путем, в другом месте' (Скарына 253).

Сочетание \*jьпъ (см.), точнее — вин. п. ж. р. \*jьпq, с энклитич. част. *-dy, -du*. Ср. Sławski I, 459.

\*jьпъ(jь): ст.-слав. ипз, ипа, ино, мест. *τις, ἄλλος, ἕτερος, quidam, quis, alius, alter, ceterus* 'какой-то, некоторый', 'другой, иной' болг. (Геров) *иный, ин, ина, ино*, мест. 'иной', сербохорв. *in* 'другой, иной' (RJA III, 827—829), *иный* то же, диал. *ињи* 'чужой' (Елез. I), *ињи* 'другой' (П. Трбожевић. Эбирка речи из Лике и Војводине, рукоп. Серб. АН, Белград), *jin* (RJA IV, 651: чак.), стар. *v inu, vinvure* 'semper, continuo' (Mažuranić 434), словен. *in* 'другой' (Plet. I, 295), чеш. *jiný*, прилаг. 'другой, иной', слвц. *iný*, прилаг. то же (SSJ I, 616), стар. *jinši* 'другой, прочий, чужой' (Žilinsk. kn. 215), н.-луж. стар. *jinu* 'иной' (Muka Sk. I, 554), также *hynu* (Muka Sk. I, 476), польск. *inny*, стар., диал. *inu* 'другой', 'иной, некоторый' (Warsz. II, 96—97), также *inszy* (Warsz. II, 100), словин. *jinī* 'другой, чужой' (Lorentz Slovinz Wb. I, 406), *jini* (Syhta II, 106), др.-русск., русск.-цслав. *инъ* 'иной, другой' (Соф. I лет.<sup>2</sup> 92; Пролог (Ф), 25, XIII в.), 'один, какой-то, некий' (Патерик Син. 60, XI—XIII вв.) (СлРЯ XI—XVII вв. 6, 233), *иный* 'один' (Никиф. м. посл. Влад. Мон. о лат. 162), 'другой' (Мф. II. 12. Остр. ев.; Панд. Ант. XI в.; Гр. Наз. XI в. 370), 'некоторый' (Вопр. Кир.) (Срезневский I, 1108), русск. *инбй, -ая, -бе* 'другой, не этот', 'некоторый, кое-какой', также диал. *инбй* (Деулинский словарь 210), *иный* (Картотека Словаря русских говоров Карелии), *инный* (Филин 12, 203: широкое распространение), *инный* 'будущий' (Мельниченко 81), *идный, иднбй* 'иной, некоторый' (олон., ленингр., Филин 12, 77), *индой* 'другой' (олон., Филин 12, 198), *ин* 'иной' (арх., Опыт 75; Подвы-

соцкий 60; Картотека Печорского словаря), ст.-укр. *иный* 'другой' (XVII в., Картотека словаря Тимченко), укр. *іний*, -а, -е 'иной' (Гринченко II, 193), также *іниий*, блр. *інишый* 'иной, другой' (Носов. 225), *інишы*.

Несомненно, связано с и.-е. \*oino-, ср. лат. *ūnus*, др.-лат. *oinos* 'один', греч. οἷνος, οἷνη 'одно очко на игральной кости', др.-ирл. *ōen* 'один', гот. *ains*, др.-в.-нем. *ein*, др.-прусс. *ains* 'один', лит. *vienas* 'один'. Точнее говоря, слав. \*jъnъ может продолжать вар. \*eino- или \*eino-, ср. рефлекс акута в сербохорв. *ѣн*, а также лит. *vienas* < \*v-eino-. Вост.-балт. формы (ср. еще лтш. *viēns* 'один') демонстрируют древность формы \*eino- и освобождают от необходимости сводить объяснение слав. огласовки к влиянию фонетич. протезы: \*oino- > \*i-oino- > \*jeino- > \*jъnъ (ср. Махек, ниже). Очевидно, слав. протеза оформилась уже существовавшее \*inъ < \*eino-, ср. наличие \*inъ (а не \*enъ < \*oino-) уже в сложении \*edinъ (см.; там же — о местоименной природе v- в лит. и лтш. формах). Особое происхождение для \*jъnъ 'alius' и -inъ в \*edinъ 'unus' маловероятно. Значение 'unus' у \*jъnъ еще сохраняется в отдельных др.-русс., русск.-цслав. примерах (выше), а также в сложениях \*jъnočedъ, jъnoходъ, произв. \*jъnokъ (см.).

См.: А. Meillet MSL 10, 1898, 254—255; Т. Maretić. Die Bedeutungen des slavischen Adjectivums инь. — AfsIph XXVI, 1904, 471—472; Berneker I, 432 (предпочитает объяснение с \*jъ, см.); Р. Lang. Psl. csl. *jъnъ* 'unus, alius'. — ČMF I, 97—99. Цит. по: RS V, 2, 1912, 256 (из \*i-oino-, т. к. \*jъnъ дало бы чеш. \*jný); К. Буга РФВ LXVII, 1912, 240 (ср. лит. *inas* 'настоящий'); Otrębski. Studia indoeuropeistyczne 25 (ст.-слав. иnz: др.-инд. *anya-* то же, с метатезой *i*); Фасмер II, 134—135; Sławski I, 461—462; Pokorny I, 286; Machek<sup>2</sup> 227; В. И. Абаев (сб.) «Проблемы ист. и диал. слав. языков» (М., 1971) 12 (разделяет \*in- 'другой' и \*in- 'один', вслед за Мейе, и первое из них объясняет ир. влиянием, ср. хорезм. *ini* 'другой', осет. *innæ* то же); R. Aitzetmüller. Altbulgarische Grammatik als Einführung in die slavische Sprachwissenschaft (Freiburg i. Br., 1978) 119.

\*jъnъde: ст.-слав. иnzде, нареч. ἀλλαχοῦ, ἐν ἐτέρωφ, ἐτέρωθι, alibi, in alio loco 'в другом месте' (Cloz., Supr, SJS), сербохорв. диал. (в Боке) *ѣнѣ* 'в другом месте' (RJA III, 837: *indi*, *indje*, *inde*; RJA IV, 651: *jindi*, чак.), словен. *inde*, *indi*, нареч. 'в другом месте' (Plet. I, 295; Jurančič. Panon. 33: *indi*), чеш. *jinde*, нареч. 'на другом месте', *indě* 'из другого места' (Kott I, 572: «на Slov.»), в.-луж. *hindzie* 'в другом месте' (Pfuhl 202), н.-луж. *hynzi*, *hynzo* 'в другом месте' (Muka Sl. I, 476), ст.-польск. *indzie* 'в другом месте' (Sl. stpol. III, 31), польск. стар. *indzie*, *indziej*, диал. *indziej*, нареч. 'в другом месте' (Warsz. II, 91),

словин. *iinze* (Lorentz Pomor. I, 314), др.-русск., русск.-цслав. *инѣде*, *инде*, *индѣ* alibi (Апок. XIV в. XVII. 7. Ефр. Крм. Кроф. 134; Иак. Бор. Гл. 59, Срезневский I, 1100, 1108), русск. диал. *инде*, *инди*, нареч. 'в другое место, в другом месте' (перм., урал., вят., новг., оренб., якут., олон.), 'кое-где, местами' (иркут., том., челябин., оренб., енис., забайк., костр., новг., волог., арх., сиб., олон.), 'иногда' (оренб., новг., иркут.), 'в другой раз' (олон.) (Филин 12, 197), укр. *инде*, нареч. 'в иное, в другое место, в другом месте' (Гринченко IV, 193).

Сочетание \*жьнь (см.) и энклитич. част. *-де*.

\*жьньѣ/\*жьньѣ/\*жьньѣ: болг. *иней* м. р. 'иней' (БТР: обл.; Геров: *иня* ж. р.), диал. *иней* м. р. (М. Младенов БД III, 78), *ине* ср. р. 'иней на окнах' (Народописни материали от Разложко. — СбНУ XLVIII, 459), *ин'е* ср. р. то же (с. Иваняне, Софийско, дип. раб., Архив Софийск. ун-та; с. Долна Мелна, Трънско, дип. раб., там же), *ин'а* ж. р. (Гълъбов БД II, 82; Архив Болг. диал. словаря, София), *ин'о* ж. р. (Т. Стойчев. Родопски речник. — БД V, 174), макед. *ина* ж. р. 'иней' (Делчевско, с. Киселица и др., К. Пеев. За македонската дијалектна лексика. — МЈ XXI, 1970, 124), сербохорв. *ине* ср. р. 'иней', стар., редк. *in* м. р. (XVIII в., RJA III, 851), производное *инъв*, *-а*, *-о* 'звинделый' (РСА VIII, 111), словен. *inje* ср. р. 'иней' (Plet. I, 295), также *imje* ср. р. (Plet. I, 294), *ivje* ср. р. (Plet. I, 300), *in* м. р. (Plet. I, 295), чеш. *jiní* ср. р. 'иней', также диал. *jiní* (злинск., Bartoš. Slov. 133), производное *инъва* (ляш., там же), ст.-слвц. *jinie* ср. р. 'иней' (Kdo se bogj gijnij, poprissy na neho snijch... Trnava, 1697 г., Ист. слвц., Братислава), слвц. диал. *инъваса* ж. р. 'иней' (Matejčík. Východonovohrad. 233), др.-русск., русск.-цслав. *инши*, *инше* ргвина (Втз. XXXII. 2 по сп. XIV в., Срезневский I, 1100), *иней*, *иний* м. р. 'иней, изморозь' (Ирм. 68, ок. 1250 г.; ВМЧ, окт. 19—31, 1925. XVI в., СлРЯ XI—XVII вв. 6, 236), русск. *иней* м. р. 'тонкий слой кристалликов льда, покрывающий поверхность разных предметов при их резком охлаждении', диал. *иня* ж. р. (Словарь говоров Подмосковья 175), *иней* ж. р. (смол., том., моск., новосиб., пск., Филин 12, 200), *иня* ж. р. (том., Филин 12, 206), *иня*, *иня* ж. р. (Сл. русск. говоров Новосиб. обл. 204), производное *иневеть*, *индеветь* 'покрываться инеем' (Даль<sup>3</sup> II, 102), *ивень*, род. п. *ивня* м. р. 'иней' (Филин 12, 57; твер., новг., петерб., калуж.; Картогена Словаря брянских говоров), укр. *иней* м. р. 'иней' (Гринченко II, 193), диал. *иней*, *иний*, *иний* (Ващенко. Лінгвістична географія Наддніпрянщини 60), *иний* (В. В. Бабинець. Говірка села Лавки Мукачівського району, дип. роб. Ужгород, 1954, 151), ст.-блр. *иней* (Скарына 253), блр. *иней* м. р. 'иней', также диал. *ивня* ж. р. (Сцяшковіч, Грод. 84), *ивняй* м. р. (З народнага слоўніка 66), *эный* м. р. (Народная лексіка 75), *ивянь* (Живое слова 11).

Это очевидно стар. слово удивляет отсутствием и.-е. соответствий. Возможно, в этом повинно серьезное изменение формы. Лит. *ynis* 'иней' слишком полно соответствует слав., вернее — вост.-слав., словам и их значениям и поэтому могло быть заимствовано из слав. (акутовое ударение лит. слова не является достаточно сильным доказательством исконного происхождения, потому что встречается и в заимствованиях). Точно так же польск. диал. *inej* 'иней' было заимствовано из укр., см. Sławski I, 458. У части зап. славян (лехит. группа) слово как будто не известно или было утрачено, но у южн. и вост. славян распространено довольно широко, в том числе в народных говорах. Этимология недостаточно ясна. Ср. объяснение из первонач. \**tsnijo-*, родственного нем. *Eis*, др.-сканд. *íss* 'лед', кот. в остальных не имеют соответствий в слав. (Н. Pedersen МРКJ I, 2, 171). Еще более случайны сближения с фрак. \**lva*, название источника (Detschew. Die thrak. Sprachreste. Wien, 1957, 216), или *Αἴνος*, соврем. *Inn*, название притока Дуная (V. Georgiev «В чест на акад. Д. Дечев» 4). Сомнения вызывает попытка связать слав. \**jьльjь* и \**jьль* в значении 'один' (см. О. Н. Трубачев «Слав. языкознание. VI Междунар. съезд славистов». М., 1968, 378), поскольку семантич. реконструкция 'один мороз, первый мороз' наталкивается все-таки на препятствия со стороны формы (ожидалось бы порядковое числительное) и значения, вернее — типологии значений. Дело в том, что некоторые синонимы со значением 'иней' обнаруживают этимологич. родство с названиями корки, полосы (иней оседает или свешивается полосками мелких кристаллов льда), ср. др.-в.-нем. *rīfo*, нем. *Reif* 'иней' < герм. \**hrīpan-*, сюда же нидерл. *rijm*, англос., др.-исл. *hrīm* то же < герм. \**hrīma-*, которые все в конечном счете объясняются из и.-е. \**krei-* 'касаться, проводить или снимать полосу, корку' (Kluge<sup>20</sup> 592). Возвращаясь к высказанному выше предположению об изменении формы, мы обращаем внимание на весьма отличные варианты — словен. *ivje*, особенно — русск. диал. *ивень* (выше). Несвязанность их ареалов говорит о возможной древности именно этой формы. Ее более широкое распространение оставило косвенные следы; так, производное русск. *ин(д)еветь*, видимо, отражает первонач. \**ивенеть*. Возможна поэтому более ранняя реконструкция \**jьв-ьнь*, производное от \**jьва* II (см.).

См. еще: Miklosich 96; Berneker I, 432; К. Буга РФВ I, XX, 1913, 252; A. Vaillant RÉS XXVI, 1950, 132—133; Фасмер II, 132—133; Machek<sup>2</sup> 227; Fraenkel I, 185; Skok. Etim. rječn. I, 727; Bezljaj. Etim. slovar sloven. jez. I, 211 (допускает заимствование из субстрата, ссылаясь на созвучные названия инея в саам., мордов.).

\*jьгь/\*jьгьjь: словен. *ir* м. р. 'омут, бездна' (Plet. I, 296), сюда же производные *irín* м. р. 'водоворот' (Plet. I, 297), *jarín* м. р.

‘водоворот’, ‘водоем’ (Plet. I, 359), др.-русск., русск.-цслав. *ирше* (И сему са подивуемы, како птица нбныа изъ ирыа иду. Поуч. Влад. Мон., Срезневский I, 111), русск. диал. *ирей* м. р. ‘сильный ветер’ (вят., Филин 12, 208), ср. еще *вирей* м. р. ‘жаворонок’ (курск., Опыт 32), укр. *ирій, вірій* м. р. ‘теплые страны, куда птицы улетают на зиму’ (Гринченко I, 182; II, 194), также *вирай* м. р. (Гринченко I, 181), диал. *вир, юрей, гирей* то же (Лекс. атлас Правобережного Полісся), производное *ириця* ж. р. ‘животное, водящееся в воде, в частности Triton’, ‘птица, возвратившаяся из зимнего отлета’ (Гринченко II, 194), блр. *вирый* м. р. ‘перелетная птица, возвращающаяся из теплых краев в начале весны’, ‘места теплые, южные, куда перелетные птицы стремятся, предчувствуя зиму’ (Носов.).

Наиболее вероятно происхождение \*jъrbъ, \*jъrbъjъ из \*iйr- ‘водоем’, ср. лит. *jūra* ‘море’. При этом значения ‘омут, глубокий водоем’ и ‘таинственная страна, куда улетают птицы на зиму’ объединяются на основе стар. поверья, согласно которому перелетные птицы зимуют под водой. См. Bezlaĵ. Etim. slovar sloven. jez. I, 212; Ф. Безлаĵ. Немецкое *Himmelreich* и славянское \**irijъ, vyrijъ*. — Советское славяноведение 1976, № 5, 65—66. Прочие этимологии вызывают гораздо больше сомнений, ср. напр. этимологию из ир. \**airya-* ‘арийская, т. е. южная (страна)’, см. Фасмер II, 137—138 (там же поправку и доп.).

См. еще: А. А. Потехня РФВ VI, 1881, 143 и сл. (сближает с др.-инд. *ṛnoti*, лат. *orior*, греч. ὀρνυμι ‘подниматься’; между прочим, русск. диал. (курск.) *вирей* ‘жаворонок’ считает укр. словом); V. Jagić AfslPh VII, 1884, 485; M. Vasmer RS VI, 1913, 177; Г. Ильинский. Млр. *ирій* ‘южная страна’. — РФВ LXXIV, 1915, 138—140 (в качестве довода против этимологии Фасмера указывает, что иранцы соседствовали со славянами не на юге, а на юго-востоке, и считает, что укр. *ирій* связано с \**jarъ* ‘весна’); Y. H. Toivonen. Pygmäen und Zugvögel. Alte kosmologische Vorstellungen. — FUF 24, 87—126 (цит. по: RS XIV, 2, 1938, 193; уже дает сближение укр. *вірій* ‘теплые страны’... и словен. *ir* ‘омут, бездна’); F. J. Oinas (сб.) «Lingua viget. Commentationes slavicae in honorem V. Kiparsky» 105—106.

\*jъskalbъ: н.-луж. диал. *skal* м. р. ‘матка (пчелиная)’ (Muka Sĵ. II, 410), польск. *skal* м. р. ‘пчелы, отправляющиеся для разыскания нового места для роя перед тем, как покинуть бортъ’ (Warsz. VI, 125), русск. *скалья* ж. р., собир. ‘дюжина пчел, которые, при бортевом пчеловодстве, вылетают, перед роением, для приискания дупла, борти под молодой рой’ (Даль<sup>3</sup> IV, 173—174), укр. *скаль* м. р. ‘часть роя пчел, вылетающая предварительно, чтобы отыскать место для роя’ (Гринченко IV, 131: Желех.), диал. *скаль* ж. р. ‘пчела-разведчица’ (А. С. Лысенко. Словарь диалект-

ной лексики северной Житомирщины. — Славянская лексикография и лексикология 50), блр. *скаль ж. р.* 'пчелы-разведчики' (Байкоў—Некраш. 288), также диал. *скаль ж. р.* (Янкоўскі II, 160), *скалă ж. р.* (Сцяцко, Зэльв. 144).

Производное от суф. *-(a)ль* от гл. \*jъskati (см.). См. W. Boguś SO 34, 1977, 3—4.

\*jъskati: ст.-слав. *искати, искж, ищж* ζητεῖν, quaerere 'искать', 'стремиться, хотеть', 'просить' (Euch., Cloz., Supr., SJS), болг. *иска̀м* 'хотеть' (БТР), *ища* 'искать' (Младенов БТР), диал. *и́скѣм* 'желать, хотеть' (М. Младенов. Говорът на Ново село, Видинско 234), *ища* 'хотеть' (Речник РОДД), *и́шт'ъ* 'хотеть', 'искать' (Г. Бояджиев. Дедеагачко. — БД V, 229), *и́шт'а* 'хотеть, настаивать', (безл.) 'надо' (П. Петков. Еленски речник. — БД VII, 61), *и́шт'ъ* 'хотеть' (с. Певец, Търговишко, дип. раб., Архив Софийск. ун-та), макед. диал. *иска* 'хотеть' (И-С), сербохорв. *и́скати* 'желать', (дубр.) 'искать', диал. *iskāt* 'искать' (Ка. 393), словен. *iskati* 'искать' (Plet. I, 297), ст.-чеш. *jiskati* 'искать' (Gebauer I, 652; Sejnar. Čes. legendy 264), чеш. *viskati* 'искать вшей' (Kott IV, 704), *iskat* 'щипать' (Je tam zima, tak *iska*), 'искать вшей' (Bartoš. Slov. 133), словц. *iskat* 'искать в голове (вшей)' (SSJ I, 618), также диал. *iskat'i* (Matejčik. Východonovohrad. 234), польск. *iskać, wiskać*, стар. *hiskać* 'искать вшей' (Warsz. II, 110; VII, 629), словин. *vjiskăc* 'искать вшей' (Lorentz Slovinz. Wb. II, 1309), др.-русск., русск.-цслав. *искати* quaerere, investigare (Мф. II, 13, Остр. ев.; Гр. Наз. XI в. 16; Дог. Игор. 945 г. и др.), 'спрашивать, просить' (Пов. вр. л. под 1051 г.), 'домогаться' (Новг. I л. под 1204 г.; Дух. гр. Ив. Калиты 1327—1328 г. и мн. др.), 'призывать' (Новг. I л. под 1284 г.), 'пытаться' (Ио. VII. 1. Остр. ев. и др.) (Срезневский I, 1114—1115), русск. *иска́ть* 'стараться найти, обнаруживать кого-, что-либо, добиваться чего-либо, стремиться к чему-либо', (устар.) 'хотеть что-либо сделать', диал. *иска́ть* 'взыскивать, спрашивать что-либо с кого-либо' (костр., ряз.), 'интересоваться чем-либо, вникать во что-либо' (ряз.) (Филин 12, 214), сюда же отглагольное *иска́ ж. р.* 'пчелы, отыскивающие место для нового отделяющегося роя' (смол., Филин 12, 213), ст.-укр. *искати* 'искать, просить' (Деже Л. Материалы к словарю закарпатской литературы XVI—XVII вв. Будапешт, 1965: Словарь Няговской Постиллы XVI в. 139), укр. *ська́ти* 'искать (в голове)' (Гринченко IV, 238), диал. *ис'ка́ти* 'искать' (Г. Г. Немченко. Особливості говірки с. Широкий Луг, Тячівського району. Дип. роб. Ужгород, 1954, 138), ст.-блр. *искати* (будемъ его *искати* съ тобою. Скарына 254), блр. диал. *иск м. р.* 'пчелы-разведчики в пору роения' (Народнае слова 244). — Ср. сюда же производное ст.-слав. *искание* ср. р. ζήτησις, inquisitio, requisitio 'искание, исследование' (Supr., SJS).

Родственно лит. *ieškóti* 'искать', др.-в.-нем. *eiskōn*, нем. *heischen* 'требовать', англос. *āscian*, англ. *to ask* 'спрашивать', умбр. *aiscurent* 'accessierint', сюда же с редукцией вокализма — др.-инд. *icchāti* 'искать, желать', авест. *isaiti* то же.

См.: S. Bugge KZ III, 1854, 40—41; A. Meillet MSL 8, 1893, 295 (ср. еще арм. *aucanem*); H. Pedersen KZ XXXVIII, 1905, 208 (в балт. и слав. представлен суф. *-sk-* при *-sk-* в арм. *aic* 'расследование'); A. Meillet MSL 14, 1907, 350 (начальное *ji-* в слав. возводит к и.-е. протезе *a-*); Berneker I, 433; A. Meillet BSL 26, 1925, 21—22 (вслед за Фиком, привлекает лат. *aeruscāre* 'просить', др.-инд. *eṣāh* 'желание'); A. Vaillant RÉS XI, 1931, 174 (о первонач. *ei* в слав. слове); Он же RÉS XIII, 1933, 112; Otrębski. *Studia indoeuropeistyczne* 59 (маловероятное предположение о наличии в лат. *quaerō* 'искать, ходатайствовать, спрашивать' < \**k-μ-aisō* того же *k* в роли префикса, которое в ст.-слав. *искати* выступает как суф.); E. Bachellery BSL 52, 1956, 123 (вслед за О'Брайеном, относит сюда ирл. *escaid* 'искать вшей'); Фасмер II, 139—140; E. Fraenkel «Festschrift Čyževskýj» (1954) 117; O. Szemerényi «Glotta» 38, 1960, 233; J. Safarewicz «Studia linguistica in honorem Th. Lehr-Splawiński» 138 (лат. *aeruscāre* продолжает \**aisoske/o-*, а слав. — \**eis-ske/o-*).

\***jьskra**: ст.-слав. *искра* ж. р. σπιθῆρ, *scintilla* 'искра' (SJS), болг. *искра* ж. р. 'искра' (БТР), макед. *искра* ж. р. 'искра' (И-С), сербохорв. *искра* ж. р. 'искра', словен. *iskra* ж. р. 'искра', 'блестка жира на супе' (Plet. I, 297), сюда же *isker*, *iskra*, прилаг. 'горячий, проворный' (Plet. I, 297), ст.-чеш. *jiskrka* 'искорка' (Vyvolení mají jako gíjkrku jasného poznání. Novák. Slov. Hus. 41), чеш. *jiskra* ж. р. 'искра', диал. *iskra* (Bartoš. Slov. 134), *isker* ж. р. (Bartoš. Slov. 133), словц. *iskra* ж. р. 'искра' (SSJ I, 619), в.-луж. *škra* ж. р. 'искра' (Pfuhl 718), н.-луж. *škra* ж. р. 'искра' (Muka Sł. II, 641), полаб. *jáskrä* ж. р. 'искра' (Polański—Sehnert 73, с реконструкцией \**jьskra*), польск. *iskra*, стар., диал. *skra* ж. р. 'искра' (Warsz. II, 110), словин. *skrā* ж. р. 'искра' (Lorentz Slovinz. Wb. II, 1032), *skra* (Syhta V, 60), *shjerkā* ж. р. 'искорка' (Lorentz Slovinz. Wb. II, 1116), др.-русск., русск.-цслав. *искра* *scintilla* (Изб. 1073 г.; Панд. Ант. XI в.; Гр. Наз. XI в. 62 и мн. др.), 'блестка' (Плат. Бор. Фед. Год. 1589 г. 13) (Срезневский I, 1118—1119), русск. *искра* ж. р. 'мельчайшая частица горящего или раскаленного вещества', 'яркий, сверкающий отблеск', диал. *искр́а* ж. р. 'употребляется для обозначения яркой окраски чего-либо' (арх., Филин 12, 222), *искр́ина* ж. р. 'соринка' (Словарь говоров Подмосковья 176), *искорь* ж. р. 'искра' (Новг., Филин 12, 220), также *Искра*, название притока реки Шексны (Wörterbuch der russischen Gewässernamen II, 163), укр. *скра* ж. р. 'искра' (Гринченко IV, 142), также *искра* ж. р. (Гринченко II, 194),

*гúскра* ж. р. (Гринченко I, 284), блр. *іскра* ж. р. 'искра', диал. *іскырья* ср. р., собир. 'искры' (Бялькевич. Магіл. 215).

Родственно \**ěskr-* (см. \**ěskravъ*), кот. связано с \**jьskra* чередованием *o:i.i*. Ср., далее, \**ěsknъ* (см.). См. А. А. Потебня РФВ VI, 1881, 154. Сближение с греч. *ἐσχάρα* 'очаг' (I. Kozlovskij AfslPh XI, 1888, 389), которое само не имеет установленной этимологии, следует отклонить. Греч. слово с еще большим вероятно допускает отличную реконструкцию \**ues-gharā*, а не \**jəskh(a)rā*, как у Козловского, см. еще J. Heinsius IF XII, 1901, 180. См.: Verneker I, 433; Г. Ильинский. Праслав. *jiskra* 'искра'. — РФВ LXV, 1911, 218—221 (членит \**j-ьs-k-ra* и видит в нем ступень от к. \**ās-* 'гореть, пылать', ср. др.-в.-нем. *asca* 'пепел'); Он же AfslPh XXXIV, 1912, 6—7; W. J. Doroszewski PF 15, 2, 1931, 278 (\**ьskra*:\**ěskro-*); Otrębski. Studia indoeuropeistyczne 26 (попытка обнаружить метатезу \**isk-rā*: лат. *sci-nt-illa* то же); Фасмер II, 140; Sławski I, 467; K. Moszyński JP XXXVII, 1957, 296 (реконструирует \**ē(d)-sk-r-* и т. д., что сомнительно); Shevelov. A prehistory of Slavic 106 (не совсем точно реконструирует описанную выше апофонию как \**jis-:jois-*); Machek<sup>2</sup> 227 (оригинальная этимология — к лит. *iš-skrieti* 'вылететь', т. е. 'частичка, вылетающая из огня').

\***jьskriti (se)**: болг. *искря* 'искрить, испускать искры' (РБЕ), *искря се* 'искриться' (там же; Геров: *іскрѣся*), макед. *искри* 'искриться' (И-С), сербохорв. *Iskriti* 'искриться' (с XVIII в., RJA III, 900; PCA VIII, 182—183), словен. *iskriti* то же (Plet. I, 297), чеш. *jiskřiti* 'искрить, искриться' (Jungmann I, 621), словц. *iskrit' (sa)* то же (SSJ I, 619), н.-луж. *škrisъ se* 'метать искры, искриться' (Muka Sł. II, 647), польск. *iskrzyć (się), skrzyć* 'искрить, испускать искры', 'искриться' (Warsz. II, 110—111; VI, 187), словин. *jiskřec* 'искрить(ся), сверкать' (Lorentz Pomor. I, 314), *jiskřec sa* (Sychta II, 107), также *jaskřec sa* (Sychta II, 83), русск. *искрѣть* 'метать искры' (Даль<sup>3</sup> II, 119), *іскрѣтъся* 'блестеть, сверкать блестками, искрами', укр. *искрѣти* 'бросать искры' (Гринченко II, 194), диал. *крѣтис'а* 'сверкать' (Онышкевич 386), блр. *іскрѣць* 'искрить' (Блр.-русск.).

Гл. на -*iti* от \**jьskra* (см.).

\***jьspolinъ/\*spolinъ**: ст.-слав. исполинъ м. р. γίγας, *gigas* 'великан, исполин' (Euch., Supr., SJS), болг. (Геров—Панчев) *исполинъ* м. р. 'великан', макед. *исполин* 'исполин' (И-С), сербохорв. стар., книжн. *исподлѣн* м. р. 'великан, исполин' (PCA VIII, 257; RJA: с XVI до XVIII в.; Mažuranić 439: *orijaši ili spoljani*; полагает, что слово было народн.), польск. стар. *stolim, stolin, stwo-lin*, диал. *stolem* м. р. 'великан, исполин' (Warsz. VI, 429), словин. *stolem* м. р. 'согласно остаткам народных поверий, древний великан, живший в Кашубии' (Sychta V, 165), *stólam* (Lorentz Pomor. II, 2, 367), др.-русск., русск.-цслав. *исполинъ* м. р. 'исполин'



(1015 г.): Исаия глеть: отиметь гъ от Иерслма крѣпкаго *исполина*, и члѣвка храбра, и судью, и пррка. Лавр. лет., 140. Таже людие начаша родитися *исполини*, гиганти, сирѣчь сильные и великие. Ав. Сотв. мира, 678. 1672 г. — СлРЯ XI—XVII в. 6, 279), русск. *исполи́н* м. р. 'великан, необычайно большой' (Даль<sup>3</sup> II, 130).

В этом апеллативе давно угадывают древний этноним — название народа *Spali*, Σπάλοι в Сев. Причерноморье. См.: Miklosich 318; см. также, вслед за Шафариком, Первольфом и Нидерле, Berneker I, 434: об отражении здесь названия спалов, некогда живших между Доном и Волгой, — *Spali* (Iordanes. Get. IV, 27), *Spalaei* (Plinius. NH VI, 22). По созвучию сюда же относили «споров», упоминаемых Прокопием (см. Brückner 517; Skok. Etim. греч. I, 731), Поскольку словом Σπόροι Прокопий передавал прежнее самоназвание склавинов и антов, полагали возможным приписать и название *Spali* славянам. Но у Прокопия о ранних славянах употреблен в сущности греч. апеллатив σπόροι 'дети, потомки', видимо, передающий слав. \**šьda* мн., \**šьdъ* (ср.: Мы Словѣни, проста чадъ. Жит. Меф.; см. О. Н. Трубачев ВЯ 1977, № 6, 25). Поэтому особый этноним Σπόροι, *споры* едва ли существовал. Столь же маловероятно и славянство спалеев. Весь комплекс остаточных славянских представлений об исполинах ('великаны') говорит об экзотичности и инородстве. Более того, критика источников вообще приводит к противоречивой картине. Отнюдь не ясно, кто же были спалы/спалеи. Плиниевская форма *Spalaei* (как более ранняя) уводит в индоарийский Крым и относится к сатархам — *Satarcheos Spalaeos*, букв. «сатархи-жители пещер» от греч. апеллатива Σπήλαιοι 'пещерники'. Иордановское *Spali* моложе на пять веков (VI в. н. э.) и тем самым менее авторитетно. Так что особый этнос «спалы» тоже сомнителен. Возм., здесь имело место и определенное смешение с греч. πάλοι и παλαιοί (упомянуто Плинием), букв. 'Старые', что отражает реальности более древние, чем битвы славян с готами в этом районе. Подробнее см. О. Н. Трубачев ВЯ 1979, № 4, 34—35. Складывается впечатление, что спалы и их конфликты — стойкое в этом регионе предание с давно утерянной атрибуцией. Форма названия отчасти отражает иноязычное посредство. Однако, с точки зрения лингвистич. географии, неверно предполагать при этом роман. передачу, откуда якобы начальное *i-* в ст.-слав. *исполинъ*, как, скажем, в \**jьstьba* (см.), см. так: Meillet. Études I, 182—183. Столь же ошибочно квалифицировать это *i-* как «протетич. гласный» (Бернекер, там же), что никак не раскрывает его природу, или же усматривать здесь случайную описку, вм. первонач. *и сполинъ* (см. Кипарский у Фасмера II, 142). Ближе всего к истине предположение, что начальное *i-* отражает заимствование через язык сев. тюрков (возм., аваров). См. Skok, там же. Прочие этимологии гораздо

менее убедительны, ср. напр. А. Шахматов. Сполы — исконные соседи славян. — ЖСт. XX, 1911, 21—26 (герм.-кельт. гипотеза). Это, впрочем, не нужно понимать в том смысле, что спалы были тюрки (так см. R. Nahtigal JФ XX, 1953—1954, 83—84). О фонетич. стороне ( $a >$  слав.  $o$ ) см. еще E. Schwarz AfslPh XLI, 1927, 126.

\*jŷtina: ст.-слав. истина ж. р. ἀλήθεια, veritas 'истина, действительность' (SJS), болг. *истина* ж. р. 'истина' (БТР), макед. *истина* ж. р. 'правда, истина' (И-С), сербохорв. *истина* ж. р. 'истина' (РСА VIII, 350), также диал. *jistina* (РН. 102), словен. *istina* ж. р. 'истина, правда', 'основной капитал' (Plet. I, 298), ст.-чеш. *jistina* ж. р. 'капитал' (Novák. Slov. Hus. 41), 'основная сумма долга', 'доказательства, состав преступления' (Brandl 83—84), чеш. *jistina* ж. р. 'наличность, капитал', ст.-слвц. *jistina* ж. р. 'главное, сущность', 'состав преступления' (Žilinsk. kn. 217), слвц. *istina* ж. р. 'капитал, наличность' (SSJ I, 622), ст.-польск. *hiścina* 'денежный капитал' (Sl. stpol. III, 51), польск. *ścina*, стар. *ścizna* ж. р. 'действительность, суть', 'собственность', 'наличность' (Warsz. II, 113), др.-русск., русск.-цслав. *истина* 'действительность, законность, правда, справедливость, верность' (Ио. VIII. 32. Остр. ев.; Дог. Игор. 945 г.; Обяз. гр. Свят. 972 г. и др.), 'капитал' (Судебн. 1497 г. 139) (Срезневский I, 1144—1145), русск. *истина* ж. р. 'правда', сюда же диал. производное *истинник* м. р. 'капитал, ссужаемый в долг, или настоящая цена товару, проданному в долг' (яросл., Опыт 75), укр. *істина* ж. р. 'капитал, основной капитал', 'истина' (Гринченко II, 199), диал. *истина* 'капитал' (И. Свенцицкий. Галицко-бойковский говор. — ЖСт. X, 1900, 217), ст.-блр. *истина* (Скарына 258), блр. *ісьціна* ж. р. 'истина' (Байкоў—Некраш. 137).

Производное с суф. *-ina* от прилаг. \*jŷstъ (см.).

\*jŷsto, род. п. jŷtесе: ст.-слав. исто, род. п. истесе ср. р., мн. истеса, дв. ч. истерѣ ѱερροί, genes 'утроба, внутренности' (Supr., SJS), сербохорв. диал. *jisto* 'почка' (Црес, см. M. Tentor JФ V, 1925—1926, 205), полаб. *jaista* мн. 'почки' (Polański—Sehnert 72, с реконструкцией \*jista, \*ista; F. Lorentz ZfslPh I, 1925, 63: полаб. *jeissa*), др.-русск., русск.-цслав. *исто* 'почка' (Исх. XXIX. 13 по сп. XIV в.; Панд. Ант. XI в. л. 235 и др.), 'шулята' (Изб. 1073 г. 208; Никон. Панд. сл. 48 и др.) (Срезневский I, 1146—1147).

Ср. сюда же словен. *obist* 'почка', сербохорв. диал. (кайк.) *obistje* у Белостенца (см. еще F. Sławski «Sprawozdania z prac naukowych wydziału nauk społecznych» V, 5(27), 1963, 47.

Сближают с др.-исл. *eista* 'яичко' < н.-е. \*oid-sto- от \*oid- 'раздуться, набухать', причем слав. \*jŷsto < \*id-sto-, ступень редукации. См.: Ph. Fortunatov ВВ III, 1879, 66; Н. Pedersen

KZ XXXII, 1893, 273; Berneker I, 434; J. de Vries. Altnordisches etymologisches Wörterbuch<sup>2</sup> 98. От 'набухания' ср. еще русск. *пóчка* < \**pъtj-* < \**pūt-*. Основа на *-s-* (\**jъstes-*) не является здесь изначальной или древней, ср. тот факт, что ею оформлен суф. *-to-*. Похожее лит. *įščios* 'лоно, внутренности', *inkstas* 'почка' не имеет сюда отношения, т. к. образовано из \**in-st-ja-*, \**in-sta-*, собств. 'внутреннее', хотя лит. слово нередко фигурировало в числе соответствий слав. слова, см. А. Fick KZ XXI, 1873, 11—12; Berneker там же; Trautmann BSW 105; Д. В. Бубрих ИОРЯС XXIV, 1, 1919, 265; Фасмер II, 143.

**\*jъstъba:** ст.-слав. *истъба* ж. р. *cubiculum, stuba* 'комната' (SJS: Venc.), болг. *ѣзба* ж. р. 'подвал, погреб', 'хижина, землянка' (БТР; Младенов БТР: стар., обл. *ѣстъба*; Геров: *ѣстъба* 'изба'), диал. *ѣзба* ж. р. 'землянка, предназначенная для ткачества' (Д. Маринов. Думи и фразы из Западна България. — СбНУ XII, 1895, 281), *ѣзбъ* ж. р. 'подвал, погреб' (с. Гърмен, Благоевградско. Дип. раб., Архив Софийск. ун-та), макед. диал. *ѣзба, ѣзѣба* ж. р. 'погреб' (И-С), сербохорв. диал. (герцегов.) *ѣзба* ж. р. 'комната' (RJA IV, 125—126: 'помещение, чаще подземное, подвал, погреб'), *izba* 'хлев, стойло' (Кап. 269), *ѣзба* ж. р. 'погреб' (Елез. I), словен. *izba* ж. р. 'комната', 'чердак' (Plet. I, 300), *jězba* ж. р. 'столовая' (Plet. I, 369), диал. *hājzba* ж. р. 'большая комната' (Plet. I, 263), *ispa* ж. р. 'чердак', 'верхний этаж' (Plet. I, 298; Tomines 262), *jispa* ж. р. (Plet. I, 372), ст.-чеш. *jistba* 'комната, горница', 'столб, опора', 'арка' (Gebauer I, 653), чеш. *jizba* ж. р. 'жилое помещение, комната', диал. *izba* 'горница', 'хата', 'дом' (Bartoš. Slov. 134), словц. *izba* ж. р. 'жилое помещение, комната' (SSJ I, 623), в.-луж. *jstwa* ж. р. 'комната' (Pfuhl 241), также *stwa* (Pfuhl 683), н.-луж. *sра* ж. р. 'горница, большая комната' (Muka Sl. II, 725), полаб. *jāzbā* ж. р. 'гостиная' (Polański—Sehnert 73), ст.-польск. *histba* 'хата', 'комната, палата' (Sl. stolp. III, 64), польск. *izba*, стар. *izdba, istba*, диал. *istba, zdba, zba* ж. р. 'комната' (Warsz. II, 111, 117), словин. *jizbā* ж. р. 'жилье' (Lorentz Slovinz. Wb. I, 400), *jizba* (Sychta II, 108), др.-русск. *ѣстъба* (Новг. I л. под 1092 г., Срезневский I, 1158), *ѣзба, ѣзѣба* 'дом, здание' (Пов. вр. л. под 1095 г.; Никон. л. под 1216 г.; Псков. I л. под 1407 г., Срезневский I, 1030), русск. *ѣзбá* ж. р., диал. *ѣзбá* ж. р. 'жилой дом из одной комнаты (с русской печью)' (широко в диалектах), 'одна из двух жилых построек под одной крышей, разделенных сеними' (калин., ленингр., хабар., новг., тул., алт., иркут.), 'отапливаемая часть жилища' (новг., арх., волог., ленингр., влад., твер., яросл., вят., иван., костр., перм., пск., смол., брян., моск., тул., калуж., тамб., курск., орл., ворон., сарат., свердл., алт., сиб.), 'отдельное помещение в доме, комната' (донск., каз.,

ряз., моск., иван., костр., арх., урал., сиб., яросл.), 'чердак' (том., новосиб., смол., моск.), 'жилище из глины, самана и т. п. (в отличие от кирпичного и деревянного дома)' (сарат., чкалов.) (Филин 12, 85—89; Словарь говоров Подмосковья 171).

Слово представлено в слав. с дописьменных времен, ср. упоминание *itba* как обозначения бани у славян Ибрагимом ибн Якубом, см. V. R. v. Geramb WuS III, 1911, 8. Необычайное распространение и народный характер слова не означают, однако, его исконнослав. происхождения, поэтому попытки, предпринятые в этом направлении, не могут считаться убедительными, см. Мартынов. Слав.-герм. лексич. взаимодействие древнейшей поры (Минск, 1963), 122 и сл. (\*jьstьba как производное от \*jьstь (см.) 'подлинный, сам', причем остается неясным суф., а также семантика); F. Görner ZfslPh XXXII, 1965, 332 и сл. (считает корень слав. \*jьstьba слав. продолжением и.-е. \*aidh-, ср. слав. \*ěstěja (см.), а также тот факт, что \*jьstьba всюду обозначает отапливаемое жилье).

Интересно обратить внимание на отношения и противопоставления, в которые вступило слово \*jьstьba, обозначавшее сруб, и \*xata (см.), название землянки, мазанки. См. об этом кратко I. Vahros. Grossruss. Sauna 77. Весьма популярна этимология слав. \*jьstьba как заимствования из герм., ср. др.-в.-нем. *stuba* 'отапливаемые покои, баня' и близкие формы (Miklosich 97; C. C. Uhlenbeck AfslPh XV, 1893, 487; V. Geramb. Die Kulturgeschichte der Rauchstuben. — WuS IX, 1926, 29 и сл.; Beneker I, 437; Kluge<sup>20</sup> 759). Однако герм. слово само заимствовано из роман. и распространилось с юга на север. См. Kluge, там же; Vahros. Указ. соч. 76. Убедительной исконногерм. этимологии др.-в.-нем. *stuba*, нем. *Stube* не имеет. С формально-фонетической стороны, герм. слово не могло служить источником слав. \*jьstьba. Как справедливо отмечалось, из прагерм. \*stubo ожидалось бы слав. \*stьby, ср. \*bordy (см.) из \*bardō. См. М. В. Сергиевский ИОРЯС II, 1, 1929, 355. Главное же, чего не объясняет герм. форма, — это начальное *-i-* (*jb-*) в слав. \*jьstьba. Впрочем, считать, что герм. слово «не имеет ничего общего» со слав., тоже неверно. Они оба самостоятельно заимствованы из общего источника — роман., ср. ит. *stufa*, франц. *étuve* 'баня, парилка', особенно прованс. *éstuba*, — отглагол. производное от народнолат. *exiūfāre* 'испаряться'. См. A. Meillet BSL 29, 1929, 211; В. Махек ВЯ 1957, № 1, 96—97; Machek<sup>2</sup> 230 (дальнейшая его этимология роман. слова из \*aestuva от *aestus* 'жарко, жар' не кажется необходимой). Объяснение из вост.-роман. \*istuva или \*istuba 'баня' (лат. *e, ē* как *i* на Балк. п-ове) см. К. Moszyński JP XXXVII, 1957, 293. Почему-то особенно живо дискутировалась долгота корневого гласного *ū* роман. слова, в котором ви-

дели главное препятствие для заимствования, ожидая слав. \*jъstyba. Ср. Meillet. Études I, 182; Kiparsky. Die gemeinslav. Lehnwörter aus dem Germ. 239; Фасмер II, 120. А между тем ситуация объясняется сокращением долготы  $\bar{u} > \bar{y}$  еще в народной латыни, см. специально Kluge, там же.

\*jъstъbica: сербохорв. *izbica* ж. р., ум от *izba* (RJA IV, 132), словен. *izbica* ж. р. 'комнатка, коморка' (Plet. I, 301), чеш. *jizbice* ж. р., ум. к *jizba*, *Jizbice* ж. р., местн. название (Profous II, 170), словц. *izbica* ж. р. 'комнатка' (SSJ I, 623), в.-луж. *stwica* ж. р. 'боковушка' (Pfuhl 683), н.-луж. *špica* ж. р. 'комнатка, горенка, коморка' (Muka Sl. II, 725), ст.-польск. *izbica*, *istbica*, *izdbica* 'сруб, остов' (Sl. stol. III, 64—65), польск. *izbica*, стар. *izdbica* ж. р. 'комната', 'деревянный прямоугольный сруб, заполненный землей, в ограде древних польских и русских крепостей' (Warsz. II, 117), словин. *jizbjica* ж. р. 'жилье' (Lorentz Slovinz. Wb. I, 400), *izb'ica* (Lorentz Pomor. I, 316), русск. диал. *избица* ж. р. 'горенка, светелка' (север.), 'комната в нижнем этаже крестьянского дома' (арх.), 'чердак' (арх., волог., новг., пск.) (Филин 12, 93).

Ум. производное с суф. *-ica* от \*jъstъba (см.).

\*jъstъbъka: чеш. диал. *istevka* 'ледник на мельнице' (ляш., Bar- toš. Slov. 134), польск. *izdebka*, стар. *zdebka* ж. р. 'комната' 'камера, келья, темница' (Warsz. II, 117), словин. *jistěpkă* ж. р. 'комнатка, каморка' (Lorentz Slovinz. Wb. I, 399), *istabka* (Lorentz Pomor. I, 315), *izdăbka* (там же, 316), *jizebka* (Sychta VII, Supl. 108), др.-русск., русск.-цслав. *истобъка*, *истонка* 'изба' (Пов. вр. л. 1095 г.), 'баня' (Пов. вр. л. под 946 г.), 'тюрьма (?)' (Пов. вр. л. под 1097 г.) (Срезневский I, 1147), русск. диал. *истѣпка* (симб., яросл.) 'чердак, подволока, верх' (Даль<sup>3</sup> II, 144), 'изба, избушка' (новг., волог., там же), *истѣбка* 'подклеть, кладовая' (пск., там же), *избѣка* ж. р. 'изба' (калин., моск., новг., пск., смол., брян., орл., волог., перм., урал.), 'горенка, светелка' (калуж.) (Филин 12, 162; Словарь говоров Подмосковья 174), укр. диал. *стѣбка* ж. р. 'кладовая (отапливаемая зимой)' (Полесье, Гринченко IV, 201), *стѣнка* ж. р. 'рубленый амбар с печкою, заменяющий погреб' (Гринченко IV, 202), *с'т'ѣпка* ж. р. 'небольшое бревенчатое помещение для хранения овощей и продуктов' (Н. В. Никончук. Из лексики полесского села Листвин. — Лексика Полесья 90), *вистѣбка* 'отапливаемая зимой коморка или кладовка' (П. С. Лисенко. Словник діалектної лексики середнього і східного Полісся 22), блр. диал. *истѣпка*, *стѣпка* 'постройка для хранения картошки, овощей' (Атл. блр. м., карта 240), также *истѣбка* (Матэрыялы для дыялектнага слоўніка Гомельшчыны 188), *стѣбка* 'кладовая' (Белорусский сборник 361).

Ум. производное с суф. *-ъka* от \*jъstъba (см.).

\*jbstъjъ: ст.-слав. истъз, -зи, прилаг. ὁ ὄντως, ὁ φύσει, verus; ὄντος, ἐκεῖνος, ipse, ille 'истинный, настоящий, истый', 'этот, тот' (Sav. Supr., SJS), болг. *ист*, прилаг. 'истый, подлинный', 'тот же', (Младенов БТР), диал. *истиця*, прилаг. м. р. 'тот же' (Банско, СбНУ XLVIII, 460, Архив Болг. диал. словаря, София), *ѣсто*, нареч. 'тоже' (Народописни материали от Разложко. — СбНУ XLVIII, 460), макед. *ист* 'тот же, такой же' (И-С), сербохорв. *isti*, прилаг. 'истинный', 'тот же самый' (RJA IV, 31—35), *ѣстѣ* 'тот же, такой же', 'настоящий', 'родной' (РСА VIII, 348—349), словен. *isti* 'тот же самый' (Plet. I, 298), чеш. *jistý*, прилаг. 'определенный, верный, надежный', также диал. *istý* (Kašik. Středobečev. 93), словц. *istý*, прилаг. 'определенный, верный, надежный' (SSJ I, 622—623), н.-луж. стар. (Якубица) *jisty* 'верный, определенный' (Мука Sł. I, 554), польск. *isty*, стар. *histy*, *ist* 'верный, уверенный', 'тот же самый' (Warsz. II, 112), сюда же диал. *istny* 'такой же', 'истинный, подлинный' (Tomasz., Ёор. 132), словин. *iista* ж. р. 'сущность, действительность' (Lorentz Pomog. I, 315), др.-русск., русск.-цслав. *истъи* is, idem, certus (Апост. 1307 г.; Апост. 1312 г.), ἀληθινός, verus (Уст. гр. Смол. 1150 г.; Иппол. Антихр. 55) (Срезневский I, 1158), русск. *ѣстый*, -ая, -ое 'настоящий, подлинный', диал. *ѣстый* 'настоящий' (Картотека Словаря русских говоров Карелии), сюда же стар., диал. *ѣсто*, *ѣстое* ср. р. 'наличное, капитал' (стар., юж., зап., Даль<sup>3</sup> II, 141), укр. *їсте* ср. р. 'капитал', 'ствол дерева?' (Гринченко II, 199), *їста* ж. р. 'капитал, основной капитал' (там же), ст.-блр. *истъи* 'верный' (Скарына 259).

Предположение о вост.-слав. происхождении польск. *isty* (S. Urbańczyk «Studia linguistica in honorem Th. Lehr-Splawinski» 442) ослабляется наличием диал. и других зап.-слав. форм. См. еще Sławski I, 468 и сл.

Наиболее вероятно этимология Топорова (КСИС 25, 1958, 80 и сл.), убедительно показывающего изначальность значения 'тот самый, именно тот' в соединении с прозрачной местоименной конструкцией \*is-to- (ср., далее, \*jъ, \*tъ), тождественной лат. *iste, ista, istud* 'этот, тот, этот именно, такой именно' (о лат. слове см. Walde—Hofm. I, 721—722). Существует, кроме этого, много других этимологий, которые исходят из иных форм и значений (см. отчасти В. Н. Топоров там же, в частности, о весьма серьезном сближении с лат. *iustus* у Соболевского), но сейчас они едва ли могут быть приняты. См. Miklosich 105 (*istъ* < *jes*, т. е. \**esmъ*, \**estъ*, см. еще: F. G. Möhl MSL 7, 1891, 357—358: авторы исходят из значения 'подлинный, истинный'); Р. Брандт РФВ XXII, 1889, 134 (устаревшие сближения с исто 'почка', см. \**jъsto* / -*tese*; далее — с *искати*); А. Meillet MSL 8, 1893, 296 (ср. арм. *isk* 'в действительности' < \**ist-ko-*); Он же MSL 14, 1907, 336; Verneker I, 435—436 (этимология (\**istъ* < \**iz-sto-*

слишком внушена конструкцией лат. *ex-sistere* 'выступать, наличествовать, существовать' и не соответствует местоименной природе и семантике слав. слова); К. Буга РФВ LXX, 1913, 253 (сближает с лтш. *ists, istens* 'истинный, настоящий', считая последнее не заимствованным из русск., что не убедительно); Преобр. I, 276; E. Lewy KZ LII, 1924, 310; Brückner 194 (близко к Миклошичу); A. Vaillant RÉS XI, 1931, 174 (указывает на наличие *ī* в слав. слове и сближает с лит. *įščias*); Фасмер II, 144; V. Machek «Die Sprache» 4, 1958, 75 (сближение с хетт. *ištanza-* 'душа; сам'); Machek<sup>2</sup> 228 (неправомерное разделение чеш. *jistý* 1 'определенный' < \**vid-tos* и *jistý* 2, *ten jistý* 'тот же самый' — к слав. \**jьsto* 'почка', хетт. *ištanza-* 'душа', нем. *Ge-ist* 'дух'; критику см. уже F. Korečný SaS 20, 2, 1959, 130); Chr. S. Stang. L'adjectif slave *istъ*. Opuscula linguistica 83 и сл. (видит здесь производное с суф. *-to-* того же корня, что в др.-инд. *īse*, гот. *aih*, с первонач. знач. 'собственный', т. е. опять-таки исходит из непервичной семантики). О прежнем сближении Махека слав. \**jьstъ* с лит. *jūstas* 'почувствованный' см. Fraenkel I, 191.

\***jьstьсь**: болг. *ищѣц* м. р. 'истец' (РБЕ), сербохорв. стар. *istac*, род. п. *isca*, м. р. 'должник, виновник' (с XIII по XV в., RJA IV, 23), *ѣстац*, род. п. *-ѣца*, м. р. 'законный ребенок', 'ровня' (РСА VIII, 337), ст.-чеш. *jistec*, род. п. *-stcě*, м. р. 'автор', 'владелец, кредитор', 'должник', 'обвинитель, истец, жалобщик' (Gebauer I, 653—654; Brandl 83; Vážný. Středověk. list. 26), 'поручитель', польск. *iściec*, род. п. *-śca*, м. р. 'владелец', 'кредитор', 'должник', 'поручитель', 'свидетель' (Warsz. II, 113), др.-русск., русск.-цслав. *истьць, истець* 'истец' (Р. Прав. Яр. по Син. сп.), 'ответчик' (Р. Прав. Влад. Мон. по син. сп.) (Срезневский I, 1159), русск. *истѣц*, род. п. *-тцѣ*, м. р. 'лицо, предъявляющее иск', ст.-блр. *истец* (Скарына 258), блр. *ищѣц* м. р. 'истец' (Блр.-русск.).

Производное (имя деятеля) с суф. *-ьсь* от прилаг. \**jьstъ* (см.).

\***jьсѣaja**: др.-русск. *ищета* 'истец' (Прав. гр. Ферап. мон. ок. 1490 г.; Судебн. 1497 г., Срезневский I, 1169—1170), 'ищейка' (Доп. Суд. 82. сп. XVII в., СлРЯ XI—XVII вв. 6, 358—359), *Ищезя*, личное имя собств. (1495 г., Тупиков 226), русск. диал. *ищѣя* м. и ж. р. 'тот, кто любит что-либо искать, ищейка' (перм.), (бранн.) 'собака, шельма, каналья, проныра' (перм.) (Филин 12, 276).

Производное с суф. *-ѣja* от гл. \**jьskati* (см.). Сближение с \**jьstьсь* (см.) вторично.

\***jьti, \*jьdq**: ст.-слав. ити, идж *ἀπερχεσθαι, ἐξέρχεσθαι, πορεύεσθαι*, abire, exire, ire 'идти' (Euch., Cloz., Supr. SJS), болг. *ѣда* 'идти' (БТР), также диал. *ѣда* (П. Петков. Еленски речник. — БД VII,

54), макед. *ude* то же (И-С), сербохорв. *ићи, идем* 'идти', также *iti, isti* (RJA IV, 92—98; PCA VIII, 431—437), словен. *iti* 'идти' (Plet. I, 299), чеш. *jiti, jdu* 'идти', также диал. *jiti* (Kubín. Čech. klad. 185), словц. *ist'* то же (SSJ I, 619—621), также диал. *it'i* (Matejčík. Východonovohrad. 234), в.-луж. *hić* 'идти' (Pfuhl 201), н.-луж. *hys* 'идти' (Мука Sl. I, 476—477), полаб. *ait* 'идти' (Polański—Sehnert 34, с реконструкцией \**iti*), польск. *iść*, стар. *ić* 'идти' (Warsz. II, 72, 113 и след.), словин. *jic* 'идти' (Lorentz Slovinz. Wb. I, 401), *jic* (Sychta II, 103), др.-русск., русск.-цслав. *идти* ἔρχεσθαι, πορεύεσθαι (Мф. X. 5. Остр. ев.; Пов. вр. л. под 1091 г. и др.), 'двигаться' (Новг. I л. под 1406 по Ак. сп.), *идти ротѣ* 'приносить клятву' (Р. Прав. по Син. сп.) (Срезневский I, 1023—1024), русск. *идти* 'менять место в пространстве, перемещаться в том или ином направлении', укр. *ити, іди* 'идти' (Гринченко II, 200), диал. *ити* 'ехать' (Вун іде конём 'он едет на лошади'. I. Верхратский. Знадоби 59; Областной словарь буковинских говоров 427), блр. *ісьці* 'идти' (Байкоў—Некраш. 137).

Продолжает и.-е. \**ei-*: *i-*: *i-* 'идти', ср. лит. *eiti*, лтш. *iēt*, др.-инд. *ēti*, авест. *aēiti*, греч. *εἶμι*, лат. *ire*, гот. *iddja*, прош. («Verschärfung» *i* > *ddj*), тохар. *i-*. Формант *-d-* (< и.-е. *-dh-*, ср. греч. аор. страд. на *-θην*, см. Шантрен у Кречмера «Glotta» 16, 1928, 187) сопутствует переходу (незасвидетельствованного) атематич. презенса (ср. греч. *εἶμι*) в тематич. Ср. \**jadq*, \**ja(xa)ti* (см.).

См.: Н. Schweizer KZ I, 1852, 150 (о суффиксальном, а не корневом, как полагал Grimm, характере *-d-*); Miklosich 94; A. Meillet MSL 14, 1907, 346 (об исконной краткости вокализма слав. наст. вр.); J. Wackernagel KZ XLI, 1907, 318—319 (умбр. *etato*, импер., 'идите'); Berneker I, 421; К. Буга РФВ LXVII, 1912, 240 (ср. лит. *eidū* 'давай идти, пошли'); A. Meillet BSL 23, 1922, 119; Brückner 194; Б. М. Ляпунов ИОРЯС XXXI, 1926, 36; A. Meillet MSL 23, 1929, 249; 256; Е. Н. Sturtevant «Language» 7, 1931, 9 и сл. (хетт. *paizzi* 'уходит' < префикс *pe-* и и.-е. \**eiti* 'идет'); W. P. Lehmann. The Indo-European *dh-determinative* in Germanic.—Language 18, 1942, 127 (ср. др.-исл. *eið* 'истм, перешеек', греч. *ἴμα* 'путь, дорога' — с расширителем *-dh-*); Фасмер II, 118; Ю. В. Откупщиков «Этимология. 1967» (М., 1969), 86 (рассматривает отношение ст.-слав. идѣ: лит. *einū* как чередование детерминативов *d* и *n*); Sławski I, 472—473; W. Cowgill. Gothic *iddja* and Old English *ēode*. — Language 36, 1960, 486 и сл.; Machek<sup>2</sup> 229 (суф. *-d-* — из и.-е. импер. \**i-dhi*; полагает, что первичная флексия была лат. типа: \**ei-ō-*, откуда затем атематич. \**ei-mi*).

\*jъva I: болг. *ива* ж. р. 'ива *Salix caprea*' (БТР), также диал. *ива* (М. Младенов БД III, 75), макед. *ива* ж. р. то же (И-С), сербо-



хорв. *iva* ж. р. 'ива *Salix helix* Linn., *Salix caprea* L., *S. cinerea* L.', словен. *iva* ж. р. 'ива *Salix caprea* L.' (Plet. I, 299), также *tva* ж. р. (Plet. I, 290), чеш. *jiva* ж. р. 'ива *Salix caprea*', слвц. *iva* ж. р. 'ива' (SSJ I, 623), в.-луж. *jiwa* ж. р. 'ива' (Pfuhl 240), полаб. *jeivó* 'ива' (Rost 389), ст.-польск. *iva* 'ива' (Sl. stpol. III, 64), польск. *iva*, диал. *wiwa* ж. р. 'ива', 'верба' (Warsz. II, 116), словин. *vjtivā* ж. р. 'ива' (Lorentz Slovinz. Wb. II, -1310), *ivva* (Lorentz Pomor. I, 322), др.-русск. *iva* *salix* (Дан. гр. кн. Мар. Сузд. 1252—1253 г.; Новг. купч. XIV—XV в., Срезневский I, 1018—1019), русск. *iva* ж. р. 'дерево или кустарник с гибкими ветвями и спирально расположенными узкими листьями', диал. *ивъ* ж. р. 'ива, ивовый кустарник' (том., Филин 12, 60), сюда же *ивый*, *-ая*, *-ое* 'ивовый' (ленингр., там же; Картошка СТЭ: арх.), укр. *iva* ж. р. 'ива *Salix caprea* L.' (Гринченко II, 193), *ivva* ж. р. (Гринченко I, 281). — Блр. соответствие нам неизвестно.

Родственно лит. *ievà*, *jievà* 'черемуха', лтш. *iēva* то же, греч. οἴη, ἄα 'Sorbus', др.-ирл. *eo* 'тис', валл. *ywen* то же, др.-в.-нем. *īwa* 'тис', кот. восходят к и.-е. \**eijōs*, \**eijū*. Высказывались, далее, соображения об исходном и.-е. прилаг. со значением 'красноватый' в связи с тем, что обозначаемые деревья имеют красноватую древесину, см. Pokorný I, 297; Sławski I, 473—474. Однако для ивы прежде всего характерна гибкость ветвей. При этом обращает на себя внимание такое название ивы как нем. *Weide*, др.-в.-нем. *wīda*, герм. \**wīhwō-*, греч. ἰτέα < и.-е. \**uit(e)uā*, бесспорно объясняемое от и.-е. \**uī-* / \**uei-* 'вить', см. Kluge<sup>20</sup> 846. Начальное *u-*, сохранившееся в этом последнем ввиду более выгодных условий, видимо, очень рано устранено по диссимиляции в и.-е. \**eijū* < \**uei-uā* (Махек, также сближавший слав. \**jъva* и нем. *Weide*, почему-то возводил и слав. слово к форме \**uit(e)uā*, якобы «праевроп.» происхождения, см. Machek<sup>2</sup> 230). Ранняя диссимиляция и реконструкция \**ueiū* объяснили бы вторичную омонимию с \**jъva* II (см.), в противном случае непонятную.

См. еще: A. Meillet MSL 14, 1906—1908, 479; Verneker I, 438; G. S. Lane «Language» 9, 1933, 252; Фасмер II, 113 (с литер.); Т. Г. Волошина. До етимології укр. дендронімів *тополя* та *ива*. — Мовознавство 1976, № 3, 69 и сл. (не очень понятные ностратич. реконструкции).

**jъva II:** болг. *ivá* ж. р. 'край ткани по длине' (РБЕ; БТР: обл.), также диал. *iva* ж. р. (Геров—Панчев: Врачанско; Материал за българския речник от Вратца. СбНУ XIV, 199; М. Младенов БД III, 75) сербохорв. *iva* ж. р., ум, *ivica* (Mažuranić 440: 'разные стебли и травы', 'край, кайма ткани'), ср., возм., сюда же русск. диал. *ivá* ж. р. 'лук линейный *Allium lineare* L.' (Филин 12, 53; том.; Словарь русских старожильческих говоров басс. р. Оби. Доп. I, 173). — Ср. сюда же производное болг.

*и́вица* ж. р. 'длинная, узкая полоска, лента' (БТР), диал. *и́вица* 'шерстяной узкий пояс' (Одесск. у., Н. С. Державин. Болгарские колонии в России. — СбНУ XXIX, 1914, 88), сербохорв. *ivica* ж. р. 'край ткани' (RJA IV, 104).

Для Бернекера болг., сербохорв. *и́вица* осталось темным, см. Berneker I, 439. Ср. еще Skok. Etim. rječn. I, 739 («Deminutiv na -ica peroznate osnove»). БЕР IX—X (II), 3 дает для болг. *и́ва* 'продольный край ткани', *и́вица* 'узкая полоска' объяснение из тур. *yiv* 'желоб', 'нарезка', 'шов'. Эта этимология, однако, не объясняет всех значений и прежде всего — значение 'длина, длинный', выделяемого в ю.-слав., а также русск. словах. Нелучайно поэтому К. Буга предложил сближение с лит. диал. *ievà* 'гуж (в упряжи)' (РФВ LXX, 1913, 253; похоже, что Френкель трактует это слово как одно с *ievà* 'черемуха', добавляя к последнему знач. 'Kummetriemen', см. Fgaenkel I, 183). Скорее всего, мы имеем здесь особое производное \**ei-ū-ā* от гл \**ei-* 'идти'. Маловероятную этимологизацию из \**ieū-* 'связь' и т. д. см. J. Keber. Sh. *ivica* 'rob na platnu, suknu ipd.' — JiS XVIII, 7—8, 1972—1973, 283—284.

\**jъverъ* / \**jъvero*: болг. *и́вер* м. р. 'щепка', 'кусок' (Дювернуа, Геров, БТР), также диал. *и́вер* м. р. (К. Стойчев. Тетевенски говор. СбНУ XXXI, 277), *и́вер*' м. р. (П. Китипов. Казанлъшко. — БД V, 119), *и́в'ър* м. р. 'длинная щепка', 'полоска, лента' (Н. П. Ковачев. Севлиево. — БД V, 21; с. Патрешко, Троянско, дип. раб., Архив Софийск. ун-та), макед. *ивер* м. р., *иверка* ж. р. 'щепка' (И-С), сербохорв. *и́вер* м. р. 'щепка', словен. *ivér* м. р. 'щепка', 'обрезок' (Plet. I, 300), также *ivér* ж. р., *ivír* м. р. (там же), диал. *jýbər* 'щепка, лучина' (Бодуэн. Материалы I, 280), чеш. диал. *iver*, *ivero* 'щепка' (Bartoš. Slov. 125; Kott. Dod. k Bart. 36), *ivor* м. р. (Svěrák. Karlov. 117), *vejr*, *vér* 'зарубка', 'щепка' (Koníř. Slov. morav. 299), *jivera*, *ivera* ж. р. (Kott. I, 590, 642: «na Slov.»), словц. *iver* м. р. 'обрубок, щепка' (SSJ I, 623), также диал. *ivero* ср. р. (там же), *iver* м. р. (Matejčik. Východonovohrad. 235), *viver* м. р. 'большой кусок' (Lipták. Zempl. 1090), полаб. *jever* м. р. 'щепка' (Polański—Sehnert 74, с реконструкцией \**jъverъ*), польск. *wiór*, диал. *wier* м. р. 'стружка', 'щепка' (Warsz. VII, 625), *jewir*, *iver* (Sł. gw. р. II, 263), словин. *vjör* м. р. то же (Lorentz Slovinz. Wb. II, 1313), русск. диал. *и́вер* м. р. 'вырубка, метка, сделанная покупателем на верхней или нижней части бревна' (тул., Филин 12, 58), сюда же производное *и́верень* м. р. 'щепка; осколок' (смол.), 'метка на ухе у домашнего скота, вырезанная в виде заступа' (ворон.) (Опыт 73; Филин 12, 58; с вторичными значениями и подробным ареалом), *веренёк* 'кусочек мяса, вырванный с поверхности тела' (Васнецов 28), *и́вер* м. р. 'кусок, часть, осколок чего-либо' (сарат., Филин 12, 60), ст.-укр. *иверь* 'щепка, стружка' (Деже

Л. Материалы к словарю закарпатской литературы XVI—XVII вв. Будапешт, 1965. Словарь Няговской постиллы XVI в. 118), укр. *івєрь* м. р. 'зарубка поперек дерева' (Гринченко II, 192), *гівєр* м. р. 'щепка, лучина' (Гринченко I, 281), диал. *ивир* 'зарубка, вырубленное место' (О. Полянський. До Підкарпатського словника. — Рідна мова 1933, 407), производное *івєрень*, род. п. -*рня*, м. р. 'щепка, отрубленная поперек дерева', 'комоч земли, вылетающий из-под копыт скачущей лошади' (Гринченко II, 194), ст.-блр. *ивєрь*, *ивєрень* 'осколок, оцепок, щепка' (Горбач. 165), блр. диал. *івярэнь* м. р. 'пень' (Матэрыялы для дыялектнага слоўніка Гомельшчыны 186).

Сложение приставки \*jъ- (ср. ниже \*jъvьlga, см.) и корня гл. \**verti* (см.). См. О. Н. Трубачев «Этимология. 1970» (М., 1972), 18; Он же (сб.) «Русск. и слав. языкознание» (М., 1972) 258. Миклошич и Бернекер с колебанием выделяли здесь фонетич. *i*-протезу (см. Miklosich 97; Berneker I, 439; Brückner 623; говорит о «придыхательном *i*»), что не кажется вероятным. Ср. еще Bezlej. Etim. slovar sloven. jez. I, 214; Фасмер II, 114. Особняком стоит сомнительное объяснение Махека, который реконструирует \**i-ver*, где *i* — к. < \**iz*- < \**eiĝ*- 'щепать', а *-ver* — суф. (Machek<sup>2</sup> 213).

\***jъvovъ(jъ)**: сербохорв. *ївов*, -*a*, -*o* 'ивовый', словен. *ivov*, прилаг. то же (Plet. I, 300), *ibov* (Plet. I, 290), чеш. *živouý*, *ivouý*, прилаг. 'ивовый' (Jungmann I, 626), в.-луж. *živowu*, -*a*, -*e* 'ивовый' (Pfuhl 240), польск. *iwowu*, прилаг. от *iwa* (Warsz. II, 116), русск. *ивовый* 'к иве относящийся, принадлежащий, из нее сделанный' (Даль<sup>3</sup> II, 2), укр. *івовий* (Укр.-рос. словн. II, 282).

Прилаг., производное с суф. -*ovъ* от \**jъva* I (см.)

\***jъvьlga**: целав. кляга ж. р. *χλωρίς*, *oriolus galbula* (Mikl.), болг. *ав-лѣга* ж. р. 'иволга Oriolus galbula' (БТР), *іволга* ж. р. (Младенов БТР: стар., обл.), сербохорв. *вѣга* ж. р., диал. (черногорск.) *фуга* ж. р. '*Parus pendulinus* L.', *fuga* (RJA III, 77), чеш. *vlha* ж. р. 'птица Merops apiaster' (Kott IV, 738), слвц. *vlha* ж. р. 'иволга Oriolus oriolus' (SSJ V, 120), польск. *wilga*, *wywielga*, диал. *wywiolga*, *wiwielga*, *wywilga* ж. р. 'иволга Oriolus galbula' (Warsz. VII, 599, 609, 1104), *wiewiolda* (Maciejewski. Chełm.-dobrz. 61), русск. *іволга* ж. р. 'певчая птица из отряда воробьиных, со звонким голосом', диал. *іволга* м. и ж. р. 'проныра, пройдоха' (перм., Филин 12, 60), *іволга* ж. р. 'ива пурпурная, желтолозник *Salix purpurea* L.' (север., там же), укр. *іволга* ж. р. 'иволга' (Гринченко II, 195), *ігола*, *іговна* ж. р. то же (там же), *івга*, *івога*, *івова*, *івоўга* '*Oriolus galbula*' (I. Верхратський. Знадобі 222), блр. *івалга* ж. р. 'иволга', также диал. *івáл* м. р. (Матэрыялы для дыялектнага слоўніка Гомельшчыны 186).

Скорее всего, сложение приставки \*jъ- и к. \**vьlg*- (см.) 'влага, влажный', ср. нем. *Regenpfeifer* 'иволга', 'ржанка', букв. 'на-

свистывающая дождь'. См. Вгückner 621; Георгиев БЕР 1, 2; О. Н. Трубачев «Этимология. 1970» (М., 1972), 19. Отношение к балт. названиям иволги — лит. *volungė*, лтш. *vāluðdze* — неясно, см. о последних J. Endzelin KZ LII, 1924, 123 (вслед за Бугой, сближает слав. и балт. названия с польск. *wotać* 'кричать, звать', хотя фонетически это мало подходит для слав. \*jъ-vьlga); Graenkel II, 1273. Реконструкцию слав. \*ivo-vьlga 'ивовая иволга (?)', ср. швейц.-нем. *Wiede-walch* 'иволга', предлагал Л. А. Булаховский (ВЯ 1968, № 4, 104). Махеку сближение с нем. диал. *Wiedwalch* служит для выделения «праевроп.» субстратного \*valgā, куда он относит и лат. *galbula* то же < \*galv-, с метатезой, и слав. \*vьlga. См. Machek<sup>2</sup> 694. Ср. еще Фасмер II, 114—115.

В восьмом выпуске 560 словарных статей